

مصر للشرق

لسليم خليل النقاش



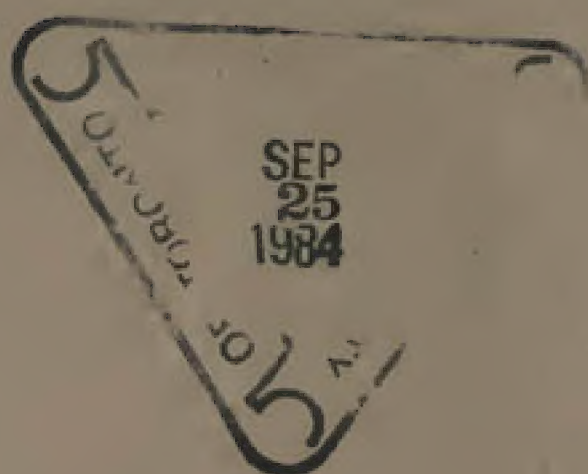
الجزء الثامن

محاكمة العرايين



* (طبع في مطبعة جريدة المحروسة بالاسكندرية) *

* (١٢٠٢ سنة ١٨٨٤) *



DT

107

.4

N36

1884

v. 8-9

تمهيد

اينما في تمهيد الجزء السابع شدة اللزوم التي بيننا عليها غاية جمع التقارير الاستجوابية في الحوادث العراية واوضحنا كيف انها تعتبر بمثابة تاريخ عام لحوادث عام ١٨٨٢ واسبابها ومقدماتها لاشتمالها على ما خفي وما ظهر من حقائق الأعمال التي مرت بنا في ذلك العهد ثم اينما على ذكر ما لدينا من رغبة القوم في الاطلاع على تلك التقارير اثر اشاعتها جرى فيها على الالسة بيان انها منظومة على امور اودعت خزائن الاسرار ودقائق احوال تستوجب الكتمان فكان - كل ذلك - باعنا على صرف العزيمة الى الاستخصال عليها وطبعها في اجزاء قائمة برأسها منفصلة عن اجزاء تأليفنا المهم وان كانت تابعة له في العدد.

ومن الجزء السابق المشتمل على القسم الاول من هذه التقارير نتضع الاهمية الداعية الى جمع هذه المحاضر وشدة اللزوم لها ومن تأمل محتويات هذا الجزء المعروف بالجزء الثامن رآه لا ينقص اهمية في الفائدة عن مشتملات الجزء السابع وهو ما حملنا على المسارعة الى انجاز طبعه وتوزيعه على المشتركين بالسرعة الممكنة

وستشفعة عما قبل (اي بعد الفراغ من طبع الجزء السادس احد اجزاء التأليف لا اجزاء المحاضر) بالجزء التاسع الماعد للاحناء على قسم وافر من بقية التقارير الاستجوابية ثم نردفه بآخر الى ان يتم لدينا جمع - امورها ونكون قد اتينا على تمام القيام بواجب الخدمة ولحضرات المشتركين العلم التام بما يستلزم مثل هذا المشروع من بذل العناء في التدقيق والتطبيق والاهتمام معاً بالتنقيب والتنقيب في محتويات اجزاء التأليف فهم لا شك لذلك بعذرونا وبضربون عن تأخر هذا الجزء وما قبله صفحا

(حربية التقارير)

وتعيد ما قلناه في ذيل تمهيد الجزء السابع انه مراعاة لاصل هذه التقارير

ونشأة انشائها الاصلية ابقيناها على ما هي عليه فطبعتها كما تلقيناها

ونشرناها كما رأيناها بكلمتها الواحدة اي من غير ان

نغير فيها حرفاً او نبدل منها لفظاً وذلك ابقاء

لها على ما يكون منطقاً من مبادئها

على النسخة الرسمية الاصلية

المخوطة في مكاتب

الحكومة

الفهرس

صفحة	صفحة
اسكندر شدياق ٥٧١	١
احمد توفيق قبودان ٥٧٢	٢٦٩ احمد افندي فوزي
اسكندر شدياق ٥٩٢	٢٧٦ احمد قبودان توفيق
استنطاقات المجرورين في المستشفيات ٦١٢	٢٧٩ احمد افندي سلامة
الفرد جيلول ٦٢٠	٢٨٠ الياس افندي ملحه
ب	٢٩٩ ابو العينين المزين
بيهر دوترينو ٤١٧	٤١٥ اميليو تريفس
بشاره كبد ٤٢١	٤١٨ احمد افندي حفي
بيهر بتكو فتش ٥٦٨	٤١٩ احمد علي
بيان اسماء الاشخاص الذين قتلوا في ٦١٠	٤٢٠ اسكندر شدياق
حادثة ١١ يونيو من رعايا الانكليز	٤٢٤ الفريددي رومانو
ت	٤٦٣ الشيخ ابراهيم باشا
تنبيه من ادارة التأليف ٤٤٧	٤٦٥ الياس افندي ملحه
تحرير من وكيل الداخلية محمد حمدي ٤٥٥	٤٧٥ احمد سلامة
الى رئيس قومسيون تحقيق اسكدرية	٤٨٥ افادة بتشكيل اللجنة
تلغرافات الشفرة ٤٩٠	٤٨٦ امر خديوي بتشكيل المحكمة العسكرية
تجاربه وتبادلة بين احمد عراي والسيد ٤٩١	في الاسكدرية
قنديل	٥٢٩ الياس افندي ملحه
ترجمة التقرير الطبي ٤٩٩	٥٤٠ احمد سلامة
ترجمة نتيجة قضية السيد بك قنديل ٥٠٧	٥٥٥ الياس افندي ملحه

صفحة	صفحة
٥١٢	تحرير من رئيس قوميون التحقيق
٤٧٩	بسكرية الى رئيس المحكمة العسكرية
٥٨٢	تحرير من راغب باشا الى محافظ الاسكندرية
٦٠٥	تقرير اطباء
٦٠٦	تقرير فصل اليونان الجنرال
٦١٢	تقرير فصل الانكليز
٤٥٥	تقرير اطباء
	تحرير من رئيس قوميون التحقيق بمصر
	اسماعيل باشا ايوب الى ناظر الداخلية
٤٨٤	ج
٤٨٧	جبرائيل شيبوب
٦٢٦	جرجس ورد
٥٢٨	ح
٢٧٦	حسن بك صادق
٢٧٧	حسن بك صادق
٢٨١	حسن بك صادق
٤٠٠	حسن افندي يسري
٤٠٤	حسن بك حسني
٤٠٨	حائظة بيان اوراق
٤٥٢	حسن بك صادق
٤٨١	حسين بك واصف
	حسن المصري
	حنا عبروط
	حنا افندي صغير
	حييب جنادبوس
	حسن بك واصف
٥٤٤	رسائل مختلفة من الافوكاتوين وغيره
٤٢١	رسالة من المستر بين الى رئيس المجلس العسكري
٢٩٦	سعد افندي سامح
٤١٢	الدكتور سالم باشا
٥٢٦	سعد افندي سامح
٤٨٤	صورة الامر الصادر بتشكيل لجنة في الاسكندرية لتحقيق مواد القتل والنهب وغيرها
٤٨٧	صورة افادة
٦٢٦	صورة التقرير المقدم من القومسيون العالي في الكشف على المجاريح في مستشفى الافرنج
٥٢٨	طلبات من المستر بين
٢٧٦	علي افندي داود
٢٧٧	علي افندي ذوالنار
٢٨١	عبد الله افندي صغير
٤٠٠	سعادة عمر باشا لطفي
٤٠٤	:
٤٠٨	:
٤٥٢	عمر رحي
٤٨١	علي ذوالنار

صفحة		صفحة
٤٥٦	عدد اوراق وبيان محتوياتها	٤١١
٥٢٢	عمر باشا لطفي	٤١٤
٥٥٩	علي افندي ذوالنار	٤٢٦
٥٧٤	عبد بك محمد	٤٢٢
٥٨٠	عبد الله افندي صغير	٤٢٥
٥٨٥	عثمان افندي واصل	٤٧٢
٥٩٦	علي موسى	٤٧٢
٦٠٧	عمر باشا لطفي	٤٨٠
	ف	٤٩٧
٤٢٥	فرنسيس غبريال	٥٢٧
٤٧٧	فرج بك عبد العال	٥٤٢
	ق	٥٦١
٢٦١	السيد قنديل	٥٧١
٢٨١	السيد قنديل	٥٨٦
٢٨٥	السيد قنديل	٥٩٤
٢٨٩	السيد قنديل	
٤٢٧	:	ن
٤٤٧	:	٤٢٠
٥٠٩	قضية السيد قنديل في نظر لجنة التحقيق	٥٢٠
	ك	٥٢١
٦٠٢	كشف	
	ل	٤٢٩
٥٢٩	أويس شال	٥٢١
	م	
٢٧١	محمد افندي طاهر	٤٢٢
٢٩٢	مواجهة سليمان داود مع السيد قنديل	٥٦٦
٢٩٩	محمد مختار	
	ي	
	يوسف برنق	
	الخوaja يوسف مشاقه	
	مواجهة عمر باشا لطفي مع سليمان داود	
	مواجهة السيد قنديل مع سالم باشا	
	مواجهة الموسوي تريش مع يوسف برنق	
	منصور سوكة	
	محمد فتح الباب	
	مصطفى افندي الكريدي	
	محمد افندي طاهر	
	مصطفى بك النجدي	
	محضر باجتماع الاطباء المتدوين من	
	قبل التومسيون لفحص حالة السيد قنديل	
	الدكتور موريسون	
	محمد طاهر	
	محمد مختار	
	محمد امين	
	محمد شكري	
	موسى السيد	
	ن	
	نكولا مارك	
	نتيجة تكميلية في قضية السيد بك قنديل	
	نتيجة الافوكانو بين	
	و	
	وهبه عبد الله الطحان	
	ورقة مقدمة من شفيق بك منصور	
	ي	
	يوسف برنق	
	الخوaja يوسف مشاقه	

أخذ الشرية

س هل أخذت شرية في اجزاخانة مختار
عند خروجك من الضبطية بعد ان اخبرت
الوكيل بانك ستأخذ شرية وشربتها في نفس
الاجزاخانة

ج نعم عند خروجي من الضبطية دخلت
الى اجزاخانة مختار وشربت دواء لم اذكر جنسه
س ما كان تأثير الدواء الذي شربته
بالاجزاخانة هل حصل لك منه اسهال

ج كان تأثيره الاسهال

س هل اخذت الدواء المذكور من
الاجزاخانة بعرفتك بالنفس او ذلك عليه حكيم
ج كان بوصف مصطفى النجدي مباشرة
للاجزاجي في يوم لا اعرف ان كان يوم
الخميس او يوم الجمعة

س هل كان تأثير الادوية المسهلة في
يوم الاحد او في يوم السبت في درجة شديدة
ج كان حاصلًا لي اسهال شديد

س هل عدم خروجك في يوم الاحد كان
بالنسبة لتأثير شدة الاسهال او من شدة المرض
ج كان بسبب تأثير الشرية وتأثير
المرض الذي كان عندي لان الجانب الايمن
من الاعلى للأسفل كان معدوم الحركة و
الأم شديدة

س متى رجعت للضبطية

ج لم ارجع اليها لحد يوم تاريخه

س ما كان سبب عدم رجوعك للضبطية
هل لانصالك منها او لاسباب اخرى

ج سبب عدم رجوعي الى الضبطية كان
مرضي لاني ما انفصلت منها الا في غاية بؤس

سنة ٨٢ واسباب رفعتني بناء على المرض وترتب
لي معاش لحين شفائي

س هل ما امرت باجراء تحقيقات
وتحقيقات في خصوص ما حصل من القتل
والتهب سواء كان امام الضبطية وداخلها او في
محلات اخرى في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ اثناء
بقائك في وظيفتك

ج لم آمر بشيء من ذلك انما كنت
اقول لوكيل الضبطية لما كان يتردد علي بان
يغير المحافظ لاجراء ما يستصوبه

س ألم يزرك الياس ملحمة في ١١ يونيو
سنة ٨٢ في منزلك وألم يخبرك بوجود هيجان
جسيم في البلد مثل قتل ونهب وضرب

ج نعم حضر المذكور اليّ بالمتزل نحو
الساعة ٨ او ٩ او ٩ ١/٢ عريية واخبرني بوجود
مشاجرة كبيرة موجهة قرد قول اللبان وان سعادة
المحافظ ووكيل الضبطية توجهوا الى هناك واخبرني
ايضًا انه خائف على عائلته وانه متوجه مع جاو بش
الى جهة الواقعة من طريق الكرك وانه سيحضر
ويخبرني بما يكون قد جرى ولم يحضر

س ألم يخبرك بين من ومن كانت
المشاجرة

ج لا

س ألم تستفهم منه انت عن تفصيلات
الواقعة

ج نعم استفهمت ولكن اخبرني انه متوجه
هناك وانه عند حضوره يخبرني ولم يحضر

س ألم يقل لك الياس ملحمة من قبل
سعادة المحافظ ان مرضك ليس بشديد حتى
يتبعك من الخروج خصوصًا في احوال سيئة

مثل هذه ولا بد من خروجك وتوجهك لحل
لواقعة لاجل تسكين الثورة الحاصلة

ج لم يخبرني بشيء من ذلك حيث ان
سعادة المحافظ لم ينظرني من بعد انصرافه من
الضبطية يوم السبت وبذلك لا يعرف ان كان
مرضي شديداً او خفيفاً

س المحافظ نظرك يوم السبت وكلام
الياس انه توجه اليك يوم الاحد يعني ثاني يوم
ومن السبت الى الاحد لم تكن المسافة طويلة
حتى ان المحافظ لم يتذكر الحالة التي كنت فيها
يوم السبت وحيث ارسل المحافظ اليك الياس
المذكور وقال لك ما قال فهذا ما ثبت ان
مرضك لم يكن بشدة تمنعك من الخروج

ج ولو ان المدة التي بين نظر سعادة
المحافظ اليّ وحضور الياس لمنزلي كانت نحو
٢ او ٣ ساعة لكن انتقال المرض من حالة
الى حالة لا يتوقف على زمن قليل او كثير
ويحتمل انه ينتقل الى درجة اشد من ذلك
في زمن اقل من هذه المدة بكثير وهذا هو
السبب في عدم استطاعتي على الحضور الى هناك
في محل الواقعة من تلقاء نفسي فان المرض لم
يكن من ذلك

تليت عليه اجوبته فوقع عليها بختمه

(السيد قنديل)

وعلى ذلك صار قفل المحضر

(جلسة يوم الثلاثاء ١٢ مارث سنة ١٨٨٢)

(الساعة ٢ بعد الظهر)

(بحضور سعادة اسماعيل باشا يسري الرئيس
حضرات الاعضاء ابراهيم رشدي باشا ونجيب
ك واحمد امين بك وبلغ بك وليون كافالو

بك وشفيق بك صار احضار السيد بك قنديل
وسئل بما هو آت)

س في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ لم يرسل
اليك احمد افندي سلامه احداً وهل عندما حضر
لك بنفسه لم يخبرك بان الحالة في درجة تخشى عاقبتها
ج لم يرسل اليّ احداً ولما حضر لم يقل لي
بان الحالة في درجة تخشى عاقبتها

س ألم بحضور عندك في المنزل يوم
١١ يونيو سنة ٨٢ احمد حفي واحمد زايد

ج لا لم يحضرا عندي
س أما كان المذكوران حاضرين اي احمد
حفي واحمد زايد عند حضور احمد سلامه

ج ما كانا بمنزلي لما حضر احمد سلامه
س ألم بحضور عندك بالمنزل في اليوم
المذكور محمود افندي خبير ومصطفي بك النجدي
وجملة من الضباط الرؤساء منهم علي بك داود
ج لم يحضروا عندي في اليوم المذكور
س هل ان المذكورين لم يكونوا بمنزلك
لما حضر الياس لمحمة وهل علي بك داود شتم
الياس لمحمة والزمه بالخروج من عندك

ج لا اصل لذلك اذ ان المذكورين
ما كانوا بمنزلي ولا حصل شتم من علي داود
للياس لمحمة

س هل في مساء يوم ١١ يونيو سنة ٨٢
ما حضر عندك احمد سلامه واخبرك انه يوجد
عدة جنث في جوار الضبطية وسألك عما يلزم
ان يجري فيها

ج لم اذكر ذلك فانه لشدة مرضي كنت
لا أعي على نفسي حتى ان علي افندي الحكيم
اخبرني في اليوم الثاني بانه استعمل لي حقنة في

يلقبها ولم يشعر بذلك

س هل امرت احمد سلامة لما حضر
عندك واخبرك بوجود الجثث بان بلقيها في الحجر
ج لا اصل لذلك ولا يتصور عاقل اني
امر بتل ذلك لان الجثث التي تلقى في الحجر
نقلها الامواج الى الشاطئ

س هل لك معرفة شخص يسمى جرجس
جرجس مساعدا ترجمان قسلا في فرنسا (وصار
ارائه رسم جميل)

ج اعرف شخصا ولكن ما كنت اعرف
انه يسمى بهذا الاسم لانه كان يحضر للضبطية من
طرف مونسو حجار ترجمان قسلا في دولة فرنسا
س لما حضر الياس معلمه الى منزلك هل
كان هناك سليمان سامي وسعد ابو جيل

ج كلا
س اين يوجد موسى اليوم الذي كان
تابعك

ج انتقل عني يوم ضرب الاسكندرية ولا
اعلم اين هو الان
س بواسطته من كنت استخدمته وهل كان
ضمة احد

ج كنت استخدمته قبل حصول ضرب
الاسكندرية بثلاثة شهور او اربعة بدون واسطة
ولا ضمة احد فانه كان رجلا طاعنا في السن
وكان عندي بضعة بواب

س اما عرفت ان كان جرجس جميل
الذي قتل ايضا بين الناس الذين صار قتلهم
امام الضبطية او في داخلها او كان في
محللات غيرها

ج لا اعرف ان كان قتل احد امام

الضبطية او داخلها او في كان المذكور قتل او
لم يقتل سواء كان بالضبطية او في محلات غيرها
لاني كنت يوجد مريضا بمنزلي
س لم يبلغك بعد 11 يونيو سنة 14
قبل انفصالك من الضبطية قتل جميل المذكور
ج لم يبلغني ذلك

س هل لك معرفة شخص يسمى حسن
المصري شيخ طائفة الخياطيين ومحمد افندي
شكري مترجم الضبطية ومحمد افندي واصف
وحسن الفاش

ج اعرف منهم حسن المصري ومحمد
شكري ولكني لا اعرف الاثنين الاخرين
س هل ان الاثنين اللذين تعرفهما كانا
من جمعية الشبان

ج لا اعرف ان كانا من الجمعية
المذكورة ام لا
س الجمعية المذكورة كان لها رؤساء

واعوان فهل لك معرفة باحد منهم
ج اعرف انه كان موجودا جمعية بهذا
الاسم لما كنت وكيل الضبطية ولكن لا اعرف
لما رؤساء ولا اعمالا وقد عقدت جمعية بمنزل
سعادة يوسف باتا وحضر فيها المحافظ ومأمور
الضبطية

س هل كنت محاميا عن الجمعية المذكورة
ج فضلا عن كوني لست محاميا عنها
فانهم كانوا متخذني بضعة خصم حتى ان
عبد القادر الغرياني كان قال لي في ذات يوم
بان ينكوني للظفار مستدا اليائي قلت هذه
الجمعية جمعية عيال (اي اولاد) حتى انهم
كسوا في حربة العروسة باله سيمبر رفعي من

وكالة الضبطية لكوني كنت ضد الجمعية المذكورة
س هل ارسلت في يوم ٢٩ رجب سنة ٩٩
حسن المصري الى مكتب اولاد ابراهيم باشا
بالمشية برفقة محمد افندي شكري واخبرته بان
يحضر الى المحافظة لاجل انعقاد جمعية
ج لم يحصل (صح) لم اذكر شيئاً من
ذلك لانه اذا كان منتصباً عند جمعية بالمحافظة
فيكون ذلك باوامر سعادة المحافظ

س هل توجهت الى المحروسة قبل حصول
واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢

ج نعم توجهت
س بكم يوم قبل حصول الواقعة
وبطلب من

ج توجهي كان قبل ستوط وزارة محمود
سامي ولم اذكر حقيقة الخارج وكان توجهي بناء
على التعريف من الداخلية

س قابلت من في المحروسة من المأمورين
الكبار وما كان سبب طلبك

ج قابلت ناظر الداخلية بوقتها محمود
سامي ووكيله حسين الدرملّي وبعض النظار
مثل مصطفى باشا فمي وعلي باشا صادق وكانوا
باوضة ثانية واما السبب فهو ان ناظر الداخلية
قال لي ان ضباط الطوبجية متضررون من
تأخيرك ارسال طلباتهم مثل الحجارة والنجارة
لاجل تعميرات طراني السواحل فقلت له ان
الطلبات عند ما تكون من الفريق لا تأخر
س هل لما حضرت حقيقة صرت لفهمل
طلبات الطوبجية

ج لم اذكر ان كان بعد حضوري حضرت
طلبات منهم ام لا انما الاثثار الذين كانوا

يطلبونهم من الحجارة والنجارة كنت ارسلهم وقت
طلبتهم من الفريق

س كم يوم اقيمت في مصر
ج لم اقم بها الا بعض ساعات وحضرت
مساء اليوم الذي توجهت فيه الى المحروسة
س دل طلبات الطوبجية كانت مكاتبات
رسمية وهل كان يصير قيدهم بالضبطية
ج مكاتبات الفريق او من كان ينوب
عنه من الضابطان كانت رسمية باسم الفرقة وواردة
بجملات الضبطية

س هل مصاريف سفرك الى المحروسة
مفيدة بالضبطية

ج نعم مفيدة بالضبطية
س هل اخبرت عند عودتك الى
الاستعمارية سعادة المحافظ بسبب توجهك
الى مصر

ج اخبرته عند حضوري بسبب توجهي
ولكن لم اذكر اني اخبرته وقت توجهي
س هل اخبرت المحافظ بالاوامر التي
اخذتها من ناظر الداخلية او المكالمات التي حصلت
بينك وبينه

ج نعم اخبرته بجميع ذلك
س حيث قلت ان سليمان داود كان
متهوراً فلماذا لم تثير القبض عليه وتسجنه وتجري
معه اللازم حسب القانون

ج ما كان يتيسر لي ذلك
س لاي سبب ما كان يتيسر لك ذلك
ج بما انه ضابط عساكر واذا كان لازماً
ضبطه فيكون بمعرفة الفريق بما انه هو المحكم دار
الاكبر عليه او بامر المحافظ

س هل حصل منك معاملة سيئة
للمحافظك او الى مجلس النظار او الى الشريف في
حق سليمان داود

ج لم يحصل مني مكانة مثل ذلك في
حق سليمان داود الى الجيئات المذكورة فيما عدا
التلغراف الذي ارسلته الى المعية السنية يوم
سقوط وزارة محمود سامي والتذكير التي ارسلتها
الى المحافظ عند ما كان بمصر وكنت انتظر
صدور اوامر ولكن لم تصدر وحضر سعادة
المحافظ صباح ذلك اليوم

س هل كان ارسال التلغراف المذكور
والتذكير المذكورة الى سعادة المحافظ بالسنية
للشيخان الذي حصل من سقوط عراقي وكان بهور
سليمان سامي لم يزل مستمرا فاذن فعلت لاجل
ارجاءه عما كان عليه

ج سبق واوضحت ان ما توقع عرض
عنه المعية السنية وارسلت التذكرة لسعادة
المحافظ وما كان يتيسر لي ثمة اجره مع سليمان
داود بما انه حكمدار الاي عساكر واليا ضابط
ملصقي

س اما كانت عساكر البوليس والمستنظفين
تحت قيادتك وامرك لاجل منع اسباب ما يخل
بنظام البلد

ج نعم كانوا تحت اوامري
س هل استعنت يوما ما بالعساكر المذكورة
في القبض على سليمان داود او غيره ممن كانوا
آخذين في تجميع افكار الناس

ج سبق واوضحت بانه ما كان يتيسر
لي القبض على سليمان داود بدون امر بمساعدة
المستنظفين والبوليس لانه ما كان يمكن وضع

قوة عسكرية امام دور الشرطة اخرى بدون
اوامر فضلا عن اني كنت ناظرا ان قوة
الالابات اكثر من قوة المستنظفين والبوليس
وما كنت اعرف غير سليمان داود من الجهادية
الذين كانوا هائجين

س نقول انه لا يمكنك ان تضع قوة
عسكرية امام قوة عسكرية اخرى بدون اوامر
فهل طلبت اوامر لذلك في وقت ما

ج بالتلغراف الذي ارسلته الى المعية السنية
اعني التلغراف السالف ذكره طلبت صدور
اوامر بما يستصوب ولم يصدر شيء

س التلغراف المحكي عنه كان لاجل واقعة
خصوصية ولم يجر طلب اوامر مطاقا لمنع ما كان
حاصلا عند سقوط عراقي فما الذي اجرته
بالسنة الى استئذانك باستعانتك بعساكر
البوليس والمستنظفين

ج لم اطلب اذنا باستعانتك بعساكر البوليس
والمستنظفين لاني كنت افكر ان لدى سعادة
المحافظ تعليمات بهذا الخصوص لانه حضر في
صباح ذلك اليوم واخبرني ان التلغراف الذي
كان ارسل وصل الى المعية السنية قبل
حضوره ولم يأمرني باجراء شيء لافعله

س هل بلغك حصول سلب مجوهرات
ومصاغ وساعات بعض الناس في الضبطية يوم
١١ يونيو سنة ٨٢

ج لم يبلغني شيء من ذلك
س ما كان المرض الذي اعتراك ومنعك
عن الخروج من المنزل وتوجهك الى محل
الواقعة والذي منعك ان تستقصي عن حقيقة
الامر ومن هم الاطباء الذين كانوا يعالجونك

وامرؤك بعدم الخروج

ج على حسب شخص سعادة سالم باشا
للمرض كان في شلل بالشلل الايمن ونحوه في
الوجه بحيث لو امرني الحكيم بان اخرج ما كنت
اخرج من عدم امكاني المسير لعدم وجود حركة
بالشلل الايمن وتركيب الدود بخلف راسي وكثرة
بلات الدم عقب نزوله وتعاطي المسهلات
الشديدة يومياً

س حينئذ لم يامرني الحكيم ما بعدم الخروج
ج الحكيم اشاروا الي بعدم سماع الكلام
الكثير وعدم وجود اناس عندي بكثرة وعدم
الخروج

س من هم الحكماء الذين امرؤك بعدم
الخروج

ج سعد افندي سامح الذي امرني بعدم
الخروج بناء على تعريف سعادة سالم باشا

س في اي يوم كان شخص مرضك سعادة
سالم باشا واعطى التعليات لسعد افندي سامح
بان يامرني بعدم الخروج

ج كان ذلك بعد يوم ١١ يونيو سنة ٨٢
بثلاثة او اربعة ايام اعني في ثاني يوم تشریف
الخديو نعر الاسكندرية

س هذا اليوم ما كان يوم شخص في كان
يامرك الحكيم بعدم الدخول من المنزل وتوجيهك
للاشغال التي انت منوط بها خصوصاً يوم ١١
يونيو سنة ٨٢

ج فضلاً عن كوني كنت مريضاً ومختلاً
بمزملي من يوم السبت باسباب المرض سبق
الابصاح مني ان تعاطي المسهلات هو من ابتداء
يوم السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢ والمعلوم للجميع ان

من يكن متعاطياً المسهلات الشديدة لا يمكن
المرور بالسكك وزيادة على ذلك ان مرضي هو
الذي كان ينبغي من المسير وتادية الاشغال
س هل ارسل لك احد امراً وانت ضابط
الاسكندرية بتحرير محاضر بطلب عزل الحضرة
الخديوية وتخييمها من الناس بواسطتك وبواسطة
غيرك في وقت حضور درويش باشا لتفديها اليه
ج لم يصدر لي امر من احد بذلك وحاشا

ان اذ داخل في امر مثل ذلك
س ألم تأمر انت من تلقاء نفسك
بتخيم محاضر مثل الحكمي عنه

ج لم يحصل شيء من ذلك مني ابداً ابداً
س ألم يبلغك اجراء تخيم محاضر مثل
ذلك في البلد

ج لم يبلغني اجراء تخيم محاضر ضد الحضرة
الخديوية

قلت انك تعرف حسن المصري شيخ طائفة
الخطاطين فهل لم تأمر المذكور بتخيم محاضر ضد
الحضرة الخديوية او لم يبلغك بان المذكور كان
آخذاً في تخيم محاضر ضد الحضرة الخديوية

ج ما أمرته بتخيم محاضر ضد الحضرة الخديوية
ولا بلغني ذلك عنه وحاشا ان افعل شيئاً من
مثل ذلك انما بلغني ان بعض ضباط الالابات
كانوا آخذين في تخيم محاضر من اصغار الناس
لاجل اعادة محمود سامي الى الوزارة

س هل جرى ذلك قبل ١١ يونيو
سنة ٨٢

ج نعم قبل واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢
س أخيراً مطلقاً ان كنت تعرف من هم
الذين نسبوا في حصول واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢

حجت من المعلوم أن أهالي مصر ليسوا موصوفين
وتحقيق باخلاق وحبية تؤدبهم إلى فعل ما
حصل في ١١ يونيو سنة ٨٢ بدون أن يكونوا
معرضين

ج لم أعرف كنية وفوقها ولا أسماها ولا
اسم أحد معرض للأهالي
س أنتم خير أحمد أفندي فوزي الأجرافي
بالأشجع دكالة في العاد قاصدا « بالغد » يوم ١١
يونيو سنة ٨٢

ج لم أخبره بشي من ذلك
س ألم يكن عندك معلومة بتورع
النبايت الذي حصل بسكندرية قبل يوم ١١
يونيو سنة ٨٢

ج لم يكن عندي أدنى معلومة بشي
من ذلك

س أما أخبرك محمد أفندي طاهر معاون
الوليس بالقضية قبل وقوع حادثة ١١ يونيو
سنة ٨٢ يوم أنه سيحصل معركة يوم الأحد بين
الأهالي والأورباوين ولم تلتفت لكلامه

ج ما أخبرني بشي من ذلك
س ألم يبلغك أن موسى العقاد حضر مع
ندم اسكندرية قبل واقعة الأحد وأخذ الأنان
بهمان الأفكار وألم يبلغك أيضاً أن موسى العقاد
أحضر معه من مصر نبايت

ج لم أسمع بحضوره ولم يبلغني أن موسى
العقاد أحضر معه نبايت من مصر
أثبتت عليه واجوته فوقه عليها بحذاء « السيد قنديل »
وعلى ذلك صار قنديل المحضر

(جلسة يوم الخميس ١٥ مارت سنة ٨٢)
بحضور سعادة أساميل يسري باشا الرئيس

وحضرات الأعضاء أرفعهم رندي باشا وأمين
بك وشفيق بك وبلغ بك ولبور كافالو بك
صار احضار السيد بك قنديل وتوجهت إليه
الامثلة الآتية

س هل حصلت منك استشارة بأخذ رأي
سعادة المحافظ عمر باشا لظني في أجره بعض
اشياء لأجل تمكين أفكار الأهالي
ج كنت دائماً متحداً مع سعادة المحافظ
وكنت استشارة فيما يجب اجراءه

س ماذا فعلت لتمكين الأفكار وما الذي
استقر عليه رأيك انما الانان

ج الذي استقر عليه الرأي هو الثبات
خدمة الوليس إلى وظائفهم وحسم ما يتوقع من
المشاجرات بأحسن طريقة لأجل عدم حصول
تور ولا شوشرات بشأنها الاخلال بالنظام
س التضيقات المذكورة هي تضيقات عادية
ولزم العمل بها في جميع الاوقات فما الذي
فعلنا بالنسبة للحالة التي كانت عليها أفكار الناس
ج حيث سعادة المحافظ حضر للضبطية
ووجه على الوليس بما هو لازم عليهم وعلى رجال
الضبطية أيضاً

س هل كان حضور سعادة المحافظ إلى
الضبطية من تلقاء نفسه أو بناء على الشعاره منك
بالحالة التي كانت عليها أفكار أهل البلد

ج حضور سعادته كان من تلقاء نفسه
وإحالة كانت معلومة لدى سعادته

س ما هي الخدمات التي قدمتها لحزب
العصاة حتى استخرجت الشكر العظيم لك من أحمد
عراي بالافادة الواردة لك سنة ٢٢ رجب
سنة ٢٩٩

ج لم اقدم لم خدمات ولا كان لي معهم
النظام ولا اختلاط

س في اي تاريخ تشرفت برتبة النائم
والميرالي

ج كنت بكياشي المستعظمين وترقيت الى
هذه الرتبة في سنة ٧٧ عربي وتشرفت برتبة الفائق
من منذ اربع سنوات بدون طلب احد والذي
اخبرني بانك احسن اليك الرتبة هو سعادة
علي باشا صادق الذي كان محافظا اذ ذاك
وتشرفني برتبة الميرالي كان من مدة سنة واحدة
تقريباً بناء على طلب سعادة المحافظ عمر باشا
لطي من الداخلية

س متى كان تعيينك بصفة مأمور ضبطية
الاسكندرية وبناء على طلب من

ج تعيني كان بعد صدور بيورلدي رتبة
الميرالي بايام قليلة ولم اعلم بناء على طلب من
انما تعيني كان يقتضى الارادة الخديوية

س فما قد نلي عليك جواب احمد عراي
المورخ في ٢٢ رجب سنة ٢٩٩ (صار ثلاثة
الجواب المذكور على السيد بك قنديل) فيستدل
من عبارات الجواب المذكور انه كان حاصلاً منك
بالاصالة عن نفسك وبالنيابة عن الاحبة تشكر
لعراي فا اسباب الشكر ومن هم الاحبة التي
أنبت نفسك عنهم

ج انا لست متذكراً حضور هذا الجواب
اليّ ولست متذكراً تقديم تشكر الى عراي لاني
لم اعرف له جمائل عليّ وقول الجواب بالنيابة
عن الاحبة فمن حيث اني لست متذكراً ارسال
جوابات اليه فليست متذكراً الاحبة واما كتابة
جواب بهذه الصفة فهو على غرض من كتبه لا

على غرض من يرسل اليه

س تشكر ناظر الجهادية بعبارة مثل انا
ممن ومنشكر لحسن مساعي حضرتكم خصوصاً
اني في طرب عظيم من الغيرة التي نشرتموها في
سويداء قلوب اهل الاسكندرية حيث اني
اعتقد بان الذي بث هذه الحمية في جوارح
اهل ذلك الثغر هو حزم وفضيلة حضرتكم
لا يكون الا عن امر مهم وحصول شيء موافق
جداً لعراي فا جوابك

ج سبق واوضحت اني لست متذكراً تقديم
تشكرات اليه ولا حضور جوابات اليّ وكل جواب
يكتبه انسان يكون على هوى نفسه والعادة انه
اذا كان احد يكتب لك جواباً فلا يكون حاضراً
مكتابه

س يستدل من الافادة المذكورة انك
كنت ساعياً ومجتهداً بالتمالة الالهية الى حزب
العصاة فا جوابك

ج حاشا ان افعل هذا الامر او اقرب اليه
س انضح من التحقيق الذي حصل امام
قومهم مصر انك كنت تثير عراي بكلمة كان
يرد على قلم الباسوريات من المسافرين او
القادمين فلماذا كنت تفعل ذلك مع ناظر
الجهادية مع وجود الداخلية والمعية السنية ومع
وجود المحافظة بالبلدة

ج حالما توجهت الى الداخلية في المرة
التي اخبرت عنها بناء على تفراف وارد اليّ
منها فبعد التنبه عليّ من ناظر الداخلية كاسبق
الابضاح وقت انصرافي للحضور الى الاسكندرية
تصادف حضور عراي بديوان الداخلية فاخبره
ناظر الداخلية انه صدر الامر العالي بتسفير

الضباط الجراكسة وحالهم وانه علي ناظر
الداخلية من بعد تفرغهم ان يصير مراقبة عدم
عودتهم وان حضر احد منهم يصير ضبطه واخباره
عنه فقال عراي لا . مولاً ، ضباط جهادية يجب
اخباري انا عنهم فقال له محمود سامي (مثل
عضو) وقال لي المقصود من الان قصاداً
ان ترسل لي اخبارية عن الناس المسيئين الذين
يتوجهون من الاسكندرية او يحضرون اليها
من بحر برأ وما دام عراي طالباً اخبارية
فلاجل عدم التحويل ارسل الاخبارية اليو وحر
بعد ان ينظرها بريفي اياها والعادة الجارية في
قلم الباورنات انه عند حضور او توجه الناس
مسيئين ايضاً تعطى عنهم اخباريتان بصورة واحدة
احد في المحافظة والثانية للضبطية وهذه الحالة
ما كان يلزم اخبار المحافظ كما اني كنت اخبر
المعية عن يحضرون او يتوجهون حسب العادة
الجارية قديماً بالضبطية

س حيث انك تعرف بان اخباريات
الباورنات كان جارياً اعطائها للداخلية وما
صرت تعطى للجهادية الا من عند الاوامر
اتي اخذتها اثناء وجودك بمصر فلماذا لم تخبر
المعية السنية بهذا التغيير

ج ما اخبرت المعية السنية لاني ان ذلك
موافق حيث تنبه علي من ناظر الداخلية كما
اخبرته قومسيون مصر بمواجهة محمود سامي
س لما سئلت فيما سقى عن التعليمات
التي اخذتها اثناء وجودك بمصر لم تخبر بمسألة
الباورنات فلم ذلك

ج لطول المدة وحالة السجن ما تذكرت
س هل اخبرت سعادة المحافظ بهذا

التغييرات

ج نعم اخبرته بذلك عند وصولي الى
الاسكندرية

س من المعتاد انه يوجد محضرون في
الضبطية بمحطات السكك الحديدية مثل عطاي
مصر والاسكندرية لاخبار ذهاب واياب الناس
المسيئين فهل لم تخبر بحضور موسى العقاد الى
الاسكندرية

ج ما اخبرت بحضوره ولا علمت انما
بحضوره الى الاسكندرية

(ثلث عليه اجوبته فوقع عليها محضو)
(السيد فتدبل)

(وعلى ذلك صار قفل المحضر)

(جلسة يوم السبت ١٧ مارس سنة ٨٢)
بحضور سعادة اسماعيل يسري باشا الرئيس
وحضرات الاعضاء ابراهيم رشدي باشا واحمد
امين بك وشفيق بك وبلخ بك ولبنون كافالو
بك صار استحضار احمد فتدي فوزي)

س ما اسلك وعمرك

ج اسمي احمد فوزي وعمر ٢١ سنة تقريباً
س ما صنعتك ومحل اقامتك

ج اجزاعي ومقيم بالاسكندرية
(صار تخليفه السجن)

س علم للتومسيون من شهادة اثنين انه
في يوم ١٠ يونيو سنة ٨٢ قال لك السيد بك
فتدبل مأمور ضبطية الاسكندرية من باب
لصحة ان لا تقع اجراخاتك عند قاصداً اليوم
الذي حصلت فيه المعركة فافد هل حصل
ذلك

ج لم يحصل ذلك حتى اني ما كنت

رأيت السيد بك قنديل قبل يوم الواقعة بنحو
عشرة أيام أو أكثر والدليل على عدم حصول
كلام من السيد بك إلني من هذا القيل إلى
كنت فحمت اجزأخاني يوم ١١ يونيو سنة ٨٢
س ألم يعلمك النصيحة المذكورة بكتابة
أو بواسطة غيره في يوم غير اليوم الذي
أبدىناه لك

ج لم يخبرني بواسطة احد ولم يكتب
إلني السيد قنديل عن ذلك لا في اليوم الذي
عقبته ولا في غيره لأنني لو كنت أعلم بالتعل
ما حصل في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ ما كنت
أخاطر بنفسي وأفتح الاجزأخانة

س كيف ثبت ان اجزأخانتك كانت
مفتوحة في اليوم المذكور

ج الذي ثبت ذلك هو سعد أفندي
سابع الحكيم ومحمد أفندي نفعي أيضاً وإبراهيم
أفندي عبد الله المستقدم عند ناجر أورباوي
س هل ان السيد بك قنديل كان يأخذ
ملك أدوية قبل ١١ يونيو سنة ٨٢ أو في ١١
يونيو سنة ٨٢

ج قبل ١١ يونيو سنة ٨٢ ما كان يأخذ
من عندي أدوية وقصدي بقولي قبل ١١ يونيو
هو قبل اليوم المذكور بأسبوعين أو ثلاثة ولكن
قبلها كان يأخذ أدوية أحياناً لزوم منزله وأما
في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ لم يأخذ شيئاً بل في
مساء يوم الاثنين الذي هو ليلة الثلاثاء الساعة
٢ عريية تقريباً ليلاً أناني جاورش من طرف
السيد قنديل وأخذ مني من الاجزأخانة
بعد ان كان وجدني في منزلي « حقة ريكاتور
وورقتين سلفات السودا

س هل ان الجاويش المذكور الذي اخذ
الاشياء احضر لك أمراً من حكيم ما
ج قبل توجهي إلى الاجزأخانة كنت
توجهت إلى منزل السيد بك قنديل ووجدت
هناك احمد أفندي علي الحكيم وهو الذي أمرني
شأنها برسالة الاشياء المذكورة

س من وجدت في منزل السيد بك
قنديل عند حضورك اليومي الليلة المذكورة
ج ما كنت رأيت في منزل السيد بك
قنديل غير احمد أفندي علي الحكيم وحتى لم أر
السيد بك قنديل بنفسه لأنه كان في خزنة المدرسة
والباب مقفول عليه حسبما أخبرني احمد أفندي
علي الحكيم

س هل لم نعمل الحقة للسيد بك
قنديل في ليلة ما وهل لم نخبره في اليوم الثاني
بانك اجريت له الحقة

ج لم يحصل شيء من ذلك
س هل تعرف الجاويش الذي كان
حضر لك ليلاً أمراً أو شخصاً

ج لا اعرف اسمه ولكن اذا نظرته
اعرفه وأضاف الشاهد انه اذا اراد القومسيون
يمكنه احضار فوائيد الادوية التي أعطيت لزوم
منزل السيد بك قنديل وان الجاويش المذكور
هو المخصص رسمياً للسيد بك قنديل

س هل لم يبلغك من الحكيم الذي كان
يعالج السيد بك قنديل بيان المرض الذي كان
مصاباً به وألم تعلم لاي شيء طلبت الحقة
وسلفات السودا

ج لم يبلغني من الحكيم غير كونه مريضاً
ويقتضي له الاشياء المذكورة وفي العادة استعمال

الاشياء المذكورة في الامساك المعصية والاحتقان
الهي (صار اللاوتة عليه فامضاه وخفته)

احمد فوزي

اجزاجي

س اثم محل الشاهد المذكور هل لم تعط
ادوية للسيد بك قنديل باوامر من سالم باننا
ج لم اعط ادوية للسيد بك قنديل
باوامر سالم باننا

احمد فوزي

اجزاجي

(صار احضار محمد افندي طاهر وسهل
با هو آت
س ما اسلك ووظيفتك وسلك ومحل
سلكك وبلدك

ج محمد افندي طاهر معاون اول بوايس
اسكندرية وسكني بحجة سيدي ابو العباس وعمره
٢٢ سنة وبلادي كندة
(صار تخليفه اليمن)

س ما الذي تعلمه عن واقعة ١١ يونيو سنة
٨٢ وعما تقدم اليوم المذكور بالنسبة للسيد بك
قنديل الذي كان مأور الضبطية اذ ذاك
ج ان حالة هيجان افكار اهل البلد
وخصوصاً المستعظمين كانت ظاهرة من اوائل
شهر يونيو سنة ٨٢ لان القضايا بعد ان كانت
١٠ او ١٥ في اليوم صارت من ٢٠ الى ٤٠ قضية
في الفرقة قول الذي كنت فيه الى فرقة قول اللبان
والاشقياء الذين كنا نضبطهم ونرسلهم للضبطية
كما نخدم في اليوم الثاني او في اليوم الثالث
في حرية نفسهم فكلمت السيد بك قنديل شفاهاً
بالضبطية في ٢ الشهر ووضحت له حالة البلد

وبعد ات وقت انما نحو ساعة وكسور لم
يلتفت اليّ فاوضحت ذلك لوكيل الضبطية
وتوجهت الى محل مأور في ثم في ٩ الشهر المذكور
حررتنا له جواباً غير رسمي محتوماً بنعم ترفيع
ناظر فرقة قول اللبان موضحاً فيه حالة افكار
الاهالي والمستعظمين التي كانت ظاهرة لنا فلم
ترد افادة فكرتنا رسمياً في ١٠ يونيو سنة ٨٢
الذي هو يوم السبت الجواب بعينه بل بتأكيدات
زيادة فلم يرد عنه افادة وكما ان يومه كان آخر
نوبتي فتغيرت وفي يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ كنت
بالحفاظة الساعة ٨ ١/٢ عربية واذا بغير اتي للحفاظ
بوجود حركة جسيمة بفرقة قول اللبان ولما ركب
سعادة الحفاظ وتوجه للمحل الواقعة توجهت عقبه
انا ايضاً الى المحل المذكور وحصل ما اخبرت
عنه في تقريرى السابق

س ألم يكن في معلومتك اذا كان السيد
بك قنديل قال لاحد افندي فوزي الاجزاجي
او ائمة بواسطة مخبر بالآ يفتح اجزاجاته يوم ١١
يونيو سنة ٨٢

ج لا اعلم شيئاً من ذلك
س هل تعلم من الذي كان يخلي سبيل
الاشقياء الذين كتم ترسلونهم الى الضبطية
ج هو السيد بك قنديل الذي كان يفرج
عنهم حتى بلغني من احد معاوني الضبطية
الياس افندي ملحه ان السيد قنديل افرج
بامر شفاهي عن الشخص الذي تسبب في
واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢
س هل تعرف الشخص الذي كان السبب
في واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ وافرجه عنه حسباً
اخبرك الياس افندي ملحه

ج اعرفه وجيلاً لا أجد حتى كنت في يوم
الرافعة أخذت من يد أخيه السيف الذي كان
معه المخلص بجوارش أورباوي يسمى جوزيبي
س هل ان الاشقياء الذين كنتم ترسلونهم
للاضطية كان بموجب مكاتبات مفيدة ام لا
ج كان جارياً ارسال المذكورين بموجب
يوميات افرنجية تفيد بدقته الفرد قول المخطوط
نحت يد الناظر

س هل ان بعضاً من الادالي او المستنظفين
كانوا يصرخون قائلين (يعيشر عراي) وماذا
كان يحصل منهم وهل كنتم تصجلونهم
ج نعم كثيراً ما كان يحصل من الادالي
والمستنظفين تطاول وشتم لنا بالفرد قول في
محل جلوسنا ويصرخون قائلين (ينصرك يا عراي)
وكلمنا بصير ضبطهم وارسلهم الى الضبطية فخرج
عنهم في صباح اليوم التالي

(نالت عليه اجوات فوقع عليها بخطف وخنق)
معاون اول بوليس (محمد طاهر)
(وعلى ذلك صار قتل المخضر)
(جلسة يوم الثلاثاء ٢٠ مارث سنة ٨٢ بحضور
سعادة اسماعيل يسري باشا الرئيس وحضرات
الاعضاء ابراهيم رشدي باشا ونجيب بك وبلغ
بك وليون كافالوبك وامين بك وشفيق بك)
(صار احضار حسن بك صادق وكيل
ضبطية اسكدرية سابقاً وشل بما هو آت)
س ما اسمك وفي اي جهة ولدت وما
هي بلدك وعمرك

ج حسن صادق ومولود في ناحية فلج
بمدينة القلوبية وعمرى ٤٢ سنة تقريباً
س ما صناعتك

ج قائم

س من اي وقت تشرفت بالرتبة

ج من سنة ٨١ افرنجي

س مقيم باي جينة

ج بالمخروسة

(صار تخليفه اليمن)

س هل كنت وكيل ضبطية اسكدرية

ج نعم

س متى نعتبت لك الامورية ومتى

انقضت عنها

ج كان تعييني في الوظيفة المذكورة في

اوائل شهر مايو سنة ٨٢ وانقضت عنها في

اوائل شهر اكتوبر من السنة المذكورة

س اين كنت في يوم ٢٢ مايو سنة ٨٢

الذي فيه استعنت وزارة محمود سامي

ج كنت بالضبطية

س ما هي معلوماتك تفصيلاً عما كان

جاري في اليوم المذكور من العسكر والضباط

او من الادالي

ج في اليوم المذكور كنت بالضبطية وكان

السيد بك قنديل ايضاً هناك واذا بطلب

حضر من اورطة المستنظفين تقريباً قبل الظهر

ودعى السيد بك قنديل للتوجه الى اورطة

المذكورة فبالفعل السيد بك قنديل توجه الى

هناك ولم يحضر بالضبطية الا عند المغرب ولما

حضر كان متغيراً نوعاً اي متكدراً فاستفهمت

منه عن ذلك فاجبرني بانه رأى سليمان داود

ومصطفى عبد الرحيم وعلي داود وسعد ابوجبل

مجتبئين في قشلاق ه جي الاي براس التين

وهم في غاية التهور بسبب ستوط وزارة محمود

سامي وانهم عازمون على التزول بالعساكر في
المسبة امام التوفلاتات ويمكنون هناك ويطلبون
من التناصل اعادة الوزارة ولا يرحون من هناك
الا اذا ورد خبر يرجوع الوزارة وافادني ايضا
السيد بك قنديل بانه يدل جهن في معهم عن
ذلك ولكن لم يهر شيء وغاية ما استقر عليه
الرأي من الرساء المذكورين هو انهم ارسلوا
تلغرافا الى المعية السنية وسعادة سلطان باشا
متضمنا انهم قاصدون اعادة الوزارة في ظرف
12 ساعة وان لم يصير ذلك لا يكونون مسؤولين
عن حفظ نظام البلد

من مل اخبرك السيد بك قنديل بان
من نية الضباط المذكورين استعمال السلاح في
حالة عدم رجوع الوزارة

ج السيد بك افادني بانهم كانوا عازمين على
التزول الى البلد بالعسكر والسلاح كما اوضحت
من ماذا فعلتم حينئذ لاجل حفظ النظام
في البلد ولجل مفارقة الحركة التي كان العساكر
عازمين على احداثها

ج لم يحصل استعدادات بالضبطية عن
يدي بالنسبة لاحتمال الحركة المذكورة انما يمكن
ان الامور استعداد شيء في أثناء وجوده
برأس الذين او غيره بدون معلوماتي ولكن بقينا
في مساء اليوم المذكور ساهرين في الضبطية
والحفاظة وفي أثناء البلد لغاية الساعة 9 عري
ثم اني احيط علم القومسيون ان السيد بك قنديل
لما حضر من رأس الذين طلب الى المحافظة
واخير بان فصيلي فرنسا وانكثرت موجودان
بالمحافظة فتوجهت انا بصحبة السيد بك قنديل
وهو دخل عند التناصل فلي واما دخلت بعد

برهة فوجدت التناصل يحضرون السيد بك قنديل
بانه يلغهم وجود اسباب تخل بالراحة العمومية
وصاروا يطالبون من السيد بك التأمين وكان المتكلم
قنصل انكثرت بواسطة ترجمانه فجاءهم السيد
بك قنديل بان المحافظ هو الذي له مدخل
وهو الذي منوط باعطاء التأمين فلما اُجيب
السيد بك قنديل من التناصل انه بصفة
كونه ضابط البلد وقومندان البوليس
والمستعظفين قالوا انه يمكن اعطاء التأمين اللازم
فاجاب السيد بك قنديل بانهم اذا ارادوا ذلك
فيكون باتحاد وحضور حكامارية الالايات
وتعهدهم معه فعند ذلك ارسلني السيد بك لاحضر
سليمان داود وارسلوا شخصا اخر لاحضر مصطفى
عبد الرحيم فلما وصلت انا عند سليمان داود
بباب شرقي واخبرته بالواقعة ولزوم حضوره
الى المحافظة اجابني بان لا شغل له مع التناصل وان
كان لم طلبات فليطلبوها من المحافظ وامور
الضبطية واخبرني ايضا بانه هو رؤساء العساكر
ارسلوا تلغرافا الى المعية السنية وسلطان باشا
طالبين فيو اعادة وزارة محمود سامي وان لم يجر
ذلك سأخرج بالالاي وافادني ايضا بانه اخبر
التناصل من طرفه بزيادة الالتفات الى سير
رعابهم وتربيتهم لانه بلغه بان بعض الاورباويين
البسوا كلبا طربوشا وصاروا ينادون عليه باسم
عراي ويصقون عليه ويضربونه وهذا لا يوافق
فاخبرته بانه لو حصل شيء من ذلك كانت
الضبطية لها معلومية به فلما عدت الى المحافظة
واخبرت السيد بك قنديل بما كان من سليمان
داود استفهم التناصل من السيد بك عن مقدار
القوة الموجودة بالاسكندرية فاجابهم بانه لا يعرف

فمنعها توجه قنصل فرنسا وانكثرا مع قنصلين
آخرين حضرا في غيابة وسمع الكل ما اخبرت
به من قبل سليمان داود

س هل تعرف الشخص الذي حضر
للضبطية وطلب السيد بك قنديل بالتوجه الى
اورطة المستنظفين

ج لا اعرفه اما ولا شخصا

س هل ان سعادة المحافظ كان بسكندرية
ومن كان محافظ البلد وقتها

ج المحافظ كان سعادة عمر باشا لطفي
وكان موجودا بسكندرية ولكن ما نظرت في
ذلك اليوم

س هل ان سعادة المحافظ كان بالمحافظة
لما توجهت الى هناك مع ما مور الضبطية وتقابلت
مع الناصل

ج ما كان هناك انما لا اعرف ان كان
حضر بعد توجهي لباب شرقي

س هل صار ارسال اخبارية لسعادة
المحافظ بما حصل من حضور الناصل بالمحافظة
وبما شاهده السيد بك قنديل في رأس العين
ج انا بنسفي لم ارسل له اخباريات ولا
اعلم اذا كان المأمور فعل ذلك ام لا

س قلت المك كنت ساهرا في المحافظة
او في الضبطية او في انحاء البلد في الليلة المذكورة
فالم تصادف سعادة المحافظ

ج لم اقامة في اي محل كان في تلك الليلة
س هل كان في معلومتك تزايد هيجان

افكار امالي الاسكندرية قبل 11 يونيو سنة ٨٣
ببضعة ايام او ببضعة اسابيع

ج اني حضرت للضبطية في اول مايو

سنة ٨٣ وبسبب استجدادي بها ما عرفت احوال
البلد في بداية حضوري ومن بعد حضوري
ببضعة ايام صنع في باب شرقي ثلاث ولائم تهتة
لعرابي بخلاصه من مؤامرة الجراكسة قاوم احداها
سليمان داود والثانية خورشيد طاهر والثالثة
اسماعيل باشا وكان ايلام وايقي خورشيد طاهر
واسماعيل باشا كامل باغراء سليمان داود وفي
ولاية سليمان داود لم اعلم من الذي خطب لاني
ما حضر بها اما ولاية خورشيد طاهر فالذي
خطب فيها هو شخص اسمه احمد عوام مترجم
البحرية سابقا وملازم لا اعرف اسمه والذي خطب
في ولاية اسماعيل كامل باشا هو احمد عوام
المذكور وشخص يسمى الحاجاجيته من اتباع
دولة مويسر وكان مآل الخطب المذكورة
التهتة بخلاص عرابي من يد الجراكسة وتأثير
الولايم المذكورة لافكار اهل البلد لم يكن جسيما
لان اهل البلد كانوا من قبلها متعصين نوتا
لعرابي ومحمود سامي وهو ما نشأ عن وجود
بعض جمعيات مثل جمعيات الشبان وما ازداد
هيجان الافكار الا عند حضور الاساطيل الحربية
ومن وف حضور الاساطيل المذكورة صار
السيد بك قنديل يتغيب كثيرا عن الضبطية
ويشتغل مع رؤساء العسكر في ترميم الطواهي
حتى ان الامر افضى به الى انه لم يحضر الى
الضبطية لانها كانت بالاشتغال المذكورة مدة ايام
تبلغ اربعة فصحت استهم منه لماذا يشتغل
بالاشتغال المذكورة فكان يخبرني ان شغل
الطواهي مهم وناظر الجهادية احالة عليه وكان
يفخر بذلك قائلا اليوم ركبنا مدفعا وكان بنول
ان اسماعيل صبري ببرالاي الطوبجية سابقا يتعسر

عليه بعض الاستفهام ولا يخرجها إلا أنا / اعني
السيد بك قنديل

س ما هي الجمعيات التي كانت تستقبل
الأفكار إلى جهة العصاة

ج لا أعرف جمعيات غير جمعية الشبان
ومن المعلوم للخاص والعام أن الجمعية المذكورة
كانت تسعى في استمالة الأفكار إلى العصاة

س أفدنا عن واقعة حصل فيها شيء يدل
على سعيهم في استمالة الأفكار إلى العصاة

ج واقعة خصوصية لم يحصل في مدتي أنا
الاشاعة كانت أن الجمعية المذكورة كانت تسعى
في استمالة الأفكار المحكي عنها

س هل نظرت عبدالله نديم سكندرية
قبل واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢

ج رأيت المذكور عند خروجه مع السيد
بك قنديل من الضبطية قبل المغرب تقريباً من
ليلة الجمعة ٩ يونيو سنة ٨٢ والمذكور كان ماراً
في الضبطية آتياً من المشية أو من جهة شارع
الكرك فبعد مقابلتنا معه أمام الضبطية اخذ
السيد بك قنديل بيده ومضى لحد زاوية سيدي
خضر ووقف الاثنان هناك يتكلمان نحو نصف
ساعة تقريباً فبوقتها كنت جالس أنا في اجراخانة
مخار افندي المقابلة للضبطية وصرت انظرهما
وهما يتكلمان وبعد ذلك حضر عندي السيد بك
قنديل وعبدالله توجه إلى جهة رأس التين ثم بعد
الواقعة أي يوم الاثنين ثاني يوم الواقعة اخبرني
من شخص شامي كان مسيحياً واسم وهو فرد
كرمي (اسم الشيخ هداية) بأن عبدالله نديم
كان إلى خطبة ليلة الجمعة أي الليلة التي كنت
رايته فيها مع السيد بك قنديل والقاء الخطبة

كان بحجة الامور التي فخرت من مأمور قسم أول
وهو علي افندي حيدر والمذكور اخبرني بأنه
بلغه أيضاً خبر الخطبة المذكورة

س هل رأيت موسى العقاد سكندرية قبل
واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢

ج بلغني ولكي لم اذكر من بلغني انه كان
حضر إلى الاسكندرية ولم أراه بشي

س هل ان مخبري الضبطية جميعاً كانوا
يخبرونك بما كانوا يخبرون به السيد قنديل

ج السيد قنديل كان له مخبرين مخصوصين
له من المستنظفين لم يخبروا بما يرونه الا المأمور
بنفسه واما المخبرون العاديون فكانوا يخبروني
ببعض احوال غير سرية في حال غياب المأمور
واما اذا كان المأمور حاضراً كانوا يخبروني بشي
س هل السيد بك قنديل كان سافر إلى

مصر قبل الواقعة المذكورة

ج نعم كان سافر ولكي لم اعلم ان سفره
كان بناء على طلب من الداخلية او من الجهادية
وقد سافر بواور الليل من الخط الغربي وحضر
بالاكسبرس في اليوم الثاني ولما قابلته بالخطبة
واستفهمت منه عن سبب توجهه إلى المحروسة
اخبرني بأن ذلك كان لاسباب خصوصية ولم
يخبرني بشي فلما استفهمت منه ان كان تشرّف
بالاعتاب الخديوية فاخبرني بعدم حصول ذلك
وانه لم يقابل الا عرابي ومحمود سامي في منزلها

س اين كنت يوم الجمعة في ٩ يونيو
سنة ٨٢

ج في اليوم المذكور حضرت للضبطية
نحو الساعة ٢ عريية واستفهمت عن اليومية وخلصتها
ونوجيت إلى اجراخانة محمد افندي مخار

وجلست بها والحاصل أن أول صلاة الجمعة
لا أتذكر أن كانت في جامع الإياصيري أو
في أبي العباس

س هل رأيت السيد بك فتدبيل بالضبطية
يوم السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢

ج نعم رأيت بالضبطية في اليوم المذكور
(طالب وضع ختمه على ذلك) كاتبه
حسن صادق

(وعلى ذلك صار قتل المحضر)

(جلسة يوم الأربعاء ٢١ مارث سنة ٨٢)
بحضور حضرات بليغ بك وشفيق بك ونجيب
بك وليون كافالو بك تحت رئاسة إسماعيل
يسري باشا الساعة ٩ افرنجية صار حضور الشاهد
الآتي بيان اسمه وشغل كما يأتي)

س ما اسمك
ج اسمي أحمد قبودان توفيق
س ما صناعتك ومحل سكك ومقدار
عمرك

ج قبودان بالبوسنة الخديوية سابقاً وساكن
بجادة الثمري وعمره ٤٢ سنة

س هل لك قرابة أو نسب مع السيد
بك فتدبيل

ج لا
(صار تحليفه اليمين)

س هل كنت في يوم ما بعد واقعة ١١ يونيو
سنة ٨٢ في منزل الشيخ ابراهيم السنوسي

ج نعم كنت وجدت هناك ولم أفكر
اليوم وذلك لأن الشيخ السنوسي يقرئ في منزله
كل ليلة سبت حرب السنوسي وكنت أوجد
في الليالي المذكورة

س هل وجدت هناك مع سليمان
بك داود

ج نعم وجدت معه مراراً

س هل أخبرت سليمان بك داود مرة ما
أن السيد بك فتدبيل كان له معرفة بما كان
حاصلاً في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ قبل الحصول
بأنه هو أو سعد أبو جيل أو علي دارد فتحوا
أجراجي يسي أحمد فوزي بالآ محضر إلى اجزأخاته
يوم ١١ يونيو سنة ٨٢

ج لم يحصل بيني وبين سليمان داود في
منزل الشيخ السنوسي مكالمة مثل ذلك وغاية
ما قلته أنه أعلم للناس من الأهالي أو
الأورباويين أن الضبطية كان لها معلومة
بالواقعة المذكورة قبل حصولها والدليل على
ذلك حصول الواقعة وعدم مداركة الضبطية
منها في حال حصولها

س من هم رجال الضبطية الذين تعيبر
يقولك الضبطية

ج قصدي برجال الضبطية مأمور البوليس
سعد أبو جيل ومأمور الضبطية السيد بك
فتدبيل وعلي داود مأمور المستعظمين وغيرهم من
المأمورين بحفظ راحة المدينة

(وبعد ثلاثه صار ختمه من الشاهد)
أحمد توفيق

(صار احضار الشاهد الآتي بيان اسمه
وشغل كما يأتي)

س ما اسمك ووظيفتك وسكك ومقدار
سكك وهل لك قرابة أو نسب مع السيد
بك فتدبيل

ج اسمي علي داود ووظيفتي جهادي

فانقلم سابق ساكن بكفر كنه بدبرية الغربية
وعمرى ٤١ سنة ولم يكن لي قرابة مع السيد
بك قنديل

(صار تخليقه اليقين)

س هل كنت موجوداً في ليلة ما اوفي
يوم ما في منزل الشيخ ابراهيم السوسي بعد
واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢

ج نعم وجدت معه في المنزل المذكور ليلاً
ولم اذكر اي ليلة

س هل استشهدك سليمان بك داود بينما كنت
معه في منزل السوسي على احمد توفيق قيودان في
خصوص ما قاله المذكور من ان السيد قنديل
وسعد ابو جيل او على الاطلاق بعض مأموري
الضبطية كان لم معرفة بحصول واقعة ١١ يونيو
سنة ٨٢ قبل حصولها وانهم اي السيد قنديل
وسعد ابو جيل او بعض مأموري الضبطية
انهم لم يباشروا او بواسطة احمد اندي قوري
الاجرائي بالاً بحضور الى اجراخاته يوم الواقعة
ج لم يستشهدني سليمان داود في مكانة
مثل ذلك بينه وبين احمد توفيق قيودان

س هل لم تسع انت بنفسك من احمد
توفيق قيودان بدون ان يستشهدك سليمان داود
في المكانة المذكورة

ج لم يحصل مكانة مثل ذلك لاي بيني ولا
بين احمد قيودان ولا سمعت بها بين المذكور
وبين غيره

(صار تلاوته عليه فوقع عليه) (علي داود)

مجلس تاريخه صار مواجهة احمد توفيق
قيودان وعلي داود مع سليمان بك داود وتلاوة
ما قرره الشاهدان الاوان على سليمان بك

داود فاجاب بأنه مصر على ما قاله بتقريره في
قوميون مصر والشاهدان على بك داود واحمد
توفيق قيودان مصران على ما قاله

احمد توفيق علي داود سليمان سامي
(صار احضار شاهد آخر ومثل بما هو آت)
س ما اسمك وصنعتك ومقدار عمرك
ومحل اقامتك وهل لك قرابة او نسب مع السيد
بك قنديل

ج اسمي علي ذو القنار مأمور تحصيلات
الاسماك وعمرى ٢٧ سنة وساكن بقسم اول
بكندرية وليس لي قرابة ولا نسب مع السيد
بك قنديل

(صار تخليقه اليقين)

س قلت في تقريرك المؤرخ ٨ نوفمبر
سنة ٨٢ ان الضباط في الضبطية كان مرامهم
ان تدفن الجثث وراء الاستحكامات فمن هم الضباط
الذين قالوا لك ذلك

ج الضباط الذين قالوا لي ذلك هم سليمان
داود ومصطفى عبد الرحيم انما كلامهم لي كان
امام الحفانية ليس بالضبطية والمكان الذي قالوا
لي بدفن الجثث فيه هو المحل الكائن خارج
باب شرقي المعروف بخط النار وهو معد
للدفن

س هل اخبروك بذلك اي بالدفن بعد
كشف الحساء وتنظيم المحاضر اللازمة او
قبل ذلك

ج ان قولهم لي بدفن الجثث كان قبل
حصول الكشف عليهم حيث ان ذلك كان
ثقب النجيان اعني في وقت الليل من الساعة ٧
للساعة ٨ عريضة تقريباً والذي فهمته من قولهم

انهم يريدون بدفن تلك الجثث اغناء امرهم
حتى اني ناقضهم بعدم جواز ذلك لما انه من
الضروري حصر الاموات ومعرفة تابعيائهم
وامالهم وحيث لا يكون حصول ذلك الا
باسيئالية الحكومة فلا يمكنني الا توصيلهم اليها
لحصرهم فيها واجراء اللازم بشأنهم

س قلت ان عساكر المستعظمين وضباطهم
فضلاً عن كونهم ما كانوا يساعدون لاجل
استتباب الراحة في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ بل
كانوا يهيجون الاهالي فافد النومسيون عن
الاحوال التي اوجبت ان تقول ذلك

ج الذي اوجبتني بان عساكر المستعظمين
وبعضاً من الضباط ما كان حاصلًا منهم مساعدة
بل حصول التراخي منهم هو كون ان الواقعة
كانت قد همدت نوعاً قبل حضور المستعظمين ولما
حضر المذكورون مع ضباطهم اشتدت الواقعة
ثانية وحصل ضرب النار من البلكونات وشاهدت
المستعظمين كلما يؤمرون بالاجتهاد يمع الناس
عما كانوا عليه لا يلتفتون او يقولون ها نحن
باذلون المهمة ولم نشر ذلك شيئاً ولم يجر شيء
بهمة ونشاط كما لو كانت الحالة ترضيهم وكنت
قد امرت عبد الرحيم بوزباشي بالبوليس واصله
من المستعظمين بان يتوجه للنومندان العموي
وبجيرة بان يجمع جميع البوليس ويحضر بهم الى
محل الواقعة فاعرض عني قائلاً اعطني اوامر
تحريرية بذلك مع كونه يعرف حقيقة اني بصفة
كوفي مفتش البوليس يجب عليه تنفيذ اوامري
حالاً ولم يتوجه المذكور لاجراء ما كنت امرته
به وشاهدت ايضاً احمد زايد واحمد وهي الاول
صاغتول اغاسي بالبوليس والثاني بوزباشي

بالمستعظمين ولم يكن حاصلًا منهم ادنى همّة في
منع الاهالي من الفيضان ولم تكن حركاتهم في
الواقعة الا بحالة برود واطن ان اخماد الواقعة
ما حصل اخيراً الا بالنفات الاهالي الى النهب
وتصادف حضور عساكر الالايات من باب شرقي
س هل لم تر حصول النهب من العساكر
او الضباط

ج لم ار ذلك
س قلت في تقريرك السابق انك كنت
توجهت الى منزل السيد قنديل في يوم ١١
يونيو سنة ٨٢ فما في الحالة التي كنت وجدته
بها في منزله هل كان جالساً ويتكلم مع من رايهم
في منزله او نائماً في الفراش

ج وجدته جالساً في السرير ويتكلم مع من
رايهم في منزله وكان ذلك نحو الساعة ٤ افريقية
بعد الظهر

س قلت ان السيد بك قنديل كان
اعطى لك جريدة الوقائع المصرية كي تقرأ فيها
فما كان على حسب ظنك سبب اعطائه الجريدة
المذكورة اليك

ج لم انتبه الى سبب اعطائه الجريدة اليّ
ولم اجد في الجريدة اخباراً مهمة ولكن لما خرجت
من عند منصور سوكه الذي كان خرج معي
سالني ألم يلح لك شيء من هيئة السيد بك قنديل
فقلت له لا فاجابني المذكور بانه رأى في هيئة
السيد بك قنديل حالة ارنباب

س هل ان السيد بك قنديل كان يظهر
عليه بان بعض اعضائه كان عديم الحركة

ج لم يظهر لي عطل عضو من اعضائه
س هل مكثت كثيراً بمنزل السيد بك قنديل

ج مكنت بالاكثري ربع ساعة

س هل تعلم ان السيد قنديل وسعد
ابو جيل وعلي داود كانوا يعرفون حصول الواقعة
في ١١ يونيو سنة ٨٢ قبل حصولها

ج ما كنت اعرف اذا كان المذكورون
كانوا يعرفون حصول الواقعة المذكورة قبل
حصولها ام لا

س لم تعرف ان كان المذكورون اخبروا
احمد فوزي او احدهم اخبره مباشرة او بواسطة
احد بان لا يحضر الى اجرائات يوم الواقعة
ج لا اعرف شيئاً من ذلك

(وبعد تلاوته صار خفيه من الشاهد)

علي ذو الفقار

(وعلى ذلك صار قتل المحضر)

١ جلسة يوم الاربعاء ٢١ مارث سنة ٨٤
الساعة ٣ بعد الظهر بحضور سعادة اسماعيل
يسري باشا الرئيس وحضرات الاعضاء شفيق
بك وبلغ بك وليون كاقالو بك ونجيب بك
وريزيان بك والباشكاتب صار احضار الشاهد
الآتي بيان اسمه ومثل بما هو آت

س ما اسمك ووظيفتك وعمرك ومحل
سكنك

ج اسمي احمد سلامة ومولود بمصر وعجري
٤٥ سنة ووظيفتي معاون بالضبطية والان مقيم
بمسكندرية (صار تخلفه اليمين)

س هل لك قرابة او نسب مع السيد
بك قنديل

ج لم يكن لي معه قرابة ولا نسب

س قلت في تقرير احوالك المؤرخ ٢١
اكتوبر سنة ٨٢ ان السيد بك قنديل كان

جمع بالضبطية يوم ١٠ يونيو سنة ٨٢ في اوجت
علي داود وسعد ابو جيل واحمد زايد وعبد
الرحيم اندي ومكثوا نحو ساعتين والتمارة
مرخية عليهم فهل كان ذلك استعداداً لحضور
سعادة المحافظ وبناء على امر سعادة المحافظ وهل
ان المذكورين اجتمعوا قبل حضور المحافظ
ام بعده

ج لا اعلم ان كانت الجمعية المذكورة
كانت بناء على امر المحافظ ام غيره فقط نظرت
الضباط المذكورين اجتمعوا في اوجة السيد بك
قنديل والمذكور كان معهم واما سعادة المحافظ
لم يحضر

س هل في معلوماتك اجتماع ضابطان
البوليس والمستنظرين ومأموري الاقسام بالضبطية
مع وجود المحافظ والسيد قنديل

ج لا علم لي بجمعية مثل هذه انما سمعت
ان مأموري الاقسام وضباط البوليس والمستنظرين
كانوا جميعهم بالمحافظة ولم اذكر في اي يوم

س قلت في تقريرك المذكور انك كنت
توجهت عند السيد قنديل يوم الواقعة فكيف
وجدت حاله هل حقيقة كان في حاله لم يمكنه
الخروج بها وهل كان يتكلم مثل شخص معاني
مع الذين كانوا هناك وهل شاهدت تعطلاً في
اعضائه

ج وجدته جالساً على سرير في خرفته من
داخل المدرة وكان يتكلم مع الناس وتكلم معي
كالعادة ولم اشاهد تعطلاً في عضو من اعضائه

س هل كنت بالضبطية يوم الجمعة في ٩
يونيو سنة ٨٢

ج لم اتوجه الى الضبطية في اليوم المذكور

س ألم تعرف ان كان السيد بك قنديل توجه الى الضبطية في اليوم المذكور

ج لا اعرف ان كان السيد بك قنديل توجه الى الضبطية في اليوم المذكور ام لا انما الاصول ان المأمور لابد من توجيهه الى الضبطية يوم الجمعة لاجل تنفيذ اليومية وإذا لم يحضر لضرورة كبيرة فالتنفيذ يكون بمعرفة الوكيل ومع ذلك يلزم ان يعرض الوكيل التنفيذ على المأمور
س في اي ساعة اجتمعت الضباط المحكي عنهم بالضبطية مع السيد قنديل في اوضته

ج كان تقريباً من ابتداء الساعة ٤ عربية
س هل حصلت جمعية مركبة من الضباط المذكورين والسيد قنديل بالضبطية غير الجمعية التي اخبرت عنها

ج دواماً او في الغالب كان ضباط الجهادية او ضباط البوليس والمستحفظون يجتمعون مع السيد قنديل في الضبطية واما جمعية مثل التي اوضحت عنها يارخاء الساترة عليهم ومكوثهم مدة مثل مدة الجمعية المذكورة لم يحصل
(طلب منه الختم على ذلك) (احمد سلامة)

(في جلسة اليوم المذكور صار احضار الشاهد الاتي اسمه)

س ما اسمك ووظيفتك وعمرك ومحل سكنتك ومولدك

ج اسمي الياس ملحه مولود في بيروت وعمرى ٢٢ سنة ووظيفتي معاون بالضبطية ومقيم بسكندرية بنسب ثالث
(صار تحليفه اليمين)

س قلت في اجوبتك المؤرخة في ٨ نوفمبر سنة ٨٢ انه حصلت جمعية مؤلفة من سليمان

داود ومصطفى عبد الرحيم وعلي داود وسعد ابو جبل واحمد زائد وعبد الرحيم صاغتول اغاسي بالبوليس وكان ذلك بالضبطية في اوضة السيد بك قنديل وكان المذكور معهم فائد التومسيون بالتفتيش عن اليوم والساعة اللذين حصلت فيها الجمعية المذكورة اي التي كسروا فيها الضباط صورة الحضرة الخديوية

ج هذه الجمعية حصلت يوم الجمعة قبل الظهر وكان نزولهم الساعة ١١ افريقي تقريباً
س من كان ايضاً بالضبطية غيرك
ج لم اذكر من كان بالضبطية ايضاً لانه كان يوم جمعة وما كان يحضر احد من مستحفي الضبطية في ايام الجمعية بوقتها انما اذكر ان امين بك عزمي كان حضر قبل الظهر وانا اخبرته بمسألة الرسم

س لماذا كنت انت موجوداً بالضبطية
ج في الغالب كنت نوبتي
س هل حصلت جمعية يوم السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢ بالضبطية وهل حضر فيها سعادة المحافظ

ج نعم حصلت جمعية ايضاً في اليوم المذكور ولم يحضر فيها المحافظ لاني حضرت انصراف الجمعية واوصلت السيد بك قنديل الى منزله ولم ار المحافظ

س ألم يأمر المحافظ السيد بك قنديل بكتابة او شفاهاً بجميع مأموري الاقسام وضباط المستحفظين والبوليس وهل لم يجتمعوا بالثعل في يوم ما في الضبطية وهل لم يحضر المحافظ الجمعية المذكورة وبنسب على الموظفين المذكورين بزيادة الالتفات الى حفظ الامن والراحة

ج سعادة المحافظ كان امره او مره
بجمع ما موري الاقسام ونظار الفرد قولات والدوليس
بالضبطية وحصل بالفعل واجتمعوا هناك
وسعدته حضرا الى الضبطية بحضور السيد بك
قنديل واعطى تنبيهات مؤكدة بزيادة التفاهم الى
حفظ الامنية ومنع ما يتسبب عنه اختلال النظام
مثل محاضر وجمعيات وخطب

س هل تذكر الايام التي حصل فيها
جمعيات كما اخبرت عنها بحضور المحافظ

ج لم اذكر الايام انما الجمعيات المذكورة
كانت قبل واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ بعشرة او
اثني عشر يوما تقريبا

(طالب الختم منه على ذلك : معاون اول ضبطية)
الباس ملحمة

في جلسة تاريخه صار مواجهة احمد افندي
سلامه والباس افندي ملحمة مع السيد بك قنديل
ونلي على هذا الاخير ما قرره احمد افندي سلامه
في اجوبته المؤرخة في ٢١ أكتوبر سنة ٨٢ بالنسبة
للسيد بك قنديل وما قرره في هذه الجلسة
ونلي على السيد بك قنديل ايضا ما قرره الباس
افندي ملحمة في هذه الجلسة وما قرره في اجوبته
المؤرخة في ٨ نوفمبر سنة ٨٢ بالنسبة للسيد بك
قنديل فاجاب ان ما قاله سواء كان الباس
افندي ملحمة او احمد افندي سلامه فذلك
كذب واما الشاهدان المذكوران اي الباس
افندي ملحمة واحمد افندي سلامه فاصرا على
ما قالاه في محاضرها وبعد تلاوة ذلك صار
الختم عليه من المذكورين

معاون اول ضبطية

السيد قنديل الباس ملحمة احمد سلامه

ا ثم سئل السيد بك قنديل كما يأتي ا
س من هم الشهود الذين يشهدون حقيقة
بانك كنت مريضا في درجة لا يمكنك الخروج
معا خصرصا في يوم مثل يوم ١١ يونيو سنة ٨٢
الذي حصل فيه ما يتسبب الطفل الصغير وما
في شهادات الحكماء التي تثبت مرضك في اليوم
المذكور واين الشهادات المذكورة

ج ان الحكماء الذين كانوا يترددون علي
من ابتداء مرضي اي من ابتداء يوم الخميس ٨
يونيو سنة ٨٢ وم احمد افندي علي وحسن
افندي بسري والذي كان يعالجي وهو سعد
افندي سامح يشهدون اني كنت مريضا في درجة
لا يمكنني معها الخروج يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ كذلك
سعادة سالم باشا حضر عندي وشخص مرضي
بعد تشريف الحضرة الخديوية الى الاسكندرية
يومين او ثلاثة وبعد تفحص مرضي اعطى
التعليمات اللازمة لسعد افندي سامح الذي كان
حضر معه لاجل معالجي وداوم ينقضي ايامه
فسعادة سالم باشا ايضا يشهد بان مبادئ مرضي
وما نعاظيته من الادوية كان ينبغي من الخروج
وزيادة على ذلك انه بالنسبة لذلك المرض
وعدم امكاني تأدية الخدمة صار رفني من الضبطية
واعطى لي المعاش لحين شفائي حتى ان اثار المرض
موجودة يجسني لغاية الان

(نلي عليه ذلك فوقه عليه)

(ثم صار احضار عبدالله افندي صغير
ومثل بما هو آت)

س ما اسمك ووظيفتك وعمرك ومحل
اقامتك وبلدك

ج اسمي عبدالله صغير ووظيفتي ناظر قلم

ادارة البوليس وعمرى ٢٨ سنة ومقيم بسكندرية
بحيئة العطارين وبلدي يبروت
(ثم صار تحليلة المين)

س قلت في محضر اجوبتك المؤرخ في ٦
نوفمبر سنة ٨٢ بأنه يوجد جمعية في الضبطية
من منشئي ثواني الضبطية وحكمادارية البوليس
والمستغنيين ومأمور الضبطية وانك كنت حاضراً
بها وفي الجمعية المذكورة اعطى سعادة المحافظ
تنبيهات للموظفين المذكورين بزيادة التفاتهم الى
حفظ الراحة فاي يوم حصلت الجمعية المذكورة
بالتحقيق ولم كانت الساعة وهل كانت الجمعية
المذكورة بالضبطية حقيقة

ج الجمعية المذكورة كانت بالضبطية في
اوضة المأمور وفي الغالب ان اليوم الذي
انعقدت فيه الجمعية المذكورة كان يوم السبت
١٠ يونيو سنة ٨٢ والساعة كانت تقريباً من
١١ الى ١١ ١/٢ قبل الظهر وانذكر انه
كان موجوداً بها السيد بك قنديل مأمور
الضبطية وسعد ابو جبل قائمقام البوليس واحمد
حتي ومرسيو تريس وحبيب افندي نخاس وانا
وسعادة عمر باشا اعلي واما بالنسبة لليوم الذي
حصلت فيه الجمعية فيمكن معرفته تحقيقاً من واقعة
حصلت بين حماري وشخص مالعي قبل اليوم الذي
انعقدت فيه الجمعية بيومين او ثلاثة وكان
المسيو تريس قد اخبر بها سعادة المحافظ في
الجمعية المذكورة

س حيث انك كنت في الجمعية المذكورة
ويوجد بها السيد بك قنديل هل ترى لك
بأنه كان مريضاً

ج في الجلسة المذكورة رأيت السيد بك

قنديل قاعداً مكثراً فألته ما به فاجابني انه
مريض ولما خرج المحافظ اخذ السيد بك
قنديل يد رجل من الجمعية لم انذكر من هو
وتكلم معه وانا سمعت من السيد بك قنديل
لفظة شرية ولكن لا انذكر اذا كان قال
اخذت شرية او ساخذ شرية فبوقتها خرج
السيد بك قنديل وبعد خرجت انا

س في اليوم المذكور هل رأيت في الضبطية
الياس افندي ملحقه واحمد افندي سلامة

ج لم انذكر اني رأيته
س هل حصلت جمعية مثل التي اخبرت
عنها في يوم اخر بحضور المحافظ والسيد قنديل
قبل واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢

ج لم احضر بشي الجمعية في الضبطية
بهذه الهيئة غير التي اخبرت عنها ولا اعرف ان
كانت قد حصلت جمعيات غيرها بدون
حضوره

س هل في ذلك حصول جمعية في يوم
ما بالضبطية من بعض ضباط الالايات او
ضباط البوليس والمستغنيين حضر فيها السيد
بك قنديل وحصل فيها كسر اللوحة التي بها
رسم الخضر الخديوية

ج لا اعلم بشي من ذلك لاني كنت معيماً
في مركز خارج عن الضبطية

س هل حصل اجتماعك واجتماع الموظفين
الذين اخبرت عنهم بالمحافظة

ج لا انذكر
(تليت عليه اجوبته فوقع عليها)

عبدالله صابر
(وعلى ذلك صار قتل الخضر)

١ جلسة يوم الخميس ٢٢ مارس سنة ١٢
الساعة ٩ قبل الظهر تحت رئاسة سعادة امباويل
باشا يسري الرئيس وحضرات الاعضاء شفيق
بك وبلغ بك ونجيب بك
١ صار استحضار حسن بك صادق ثانياً
وحرى استجوابه كما يأتي ١

س هل عدت الى الضبطية بعد الظهر
يوم الجمعة في ٩ يونيو سنة ١٢
ج بعد الظهر لم أعد اليها
س هل حضر السيد بك فتدبل في
الضبطية يوم الجمعة المذكور

ج ما رأيت حضوره في الملف الذي كنت
بها في الضبطية يعني من الساعة ٢ عربية
تقريباً صباحاً لغاية الساعة ٤ عربية اي وقت
توجهي الى الصلاة ولكن قبل توجهي الى الصلاة
كنت توجهت الى منزل السيد بك فتدبل
وقعدت في متدرة بين مسافة ما شريت القهوة
وبالاستفهام عن السيد بك فتدبل اخبرني
اقربائه الذين كانوا في المنزل انه ركب ولم
يجدوني عن محل توجهه

س هل كان هناك احد غريب مع اقرباء
السيد بك فتدبل

ج ما كان احد غريب معهم
س من هم اقرباء الذين وجدتهم بمنزلي
ج كان هناك احمد لم اعرف مخلصه وعبد
الحميد والاشنان مستخدمان بسكندرية لا اعرف
في اي جهة انما اعرف واحداً منها كان في
مصلحة السلك

س أم يبلغك حضور السيد بك فتدبل
الى الضبطية في يوم الجمعة المذكور

ج لمعني خبر حضوره في اليوم المذكور
الى الضبطية من الياس افندي معه وكان المذكور
قد اخبرني بذلك قبل او بعد العصر في يوم
الجمعة المذكور وكان اخبرني بحضور ضباط الى
الضبطية ايضاً

س في اي جهة اخبرك الياس ملحمة بذلك
ج كنت قابلته واستفهمت منه عن الامور
واخبرني كما اخبرت ولكن لم اذكر الجهة

س هل حصل جمعية في يوم ما بالضبطية
حضر فيها الضابطان المستفظون وضابطان
البوليس وحضر فيها السيد بك فتدبل وكان
ذلك في اوضة والسارة مرخية عليه

ج نعم حصلت جمعية من الموظفين المذكورين
في اوضة الامور والسارة نازلة عليهم وحضرها
السيد بك فتدبل

س في اي يوم حصل ذلك
ج حصل ذلك في يوم السبت ١٠ يونيو
سنة ١٢ قبل الظهر بنصف ساعة او بعده بنصف
ساعة

س هل ان سعادة المحافظ كان حاضراً
الجمعية المذكورة

ج لا ايدي
س هل تناكد ذلك

ج نعم كنت متاكداً ولم ازل متاكداً ان
سعادة المحافظ لم يحضر الجمعية التي اخبرت
عنها لاني كنت موجوداً في الاوضة التي من
ضمنها اوضة الامور والتي حصل فيها الجمعية
فلو كان حضر سعادة المحافظ لكنت اراه عند
دخولي او خروجه منها او اشعر باجراء رسوم
استقبال سعادته من الخدمة والعسكر

س هل كنت في المحل المذكور من ابتداء
الجمعية الى انتهائها

ج المحل الذي اخبرت عنه هو محل جلوسي
وليس لي محل آخر بالضبطية وكنت بالمحل
المذكور قبل ابتداء الجمعية الى انتهائها وحتى
اتذكر الجمعية المذكورة زيادة عن اشياء اخرى
لاني كنت تأثرت من ابقائي فيما خارج اوضة
المأمور والسارة فاصلة بيني وبينه وعند ما
كان معي موظفين كنت انا اولي ان اكون في
مقدمتهم ان كان معهم اشغال تخص الضبطية
واذا فرض وانهم كانوا يتداولون في اشغال
سرية تخص الضبطية فانا كنت اولي من الضباط
المذكورين بعلوميتها . حيث انه ظهر لي انهم كانوا
يتداولون في مشقة يخشون افشاءها

س هل لم يحصل جمعية مأموري الاقسام
ومفتشي وضباط البوليس وضباط المستحقين
باوامر من المحافظ الى السيد بك قنديل وحضر
فيها المذكور وسعادة المحافظ وكان حصل ايضاً
ارخاء السارة

ج نعم حصلت جمعية مثل ذلك في يوم
قبل يوم الجمعة وحضر فيها سعادة المحافظ وكانت
الجمعية قد انعقدت بامر سعادة المحافظ كما اخبرني
بي السيد بك قنديل والمذكور كان حضر بها
ولم يحضر ضباط من الالايات لانه في الجمعية
التي اخبرت عنها والتي لم يحضر فيها المحافظ
كان حضر فيها ضباط من الالايات لا اذكر
من هم انما اذكر حضور سليمان داود وحصل
ارخاء السارة واما الجمعية التي حضرها سعادة
المحافظ لم يحصل بها ارخاء السارة وانا كنت
من ضمنهم وسلمت على سعادة المحافظ وكان

سعادته به علينا بزيادة الالتفات الى حفظ الامن
س لما كنت بالضبطية يوم الجمعة قبل
الظهر من كان هناك من الموظفين ايضاً
ج كانت هناك المعاون النوبتي وفي
الغالب هو الياس ملحه

س ألم يوجد في الضبطية في ايام الجمعية
موظفون غير المعاون النوبتي
ج في ايام الجمعية لم يحضر الى الضبطية
رسماً الا المعاون النوبتي وكاتب معه وقع قول
الضبطية دائماً موجود تحت مع ملازم
س من هو الكاتب الذي كان مع المعاون
النوبتي ومن هو ملازم القوم قول

ج لم اذكر الكاتب انما في الغالب كان
ملازم القوم قول ابراهيم عطيه لانه كان نوبتي
يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ وعادة القوم قول لم تغير
الا يوم الخميس ويوم الاثنين

س هل تعرف انه كان مجبواً بالضبطية
قبل ١١ يونيو سنة ٨٢ شخص يسمى السيد عجان
ج لا اذكر سمع شخص بهذا الاسم انما
السيد بك قنديل كان احياناً يجلس وقتاً بعض
اشخاص منهمين او مشبهين بسرقات ويخلي
سليمهم بدون ادنى اجراءات رسمية فلربما كان
الشخص المذكور من ضمنهم حتى في يوم جمعة
في الغالب حضر احد مستقدمي الحفانية وادعى
بان شخصاً خطف ساعته وهو مار في الطريق
ومأمور الضبطية الذي رفعت الشكوى اليه
بحضوري كان احضر بعض اناس وسميهم ثم اخلى
سبل البعض منهم وصار يسجن ويخلي سبل بعض
اناس اخرين منهم فلربما الشخص المذكور كان
من ضمنهم

س هل يوم الجمعة الذي اخبرت عنه
بغالية الظن هو يوم الجمعة الذي كان يوافق
٩ يونيو سنة ١٢

ج لا اليوم الذي عينته بغالية ظني كان
قبل الواقعة بأسبوعين أو ثلاثة
(حسن صادق)

(ثم صار احضار السيد بك قنديل و مثل
كما يأتي)

س سبق لك ان اخبرتنا عن شهود
مدايقتك ولم تخبرنا بشيء عن شهادات الحكام
ان كان معك منها بعض ولم تبرزها قبل عندك
شهادات مثل ذلك وابن في

ج كان سعد افندي سامع اعطاني شهادة
وكانت موجودة ضمن الاوراق التي ضمتها
الضبطية من منزلي في حال غيابي انما الاوراق
المذكورة نسيت لي ثانية من منذ ايام فلا اعلم
ان كانت موجودة بها الشهادة المذكورة فسامحت
عنها واحضرها الى القومسيون ان وجدتها

س متى اعطاك سعد افندي سامع الشهادة
المذكورة

ج اعطائها لي بعد الواقعة بايام لا
انذكرها

س هل انت الذي طلبت الشهادة منه
ولاي سبب كنت طلبتها

ج سعد افندي سامع ومصطفى بك
التجدي في الغالب كانوا اشاروا علي بتعديل
هوا. فلجل الحصول على الاجازة من المحافظة
كنت طلبت الشهادة المذكورة من سعد افندي
سامع وبالفعل بعد اعطائها لي اخبرت سعادة
المحافظ فاستحصل لي على اذن وارسل لي فلو كان

منضاهما انه تخرج لي باجارة منذ شهرين
اتوجه اليه
س هل قدمت الشهادة المذكورة لسعادة
المحافظ

ج لم اقدمها لسعادته بل اخبرته بها شفاه
حال وجود سعادته بمنزلي

س هل عندك شهادة غير التي اخبرت عنها
ج لا

(نلت عليه اجوبته فوقع عليها بختم)
(ثم صار احضار حسن بك صادق و مثل
بما هو آت)

س هل حصلت جمعية بين السيد بك
قنديل وسعد ابو جليل وعلي داود وسليمان
داود ومصطفى عبد الرحيم واحمد زايد وعبد
الرحيم احد رجال البوليس وذلك في
الضبطية في اوضة الامور بارخاء السارة عليهم
وهل ادخلوا عندهم احد المسجونين بواسطة
الياس ملحه

ج الضباط المذكورون كانوا مجتمعون
في الغالب على السيد بك قنديل بالضبطية
ولكن لم اذكر ادخال مسجون عندهم بواسطة
الياس ملحه والسارة مريحة عليهم

(حسن صادق)
(وعلى ذلك صار قفل المجلس)

(جلسة يوم الخميس ٢٢ مارث سنة ١٢
الساعة ٢ بعد الظهر حضرها سعادة امين
يسري باشا الرئيس وحضرات الاعضاء. بلغ
بك وشفيق بك ونجيب بك وليون كافالو بك
فصار احضار حسن بك صادق وتوجهت اليه
الاشارة الآتية)

س هل حصلت يوم السبت جمعية الضباط المذكورين في اوضة السيد قنديل وحضر فيها سعادة المحافظ بحضور السيد قنديل وصار اعطاء تسيهات من سعادة المحافظ بزيادة الالاف

ج نعم حصلت الجمعية المذكورة في اليوم المذكور ولكن سعادة المحافظ لم يحضرها

س كيف كانت حالة السيد قنديل يوم السبت لما كان بالضبطية هل ظهر لك مرض به
ج في اليوم المذكور كان السيد بك قنديل كعادته ولم يشك من شيء انما كان يظهر عليه حالة فكر . وبعد انقضاء الجلسة وهو خارج من اوضته اخبرني بانني سأأخذ شربة
س هل اخبرك بانني سيحضر او لم يحضر ثاني يوم الى الضبطية

ج لم يخبرني بذلك
س هل رأيت بعدها السيد بك قنديل اعني في عصر يوم السبت او ليلة الاحد

ج لم اراه
س هل رأيته ثاني يوم اي يوم الاحد
ج ثاني يوم الصبح اي يوم الاحد صباحاً نحو الساعة ١/٢ او ٣ عربي كنت توجهت عنده في المنزل وغالباً كان موجوداً بمنزل السيد بك قنديل علي افندي ذوالفقار ايضاً او حضر بعدي لم اكن متذكراً جيداً

س من كان هناك ايضاً غير المذكور
ج كان موجوداً اناس ولكن لم اتذكر من م

س كم مكثت بمنزل السيد بك قنديل
ج مكثت عنده ٢٠ او ٣٠ دقيقة
س ما كانت المكالمات التي حصلت

بينك وبينه

ج ما كانت المكالمات بيني وبينه الا الاستفسار عن صحة فاجابني المذكور بانني اخذ شربة ولم تؤثر فيه تأثيراً جيداً وفي نيتي اخذ شربة ثانية

س في اية حالة وجدت السيد بك قنديل هل كان جالساً او قائماً وهل كان يتكلم معك او مع غيرك كعادته وهل تعطل عضو من اعضائه

ج لما دخلت عند السيد بك قنديل المذكور كان قائماً في سريره في خزنة داخل المندرة وعند دخولي همّ وجلس ولما سلمت عليه اعطاني يد الشمال انما هذه كانت عادة له حتى في الضبطية اذا سلم عليه احد حسبما لاحظته كان يلم على الشخص الذي يلم عليه يده الكائنة بجهة الشخص فان كان على يمينه يسلم عليه بيده اليمنى وان كان على يساره يسلم عليه بيده اليسرى وكان كلامه الي كعادته بصوت كافٍ لسامع من كان معه في الاوضة وبعدها توجهت الى الضبطية

س ألم ترّ مرة اخرى في اليوم المذكور
ج كنا مشغولين بالمسئلة المهمة التي حدثت في اليوم المذكور

س ما هي المسئلة المذكورة في ذلك اليوم
ج في اليوم المذكور نحو الساعة ٨ او ٨/١٠ عربية حضر الى الضبطية كاتب قره قول اللبان المسمى عبد القادر افندي واخبرنا بمحصل مشاجرة جسيمة حصل فيها ضرب سكين بين شخص من الاهالي وشخص مالطي فتوجهت انا الى محل الواقعة مع علي افندي ذوالفقار واجريت

ما أخبرت عنه في تقارير المقدمة الى قومسيون مصر وعرفت ان اسم الشخص الذي ضرب هو السيد عجمان

س ألم نعط اخبارية عن المأمور
ج أرسلت علي افندي ذو التفار كي يخبر سعادة المحافظ بالواقعة وبعد برفة حضر سعادة المحافظ ووجد عند حضوره اليأس لمحبه فسأله ان كان احد اعطى خبراً الى المأمور فاخبرني ان سعادة المحافظ ارسله بالنفس ليخبره بالواقعة وبأسرع بالحضور فعند ذلك لم اجد ضرورة ولا وقتاً لاختيار المأمور
س أما رأيت المأمور بعد انقضاء الواقعة

ج في ليلة الاثنين لم تفرغ تقريباً لغاية الصبح من الاشغال التي كنا منهمكين بها من حيث نقل الجرحى والقتلى

س من اين اجريت نقل القتلى
ج القتلى نقلناهم من وراء الحمام الكائن امام الضبطية منهم نحو العشرة تقريباً كانوا على ساحل البحر والباقيون كانوا ملتصقين في الماء والموج كان يجذبهم ويدفعهم
س كم كان عدد القتلى

ج الذين كانوا بالمحل المذكور ٤٢ قتيلاً وبعد ابصارهم الى الاسيبتالية ظهر منهم اثنا عشر مسلمان من الاثراك

س هل لك معرفة بشخص يسمى جرجس جميل وها رسمه (صار ارامة رسم جميل الى الشاهد)

ج اعرف صاحب هذا الرسم قاله كان ترجمان غوسلاتو ولم اعرف فسلاتو اي دولة

ولا اعرف ان كان اسمه جرجس جميل
س هل وجدت جثة الشخص المذكور في وسط القتلى

ج ما امكث معرفة ذلك لاننا ما كنا منهمكين الا بقلمهم لا الكشف عليهم وكان يوقنها ايل

س ألم تعرف من الذين القوا بالبحث المذكورة في البحر

ج لا اعرف الذين القوم في البحر انما لما رأيت البحث متعددة رجعت واخبرت سعادة المحافظ الذي كان واقفاً امام ديوان الحفانية (اي المجلس المختلط) وكانت الساعة يوقنها تقريباً ٢ عريية من الليل ولما اخبرت سعادة المحافظ بان عدد القتلى يبلغ نحو ٤٥ او ٥٠ فأمرني سعادته بان احضر عربات واوصل البحث المذكورة الى الاسيبتالية ففعلت ذلك ولكن قبل ان اخبر سعادة المحافظ بعدد القتلى قابليني سليمان داود تحت سلم المجلس المختلط واستنهم مني عن عدد القتلى ولما اخبرته بانهم نحو ٤٥ او ٥٠ قال لي قل انهم ١٠ او ١٢ فقط والباقي تدفنه في خط النار فاخبرته ان ذلك لا يجوز وتوجهت واخبرت سعادة المحافظ بالحقيقة

س ألم تستنهم من مأمور الضبطية عن اجراء اللازم بالبحث المذكورة

ج لا حتى في الليلة المذكورة كانت حضرت بعض تلغرافات من المعية السنية وناظر الجهادية الى المأمور في منزله وكان ارسلهم لي لاجل المجاورة عنهم

س ألم يبلغك بان السيد قنديل امر

أحدًا برمي الجثث المذكورة في البحر

ج ابلغني من بعد الواقعة (ولم أذكر اليوم) أحمد أفندي سلامة معاون بالضبطية بان السيد قنديل هو الذي أمر برمي الجثث في البحر

س متى حضر المستحفظون لاجل اخماد الهيئان في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ وبناء على طلب من حضروا وحل حضروا في مائدة موافقة بعد الطلب

ج طالب المستحفظين كان بناء على طلب سعادة المحافظ بينما كان في محل الواقعة وترأى انه اشتداد الحالة وإما بالنسبة لوقت طلب المستحفظين ووقت حضورهم لا يمكنني ان اعينهم بالتحقيق انما الزمن الذي مضى بين طلبهم وحضورهم كان زيادة عن اللازم اعني حصل منهم تاخير نوتاً

س هل حضروا بالجميع وحل كان حاصلًا منهم المهمة والسعي الكلي

ج المستحفظون حضروا غير متظامين والذين حضروا بجهة القه قول كانوا مسلحين وما كان حاصلًا منهم ادنى فجة وكما كنا تأمرهم بمنع الناس عما كانوا آخذين في اجرائه كانوا يتوجهون تقريبًا ماشين سوية ولا يستعملون تشيتت الناس الا كونهم يقولون للناس (ما تروحوا يا رجالة) وإما لو كانوا حقيقةً باذلين المهمة لكان مائة نفر كافين لخماد الثورة حتى لما رأينا تراخيهم صار سعادة المحافظ وأنا بمنع الناس بنفسنا حتى اني جرحت في رأسي

س هل يمكنك تعيين ضابط او عسكري ممن شاهدت منهم التراخي في وقت من الاوقات

في اليوم المذكور

ج لا يمكنني تعيين ضابط او عسكري ممن كانوا مهملين انما عساكر المستحفظين الذين توجهوا بجهة قه قول اللبان والذين كانوا فيه من الاصل كانوا على الاطلاق مهملين حتى لما كنت أمر واحدًا منهم بشي كان يذهب ويخفي عني بخلاف ضابطهم الذي كان باذلاً فجة زائدة وهو شخص سيئ له غيظ بجهة غيظ العنب (ثم تذكر الشاهد اسم الضابط وقال ان اسمه مصطفى أفندي نسيم)

س هل زيد عدد المستحفظين بالقه قولات والدوريات بالنظر لتزايد هيئان افكار الاهالي قبل ١١ يونيو سنة ٨٢

ج نعم زيدت دوريات البوليس وفي الغالب كانوا عينوا مع البوليس في بعض نقط جماعة من المستحفظين

س من الذي اخذ هذا الاحياط ولاي سبب صار اخذ هذا الاحياط

ج لما سقطت وزارة محمود سامي وحضرت المراكب الحربية كان هيئان الافكار قد زاد وصارت ضباط الالايات تجول في انحاء البلد وكان بوقتها سعادة المحافظ بنفسه يحضر في الدوريات فلا اعلم ان كانت الزيادة في عدد البوليس من المستحفظين في بعض النقط باوامر المحافظ او من تلقاء نفس السيد بك قنديل (نليت عليه اجوبته فوقع عليها بختمه)

(وقبل الختم من الشاهد المذكور صار استجوابه بما يأتي)

س هل لك معلومة ان كان السيد بك قنديل كان سهرانًا عند احد او كان سهرانًا في

الغالب عند يوسف بك برنو في ليلة الواقعة
ج لا اعرف ان كان سهرانا عند احد
في الليلة المذكورة

س هل تعرف لماذا السيد بك قنديل
كان قائما في المندرة وليس بالحرم وهل بلغك
بانه رزق مولودا يا ايام قليلة قبل الواقعة
ج بنفسي لا اعرف ان كان رزق مولودا
انما سمعت من احد مستغدي الضبطية لا اذكر
من هو ان قريته وضعت وحتى كان احيا
بنام في الضبطية

س هل في معلومتك حضور حسن موسى
العقاد الى الاسكندرية

ج سني واخبرت ان ليس لي علم بالذات
بحضوره انما بلغني ذلك

س اخبرت بان الشخص الذي وجدته
مضروبا في فمه قول اللبان من شخص ما انني
هو السيد عجمان فهل ان الشخص المذكور ما
كان في السجن بالضبطية قبل ذلك

ج سني واخبرت بان لا اعرف سني حسن
الشخص المذكور بالضبطية

س هل نقلت فتلى من جهات غير الذين
نقلتهم من خاف حمام الضبطية

ج ارسلت من فمه قول اللبان ايضا
فتبين او ثلثة وعددا كثيرا من المخرجي الى
الاسبيلية ولم اقل غيرهم بعرفتي
(نليت عليه اجوبته فوقع عليها بخنقه)

(حسن صادق)

(وعلى ذلك صار قتل المحضر)

(جلسة يوم السبت ٢٤ مارث سنة ١٨٨٢
الساعة ٢ بعد الظهر بحضور سعادة اسماعيل باشا

يسري الرئيس وحضرات الاعضاء ابراهيم رشدي
باشا ونحيب بك وبلغ بك وليون كافالو بك
صار احضار السيد بك قنديل وشمل يا هوأت)
س ما هي كيفية المدافع التي قيل عن
وجودها عند شخص يسمى علي المصري وما تم فيها
ج في ذات يوم بعد حضور الدوتة
الاورباوية اخبرني سليمان داود بان الانجليز
اخرجوا بعض مدافع ووضعوه في ملك علي
المصري من الاهالي ولكن بالخرى سرا علم لي
بانه لا حقيقة لذلك حتى ان سليمان بك كان
اخبر سعادة المحافظ بالمسألة المذكورة وبعد
التحريات بمعرفة سعادته علم له عدم صحة ذلك
واخبر به سليمان داود بيما انا كنت مع سعادته
س ألم يأمرك عرابي شفاها او كتابة او
بواسطة مخبر مرسل من طرفه او من طرف غيره
بتحرير محاضر طالبا فيها عزل المحضر الخديوية
والم ترسل المحاضر المذكورة بعد التفتيش من ضمن
ثلاثة صحبة صاغفول اغاسي من البوليس
يسمى محمود عباد وشخص اخر يسمى حسن المصري
شيخ طائفة الخياطين بعد ان اعطيت كلاً منهما
اثنتين جنيه لاجل المصاريف

ج لم يحصل شيء من ذلك قط
س ألم نقل لبعض المأمورين « سارسل
البكم اوامر كتابة بمنع تحرير المحاضر ولكي الان
اوصيكم شفاها بالان نلتفتوا الى الكتابة بل التفتوا
الى تحرير المحاضر »

ج نعم ارسلت اوامر تحريرية للمأموري
الاقسام بمنع وتحذير الاهالي من كتابة محاضر
مطلقا واما التنبيه عليهم شفاها بعدم التفتيش للاوامر
التحريرية لم يحصل

س ما في المحاضر التي كان قصدك مع
تحريرها وهل كان بعض الناس اخذين في
تحرير محاضر

ج المحاضر التي كان قصدي منع تحريرها
هي محاضر لاجل رجوع محمود سامي للوزارة لانه
بوقتها كان بلغني ان بعض الناس الاصاغر
آخذون في تخميم محاضر مثل ذلك واما محاضر
ضد الحضرة الخديوية لم تذكر على السنة احدى
من الناس حتى ولا في الاسكندرية

س هل ضبطت احدى من الذين كان قد
بلغك انهم كانوا آخذين في تخميم محاضر

ج لم اضبط منهم احدى لان التخميم قبل
لي انه جار من الناس الاصاغر حتى بواسطة
ضباط من الآليات

س ألم ترسل حسن المصري المذكور
ومحمود عباد الى جهة ما لتوصيل بعض اوراق
من ضمن شحنة وهل لم تعط كلاً منها
اثنين جنه

ج لم يحصل شيء من ذلك

س لماذا كان على الدوام يجتمع عليك
روساء العسكرية بالضبطية وكنت تمضي اوقاتك
معهم حتى انه يني على ذلك عدم نشرتك لاشغال
الضبطية المهمة وتولدت واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢

ج لم يحصل مني احوال قط في اشغالي
بالضبطية وكنت دائماً متفرغاً لها وما كان يجتمع
عليّ ضباط وكانت الاشغال جارية على ما يرام
ش ألم تغيب منذ ايام متوالية من الضبطية
وذلك لانها كك يتصلح الطواري

ج لم اغيب منها ولا يوم
س أما كنت تمضي ولو بعض ساعات من

النهار باشغال الطواري وهل ما كنت تحضر
تركيب مدافع «ارمسترونغ»

ج كان احياناً يحضر بعض الضباط
وتخبروني بان رجال الشغل لم يحضروا الى
الطواري فكنت احضر شيخ الطائفة واستفهم منه
فيخبرني ان الانفار توجهوا حقيقة فكنت اتوجه
مع الضابط لاؤكد له حضور الانفار وما كنت
اغيب هناك الا ١/٢ او ١/٣ ساعة ونظرتهم يخرجون
مدفع «ارمسترونغ»

س عند رجوعك من الضبطية الى منزلك
يوم السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢ قائلاً انك مريض
هل رافقك الياس افندي ملحقه الى اجزاخانة
مختار ومن هناك الى منزلك

ج لا اذكر ان كان رافقي الى الاجزاخانة
ام لا واما المنزل فلم توجه معي اليه

س هل عند حضورك الى المنزل في المرة
المذكورة اجتمع عندك ضباط

ج لا

س هل حضر عندك صباح يوم ١١ يونيو
سنة ٨٢ على افندي ذو الفقار وهل لم تعطوه
جريدة الوقائع كي يقرأ فيها

ج لم يحضر ولم اعطوه جريدة

س ألم يحضر عندك احد في اليوم المذكور

ج لم اذكر الا حضور مصطفى النجدي
بعد طلوع الشمس بقليل واعطاني دواء مسهلاً
وكان ماء مرّاً

س كنت قلت ان محمد افندي مختار

كان اعطاك دواء لا تعرف جسمه بناء على
وصف مصطفى النجدي والحال ان محمد افندي
مختار قال انك حضرت الى الاجزاخانة وتشكيت

من الخراف صحتك وقلت انه اريد ان آخذ
شرية ويوقتها حضر مصطفى الجدي وبعد ان
تحدثت معه سرّاً بعض دقائق امر لك مصطفى
الجدي بشرية سبداس وقلت انك شريتها
بالاجراخان

ج الحقيقة هي كما اخبرت سابقاً وليس
كما قلت

س هل عند حضور الياس طمعه الى
منزلك في ١١ يونيو سنة ٨٢ واخبارك بالواقعة
كنت اردت الخروج ومنعك من ذلك علي
داود وفيه رؤساء العسكرية الذين كانوا
عندك قائلين لك انت مريض كيف تخرج

ج ليس من شيء صحيح في ذلك ولا كان
موجوداً بطرفي احد من رؤساء الجهادية ولا
علي داود

س قلت ان سعادة المحافظ لما حضر الى
الضبطية يوم ١٠ يونيو سنة ٨٢ لاجل التنبيه
بنفسه على ما مورى الضبطية قال لك لما راك
متغير المزاج حيث انك مريض لماذا حضرت
فالوكيل يقوم مقامك والحال ان عبدالله افندي
صغير يقول (اني طليما قاله عبدالله افندي
صغير) فاذا جوابك عن ذلك

ج هذا الكلام لا اصل له والحقيقة هي
التي اوضحها سابقاً

س قلت سابقاً انك ارسلت احمد عبد
المنعم رئيس تحريرات المحافظة الى طرف سعادة
المحافظ عصر ومعه صورة التلغراف الذي ارسلته
الى المعية السنية بخصوص العجيان الحاصل من
العساكر واستعدادهم لاستعمال السلاح في المدينة
ان لم يرجع عراقي الى مركزه فلماذا لم تخبر المحافظ

تلغراف لاجل اسعاف الخاك

ج اكثاني انا ووكيل المحافظة برسالة
صورة التلغراف كان بناء على تيقنا بوصول
الخبر من التلغراف الذي ارسلناه الى المعية السنية
لسعادة المحافظ بسهولة لانه كان بمصر وضرورة
بالمعية السنية

س لماذا كنت تخرج في ظرف ١٢ ساعة
عن الاشخاص الذين كانوا يرسلون الى الضبطية
من الترفعولات مثل قرقول اللبان بدون اقامة
ادنى قضية وذلك عند ما كانت الاشخاص
المذكورون يدعى عليهم بالنظاير على بعض
مأموري الترفعولات وحصول الصراخ منهم
قائلين (ينصرك يا عراقي) ويحصل منهم تهيج
افكار الاهالي

ج لم يحصل شيء من هذا والدليل على
ذلك بوميات او مراسلات الترفعولات لان
الذين يحضرون ليلاً يصير قديم باليومية اي
يومية النوبتية والذين يحضرون نهاراً يُقيدون
بصادر ووارد الضبطية

(طلب منه الختم على اجوبته)
« صار الاستنهام من السيد بك قنديل
ثانياً عما هو آت »

س لماذا لم يهتم عسكري المستنظمين وضباطهم
او يسعوا بالنشاط في منع واتحاد واقعة ١١
يونيو سنة ٨٢ وفضلاً عن كونهم لم يجرؤ ذلك
بل البعض منهم اشتركوا مع الاهالي في التتار
والضرب والبعض منهم صاروا يهيجون الاهالي
ويحثونهم على الثورة وما هي افكارك بالنسبة
لتراخي واحال العساكر والضباط المذكورين لان
بكثرة عدد المستنظمين والبوليس كان ممكناً

بغاية السهولة اخماد الفتنة وقد شوهد ان العساكر
اي عساكر المستعظمين لما اشتغلوا بالنقل والنهب
امكن لعدد قابل من البوليس اخماد الفتنة
ببعض قطع خشب معهم وحيث الامر كذلك
كان ممكناً للمستعظمين والبوليس اخماد الفتنة
في بادئ الامر

ج حيث اني كنت مريضاً ومختلفاً بهتري
لا يمكنني ان اعرف لماذا حصل ما توقع منهم
ولا اعرف ان كان توقع منهم شيء ام لا
(طالب منه الختم على اجوبتي المذكورة بعد
تلاوتها عليه)

(صار مواجهة سليمان بك داود مع السيد
بك قنديل وثلي على المذكور ما قرره سليمان
بك داود امام قوميون مصر بالنسبة للسيد
بك قنديل فاجاب السيد بك قنديل ان ذلك
ليس صحيحاً لانه لم يأتني ادنى امر من عراي
ولا غيره بتخيم محاضر ضد الحضر الخديوية ولا
صار اجراء شيء من ذلك ولا ارسال محاضر
لا مع محمود عياد ولا حسن المصري ولم اصرف
لاحدي نفوداً لتوصيل محاضر فاجاب سليمان بك
داود بانه سمع ذلك من جملة اناس كثيرين من
ضمنهم الاسطه حسن المصري بنفسه اخبرني بذلك
لما كنت مع مصطفى عبد الرحيم برأس التين
بعد حضور درويش باشا ومناسبة اخباره لنا
بذلك هو انه كان حضر من مصر وبلغنا السلام
من عراي واخبرنا انه كان في مصر لتوصيل
المحاضر المذكورة لعراي من قبل السيد بك
قنديل انما حسن المصري لم يخبرني بنفسه بان
المحاضر المذكورة كانت ضد الحضر الخديوية
ولكن اعرف من المشاع بانها كانت ضد الحضر

الخديوية ولا اذكر في الحقيقة ان كان ذلك
قبل حضور درويش باشا او بعد انما بالاستفهام
من حسن المصري تنفع الحقيقة واما السيد بك
قنديل اراد السؤال من سليمان بك عن توضيح
معنى كلمة ضد الحضر الخديوية اي المحاضر ضد
الحضر الخديوية والمحاضر ضد الوزارة فمثل
سليمان بك داود واجاب انه لا يعلم تفصيلات
المحاضر التي هي ضد الحضر الخديوية انما على
حسب ظني تتضمن عدم قبول الحضر الخديوية
اذا صدقت على التوتة المحررة من التناصل اما
المحاضر ضد الوزارة فهي المحاضر التي كان الامالي
يطلبون فيها رجوع وزارة محمود سامي ولكن
سليمان بك داود اخبر القومسيون بانهم يتكلم
في اجوبتي التي اعطاها امام قوميون مصر
الا عن المحاضر ضد الحضر الخديوية

«سليمان سامي» «السيد قنديل»

ثم اخبر السيد بك قنديل بان ما قاله
سليمان بك داود لا صحة له وحيث انه لا يعرف
حصول المحاضر المذكورة قبل او بعد حضور
درويش باشا وانه ليس متحققاً فمضمون المحاضر
المذكورة الا بالاشاعة فلا معول على ظني
(السيد قنديل)

«وعلى ذلك صار قتل الحضر»

« جلسة يوم الاحد ٢٥ مارث سنة ١٢٨٢
الساعة ٩ حضرها سعادة اسماعيل يسري باشا
الرئيس وحضرات الاعضاء ابراهيم رشدي باشا
وبليغ بك ونجيب بك وريزيان بك صار
اختصار حسن افندي يسري الحكيم ومثل بما
هو آت »

س ما اسمك ومحل مولدك وما هو

عمره وصنعك

ج حسن بسري موالود بحاجة - ملكت
شرفه وعمره ٢٨ سنة وصناعتي حكيم قسم
ثالث سكندرية وسكني بالعطارين سكندرية
(صار تخطيطه اليه)

س اين كان محل سكنك قبل حصول
واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢

ج كنت ساكنا بجارة الجورجي بالقرب
من الضحابة

س هل كنت تعالج السيد بك قنديل
قبل واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢

ج لا
س هل عالجته بعد الواقعة المذكورة

ج ثاني يوم الواقعة اعني ١٢ يونيو
سنة ٨٢ طلني لاجل معالجته

س في اي ساعة طلبك بواسطة من
ج كان طلني بعد الظهر بواسطة شخص
ملكه لا اذكر من هو انما توجهي اليه كان
وقت العصر

س اين توجهت اليه لاجل عيادته
ج توجهت اليه في منزله الكائن على
البحر بالقرب من منزل احمد اندي فوري
الاجراحي

س من وجدت هناك مع السيد بك قنديل
ج ما كان هناك الا احد اقربائه
المستخدم بمخلفه الحك و كان هناك ايضا انباءه
وبعد ربع ساعة حضر مصطفى النجدي الحكيم
س من اي مرض كان يشتكي السيد
بك قنديل

ج كان يشتكي من ألم وثقل في رأسه

وفي حركة الشئ الايمن من جهة وتحويل في
الشئ المذكور احيانا وحذر في بعض محلات
من الشئ المذكور واحيانا يحس بالآلام بحركة
في بعض اعضاء من الجانب المذكور
س ما هو المرض الذي شخصته انت
بالسيد قنديل

ج بالنسبة للحالات التي اوضح عنها
السيد بك قنديل يشتكي وما شاهدته بنظري
من انه وجد معه حالة احتقان خفيف في العينين
وتحول خفيف في الوجه من جهة اليسار وعدم
امكان انطباق النم حال الفم وعدم امكانه (اي
تعرس) رفع الذراع الايمن والمشقة حال المشي حكمت
ان الحالة المعترية السيد بك قنديل المذكور
في نتيجة احتقان دماغي

س ما هي المعالجة التي امرت بها
ج بما لي وجدت مأمورا له بعلاج في
ذلك اليوم من مصد في النجدي فامرت للسيد
بك بعلاج في اليوم المذكور
س كيف تحققت انه كان مأمورا له
بعلاج من حكيم غيرك

ج المريض اخبرني بان الحكيم المذكور
اعطاه علاجاً

س هل علمت بالمعالجة التي امر بها
للسيد بك قنديل

ج المريض اخبرني بان مصطفى النجدي
امر له بثلث ودخان (باسم ابو دولدك) وزيت
كافور وفي الحقيقة كانت بنوح على المريض
رائحة الكافور

س هل رأيت اوعية الادوية المذكورة
ج لم اراها

س هل تعرف الملين الذي أمر به
مصطفى النجدي
ج لا
س هل تعرف اذا كان اخذ الملين المذكور
ج لا اعرف
س هل كان السيد بك قنديل نائماً
او جالساً
ج كان نائماً
س هل كان في الحالة التي رأيت فيها
قادراً على الخروج من منزله في اليوم الذي
نظرت فيه
ج ما كان يمكنه لانه كان يتألم من الضيق
الكثير وسامع اللفظ
س هل يمكنك معرفة الحالة التي كان بها
المرض الذي شاهدته قبلها يوم
ج المرض الذي شاهدته كان في درجة
الحق وكان حادثاً مستجداً يحمل حدوثه في
اليوم الذي رأيت المريض فيه او قبلها ببعض
ايام قليلة انما بدرجة اخف
س هل مصطفى النجدي لم يأمر بادوية
بمحضورك
ج لم يأمر بمحضورك
س ما الذي اخبرك به مصطفى النجدي
بالنسبة لمرض السيد بك قنديل
ج لم اتحدث مع مصطفى النجدي في
خصوص مرض السيد بك قنديل
س هل خرج مصطفى النجدي معك من
عند المريض
ج انا خرجت قبل مصطفى النجدي
وتركته عند المريض

س هل لم تأمر بادوية قط للسيد قنديل
ج في اليوم الثاني امرت له بتركيب
عشرين دودة خلف الاذنين ولكن عارض في
ذلك مصطفى النجدي قائلاً انه يلزم تركيب
الدود على الدبر وحيث ان المريض لم يسلم
في تركيب الدود على الدبر وصرح لي السيد
بك قنديل يلزم اشتراك حكاة اخرين معي
للتروني في المسألة فحررت بوصلة لسعد افندي
سامع منشى عملي الجدي بسكندرية ليشارك
معي في معالجة السيد بك قنديل فبالفعل حضر
ثاني يوم اي يوم ١٤ يونيو سنة ٨٢ الى منزل
المريض وقت العصر ووجدني هناك فاستقر
الرأي على وضع الدود بالعدد عينه خلف الاذنين
واستعمال الملتينات الخفيفة بطريقة مستمرة والمكادات
الباردة على الرأس وبالفعل لما حضرت عند
المريض في اليوم الثاني بمفردي في الغالب بعد
الظهر وجدت اثر الدود الموضوع له بواسطة
مزين خلف الاذنين
س الى متى استمررت على معالجة السيد
بك قنديل وهل استمررت انت بمفردك او مع
سعد افندي سامع الحكيم
ج استمراري على معالجة السيد بك قنديل
كان لغاية ٨ يونيو سنة ٨٢ وكان سعد سامع
استمر معي لغاية التاريخ المذكور وبوقتها كانت
تحسنت حالة المريض واستقر رأينا نحن الاثنين
على الاشارة اليه بتبديل الهواء وبعد ذلك
يومين او ثلاثة حصل ضرب اسكندرية فتركنا
السيد بك قنديل انما عيادتنا على المريض ما
كانت دائماً بوجودنا نحن الاثنين بل احياناً
يتصادف اجتماعنا سوية واحياناً يتوجه احدنا

قبل الآخر

ما هي الادوية التي امرت بها بعد الدود
والمليينات الخفيفة

ج لم تأمر له بشيء فيما عدا المليينات الخفيفة
وهي ماء كارلسباد

س هل اعطيته او امر بكتابة لاجل اخذ
المليينات المذكورة او بتركيب الدود

ج تركيب الدود كان بامر شفائي منا
نحن الاثنين لمزج بيني ابو العينين الكائن دكانه
بجوار مكتب صحة قسم اول واما المليينات كانت
تذكر من سعد افندي سامح في الغالب لانه
هو اكبر في الرتبة وكنت انا ايضا احيانا اكتب
التذاكر المذكورة

س من اي اجزاخانة كنتم تأخذون المليينات
المذكورة

ج تعيين الاجزاخانة كان برأي المريض
انما كنا نشاهد ان الادوية المذكورة كانت احيانا
من اجزاخانة فوزي وحيانا من اجزاخانة مخدار
س ألم يتصادف عيادة سالم باشا معكم في
معالجة السيد بك قنديل

ج انا بنفسي لم احصاف عيادة سعادة سالم
باشا معي في معالجة السيد بك قنديل انما بلغني
من سعد افندي سامح ومن المريض بانه كان طلب
سعادة سالم باشا فحضر مع سعد افندي سامح وعلى
ما بلغني من سعد افندي ان سعاده اقر على موافقة
ما كنا امرنا به انما استصوب تنوع الوضعيات
الباردة على الراس باستعمال الدوش اي (الرشاشة)

س اخبرت بانك مع سعد افندي سامح
كنت حكمت بلزوم تبديل هواء للسيد بك
قنديل فهل اعطيتما له كلاهما او احدهما شهادة

بكتابة بلزوم تبديل هواء

ج انا لم اعط ولا اعرف ان كان سعد
افندي سامح اعطى ام لا

س عندما كنتم اتم الاثنان تعالجان السيد
بك قنديل فاذا كان يجري مصطفى النجدي هل
كان مستمرا على التردد على المريض وكان
بأمر له ببعض ادوية ام لا

ج لا اعلم ان كان مصطفى النجدي كان
مستمرا على التردد على السيد بك قنديل ويعطيه
ادوية لاني ما صادفته عند المريض من بعد
استقرار رأينا كما اخبرت على معالجة السيد بك
قنديل بالوجه السابق ذكره ولم ار مصطفى
النجدي في منزل السيد بك قنديل بصفة عمل
عيادة غير المرة التي ناقضنا فيها بوضع الدود
س حينئذ يحمل انك رايت مصطفى

النجدي في منزل السيد قنديل عند توجهك
هناك بصفة غير صفة العيادة

ج ما كنت اتوجه عند السيد بك قنديل
في اوقات العيادة وما كنت اري مصطفى النجدي
في الاوقات المذكورة

س هل المرض كان يتزايد من حيث
نظرت المريض او كان يتناقص

ج يوم الاثنين والثلاثاء والاربعاء كان
المرض بدرجة واحدة اي الدرجة التي اخبرت
عنها ونظرته بها يوم الاثنين ومن ابتداء يوم
الخميس ابتدأت الحالة في التحسين

س هل كان تركيب الدود ليلا

ج لا اعرف انما في اليوم الثاني من امرنا
به وجدت اثر الدود

س هل اخبرك المريض بالادوية التي

تعاطاها في اليوم الثاني من عيادتك للسيد بك
قنديل اي يوم الواقعة

ج لم يقل لي شيئاً من ذلك

س بصفة كونك حكيمًا ولاجل تحكيم
المعالجة كان يلزم ان تستفهم منه انت عن الادوية
التي تعاطاها قبلاً اذا كان لم يخبرك عن ذلك
من تلقاء نفسه

ج نعم استفهمت منه واخبرني بأنه اخذ شربة
قبل يوم الواقعة اي يوم السبت الواقع في ١٠
يونيو سنة ٨٢ ولم يخبرني باخذ شيء يوم الاحد
١١ يونيو سنة ٨٢

س ألم يخبرك باخذ شيء يوم الاحد ام
اخبرك بأنه لم يأخذ شيئاً في اليوم المذكور

ج اخبرني كما قلت في السؤال السابق
بأنه اخذ شربة يوم السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢
ولم يخبرني باخذ شيء يوم الاحد لان استفهامي
منه مطلق عن سابقة العلاج ولما لم يخبرني باخذ
شيء يوم الاحد فتأكدت بأنه لم يأخذ شيئاً في
اليوم المذكور

س هل اخبرك عن جنس الشربة التي
اخذها يوم السبت

ج لم يخبرني بجنسها ولا استفهم منه عن ذلك
(تليت عليه اجوبته فوقه عليها بخطه وختمه)
(حسن يسري حكيم)

(صار احضار سعد افندي سامح)

س ما اسمك ومولدك ومقدار عمرك
وظيفتك ومحل اقامتك

ج سعد افندي سامح ومولود في اسكندرية
وعمره ٢٢ سنة وصناعتي حكيم مفتش مصلحة
الجديري بسكندرية ومقيم بسكندرية

(صار خطبة البين)

س هل كنت تعالج السيد بك قنديل
قبل واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢

ج لم اعالجه قبل واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢
س هل عالجه بعد الواقعة المذكورة
ج يوم ١٤ يوليو سنة ٨٢ حضرت لي
تذكرة من حسن افندي يسري الحكيم طالباً بها
اشترائي معه في معالجة السيد بك قنديل ولم
ابتهدي في معالجة البك المذكور الا من التاريخ
الحكي عنه ولم انظره قط قبل التاريخ المذكور
لا بصفة حكيم ولا بغيرها

س هل رأيت السيد بك قنديل في يوم
١٤ يونيو سنة ٨٢ وهل رأيته بمنردك او مع
حسن افندي يسري

ج نعم رأيته في اليوم المذكور بعد العصر
بصحبة حسن افندي يسري

س من كان هناك غيركم عند المريض
ج كان هناك اناس من اقربائه لا اعرفهم
س من اي شيء كان يشتكي السيد قنديل
ج في اليوم المذكور كان يشتكي من ثقل
والم في رأسه ونعسر في حركة النصف الايمن
من الجسم مع شعوره بخدر وثقل في الاطراف
وكذا كان يشكو بعض نقط ان فيها آلاماً محرقة
وكان يتألم من سماع اللفظ ومن الضيق

س ما هو المرض الذي شخصته انت في
السيد بك قنديل

ج جملة الاعراض التي شاهدتها فيه مع
شكواه المتقدمة اثبتت لي ان اصابته كانت
باحثنان دناغي

س ما هي الاعراض التي شاهدتها بنفسك

ج شاهدت فيه احتقاناً خفيفاً في الوجه
مع احتقان خفيف أيضاً في ملتحة العينين وارتفاعاً
وسرعاً خفيفاً في النبض وكذلك ارتفاعاً خفيفاً
في حرارة الجسم ونحولاً في النصف الأيمن من
الوجه وعدم انقباض الحركات لنخ الشدقين عند
أمره بذلك فكان الفراء يخرج بغير إرادته من
الزاوية السفوية اليمنى التي كانت مختصة عن
اليسرى واللسان كان مغطى بلطفه بيضاء مائلة
للصفر مع تورعك ولزوجة في اللحم وكانت اذا
أمر بتحريك الذراع الأيمن بنفسه لا يستطيع
انقباض ذلك بالكلية أي كان يمكنه فعل بعض
حركات فاصدة جزئية وأما الحركات الثابتة فإ
كان يمكنه تمثيلها إلا بالمساعدة بذرعه اليسرى
أو يده الأخرى

س هل كان بالسيد بك فتدليل شلل
ج لا يمكن أن يقال على ما ذكر من
الأعراض التي شوهدت فيه بالأطراف أن
هذه الحالة هي حالة شلل بل يقال أن هناك
اضطراباً تشبيهاً في أعصاب الحس والحركة للأطراف
المذكورة فتكون باللفظ المؤلفة الثلاثة في
الأطراف ما ثبت تشنج أعصاب الحس وشكوك
بالقدرة والتفصيل ما ثبت تشنج أعصاب الحركة
وذلك جميعه نتيجة تشنج المجموع العصبي المركزي
بالامتلاء الاحتقاني فعلى ذلك لا يمكن أن يقال
أنه مشلول

س ما هي المعالجة التي أمرت بها
ج أمرت له بوضع العلق خلف الأذنين
والماء البارد على الرأس وبإمراره على الخد ملح
كراساد في صباح كل يوم بمقدار ملين
(أي لوفية) بنصف قدح ماء فاتر وأشرت بأن

يتخذ الوقاية المناسبة للحال

س هل استشهدت من المريض أو المريض
أخبرك من تلقاء نفسه عن الأدوية التي تعاطاها
قبل الأدوية التي أمرت بها

ج نعم استشهدت منه وأخبرني أنه أخذ في
استعمال مياه مسهلة معدنية وبمشاهدة الزجاج
المستعمل الموجود بطرفه وجد أنه ماء ركوكسي
وأراني أيضاً دهاناً كان يستعمله من الخارج
والأغلب أنه مروح نشادري كافوري ودهاناً
آخر يلسم أبو ذلك

س هل أخبرك عن الأيام الذي استعمل
الأدوية المذكورة فيها

ج نعم أظهر أنه في الأسبوع المذكور كان
مواظباً على استعمال الأدوية المذكورة

س هل أخبرك أنه استعمل أدوية يوم
الأحد ١١ يونيو سنة ٨٢

ج لست متذكراً
س هل كان ممكناً للسيد بك فتدليل
الخروج من منزله في الحالة التي رأيتها فيها
يوم الأربعاء

ج ما كان يمكنه الخروج معها
س هل يمكنك معرفة الحالة التي كان
بها المريض قبل ذلك بيومين أو ثلاثة

ج أن الحالة التي شوهدت منه يمكن
وجودها قبل ذلك يوم أو يومين ويجوز أنها
تكون طرأت في ليلة ابتدائي له إنما على حسب
تصوري أن المرض المذكور كان أخف من
الحالة التي وجدت المريض بها قبل ذلك يوم
أو يومين خصوصاً وإن حالة المعالجة التي نظرناها
لم تثبت تقل المرض قبل حضوري لأنه لو كان

المرض شديداً لكانوا استعمالوا وسائل علاجية
اقوى ما شاهدته

س هل لم يعالج السيد بك قنديل مصطفى
النجدي ايضاً في اثناء ما سكنت تعالج البك
المذكور

ج نعم كان مصطفى النجدي يعالج معنا
السيد بك قنديل وكانت الادوية التي يأمر
بها من رتبة الادوية التي كنا نأمر بها مثلاً
نحن مع حسن افندي يسري تأمر بكرلسباد وهو
يأمر بركوكسي والحاصل لم يُعط له الامليات
ووضع الدود الذي سلف ذكره مرة واحدة

س هل كنتم تأمرون بالادوية بأوامر محررة
ج اول مرة طلبت له زجاجة ملح كرلسباد
بتذكرة وبعدها استمر من نفسه على اخذ الدواء
المذكور بدون كتابة

س من اي اجزاخانة كان جارياً اخذ
الادوية المذكورة

ج الزجاجة التي امرت بها بالتذكرة كانت
غالباً من اجزاخانة احمد افندي فوزي

س الى متى استمررت على معالجة السيد
بك قنديل وهل استمررت انت بهندك او مع
حسن افندي يسري

ج استمررت على معالجة السيد بك قنديل
لغاية اوائل شهر يونيو سنة ٨٢ مع حسن افندي
يسري ومصطفى النجدي

س هل المرض تزايد من بعد معالجتك
او تناقص

ج كان دائماً في التحسين من اليوم الذي
ابتدأت فيه بعيادته حتى انه اخيراً صار يقوم
ويخرج امام منزله في اوائل شهر يوليو سنة ٨٢

س هل اعطيت شهادة السيد بك قنديل
بازوم تبديل هواء له وهل قررت مدة
تبديل الهواء

ج في الغالب اني اعطيته شهادة بتبديل
هواء مدة شهر او شهرين بخفي فقط

س هل كان سعادة سالم باشا يعالج السيد
بك قنديل معكم

ج سعادة سالم باشا لم يعالج قط السيد
بك قنديل وما كان له اوامر علاجية انما في ١٦
يونيو سنة ٨٢ يوم الجمعة بناء على طلب المريض
رجوت سعادة سالم باشا بالحضور اليه وحضرت
معاً الى منزل السيد بك قنديل فسعادته لما لم
يجد الحكماء الذين كانوا يعالجون السيد بك
قنديل وكنت انا بنفسى مستجداً بمعالجته ولم يبق
لي الا يوم فأني سعادته عن البحث عن حالة
المريض والتدخل في معالجته ولم يرجع سعادته
الى منزل السيد قنديل ابداً

س هل لم يُعط لك سعادة سالم باشا
رأية لاجل معالجة السيد بك قنديل

ج لم يعطني ادنى رأى ولم يفل شيئاً
بالنسبة لمعالجته

س هل كانت تركيب الدود ليلاً ومن
الذي باشر التركيب

ج صار تركيب الدود يوم الخميس صباحاً
والذي اجرى تركيبه مزين يسي ابو العينين

س لو فرض ان حالة السيد بك قنديل
كانت اخف نوعاً من الحالة التي رأيت بها كما
اجبت هل كان يمكنه الخروج من منزله والتوجه
بالاقل لغاية الضبطية او المنشية

ج كان يمكنه الخروج من منزله الى

الضبطية ما دام ان الحالة ابتدأت بحقنة ولم
حصل ذلك كان لا بد ان يكون مع التكلف
والتعب وقولي هذا هو على وجه التصور التشريعي
والحقيقة نعلم من الاستفهام من نفس الحكماء الذين
كانوا يعالجونه من ابتداء الامر

س ابن نظرت السيد قنديل في اول
حضورك لاجل معالجته

ج في منزله بخبرته داخل المشرفة
س هل كان يعالج السيد بك قنديل احمد
افندي علي الحكيم ايضا معكم

ج انا لم انظره بحضور ويعالج السيد بك
قنديل من تاريخ افندي لمعالجته

س ألم نستفهم من السيد بك قنديل عن
الحكماء الذين كانوا يعالجونه فذلك واذا كان
اخبرك عنهم فمن م

ج نعم كنت استفهمت منه واخبرني بان
الحكيم الاصيل الذي كان يعالج في هذا المرض
هو مصطفى التجدي واخبرني بان مصطفى افندي
شكري كان امر له بدهان مره واحدة ولم انذكر
ان كان اخبرني عن احمد علي ام لا

(تلبث عليه اجوبه فوقع عليها بخله وخنقه)

سعد سامح الحكيم

(وعلى ذلك صار قتل الخضر)

(جلسة يوم الاثنين ٢٦ مارث سنة ١٢٨٢ الساعة
٤ قبل الظهر حضرها سعادة اسماعيل يسري
باشا الرئيس وحضرات الاعضاء ببلغ بك وليون
كافالو بك ونجيب بك)

(صار احضار الشاهد الآتي ذكره ومثل
بما هو آت)

س ما اسمك ومحل مولدك ومقدار عمرك

وصناعك ومحل اقامتك

ج اسمي محمد مختار ومولود بسكدرية
وعمر ٤٢ سنة وصناعتي اجزاعي ومقيم بسكدرية
بجوار الفمرازيه

(صار خليفه اليهين)

س هل كان السيد بك قنديل يأخذ
ادوية من اجزائتك قبل واقعة ١١ يونيو
سنة ٨٢ وبعدها وبامضاء ابيه حكيم كانت
التذاكر محررة اي التذاكر التي كنت تعطي
الادوية بموجبها

ج نعم كان يأخذ ادوية من اجزائاتي
بنحو سنتين قبل ١١ يونيو سنة ٨٢ واستمر على
ذلك الى غاية ٢ يوليو سنة ٨٢ اما تذاكر
الادوية فبعضها كان بامضاء احمد افندي علي
الحكيم والبعض بامضاء مصطفى التجدي وواحدة
بامضاء عثمان افندي واصل والادوية المذكورة
ما كانت جميعها لزوم السيد بك قنديل فان
التي كانت برسم شخصيا مبيحة في الثانوية المقدمة
للقومسيون الدالة على جميع الادوية التي صار
اخذها من اجزائاتي لم تزل السيد بك قنديل
انما اخبر القومسيون بان بعض التذاكر كانت
ممنوعة فقط من السيد بك قنديل عند لزوم
اشياء خفيفة مثل مياه معدنية او بعض زيوت
خفيفة التأثير

(نكح عليه جوابه فوقع عليه بخله)

محمد مختار

(وصار احضار الشاهد الآتي ذكره ومثل

بما هو آت)

س ما اسمك وبلدك ومقدار عمرك

ج اسمي ابو العيين عيسوي وبلدي

اسكندرية وعمرى ٢٥ سنة وصناعى مزمن
 وباكن قسم اول بسكندرية
 (صار تخليفه اليمن)
 س هل باشرت تركيب دود للسيد
 بك قنديل
 ج نعم
 س متى كان ذلك وفي اي مكان وفي
 اي وقت من النهار
 ج الحكماء الذين كانوا يعالجون السيد
 بك قنديل دعوني بواسطة خادمه لا اذكر
 اسمه في يوم الاربعاء ١٤ يونيو سنة ٨٢ وامروني
 بتركيب ٢٠ دودة خلف الاذنين وثاني
 يوم اي يوم الخميس ١٥ يونيو سنة ٨٢ صباحاً
 اجريت تركيب الدود بالمأمور به
 س من هم الحكماء الذين امروك بتركيب
 الدود وهل اعطوك امراً بكتابته
 ج الذين امروني بذلك هم سعد افندي
 سامح حكيمباشي الجدي وحسن افندي يسري
 حكيم قسم ثالث بسكندرية وكان امرهم الي شفاهاً
 لا كتابة وكان تركيب الدود بمنزل السيد بك
 قنديل في خزانة داخل المندرة
 «تليت عليه اجوبته فوق عليها بخنوق»
 ابو العيين
 المزمن
 (وعلى ذلك صار قفل المحضر)
 (جلسة يوم السبت ٢١ مارت سنة ٨٢)
 الساعة ٩ قبل الظهر حضرها معادة اسماعيل
 يسري باشا الرئيس وحضرات الاعضاء ابرهم
 رشدي باشا ونجيب بك وثفيق بك وبلغ بك
 ولون كافالو بك ووزيان واحمد امين بك)

(صار احضار معادة عمر باشا اعطاني وسئل
 بما هو آثر)
 س ما اسمك ووظيفتك ومحل مولدك
 ومقدار عمرك ومحل اقامتك
 ج عمر لطفي ناظر الحرية ومولود بصر
 وعمرى خمسين سنة تقريباً ومقيم بصر
 (صار تخليفه اليمن)
 س هل سعادتمكم كنتم محافظ اسكندرية
 سنة ١٨٨٢ ومن اي تاريخ لاي تاريخ كنتم
 محافظاً بها
 ج نعم كنت محافظ اسكندرية في السنة
 المذكورة وكان تقريباً توظيفي بالموظيفة المذكورة
 من ابتداء اواخر سنة ٨١ لحد اواسط سنة ٨٢
 س علم للتومسيون ان سعادتمكم كنتم
 بالمحروسة في يوم سقوط وزارة محمود سامي اي
 ٢٧ مايو سنة ٨٢ فهل حقيقة كنتم بالمحروسة
 في التاريخ المذكور ولاي سبب كنتم توجهتم هناك
 ج نعم كنت بالمحروسة في التاريخ المذكور
 وتوجهي الى هناك كان بناء على تلغراف من
 اللجنة السنية اي من قبل المحضرة الخديوية
 وسبب توجهي كان لاجل تشكيل وزارة جديدة
 حيث وزارة محمود سامي كانت قد سقطت وهدت
 الى اسكندرية ثاني يوم بواجور الليل
 س هل السيد بك قنديل ارسل لسعادتمكم
 بواسطة احمد عبد المنعم صورة تلغراف ارسل
 للجنة السنية بخصوص الهيكل الذي كان
 حصل بسكندرية من العساكر والضباط بسبب
 سقوط عراي وبامضاء من ومن كانت الصورة
 المذكورة وباي تاريخ وما كان مضمونها
 ج لم اذكر حضور احمد عبد المنعم ومعه

صورة تلغراف عندما كنت بالخروسة انما تتحقق
بانه ورد لي تلغراف ليس صورة تلغراف ولا
اتذكر من ولكن على ظني انما من ضبطية
اسكندرية او محافظتها ومضمونه تقريباً هو حصول
الفيضان وفقد الامنية من جهة العسكر والضباط
اذا لم ترجع وزارة محمود سامي وبغلب على ظني
ايضاً ان التلغراف كان يبدى بان العسكر
والضباط كانوا عازمين على استعمال السلاح في
البلد اذا لم يتالموا مرغوبهم

س هل جاؤكم سعادتم عن التلغراف
المذكور

ج لم ارد على التلغراف المذكور كتاباً
بالاوامر التي صدرت من المعية السنية الى
اسكندرية تلغرافياً

س هل ان السيد بك قنديل كان
متيقظاً لاشتغال الضبطية وبالأخص ما في وسعه
لحفظ الامن والراحة بسكندرية ومنع ما كان
حاصلاً في البلد من نتيج الافكار مثل الغضب
والجماعات او كان بمظاهر لسعادتم بان المذكور
كان ينض النظر عن ذلك او يحصل منه
مساعدة لاسباب النشيج

ج في احوال الامر خصوصاً لما كان
السيد بك قنديل وكيل الضبطية كان سعيه
حسناً ولكن لما صار مأمور الضبطية بناء على
طلب عرابي ابتدا يتداخل مع العصبة العسكرية
نوعاً والكل كان يظهر لي دائماً انه مطيع لاوامر
الخديوي وممثل لتسيباني انما من الخارج كان
بمظاهر لي بانه ملتم مع العساكر وكان بالمعنى انه
يتدخل اي يباشر بعض اشغال ليلاً بالطواشي
فكنت لم ازل اكرر عليه نصائحي بان الاحسن

له واسلم عاقبة هو التزام طرف العسكر الخديوية
ظاهراً وباطناً فكان يجيني بامثال ظاهري
وحشي في ذات مرة لما كررت عليه نصائحي اخبرني
انه معذور وانه مخفق وخامة عاقبة ما شرع فيه
العساكر وكان قد رجاني ان انظر بطريقة
اتوصل بها للاصلاح بين الجهادية والمخضرة
الخديوية ومع كل ذلك ما زلت اشاهد من
حركات السيد بك قنديل انه لم يزل مرتبطاً
مع العساكر والذي اكد لي عدم انطوائه على
ما كنت النخبة به هو اني كنت احضرته ذات
يوم الى المحافظة بحضور عبد الله نديم الذي
كان اتى مع السيد بك قنديل وقابلتم في قسعة
المحافظة العناية حالما كنت نازلاً ونهيت على
السيد بك قنديل بان يسفر ويبعد عبد الله
نديم حالاً من الاسكندرية ومع ذلك اخبرت
ثاني يوم او ثالث يوم بان عبد الله نديم كان
باقياً بسكندرية وحتى التي خطبة بسكندرية ولكن
لم اتذكر ان كانت الخطبة التي القاها بالانوشي
هي الخطبة التي القاها لما بقي بالاسكندرية بعد
امري بابعاده منها ومن ذا يشاهد ان بقاء
عبد الله نديم بسكندرية كان من احوال السيد
بك قنديل لانتفاذ اوامري المتعلقة براحة البلدة
واخيراً صار السيد بك قنديل ينهك دائماً
باشغال الطواشي كاهتمامه بالانتشار والعمالة ويتغيب
من الضبطية بعض الاوقات ومع كل ذلك
كان يباشر ايضاً اشغال الضبطية في بعض
اوقات اخرى

س هل كان ينراى لسعادتم كثيراً
اختلاط السيد بك قنديل بروساء العساكر
بالضبطية او بعبرها

ج تقريرا كان يجتمع يومياً على الضباط
سواء كان بالضبطية او بالطولاي او غيرها
س علم للقومسيون ان السيد بك قنديل
كان طلب الى المحروسة قبل واقعة ١١ يونيو
سنة ٨٢ فهل اخبر سعادتك عند عودته الى
اسكندرية عن سبب توجهه الى المحروسة وعن
التعليقات التي تلقاها بالمحروسة وهل كان اخبر
سعادتك بتوجهه

ج لم يخبرني بتوجهه ولكن لم اذكر ان
كان حضر عندي حال عودته خصوصاً واما
بالنسبة لتعليقات اخذها او لم يأخذها بالمحروسة
فلم يخبرني بشيء من ذلك حتى لو اخبرني بشيء
كنت اشك في صدقه وحتى السيد بك قنديل
ما كان يخبرني بالتلغرافات الشفرة التي كانت
ترد له واذا كان يخبرني بشيء من ذلك اي من
التلغرافات فما كانت الا اشياء اعتيادية لاجل
تطميني من جهته

س هل علم لسعادتك بانته صار التنبيه على
السيد بك قنديل من عراقي او من محمود سامي
بان يرسل اخبار الياسا بورنات السرية الى عراقي
عوضاً عن ناظر الداخلية

ج ما كان عندي معلومة بذلك

س هل من العادة ان الضبطية يكون
لها شيفر وهل كانت تستعمل الشيفر مع ديوان
الجهادية او ديوان آخر مباشرة

ج في الغالب ان الضبطية لها شيفر مع
المعية السنية والداخلية والمالية واما الجهادية لم
اذكر ان كان في العادة لها شيفر مع الضبطية
انما في مدة السيد بك قنديل كان لها شيفر
مع عراقي

س هل للمحافظة شيفر

ج نعم

س هل شيفرة المحافظة هي عين شيفرة
الضبطية

ج لا

س هل ان السيد بك قنديل كان
يتداول مع سعادتك في الدوائر والاحباطات
التي يجب اتخاذها لمنع اسباب تمجيع الافكار الذي
كان جارياً بسكندرية قبل ١١ يونيو سنة ٨٢
ج نعم كنت احضره وانه عليه في الغالب
بما يلزم اجراء في البلدة من قبيل الضبط والربط
س هل ان الضبطية كانت تابعة للمحافظة
في مدة سعادتك

ج الضبطية والدائرة البلدية كانتا تابعتين
للمحافظة يمتنضى ذكره مع وجود مأموري
الجهات المذكورة مسئولين عن ادارتها المخصصة
س هل في معلومة سعادتك حضور حسن

موسى العقاد بسكندرية وسبب حضوره اليها

ج لا اعلم بحضور الشخص المذكور الى
اسكندرية انما بلغني بعد واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢
ببضعة ايام ان المذكور كان قد حضر الى
اسكندرية في ليلة الواقعة نفسها وسافر ثانية في
ليلتها ايضاً وسبب عدم علمي بحضور الشخص
المذكور الى اسكندرية هو لكون المخبرين ما
كانوا يخبروني بشيء وحتى ان المخبرين كانوا
تقريباً قد استبدلوا جميعاً بعساكر باوامر مأمور
الضبطية وحتى كان بعض الاشخاص المميزين
من ذوات البلدة يراقبونهم بواسطة مخبرين
وكما كنت اسأل عن ذلك من السيد بك
قنديل كان ينكر حصول ذلك باوامره ولكن

أنا تخلفت بنفي أن في الضبطية مختبرين مترفين
حول منزل سعادة قاسم باشا مع تغيير هيتهم
س هل في معلومية سعادتك تمريق نيايت
بسكندرية قبل واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ بقليل
ج لم اسمع شيئاً من ذلك وإنما لما أخبرت
بمضور حسن موسى العقاد بسكندرية كان قيل
لي بأنه احضر برفقته نيايت وإنما هذا الخبر لم
يتحقق عندي

س هل في معلومية سعادتك أن كان السيد
بك قنديل تبه بأن يضم جميع عساكر المستنظفين
إلى الفرقة قولات والدوريات لأجل زيادة التفقد
والالنفات لحفظ أمن البلد قبل واقعة ١١
يونيو سنة ٨٢

ج لست متذكراً حصول شيء من ذلك
س هل من معلومية سعادتك مسألة احضار
بعض مدافع إلى ملك شخص يسمى علي المصري
الكائن بالقرب من الكرك

ج في الغالب أن السيد بك قنديل أو
ضابط من الضابطان العقظام اخبرني بوجود
مدافع صغيرة في منزل مؤجر لبعض الانجليز
بجهة الكرك فتقابلت مع السيد بك قنديل
واستدعت منه عن المسألة فالمدكور أكد لي صحة
ذلك بناء على اخبارات المخبرين واخبرني أيضاً
أنه صار نقل المدافع المذكورة ولم اذكر إلى أين
فتوجهت أنا بنفسى إلى وكالة السيد علي
المصري حال مصادفة مروري من تلك الجهة
وبعد الاستنباط منه وجدت أن المسألة ليست
ذات أهمية فتركها حيث وجدتها بدون أساس
س هل أمرتم سعادتك السيد بك قنديل
بجمع ما موري الأقسام وضباط البوليس والمستنظفين

بالضبطية لأجل أن تنهوا سعادتك بالنس على
الموظفين المذكورين بزيادة التفاهم لحفظ الراحة
وهل بالفعل حصل التنبه من سعادتك إلى
المأمورين المذكورين وفي أي يوم حصل ذلك
ج نعم جمعت الموظفين المذكورين بالضبطية
ونبهت عليهم بمضور السيد بك قنديل وحسن
بك صادق وكيل الضبطية بزيادة الدقة
والالنفات لحفظ الراحة بالبلد وكانت الجمعية
المذكورة في أوضة السيد بك قنديل بدون
أن اذكر اليوم الذي حصلت فيه الجمعية

س هل ستارة باب أوضة السيد بك
قنديل كانت مرخية أم لا

ج لم اذكر أن كانت مرخية أم لا إنما
في الغالب لم تكن مرخية لأن جميع موظفي
الضبطية من الأوربيين وغيرهم كانوا موجودين
هناك وما كان لزوم لارخاء الستارة

س ماذا كان ترى لسعادتك من احوال
البلد المخارقة للعادة حتى أمرتم بنفسكم بالضبطية
على جميع الموظفين بزيادة التفاهم لحفظ النظام
ج لما تراكت تشكيات الأوربيين من
تعديات الأهالي وبعض العساكر على الأوربيين
جمعت الجمعية المحكي عنها ونبهت عليهم بالتنبهات
الماز ذكرها

س هل في يوم السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢
جمعت سعادتك موظفي الضبطية ومأموريها وضباط
المستنظفين والبوليس العقظام وهل نبهتهم عليهم
بزيادة التفاهم لحسن الراحة بمضور السيد
بك قنديل بالضبطية أو في أوضه

ج لم اذكر أن كانت الجمعية التي
اخبرت عنها هي في اليوم المذكور أم في غيره

س في اية يوم تقريباً كانت الجمعية
التي اخبرتم عنها سعادتكم وهل حصلت عدة
جمعيات بالضبطية بناء على اوامر سعادتكم بحضور
السيد بك قنديل

ج لم اذكر حقيقة اليوم وإنما الجمعية
المذكورة كانت في الغالب عقيب سقوط وزارة
محمود سامي او في اواخر مدة وزارته ولاني
بذلك ان تشكيكات الفناصل التي اوجعتني في
الغالب لاعطاء التنيهات المذكورة كانت ترد لي
من محمود سامي واتذكر انه لم يحصل جمعية مثل
المهكي عنها في مدة السيد بك قنديل الا في
الدفعة التي اخبرتم عنها

(تليق الاجوبة المذكورة على سعادة عمر
باشا المشار اليه فوق عليها بختمه)

ناظر حرية

(وعلى ذلك صار قتل المحضر)

(جلسة يوم السبت ٢١ مارث سنة ٨٢
الساعة ٧ بعد الظهر حضرها سعادة اسماعيل
يسري باشا وحضرات الاعضاء ابراهيم رشدي
باشا واحمد امين بك وابراهيم نجيب بك وبلغ
بك وليون كافالوبك وشقيق بك)

(صار استحضار سعادة عمر لطفي باشا ناظر
الحرية وسئل بما هو آت)

س هل رأيتم سعادتكم السيد بك قنديل
يوم السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢ وان كنتم رأيتموه
ففي اي وقت واي محل كان ذلك

ج اذكر حقيقة اني رايت السيد بك
قنديل في اليوم المذكور بالمنشية وقت الغروب
تقريباً وكان ماشياً على التروتنوار اي الرصيف
بالقرب من دكان - بساريثا التريزي - الذي

كان دكانه بالمنشية

س ان السيد بك قنديل اخبر القوسيون
بان سعادتكم جمعتم مأموري الاقسام وضباط
المستعظمين والوليس الكبار مثل ابو داود وابو
جيل بالضبطية يوم السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢
ونبهتم على المذكورين بحضور السيد بك قنديل
زيادة الالفتات الى حفظ البلد وان السيد
بك قنديل كان متغير المزاج واخير سعادتكم
بانة ياخذ شرية وحتى لما ظهر لسعادتكم تغيير
صحته قلتم له (حيث انك مريض لماذا حضرت
فالاولى ان تمكث بمنزلك ووكيل الضبطية يقوم
مقامك) فهل من صحة لذلك

ج لا اذكر من ذلك ولا حرفاً واحداً
س هل قلتم سعادتكم في جمعية مأموري
الضبطية بالضبطية للسيد بك قنديل (انما
المحافظ وانتم الضباط فاتم مشولون زيادة على
بضبط البلد فمن اللزوم زيادة التفاتكم الى
حفظ البلد) وهل عند ذلك لم يجاوبكم السيد
بك قنديل بل جاوب سعد ابو جيل قائلاً
(الاوربايون هم الذين يشجعون الافكار)
فاجابتموه سعادتكم قائلاً (ان الحكومة المحلية
مجبورة في اي حال ان تبذل جهدها في منع
الاهالي من ارتكاب شيء ضد الاوربيين فذلك
من خصائصها وان الفناصل منيظلون عليهم جداً
وبنوع خصوصي لاجل عدم ظهور اذني سبب
من رعاياهم للاهالي فاجاب سعادتكم عن ذلك)
ج طالما كنت الخاطب سعد ابو جيل
او غيره من مأموري الضبطية الكبار بتنيهات
من هذا القيل في ديوان المحافظة نفسه ولكني
لم اذكر ان كانت المكالمة المذكورة حصلت بيني

وبين سعد ابو جيل بالضبطية

س من هم الذين كنتم تنهون عليهم سعادتك
من رؤساء الضبطية

ج مأمور الضبطية وسعد ابو جيل قائمقام
البوليس وعلي داود قائمقام المحافظين هم الذين
كنتم انبه عليهم في الغالب

س كيف كانت حالة السيد بك قنديل
لما نظرتوه سعادتك يوم السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢
بالمنشيه هل كان مريضاً حقيقة

ج قبل اليوم المذكور بنحو عشرة ايام
كان يظهر عليه اضطراب كبير ودهشة وكان
يظهر ان وجهه محقق بالدم وعينه كذلك
حتى كنت اقول له احياناً يخشى عليك من هذا
الاضطراب والذهشة الظاهرين عليك فالاحسن
ان تتخذ طريق الصواب الذي هو طرف
الحضرة الخديوية وفي يوم السبت كان ايضاً بهذه
الحالة بل أكثر

س هل كنتم تروون السيد بك قنديل
في منزله

ج زرته مرة في منزله بعد واقعة ١١ يونيو
سنة ٨٢ وبعد تشریف الحضرة الخديوية الى
الاسكندرية وجدته جالساً على سرير في خزانة
داخل المدرة ولما سألته عن مرضه اخبرني بان
ذراعه لا اعرف الايمن او الايسر به نوع ثقل
وزياري للسيد بك قنديل كانت في الغالب بعد
اتصاله من الضبطية

س هل في معلومية سعادتك حصول جمعية
بالضبطية مؤلفة من سليمان داود وسعد ابو جيل
وعلي داود وغيرهم في اوضة السيد بك قنديل
والساعة مريحة عليهم في حضور البك المذكور

وحصل فيها كسر رسم الحضرة الخديوية واحضار
شخص يسمى السيد عجان من المسجونين بالضبطية
وبعد التكلم معه في داخل الاوضة صار اخلاء
سيله بدون اذن بكتاية

ج طالما كان يجمع الضباط العساكر
وفي الغالب ان سليمان سامي وعلي داود وسعد
ابو جيل وغيرهم كانوا يجتمعون على السيد بك
قنديل بالضبطية واما من جهة كسر لوحة رسم
الحضرة الخديوية فالذي بلغني عن ذلك من
ان سليمان سامي وعلي داود الذين اجروا كسر
اللوحة المذكورة ولربما كان معهم ضباط اخرون
وذلك عندما كنت اعطي اوامراً لمأموري الاقسام
والتجار بعدم تحرير محاضر ضد الحضرة الخديوية
فلسان داود وعلي داود فضلاً عن كونها
تهديداً مأمور قرده قول العطارين المسمى محمد
عيسى واوصياء بعدم سماع اوامري المتعلقة بمنع
الحاضر المحكي عنها وهي الاوامر التي كنتم اصدرتها
بناءً على ارادة سنية تلعراقية بل عابداً من
القره قول الى الضبطية وكسرا للوحة المذكورة
س كيف بلغ سعادتك ذلك

ج مسألة تهديد مأمور القره قول اخبرني
بها مأمور القره قول نفسه واما مسألة كسر
اللوحة ففي الغالب ان الياس افندي ملقبه هو
الذي اخبرني بها

س هل بلغ سعادتك ان السيد بك قنديل
كان حاضراً بالضبطية عند كسر اللوحة

ج لم اتذكر ان كنت اخبرت بوجوده
في الضبطية ام لا انما في الغالب يجهل انه كان
موجوداً حيث ان الضباط المذكورين كانوا
يتوجهون الى الضبطية لاجله

س ما هو التهديد الذي اخبر بسعادتك
محمد عيسى

ج محمد افندي عيسى المذكور اخبرني
بان سليمان داود وعلي داود قالاه كيف تسمع
كلام المحافظ في منع المخاض والناس في مصر
يعلمون عزل الخديوي فاحدهم اخذ من محمد
افندي عيسى الامر الذي كنت ارسلته اليه ومزقة
وفي الغالب ان صورة الارادة السنية كانت
منسوخة فيه

س أما اخبرتم سعادتك عن مسألة السيد
عجمان الذي صار اخلاء سبيله بالضبطية بدون اذن
ج لم اسمع بهذه المسألة الا بعد واقعة
١١ يونيو سنة ٨٢

س هل تذكرون سعادتك في اي يوم
حصل كسر اللوحة المصور فيها رسم الحضرة
الخديوية

ج لا اذكر اليوم المذكور
س هل في معلومية سعادتك اين مضى
سهرته السيد بك قنديل ليلة الاحد ١١ يونيو
سنة ١٨٨٢

ج لا اعرف
س كيف استخبرتم سعادتك عن واقعة
١١ يونيو سنة ٨٢ المذكورة

ج في يوم الاحد ١١ يونيو سنة ٨٢ نحو
الساعة ٢ بعد الظهر بينما كنت بالمحافظة مشغولاً
بفومسيون تحقيق الجمرك واذا باحد مستخدمين
الضبطية او المحافظ حضر واخبرني بان شخصاً
مالطياً جرح واحداً من الاهالي بسكين في فخذ
وكما ان يومها كان يوم احد فتوقاً من انتشار
المسألة نظراً لما كان حاصلاً من تشييع الافكار

العمومية ارسلت وكيل المحافظة حسين بك فني
الى محل الواقعة لاجل ان يتخذ مع مأموري
الضبطية ويفضوا المشكل ثم بعد نحو ربع ساعة
حضر اليّ الياس افندي ملحقه واخبرني بان
المسألة آخذة في التجمس ومأمور الضبطية مريض
في منزله فيوقتها توجهت انا بنفسي الى محل
الواقعة ولتصد الوصول في اقرب وقت لم انتظر
عربي بل ركبت عربة اجرة ولما وصلت الى
شارع السبع بنات وجدت من بعد الثم قول
الصغير ازدحاماً كبيراً حتى ما امكنتي المرور
بالعربة فتزلت منها وصرت افرق الناس واجتهد
في تشييتهم حتى وصلت الى الثم قول فوجدت
هناك شخصاً من الاهالي مجروحاً في فخذ وكان
هناك وكيل الضبطية ووكيل المحافظة انما في
حال حضوري الى الثم قول شاددت بعض
طلقات نارية من سكان منازل الجهة المذكورة
وهم في شبايكم فارسلت عند حضوري الى
الثم قول الى قنصل (صح) لما حضرت الى
الثم قول اخبروني بانهم طلبوا قنصل الانجليز
ففي الحقيقة حضر موسيو كوكسن وبارشنا معه
منع الرعايا الانجليز من اطلاق النار وصعدنا الى
احد المنازل التي كان بعض الاهالي يطلون
النار منها واخذنا ريفولفر من محل احد تبعه
الانجليز ولما عدنا الى الثم قول افترق عني
الموسيو كوكسن قنصل دولة الانجليز ولما وجدت
اشداد الحالة طلبت من سعادة اسماعيل باشا
كامل فريق قومندان عساكر الاسكندرية
«الذي كان حاضراً وقتها بعمل الواقعة» احضار
اورطة من عساكره الكائنة براس البين فارسل
سعادته ضابطاً وخيلاً . ولكن اخبرني بعد

مضي ساعة او اقل بان حكامه ه جي الاي
الذي هو مصطفى عبد الرحيم لم يرتض بارسال
عساكر الالكثانية في فكبت في الحال بوصلتين
احداها الى ه جي الاي والثانية الى ٦ جي الاي
بارسال اورطة من ه جي الاي الى جهة قرية قول
الليان واورطة من ٦ جي الاي تخضر الى المشية
وسلمت البوصلتين المذكورتين الى سعادة اسماعيل
باشا كامل وارسلهم بالنعل وفي اثناء المدة
المذكورة كان الموسيوكوكسن حضر مجروحاً
بعد انفصاله عنا وبعد برهة حضر فصل ايطاليا
ايضاً مجروحاً فادخلناهم الى القرية قول وصارت
الحكا، تغسل لم جروحهم ويحرقون ما يلزم
لجروحهم ولما نظرت تناقص امدحام الاهالي
ظننت انهم اجتمعوا بحجة المشية ولخوفي من
حصول ضرر بمحلات الجهة المذكورة امرت علي
داود قائدنا المستنظفين بان يأخذ بلوكاً ويوجه
الى الجهة المذكورة للمحافظة عليها واذا وجد
هناك امدحاماً يجري تفتيشه ، كذلك امرت
سعد ابو جيل بالتوجه مع جانب بوليس الى جهة
ميناء الصل لاجل منع حصول الثورة بالجهة
المذكورة ايضاً فبوفتها رجائي جناب فصل
ايطاليا وجناب فصل دولة انكلترة بان النظر
طريقة لتوصيلها الى سائرنا بالامن لاجل
معالجة نفسها فاورسلتها بنفسي الى ما يقرب من
مزلها وعدت انا الى المشية الصغيرة من بعد
ان تركت اسماعيل باشا كامل ووكيل المحافظة
ووكيل الضبطية بقرية قول الليان لاجل تسكين
ما كان باقياً من الثورة حيث ان اغلب الاهالي
كانوا قد انصرفوا حيناً تركهم ، وبوصولي الى
المشية الصغيرة وجدت الاهالي وفي وسطهم

بعض من المستنظفين والبوليس بكسرون الدكاكين
ويهبونها في الحال اجهدت بمنعم من ذلك
واذا باورطة ه جي الاي حضرت مع الفاتمات
تقريباً قبل الغروب بثلاث او ربع ساعة وعندما
رأى الاهالي حضور العساكر نشنوا غمماً وبعد
الغروب بربع او ثلث ساعة حضرت اورطة
٦ جي الاي وفي الغالب كان معها سليمان سامي
س ما هي المدة التي كانت بين ارسال

البوصلات وحضور الاورطة

ج كانت ساعتين تقريباً

س هل لسعادتكم معاومة بسبب تأخير
حضور الاورطة من الايامهم

ج لا اعرف السبب حقيقة انما بلغني ان
سليمان سامي كان مع مصطفى عبد الرحيم براس
التيه ولم يرضوا بارسال الاورط الا بعد
المخاطبة لتغرافيا مع احمد عراي

س هل يجوز لحكمدارية الاورط ان
يطلبوا امراً بكتابة من الفريق اذا أمروا
بالانتقال الى جهة ما خصوصاً لاجل اخاد فتنة
بداخل البلد

ج ليس لم ذلك خصوصاً في مواد مثل
مواد اخاد الفتنة بل عليهم تنفيذ امر الفريق
ولو شنأها ثم اني اذكر ان اسماعيل باشا كامل
اخبرني انه في ذلك اليوم وفي ذلك الوقت
الذي توجهنا فيه من المحافظة لمحل الواقعة كان
قد خرج من منزله ولما بلغه ان هناك معركة
جسيمة وتوجهنا اليها بانفسنا فمن باب الاحتياط
ارسل خبراً الى ه جي ميرالاي بمركره بان يجعل
اورطتين مستعدين تحت الطلب

س هل ارسلتم معادنتكم الياس افندي

ملحبه الى السيد بك قنديل عند حصول الواقعة
لاجل توجهه الى محل الواقعة وذل قلتم سعادتكم
للباس افندي المذكور ان يخبر السيد بك قنديل
بالخروج والتوجه الى محل الواقعة حيث ان
مرضه ليس شديداً ولا يمنع من الخروج

ج لست متحققاً وقوع هذه الكلمات وانما
يخطر بفتري انه عند حضور الياس افندي
معاون الضبطية الى المحافظة واخبره بان بان
المعركة اخذت في الاتساع ومأمور الضبطية
ليس موجوداً هناك بسبب انقطاعه من ذلك
اليوم عن التوجه الى الضبطية بسبب المرض
فن الجائر ان اكون اخبرته بالتوجه الى السيد
قنديل بما ان منزله واقع بالقرب من المحافظة
على مسافة اربعين او خمسين خطوة لكي
يستدعيه للتوجه الى محل الواقعة لمباشرة اجراء
وظيفته اما بقية الكلمات المتعلقة بمرضه فهذه ايضاً
ليس حصولها منا لداعي عدم معلومتنا بحصول
مرض له يستوجب رقاذه في تلك الاثناء

س هل ان السيد بك قنديل ارسل
واخبر سعادتكم يوم الواقعة بانه مريض وسأل
سعادتكم مداركة الاحوال بدونه

ج لم يحصل شيء من ذلك

س هل امرتم سعادتكم سعد ابو جيل
وعلي داود اثناء حصول الثورة ببذل مجهودهم
لاجل تسكين الثيخان وهل حصل من الضابطيين
المذكورين الانقياد والطاعة لاوامركم في الحال
ج نعم امرتها ان يسعي في اخماد الحركة
وبالفعل ارسلت كما اخبرت علي داود لجهة
المنشية بقسم من عساكره وسعد ابو جيل الى
جهة ميناء البصل فاطاعا وتوجهوا ولكن لم تحصل

فائدة من انتيادها الى اوامري فاني وجدت
المنسبة الصغيرة قد نهيت وكذلك بعض جيات
من ميناء البصل ولو ارادوا حقيقة اخماد الفتنة
لحصلت في الحال

(تليت اجوية سعادته فوقع عليها بخمسة)

ناظر حرية

(وعلى ذلك صار قفل الخضر)

(جلسة يوم الاحد غرة ابريل سنة ١٢٨٣)

الساعة ٩ قبل الظهر حضرها سعادة اساعيل
يسري باشا الرئيس وحضرات الانضاء ابراهيم
رثدي باشا وبلغ بك وليون كافالو بك ونجيب
بك وامين بك صار احضار سعادة عمر لطفي
باشا وسئل بما هو آت

س اخبرتم سعادتكم القومسيون عن حركة
قائقام المستنظفين وقائقام البوليس فاي حالة
المستنظفين والبوليس انفسهم وضباطهم الاصاغر
هل كان حاصلًا منهم بذل الهمة والانقياد لاوامر
سعادتكم لاجل اخماد الفتنة

ج العساكر والضباط الاصاغر كانوا تابعين
ضابطانهم الكبار الذين اخبرت عنهم وما كانت
طاعتهم الا ظاهرية لانهم لو نفذوا اوامري ظاهراً
وباطناً ما وصلت الفتنة الى الدرجة التي
وصلت اليها

س هل حصل لسعادتكم تهديد من سلجان
بك سامي بالقائكم في السجن وما كان السبب
لذلك وهل حقيقة تنصرون سعادتكم بانه كان
عازماً على ذلك بالجد او قال ذلك لاجل
تسكين افكار بعض ضباط كانوا يريدون اهانة
سعادتكم

ج ان الاهانة الكنية كانت بالاكثير من

ضباط الالابات والعساكر وهم الذين كانوا
يصرخون جميعاً قائلين لي يلزم ان تفك
وتصلبك في التشاقي ولما شاهدت زيادة ظهور
احد البوليس (لا اعرف اسماً ولا شخصاً) وهو
يكرر ما افدت عنه قلت انه (اخشى مع من
تكلم انت) فاجابني من تكون انت ما انت الا
خائن لانك انت والتخديوي بعم بلدنا للانجليز
وانت فرقت السلحة على الانجليز فاجابهم سليمان
سامي بانه محفوظ علي هذه الليلة وقال (انا
المستول باحضاره غداً) فوقتها توجهوا وسلمان
سامي مع الجمعية الى باب المجلس المختلط وفي
الثناء الطريق اخبرني سليمان سامي بان مولانا محبتين
وصار يلحقني انما سمعت من بعض الناس مثل
اسماعيل باشا كامل وفي الغالب من وكيل
الحافظة حسين بك فهي وامين بك عربي ناظر
قلم افريقي بالضبطية والياس افندي ملحقه بان
سليمان سامي كان يتكلم في حقى ويجرض العسكر
علي في غيابي انما الذي شاهدته نفسي هو ما
احترت به واما السبب لذلك اي ظهور العساكر
والضباط علي كان لاجل السلحة كانت وجدت
في عرصة وكنت امرت بالتحفظ على الاسلحة
المذكورة في دار الحافظة ونسبها الى صاحبها
بعد التحقيق فالعساكر والضباط جعلوا ذلك
وسيلة لاطهار ضغائنهم القديمة واصل الاسلحة
المذكورة هو ان ترجمان قسطلانو الانجليز شخص
سامي يسمى في الغالب الخواجا خوري . كان
حضر عندما كنت بالمنسبة بعد الغروب واخبرني
بان قصدهم قتل بعض اسلحة موجودة بدكان
تاجر سلاح الى القسطلانو خرقاً من ان تقع في
يد الاهالي ويستعينوا بها على الثورة فاخبرته

بعدم امكان ذلك لان العساكر اذا رأت
الاسلحة المذكورة في يد الاوربيين ولو في داخل
عربة يكون سبباً لزيادة ظهور العساكر ولكن
بعد مدة اخرجوا الاسلحة المذكورة بدون امثال
لامري وصار القبض عليها امام قسطلانو الانجليز
من داخل العربة وبها اني في ذلك الوقت كنت
في القسطلانو لاجل التكلم مع قناصل جنرالية
الدول فيما يتعلق بطلب الامن وحال خروجي
نظرت تلك العربة باخبار احد جاويزية البوليس
لنا انها تحتوي على السلحة فيالحال امرت نثنين
من البوليس باخذ العربة بالسلحة وتوصيلها الى
الحافظة لحفظ الاسلحة بها لحد الصباح حتى ينظر
في امرها ويظهر ان البوليس المامورين بذلك
عوضاً من ان يسلكوا بمنقضى التنبه اوصلوا العربة
بالاسلحة الى جمعية الضباط والعساكر وحصل
ما قررت عنه

س جئت الاشخاص الذين قتلوا في الواقعة
الحكي عنها وجدت بالجسر في الغالب والبعض
على الساحل فهل لم نعلموا سعادتك من الذي
امر برمي الجثث المذكورة في البحر ومن الذي
اجرى ذلك

ج لا علم لي لا بالامر ولا بمنفذ الاوامر
المذكورة انما سمعت فيما بعد ان الذين رموه في
البحر هم العساكر الذين كانوا بالضبطية

س هل خيفة سليمان بك سامي اخير
سعادتك يلزم دفن الجثث المذكورة في ليكنها
في خط النار وهل في علم سعادتك اذا كان
سليمان سامي يهدد الياس افندي ملحقه واوصاه
بالأخبار سعادتك الا عن نحو ١٠ او ١٢ من
القتلى وان يجري دفن الباقي بخط النار

ج عندما كنت بالمشية ليلاً حضر وكيل
الضبطية وأظن أن الياس أفندي ملحقه كان
يصحبني وأخبرني بوجود عدة قتلى من الأجانب
إمام الضبطية في الحال نهت عليهم بأن يصير
نقل أولئك القتلى وتوصيلهم إلى الاستشفيات
كما نقل الذين قتلوا بهاراً في واقعة اللبان
فالوكيل المذكور بعد أن تركني بجهة عاد
وأخبرني أن سليمان سامي يريد دفن القتلى
خارج البلد بالنلال فقلت له أنه لا يجوز دفن
شخص واحد قبل الكشف عليه بمعرفة حكام
الغنائم والأحكام الحكومية مشولة لديهم
وأنذكر أيضاً أن سليمان سامي بما أنه كان بالقرب
مننا حضر وقال بما أنهم بضعة انفار قلائل فمن
المناسب دفنهم فأخبرته بعدم جواز ذلك .
وحقيقةً بلغني أنه حصل تهديد الياس أفندي
ملحقه نظراً لإخباره لنا بعدد القتلى

س في أي نقطة من اتجاه الإسكندرية
كنتم تسعون سعادتم لاجل اتحاد الثورة
المذكورة

ج بما أن منشأ الثورة كان في جهة اللبان
بقيت مقبلاً إلى أن أطفئت من تلك الجهة
وبعدتني إلى المشية قرب الغروب وجدت
أن بعض الدكاكين كُدرت فيها أيضاً أقيمت
منذ حتى صار طرد الفاعلين لذلك وفي تلك
الأيام تصادف حضور العساكر السابق عليهم
من الولايات وأقيمت معهم بالمشية لحد صباح من
الليلة ولعدم علي بما صار في جهة الضبطية فلم
أتوجه إلى هناك

س ألم يخبر سعادتم أحد من أعوان
الضبطية أو من الأهالي أو من الأوربيين عما

كان جارياً أمام الضبطية

ج مطلقاً لم يطلعني خبر ما جرى أمام
الضبطية إلا قرب العشاء

س ما هو الباعث بمنقضي أفكار سعادتم
على حصول ثورة ١١ يونيو سنة ٨٢ مع علم
سعادتم يقيناً بأن حصول أشياء مثل التي
حصلت يومها ليست من عادات أهالي النصارى
المصري وهل علم عند سعادتم قبل الثورة أو
بعدها ما يدل على اتفاق حاصل من الجهادية
أو من الأهالي على حصول هذه الثورة

ج قطعياً لم يبلغني حصول أدنى اتفاق
بوقوع تلك الثورة بين العساكر والأهالي لا قبل
الثورة ولا بعدها وإنما الذي كان يترأى لنا من
اتحاد الهيئة العسكرية ودخولها مع رعايا الأهالي
والقاء الخطب عليهم أن ذلك شؤس أفكار
العوم وهيح عشول الأهالي وأحدث اضطراب
الأوربيين فمن ذلك يظهر أن هذا هو السبب
الوحيد

س هل تحتمل سعادتم أن موظفي الضبطية
من مأموري الأقسام وحكمدارية البوليس
والمستغنين ينفذوا الأوامر التي أعطيتوها سعادتم
عليهم عند ما أمرتم بمحبتهم بالضبطية

ج بعض من أوامري كانت تنفذ والبعض
ما كانت تنفذ يعني أن الأوامر التي كانت تخص
الاجراءات العادية تنفذ وأما التنبيهات التي تخص
أمور بوليفية مثل اتحاد العسكر مع الأهالي .
وتداخلهم مع بعض . وعند جمعيات . وتحرير
محاضر في حق الحضرة الخديوية . ما كانت تنفذ

س هل كان جارياً تحرير محاضر حتى
أمرتم سعادتم بمنع

ج نعم كان جارياً مخبراً محاضراً مثل ذلك
واظن انه صار انتداب بعض الأشخاص منهم
حسن المصري لاجل توصيل المحاضر المذكورة
لعراقي

س هل في علم سعادتك اسم الشخص الذي
جرحه الما لطي في ١١ يونيو سنة ٨٢ وكان ذلك
مبدأ الحادثة

ج لا اذكر اسم

س ماذا فعلتم سعادتك لما تراءى لكم عدم
موافقة حركة السيد بك قنديل . هل حررت
عنه تقريراً وارسلتموه الى الداخلية او المية السنية
ج انه لعلي مع الجميع ايضاً بما كانت عليه
الهيئة العسكرية من الاتحاد ومخالفة الحضرة
الخديوية ومن يتبعونها ولعلي ان رئاسة هذه
الهيئة كانت محصورة في محمود سامي ناظر الداخلية
فما كان يمكن اخبار بشيء من هذا القليل
لاسماً وان اجراءات السيد قنديل الظاهرية ما
كانت تستوجب الشك منه والاجراءات الخفية
كانت عن رأي محمود سامي وعراقي وغيرهم كما
هو معلوم جيداً لدي فالذي امكنني اجراؤه
كان فقط المرض عن الحالة للحضرة الخديوية
فان ما شرع ضباط العسكرية فيه من التداخل
مع الاهالي والناء الخطب المنشوثة للافكار كان
السبب الوحيد فيها حصل وكنت قد حررت
جميع الملاحظات المترتبة لدينا من وخامة هذه
الحالات وارسلتها الى محمود سامي بصفة كونه
رئيس مجلس نظار وناظر الداخلية فلم يحصل
منه ادنى مساعدة ولا اذعان لما حررته بل كان
هذا سبباً لزيادة سلب المرابي وبقي الضباط
اراحتنا من ذلك بعلم ان التحرير لحوالا الأشخاص

ما كان مخبراً

« ناظر حربية »
(ثم صارت مواجهة -عادة- عمر باشا لطي مع
السيد بك قنديل وسليمان بك داود وتليت
اجوبة -عادة- عمر باشا عليها فاجاب السيد بك
قنديل ان من الاجوبة التي اخبر بها -عادة-
عمر باشا ما هو غثاف لما سبق الايضاح عنه في
اجوبته السابقة وهو مهو من سعادته لطول
المدة حيث توضح من سعادته في اجوبة كثيرة
عدم التذكار ومنها اشياء ليس متحققة ايها بل
بلغته من طريق الاخبار واما سليمان بك داود
فاجاب بعد السؤال كما يأتي)

س هل كنت حاضراً بالضبطية وقت
كسر صورة الحضرة الخديوية

ج ما حضرت كسر الصورة المذكورة ولا
علمت بذلك

س هل تهددت محمد افندي عيسى ومنهته
عن سماع اوامر سعادة المحافظ فيما يخص بالمحاضر
التي كان عليها جارياً

ج لم يقع مني ذلك ابداً

س هل امرت بعض مأموري الضبطية
بدفن الجثث بدون كشف الاطباء

ج ما امرت بذلك

س في اي ساعة حضرت الى المشية مع
البلوكات يوم ١١ يونيو سنة ٨٢

ج لم اذكر ذلك

س بامر من اخرجت البلوكات و حضرت
الى المشية

ج بامر سعادة عمر باشا المحافظ وقتها
س اين كنت وقتها
ج كنت بباب شرقي

س اما ارسل لك اوامر شفهية قبل
وصول امر سعادة عمر باشا

ج لا لم يرد لي اوامر شفهية بذلك
س ألم يرسل لك اسماعيل باشا كامل
فريق قومندان عساكر اسكندرية وقتها اوامر
في شأن اطفاء النشة يومها

ج ما امرني احد غير سعادة المحافظ
س أما توجهت الى رأس التين لمركز
هـ جي الاي يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ بعد الساعة ٨
وأما كنت مع مصطفى بك عبد الرحيم لما حضر
طلب اورطة من الاي المذكور وقت فليخلصها
المحافظ بنفسه

ج لا
س هل حقيقة تهددت بأمر قره قول
القطارين المسى محمد عيسى لما كنت مع علي
داود او مصطفى عبد الرحيم واخذت من يد
اوامر المحافظة بمنع تحرير المحاضر ومزقتها
ج سبق لي ان اجبت عنه بأنه لم يحصل
في شيء من ذلك

«سؤال الى السيد بك قنديل»
س هل تهدد سليمان بك داود مع ضابط
آخر محمد افندي عيسى بأمر قره قول القطارين
واخذ منه امر المحافظة الذي كان صدر بمنع
تحرير المحاضر ومزقه

ج حضر عندي الى الضبطية محمد افندي
عيسى المذكور في يوم لا تذكره واخبرني ان
سليمان بك داود حضر مع مصطفى بك عبد
الرحيم الى القره قول وتهديده واخذ منه الامر
الذي صدر من الضبطية بمنع تحرير المحاضر
فتوجهت الى منزل مصطفى بك عبد الرحيم

لاجل الاستنباه منه عن المسئلة فوجدت الامر
المذكور عنك فأخذته منه واعطيته للمأمور القسم
(نليت عليها اجوبتها فوقها عليها)
(سليمان سامي) (السيد قنديل)
(وعلى ذلك صار قتل المحضر)

محمد الديب

(جلة يوم الاثنين ٢ ابريل سنة ٨٢
الساعة ٩ قبل الظهر حضرها سعادة اسماعيل
يسري باشا الرئيس وحضرات الاعضاء ابراهيم
رشدي باشا وشقيق بك وبلغ بك وليون
كافالو بك واحمد امين بك صار احضار الآتي
اسمه وشمل بما هو آت)

س ما اسم سعادتك ومحل مولدكم وعمركم
ووظيفتكم ومحل اقامتكم

ج دكتور سالم باشا ومولود في مصر وعمرى
٥٠ سنة تقريباً ووظيفتي رئيس مجلس الجمعية
العمومية ومقيم في مصر
(صار تحليفه اليمين)

س هل عالجتم سعادتك السيد بك قنديل
قبل حصول واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ واذا كنت
عاجزاً فمن ابتداء اي تاريخ لغاية اي تاريخ
ج لم اعالج السيد بك قنديل لا قبل
واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ ولا بعدها ولم انظره الا
مرة واحدة وذلك كان في يوم الجمعة ١٦ يونيو
سنة ٨٢ قبل صلاة الجمعة بقليل

س بناء على طلب من وباخبار من نظرتهم
السيد بك قنديل

ج في الميعاد السابق ذكره حضر احد
الحكام المسى سعد افندي سامح حكيم الجندري
بسكندرية الى اوضي برأس التين ورجاني غاية

الرجاء ان توجه معه الى منزل السيد قنديل
حسب طلبه لاجل نظره ولا سيما لمعالجة العلاج
الجاري بمعرفة الحكماء المولدين معالجته « اعني
للمشاورة معهم »

س من هم الحكماء الذين كانوا متولين
معالجة السيد بك قنديل

ج الذي اذكره ان الطبيب الذي كان
يعالجه ويظهر حالته في بادئ الامر هو مصطفى
التجدي الدكتور ولا اعلم اذا كان دعي غيره
وقبل ذهابي للسيد بك قنديل كنت اظن اني
اجده بطرف المريض ولكن لم اجده

س هل يحتمل عن حالة السيد بك قنديل
ج حين دخولي الى اوضته بالمندرة وجدته
جالسا على فراشه وكما هي عادة الاطباء ابتدأت
ان اسأله عما هو معتربه فاجابني ان فيه ضعفا
في حركة الطرف الايمن مع تحول في زاوية الفم
اليمنى وان هذا حصل له من منذ ايام قليلة اي
قل الواقعة يوم او بعدها يوم بمعنى انه باللسان
الطبي تشكى من اعراض المرض المعبر عنه
بالفالج الغير التام حيث بالسؤال منه اجاب ان
الطرف الايمن الاسفل غير مصاب كما هو الواقع
اذا كان الفالج تاما وحينئذ سأله عن الطبيب
المعالج والملاحظ لهذا المرض من ابتدائه فاجاب
ان المعالج له هو الدكتور مصطفى التجدي وأنه
غير حاضر فسأله عن العلاج الجاري استعماله
فاجابني ان العلاج الجاري استعماله على وجه
الاجمال هو تعاطي ما، معدي من مسهل وتروكيب
العلق خلف الاذن وصف الماء البارد على الراس
وحينئذ قلت له بما ان الحكم المعالج غير موجود
حتى استدل منه على السواقي المرضية لتحقيقي

التشخيص فاستصوبنا نسكة بالمعالجة الجارية
استعمالا جرت لا يمكن تحقيق تشخيص ولا تنوع
المعالجة الا بحضور الحكم المعالج من ابتداء
وانصرفنا

س هل سعد افندي ساهح كان حاضرا مع
سعادتك عند المريض

ج نعم كان حاضرا معنا

س ما هو المرض الذي كان اعترى السيد
بك قنديل على حسب رأي سعادتك

ج سبق الافادة بانني لم احقق مرضه

س هل امرتم سعادتك بعلاج للسيد بك

قنديل فيما عدا المعالجة التي اخبر بها سعادتك

المريض المذكور

ج لم آمر بمعالجة ولم اكتب له علاجاً ما

س هل استصوبتم المعالجة التي كان قد

أمر بها للمريض

ج نعم بحسب تشكيه لنا وعدم تحقيق

تشخيص المرض لعدم وجود الاطباء المعالجين

والملاحظين له من ابتداء استصوبنا الاستمرار

على المعالجة الجارية بمعرفة الاطباء

س أما اطالعكم السيد بك قنديل على

شهادات من الاطباء لكي يعلمكم بأرائهم في مرضه

ولا سيما في كيفية ابتداءه

ج لم يطالعني على شهادة ما ولكني اذكر

ان سعد افندي ساهح الحكم ترجاني ان اعطي

السيد بك قنديل شهادة طبية تثبت مرضه فأبيت

ان اعطيه اياها لكوني ما كنت حققت التشخيص

وما اجرئت معالجته

س يوضع من التخفيفات التي جرت

بالنومسيون ان المعالجة التي كان يستعملها السيد

بك قنديل واخبر سعادتك عنها في المعالجة التي
كان امر لك بها سعد افندي سامح الحكيم الذي
كان موجوداً مع سعادتك في يوم توجيهم لمناظرة
السيد بك قنديل وعلى ذلك كان في امكان
سعادتك الوقوف من سعد افندي الحكيم المذكور
عما يلزم لاعطاء الرأي من سعادتك في امر المعالجة
ج من نوع المعالجة التي اخبرت عن
اصطلاح المريض عليها سواء كان ترتيبها بعرفة
الاطباء الذين لاحظوا حالة السيد قنديل من
الابتداء او بعرفة سعد افندي سامح لا يمكن
قطع الحكم في تحقيق التشخيص بل كما ذكرنا ان
المهم الذي يركن اليه هو الخبرة والمكاملة مع
الاطباء الذين شاهدوا حالة هذا المريض من
الابتداء واما المعالجة المذكورة فهي كما ذكرنا
كانت منطبقة على شكوى المريض لا على تحقيق
التشخيص منا والذي اذكره ان سعد افندي نظر
هذا المريض قبلنا بنحو يوم وحيد لم يمكن افادتنا
بما يلزم لاجل تحقيق التشخيص

س ألم يصادفكم الدكتور مصطفى النجدي
بعد ان نظرم المريض المذكور ولم نستفهموا
منه عما يلزم سعادتك للوقوف على حقيقة المرض
ج لم انقلب معه اعني مع مصطفى النجدي
المذكور ولم اتحدث معه في هذا الصدد
س ألم تنظروا سعادتك علامات ظاهرة
بالسيد بك قنديل تدل على حقيقة مرضه ولم
تكن مصطنعة

ج لم اشاهد فيه غير ما ذكر اعني تحوّل
زاوية النّم وتشكيه من اضطراب حركة الطرف
العلوي الايمن وحيث اني تدبت من طرفه
لمعاينة العلاج الجاري استعماله والنظر في حالته

وفيا سقى ذكر ما امكني تحقيق تشخيصه وما
امكني تنويع المعالجة ولا الحكم بان مرضه كان
حقيقياً او مصنعاً وبصح ان العلامات التي رايتها
تكون مصطنعة او غير مصطنعة واما العلامات
التي لا يمكن للمريض ان يتصنعها فما رأيت شيئاً
منها لاني لم اجث عنها

س هل بالكشف الان على السيد بك
قنديل بعرفة الاطباء يستناد الوقوف على حقيقة
حالته التي كان بها في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢
ج اذا كانت نتيجة الفالج الايمن تغييرات
مرضية وقبية في الدماغ كالاختقان مثلاً فمن
الحوادث ان لا توجد اثار واما اذا كانت النتائج
نتيجة تغييرات ثابتة كالسكتة الدماغية او الـدد
الدماغية او آفات زهرية في الدماغ فالغالب
بقاء اثار تستمر ولو بعد الاصابة بزمن طويل
جداً وذلك كالدمور العضلي ونعسر الحركة
ونحو ذلك

(تليت اجوبة سعادته عليه فوقع عليها)

(دكتور سالم)

(صار احضار السيد بك قنديل ومواجهته
مع سعادة سالم باشا وتليت عليه اجوبة سعادة
سالم باشا الموما اليه فاجاب السيد بك
قنديل (ان ما قرره سعادة سالم باشا
باجوبته التي تليت عليّ هي الحقيقة انما سعادة
سالم باشا كان قد قال لسعد سامح انه لا يوافق
تركيب الدود بكثرة كما صار بل يلزم ان يكون
اقل من ذلك مع مداومة صب الماء البارد على
الشفق الايمن وقال لي ان سعد افندي سامح
يعالجك حسبما يترأى له وما انا افهمته باللازم
واذا اقتضى الحال للحضوري فاحضر) واما

سعادة سالم باشا فاجاب ان جميع ما امرته به
كان جارياً كما انه ذكره ولم اتوسع شيئاً من العلاجات
لا في عدد العلق ولا في كيفية استعمال الماء البارد
ولا الماء المعدني المر السهل وهو ماء كريتاني
ملي وكان يظرف المريض زجاجة من هذا الماء
قال وعبارة / اذا استدعى الحال ارجوعي ارجع
نعم قلت ذلك بشرط ان ذلك يكون بحضور
الاطباء المعالجين له والمناظرين له من الابداء
السيد فتدبل دكتور سالم

(سؤال للسيد بك فتدبل)

س سبق قولك بأنه بسبب المرض الذي
كنت مصاباً به صار فصلك عن وظيفة مأمور
ضبطية الاسكندرية وترتب لك المعاش وكان
ذلك بناء على قرار مجلس النظار قطعاً ان قرار
المجلس صدر بناء على شهادات اطباء فالتصديق
معرفه ابناء الاطباء المذكورين فانفذ القومسيون
عن ذلك

ج لا اعلم ان كان القرار المذكور متباً
على شهادة من الحكام ام لا وان كان هناك شهادة
فلا اعلم من اي حكيم انما الذي اعلمه هو ان
سعادة عمر باشا اعطاني المحافظ وقتها حرر لي
وصلة ابأني بها ان قد ترتب لي معاش كامل
لحين نقائي وذلك كان بعد انصالي عن الضبطية
وماء على ذلك توجهت الى بلدي حيث توضع
في الموصلة انما لا بأس من توجهي الى بلدي
لتغيير المواء السيد فتدبل

(وعلى ذلك صار قتل المخضر)

جلسة يوم الاثنين في ٢ ابريل سنة ٨٢
الساعة ٢ بعد الظهر حضرها سعادة اسماعيل
يسري باشا الرئيس وحضرات الاعضاء ابراهيم

رشدي باشا واحمد امين بك وبلغ بك وليون
كافالو بك وشفيق بك ورزيان بك صار
احضار الاتي ذكره ومثل بما هوأت
س ما اسمك ووظيفتك ومقدار عمرك
ومحل اقامتك ومولدك

ج اسمي تريفس ووظيفتي ناظر قره قول
الجمر ك الان وفي السابق اي قبل واقعة ١١
يونيو سنة ٨٢ بنحو سنة كنت ناظر قره قول اللبان
وعجري ٢٤ سنة وسكني بحيفه مئتين التين التابع
قسم المنشية ومولود في مصر الحسوة
(صار تخليفه اليمن)

س هل لك قرابة او نسب مع السيد
بك فتدبل
ج لا

س ماذا كان يترأى لك من نهيج افكار
الاهاالي قبل ١١ يونيو سنة ٨٢

ج اني كنت اشاهد حصول مشاجرات
كثيرة بين المالعية وعسكر المستعظمين قبل ١١
يونيو سنة ٨٢ أكثر من الايام الاخرى وحتى
حصلت مرة ما مشاجرة بين المستعظمين والمالطية
ولما تشكى المستعظمون اليّ قلت لهم انهم يلزمهم
على قدر الامكان الاحتراز من المشاجرات
واذا كان بالاعتل يحصل مشاجرة فيجب عليكم
كما تعلمون ذلك من الشبهات ان تشكوا
لرؤسائكم بدون تطاول منكم فما كان من العساكر
المذكورة الا صاروا يشتموني ويتكلمون في حني
كلاماً يندس الشرف فركبت عربة وتوجهت
الى الضبطية لانشكي العساكر المذكورين الى
المأمور ولما لم اجد هناك اخبروني بأنه لربما
يكون في منزله فتوجهت الى منزله ولم اجد

هناك وفي حال رجوعي من منزل السيد بك
 قنديل قابلت احد ضباط المستنظفين لا اعرف
 اسمه ولا اتذكر من هو وبالسؤال منه عن
 السيد بك قنديل اخبرني بانه في منزل يوسف
 بك برتو فتوجهت الى هناك وكانت بوقتها
 الساعة ٧ افرنجية بعد الظهر يوم السبت ١٠ يولي
 سنة ٨٢ فلما وصلت الى منزل يوسف بك
 برتو سألت عن السيد بك قنديل فاخبروني
 انه في الاوضة وهي اوضة داخل مندره فدخلت
 عند السيد بك قنديل الى الاوضة المذكورة
 فوجدته منطرحا على سرير يهدومه والسرير غير
 منكوش فقط بالاموسية مرخية وهو متفارج من
 فوق الغطاء ومستيقظ فسأني عن سبب حضوري
 الى عنده فاخبرته بتطاول العسكر على فقال
 لي هل احمد حتي يكباثي عسكر المستنظفين
 ليس خارج الاوضة فاجبته نعم فقال لي اخبره
 بالواقعة فخرجت من الاوضة ووجدت احمد
 حتي واقفا امام يوسف بك برتو الذي كان
 يكتب شيئا لا اعرفه فاخبرت احمد افندي حتي
 بالواقعة فقال لي هل عرضت المسألة على
 السيد بك قنديل فلما قلت له نعم والسيد بك
 قنديل احالني عليك وعندي احمد افندي حتي
 بانه سيغير العساكر المذكورة من القرد قول
 فخرجت حالا وتوجهت الى القرد قول وفي اليوم
 الثاني اي يوم الاحد ١١ يونيو سنة ٨٢ لما
 حضرت الى القرد قول استقبلت من جايوشية
 البوليس عما اذا كانوا غيروا العساكر الذين
 تطاولوا علي فاجابوني بانه لم يحصل تغيير وبعد
 ظهر ذلك اليوم حصلت الواقعة وعندما كنت
 اخذا في تسكين اللثة حسب اوامر سعادة

المحافظ عمر باشا لطفي ضروري الاعالي ولما
 عدت الى القرد قول لاجل اخذ بعض من
 العساكر لاقوى بهم على اخذ الثورة هجم علي
 احد العساكر الذين كانوا قد تطاولوا علي
 وكنت اشكيتهم بالأمور ورفع علي البندقية وبها
 السنجة واراد ان يضربني بالسنجة ولما صاح عليه
 بعض الجايوشية قائلا انه هذا ناظر القرد قول
 فالعسكري لم يلتفت الى كلامه بل دور البندقية
 وصار يضربني في صدري وعلى كفتي بالكرنافة
 وهو يقول لا يعني الناظر او غيره (ناظر ابيه
 وبتاع لويه)

س هل صار تحرير جوابات من القرد قول
 الذي كنت ناظره الى السيد بك قنديل موضحا
 فيها ازدياد عدد المشاكل

ج نعم حصل مرتين في الغالب
 س من الذي امضى الجوابات المذكورة
 ج انا كنت امضيم
 س هل كان يرد ردم من الضبطية
 ج لم يرد رد جواب منهم
 س هل ان الجوابات المذكورة كانت
 بكرة ومقيدة عندكم بالقرد قول وهل ان القرد
 المذكورة مخنونة الى الان

ج اول جواب كان بكرة والثاني كان
 اخبارية وحيث من وقت حضوري من الاجازة
 اي اواخر شهر ستمبر سنة ٨٢ صار تعيني بقرد قول
 الجيرك لا اعرف ان كانت دفاتر واوراق
 قرد قول اللبان مخنونة الى الان ام لا انما
 سمعت انه من منذ حلول عسكر الانجليز بقرد قول
 اللبان ضاعت بعض الاوراق من القرد قول
 المذكور ولا بد ان الجواب الرسمي الذي ارسلته

الى الضبطية يكون موجوداً فيها
س من الذي اخبرك بالضبطية ان السيد
بك قنديل ربما يكون في منزله
ج الذي اخبرني بذلك الدبدبان الذي
كان واقفاً امام باب الضبطية
س من كان موجوداً ايضاً بمنزل يوسف
بك برتو غير السيد بك قنديل وصاحب البيت
واحمد افندي حتي

ج ما كان موجوداً غير المذكورين وشخص
ملكي كان واقفاً امام يوسف بك برتو لا اعرف
اسمه ولا اذكر من هو

س من الذي اخبرك في منزل يوسف
بك برتو ان السيد بك قنديل في الاوضة التي
اخبرت عنها

ج كنت استفتيت من الخدمتين وعم الدين
اخبروني بوجود السيد بك بالمندره ولما دخلت
اليها ولم اجد استفتيت من يوسف بك برتو
الذي كان موجوداً فيها وهو الذي قال لي ان
السيد بك قنديل في الخزانة

س كيف كانت حالة السيد بك قنديل
لما رأيته في منزل يوسف بك برتو وهو كان
يظهر عليه انه مريض

ج ان الاوضة التي كان فيها السيد بك
قنديل ما كانت منورة الا بالنور الذي كان
بالمندره فبناء عليه ما كان يمكنني بالتحقيق معرفة
حالته انما كان واضعاً يده اليسرى على جبهته
وكان يتكلم حسب عادته

(تليت عليه اجوته فصدق عليها بحضنه)

ترئيس

(جلسة يوم الثلاثاء ٣ ابريل سنة ٨٢ الساعة

٢ بعد الظهر حضرها سعادة اسماغيل يسري
باشا الرئيس وحضرات الاعضاء ابراهيم رشدي
باشا وشفيق بك ورزيان بك ولبون كافالو
بك واحمد امين بك صار احضار الدكتور
دوتريو بك وبعد تحليفه اليمين مثل بما هو آت
س ما اسلك ووظيفتك ومقدار عمرك
ومحل مولدك ومحل اقامتك وبلدك

ج اسمي بيتر دوتريو ووظيفتي حكيم
باسبانية اسكدرية وعمرى ٦٥ سنة ومولود في
طورني بالبحريك وتابع دولة البلييك ومقيم
باسكدرية

س شاع انه حصل بينك وبين مصطفى
بك النجدي الذي كان يعالج السيد بك قنديل
مكالمة في شأن مرض المذكور في مدة العياجان
الذي حصل بسكدرية وقد طلبت بنفسك ان
تخضر امام القومسيون وتقدم له شهادة بذلك
فالمرجو افادته عن جميع ما تعلمه

(ترجمة تقرير المذكور عن الفرنساوي)

ج في مكالمة حصلت صدفة بين الدكتور
مصطفى النجدي وبينني باسبانية الحكومة في يوم
١٢ او ١٤ يونيو سنة ٨٢ قال لي الدكتور المذكور
ان معالجة السيد بك قنديل الذي كان وقتها
مامور الضبطية جارية بمعرفة فسالته عن مرضه
فاجابني انه نوع فالج ولما استغربت منه ذلك
بسبب صغر سن السيد بك قنديل (الذي اعرفه
بالنظر) ابدت الملاحظة الآتية لمصطفى النجدي
قائلاً له يظهر انه قليل الاحتمال ان يكون مرضه
فالجاً والغالب انه نوع روماتيزم فاجابني عند
ذلك مصطفى النجدي بقوله نعم ان مرضه روماتيزم
فاستنتجت من ذلك ان المرض المذكور لم يكن

منبعه الخ وان منبعه خارجي واعتبرت هذه الحالة
مهمة بالنسبة للقلب الشرعي بالنظر لموضوع
المسئولية الشخصية ولذلك بقي تأثير تلك الحادثة
يفكري وتراي لي انه من الواجب علي ان اعرضها
على القومسيون محرراً بسكندرية في ٢ ابريل
سنة ٨٢ الامضاء

دكتور دوتريو

(كالة الاجابة)

لا يمكنني ان اوكد للقومسيون ان السيد
قنديل كان في امكانه الخروج ام لا على فرض
ان مرضه كان نفس المرض الذي توهمت انه
كان مصاباً به لاني ما نظرت المريض بنفسه
واجعل ان كانت الاصابة الروماتيزمية شديداً
ام لا وتأثيرها كان على اي عضو من الاعضاء
وفي اي درجة كان المرض يمنع حركة الاعضاء
المصابة به وانما تأثير تلك المكالمة عندي هو ان
مصطفى النجدي ما كان له معرفة تامة باي مرض
كان المريض الذي كان يعالجه وان المرض
المذكور ما كان شديداً . محرراً بسكندرية
في ٢ ابريل سنة ٨٢ (الدكتور دوتريو)
(صار احضار الاتي ذكره ادناه وسئل بما
هو آت)

س ما اسمك ووظيفتك ومقدار عمرك
ومحل مولدك ومحل اقامتك

ج احمد افندي حتي بكباشي بالاسي
رشيد من بعد واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ وقبلها
كنت من مستعظي الاسكندرية وعمرى ٥٢ سنة
ومولود في مصر ومقيم بسكندرية
(صار تحليفه اليمين)

س اين كنت يوم السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢

ج كنت بالفشلاق لغاية الساعة ٣ عريية
ليلاً فعندما خرجت وشئت على الفرقة قولات
لغاية الساعة ٧ وعدت الى الفشلاق
س هل تقابلت مع الخواجا تريش في
منزل يوسف بك برتو يوم السبت المذكور
ليلاً واخبرك بما حصل لك من الاهانة من
عساكر الفرقة قول

ج اني في ليلة من الليالي قبل ١١ يونيو
سنة ٨٢ لم اذكركها كنت نازلاً من جهة راس
التيين في الساعة ١ ١/٢ تقريباً فتقابلت مع تريش
المذكور امام منزل يوسف بك برتو فاخبرني
بما وقع له من عساكر الفرقة قول فتوجهت الى
الفرقة قول واستفهمت عما حصل فانظرت المذكور
عند يوسف بك برتو لاني لم ادخل ليلتها ولا
غيرها الى منزل المذكور

(صار مواجهة الخواجا تريش مع احمد
افندي حتي وسئل بما هو آت)

س هل تعرف هذا الشخص (احمد
افندي حتي)

ج اعرفه وهو احمد حتي افندي بكباشي
المستعظي سابقاً

(سوال الى احمد افندي حتي)

س هل تعرف هذا الشخص (الخواجا
تريش)

ج نعم اعرفه واسمهُ موسيو تريش ناظر
قره قول اللبان

(سوال الى الخواجا تريش)

س كرر ما قلته فيما نظرتهُ في منزل
يوسف بك برتو قبل ١١ يونيو سنة ٨٢

ج اني توجهت عند يوسف بك برتو

كما تقدم مني وأتلفه عن السيد بك قنديل
فأخبرني بأنه داخل الحزبة فتوجهت اليه وأخبرته
بما حصل لي من الإهانة من عساكر القره قول
فقال لي انظر ان كان احمد افندي حتي برآ
ام لا فخرجت من الحزبة فاذا باحمد افندي حتي
واقف امام يوسف بك برنو في المنذرة ويوسف
بك برنو كان يكتب

«سؤال الى احمد افندي حتي»

س سمعت ما قاله الموسو ترينس فما
جوابك عليه

ج اني تقابلت مع المذكور في الشارع كما قلت
سابقاً ولم ادخل الى منزل يوسف بك
برنو ابداً

(فبعد ذلك اضاف موسو ترينس قائلاً
لاحمد افندي حتي) افكرتك بما حصل وهو اني
لما وجدتك مع يوسف بك برنو واخبرتك بما
وقع من العساكر دخلنا سوية عند السيد بك
قنديل وهو كلمك في شأن عساكر القره قول
ثم خرجنا من عنده وفعدنا عند يوسف بك
برنو وسفانا قهوة واعطانا حجاير ثم خرجنا من
المنزل سوية واخذت انا عربية ونوجهت
وانت امرت احد ضباط المستنظفين الذي كان
معك وقتها بان يتوجه الى قشلاق المستنظفين
ويخبر البوزباشي بان يرسل عساكر الى قره قول
التيان بدلاً من الذين تشكيت منهم اذا وجد
عساكر خالين من الانغال

(فأجاب احمد افندي حتي ان ذلك لم يحصل)

(ثلث عليها اجوبتها فوقها عليها باختامها)

ترينس احمد حتي

«وعلى ذلك صار قفل الحضر»

(جلسة يوم الاربعاء 2 أبريل سنة ٨٢
الساعة ٢ بعد الظهر حضرها سعادة اسماعيل
يسري باشا الرئيس وحضرات الاعضاء ابراهيم
رشدي باشا وامين بك وشفيق بك وليون كافالو
بك صار احضار الشاهد الآتي ذكره وسئل
بما هو آت)

س ما اسمك وصانعك وعمرك ومحل
مولدك ومحل اقامتك

ج احمد علي وصانعتي حكيم قسم اول
وعمرى ٢٠ سنة ومولود بدمياط ومقيم الان
بسكندرية

(صار تخليفه اليمين)

س هل نظرت السيد بك قنديل يوم
الاحد ١١ يونيو سنة ٨٢

ج ما نظرتة يومها مطلقاً

س في اي يوم رأيتة قبل او بعد ١١
يونيو سنة ٨٢

ج ما نظرتة الا مرة واحدة يوم الاثنين
١٢ يونيو سنة ٨٢ الساعة ٢ عربية من الليل

س ما السبب في كونك نظرتة يومها

ج في الليلة المذكورة حضر لي جاويز
من البوليس من طرف مصطفى الفجدي الحكيم
واخبرني بان الدكتور مصطفى المذكور عند
السيد بك قنديل وطالب مني حقة فتوجهت
عند مصطفى الفجدي بمنزل السيد قنديل واخبرته
بعدم وجود حقة عندي فالزمني بتعضير حقة
له واوقعتين من سلفات السوده مقسومتين الى
ورقتين مع ليمونات سيدلس مزدوج فظفراً
لقرب منزل احمد افندي فوزي الاجراجي
ارسلت له الجاويز الذي حضر لي ابتداء بقصد

حضوره لطرفنا بمنزل السيد بك فلما حضر عرفت عن لزوم ما سبق ايضاحه كطالب وامر مصطفى النجدي فعندها اخذ الجاويش وتوجه بقصد ارسال ما عرفتاه عنه وبعدها استأذنت من مصطفى النجدي واخبرته ان مطلوبة بمرسله احمد افندي فوزي برفقة الجاويش الذي توجه معه فسمح لي وتوجهت الى منزلي

س هل نظرت حالة السيد بك قنديل وقتها

ج اما حالة السيد بك المرضية ما نظرتها وما تجتمعت فيها فقط رأيت نائماً في سرير داخل خزانة في مندرمة منزله ومغطى ببطانية من صوف ومصطفى النجدي كان جالساً على كرسي بجانب السرير

س هل قابلت مرة اخرى مع السيد بك قنديل واخبرته بانك اجريت له استعمال حقنة ج ما قابلته حيث لم يكن لي زيارات خصوصية له

س قال السيد بك قنديل انه في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ مساء كان لا يعي على نفسه فانت اخبرته في اليوم الثاني بانك اجريت له استعمال حقنة في ليلة اليوم المذكور ولم يشعر بها ج لا ما حصل ذلك

(تليت عليه اجوبته فوق عاينها باسمه وختمه في تاريخه) احمد علي

حكيم (وعلى ذلك صار قتل المحضر)

(جلسة يوم الاثنين ١٦ ابريل سنة ٨٢ الساعة ٩ قبل الظهر حضرها سعادة اسماعيل بسري باشا وحضرات الاعضاء ببلغ بك وامين

بك ونجيب بك وليون كافالو بك ورزيان بك وابراهيم رشدي باشا وشفيق بك صار احضار موسيو نكولا مارك مدير بوليس اسكندرية وبعد ان حلف اليقين صار استجوابه كما يأتي)

س ما اسمك ووظيفتك وعمرك ومحل سكنتك وبلدك وتابع اي دولة

ج اسمي نكولا مارك ووظيفتي مدير بوليس اسكندرية وساكن بسكندرية وبلدي سويسرا بمدينة فريبور وتابع لجمهورية سويسرا وعمرى ٢٩ سنة

س هل كنت بسكندرية يوم الاحد ١١ يونيو سنة ٨٢ وقبله

ج كنت بسكندرية في اليوم المذكور وقبله س ما كانت وظيفتك قبل ١١ يونيو سنة ١٨٨٢

ج قبل التاريخ المذكور كنت ٢ جي قومندان البوليس اي كنت مختصاً بالبوليس الاورباوي

س ما الذي تعلمه عن العساكر والسيد بك قنديل بالنسبة للهيئات الذي توقع عند سقوط وزارة محمود سامي

ج في يوم سبت من شهر مايو سنة ٨٢ الموافق على غالب ظني ٢٧ منه كنت موجوداً بالمشية نحو الساعة ٧ او ٨ افرنجية بعد الظهر فسمعت ان ضباط العساكر مجمعون في راس التين وحاصل منهم هيجان بسبب سقوط وزارة محمود سامي وفي اليوم الثاني اخبرت ايضا بان الضباط المذكورين ارسلوا تلفرافات للجمعية السنية ولعرابي موصحة انه اذا لم يرجع عرابي الى مركزه يهجمون على البلد ولا يضمنون استتباب الراحة

واما بالنسبة للسيد بك فتدبل في هذه الواقعة
لم اصح شيئاً

س هل في اليوم المذكور او في الايام
التي توالى من بعد حصل زيادة مستحفظين
بالقره قولات وانضمام البعض منهم الى جاويشة
الوليس

ج لم يحصل (صح) لا علم لي بانضمام
عساكر مستحفظين الى جاويشة الوليس ولا الى
خفراء القره قولات لانه لو حصل ذلك لكان
في معلومتي انما قبل واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢
بايام قليلة ادخلوا في سلك جاويشة الوليس
نحو ٧٥ او ٧٨ من عساكر الالايات زيادة
على الموجود

س من اي آليات التحويل الجاويشة
المذكورين

ج سعد بك ابو جبل اخبرني بانهم
مضمون على زيادة عدد الوليس فاخبرته بان
اذا كان يحصل ذلك فالاصوب انتظامهم من
عساكر الالايات لان المستحفظين عديمو الامثال
واصحاب شراة قليل سعد ابو جبل نصيحي
واتخب من الاي سليمان داود بعضاً من الجاويشة
المذكورين وحضرت وهو يتخيم واخبرني سعد
ابو جبل بان البعض الاخر اتخيم من الاي
مصطفى عبد الرحيم ومع ذلك اظن انهم اتخيلوا
ايضاً بعضاً من المستحفظين

س هل ظهر من القدم لزوم اضافة
الجاويشة المذكورين الى الوليس او كانت
الانتخاب المحكي عنه لداعي حالة خصوصية

ج من منذ مدينة قبل الانتخاب المذكور
كان قد حصل التصميم على هذه الزيادة اي

قبل الانتخاب ببعض اشهر وكان سبب ذلك
اولاً لعدم كفاية اشغال البوليس العادية وثانياً
لسبب نقصان الذي كان حاصلًا بعد رقت
بعض منهم لعدم امتثالهم للوامر ورفت بعض
منهم لعدم اللياقة بحسب كشف الحكيم

س هل حضرت في جمعية حصلت في
الضبطية باوثة السيد بك فتدبل

ج من بعد تعيين سعد ابو جبل قومندان
الوليس لم اطلب الى الضبطية قط

س هل في علمك ان كان السيد بك
تدبل بناء على اوامر المحافظ او من تلقاء نفسه
طلب مأموري الاقسام وضباط المستحفظين
والوليس العظام وصار الفنيه عليهم من المحافظ
بالضبطية بزيادة التفاتهم الى حفظ الامن والراحة

ج نعم سمعت بمحصل ذلك قبل واقعة ١١
يونيو سنة ٨٢ يومين وحتى في غالب ظني ان
ذلك حصل في يوم السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢
ولكن انما لم اطلب

س هل اخبرك سعد ابو جبل بالتعليمات
التي تلقاها في الجمعية المذكورة

ج لم يخبرني بشيء من ذلك لانهم كانوا
يحتشرون من اختلاطي بالاشغال

س هل رأيت السيد بك فتدبل يوم
السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢ او يوم الجمعة ٩ منه

ج لم أراه في اليومين المذكورين ولا قبلهما
س هل رأيت يوم الاحد ١١ يونيو سنة ٨٢

ج لم أراه في اليوم المذكور ايضاً
س كيف لا ترى مأمور الضبطية خصوصاً

وانت ٢ جي قومندان الوليس
ج ما كنت اراه لان اشغالي كانت مع

اول قومندان البوليس سعد ابو جبل وليس مع
مأمور الضبطية مباشرة

س هل كنت تعرف ان كانت مأمور
الضبطية السيد قنديل كان يحضر الى الضبطية
لمباشرة اشغاله او كان متطعاً عنها بسبب ما
ج لا اعرف ذلك حقيقة انما سمعت بأنه
لغاية يوم السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢ كان يتوجه
الى الضبطية وفي اليوم المذكور خرج منها قبل
الوقت المعتاد لخروجه مدّعياً بأنه مريض ولم
يعد اليها من بعدها

س ماذا تعلم عن واقعة ١١ يونيو سنة
٨٢ بوجه عام

ج في اليوم المذكور نحو الساعة ٢ او ٢'
بعد الظهر كنت بقشلاق البوليس واذا بمصطفى
افندي البحيري باشكاتب البوليس حضر واخبرني
بوجود مشاجرة جسيمة بحجة قهوة الفزاز ويتنضي
ارسال جاوشية الى محل الواقعة فارسلت نحو
الاربعين الى المحل المذكور وركبت انا ايضاً
عربة وتوجهت الى هناك وعند وصولي بالقرب
من قنسلاتو النسا وجدت الجاوشية الذين
كنت ارسلتهم عائدين وبلاستفهام منهم عن
سبب رجوعهم اخبروني انهم نهبوا عليهم بعدم
لزومهم ولظني انه ممكن لزومهم امرتهم بالتوجه
الى محل الواقعة ثانية ولما وصلت الى قهوة قول
اللبان وجدت بعضاً من الاورباوين وبعضاً
من الجاوشية مجروحين وفي الشارع الابرهجي
جملة من المااطية وكثيراً من الاهالي مجتمعين
حالة الشجيان ظاهرة عليهم وبعد برهة ازداد
الشجيان وصرت انا وبعض مأموري الضبطية
مثل علي افندي ذو الفقار وغيري نسي في اجتماع

الثورة ولكن بدون ثمة حيث ان الاهالي كانوا
يتكاثرون من جميع الجهات وعسكر المستعظمين
لم يذلولوا الهبة ولم يطيعوا اوامر ضباطهم فبوقتها
اشار اليّ علي افندي ذو الفقار من قبل سعادة
المحافظ عمر باشا لطفي ان ادعو القناصل للحضور
فيما فعل توجهت وفعلت ذلك ثم عدت الى
الاجتهاد باخماد الفتنة وامكنني تخليص كثيرين
من الاوربيين من الخطر واستمرت ناهجاً هذا
المسح الى نهاية الشجيان

س هل توجهت لجهة الضبطية ولم ينبه
عليك احد بالتوجه الى هناك

ج لم اتوجه ولا نبه عليّ احد بالتوجه
س ألم يبلغك في اليوم المذكور حصول
مقتلة كبيرة امام الضبطية او بداخلها

ج لم استخبر عن ذلك الا امام سراي
الحفانية نحو الساعة ١٠ افرنجية ليلاً وما كنت
اتصور ذلك

س هل بوقتها توجهت لكي تنظر الواقعة
ج ما توجهت لاني كنت اظن بل التحققي
ان الفتنة كانت قد خمدت

س ألم تر جثث الذين قتلوا امام
الضبطية
ج لم ارها

س هل سمعت انّ احداً امر بالقاء الجثث
المذكورة في البحر

ج سمعت انهم كانوا يلغون الجثث في
البحر ولكن لا اعرف ان كان احد امرهم بفعل
ذلك وسمعت ايضاً ان السبب والفعل لمقتلة
الضبطية هم ضابط المراسلة وضابط الطلبة واظن
ان ضابط المراسلة الذي احكيت عنه يسى عطية

س لم يجبروك جاويشة البوليس عندما
رأيتهم راجعين بالقرب من قسلاوات النسا بامر
من تركوا محل الواقعة فاصدين الرجوع ولم
نستفهم منهم انت

ج لم يجبروني من امرهم بالرجوع ومن
كثرة استعجالي بالتوجه الى محل الواقعة لم استفهم
منهم ايضاً

س هل رأيت في اليوم المذكور علي داود
وسعد ابو جبل واحمد حفي وهل كانوا حفيقة
ساعين وباذلين جدهم في اخماد الفتنة وهل ان
المستغظين كانوا ينفذون اوامرهم حفيقة او كانت
حركاتهم ظاهرة ولم يحصل ثمة من اشتغالهم في
اخماد الثورة

ج نعم رأيت سعد ابو جبل وعلي داود
ولكن لم ار احمد حفي والماذكوران كان يظهر
عليها انها يسعيان في تشتيت الناس ولكن ليس
بالهمة والحمية اللازمتين لضباط مثلها خصوصاً
في واقعة مثل الواقعة المذكورة . واما المستغظون
ما كان حاصلًا منهم همة قط وانذكر في الغالب
ان سعد ابو جبل كان بملايس ملكية . واما
جاويشة البوليس فكانوا مجتهدين غاية الاجتهاد
في اخماد الفتنة

س هل رأيت اطلاق آلات نارية مثل
بنادق وطلنجات من الاوربيين على الاهالي
ج سمعت طلنجين او ثلاثاً ولكن لا اعرف
من اين اتى الصوت ومن اطلقها انما شاهدت
بعض مستغظين واقفين (تساندور) وبلاستهم
منهم اخبروني ان بعض الناس يطلقون ناراً
من السايك

س هل تصور ان الاهالي كانوا قد حاجوا

من تلقاء انفسهم على الاوربيين او كان هناك
بعض مخبيين يجثون الاهالي على العيجان في اليوم
المذكور او قبله

ج اخن بدون شك انه كان هناك
مخبيون للاهالي ولكن لا اعرف ان كان التخييب
والغريص حاصلًا في اليوم المذكور او قبله لاني
من مدة مديدة وانا متوظف باشغال الضغط
والربط واعرف طبيعة الاهالي وهم ليسوا من
الناس الذين يتهورون من تلقاء انفسهم بل لا
يد من انه كان لهم من تخييبهم خصوصاً اجتماع العدد
الكبير الزائد عن الحد في برهة يسيرة في اليوم
المذكور ثم ان يتهورهم بدون مبالاة بالقوة العسكرية
بدل على موازنة القوة العسكرية (خصوصاً
المستغظين) مع الاهالي في اجراء ما حصل منهم
(طلب منه الختم على اجوبته فوقع عليها بختمه)
مدير بوليس

اسكندرية

(وعلى ذلك صار قتل المخضر)

(جلست يوم الخميس ١٩ ابريل سنة ٧٢)

الساعة ٩ حضرها سعادة اسماعيل يسري باشا
الرئيس وحضرات الاعضاء ابراهيم رشدي باشا
وبلغ بك ونجيب بك وامين بك صار استحضار
الآتي ذكره ومثل بما هو آت)

س ما اسلك ووظيفتك ومحل سكك
وكم سنك ومحل مولدك وما كانت ريتك

ج انني يوسف برتو وكنت مأمور الدائرة
البلدية بسكندرية والان بدون وظيفة وكنت
حائراً لرتبة الميرالاي ومولود بمصر وساكن
فيها وعمرى ٤٧ سنة

(صار تخليته اليمن ومثل بما هو آت)

س هل لك قرابة او نسب مع السيد
بك فتدبيل مأمور ضبطية اسكندرية سابقاً
ج لم يكن لي قرابة ولا نسب مع المذكور
س هل لك معرفة بشخص اورباردي
يسمى بساريثا وهو خياط

ج نعم اعرفه
س هل كان لك عادة في الجلوس بدكان
الخياط المذكور

ج احياناً اذا وجدت عنده احد اصحابي
كنت اجلس عنده بسبب صاحبي

س يوم الجمعة ويوم السبت في ٩ و ١٠
يونيو سنة ٨٢ هل كنت بسكندرية

ج نعم كنت بسكندرية في اليومين
المذكورين

س هل لك معرفة بشخص يسمى مصطفى
افندي المتزلاوي احد تجار اسكندرية

ج نعم اعرفه
س هل لك عادة بالاختلاط مع المذكور
والتردد عليه

ج نعم لي اختلاط معه وتردد عليه
س هل في يوم السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢
نحو الساعة ١١ ١/٢ او ١٢ كنت بدكان بساريثا
الخياط السابق ذكره وهل توجهت معه الى
منزله وصرفتم السهره هناك

ج اذكرك اني مررت امام دكان بساريثا
في اليوم المذكور نحو الساعة ١٢ (عربية)
واظن اني جلست بدكان ذيفي الجواهرجي واما
منزل بساريثا لم اعرفه ولم اسهر هناك في
الليلة المذكورة ولا غيرها . فاني في الليلة
المذكورة بعد دخولي الى منزلي نحو الساعة ٢ ١/٢

او ٢ عربية من الليل ما خرجت منه وانذكر في
الغالب ان فرنسيس افندي غبريال كان معي
وكثرت بالحضور معي الى المنزل وبقي هناك الى
غاية الساعة ٤ ١/٢ او خمسة

س هل لك معرفة بضابط بكباشي
مستخفيين بسكندرية يسمى احمد حقي
ج نعم اعرفه ذاتاً ولكن لم يكن لي معه
اختلاط

س في اي ليلة كان حضور السيد بك
فتدبيل الى منزلك واستراحته على سرير في
خزنة داخل المدرة

ج لم اذكر حضور السيد بك فتدبيل
الى منزلي اي الى المنزل الذي استأجرته داخل
المدينة مجدداً في ذلك الوقت اي قبل واقعة
١١ يونيو سنة ٨٢ بخمسة عشر يوماً

س هل ان السيد بك فتدبيل كان
في منزلك يوم السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢ نحو
الساعة ٨ او ٨ ١/٢ من بعد الظهر

ج لم اذكر وجوده بمنزلي في تلك الليلة
س هل لك معرفة باحد نظار قرقولات
الاسكندرية المسمى الخواجه تريش

ج لا اعرفه
س أما كان موجوداً بمنزلك في الليلة
المذكورة احمد افندي حقي بكباشي المستخفيين
بسكندرية

ج ما كان عندي وليس له تردد الى منزلي
س ألم يحضر الى منزلك في الليلة المذكورة
الناظر السابق ذكره المسمى تريش وألم يستفهم
منك عن السيد بك فتدبيل وأجبتة ها هو
بداخل الخزنة

ج لم اذكر شيئاً من ذلك
س هل لم تصادف مع السيد بك فتدبل
بالمشية بجوار دكان ساريثا في غروب يوم ما
ج نعم اذكر اني كنت اقبلة احياناً وقت
الغروب بالجهة المذكورة ولكن لم اذكر مقابلة
السيد بك فتدبل في يوم السبت ١٠ يونيو
سنة ٨٢

س في اي يوم صادفت السيد بك فتدبل
على وجه التقريب امام دكان ساريثا
ج لا يمكنني تعيين يوم انما كنت اقبلة
احياناً كما ذكرت

س هل كان لك تردد على السيد بك
فتدبل واختلاط معه
ج نعم كان لي تردد عليه ولكن ليس
بكثرة واختلاط معه بالاكتر كان لاجل
المصلحة

س متى علمت بانحراف صحة السيد بك
فتدبل في شهر يونيو سنة ٨٢

ج علمت بمرض السيد بك فتدبل في
الغالب ليلة الاثنين ١٢ يونيو سنة ٨٢ او صباح
اليوم المذكور واتذكر اني توجهت الى منزله
وسألت عن خاطره في اليوم المذكور لا اذكر
صباحاً او وقت العصر ووجدت عند حكيماً
لا اذكر اسمه

س كيف علمت ان السيد بك فتدبل
مريض

ج لم اذكر من سمعت بذلك
س هل يوجد حقيقة سرير بخزنة داخل
مدرسة منزلكم
ج نعم كان هناك سرير للضيوف

(تليت عليه اجازته فوقع عليها بخطه وختمه)
برني
(وعلى ذلك صار قتل المحضر) (محمد الديب)
(جلسة يوم الخميس ١٩ ابريل سنة ٨٢)
الساعة ٢ بعد الظهر حضرها سعادة اماعيل
يسري باشا الرئيس وحضرات الاعضاء يبلغ
بك وابراهيم رشدي باشا واميت بك صار
احضار الشاهد الاتي ذكره وشمل بما هو آت
س ما اسك وبلدك ووظيفتك وعمرك
ومحل اقامتك

ج احبي رئيس غبريال وبلدي الاسكندرية
ومتوطن فيها وعجري ٢٩ سنة ووظيفتي مفتش
بالدائرة البلدية بسكندرية
(صار تحايثه اليمين)

س هل لك معرفة بيوسف برنو ناظر
الدائرة البلدية سابقاً بسكندرية
ج نعم اعرفه فانه كان مأمور الدائرة
البلدية وانا وكيلها

س هل كنت بسكندرية في ١١ يونيو
سنة ٨٢ وقبلها ببضعة ايام
ج في اليوم المذكور وقبله بضعه كنت
بسكندرية

س هل كان لك عادة في التردد على
منزل يوسف برنو المذكور

ج نعم كنت اتردد عليه خصوصاً في الايام
الاخيرة قبل انفصاله فاني كنت اتردد عليه اكثر
من الاول لانه كان يعين لقومسيون تحقيق
الكارك وانا كنت تقريباً منوطاً بجميع اشغال
الدائرة وكان يقتضي الحال لمقابليته من اجل
الاشغال الخاصة بالمصلحة

س هل كان يدعوك للعشاء في منزله

ج طالما كان بدعوني للعشاء

س هل نتذكر ان كان دعائك ليلة الاحد

١١ يونيو سنة ٨٢

ج نعم كنت عندك في الليلة المذكورة

س متى توجهت عندك

ج كنا سوية في الديوان وتوجهنا الى

منزله بعد ان مرتنا من المنشية من امام دكان

زيني ودكان بساريف

س كم كانت الساعة عند وصولكم الى

منزله ومتى خرجت من هناك

ج لست متذكراً بالتحقيق انما توجهي لمقره

كان في الغالب نحو الساعة ٢ او ٢ ١/٢ تقريباً

وخروحي من عنده كان نحو الساعة ٤ او الساعة

٤ ١/٢ او الساعة ٥ عريية

س من كان هناك ايضاً اي في منزل

يوسف برنو

ج ما كان هناك احد غيرنا نحن الاثنين

س هل لم يحضر الى هناك احد في حال

حضورك

ج لم يحضر احد

س هل تحققت ان كان موجوداً احد

في خزانة المندرة

ج ما كان احد موجوداً لا بالمندرة ولا

بالخزانة

س هل لك معرفة باحمد حتي قومندان

مستشفى الاسكندرية سابقاً

ج نعم اعرفه

س هل كان احمد حتي عند يوسف برنو

في الليلة المذكورة اي ليلة الاحد

ج لا . ما كان هناك

س هل لك معرفة بشخص يسمى تريش

احد نظار قره قولات اسكندرية

ج نعم اعرفه

س هل لم يحضر الشخص المذكور الى

منزل يوسف برنو في الليلة المذكورة

ج لم يحضر

س هل ان السيد بك قنديل كان هناك

في الليلة المذكورة وكان ممتدداً على سرير مخزنة

المندرة

ج ما كان السيد بك قنديل ولا غيره

كما اخبرت

(طلب وضع ختمه على اجوبته)

فرنسيس

غبريال

(صار مواجهة يوسف برنو مع الخواجا

تريش فالخواجا تريش قرر ما يعلمه ما يتعلق

يوسف برنو واما هذا فقال انه لا يعرف الخواجا

تريش وبعد تلاوة اجوبتهما على بعض اجاب

يوسف برنو انه لم يتذكر شيئاً مما قرره الخواجا

تريش واما الموسيو تريش فلم يزل مصرّاً على

صدق كلامه وازاف انه اذا كان لم يتوجه الى

منزل يوسف برنو فمن اين يعرف بوجود مندرة

داخل منزله وبوجود سرير فيها كما اقر بذلك

يوسف برنو ثم قال الموسيو تريش انه كان

موجوداً تراينة صغيرة عليها رخامة بالقرب من

طاولة المندرة بجانب الشايك ولكن يوسف

برنو انكر وجود تراينة بالصفة المذكورة في منزله

وقال ان غششة لم يزل موجوداً مربوطاً في

مصر ويمكن الكشف والتحقيق على عدم وجود

برشي ترشي
(وعلى ذلك صار قتل المحضر)
اعضاء اعضاء اعضاء
احمد امين يبلغ رشدي
الرئيس

اسماعيل يسري

(جللة يوم الاثنين ٢٤ ابريل سنة ٨٢
الساعة ٩ قبل الظهر حضرها سعادة ابراهيم رشدي
باشا بالبابية عن سعادة الرئيس وحضرات
الاعضاء يبلغ بك وامين بك ووزيران بك
صار احضار السيد بك قنديل وسئل بما
هو آت)

س كنت اخبرت التومسيون بانك كنت
مريضاً يوم ١٠ يوفو سنة ٨٢ ولم يمكنك الخروج
لاجل اداء وظيفتك فاخبرنا عن اليوم الذي
اعتراك فيه المرض المذكور

ج اعتراني ابتداء المرض يوم الخميس
٨ يوفو سنة ٨٢ وقبل ذلك التاريخ نحو خمسة
او ستة ايام كنت اشعر بثقل في جدي ورأسي
س في اي قسم من جسمك كنت تحس
بالثقل

ج كنت احس بالثقل في الجهة اليمنى
من الاعلى الى الاسفل (وشار بين اليسرى الى
القسم الذي كان يحس به الثقل وكشف في
الجهة اليمنى عن الذراع والكتف والجنب
والفخذ) وكنت احس بنقطة احتراق في الذراع
اليمين وبردودة في الفخذ الايمن وثقل في رأسي
وعيني وما كنت انحمل رؤية الضوء الكبر وكنت
اناثر من سماع الكلام

س اشعر لنا يدك الى القسم الذي كنت
تحس فيه بثقل في رأسك

ج (السيد بك قنديل اشار بين اليسرى
الى الجهة اليمنى من الجهة وقال ان الثقل
كان في القسم المذكور مع ثقل حواجيه على
عينيه ووجود ثقل نوعاً في جميع الراس) و اضاف
السيد بك قنديل انهم كانوا وضعوا اللوح خشب
على النصف الختاني من شباك محل نومو لمنع
الضوء عن نظري ومنع الاصوات الانية من
الخارج وكان ذلك برأي مصطفى النجدي الحكيم
وكذلك اضاف بانه لغاية الان اذا تذكر من
شيء يحصل له ما كان يحس به في بداية المرض
س هل تحس اليوم بشيء

ج احس لغاية الان بثقل في رأسي
وبرودة في الجانب الايمن من الاعلى الى الاسفل
وبأكثر في القسم الاسفل

س هل ان الحالة التي تحس بها اليوم
أكثر أو أقل من الحالة التي كنت تحس بها في
بداية مرضك

ج ان ما احس به اليوم أخف بكثير
ما كنت احس به في بداية مرضي

س لما كنت تطلب تبديل الهواء قائلاً
بانه حصل لك شفاء كما اخبرت هل كنت
تحس بشيء

ج في الايام المذكورة وان كانت حالتي
تحسنت نوعاً ولكن ما زلت كنت احس بثقل
شديد في الذراع الايمن ونقطة احتراق ولكن
كان ذلك اقل بالجهة السفلى اي الفخذ

س متى ابتداء التحسين (اعني) متى وصلت
الى الدرجة الخفيفة التي تحس بها اليوم

ج شعرت بالتحسين (اعني) الحالة التي
انا فيها في اواخر شهر ذي القعدة سنة ٩٩ عقب
اسهال طبيعي شديد كان قد حصل لي
س في اي يوم شعرت باشتداد مرضك
ج شعرت بذلك يوم السبت ١٠ يونيو
سنة ٨٢ بعد الظهر ولكن في اليوم الثاني اي
يوم الاحد كانت اشتد وفي اليوم المذكور
كنت احس بثقل ايضا في لساني وبيضاء في التكلم
س هل كنت تشعر بتعسر في ابتلاع
ريقك او ابتلاع شيء اخر مانع
ج كنت اشعر بتعسر عند الابتلاع
وبكثر الاشياء غير السائلة

س هل كان يتعسر عليك ابتلاع ريقك
ج كان يحصل لي تعسر عند ابتلاع ريق
كالعسر الذي كان يحصل لي عند ابتلاع سائل
س قلت ان اشتد حالات مرضك كان
يوم الاحد فهل ابتداء التحسين وزوال ما كنت
تعسر به بالتدرج او دفعة واحدة
ج بقيت نحو خمسة عشر يوما او عشرين
في الحالة التي كنت بها يوم الاحد ١١ يونيو
سنة ٨٢ وما شعرت نوعا بالتحسين الا بعد الايام
المذكورة واستمر التحسين واكن ببطء شديد واظن
سير التحسين كان ببطء لعدم تعاطي العلاج منذ
كنت بالريف

(نليت عليه اجوبته فوقه عليها بحضنه) (السيد قنديل)
(وعلى ذلك صار قفل المحضر)

اعضا	اعضا	اعضا
ريزيان	بليغ	احمد امين
عن الرئيس		
رشدي		

(جلسة يوم الثلاثاء ١٤ ابريل سنة ٨٢)
حضرها سعادة ابراهيم رشدي باشا وحضره رزيان
بك وبلغ بك اعضاء قومسيون تحقيقات
اسكندرية صار احضار الآتي اسمه وبمثل بما
هو آت)

س ما اسمك وما صناعتك وكم عمرك
واين محل اقامتك

ج اسمي جبرائيل شيبوب وصناعتي مستخدم
بطرف الافوكاتو دوروكيز وعمرى ٢٤ سنة وسكني
بسكندرية بحجة الضبطية

(وبعد ان حلف اليمين صار سؤاله كما يأتي)
س من اجوبتك السابقة تحقق للقومسيون
انك كنت بسكندرية يوم ١١ يونيو سنة ٨٢
مقيما بالقرب من الضبطية فهل رأيت السيد
بك قنديل في اليوم المذكور في جهة ما بسكندرية
او هل بلغك ذلك باي كيفية كانت

ج انا بنفسى لم ار السيد بك قنديل في
اليوم المذكور في اي جهة كانت انما شخص يسمى
وهبه عبدالله الطحان اخبرني بأنه سمع من بعض
اناس كان ذكر لي اسمهم ولكن الان لم اذكر
بانهم (صح) ان الشخص المعنى وهبه عبدالله
الطحان اخبرني بأنه سمع من شخص امام بعض
اشخاص آخرين ان السيد بك قنديل كان
منوجها من الضبطية نحو الساعة ٤ وبعض دقائق
في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ حتى وهبه عبدالله
المذكور كان اخبرني عن اسم الشخص الذي
اخبره بما سبق واسماء الاشخاص الذين حضروا
مكالمة المخبر مع عبدالله الطحان ولكن الان لم
اذكر اسماء الاشخاص المذكورين

س متى اخبرك وهبه عبدالله الطحان بما

ذكرته وبأبي مناسبة

ج لم اذكر اليوم بالتحقيق انما في ذات
يوم قبل اجرتي الاولى في القومسيون نحو شهر
تقريباً كنت مائماً مع وهبه عبدالله تحدث في
شأن ما حصل في ١١ يونيو سنة ٨٢ فالمدكور
اخبرني بما اجبت به

س في اي محل حصلت المكالمه بينك
وبين وهبه عبدالله بخصوص السيد قنديل
ج مكالمنا في هذا الخصوص كانت في
اواخر المنية من جهة حارة الاقترنج
(وعلى ذلك صار قتل المخضر)

(جبرائيل شيبوب)
اعضاء قومسيون تحقيق اسكندرية
ريزيان بليغ عن سعادة الرئيس
رشي

(جلسة يوم السبت ٢٨ ابريل سنة ٨٣
حضرها سعادة اماعيل بسري باشا الرئيس
وحضرات الاعضاء بليغ بك واحمد امين بك
وليون كافالو بك وابراهيم رشي باشا وشفيق
بك صار استحضار الآتي ذكره ومثل بما هو آت)
س ما اسمك ومحل مولدك ومقدار عمرك
وصناعتك ومحل اقامتك

ج اسمي وهي عبدالله الطحان ومولود
بطرالمس الشام وعمري من ٤٠ الى ٤١ سنة
وصناعتي تاجر ومقيم بسكندرية

(صار نجليه اليمن ومثل بما هو آت)
س هل لك معرفة بشخص يسمى جبرائيل
شيبوب

ج نعم اعرفه
س هل سبقت مكالمه بينك وبينه في

خصوص واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢

ج نعم حصل بيننا مكالمه مراراً في المسالة
المدكورة

س هل اخبرت المذكور ان بعضاً اخبروك
بان السيد بك قنديل كان نازلاً من الضبطية
يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ نحو الساعة اربعة وكسور
(على الاصطلاح الاقترنجي) بعد الظهر

ج نعم اخبرت الخواجا شيبوب بما يأتي
« وهو اني كنت موجوداً في دكان الياس شلوب
« يقال » مقيم بجهة سوق البرسيم في اواخر
سنة ١٢٩٩ واتذكر انه كانت اواخر السنة العربية
لانه كان هناك مناجحة بين الياس واسكندر
كورجي شيخ الدخاخية المسيحية بسكندرية بالنسبة
لايجار الدكان فحصلت مناسبة لذكر واقعة ١١
يونيو سنة ٨٢ فاخبر اسكندر كورجي المذكور

بمحتوري وحضور بشاره كيد « قومسيون
بالضبطية » انه في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ كان
في قهوة دومريكو وعند حصول العيجان حضر
شخص واستفهم منه عن معنى كلمة اتبعوا الافضل
فعند استفهام اسكندر من الشخص المذكور عن
سبب ذلك السؤال اخبره انه ورد تلغراف
من عراي الى السيد بك قنديل يقول فيه الكلمة

المدكورة اي اتبعوا الافضل فعند ذلك حصل
عند اسكندر شك في حصول بعض شيء في
البلدة فتوجه الى الضبطية ووجد هناك اثنين
مجاريج من الاهالي وكان ذلك في مبدأ العيجان
واخبرني اسكندر كورجي ان الساعة كانت ٢/١
او ٤ بعد الظهر والادخل الى الضبطية وشاهد

المجروحين المذكورين الذين كانوا استحضروهم
من الخارج وحصل عيجان بداخل الضبطية رأى

السيد بك قنديل واقفاً بأعلى سلال الضبطية
بالدور الاول وهو يقول للعساكر الموجودة
بالضبطية يا الله على سلاحكم ومدافعكم . فانا
اخبرت الخواجا شبيب بهذه الحكاية

(طلب منه الختم على اجوبته فوقع عليها
بخطه) كاتبه

وهو عبدالله طحان
(صار احضار الآتي ذكره وشل بما هوأت)
س ما اسمك ومحل مولدك وقدر عمرك
وصاعتك ومحل اقامتك

ج اسمي اسكندر شدياق كورجي ومولود
في صيدا وعمرى ٤٥ سنة وصناعتي شيخ دخاخية
الشوام المسيحيين ومقيم بسكندرية

(صار تخليفة اليمين وشل بما هوأت)
س هل لك معرفة بشخص يسمى وهبه
عبدالله الطحان

ج نعم اعرفه
س هل وجدت معه في ذات يوم في
اواخر سنة ٩٦ العربية بـدكان شخص يسمى الياس
شبيب

ج لا يمكنني تخديق يوم انما اجتمعت مع
الشخص المذكور في الدكان المذكورة وغيره
جملة مرار

س هل في مرة من تلك المرات اخبرت
وهبه عبدالله الطحان بشيء في خصوص مسألة
١١ يونيو سنة ٨٢

ج نعم حصلت بيننا مكالمة في خصوص
الواقعة المذكورة

س ما الذي نعرفه في خصوص واقعة
١١ يونيو سنة ٨٢ المذكورة

ج سبق اخبرت القومسيون عما هو في علي
في خصوص واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢
س هل رايت السيد بك قنديل في يوم
الواقعة المذكورة

ج نعم في اليوم المذكور كما اخبرت كنت
وجدت علي باب الضبطية الساعة ٢/٢ بعد
الظهر ولكن من شدة الرعب الذي كان حاصلاً
في لا اتحقق ان كنت رأيت السيد بك قنديل
ام لا فاني كنت تقريباً فاقد حواسي ولم أمك
على باب الضبطية الا نحو دقيقتين

س أما اخبرت وهبه عبدالله الطحان
بـدكان الياس شبيب انك رأيت في يوم الواقعة
السيد بك قنديل على سلال الضبطية وهو يقول
للعساكر (يا الله على سلاحكم وعلى مدافعكم)
وهل لم تخبر عبدالله المذكور بانك رأيت شخصين
مجهزين بالضبطية وحصل هيجان فيها

ج لم اخبره بشيء من ذلك فيما عدا وجودي
بالضبطية في اليوم المذكور والسحاي من هناك
في اقرب وقت

س ألم يستفهم منك احد عن معنى كلمة
. أتبعوا الافضل . وألم يخبرك الشخص الذي
استفهم منك عن معنى الكلمات المذكورة بانها
كانت مفررة في تلغراف وارد من عرابي للسيد
بك قنديل

ج بينما كنت في قبوة دوربكر في ١١
يونيو سنة ٨٢ استفهم مني شخص يسمى موسى . من
جبل لبنان . عن معنى كلمة . الافضل . لا عن
كلمة . أتبعوا الافضل . فسرتم لها وفي الحقيقة
ان الشخص المذكور اخبرني بانه وجد الكلمة
المذكورة في تلغراف ولكن لم يخبرني في اي

تلفراف ولم استهم منه اما ايضا عن ذلك فلا
اعلم ان كان التلفراف المعكي عنه وارداً من
عراقي او من غيره كما اني لا اعلم الى من كان
مرسلاً

(تليت عليه اجوبة فوق عليها بخطه وختمه)

اسكندر شدياق

صار مواجهة الخواجا اسكندر شدياق كورجي
مع الخواجا وهبه عبدالله الطحان وصار ثلاثة
اجوبة كل منها على الآخر فقصم الخواجا اسكندر
على ما قرره اماما الخواجا وهبه عبدالله الطحان
فضلاً عن كونه اخبر بان الخواجا اسكندر
شدياق اخبره في دكان الباس انه رأى السيد
بك قنديل حنيفة في يوم الاحد ١١ يونيو سنة
٨٢ بالضبطة باعلى السلم بل زاد على كلامه
بان الخواجا اسكندر شدياق قال له في خارج
الجلسة ساعة تاريخه بانه اخبره بروية السيد
بك قنديل بالضبطة في اليوم المذكور ولكن
انت لست ولي نعمتي وتسبب في قطع خرجي
فقال له الخواجا وهبه تعاضل بما توجه عليك
ديانتك فاجابه الخواجا اسكندر شدياق انه في
منهجه لا يشهد بشهادة يترتب عليها قتل شخص
فانكر جميع ذلك اسكندر شدياق الا كونه اخبره
بانه في السابق فرر لدى المجلس جميع ما كان
في علمه بدون ان يذكر خبر رؤيته للسيد
بك قنديل

اسكندر شدياق وهبه عبدالله الطحان

(صار اختصار الاتي ذكره وسلب بما
هو آت)

س ما هو اسمك وصناعتك ومقدار
عمرك وعمل سكنتك وبلدك

ج اسمي بشارة كيد وصاعتي جاوبش
بالضبطة وعمرى ٢٢ سنة وساكن بالعطارين
وبلدي يبروت

(صار تخليفه اليمين)

س هل لك معرفة بالخواجات اسكندر
شدياق وهبه عبدالله الطحان اللذين كانا
حاضرين امامك

ج اعرفها حتى المعرفة

س هل وجدت معها في ذات يوم
بمكان الياس شلوب وهل حصلت بين
المذكورين مكالمة عن واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢
وان كان قد حصل مكالمة منهم فما هي

ج كثيراً ما اتردد الى دكان الياس
المذكور وطالما رأيت الخواجا اسكندر والخواجا
وهبه بالدكان المذكورة ولكن لا اذكر قط
مصادفة الاثنين سوية في حضوري بالجهة
المذكورة وخصوصاً تحدثهم في شأن واقعة ١١
يونيو سنة ٨٢

س لما كنت خارج الجلسة ساعة تاريخه
مع المذكورين ما هي المكالمة التي حصلت بينهم
ج سمعت وهبه الطحان يقول لاسكندر
شدياق اما اخبرتني بانك رأيت السيد قنديل
بالضبطة يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ وسمعتة يقول
للعسكر (يا الله خذوا سلاحكم ومدافعكم) فاجابه
اسكندر شدياق قائلاً ما قلت لك ذلك فلما
قال له وهبه الطحان كيف تخبرني بشيء لم تكن
فاجابه اسكندر شدياق قائلاً له هب اني قلت
لك فاذا تريد هل تريد قطع خرجي او قطع
رأسي هل انت ولي امري

س ألم يقل اسكندر شدياق لوهبه طحان

بان في مذهبه لا يمكن ان يشهد بشهادة يترتب
عليها قتل شخص

ج لم اسمع هذا الكلام

س هل كنت جالساً معهم في خارج الجلسة
من منذ حضورك لغاية دخولك في الجلسة

ج في بادئ الامر كنت معهم لما تكلموا
في المسئلة التي اخبرت عنها وبعدها انفصلت
عنهم وجلست مع جاويشة التومسيون
(نليت عليهم اجوبته فوقع عليها بخطه)

بشاره كمد

(وعلى ذلك صار قتل المخضر)

(جلسة يوم الاحد في ٢٠ مايو سنة ٨٣
الساعة ١١ قبل الظهر حضرها سعادة اسماعيل
يسري باشا الرئيس وحضرات الاعضاء ببلغ بك
وشفيق بك وامين بك ونجيب بك صار احضار
الشاهد الاتي بيان اسمه وبعد ان حلف اليمين
شهد كما يأتي)

س ما اسمك وصنعتك وسنك ومحل
سكنك وبلدك وحل لك قرابة او نسب مع
السيد بك قنديل

ج اسمي منصور سوكة ووظيفتي معاون
بضبطية الاسكندرية وساكن بقرية اول بسكندرية
التي هي بلدي وعمرى ٤٠ سنة تقريباً ولم يكن
لي قرابة ونسب مع السيد بك قنديل

س هل لك معرفة بعبد الله نديم الذي
حكم عليه بالابعاد من بر مصر من اجل
الحوادث الاخيرة

ج اعرفه شخصياً واعرف انه كان يتردد
احياناً الى الضبطية عند السيد بك قنديل
واحياناً كنت انظره مع جمعية الشبان

س هل رأيت الشخص المذكور في يوم
الجمعة ٦ يونيو سنة ٨٣

ج لم اراه في اليوم المذكور

س هل تذكر انك رأيت عبد الله نديم
في غير محلات الضبطية

ج نعم اتذكر اني رأيت في دكان حسن
القاش بجوار الضبطية وفي الطريق
س قلت انك كنت تنظره في جمعية
الشبان ففي اي محل كنت تنظره معهم

ج رأيت مرة في جمعية الشبان بالمتزل
المعروف بمنزل خطاية بشارع رأس التين
ومرة اخرى بمنزل احمد بدر الدين بخارة الثمري
عقدت فيها جمعية الشبان وما نظرنه في غير
المحلات المذكورة

س ألم تقابل معه في المحطة سواء كانت
محطة الباب الحديد او القباري

ج لا لم اقبله قط بالمحطات

س ألم تخبر السيد بك قنديل بانك
نظرت سقر عبد الله نديم من اسكندرية بجوار
السكة الحديد

ج لم اخبر السيد بك قنديل بشئ من
ذلك حيث اني ما علمت بسقر له او حضور
س هل توجهت الى منزل السيد بك
قنديل يوم الاحد ١١ يونيو سنة ٨٣ صباحاً

ج بعد ان تغذيت بالضبطية مع علي
افندي ذو الفقار وحسن بك صادق ومحمد
افندي متيب احد معاوني الضبطية توجهنا
الجميع الى السيد بك قنديل لاجل الاستفسار
عن خاطره فوجدناه راقداً على السرير وفي
بك اليسرى جريدة عربية ناولها لعل ذي الفقار

وبعد ان مكثنا هناك قرابة ربع ساعة خرجنا
من عند فصادفنا مصطفى النجدي وخبرت افندي
داخليين الى منزل السيد بك قنديل وفي اثناء
الطريق فملت لعلي افندي ذو الفقار التي وجدت
السيد بك قنديل موهوماً وحطيراً واستنهمت من
علي افندي ذو الفقار ان كانت ترى له ذلك
فاجابني عن ذلك سلباً

س هل كنت بالضبطية يوم الجمعة ٩
يونيو سنة ٨٢

ج لا
س هل كنت بها يوم السبت اي في
اليوم الثاني

ج نعم
س هل حضر الى هناك يومها سعادة المحافظ
ج لم انظره بشي انما سمعت انه كان
هناك ولم اذكر من سمعت ذلك
س في اي يوم واي ساحة نظرت عبد الله
نديم بالضبطية

ج اليوم والساعة لم اذكرها انما في ذات
يوم قبل الواقعة ثمانية او عشرة ايام امرني
السيد بك قنديل باحضار عبد الله نديم لان
سعادة المحافظ طلبه بناء على ما بلغه من انه
عازم على عمل خطب يتبع منها هييجان وهذا
رجل قبيح لا يستحق فيبعد الجثث عليه وجدته
قائماً على اثناء وجودي بـدكان حسن الناس
فاحضرته الى السيد بك قنديل فبعد ان قال
له األم يكنك الى الان الخطب والامور القديانية
التي انت قائم بها اخذت وتوجه الى سعادة المحافظ
ولم ادر ماذا حصل بعدها

س األم تعرف ان كان سافر عبد الله

نديم بعد ذلك

ج لا اعرف
س هل كان السيد بك قنديل يتغيب
عن الضبطية قبل حصول واقعة ١١ يونيو
سنة ٨٢

ج نهار الخميس ٨ يونيو سنة ٨٢ بعد
الظهر توجه الى اجزاخانة محمد افندي مختار
واخذ مسهلاً كان قد طلبه بلسانه من الاجزاجي
وتوجه الى منزله وكان في صحة السيد بك
قنديل الياس افندي ملحه وقد توجه معه من
الاجزاخانة ولا اعرف ان كان توجه معه الى
منزله او تأخر في الطريق وكما ان اليوم الثاني
كان يوم جمعة لم اتوجه للضبطية وان كنت
توجهت الى هناك في اليوم الثاني اي يوم السبت
ولكن لم ار السيد بك قنديل هناك وبالاتهام
من معاوني الضبطية (لم اذكر من هم) اخبروني
انه لم يحضر الى الضبطية باليوم المذكور

س من اي وقت الى اي وقت بقيت
في الضبطية يوم السبت وهي سألت عن السيد
بك قنديل

ج عند حضوري من منزلي نحو الساعة
٢ عرية استنهمت عن المأمور وبعد ساعتين
او ثلاث توجهت لقضاء حاجة تخصني ولم احضر
الى الضبطية الا بعد الظهر بساعتين تقريباً
س األم تستنهم عن السيد بك قنديل ان
كان حضراً ام لا

ج لم استنهم عن ذلك وقتئذ
س األم تسمع بمحادث كسر اللوحة التي كان
بها رسم الحضرة الخديوية

ج في يوم لا اذكر كن حضرت الى الضبطية

بعد الظهر فوجدت الياس افندي ملحقه جالسا
على باب الضبطية متكدرا نوحا فاستنمت منه
عن سبب ذلك فاخبرني ان علي داود وسعد
ابو جبل ومصطفى عبد الرحيم سعدوا الى اوضة
المأمور وكسروا اللوحة المحكي عنها في اليوم
المذكور

س هل سعدت بنفسك وتخلصت عن
صحة ما اخبرك به الياس افندي ملحقه

ج لم اجر ذلك
(فليست عليه اجوبته فوقع عليها)
منصور سوكة

(وعلى ذلك صار قفل المحضر)
(جلسة يوم الاحد ٢٠ مايو سنة ٨٤ الساعة ١١)

قبل الظهر حضرها سعادة اسماعيل يسري
باشا الرئيس وحضرات الاعضاء شفيق بك
وبليغ بك وامين بك ونجيب بك صار استحضار
الآتي ذكره وشل بما هو آت بعد تخليفه اليمين)
س ما اسمك وبلدك وقدر عمرك وصناعتك
ومحل اقامتك

ج الفريد دي رومانو وبلدي ايتاليا
وعمرى ٥٢ سنة وصناعتى وكيل تفتيش صحة مصر
الان ومقيم بالمحروسة

س هل رأيت يوما السيد بك قنديل
مأمور الضبطية اذ ذاك

ج ما نظرت يوما
س في اي يوم نظرت

ج لا يمكنني تأكيد اليوم الذي رأيت فيه
انما اظن اني نظرت يوم الجمعة او يوم السبت
والذي اعرفه انه احضر عتبة سدلس الى اوضته
بالضبطية واني سمعت عنه في يوم السبت او يوم

الاحد صباحا انه متخرف المزاج بمنزله

س من سمعت انه متخرف المزاج

ج سمعت من نفس السيد بك قنديل
قبل الحادثة يوم او يومين انه متخرف المزاج

س السيد بك قنديل اخبرك بنفسه انه
متخرف المزاج ولكن انت بنفسك هل شاهدت
فيه مرضا ما

ج ما ظهر لي شيء فيه من المرض حيث
اني لم اتمن حاله ولا طليني لذلك انما قال لي
بانه متخرف المزاج وانه يريد اخذ مسهل ولا
يعلم اي يوم يأخذه

س هل ظهر لك في حاله شيء من المرض
من غير بحث ما

ج ما رأيت فيه شيئا من المرض بل
رأيت عليه اثر انحراف ربما تأتى عن كثرة
الاشغال ولو كان مريضا في الواقع لكان استنهم
مني عن شيء لمرضه حيث اني حكيم وصاحبه
س اما علمت شيئا بعد ذلك بخصوص
مرض السيد بك قنديل

ج بعد واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ بيومين
او ثلاثة تقابلت مع الدكتور مصطفى التجديس
الذي كان يعالجه واخبرني انه مصاب بالشلل
وما توجهت اليه لزيارته لعلمي بان له حكاه
اخرين لمعالجته انما قبل ضرب الاسكندرية
بخمسة او ستة ايام توجهت لزيارته وسألته عن
مرضه فقال لي انه مصاب بالشلل ورأيت معلقا
ذراعه برباط في عنقه وكان وقتئذ قد اخبر
ان حاله تحسنت عن ذي قبل وبعدها حضر
مصطفى التجديس واخبرني ايضا ان حاله
تحسنت نوحا

(نليت عليه اجوده موقع عليها)

دكتور رومانى

(جلسته يوم الاثنين ٢١ مايو سنة ٨٢)

الساعة ١١ قبل الظهر حضرها سعادة اسماعيل
يسري باشا الرئيس وحضرات الاعضاء امين
بك ونجيب بك وشفيق بك وليون كافالو بك
وبليغ بك صار استخضار الآتي ذكره وسئل بما
هو آت)

س ما اسمك ومحل مولدك ومقدار عمرك
ورؤيتك ومحل اقامتك

ج اسمي محمد فتح الباب ومولود في بولاق
مصر وعمرى ٥٠ سنة ووظيفتي باشكاتب الضبطية
واقامني باسكندرية
(صار خليفة الميمن)

س هل نظرت بالضبطية مأمورها السيد
بك فتدبل يوم السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢
ج نعم كان بالضبطية وفي فيها الى ما
بعد الظهر

س ماذا كان يفعل بالضبطية يومها
ج كان متعاطيا الاشغال كالعادة انما
شكره وتأم

س هل رأيت في تقاطع وجهه اعوجاجا
ج يوم السبت لم ار في وجه السيد بك
فتدبل المذكور اعوجاجا غير النائم

س الى متى بقي بالضبطية في ذلك اليوم
ج الى ما بعد الظهر

س هل كان يحضر سعادة المحافظ الى
الضبطية احيانا

ج في ذات يوم لم انذكر ان كان يوم
الخميس ٨ يونيو سنة ٨٢ او يوم السبت ١٠

يونيو سنة ٨٢ حضر بالضبطية اما مع الظهر ان
بعد الظهر ورأيت سعادة المحافظ وهو داخل
للضبطية في اوضة المأمور وبلغني من السيد بك
فتدبل انه كان في انتظاره ولولا انتظار حضور
سعادة المحافظ حسب تنبيه سعادته لكان توجه
الى منزله لما كان حاصلا له من الألم

س هل سمعت بالضبطية شخص يسمى
السيد العجمان او ملحي سلام قبل حادثة ١١ يونيو
سنة ٨٢ بيضة ايام

ج اعلم ان شخصا اسمه العجمان كان قد
سمعت قبل حادثة ١١ يونيو سنة ٨٢ بايام

س بامر من جرى تفتت ولاي سبب
ج الامر بالسجن اما مأمور الضبطية
او وكيله

س هل سمعت بامر بكتابة
ج العادة ان الاشخاص الذين يسجنون
فيسجنون بوصلات من المأمور او وكيله .
ولا اعرف ان كان الشخص المذكور سمعت بوصلة
على ذمة اخدم او بغير بوصلة لانه جرى سمعت
بعض اشخاص بدون بوصلة على ذمة اخدمها .
وفي الغالب ان السجن بدون بوصلة يكون
بامر المأمور

س متى فرج عن الشخص المذكور وبامر
من فرج عنه وهل الامر كان بكتابة

ج لا اعرف كيفية الافراج عن العجمان
المتقدم ذكره

س هل كنت بالضبطية يوم الجمعة ٩
يونيو سنة ٨٢

ج لا . ما كنت موجودا يومها بالضبطية
س ماذا تعلم عن واقعة كسر اللوحة التي

كان فيها رسم الخضر الخديوية وكانت موجودة بالضبطية

ج لا اعلم عن المسألة المذكورة شيئاً انما بعد انتهاء الحوادث سمعت من الياس افندي ملحقه معاون الضبطية ان ضباط الجهادية كسروها بالضبطية

س هل كنت رأيت الصورة المذكورة قبل يوم ١١ يونيو سنة ٨٢

ج نعم كنت رأيتها في اوضة المأمور ورأيت مثلها في بيتي

س هل رأيت الصورة المذكورة بعد ١١ يونيو سنة ٨٢

ج لا . ما نظرتها بعد التاريخ المذكور
س هل رأيت السيد بك فتدليل يوم الاحد ١١ يونيو سنة ٨٢

ج في اليوم المذكور لم أره انما في اليوم الثاني اعني يوم الاثنين الساعة ١١ عربي توجهت اليه بمنزله

س من كان عنده وما الذي كان ظهر لك من حالة السيد بك فتدليل وهل تكلمت معه وهل كان يتكلم مثل عاداته

ج وجدت عنده بعض ضباط من الجهادية لا اعرفهم وعدد الضباط المذكورين كان ثلاثة ولما دخلت عنده وجدت راقداً على سرير في خزانة من داخل المندرة وتكلم معي قليلاً وظهر لي ان مناخيه كانت معوجة اعوجاجاً خفيفاً لجهة اليمين من الداخل وكان يشكى من عدم التبريز والاحتقان وعند حضوري اراد ان يستوي على جنبه فأخذ اتباعه عدل رجلاه اليمنى

س ألم يحبرك من منذ كم يوم كان عنده

عدم التبريز

ج اخبرني بأنه مصاب بذلك من منذ اربعة ايام حتى في اليوم الثاني حضرت له بنفسي مسهلاً لانهم كانوا استعملوا له الحقنة ولم يؤثر الا قليل

س هل تعلم من الذي اتى الجثث التي كانت امام الضبطية في البحر

ج لم يحصل الفاء جثث في البحر ابداً انما بعض الاهالي والعساكر من رجال المراسلة صاروا يحضرون الجثث من الارجل ويضعونها من باب الحمام لحد المستوفد بشاطئ البحر وكان بعض الاولاد يتشون الجثث بحضور عسكري من المراسلة لم اتمكن من معرفة ذاتهم لان الوقت كان ظلاماً

س حيث انك كنت بالضبطية في اليوم المذكور فما الذي وقع من العساكر بالضبطية سواء كان مراسلة او مستحفظين او طلبة جية

ج عند عودتي الى الضبطية نحو الساعة ١٠ وكسر عربي نهاراً وجدت عساكر المستحفظين المعينين في فرة قول الضبطية ومعهم عساكر المراسلة بدون اسلحة وبدون انتظام واما المستحفظون والطلبة جية فكانوا مصطفين ومثقلين سلاحهم على هيئة « نثاندور » اي يد على الزناد . وبعد قابضة على الماسورة وكان ضابط الطلبة الحامل اشارة البكباشي شامراً اسبته وواقفاً في مقدمتهم . ووجدت رجلاً اورياً مقتولاً ملقى امام الحفنة ولما اردت الدخول الى الضبطية صرخ عساكر المستحفظين في وجهي وهددوني بسلاحهم قائلين لي . رح احسن السلاح معمر . وما زالوا حاضرين علي

(تقرير حسن بك صادق)

(وكيل ضبطية اسكندرية في ١١ يونيو سنة ٨٢)

اسكندرية محافظي سعادتلو اقدم حضرتلري
انه في يوم الاحد الموافق ١١ يونيو سنة ٨٢
الساعة ٨ عريية ثقبيا ونحن بالضبطية حضر
الينا عبد القادر افندي سعيد من قره قول اللبان
واخبرنا انه حصلت مشاجرة بين شخص مالطي
واحد الاهالي وحصل فيها ضرب بالسلاح
بمحار قهوة القزاز وان هناك اناسا كثيرين
من اهالي واوريين فوقته توجهت الى محل
المواقعة مع علي افندي ذو التفار ومجال وصولنا
وجدنا عساكر البوليس ومستغدي القره قول
محيطين بالمترل الكائن وراء القهوة ويقولون
ان المالطي الذي ضرب ابن البلد دخل الى
هذا المترل وسكانه مالطيون وان المعاونة
التوتجي ارسل اخبارية الى قنصلانو الانكليز
يطلب احد مستغديه لاجراج الشخص من
المترل ففي الحال ارسلت علي افندي ذو التفار
ليخبر سعادة المحافظ بما كان وارسلت مع ثابته
الى جناب القنصل خبرا ليرسل من يلزم من
قبله وفي اثناء ذلك خرج من المترل مالطي
بمركبة ركض فالعساكر نظروا وقالوا هذا هو
الضارب فقبضوا عليه واوصلوه للقره قول وبما
انه كان تجمع الناس بكثرة من الاهالي فاجتهدنا
في تفريقهم على قدر الامكان ومن بعدها حضر
جناب القنصل بنفسه ثم حضرة وكيل المحافظة
ودخلنا المترل سوقة وبتفتيشه بمعرفة اسفي القنصل
ما وجدنا فيه اسلحة . وتوجهنا الى القره قول
وجدنا السيد العجان مجروحا بسكين والمالطي

الدخول حتى كان من احد اوثاقية المراسلة
التي جاعيت ان نادالي باسم وظيفتي قائلا
. تعال يا باشكاتب فان السلاح معمر . ففي اثناء
ذلك حضرت عريية من جهة المشية وفيها
اثنان اوريان قالاهالي اوقنت العريية عند
انجاسها لمجوة الجمرك واخذوا بضربونها والعساكر
لم تنكلم مع احد لا بامر ولا بغيره قالوا وريان
غابا عن نظري برعة دقيقة او اثنين ثم رايت
احدهما ثابته امام باب الضبطية والاهالي تضربة
حتى القوه على الارض قبلا والعساكر تشاهد
ذلك على مسافة لا تبلغ ثلاثة امتار ولا يمتعون
شيئا

س هل كنت تخطر عبد الله نديم بالضبطية
قبل ١١ يونيو سنة ٨٢ بايام

ج قبل اليوم المذكور بعشرة او خمسة
عشر يوما رايت عبد الله نديم بالضبطية طالعا
عند المأمور او الوكيل واعلم ان السيد بك
قنديل كان يعض عبد الله نديم

س كيف تعلم ان السيد بك قنديل
كان يعض عبد الله نديم

ج من اعتراضات السيد بك قنديل على
بعض او كل ما كان يكتبه عبد الله نديم في
جريدته وعلى افعاله

(تلقت عليه اجوبة فوقع عليها بجهله)
محمد فطح الباب

الذي صار ضبطه (والاشان كانا اصل الواقعة)
ووجدنا امام القره قول عددًا من الاهالي وكلنا
كانا نفرقهم كانوا يجمعون ويزداد عددهم الى
ان حضر سعادة المحافظ ونظر الحالة وصار كل
منا مجتهدًا في تشريق الناس واخيرًا امر سعادته
باحضار عساكر المستنظفين الموجودين بالمشلاق
وارسل سوارى لحضورهم ثم اتنا ما شعرنا الا
وجناب قنصل الانكليز حضر من جهة السع بات
مضروبًا في راسه وجناب قنصل ايطاليا ووكيله
حضرًا مجروحين ايضا وازداد العيجان واشتد
ضرب الاسلحة من منازل الاوربيين على الاهالي
الذين كانوا يضربونهم بالاحجار والعصي حتى
ان الشارع الابريهي وفروعه صاروا في غاية
الازدحام والخطر فكل من الموجودين اخذ
جماعة من البوليس ومضى في جهة لمنع الاهالي
من الضرب ففزع مررتنا في الشارع الموصل
للقره قول القديم مع اثنين جاويشة فاصابي
جملة ضربات بعصي الاهالي من شدة تعصيم
على المقاومة فخرجت في راسي وسالت الدماء
فرجعت الى القره قول فسعادة المحافظ امر
بدخولي فيه وبوقته اجري حكاة الضبطية اللازم
للجرح وربطه وخرجت ثانية فوجدت ناظر
القره قول مجروحًا في بك وفي راسه داخلًا
الى القره قول ثم ان علي بك داود قائمقام
المستنظفين حضر بالعساكر فسعادة المحافظ امره
بتفرقهم في الشوارع لردع الاهالي ومنعهم بالكلية
وامر ان يأخذ بلوگا ويتوجه به الى جهة
المنشية لمنع ما عساه ان يحدث فيها من العيجان
وتوجهوا . وفي اتنا توجههم هدأت الحال نوعًا
ومن بعد ربع ساعة ازداد العيجان وتواردت

المجاريح للقره قول من اجانب واهالي والذي
روى بوقتها من عساكر المستنظفين ان اجراءهم
ليست قليلة بقصد فض المشكل بل انها نوع
الثورية فقط وشهد ذلك اسعادة المحافظ
وسعادة اسماعيل باشا كامل فسعادته ارسل
خبرًا الى ه جي بياده و ٦ جي بياده وحرر
بوصلة لكل الاي باحضار العساكر ثم ان
سعادته توجه للجهة المنشية لينظر الحالة ثم عاد
الى قره قول اللبان وقال ان علي بك داود
ما اجرى شيئًا ما تنبه به عليه والعيجان عم كافة
الجهات وصار نهب بعض الدكاكين وفي الساعة
١١ تقريبًا حضر عساكر الالات وتفرقوا في
الشوارع فهدأ العيجان شيئًا فشيئًا الى ان امتنع
في وقت الغروب فسعادته توجه الى جهة
المنشية وامر في بان ابني بالقره قول لجمع المجاريح
وما يوجد من القتل وارسلهم للاسييتالية وقد
صار جمعهم وما وجد في الجهات التابعة للقره قول
وقدرهم قتيلا ونفانية مجاريح اوربيين ومن
الاهالي قتل واحد و ١٢ مجروحًا والجميع ارسلوا
الى الاسييتاليات على عربات وفي الساعة ١
من الليل توجهت الى سعادته امام ديوان الخفانية
واخبرته بما اجرته ثم ان الياس افندي ملحقه
معاون الضبطية حضر وقال ان امام الضبطية
قتل كثيرين فسألته هل ان السيد بك قتل
المأمور ما حضر للضبطية فقال انه لم يحضر وانه
توجه اليه بامر سعادة المحافظ واخبره بلزوم
الحضور في اول الواقعة فوجد معه سليمان سامي
وعلي بك داود وسعد بك ابو جليل واحمد زايد
صاغنول اغاسي فمن بعد ما تم بالخروج معوه
وقالوا له انت مريض وكيف تخرج فلذلك ما

خرج فتوجهت مع الياس افندي الى الضبطية
فوجدت جملة من القتي الا جانب مطروحين
على شاطئ البحر والبعض مائي في البحر فعرفت
عددهم بالتقريب من خمسة وثلاثين الى خمسة
واربعين وتوجهت لاخبر سعادة المحافظ فوجدت
سليمان سامي هناك فسألني فاخبرته فقال لي لا
تخبره الا عن عشرة او اثني عشر فقط والباقي ندفته
في الجبل فما قبلت منه وتوجهت فاخبرت سعادته
بالحقيقة وفي هذه الاثناء حضر سليمان سامي
لساعده وانتار الى وجوب دفنهم بثل ما قال
اولاً فسعادته قال له ان هذا الامر غير ممكن
ولا بد من اشهار جثة كل قتل يوجد فوقها
توجهت لاجل اخراجهم فوجدت انتاراً كافين
لاخراجهم من البحر فطلبت من علي بك داود
قدر ٢٠ عسكرياً لاخراجهم فارضى بذلك وقال
خذ من قره قول الضبطية فطلبت من ابراهيم
افندي عطيه ملازم القره قول فقال ان العساكر
ليسوا كافين واخيراً اخرجت انتاراً من
الحصانة واخرجنا القتي من البحر فوجدنا جثث
اكثرهم معراً من الثياب فيما عدا اللباس الدون
وقتلهم على العربات الى الاسيائية مع الحفظ
وكانوا بعدد اثنين واربعين والذي وجد بيني
جثث الثغريما فيه محل الواقعة الاصلي خمسة
قتلى من الا جانب واربعة من الاهالي بخلاف
المخارج فسألت احمد افندي سلامه الذي كان
نوبتي وكان معاوناً بالضبطية عن الوقت الذي
قتل فيه اولئك الأشخاص وعمن قتلهم فقال انه
لحد الساعة ١٠ لم يحصل شيء ومن بعدها حضر
رجل من سوري المستنظفين مصاباً برصاصة مع
بعض مخارج من الجثث فادخلهم الى الضبطية

واشتغل بهم وبارسلهم الى الاسيائية وفي اثناء
ذلك سمع صراخ وضرب امام الضبطية فترجل
فوجد جملة من الاهالي يضربون الاوربيين
ضرباً شديداً فهم بمنعهم فامكنه ذلك فاستغاث
بالقره قول فما اغاثوه وقال له الملازم انه مأمور
فقط بالمحافظة على الخزنة والسجونين لا غير
واخيراً امر الملازم العساكر ان يدخلوه الى
الضبطية فادخلوه ومنعوه من الخروج ثم ارسل
الى السيد بك فندبل فقال له انه مريض ولما
سألت الملازم بواسطة علي بك داود اجاب انه
مشغول عن الضبطية فقط فامرته بكتابة اسماء
عساكر القره قول وتحرير تقرير بالواقعة فلم يثقل
بل قال انه اذا كان لا بد من تحرير تقرير فانه
يقدمه الى القائمقام الخاضع له فوافقه علي بك علي
ذلك وطالما طلبت اسماء رجال القره قول من
علي بك داود شفاهاً ومكاتبة على غير طائل
واخيراً استحصلت على اسمائهم بصفة سرية ثم ان
طلبه باشا ويعقوب باشا اللذين حضرا في ليلة
الواقعة مع القومسيون سألاني في صباح يومها عن
الكيفية فاخبرتهما بالواقعة كما تقدم فقالا لي ان
الذي حقتناه هو ان عساكر المستنظفين لم يحصل
منهم تراخ في اثناء الواقعة ولا تدخل في ضرب
ولا قتل وانهم يجهدون في حفظ الامية . وفي
اليوم الثاني طلبني طلبه باشا اليه وقال لي اخذ
من شرف العسكرية في هذه الواقعة شيء ما
فقلت له ان جميع الناس عرفوا ما حصل منهم
فقلني وعدمه لا يغني شيئاً عنهم ولما حضر عرابي
باشا واخبرته بالكيفية وما حصل من قتل
الاثنين والاربعين شخصاً امام الضبطية والقائم
في البحر ومن ان ذلك لا يخلو منه عساكر

القرء قول وإن الاحسن الفاء المسئولية عليهم وأنه إذا
ترأى للمجلس محاسنهم فيجازيهم لأجل عدم إطفاء
هذه النعمة فيهم قليلاً وقال إذا حضر القناصل
رعاياهم الذين أطلقوا النيران وقتلوا الأهالي
لقتلهم فحقن نقتل من العساكر والأهالي من
يسوجب القتل فلما سمعت منه ذلك تركته . ثم
لما وقعت الشبهة علي باشتيورجي الضبطية المدعى
محمد بالك ووجدت عصا بطرفه ملوثة بالدم
أجريت سجنه . ولما بلغ ذلك عراقي باشا وباني
الضباط طلبني من البحرية وكدرني بخصوصه
وقال أنه وإن كان باشتيورجي غير موجود
تحت السلاح إلا أنه محسوب من العسكرية
وصم على الإفراج عنه بطريقة غير مشروعة فوعده
بالإجابة ولم يحصل وبقي في السجن حتى خرج
مع باقي المسجونين بالمرآكب يوم ١١ أيلول سنة ٨٢
وحيث أن ما حصل في تلك الواقعة حصل
بصفة خارقة للعادة من تهجم أورباش الأهالي
بالضرب وشدة تعصيم على الأوربيين في أن
واحد يرى أنه متفق عليها من قبل لأنه كثيراً
ما حصل مشاجرات وضرب بالسلاح في
الأسكندرية وغيرها بين الأهالي والأوربيين
ولم يحصل ما حصل في هذه الدفعة من شدة
العجيان والتعصب وتراخي عساكر المستنظفين
وضباطهم والبوليس في تسكين الحركة لأنه لو
كان وجد قليل من العساكر أهل نشاط
ومطيعون لما كانوا يؤمرون به لكأن انتهم
وما تجسست بهذا المقدار ثم أن السيد بك قنديل
توجه إلى المحروسة ليلاً بوابور الصعيد قبل
الواقعة بسبعة أو ثمانية أيام وحضر في اليوم الثاني
بالأكبريس ولما سأله عن سبب توجهه قال

أنه بناء على طلب ناظر الجهادية وأنه لم يتقابل مع
غيره هو وناظر الداخلية لأشغال سرية لم يوضحها
ثم وإن كانت مخاطبته مع ناظر الجهادية في بعض
الاحيان بتلغراف (شيفره) لا يطلع عليه غيره
ومن بعد حضوره من مصر في الدفعة المار
ذكرها كثرت تلك المخابرات ثم أنه انقطع عن
الحضور للضبطية نحو أربعة أيام قائلاً أنه أخذ
في تشييل أشغال الطولابي وفي ليلة الجمعة حضر
عبدالله نديم وتقابل معه عند الغروب أمام
الضبطية فأخذة ووقف الاثنان مع بعضهما أمام
الزاوية المذابة للضبطية تقريباً نصف ساعة وهم
يتكلمون وفي يوم السبت بعد الظهر عقد السيد
بك جمعية مركبة منه ومن قائقام المستنظفين
وقائقام البوليس وأحمد أفندي حني بكباشي
المستنظفين وعبد الرحيم أفندي ومحمود
أفندي عياد وأحمد أفندي زائد ضباط
البوليس في الأوضة المعدة لاقامته بالضبطية
وأرخوا الستارة على الباب ومنعوا الدخول ومكثوا
نحو ساعة وربع تقريباً ثم انفضوا ولم يعلم أحد
بما تكلموا به ومن بعدها بساعة واحدة أي في
الساعة ١٠ من يومها تقريباً خرج السيد بك
من اوضته وقال أن عند أمساكا وأنه متوجه
لبأخذ مهلاً وتوجه وفي اليوم الثاني حصلت
الواقعة ثم أن السبب الأكبر لتسبب أفكار الأهالي
وتعصيم على الأوربيين هو ما كان حاصله في
البلدة من الاجتماعات واللقاء الخطب علناً ضد
الحكومة والأوربيين من جمعية الشبان العلوية
والمتعصمين على الفساد من ضباط العساكر وغيرهم
ومن بعد الواقعة تحقق أن عبد الله نديم جمع
جمعية في جهة الانشوشي وخطب فيها . ثم أن

الانفار الذين صار ضيغهم بمهويات وبعض من
تداخلوا في التيجان وقدرهم نفث وسخاثة نفر
كانوا محبوسين في وابور الغرية ومصره في
البحرية بمقتضى امر عال وفي صباح يوم ١١ لولاء
أخلي سيلهم بحجة انهم فروا من المراكب اثر
انقاذ القنابل عليهم وقد وردت افادة من
البحرية للضبطية بهذا المعنى وكيل ضبطية
الاسكندرية

(نظر هذا بطرقنا وتأثر عليه لاجل عدم
تغيره) في ذا سنة ٩٩

(اسماعيل ايوب)

(بقية تقرير واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ بسكندرية)
وما ثبت تداخل عساكر الفرقة قول والمراسلة
في القتل بالضبطية ان حضره حسين بك واصف
اخبرني بنفسه بعد الواقعة انه وجد هناك ونظر
بعينه ما حصل من العساكر فارجو السؤال منه
ثم اني سمعت من سعادة سلامه باشا نقلاً عن
سعادة مصطفى باشا العرب ان مصطفى باشا كان
قد توجه الى عراي في البحرية ووجد هناك جملة
من الضباط وسمع طلبه يتكلم مع عراي ويقول
له والله لو لم تردع الضبطية والمحافظة الاهالي
عن الاوربيين لكانوا اهلكوهم بالعصي واخرجوا
المراكب من المينا ولما سقطت وزارة محمود
سامي وعلمت الايات الاسكندرية بسقوطها وهي
الاي مصطفى عبد الرحيم وسليمان سامي حصل
تهور من ضباط الايات والمستعظمين والبوليس
وصمموا على تزولهم بالسلاح الى المنشية والتبض
على القناصل وطلب اعادة الوزارة وانهم لا يخرجون
من المنشية الا باعادتها او قتل الاوربيين وحرق
البلد فتوجه اليهم السيد قنديل وانتقوا على تأجيل

هذا العمل لوقت اخر وحرروا تلغرافين احدهما
للمعينة السنية والثاني الى سعادة سلطان باشا
طالبين رجوع الوزارة في مسافة ١٢ ساعة والا
يكونون غير مسئولين عما يحصل ولما حضر السيد
قنديل اخبرني بذلك وفي غروب ذلك اليوم
حضر جناب قنصل انكسرة وقنصل فرنسا الى
المحافظة وقالوا انه بلغها حصول هيجان من
الالايات وطلبا التأمين من السيد قنديل وسألاه
عن الحالة فاطهر لما انه لا يعلم بشيء سوى ان
رجال الاالايات حرروا تلغرافاً بالصفاة المتقدمة
واخبروا استقر رأيهم على احضار حكمداريات
الالايات بالمحافظة يسأل منهم عن الامنية وعدمها فانا
توجهت الى سليمان بك في باب شرقي واخبرته
بالحضور لطرف سعادة المحافظ والقناصل فاما
امثل وقال انه كتب تلغرافاً ويتنظر حضور الرد
وليس له شغل بطرف القناصل ولا غيرهم وان لم
يخطر الرد في المسافة المعينة فهو يعرف شغله
فتوجهت واخبرتها بذلك وكل منها توجه الى
محل وفي ليلتها حضر تلغراف من وكيل الجهادية
برجوع عراي الى النظارة فاطمأنت الحالة وبعد
رجوع عراي وتشكيل نظارة راغب باشا صدر
امر عال بالتلغراف مضمونة الزام مأمور الضبطية
بالضبط والربط وعدم تخيم محاضر لا للحضرة
الخديوية ولا ضدها ومن يجبراً على فعل شيء
ما ذكر يجازي باشد الجزاء فالسيد قنديل اطلعني
على التلغراف فسألته هل انه جار عمل محاضر
في التلغراف فقال (انا اعمل ايه - الضباط يعملون
بكنهم ويختمون محاضر باعادة وزارة محمود سامي)
فقلت له ان الوزارة تشكلت وانقطع الامل من
الوزارة القديمة والاولى تنفيذ الامر ثم انتقنا على

احضار ما موري الاقسام وسعد ابو جيل وعلي
داود واخذ تعهدات عليهم وقد حصل ذلك
فاخذت التعهدات منهم على نفس الشعارات
بالاجراء حسب الامر ثم تحرر لهم ايضا باعلان
الاھالي به وفي الغروب اخبرني احمد رشدي
افندي ما مور قسم رابع ان سعد ابو جيل وعلي
داود ومعهم جملة ضباط توجهوا اليه وطلبوا
اخذ الامر منه وعدم اعلانه وهددوه فاعطاهم
اياد فاخبرته ان يتوجه الى السيد قنديل ويخبره
وفي الصباح بلغني من السيد قنديل انهم توجهوا
الى باقي المأمورين سليمان سامي اخذ الامر من
محمد عيسى ما مور قسم ثالث بالقوة وتطاول
عليه في الفرقة قول وانه توجه اليه بنفسه ليلا
واحضر الامر منه وانه تكلم مع سعد وعلي داود
ومنعهم عن التعرض لمفعول الامر ثم انه بالتفري
عن الذين كانوا يخشون الحاضر علم لي انهم
حسن المصري شيخ الخياطين ومحمد شكري
مترجم الضبطية واحمد زايد وعبد الرحيم سليم
ومحمود عباد صاغفول اناسي في البوليس ومحمد
ظاهر بوزباشي في البوليس واحمد نجم بوزباشي
من المستنظفين وبعض ضباط من الالابات
ما امكفي معرفة اسمائهم وانه صار جمع الحاضر
وارسالا الى احمد عراي في مصر مع محمود عباد
وحسن المصري شيخ الخياطين بمعرفة السيد قنديل
فن باب التاكيد سألت السيد قنديل عن اسباب
توجه محمود عباد الى مصر فقال انه توجه لاجل
ان ينظر الحالة هناك ويخبرنا بها ولما حضر محمود
عباد سألته عن حالة مصر وما جرى فيها فاخبرني
وهو منهور ان ما حصل في مصر يسر الخواطر
وان قد اقدم الضابطان بالشهامة على ما حصل

في منزل سلطان باشا وعلى التكلم مع الحضرة
الخدمية بخصوص رجوع الوزارة وان الشعارات
الذي ارسل من هنا جعل تأثيرا عظيما حتى
ان عراي رجع الى نظارة الجهادية ولا بد ان
محمود سامي يرجع للنظارة عن قريب لان المعول
عليه في الحزب قنديل ان محمود سامي وراغب
باشا مثل بعضها والنصد تمشية الاشغال ويكفي
ان افنديا عني عن الوقائع السالفة فقال ان
عنفه خداع ويعز على الجهادية ترك محمود سامي
لانه تعب معنا ولا بد من رجوعه ثم سألته عن
الحاضر فانكرها علي فعند ذلك تركته وكل منا
توجه في سبيله وهذا كان قبل الواقعة بيومين
او ثلاثة فقط ثم ان السيد قنديل كان قبل
الواقعة حاصلا عنده وهم وشدة افكار حتى لو
التي اليه احد عبارة ما لم يفهمها وثاني يوم الواقعة
لما توجهت اليه وجدت حاله متغيرة ومأخوذا
من شدة الهم ويقول الله يجازيهم مرارا ولم
يسألني عن الواقعة فاخبرته بها من تلقاء نفسي
ومن بعدها توجه اليه طلبه ويعقوب سامي وبعدها
توجهت اليه فوجدت حاله متحسنة وهو يضحك
فعلم لي انهم طمئنه وازالوا ما كان عنده من الهم
فن حالات السيد قنديل وكلام محمود عباد
وتداخل عساكر المراسلة وقره قول الضبطية في
القتل وهيجان ضباط الالابات ومهورهم قبل
الواقعة وعدم اهميتهم عند بعد حدوثها علم
انهم هم الذين اسسوها لاجل ارجاع محمود سامي
الى النظارة وخروج المراكب من الميناء ثم ان
امين افندي عزمي ناظر قلر افندي بالضبطية
اخبرني ان محمد ظاهر معاون قره قول اللبان
اخبر السيد قنديل قبل الواقعة ان قد شاع

حصول واقعة ونجى من هيجان الاهالي والسيد
 فتبدل ما التفت اليها وكأنه ما سمعها وفي ليلة
 الجمعة او صباح يوم السبت حضرت اليه افادة
 من فرقة قول اللبان او فرقة قول العطارين ما قلنا
 ان في البلدة اثنا عشر عن حصول هيجان وان احد
 الاوربيين ضرب ابن بلد ونجح رأسه والاوري
 سلم للتسلاتو والتسلاتو اخذت سيده فحصل
 تعصب من الاهالي وانه نجى منهم وان السيد
 فتبدل حرر افادة للتسلاتو في يوم السبت
 وغيرها مراراً واخيراً اخذ عبد الله ابراهيم الكاتب
 الى منزله ليلة اخذه الرتبة الى ليلة الواقعة
 وكتب الجواب في البيت وفي يوم الاحد حضر
 لي الكاتب الجواب في الضبطية واراد ختمه مني
 فما ارفضت لعدم معلوميته بسببه ووضعت اعضاء
 المأمور فتوجه اليه الكاتب في المنزل ورجع الي
 وقال ان المأمور مريض ولا يصح ختم اوراق
 وهو مريض فاستغثت منه عن الاصل فاخبرني
 بما تقدم فاخذته وختمته قبل الظهر بساعة تقريباً
 وفيما بعد حصلت الواقعة يومها وذلك يؤكد
 معلومته بها وكتمه لما اما احتجاجة بالمرض في
 ليلة الواقعة فما هذا الا تصح لاجل اعمد من
 مسئوليتها والحمد لله قد ظهر الحق وهذا ما نعلمه
 وقد كرماء في هذه الواقعة فارجو من عدل المجلس
 قبوله والنظر فيه كما في شؤون العدالة تقدم
 وكيل ضبطية

الاسكندرية

(نظر هذا بطرفنا ونأشر عليه من اجل

عدم تغييره)

في ٢٤ ذى سنة ١٢٩٩

ابراهيم العوب

١ تقرير مقدم من حسين بك واصف عما
 شاعراً امام الضبطية يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ وعما
 بعلته في هذا الخصوص (١)
 انا الواضع اسمي وخفي فيه الدماء لشهد انه
 في يوم الاحد ١١ يونيو الماضي بينما كنت حاضراً
 بمحاطفة اسكندرية في الجلسة المتعقبة لتحقيق
 مسألة الكمارك اذ حضر احد موظفي الحكومة
 واخبر سعادة عمر باشا لاني وقتئذ محافظ الثغر
 ورئيس قومسيون الكمارك انه حاصل بحجة شارع
 السبع بنات معركة عنيفة ادت لوجود بعض
 القتلى فامر سعادته باستحضار عربية وترك القومسيون
 مشيراً الى الاستمرار على العمل لحين رجوعه
 وكان ذلك في الساعة ٢ ١/٢ افرنجية بعد الظهر
 تقريباً فبعد خروج سعادته استمر القومسيون
 في العمل والبحث في اشغالهم حتى الساعة ٤ ١/٢
 وعند الساعة الخامسة تماماً عرض بعض اعضاء
 القومسيون انقضاء الجلسة لربما تكون المسألة
 الحاصلة حسنة نوعاً فانقضى القومسيون فعلاً
 وخرج بعض اعضائه كحضرات روجرس بك
 ويعقوب ارتين بك والموسى سلحمان وكذا الموسى
 بوزاروى سكرتير القومسيون بدلاً من اونيل بك
 السكرتير الاول فجهين الى جهة المشية الكبيرة
 اما انا فخرجت بعدهم من المحاطفة ببرهة قليلة
 وكان ماشياً معي احد الاعضاء يوسف بك برنو
 وبعد ان تركت باب المحاطفة بقليل ولما سبقت
 ازدحام الناس المارّين بالطرق انفصلت عن
 البك المذكور فاتجهت الى الضبطية وحين
 وصولي اليها وجدت فرقة من عساكر المستعظمين
 المنفرداء واقفين امام الضبطية من مبداءها الى
 منتهائها وكان باب الضبطية وراءهم وفوقهم

كان بحضور ضابطهم احد الملازمين وبالقرب
من مخفر الضبطية رأيت عساكر العالميه مصطفين
ايضاً امام مركزهم فدخلت اليها وحين دخولي
حضرت عربة ناقلة احد المجاريج من الاهالي
وكان مصاباً بجرح في جبهته ومعه بنفس العربة
احد الاجانب وكان مصاباً بجروح بليغة فانزلهم
العساكر والعريضة وادخلوهم بالحوش والقوم
في الارض فعند نزول الاجنبي تم الاهلي مع
ما به من الجروح وضربة برجله فاستفت على ما
شاهدت واخبرت عساكر المراسلة الواقفين
بحوش الضبطية ان يجروا اللازم في حمل المجاريج
من طريق السلم لوضعهم بمركز مستبعد عن
المرور وان يجروا ما يلزم نحو معالجتهم فكانت
الاجابة لي من الجروح الاهلي ومن بعض
العساكر باني ان لم التزم السكوت فيجرون معي
مثلاً يفعلون مع الاجانب وبعد برهة حضرت
عربة اخرى وبها احد العربان مجروحاً او مقتولاً
لم اعلم الحقيقة لعدم تمكني من التفرغ للعربة
ورأيت بنفس العربة بدويّاً آخر سلم الجسم اتي
مع رفيقه ليوصله وكان مسلحاً ببندقية وفي الغالب
كان معه سيف ايضاً فبعد نزول العربي بحوش
الضبطية حصل فيها اضطراب زائد وعساكر
المراسلة نصبح ونصرخ واوباش الاهالي تقترب
من الضبطية امام الباب ومعهم نيايت واخشاب
نخاره واخشاب حريق يشوحون بها ولما زاد
الاضطراب داخل الحوش وجدت بعض
الاوباش من الاهالي وبعض عساكر المراسلة
يضربون المجاريج الاجانب المستحضرة وعند ما
اردت منع الحالة بالاشتراك مع احمد افندي
سلامه المعاون النوشي بالضبطية فضرب الافندي

المذكور وحصلت لي اهانة جسيمة مع بعض المسبة
فهرعت على سلم الضبطية جارياً وبعد ان تمكنت
من وجود سبيل الخروج من باب الضبطية
خرجت الى جهة المحافظة ثانية اذ لم يحصل فيها
شيء ولكونها قريبة من منزلي وقبل خروجي
شاهدت بالقرب من باب الحين داخل حوش
الضبطية اثنين او ثلاثة من الاجانب مصابين
بجروح خفيفة واقفين بغاية الانكار فني
طريقي قابلت احمد افندي علي احد اقاربي
فعدت معه ثانية للضبطية ووقفت بخارجها
فعند حضوري رأيت ان بعض الاشخاص
الحاضرين من طريق البحرية او الميدان في
الشارع الفاصل للضبطية والمنزل الآخر من
الجهة القبلي جرى قتلهم امامنا ومن ميزهم من
القتلى شخص انكليزي لايس بطلون من فيلا
بيضاء وجاكتنا من فانيليا سوداء او زرقاء وهو
متوسط القامة اميل للقصر من الطول ايض
الوجه اشقر الشعر وله بعض شعر خفيف نازل
على الاصداع من الاعلى وكان قادماً في الغالب
من جهة المشية متجهاً لشارع الميدان وشخص
آخر يجري اقرب اطول القامة من القصر لابساً
ملابس سوداء له لحية من الجانبيين غزيرة نوعاً
امر اللون واخرين لم اتكّن من وصفهم وقد
اقتربت شيئاً فشيئاً عند هجوم الاهالي على بعض
افراد الاجانب املاً في تخليصهم من يد الاشقياء
فجذبني بعض الحاضرين معاً من الخطر الجسم
وشاهدت ان بعض الاجانب عند حضورهم
للضبطية والدخول اليها للاختاء كانوا يخرجون
منها بوجه السرعة وسبب ذلك في الغالب هو
الاهانة التي كانت تحصل لهم بالداخل وعدم

قول العساكر حمايتهم فبعد خروجهم كان
يستلمهم الاوباش ويختلونهم خرباً وبعد ذلك
يحبسونهم ويوصلونهم للزقاق النافل بين
الحمام وبين بك نوري بك صدقي حتى
البحر وهناك بلغني فيما بعد انهم كانوا يسلمونهم
ما معهم من ثوب ومصاع وملاص بعد ان
سلبوهم الحياة ورأيت احد العساكر المصطفين
امام الضبطية صوب بدقيته نحو شايك منزل
الناضوري بدون ان يطلقها فعندها اخذت
بوجه السرعة العائلات الاسرائيلية الناطقة بها
ولم يظهر احد بالشايك من بعدها واستمر
الحال بهذه الكيفية حتى الساعة ستة ونصف
افرنجية تقريباً وفي خلال تلك المسافة لم ار
عساكر الضبطية منهم قط بشكين الردع وازالة
المناسد بل حرصوا عليها وربما اشتركوا في ارتكابها
وما زادني عجباً هو سلوك الملازم النوبختي الموجود
في القرد فول لانه اظهر من الخمول والخبث ما
استوجب اتساع نطاق التهمين ولا شبهة في انه
لو امر عساكره المستنظفين باجراء ما يلزم لتسكين
الحالة لسكنت بل لو فرض وكانت العساكر
لا تشمت لكلامه واستعمل لنفسه ما يلزم من
تشيت التهمين لتشتتوا بل اقتصر على الوقوف
امام عساكره بيئة الطابور وكان متجهاً نحو
عسكره وظهره لجهة التهمين كأن ما حصل من
القتل والذبح امام الضبطية لم يكن . ثم اخذت
عند الساعة السادسة افرنجية احد المارين وكان
عرضة للخطر واخذتته بنوبة قريبة من الضبطية
وبلغني فيما بعد انه ارمني والحمد لله لم يقتل
ورأيت احد شغالة الخواجا باريثا الحياض
واظنه احد اقاربه ماراً بعرة امام الضبطية

وقد افنت اثره الاشياء برهة من الزمن لكنه
خلص من انتقامهم واستمرت عريته متجهة الى
الحفاظة وفي اليوم الثاني اعني يوم الاثنين بلغني
انه لم يعلم له مفرو ولم ادري في اي جهة اخفى وفي
الساعة السادسة ونصف المنوة عنها التفت
لمتلي برفقة المدعو السيد قزوه احد مختصري
مخالفات اسكندرية واحمد افندي علي حكيم
قسم اول وقد رافقاني الى متلي وفيه تقابلت
مع مصطفى افندي المتزلاوي وبالاشتراك مع
من ذكروا اخذنا كمية من العضي ونبايت وخشب
الحريق من ارباب العنقوان وفي الوقت نفسه
مر امام متلي احد السودانيين حاملاً نوباً
(دجته) ملوئاً بالدم ودخل الى منزل صغير
امام متلي وفي اليوم الثاني عرفت عنه علي
افندي ذو القنار ناظر فلم اليوليس وقتئذ وبلغني
فيما بعد انه قبض عليه وتجن بالمراكب حسبما
علمت من وكيل الضبطية وفي الغالب انه قر
مع باقي المحبوسين يوم ضرب الاسكندرية ثم
قبل الغروب بنصف ساعة تقريباً ترات العساكر
النظامية بكل انتظام وقبل ورودهم الى الضبطية
انجلي الطريق كأن لم يكن به احد اما الاشخاص
الذين يمكن الاستدلال منهم عن بعض معلوماتهم
في واقعة الضبطية فهم احمد افندي سلامة معاون
بالضبطية والياس افندي ملحه معاون ايضاً
واحمد جعفر فرائس بالضبطية وعلي التراش
بمجلس المخالفات بالشر ومحمود افندي خبيرت
الذي قابلته خارجاً من الضبطية عندما توجهت
اليها اول دفعة وقابلت احمد افندي الحكيم
الذي صاحني برهة من الزمن وفي الغالب ايضاً
مختار افندي الاجزاجي في ابتداء الواقعة

والفاميليات الاسرائيلية الفاطنة بمنزل الناضوري
امام الضبطية وبعد الغروب اتى المي الى
مصطفى افندي المتزلاوي رسول مخصوص من
طرف الحكيم مملوك يطلب منا اعانته فارسلنا له
خادماً من المنزل اينام عنده وأرسل ايضاً البنا
من طرف اخوان كرم رسول مثله فاخبرت
مصطفى افندي المذكور ان يساعدكم باي الطرق
فتوجه بنفسه الى منزلهم وعند الساعة الحادية
عشرة اقترحية ليلاً خرجت من منزلي وتوجهت
الى الضبطية فتقابلت الملازم التوبجي الذي
عرفت عنه فسألته عن كمية القتلى بالقرب من
الضبطية فاخبرني انهم بلغوا الاثني والاربعين
وسألته عن كمية الجرحى الاجانب الذين احضروا
الى الضبطية فاخبرني انه لم يرسل من الضبطية
احد من الجرحى الاجانب الى الاسيئالية انما
ارسل من الجرحى الالهالي فعندها ثبت عندي
وتأكد لي ان جميع من وصلوا الى الضبطية من
الاجانب المجرحين سكبت منهم الحياة وثاني يوم
الواقعة اخبرت بذلك سعادة عمر باشا لطفي
محافظة النفر ووكيل المحافظة مع بعض الاعيان
مثل السيد محمد العياشي والسيد محمد العدل
وبعض الموظفين مثل وجيهي افندي وعمر افندي
خلوصي لمناسبة اجتماعي معهم ثم علمت ايضاً ان
احد مندوبي القنصل بقومسيون التحقيق الاول
اراد الاستشهاد بي عن معلوماتي بواقعة الضبطية
فتقول يعقوب باشا سامي في حفي ببعض الالفاظ
التهديدية وقد تقابلت وقتها مع سعادة عمر باشا
لطفي وبطرس باشا عالي احدهما رئيس قومسيون
التحقيق والثاني عضو فيه وانفقت معها ان يتكلم
مع مندوب القنصلان في شأن تأخير سماع شهادتي

بالنسبة لاضطراب العساكر وقتها ثم ابلغني علي
افندي ذو النصار ان احد الضابطان البحرية
وهو المدعو حافظ قبطان تدد علي اماماً قائلاً
كيف يتجاسر المدعو حسين بك واصف بتهمة
العساكر باشتراكهم فيما حصل امام الضبطية
وتدد علي في هذا الخصوص تنديداً عنيماً هذا
ما شاهدته وما اعلمه في واقعة ١١ يونيو مع
احمال الزيادة والنقصان في مادة التواريخ وضبط
الساعات لعدم تمكني من حصر الواقعة بالكتابة
قبل اليوم

تحريراً في يوم السبت ٢٧ أكتوبر سنة ١٢

مقدمه

(حسين واصف)

وكيل نائب الخضر الخديوية

بنظارة الحفانية

(هذه الصورة طبق الشهادة التي قدمتها

لقومسيون تحقيق مصر بناء على طلبه)

واصف

(من إدارة التأليف)

قد ألقينا محضر استجواب السيد قنديل في مصر بمحضر استجواب في الاسكندرية رغبة في جعل استطلاقاتها كلها مضمومة في صفحات لا يتخللها محاضر أخرى من محاضر الأشخاص الذين استعملوا في مصر فأرجأناها لذلك الى هذا المقام من الكتاب ورأينا ان تنوه بالضرورة التي قضت بفصل هذا المحضر عن محاضر مصر.

(محضر استجواب السيد قنديل بمصر)

(بناء على ما تقرر بمجلس ٢٦ ذي القعدة سنة ١٢٩٩ صار استجواب السيد بك قنديل من السجن ووجه اليه سعادة الرئيس الاسئلة اللازمة فاجاب عنها كما يأتي)

س متى تعينت ضابط اسكندرية

ج لست متذكراً

س قل بالتعيين

ج منذ خمسة شهور

س في مدة نظارة من

ج مذ كان محمود باشا سامي رئيس

النظار وناظر الداخلية

س وقبلها كنت في اي جهة

ج كنت وكيل الضبطية وقبلها بكباشي المستعظمين باسكندرية

س هل تذكر واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢

ج حصلت مذ كنت مستقدياً بالضبطية انما كنت مريضاً

س قبل الواقعة المذكورة طلبت الى مصر بتلغراف من الذي طلبك وهل كان التلغراف شينره او مفتوحاً

ج قبلها بايام لست متذكراً عددها طلبت بتلغراف مفتوح والذي طلبني هو محمود سامي باشا ناظر الداخلية

س هل ذكر لك شيئاً في تلغراف الطلب

ج لم يذكر شيئاً سوى طلب الحضور

س أما اخبرت المحافظ قبل حضورك

ج تصادف اني كنت بالمشية ووصل لي التلغراف وقت الغروب فاخبرت وكيل الضبطية وسافرت ليلاً ولم اذكر ان كنت اخبرت المحافظ ام لا

س كم اقمتم بمصر ولاي سبب

ج اقمتم يوماً واحداً ولما توجهت الى الداخلية وقابلت محمود باشا سامي بعد الاستئذان بواسطة الشريفتاني وكان مقياً في خزانة داخل محل كان منعقداً فيه مجلس النظار ولم يكن عنده احد سوى كاتب امير طويل بدقن سوداء وقال لي ان ضباط الطوبجية يشكون من تأخركم في تأدية طلباتهم مثل الحجارة والحجارة واشخاص غيرهم لاجل تعبير الطوبجي وانه لا يلزم تأخير فقلت اني لست متأخراً فيما يرد لي من الطلبات والمزايدات حسبما يرد من الفرقة وبعدها اترقب بالخروج والانتظار

فانتظرت في الخارج فحضر لي الشريفاي وقال
لي توجه لاشغالك سريعا فافرت في يومها
ليلا واخبرت المحافظ

س هل يتصور ان ناظر الداخلية يطلب
مأمور ضبطية مثلك بشأن حجارة وجبارة فقط
ج غير ذلك لم يكن ثي

س الاوفق انك تقول الحقيقة اولى من
اظهار ثي بالتحقيق بخالف اقوالك وتعد منكرا
ج لاثي عندي غير ما اوضحت وانما

عمود باشا سألني يوما ايضا عن سير سعادة
عمر باشا فقلت انه في اعلى درجة ولا يناسب
ان مثلي يسأل عن مثل هذا الرجل الخطير

س كان جاريا عقد جملة جمعيات قبل
واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ تلى فيها خطاب مهيجة
فاذا كان حاصل وقفا ومن كان المتسبب في

هذه الامور

ج ان الذي كان مهيج البلد هو سليمان
سامي

س عبد الله نديم ما كان مهيجا ايضا

ج عبد الله نديم خطب دفعتين وانما

سبب الهيجان هو سليمان سامي وارول ظهور

الهيجان كان في وقت سقوط الوزارة لانه في

وقتها كان طلب سعادة عمر باشا الى مصر فلما

قام للسفر نبه علي وعلى وكيل المحافظة بالانتباه

وفي اليوم الثاني وقت الظهر بلغنا ان في البلد

هيجانا وان اناسا كثيرين متوجهون الى قشلاق

راس الثين ففقت وتوجهت واخذت وكيل

المحافظة فوجدت مصطفى عبد الرحيم وسليمان

سامي وسليمان تعيلب وجملة ضباط وكان ذلك

في اليوم الثاني من سقوط الوزارة فوجدناهم

يقولون هيا تصرف الهيجانة وما اشبه ولما سألهم
عن السبب حاولوني وقالوا انت لم تكن مناهم

قالوا انهم سيكتبون للمعية السنية بانهم لا يقبلون

ناظر جوقادية غير احمد عراي واذا لم يجابوا على

طلبهم يستعملون قوة السلاح وان اختم معهم ان

رغبت فصرت اعطيهم نصائح وبساتني فيها

سليمان تعيلب فلم يقبلوا فانصرفت لاجل ان اعرض

الكيفية للمعية السنية فقابلت نسيم بك واسماعيل

بك صبري واخبرتهما بذلك فاستنجيا فعل

المذكورين وطلبا ان ارجع معهما لاعطائهم نصائح

ثانية فرجعت ونصادف وجود سعادة اسماعيل

باشا كامل وشاهد ذلك ولعدم قبول النصيحة

توجهت انا ووكيل المحافظة فاعرضنا في تلغراف

شيفر موقع عليه منا نحن الاثنين للمعية السنية

انهم يقولون ما ذكر وارسلنا تذكرة لعمر باشا

ايضا بما ذكر وفي هذه الاثناء حضروا لي القناصل

وابانوا خوفهم وفي الليل ورد تلغراف للضباط

بان العراي رجع لوظيفته وبلغني ان المحافظ حضر

ليلا من مصر

س الغرض هو ان تقول ما فعله نديم

وحسن العقاد وجمعية الشبان ومن الذي اسسها

ج الذي اسسها لا اعرفه ولا رؤسها انما

اعرف اناسا منهم وهم اولاد اناس من كبار

اسكندرية وحسن العقاد لا اعرفه كليا

س اما سمعت عن توجه حسن العقاد

لسكندرية

ج ما سمعت ايضا انه حضر لسكندرية

س الا تعرف رئيس جمعية الشبان

ج لا اعرفه

س هل تعرف احد الاعضاء

ج اعرف من الاعضاء ابن اليطاش
نسب عبد المجيد واولاد ابو هيف واولاد جمعي
الاثين
(استصوب توفيق استغوا به الان واعيد
الى السجن)

(استخضر وسئل ثانياً كما سيأتي)
س في وزارة محمود سامي ونظارة عراي
على الجهادية هل وردت اليك تلغرافات
(شيفره) منها

ج ورد لي ثلاثة او اربعة تلغرافات
(شيفره) من عراي فقط ولم يرد لي من محمود سامي
س ما هو مضمونها

ج مضمونها كان بالتأكيد على سرعة سفر
الحراكسة المحكوم عليهم وقد وردت لي في غير
دفعه واحدة وكنت اجري عليها واعرضها لسعادة
الحافظ اولاً فاولاً

س سليمان سامي وسعد ابو جل وعلي
داود وبعض ضباط من الآلايات كانوا قد
اجتمعوا معك في الضبطية قبل واقعة ١١ يونيو
سنة ٨٢ وتشاورتم في بعض امور فما هي المذكرات
التي تحدثتم فيها

ج لم يحصل ذلك
س قبل واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ بكم
يوم انقطعتم عن الضبطية وماذا كان مرضك
ج ثلاثة ايام . وكنت مريضاً بنقطة اشبه
بشلل والى الان موجود منه اثر قليل في يدي
س ألم بعين مرضك احد الاطباء

ج عاينه اطباء كثيرون منهم سعادة سالم
باشا الطبيب وهو رتب لي الدواء وطبيب آخر
حضر بمعرفته

س هل استأذنت من المحافظ رخصاً بمكاتبة
قبل انقطاعك عن الضبطية
ج استأذنت منه شفاهة فقط
س أما اجتمع عندك الضباط قبل واقعة
١١ يونيو سنة ٨٢

ج قبل الواقعة يوم اي يوم السبت
طلعتي المحافظ الى الضبطية وتوجهت وانا مريض
وطلب مأموري في القصر قولات وثبة علينا بقم
الانتباه للضبط والربط واظهرت له مرضي ولم
يجتمع عندي ضباط قبل يوم الواقعة المذكورة
س هل سمعت احداً من جمعية الشبان
لاجل عدم تجمعهم

ج لا لم اسمع احداً
س ما السبب في ذلك اذ انه من انحص
وظينتك منع ما يوجب التفتيش والارتباك
ج لان اجتماعهم كانت تدرج بالجزنالات
ويطلع عليها العموم والحافظ ايضاً الحول على
سعادته امر الملاحظة على الضبطية ولم يأمرني
بجس احد

س لما كانت عبد الله تديم بسكندرية
كانوا بعض الاحالي قد نشكوا من تشيجه انني
كان يجرىها والحافظ امرك باخراجه من البلد
فلم لم تخرجه

ج لم يأمرني المحافظ باخراجه فقط
س اذا قال المحافظ انه امرك ولم تفعل
فاذا نقول

ج اكون تحت حكم الجزاء
(عند ذلك تليت عليه الجمل المشتمة على
هذه المسئلة من تقرير سعادة عمر باشا)
س ما هو تلي عليك ما قاله سعادة عمر

باشا المحافظ من أنه استخضر نديم برفقتك ونبه عليك بتسديره ومرافقة عدم عودته وما كنت تفعل ذلك

ج في تلك الدفعة كنت موجوداً عند المحافظ وهو طالب نديم من حوش الديوان وأكد عليه بعدم الإقامة بالشعر ووقتها توجه
س لماذا لم نقل ذلك من قبل وأنكرته
ج كنت ناسياً وتذكرت الآن

س قل لنا عن حقيقة التلغراف - الشيفر -
ج لم يصدر لي تلغرافات - شيفره - غير التي قلت عنها

س قلت أنك حصل لك مرض يوم الخميس واستأذنت وتوجهت الى منزلك وفي يوم السبت لما طلبك المحافظ توجهت اليه فاعلم من هذا مقدرتك وإن انحباك الى منزلك من يوم الخميس هو لضمير فارضحة

ج أن توجهي يوم السبت هو لاجل معرفة التوجيهات التي يطلبنا بسببها المحافظ وزعمت أنه ربما يمكنني تأدية الأشغال لأن المرض ما كان أزداد عليّ لحد ذلك اليوم

س أفدنا عن الجهات التي مضت فيها أوقاتك في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢

ج جميعها في المنزل ولم أخرج منه قط
س ابن منزلك

ج بجوار المحافظة
س كيف يكون قريباً هكذا لمحل الواقعة ولم توجه لداركمها - ألم تبلغك

ج بلغتني وكنت مريضاً وعندما سمعت بها من معاون في الضبطية بسى الياس لمحه بأدركت للثيام وما أمكنني ووقعت من السرير

س ألم توجه عراي الى منزلك - ولاي سبب توجه

ج جاني عراي بمنزلي دفعة واحدة وكان معه طلبه وعلي الروي ومصطفى عبد الرحيم وزاروني ذات ليلة وأنا مريض

س هل كنت دعيتهم وأكلوا عندك
ج ما كنت دعيتهم بل حضروا من تلقاء انفسهم وتعيشوا عندي

س لما حصل الضرب على الاسكندرية كنت في اي جهة

ج كنت موجوداً في منزل احمد تميم ووقت الضرب تقابلت مع مأمور الضبطية مصطفى بك صبي وغيره على المعمودية

س في اليوم الثاني كنت باي جهة
ج كنت توجهت الى دمنهور مع المهاجرين وبعدها توجهت الى بلدي واقمت فيها

س بعد ذلك هل توجهت مع الجيش
ج لا لم اتوجه مع الجيش بل أن سعادته عمر باشا المحافظ حرر لي تذكرة بأنه استأذن لي من رئيس النظار عن قيد ماهية نامة الى تمام الشفاء

س ألم تستدل على شيء من استغفائك المذكور

ج لا لاني فهمت أن الاستغفار رُبما ضرورة في مصر ولو حضرت لهذا الغرض ربما يكلفوني الجهادية بخدمة وأنا لا أقبل

س لماذا لا تقبل لو كلفوك

ج لاني اعرف أن توجه الخدمات علي لا يكون إلا من الحضرة الخديوية وإن التعيين الذي يحصل من الجهادية لا يعتبر خصوصاً وإني

لا أكون مغفراً على أفعالهم
(أريد للجن)

(بناء على ما تقرر بحلته يوم الأحد ٢
الحجة سنة ١٢٦٦ صار اختصار السيد بك قنديل
من الجن وشمل فاجاب كما هو موضح)

س من الاوراق التي وجدت عند عراقي
علم انك مذ كنت مأمور ضبطية الاسكندرية
كنت تنسب احمد عراقي بالحوادث والاحوال
التي كانت جارية اذ ذاك بسكندرية فما هي
الاسباب التي كانت تدعوك لذلك وهل انت
كنت تحت ادارة ناظر الجهادية حتى تبين تلك
الحوادث او تحت ادارة نظارة الداخلية

ج لم اعط اخباراً لاحد عراقي قط بشي
سوى اخبار الحركة

س من هم اولئك الحركة
ج الحركة الذين كانوا يحضرون من
الخارج كان يصير تبليغ المحافظ عنهم
س هل كان ذلك بامر المحافظ او عراقي
ج لما حضرت لطرف محمود سامي مذ
كان ناظر داخلية تبه عليّ بان اعطي اولاً فاولاً
اخباراً عن محضر من الحركة فسألته لمن
اعطي تلك الاخبار فامرني بانها تكون لناظر
الجهادية وهو بجدة بها

س ها قد صار اختصار جملة اوراق
بخدمك لاحد عراقي تشتمل على جملة اخباريات
عن اشخاص مسافرين وحاضرين منهم اوراويون
وممنهم اترك ومنهم مصريون واقباط فاطلع عليها
وأفاد الحقيقة

ج اطلعت عليها والحقيقة الي كنت اخبر
عراقي عن كلاما برد على قلم السلاورنات من

المسافرين الى الخارج والحاضرين منها بناء على
امر ناظر الداخلية محمود سامي كما اوضحت
س اذا حضرنا محمود سامي امامك نقول
امامه ما ذكر

ج نعم اقول امامه
(استصوب طلب محمود سامي من الجن
لمواجهته وجرت المحاوره الآتية)

س (سوال من سعادة الرئيس الى محمود
سامي) قد وجه القومسيون في اوراق عراقي
جملة اوراق حوادث متقدمة من السيد قنديل
الى عراقي وبسواله عن السبب قال انك انت
الذي طلبته ونهيت عليه بذلك فأفاد عن
الكتابة امامه

ج لا لم يحصل ذلك ولو كنت امرته لكنت
ارصيه بان يبلغها للداخلية ثم التفت الى السيد
قنديل وقال (يا سيد بك ألم اطلبك وانبه
عليك بان تعطي الحوادث للداخلية لما كنت
تأخر عن اخبار الداخلية بالحوادث أولاً فاولاً)
فاجابة السيد قنديل (لا يا سعادة الباشا انت
نهيت عليّ بذلك وباني اجري تشهيل طلبات
تصلح الطواحي) ثم قال محمود سامي لسعادة
الرئيس « انت تاخير السيد قنديل في اعطاء
حوادث للداخلية مشبوه من مكائبات تحررت
له بتبنيه لذلك وربما انها تكون مقيدة بدفاتر
الداخلية

س من الرئيس الى السيد قنديل هل
سمعت كلام محمود سامي

ج سمعت كلامه وهو الذي أمرني
س اذا كان امرك كما نقول فهل اخذت
منه أمراً رسمياً

ج ما اخذت منه امراً لان هذه الامور
غير مهمة

س لاي سبب كنت تعطي حوادث لناظر
الجهادية ولم تعطها لناظر الداخلية

ح كنت اعطي ايضاً للداخلية والمعية
السنة

س ما هي كيفية المعاش الذي ترتب لك
وبامر من كان

ج لما حصل لي المرض وتخلت عن اشغال
الضبطية مدة في اواسط شهر شعبان سنة ٩٩
وردت لي تذكرة من سعادة عمر باشا يقول لي
فيها انه اخبر رئيس النظار ان الحكماء اشاروا
بان اتوجه لتبديل الهواء فوضح سعادته انه لا
يوجد مانع من توجهي مدة شهرين الى بلدي
لتبديل الهواء وتلك التذكرة تحتوي على حاشية
ذكر فيها اني سأتناول رائي تماماً الى تمام شتائي
وبعد ما حضر الى منزلي سعادة عمر باشا لعيادتي
واخبرني ان رفاي من الضبطية « بالنسبة لمرضي
وعدم امكاني تأدية الاشغال » كان يترار من
مجلس النظار

س في اي جهة مفيد استحقاقك

ج لا ادري

(بعد ذلك أعيد للسجن في ٣ جاسنة ٩٩)
« في غرة الحجة سنة ١٢٩٩ كان تحرر
للداخلية بطلب التخلي عما تقرر بعد رفت
السيد قنديل من ضبطية اسكندرية ان كان
بترتيب معاش اليه او استمرار صرف استحقاقه
نظراً لما اعتراه من المرض فوردت تذكرة من
دولتو ناظر الداخلية رقم ٥ جاسنة ٩٩ عن
حصول الاستفهام عن ذلك من نظارة الحرية

ومحافظة اسكندرية . فالحرية افادت بانه لم يقرر
بالجهادية الملتغاة ترتيب معاش له . والمحافظة
قالت بانه عند تعيين حضرة مصطفى بك صبي
ماموراً لضبطية اسكندرية اجرت المحافظة قيد
هذه الوظيفة من اول يوليو سنة ٨٢ ورفقت
السيد قنديل لغاية يونيو تاريخه وصرف له
استحقاقه لغاية هذا التاريخ »

(بناء على ما تقرر بجللة يوم الاثنين ٢٤
الحجة سنة ٩٩ طلب السيد قنديل من السجن
وشل فاجاب كما يأتي)

س قلت قبل الآن انه لم يكن لك تداخل
مع احمد عراي بل ان الضباط كانوا يتوعدونك
مع انه ظهر من التحقيق انك كنت مجتهداً في
تنفيذ اغراضه وساعياً في تخميم محاضر ضد الحضرة
الخديوية

ج حاشا ان يكون لي تداخل معاً اوسعت
في تخميم محاضر

س عند حضور درويش باشا كنت
سعيد في تخميم محاضر ضد الحضرة الخديوية
وبعد تنظيمها حضرت حسن المصري واعطينة
جنبيين وكنته بالحضور الى مصر لتوصيل المحاضر
المذكورة لاحمد عراي فآلم يحصل هذا منك

ج لم يحصل مني ذلك

س علم انك جمعت مأموري الاقسام
وقلت لم اني ساحرركم رسمياً بجميع المحاضر من
الناس ولكن لا تجرؤوا شيئاً من ذلك فهل
هذا حقيقي

ج صدر لي الامر من الحضرة الخديوية
بمع العالم من تقديم محاضر لدرويش باشا وفي
الواقع منعت ولم امكن احداً من ذلك

س أم يحرق لك احمد عراي جواباً
 بالشكر لك من اعمالك وتأييد قلوب اهالي
 الاسكندرية وجعلهم بدأ واحدة
 ج لم اكن متذكراً انه حررت لي جوابات
 س يوجد جواب محرق اليك من احمد
 عراي بما ذكر وما في صورته (اخي عزيزي
 وصديقي حضرة السيد بك قنديل . في اسر
 الاوقات اخذت تحريركم بيد الشكر من اخونكم
 بالاصالة عن نفسك وبالنيابة عن الاحبة فوقع
 عندي موقعاً عظيماً لكونه من محب صادق مخلص
 في وداده ولو اردت شرح ما حصل عندي
 من الفرح والحمور بطول الشرح من غير
 وصول لكه ما هو في الاقدار ولهذا افول
 بالاختصار اني ممنون ومشكر لحسن مساعي
 حضرتكم خصوصاً اني في طرب عظيم من الغيرة
 التي تشرعها في سويداء قلوب اهالي اسكندرية
 حيث اني اعتقد بان الذي يث هذه الحمية
 في جوارح اهل ذلك الثغر هو حزم وفطنة
 حضرتكم وهذا المأمول في الاحبة الذين مثل
 حضرتكم وقد حررت بالنيابة عني في الشكر
 مع تبليغ سلامي لكافة المحبين وكوني بخير ما
 دمت عزيزي في ٢٢ ذى الحجة ١٢٩٠) فاطم على اصوله
 وافد هل حضر اليك هذا الجواب ام لا . وما
 هو الذي حررت اليه وجاوبك عنه بهذا الجواب
 ج يحصل اني حررت اليه ولكي لم اكن
 متذكراً في اي شأن ووالله وذمني وشرقي لم
 اكن متذكراً ان كان وصلي هذا الجواب ام لا
 س هل حررت اليك احمد عراي جوابات
 اخرى ام لا . ما كنت في الضبطية
 ج لم اكن متذكراً

س أم تكن مخلصاً وصديقاً ل احمد عراي
 كما قال لك في جوابه
 ج لم اكن صديقه بل كنت من الساخطين
 على اعماله
 س اما كنت وكيله في الاسكندرية وكذلك
 بتحصيل نقود او غير ذلك
 ج نعم كنتي بتحصيل نقود من منذ عدة
 سنوات
 س قلت ان احمد عراي كنتك بتحصيل
 نقود من منذ عدة سنوات مع انه يوجد جواب
 منه باسمك يطلب يومك سنداً كانت بطرفك
 والجواب المذكور تاريخه ٢ جاسنة ١٢٩٠ فكيف
 تقول انه كان كنتك بتحصيل نقود من منذ
 عدة سنوات
 ج نعم انذكر هذا الجواب وكان موجوداً
 بطرفي بالحقيقة سنداً تعلقه وطلبها مني
 (استصوب طلب عمر رحي فحضر وثل
 كما يأتي)
 س (الى عمر رحي) موجود هذا جواب
 محرق من احمد عراي للسيد بك قنديل بالشكر
 انه فاطم عليه وقل لنا هل هو بخطك
 ج اطلمت على الجواب المذكور وهو
 محرق بخطي
 س ما سبب اداء الشكر من احمد عراي
 للسيد قنديل وما الذي اجراه السيد قنديل
 المذكور حتى شكره عراي
 ج انذكر اني حررت هذا الجواب بناء
 على تفهيم احمد عراي ولكن لم اعلم سبب الشكر
 ولم اطلع على الجواب الذي حضر من اليك
 المذكور

(اعيد عمر رحي الى السجن وانصوب
طلب حسن المصري فحضر وشل فاجاب
كما يأتي)

س الى حسن المصري . ألم يعطيك السيد
قنديل جنهين وكلتك بالحضور الى مصر لتوصيل
محاضر لاحد عراي

ج قبل وصول درويش باشا يوم
توجهت الى محل اورطة المستحقين لأخذ قياس
العساكر لتحضير كساوهم ووجدت السيد قنديل
وسليمان سامي ومصطفى عبد الرحيم وكان قد
حضر تلغراف من الحضرة الخديوية للسيد قنديل
المذكور بمنع الاهالي من تقديم محاضر لدرويش
باشا فلأجل تخلصه من المسئولية أحضر المحاضر
ووضعهم بثنية وسلمها لمحمود افندي عياد ثم اعطاني
جنهين وكلتني بمرافقة الافندي المذكور

س (الى السيد قنديل) قد سمعت ما
قالة حسن المصري فهل انت لم تزل مصرًا
على الانكار

ج لم يحصل مني ذلك ولم اعطِ نقودًا
للمذكور

س (الى حسن المصري) هل عندك اشياء
تذكر بها السيد قنديل حيث انه انكر

ج اعطاني الجنهين الحكيم عنهما بحضور
محمد افندي شكري الذي كان مترجمًا بالاضبطية
وكان اعطاني اولًا ٤ جنهيات فلم اقبل منها
الا اثنين

س أما كنت بطرف السيد قنديل لما تبه
على مأموري الاقسام بالأمر بجمعوا المحاضر وانه
سيقرر لهم رسميًا عن ذلك

ج نعم في يوم من الايام كنت بطرفه

لاخذ مقابلة كساوي البوليس فرأيت بطرفه
ثلاثة او اربعة من مأموري الاقسام وقال لم
اني سحرر لكم رسميًا بجمع المحاضر ولكن
لا تفعلوا شيئًا من ذلك

س (الى السيد قنديل) ها قد سمعت
حسن المصري يقول بحضورك انه رأى بطرفك
بعض مأموري الاقسام وسمعك تنبه عليهم بما
ذكر انما فهل انت لم تزل مصرًا على الانكار
ج لم يحصل ذلك مني

(اعيد بعد ذلك حسن المصري الى السجن
وشل السيد قنديل كما يأتي)

س حضر امامك عمر بك رحي وقال
بحضورك انه حرر بخطه الجواب الذي ارسله
اليك احمد عراي بالشكر من افعالك فهل
انت لم تزل غير متذكر ان كان وصل لك
هذا الجواب ام لا ولاي شيء تشكر لك
احمد عراي

ج احلف اني لم اكن متذكرًا لما ذا كان
الشكر الحكيم عنه

س اما كنت في اسكندرية في يوم الضرب
على طوابيها

ج نعم كنت هناك وفي الظهر سافرت
وتوجهت لدمهور وقضيت الليلة بطرف اساعيل
افندي البرعي

س ألم يبلغك حرق اسكندرية

ج نعم في نحو ظهر اليوم الثاني عندما
كنت في المظلة مع اساعيل افندي البرعي وابراهيم
بك توفيق وذلك ان تلغرافي المظلة كان يتكلم
بواسطة التلغراف مع تلغرافي اسكندرية فقال
لاساعيل افندي ان الحرق والنهب جاربان

في الاسكندرية

س ألم يبلغك من الذي أجرى الحرق
والتهيب

ج بلغني ان الذي أجرى ذلك هو
سليمان سامي وعساكره وبعض الاهالي
و بعد ذلك اعيد الى السجن)

اعضاء	اعضاء	اعضاء
محمد مختار	مصطفى خلوصي	سليمان يسري
مصطفى راغب	محمد حمدي	سعد الدين
محمد زكي	يوسف شهدي	علي غالب
رئيس قوميون		
التفتيق بمصر		

تم ١٢٨ بان مسئولية السيد قنديل المذكور
هي في الواقعة المحكي عنها لكونه كان مأمور
الضبطية وقتها وتلك المسئولية تتعلق بقوميون
اسكندرية ولهذا صار ارسال الاوراق المتعلقة
بها لابعائها لطرف سعادتكم لاجراء ما يلزم نحوه
بذلك الطرف وحيث ذلك فالاوراق المذكورة
عدد ٢٠ مينة بحافظة عنها وإفادة القومسيون
المحكي عنه مرسلين برفق هذا لاجراء ما يقتضي
في ما ذكر . في ٢٦ محرم سنة ١٢٠٠

(وكيل الداخلية) (ورد في ١٨ ديسمبر سنة ٨٢)
(تحرير من رئيس قوميون التفتيق بمصر
اسماعيل باشا ايوب لدولتو ناظر الداخلية)

داخلية ناظري دولتو افندم حضرتلري
ما أشير بإفادة دولتكم الصادرة لنا رقم ١٨
محرم سنة ١٢٠٠ غره ١٧٣ انه بناء على طلب
قوميون التفتيق بسكندرية بإفادته الواردة
للداخلية رقم ٢٧ نوفمبر سنة ٨٢ غره ١٩ تحرر
الى ضبطية مصر بإبعاث السيد قنديل الى ضبطية
الاسكندرية تحت التفتيق لاستجوابه في قضية
الخوارجا جرجس جميل ترجمان قنسلاتو دولة
فرنسا في واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ وحيث الامر
كما ذكر ومسئولية السيد قنديل المذكور هي في
واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ المذكورة كونه كان
مأمور ضبطية الاسكندرية وقتها وتلك المسئولية
تعلق بقوميون الاسكندرية فالاوراق المتعلقة
به وقدرها ٢٠ مرسلين مع هذا بحافظة ترجو
ابعائهم للقوميون السابق ذكره ليجري ما يلزم
نحوه هناك افندم

تحريراً في ٢٤ محرم سنة ١٢٠٠
رئيس قوميون التفتيق بمصر

(تحرير من وكيل الداخلية محمد حمدي
باشا الى رئيس قوميون تفتيق اسكندرية)
قوميون تفتيق اسكندرية رئيسي سعادتو
افندم حضرتلري

بعد ان تحرر من هذا الطرف بارسال
السيد قنديل الى الاسكندرية على حسب طلب
سعادتكم لاستجوابه بالقوميون في قضية قتل
الخوارجا جرجس جميل ترجمان قنسلاتو دولة
فرنسا في واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ وصار احضار
قوميون تفتيق مصر بذلك فالان وردت
افادة من ذلك القوميون بتاريخ ٢٤ الجاري

عما وجد لدى فرز ما لزم فرزه من اوراق قومسيون تحقيق مواقع العصاية البائية بمصر
المحفوظة بالدفترخانة المصرية حسب امر نظارة الداخلية الجبلية لها بتاريخ ٥ جماد اول سنة ٢٠٠٠ مرقم ٤١
عدد

(الاول) انه لما صار الخري من اوراق مسئولية احمد عراي المنصوص بمحضر استجوابه
امام قومسيون التحقيق بمصر المرقم من مرقه ١ لغاية مرقه ٢٧ ولم يوجد به ما يستدل منه
حصول مواجهة سليمان سامي امام القومسيون وتلاحظ بان يكون حاصلًا مواجهة هذين
الشخصين ببعضهما امام القومسيون وتوضع عن ذلك باوراق اخرى كمثل محضر سليمان
سامي قد صار الكشف عن الاوراق المذكورة من دفاتر القومسيون ووجد بدفتر الصادر
سبوق ارسال المحاضر والشهادات الموضحة ادناه بافادة من القومسيون للداخلية مؤرخة
٥ صفر سنة ٢٠٠٠ مرقه ١٥٥ لارسلهم للجنة التحقيق بسكندرية حسب طلبها

عدد

١١ شهادات مقدمة من مذكورين

محاضر استجواب مذكورين

{ محاضر مذكورين متهمين بما فيهم محضر سليمان سامي المنظور فيه الايضاح عن
مواجهة عراي به } ١٢

{ محاضر مذكورين ذوات وغيرهم بما فيهم محاضر حسن بك صادق ولطيف افندي
ومحمد افندي منيب } ٤٢

{ اوراق متعلقين بوقائع ١٢ يوليو سنة ٨٢ و١١ يونيو تاريخه كانوا وردوا لقومسيون
التحقيق بمصر من الداخلية رقم ٢٦ صفر سنة ١٢٩٩ مرقه ٢٢ } ٢٢

٨٨

(ثانيًا) انه لعدم وجود ما يستدل من محضر احمد عراي على مواجهته بسليمان سامي
وكون هذا الطلب من لجنة التحقيق بسكندرية ضرورة مبني على ركن تقديم ابداءه من
سليمان المذكور وقد وجد محضر مرقه ٢٤ شاملًا لاستجواب الشيخ علي نايل امام قومسيون
التحقيق بمصر يشهد فيه على سماعه تأسف سليمان سامي (على عدم اجرائه بحرق البلد
اتباعًا لنص القانون العسكري) وتأسفه على عدم حرق البلد حسب هذه الشهادة وعدم
كفايته بما اجراه فيها من التحريق ما يساعد على نقض ما امكن عليه المذكور الذي
اوجب معرفة المواجهة بعراي من تدمه قد صار استخراج هذه المحاضر من ضمن المحاضر للنظر

١

٨٩

هذا ما يخص معرفة مواجهة عراي مع سليمان سامي الذي لم يحصل استدلال عليها بوجه
ما ذكر اعلاه

فل ما قبله

(ثالثاً) عما وجد مختصاً بالسيد قنديل

انه بناء على ما نلاحظ من سوق ارسال اوراق متعلقة بالمذكور من قوميون التحقيق
 بمصر للداخلية بما فيها الاوراق التي صار ضبطها من منزله قد صار الكشف عن ذلك
 من دفتر صادر القومسيون فوجد ان الاوراق المذكورة قد ارسلت كما ذكر بافادة
 للداخلية رقم ٢٤ م سنة ٢٠٠٠ غره ١٢٨ وقدرها كالموضع بينه

٢٠

محاضر وجدت ضمن محاضر الاستجواب التي صار اجرائها امام قوميون التحقيق بمصر
 تشهد باجتماع السيد قنديل المذكور مع رؤوس ضباط العسكرية الباغية قبل حصول
 مذبة اسكندرية وان حصولها كان باتفاق حاصل بينهم في ذلك الاجتماع
 عدد غر المحاضر

محاضر استجواب حسن حسني الذي كان كاتب قلم تركي الجهادية المملوغة مدة العصابة	٢٤	١
محضر الشيخ ابراهيم باشا باسكندرية	٤١	١
محضر الياس افندي ملحه معاون ضبطية اسكندرية مدة الواقعة وطيه بوصلة من محافظ اسكندرية للمذكور تاريخها ١٢ يونيو سنة ٨٢	٧٥	١
محضر مصطفى افندي الكريدي معاون الضبطية وقتها	٧٦	١
محضر محمد افندي طادر	٨٢	١
محضر احمد افندي سلامه	٨٢	١
محضر علي افندي صالح بوزباشي اورطة المستفيدين بسكندرية ذاك الوقت	٨٨	١
محضر محمد حندق صاغتول اغاسي مستفيدين اسكندرية وقتها	٩٥	١
محضر فرج عبد العال	١٢٢	١
محضر مصطفى اللجدي	١٢٤	١

١٢٩

بيان

عدد

اوراق وجد انها أرسلت للداخلية من القومسيون لارسالها الى لجنة التحقيق بسكندرية
 (اكونها مختصة بمليان سامي والسيد قنديل وغيرهم من المتهمين بالحرق والنهب

١١٨

محاضر مرفوقة مع هذا احدها شامل لشهادة الشيخ علي ناييل على كلام سليمان سامي له بما يفيد عدم كفايته بما اجراه من الحريق بسكندرية ونأسفته على عدم حرقها باكملها استناداً على القانون ولكون ما بتلك المحاضر من الشهادة على المذكور بما ذكر يؤيد اجتهاداً فيما ارتكبه من الحريق ودواعي مهاكمته تدعو لوجود تلك المحاضر ضمن اوراق المحاكمة خصوصاً في النوع الذي اوجب طلب معرفة مواجئته بعراي من عدمه فقد صار استخراج من ضمن المحاضر والعشرة محاضر الاخرى شاملة لما ثبتت على السيد قنديل النجادة واجفائه برؤوس الضباط بسكندرية وما حصل من الاجتماع مع بعضهم داخل الضبطية قبل حصول المذبحة بها وما كان يحرر اليه بالتلغرافات المفردة من عراي كما هو واضح بمحضر حسن حسني الذي كان كاتب قلم تركي الجهادية المتأففة

حيث انه باجراء دقة البحث عن النوعين المعينين للبحث عنها بامر نظارة الداخلية الصادر للدفترخانه المصرية بتاريخ ٥ جماد اول سنة ٢٠٠٠ غره ٢١ وها معرفة مواجئته عراي سليمان سامي امام قوميون التحقيق بمصر من عدمه ومعرفة ما يستدل منه على اجتماع السيد قنديل مع بعض الضباط بالضبطية قبل واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ فلما لم يوجد بمحضر استجواب عراي الموجود ضمن محاضر الاستجواب ما يستدل منه على المواجئته بالمذكور قد جرى الاستكشاف عما تلاحظ في هذا النوع وتوضح عنه وعما يتعلق بالسيد قنديل بهذا وازم عرضه والاحد عشر محضراً مرفوقين مع هذا للنظر وكلاً تحسّن بحري مجراه السبت ١٥ جماد الاول سنة ١٢٠٠

بنك

حسن راشد

* (محضر استجواب حسن بك حسني) *

(كاتب تركي الجهادية)

« بناء على ما تقرر بجلسته يوم ٢٥ ذاسته ٩٩ الموافق ٨ أكتوبر سنة ٨٢ صار طلب حسن بك حسني الاستفهام منه عن التلغرافات الشفرة التي علم ان متاحتها عنده حسباً اوضح يعقوب باشا سامي »

س انت كنت مستخدماً بديوان الجهادية وفي اي وظيفة وباي رتبة

ج كنت ناظر قلم تركي ورتبتي ثالثة

س هل مفتاح الشفرة معك

ج لا بل يوجد بالديوان عند رئيس القلم المسمى احمد افندي منيب

س هل انت من المطيعين للحضرة الخديوية او من جماعة عراي

ج حاشا لله ان اكون من جماعة عراي او موافق له

س حيث الامر كذلك فقل لنا ما تعلمه من التلغرافات الشفرة التي جرت بين العصاة وبعضهم

ج انت التلغرافات الشفرة كانت قليلة جديدة وربما انها تبلغ عشرة تقريباً وبلغني ان رفعت بك ناظر قلم تركي الجهادية الآن سأل

رئيس القلم عن ذلك وأوضح له ما تذكره

س أوضح لنا أنت أيضاً ما تذكره

ج انتذكر التفارقات الذي قدمه عبد العال

باشا في حق شكيب باشا ووكله بانهم من حزب

الخدوي وترب على ذلك رفعهم وإحالة مصلحة

المطرية عليه . وغير الشفرة كان جارياً مكاتبات

مصر مثل مكاتبة وردت من عراي لوكيل

الجهادية بان حاكم السودان طالب عشرة

الاف بتدقية روموتون لمحاربة احمد محمد

الشي المدي المهدوية بالسودان وطلب ان

المجلس ينظر في ذلك وينظر فيما اذا كان يوافق

ان عراي يخامر الشيء المذكور مباشرة من طرفه

حيث انه مسلم ونجمهم كلمة الدين وفهم انه

كان يقصد تصريحاً من المجلس بان يخامر

من طرفه

س هل كان قصده بذلك ان يخامر

المهدي لكي يتخذ معه او لاجل ان يطع الحكومة

حيث ان ما اوضحته بحسب النوعين

ج حقيقة انه بحسب الوجهين ولست اعلم

بالذين غرضه العنفي

س دعنا من هذا وقل لنا عما تعلمه من

امر التفارقات الشفرة وأوضح لنا من كانت ترد

ومفتاحها بأي جهة

ج المنتاح عند رئيس القلم كما قلت والذي

انتذكره انها كانت ترد من محمد افندي ابو العطا

قومندان عساكر بورسعيد وعند العال باشا

وكان يخبر لم أيضاً وكذلك عراي كان يرد

منه للوكيل ويخبر اليه ورأى باشا حسني أيضاً

س هل ان السيد بك قنديل كان يرسل

اليه تفارقات شفرة

ج نعم كان يرسل اليه انما قبل الحرب

س من كانت تخبر التفارقات للسيد

قنديل قبل الحرب

ج من عراي ومع ذلك انتذكر مسائل

اخرى حصلت بناء على اوامر عراي وهي مادة

اهانة اقارب سلطان باشا ومادة ازالة قتال

المرحوم محمد علي باشا ومادة علاوة ماهيات

القومندان ومادة سد التربة المحلوة ومادة اخذ

خيول اسطبل الجناح الخديوي

س ما هو مضمون التفارقات التي كان

يجري تحريرها الى السيد قنديل

ج لست متذكراً لان جميع كتاب القلم

كانوا يكتبون ولو اجتمعت معهم وتذكرنا هذا

او خلافه نعرض للقومسيون بما تذكره

س لا يصح انك لا تذكر شيئاً من جملة

تفارقات اجريت تحريرها وهذه تعد محاولة

وكأنك من حزب العصاة فالأوفق ان نقول

ما انت متذكراً وان اردت اخذ مهلة للتذكر

فلا بأس

ج انا مستخدم من منذ بدويان الجهادية

ولم يكن الجهادية هم الذين خدموني فيه وحاشا

ان اكون من حزبهم ولست متذكراً الان

س هل يوجد مفتاح شفرة بين الجهادية

والاستانة اودرويش باشا او نسيم بك او غيرها

ج لا يوجد

س يوم الواقعة الاخيرة التي حضر فيها

عراي ماذا جرى في الاوراق التي كانت عندك

ج في صباح ذلك اليوم حضر للدويان

شخص كاتب يسمى منصور افندي من طرف احمد

عراي واحضر أوراقاً من داخل قنديل ايضاً

واعطاه ليعقوب باشا وهو اعطاه لي لحفظه بطرفي
موقتاً فحفظته بدون قراءة وبعد العصر لما حضر
عراي طلب يعقوب باشا الاوراق مني وامرني
بارسلها لمنزله مع اوراق اخرى بها فيها الورقة
الواردة بخصوص احمد محمد المهدي وقد ارسلهم
صحبة شخص قرأش يعني مرسي

س ابن اوراق مناضر جمعيات الداخلية
وكيف كان جارياً تخميم المحاضر

ج كانت بطرف يعقوب باشا بدولاب
في اوضه وكان قد عملها مجلدين ومنظماً عليها
والفرائض الخاص باوضه يعني محمد القاضي
ولا اعلم ابن هم الان اما كيفية التخميم على المحاضر
فبعضها كان يحصل بالداخلية والبعض في
الجهادية بعرفة يعقوب باشا ورضا باشا

س الوليمة التي عملت في منزلكم من
دعوت اليها وهل حصل فيها تكلم بالسياسة

ج كان عندي وليمة عقد نكاح علي بدين
في منزلي احداً من الاخوي والثانية لغيره وقد اضطرت
ان ادعو عراي ووكيله ومحمود سامي وغيرهم
لكون ذلك واجباً علي لاني اذا لم اردعهم
تذكرون ويندرون مني ولم اتكلم في السياسة
ولا اعلم ان كان تكلم فيها احد

س هل كان السيد قنديل مأموراً
بالضبطية حال تحرير تلغرافات شفره اليه ولم
كانت هذه التلغرافات ولا تذكر واحداً منها
ج نعم انه كان مأمور بالضبطية والغالب
انهم ثلاثة تلغرافات ولست متذكراً شيئاً منها

س من المستحيل ان كاتباً بحرر ثلاثة
تلغرافات وينسأهم بالكلية لانه بالاقبل لا بد ان
يتذكر المضمون

ج اعطوني مهلة ومني تذكرت اعرض
للقومسيون

« وينعد ذلك أعيد للحين »

في ٢٥ ذائقة ٩٩

س بناء على طلب حسن بك حسني للحضور
تقرر بجلطة يوم الاربعاء في ٢٨ صفر سنة ١٢٩٩
استحضاره من الحين ولما حضر سئل فاجاب
كما يأتي

س طلبت الحضور للقومسيون لابداء ما
عندك فقل عنه

ج قبل مذبة ١١ يونيو سنة ٨٢ التي
وقعت بسكندرية تحرير تلغراف شفره بقلم عمر
رحي من عراي الى السيد بك قنديل مأمور
ضبطية اسكندرية يذكر فيه ان نتحد مع سليمان
سامي ومصطفى عبد الرحيم فيما اخبر به السيد
قنديل من الاجراءات السابق نعتيفة عنها

س كان قبل المذبة ياكم يوم تقريباً
ج كان قبلها بنحو خمسة او ستة ايام
تقريباً

س هل افكرت بشئ غير ذلك
ج نعم انه لما صدر الامر الشاهاني بابطال
الاستعدادات من الطواي كان قد تحرر رسمياً
من عراي بابطال الاستعدادات المذكورة لكن
عراي حرر تلغرافاً بالشفره بقلم عمر رحى الى
سليمان سامي يقول له وان كان تحرر بابطال
الاستعدادات لكنه يصير استدامة الترميم
والاستعداد ببيع طواي ذكرها ولم اذكر
اسمها بطريقة غير محسوسة وباطال الترميم من
طواي اخرى لم اذكر اسمها
س هل عندك معلومات باشياء غير ماوضحته

ج نعم انه بعد حضور المشير درويش
باشا الى مصر يومين ثلاثة اجتمع بديوان الجهادية
داخل خزنة الاوضة المعدة للناظر الاشخاص
الآتية اسماؤهم وهم عراقي وعلى فني وطالبه
وعلى الرومي واطن عبد العال حبش ايضا
وعمر رححي وبعد الاجتماع بنحو ساعتين وباب
الخزنة مغلق عليهم لا يدخل عندهم احد فيما سوى
مروري بباب الاوضة من حين الى حين
خرج علي عمر رححي وقال لي ادع المطيعي
فاحضرته فابرز عمر رححي ورقة فيها بنود تشغل
على نقطة حربية مثل دمنهور والصالحية ورأس
الوادي وبيان اللازم ترتيبه بكل نقطة من
بياده وطوبجية وسواري وعربان واسم قومندان
كل نقطة من هؤلاء الضابطان وأمر المطيعي
بطبع قدر عشرين او خمس وعشرين نسخة منها
وأكد علينا نحن الاثنين ان لا تنفقه بهذا
الخبر وإذا أشيع يعدون اشاعته صادرة منا نحن
الاثنين ويصير عجزاتنا بأشد الجزاء وبعد ان
توجه المطيعي لطبعها كنا توجهنا لطرف يعقوب
سامي بأشغال سائرة فأكد وشدد علينا بعدم
افشاء خبر هذه التعريفة وحذرنا وقال ان
الجزاء يكون شديدا إذا صار افشاء هذا الخبر
وعلى ذلك صار طبع نحو الخمس وعشرين نسخة
تقريباً ويدي اوصلتها الى يعقوب سامي ولم اعلم
ماذا صار فيها

س هل يعقوب سامي كان بهذه الجمعية
ج كان في اوضته ينظر الاشغال انما من
استلام السخني فليعلم انه كان عالماً بهذا المجلس
وطبعاً ان وجوده بالاشغال كان لعدم حصول
اللفظ من الغير عن هذا الاجتماع

س هل لك علم بشي غير ذلك
ج بعد معي المراكب الانكليزية تحرر
من يعقوب سامي تلغرافات بالشفرة مراراً
متعددة الى اسماعيل بك صبري ميرالاي برنجي
سواحل يأمره بان يرسل طابات كلل مدافع
الارسترون بما فيهم طابات (نمد) وطابات
(ذات العمود الصدمية) لاجل نصلحهم
بالجبه خانات وتجربتهم واعادتهم وأكد بالتلغرافات
المذكورة ان يكون ارسالهم سراً وحصل ذلك
س هل ان التلغرافات الشفرة المذكورة
مقيدة بالدفاتر ام كيف

ج التلغرافات المذكورة ما تقيدت ولصدافتي
بما اني لم أكن من حزب البقاء ومن دهشتي
من حالة التهمة التي وجهت علي ووجودي
بالسجن مدة ورفتي وفقرتي وكثرة عائلتي ما
امكنت ان اذكر كل ما اوضحته الان عندما
سئلت في اللجنة قبل هذا وارجو من التومسيون
الفحص عني وهو يتحقق برأئي وعلى هذا لو
افرج عني ولو بضمانة فاني ابحث عن المخالفات
التي تنسب للعصاة واعرض عنها للتومسيون
كما واني مستخدم بالديوان قديماً ولم أكن من
زميرهم الجديده

(أعيد الى السجن)

اعضاء أعضاء أعضاء

محمد مختار مصطفى خلوصي سليمان يسري
مصطفى راغب محمد حمدي سعد الدين
محمد زكي يوسف شهدي علي غالب
رئيس قوميون التحقيق بمصر
اسماعيل ايوب

(مختصر استغواب الشيخ ابراهيم باشا)

في يوم الاثنين ٢٦ ذى سنة ٩٩

(بناء على ما تقرر بحلقة يوم الخميس ٢٢
التعدي سنة ١٢٩٩ كان تحرر الى الداخلية بالتنييه
على الشيخ ابراهيم باشا بالحضور للتومسيون وحضر
في يوم ٢٤ التعدي سنة ٩٩ وأعطيت له بعض
اسئلة للاجابة عنها وفي هذا اليوم حضر وقدم
الاجوبة وبعد ذلك وجه اليه سعادة الرئيس
الاسئلة اللازمة الموضحة ادناه فاجاب عنها بما يأتي)
س قلت في تقريرك ان السيد قنديل
كان بسكندرية في يوم المقتلة فان لم يكن متحدا
مع العسكرية هل كان يمكنه منع المقتلة

ج لم يكن خالص البنية فانه لو كان معي
خمسة صعيدي لامكنني منع هذه المجردة واقول
صراحة انه لو اعنتى البوليس والمحتفظون لما
وقعت تلك المقتلة

س اذا كان السيد بك قنديل اراد منع
واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ بالصدفة فهل كان يمكنه
ج كان يمكنه ذلك حيث انه كان حاكما
س لو كانت السيد قنديل بصفة ضابط
وباله من النفوذ على المحتفظين خرج واراد
منع القتل فهل كان يمكنه المنع

ج طبعاً كان يمكنه اذ كان له نفوذ عظيم
س هل كانت للسيد قنديل نفوذ على
المحتفظين وكان له اتحاد واجتماع بهم بصرف
النظر عن كونهم تحت ادارته

ج نعم وكان له التام كلي مع علي داود
قائما وسعد ابو جيل
س على حسب ما يظهر لك ما هو رأيك

في واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ هل حصلت برغبة
واشتراك رؤساء العساكر والسيد قنديل ام لا
ج لم اغراض في وقوعها حيث انه وقع
اهال من المحتفظين الذين كان لهم ارتباط كلي
بالسيد قنديل

س هل نظن ان السيد قنديل كان من
ضمن الناعلين

ج لا يمكنني الجزم بانه كان من ضمن
الناعلين ولكن قرائن الاحوال والاهال الذي
حصل في جسم هذه المقتلة واتحاده وارتباطه برؤساء
العساكر وعدم ارادته منع جمعية الشبان تدل
على ان له علما بهذه الواقعة

س لو كان العساكر والناس اجرؤا الحرق
في يوم ١٢ يوليو سنة ٨٢ من تلقاء انفسهم لكانوا
احرقوا البلدة بتمامها ولكن هؤلاء احرقوا محلات
مخصوصة ومن ضمنها عثاراتك فهل تعلم من ذلك
انهم اجرؤا ما اجرؤوا به ام لا

ج اعلم ان رؤساء العسكرية اجرؤوا الحرق
في جهة المشية عموماً حيث ان سليمان داود
كان مع العساكر اما من جهة ما يختص بي
فلغني انهم امرؤا بحرق محلاتي خصوصاً وقد
راهم رضوان باشا وقال لهم هذه محلات مسلمين
فلا يصح حرقها فأبوا سماع كلامه والشيخ شعيب
المغربي سمع من سليمان داود صدور الامر منه
بالحرق وقوله للعساكر احرقوا املاك الشيخ
ابراهيم باشا

س هل تعلم انهم احرقوا محلاتك انتقاماً
منك لوقايتك للاورباويين

ج اعلم انهم احرقوا محلاتي بالنسبة لمصادني
لهم العمومية مثل عدم ختم المحاضر وعدم موافقتهم

في مشك الضرب ومن ضمن ذلك وفاة
الأورباوين

س ذكرت في تقريرك انه اشيعت اراجيف
مهولة فإني هذه الارجيف

ج لما حضرت العساكر للرمل حضروا
هيئة هجوم وبعد ذلك احاطوا بالسراي ولما
سألت عن الخبر قيل انهم عازمون على قتل
الحضر الخديوي

س من قبلك

ج الساعة غموية

س لما كان الاميرال سيمور هناك قبل
١١ يوليو سنة ٨٢ من كان التومندان

ج كان قبل هذا الوقت اساميل باشا
كامل وبعد ذلك استعفى وتعيين بدلاً منه
رجل لم اعرفه

س ألم يبلغك ان طلبه كان قومنداناً

ج نعم بلغني ان طلبه كان التومندان
قبل الضرب على اسكندرية بثلاثة ايام تقريباً

س في اي وقت توجهت لطرف الجناح
الخديوي في الرمل

ج يوم الاربعاء ١٢ لوليوسنة ٨٢ صباحاً
(وبعد ذلك استأذن بالانصراف واذن له)

(بناء على ما تقرر بجلسة يوم ٨ محرم
سنة ١٢٠٠ كان طلب حضور الشيخ ابراهيم باشا
للقومسيون فحضر في هذا اليوم وسئل فاجاب
كما يأتي)

س علم للقومسيون انك في احد الايام
وجدت بطرف احمد عراي بكفر الدوار وتكلمت
معه في حرق الاسكندرية وما تشاء وينشأ عن
ذلك من الاضرار فاجاب ان البلد المذكورة

كانت بلد قسوي وما كانت يمكن تظهيرها الا
بالنار فهل هذا حقيقي ام لا

ج لم تكلم مع احمد عراي في هذا الشأن
بالكلية

س ألم تكلموا معه في شأن الحرق بالكلية
ج لم تكلم معه ابداً في هذا الشأن

س علم للقومسيون ان حسن موسى العقاد
حضر لمتزلكم في اسكندرية يوم ١١ يونيو سنة ٨٢
الذي حصلت فيه المذبحة فهل حضر حقيقة ام
لا وفي حالة الايجاب ما هو الزمن الذي مكث
بطرفكم وكان حضوره في اي وقت

ج على حسب المعتاد بين اهالي البلاد

قد حضر حسن موسى العقاد يوم ١١ يونيو
سنة ٨٢ بعد الظهر بساعة وكنا نائمين فلما
استيقظنا وجدناه جالساً مع حضر اخينا العلامة
الشيخ احمد فسلمت عليه كما هو واجب شأن
الضيف مع صاحب البيت فطلب ان يتوضأ
وبعد ذلك سأله عن سبب حضوره فقال ان
قصدي الاجتماع بمجاد بك احد اعضاء محكمة
الاستئناف بما ان لي دعوى متعلقة بعمل ومنظورة
بتلك المحكمة فاقمته ان ذلك لا يجدي نفعاً في
الحاكم المختلطة فقمم وزكب عربتنا وتوجه في
الساعة ٧/٢ او ثمانية تقريباً وفي الساعة ٨/٢
حصلت الواقعة حسباناً في تقريرنا السابق
نقدمه فتوجهنا لجهة العقارات ملكنا للمحافظة
عليها وبعودتنا في الساعة ١١ وجدناه بالمنزل
ثم عدنا ثانية لجهة العقارات المذكورة ورجعنا
في الساعة ١ ليلاً فوجدناه ايضاً وبعد ان
نعشينا سوبة مع من كان حضر سافر في وابور
الصعيد

س في اي ساعة سافر

ح في الساعة ٢ ١/٢ ليلاً تقريباً

س هل في أثناء وجوده بطرفكم اشترك معكم وساعدكم في منع ما كان حاصلًا من ازدحام الاشرار والفنك بمن يقابلونه من الاورباويين

ج لما عدت للمنزل في الساعة ١١ وجدته جالساً في المندرة المطلة على الشارع ولم أر منه مساعدة

س هل رأيت المذكور في اسكندرية قبل حصول هذه الواقعة بيوم او اثنين او ثلاثة

ج لم أر المذكور في اسكندرية من قبل حصول الواقعة باربعة ايام ولم يبلغني من احد انه حضر لهذا التفرغ انما كان معتاداً على التردد الى هناك ولم يتم بطرفنا في منزلنا

س هل من ضمن تردد المذكور الذي قلت عنه حضر قبل الواقعة بمدة عشرة ايام او ما يقاربها

ج لم اعلم ذلك فاني لم اره قط ولم يبلغني من احد حضوره

س من جوابك السابق قلت انه كان معتاداً على التردد فما تاريخ تردده على اسكندرية على مقتضى ما تذكر

ج لم اكن متذكراً

س حسن موسى العقاد منهم بالتداخل في واقعة ١١ يونيو قبل عند حضوره بطرفكم في ذلك اليوم او قبله سمعتم منه شيئاً يستدل منه على تداخله

ج الذي اخبرنا به المذكور في يوم حضوره هو انه حضر لاجل دعوى له في المحكمة المختلطة اما الباطن فيعلمها الله

س لما عدت الى منزلك في يوم الواقعة

في الساعة ١١ ووجدت فيه حسن موسى هل سمعت منه كلاماً في شأن الواقعة المذكورة وما كانت هيئته

ج لما عدت الى منزلي في الساعة المذكورة اخبرت اخوتي بما حصل بحضور حسن موسى ولم يتكلم وفي وقت العشا بعد عودتي في ثاني دفعة قلت لاخوتي ان العساكر فعلوا هذه النعلة لاغراضهم فكانت نتيجة ان الدول جميعاً صارت الان مضادة لهم فاجاب حسن موسى ان قولي صحيح اما هيئته في وقت حصول الواقعة فكانت كالمعتاد اي انه لم يلح عليها علامات خوف ولا رعب ولا اندهاش ولا غير ذلك

س من اين علمت ان العساكر فعلوا هذه النعلة لاغراضهم

ج بينت ذلك وغيره بياناً شافياً كافياً في تقريرى السابق تقديمه للقومسيون

(اذن انه بعد ذلك بالانصراف)

اعضا اعضا اعضا

محمد مختار مصطفى خلوصي سليمان بسري

اعضا اعضا اعضا

مصطفى راغب محمد حمدي سعد الدين

اعضا اعضا اعضا

محمد زكي يوسف شهدي علي غالب

رئيس قومسيون التحقيق بمصر

اسماعيل ابوب

محضر استجواب الياس ملحمة الشامي

بناء على ما تقرر بجلسته قبل تاريخه كان
تحرر بطلب الياس ملحمة الشامي فحضر يوم تاريخه
وروجه اليو سعادة الرئيس الاشارة الآتية فاجاب
عنها بما يأتي

س ما اسمك

ج الياس ملحمة

س هل كنت مستخدماً بالضبطية الاسكندرية

ج نعم

س من مدة طويلة ام كيف

ج من مدة ستة او سبعة شهور

س قل لنا ما تعلم من اسباب حصول

حادثة ١١ يونيو سنة ٧٢ ولا يلزم الاضاح

اتصالات الواقعة لانها معلومة للتومسيون وانما

التقصدي ان اسباب تلك الحادثة ومنشأها

والمنسب فيها حيث ان اهالي اسكندرية ومصر

لا يمكنهم اجراء شيء مثل ذلك بشون مستند

يرتكبون عليه ويقوي عصيم

ج الذي اعلم انه كان جارياً عند جمعيات

الضبطية دائماً بطرف مأمور الضبطية السيد بك

قنديل مؤلفة من سليمان سامي وعلي داود

وسعد ابوجيل ومصطفى عبد الرحيم واحمد زايد

صاغقول اغاسي البوايس واحمد حفي بكياشي

المستوطنين وكانت جمعياتهم تعقد بدون اطلاقنا

لانهم كانوا يجتمعون ويرجون السارة على الباب

وقبل ١١ يونيو اي قبل يوم الواقعة بمجموعة

او ستة ايام كانت جمعياتهم متوالية اكثر من

الاول وكانوا يعقدون جمعيات غير الجمعيات

التي كانوا يعقدونها بالضبطية وكانوا ياخذون

السيد قنديل معهم ايضا جابا ويوجهون الى
حيث لا اعلم وكان يوجد في بعض الاوقات
ايضا مصطفى القدي الحكيم ومحمود خبيرت
الذي كان قاضي الخلافات لغاية يوم السبت
١٠ يونيو ولما توجهت الى الضبطية وجدت
الستارة نازلة على اوضة المأمور السيد قنديل
وبعدها توجهت بمأمورية ورجعت قبل الظهر
او بعد فظرت السيد قنديل خارجاً من باب
الضبطية ولما سلمت عليه قال انه متوجه الى
المنزل ليشرب سهلاً لانه مريض وقد اخذ
شرية مايزية من الاجراخانة المتابلة للضبطية
وتوجه لمنزله

س هل ان الحالة التي نظرت بها كانت تدل

على انه مصاب بمرض يوجب توجهه الى منزله

وشرك اشغاله

ج الظاهر من حاله انه كان يوجب ذلك

س وبعدها

ج بعد ذلك توجهت الى الضبطية ومضى

ذلك اليوم وفي اليوم الثاني ١١ يونيو سنة ٨٢

الساعة تقريباً ١ ١/٢ افتركي حضر كاتب من

قره قول اللبان وأخير بمحصل مشاجرة وهيجان

بين الاهالي والاوروباوين فقام الوكيل وعلي

ذو التفار وتوجها الى محل الواقعة وانا توجهت

الى المحافظ واخبرته فارسلني مع وكيل المحافظة

لنظر الكيفية ونحوه فتصادفنا مع علي ذو التفار

في الطريق فقال لي ارجع استخضر المحافظ

والسيد قنديل فرجعت واخبرت المحافظ فقام

وتوجه وقال اذهب سريعاً واستخضر السيد

قنديل واو انه مريض حيث ان العساكر

وضباطها جميعهم يسمعون كلامه فتوجهت الى

منزل السيد قنديل فوجدت مصطفى القندي
ومحمود خيرت وسعد ابوجبل وعلي داود واحمد
زايد قاعدتين معه فاخبرته بما قاله المحافظ وكان
قاعداً في السرور فقال لي انا مريض وعند
ذلك نظرت وجهه اصفر واحمد زايد قال ان
المحافظ هو محافظ البلد يكفي وان السيد قنديل
له اعداء كثيرون وربما يضربه احد برصاصة
واحد الموجودين لست متذكر ان قال ان المسئلة
وصلت لهذه الدرجة ولما صرت اكرر على السيد
قنديل بلزوم توجهه فكان يجاوبني احمد زايد
بان السيد قنديل لا يتوجه فرجعت لا توجه
اخبر المحافظ فصادفت في الطريق سليمان سامي
متوجهاً الى جهة السيد قنديل لكن لا اعلم ان
كان توجه اليوم لا ولما توجهت اخبرت
سعادة المحافظ بذلك فقال (يا قوم عملوها) ثم ركب
مع المحافظ وتوجهنا الى محل الواقعة فوجدنا
بعض عساكر قليلة من البوليس والمستنظفين
متفادين عن العمل غير مهتمين بالامر

س هل ان عدم اهتمام عساكر المستنظفين
والبوليس مبني على شيء
ج الذي تراه لنا انه لا بد ان يكون
بينهم اتفاق

س بين من ومن يكون هذا الاتفاق
ج بين العساكر وروسائهم ومأموري
الضبطية والدليل على ذلك ان وكيل الضبطية
حضر مجروحاً فقلت عند ذلك للعساكر انظروا
ان وكيل الضبطية قد جرح فابذلوا الهمة في
تفريق العالم فجاوبوني بقولهم (نحن ما لنا انشاء الله
نضربوا جميعكم) وما بدعوني للظن بحصول
الاتفاق بين رؤوس العساكر وبين الاهالي

الاشرار ان الحبار الذي تشاجر في اول هذه
الواقعة وكان سبباً لانتشارها كان مجنوناً قبل
ذلك بايام قليلة بالضبطية مع اناس اخبرني
لسبب لم اعلمه واطلقهم من السجن السيد قنديل
س هل ان سعادة المحافظ لم يطلب عساكر
من الالابات للمساعدة

ج نعم احضر علي داود وامر باحضار
الاورطة عاجلاً فعلي داود لم يجب بشيء وبعدها
رجع فسأله سعادة المحافظ هل احضرت الاورطة
قال نعم والحال انه ما كان احضر سوى قدر
ثلاثين او اربعين عسكرياً بدون سلاح ثم ان
سعادة المحافظ ارسل عساكر سوارى الى سليمان
سامي ومصطفى عبد الرحيم باحضار الايامهم
للمساعدة في منع تلك المقتلة فارسلوا له خبراً
بانهم لا يحضرون ما لم يصدر لهم امر من ناظر
الجهادية او المحافظ يكتب لهم جواباً فزعل
المحافظ ودخل الى القصر قول

س ما هي الالات التي كانت الاهالي
يضررون ويقتلون بها في ذلك اليوم

ج كان بايدي البعض منهم نيايت
وبايدي البعض الاخر عصي وبعض معهم
مورينات ومع اخرين قوائم ترايزات واخرون
معهم ترايس حديد

س ألم يبلغك ان النيايت التي كانت
بايدي الاهالي صار مشتراها وتوزيعها بنوع
خصوصي هؤلاء الاشخاص بعرفة حسن موسى
العقاد كما بلغ القومسيون

ج نعم يوم الخميس قبل الواقعة باربعة
ايام كان بلغنا ان حسن موسى العقاد موجود
بسكندرية وبعد حدوث الواقعة بلغنا ان المذكور

هو الذي كان اجري توزيع تلك النبايت على
الاهالي

س ألا تعلم من اين اشترى تلك النبايت
ج لا

س من الذي كان نظر حسن موسى العفاد
بسكندرية

ج لا اعلم لان ذلك باغني بالاشاعة
س ألم يبلغك عن توجه عبدالله تديم
لسكندرية وماذا كان يحصل منه

ج نعم ان تديم كان يتوجه الى الاسكندرية
وقد نظرت بعيني وكان يلقي خطبا تنمى افكار
الناس وكان المحافظ يرسلني انا ووكيل المحافظة
لاجل تسكين العالم ولم يجد ذلك ثم

س هل كانت تلك الخطب تحرض
المصريين على معاداة الاجانب

ج نعم كان موضوعها تنمى المصريون على
الاورباويين والأتراك وحث الشبان على حمل
السلاح ونعم استعماله حتى ان بعضهم كان يتوجه
ويتعلم ذلك بطرف العساكر الذين برأس النين
س لما كنتم تتوجهون لتسكين الافكار
هل ان السيد قنديل مأمور الضبطية ما كان
يحجه ايضا في منع ما هو حاصل من المذكور

ج لم انظره مع ذلك سوى دفعة واحدة
في ليلة جمعية الشبان وهذه لكون المحافظ كان
موجودا وهو الذي امر باسكانه فأسكت وبعد
انصرف المحافظ عاد لكلامه كما كان يحضر السيد
قنديل ويقول الى الصباح ولم ينعه السيد قنديل
حتى انه في يوم الخميس قبل واقعة ١١ جويلي
سنة ٨٢ كان سعادة المحافظ قد طلب السيد قنديل
ونبه عليه باخراج عبدالله تديم من الاسكندرية

وتوجه السيد قنديل وقابل عبدالله تديم وكان
وكيل جريدة الطائف التي كانت تحت الضبطية
تتكم معهُ نحو نصف ساعة وكان ذلك بمشاهدتي
وبعد ما ظهر الامر ان تديم لم يخرج من البلد

س أما نظرت تداخل احد من العساكر
مع الاهالي في حصول مقتلة ١١ جويلي سنة ٨٢

ج عند الساعة ٦ افترق بعد الظهر كان
حصل بعض سكون في الحالة نوعا واذ حضر
خبر للمحافظ من احمد افندي سلامة معاون
الضبطية الذي كان نوبتي يومها بانه حصل
مذبحة امام الضبطية فناداني سعادة المحافظ وامرني
بان اتوجه انظر الكيفية واعود اخبر سعادته
فأردت التمع من التوجه خوفا على نفسي من
القتل فأمرني بلزوم التوجه واعطاني عريية
وجنديين فتوجهت وبمروري من طريق الساحة
القديمة وجدت عساكر المستنظفين آخذين في
ضرب وقتل الاورباويين بنبايت وحراش
البنادق (السك) التي كانوا متقلدينها فلما
وصلت الى الضبطية وجدت جملة قتلى ولما
رأوني العساكر انهموا وارهم عطيه ملازم
القره قول عندما نظرتني شتمني وقال (ماذا
تريد يا ملعون يا ابن العكروت اصبر انا
اوريك) وقابلت احمد افندي سلامة فسألته
عن الكيفية وكان خائفا يرتعد فقال لي ان جميع
هؤلاء القتلى الذين امام الضبطية هم من عساكر
المستنظفين والمراسلة والاطلوميات المقيمين في
الضبطية وفي اثناء وقوفي نظرت عساكر المستنظفين
يمرون ابن ترجمان قنسلاتو فرنسا المسمى جرجس
من رجاء ويقولون خذوا هذا الكافر وكان قد
قتل قبلها امام الحمام ووضعوه فوق القتلى وكنت

انا واقفا عند ذلك في باب الضبطية وقد
سددت الطريق من كثرة القتلى وصار عساكر
المستعظمين يستحضرون قتلى من جهات اخرى
وبعضهم لا تزال الروح فيهم فيتمون قتلهم
ويضعونهم امام الضبطية بعد اخذ ملابسهم
وتشويه وجوههم وتكبيرها بالسك فقلت
للملازم ابراهيم عطيه وقبلت يده وترجته انا واحمد
سلامه ان يستحضر بضعة اشخاص من المسجونين
لاجل نقل بعض القتلى من الطريق الكائنة امام
الضبطية وغسل الدم السائل لان المنظر كان
مائلا فصب علينا السيف نحن الاثنين وقال
ان لم تبعثوا اقلكم منهم فقلت له ان كنت خائفا
على المسجونين اعطنا بضعة عساكر فقال ان
العساكر لا يصح ان تدنس ايديها في قتلى كئار
مثل هؤلاء وكان تصادف حضور محمد كامل
افندي مأمور مالية المحافظة فصرت انا وهو
والجوابشيان اللذان اعطاناها المحافظ لنسحب
القتلى ونعدهم الى جهة منشر الحمام ونغسل الدم
وكان عددهم ٤٢ قتيلا واخبرني احمد سلامه
انهم كانوا اكثر من ذلك

س لاي سبب وجدت قتلى امام الضبطية
اكثر من الذين وجدتهم بالجهات الاخرى
ج السبب ان يوم الواقعة كان يوم الاحد
وكان اغلب القتلى قد توجهوا للتفرج على مراكب
الانكليز التي كانت راسية في البحر وبعودتهم
يحيدون خلفهم العساكر الذين يصادقونهم في
الطريق فيهربون منهم راكضين وملتجئين الى
الضبطية فيصير قتلهم وبعد ذلك سكنت الحالة
وكنت اخفيت بعض افرنج في الضبطية فارسلتهم
الى منازلهم وكان وقتها الساعة ١ ونصف افرنجي

وفي هذا الوقت ورد تلغراف للسيد قنديل
من ناظر الجهادية احمد عرابي فتحتة ووجدت
فيه مكتوبا هكذا (احضر خالا لجل التلغراف
لاجل المكالمة معكم شافا) فارسلته لمثل السيد
قنديل ولا اعلم ان كان توجه لجل التلغراف ام
لا وبعدها طلبني المحافظ في المنية فيوصولي عند
مركز قنسلانو وجدت سليمان سامي وسعد ابو جيل
وعلي داود ومصطفى عبد الرحيم وغيرهم من
الضباط فناداني سليمان سامي وسالي عن عدد
القتلى التي امام الضبطية فاخبرته انهم ٤٢ قتيلا
فقال اذا قلت ان عددهم يبلغ كذلك لا بد
ان يصير قتلك وان اللازم هو ان اقول عشرة
او خمسة عشر فقط وقال مصطفى عبد الرحيم
ان الياس هذا رجل طيب لا يقول فتوجهت
للمحافظة وهم مشوا خلفي وكان ذلك في الساعة
١٠ ١/٢ افرنجي تقريبا وكان هناك بطرس باشا
ويعقوب سامي وغيرها فسألني المحافظ عن عدد
القتلى فتوقفت عن اعطاء الجواب لان خلفي
سليمان سامي ومن معه وبعدها قلت ان عددهم
٤٢ فشتني سليمان سامي ومن معه ثم امرني
المحافظ ان اقل اولئك القتلى للاسبتيالية فرجوت
ان لا اتوجه لتلا يحصل لي امر من المذكورين
واخبرته بما جرى بيني وبينهم فأمرني بلزوم
قتلهم ثم توجهت للضبطية واخبرت ابراهيم عطيه
بان يعطينا بضعة اشخاص من المسجونين او
العساكر لاجل نقل القتلى الى العرييات فارضي
بالكلية فالتزمت ان اقلهم بنفسني مع الجوابشيين
الذين معي ومحمد كامل مأمور مالية المحافظة
لانه كان باقيا في الضبطية فاوصلناهم للاسبتيالية
ورجعت عند المحافظ وبقيت معه للصباح

فتوجهت الى القسطنطينية ووردت لي بوحلة من
المحافظ ما هي موجودة اقدمها لسعادتك (١)
بمضون الى اتوجه مع مندوبي القناصل للكشف
على المصايين وامضاء الكشفامه منا ومنهم وتنديبها
لسعادته فتوجهت للمحافظ فوجدت عنده جملة
من الضباط والقناصل وفيهم طلبه وبعثوب
سامي فاعطاني المحافظ رقياً خيراً وقال يجب ان
توجه اطرف جميع القناصل لكي يعينوا مندوبين
من طرفهم مع حكاء القنسلات لاجل الكشف
على البحث وتحرير تقارير عما يتضح فخرجت من
باب الاوضة فلقني طلبه سليمان سامي وقال لي
سليمان سامي يلزم ان تأخذ معك خمسة حكاء
اولاد عرب ليشاركوا معكم في هذه الاجراءات
قلت له انه لا يمكنني اجراء شيء بخلاف ما في
الامر الصادر لي فقال طلبه لا تعارض توجه
واخير المحافظ بذلك عن لسان سليمان سامي
فدخلت واخبرت المحافظ فقال لا نسمع كلامهم
فتوجهت واخبرت القناصل بهذه المأمورية

(١) صورة البوصلة من محافظ اسكندرية

الى الياس افندي ملحه

قولوا الياس افندي ملحه معاون ضبطية

اسكندرية

حيث انكم تعينتم مع مندوبي حضرات القناصل
للكشف على المصايين الموجودين بالاسيائية
فتوجهكم معهم لاجراء الكشف بتنضي ان تعملوا
الحضر اللازم عما يصير مشاهدته حالة الكشف
ويصير امضاء منكم ومن حضراتهم ويتقدم اطرفنا
لاجراء ما ينبغي

محافظ اسكندرية

(محل الختم)

في ١٢ يونيو سنة ٨٢

وعينوا مندوبهم وتوجهنا وقبل وصولنا الى
الاسيائية نظرتنا العساكر المعينة من المستنظفين
خفراء على باب الاسيائية وبمجرد رؤيتهم
العربيات الراكين فيها خرجت العساكر وحملت
السلاح ومنعتنا بواسطة تحويل الاسلحة الى جهتنا
وبعدنا نزلت انا وافهمت الحكدار الذي كان
معهم ولست اعرفه وقتها ولا الان ايضاً واخبرته
بأمرنا فقال انه لم يصدر اليه امر بدخول
احد وبعدنا حضر ناظر الاسيائية وتكلم معهم
ودخلنا مباشرة بأمرنا وتوجهنا لاسيائية
فرنسا والروسية والروم وباشرنا المأمورية
ايضاً وقدمنا التقرير اللازم ووقعنا عليه وتوجهت
الى المحافظة واعطيت لسعادة المحافظ وكان
موجوداً عنده ضباط الجهادية فأمرني سعادة
المحافظ ان اتوجه واعمل مختصراً من الحكاء اولاد
العرب فتصحب سليمان سامي وطلبه عند ذلك
فتوجهت وعملت المحضر الثاني بحضور مصطفى
النخدي وغيره من الحكاء ورجعت لسعادة
المحافظ فلم اجده بالديوان يومها وقبل انه توجه
لاستقبال الحضرة الخديوية بمحطة السكة الحديدية
فتوجهت اليه فوجدت سليمان سامي وطلبه وغيرها
وكان بطرس باشا واقفاً فتناداني سليمان سامي
وقال لي يا عكروت عملت عمالك انت والباشا
المحافظ لا بد من خرق عينيك بهذا السيف
انت والمحافظ (قلت له انا لست عسكرياً عندك
حتى نأخذني بعدم تنفيذ اوامرك وتركته وقابلت
المحافظ فاخبرته وكان بطرس باشا قد اخبره
قبلي بما جرى فقال لي سعادة المحافظ توجه الى
المحافظة ولا تنتقل منها فبقيت لغاية يوم السبت
الواقع بعد تلك الواقعة ثم توجهت الى منزلي

وبرجوعي صادفت احمد زايد وسليمان سامي
فناداني احمد زايد فقلت للعربي الذي كنت
راكبا معه ان يسوق ولا ينتظر فساق العرب
وركب خلفي احمد زايد عربة اخرى لكي يلحقني
وما لحقني وبقيت في المحافظة لحد ٨ يوليو سنة
٨٢ تقريبا اي قبل ضرب طواحي اسكندرية
بثلاثة ايام توجهت بالرخصة الى بيروت وهذا
الذي نظرتة

س حيث ان احوال الاهالي معلومة
لديك ولا يظن تجارهم على اجراء هذه الفظائع
فهل ترى ان للسيد قنديل دخلا في هذه المادة
ج نعم لا شك في ذلك لان العساكر ما
كانت تعمل همة بالكلية وسعادة المحافظ لما كان
يضرب رجلا من الاهالي بعضا خيزران كانت
في يد كان يهرب من امامه خمسون وانا كذلك
لما كنت اجمع على واحد لردعه كان يهرب مائة
لكن العساكر كانت يخرجهم للرجوع ثانية وتقول
هذا اليوم بومكم ولذلك يتضح ان هذا كان
باتحاد واتفاق بين السيد قنديل وروساء العساكر
ولولم يكن لم الاتحاد لكان صار منع هذه الحالة
بعدد قليل من العساكر الموجودين بدون
حصول جامة ولا سريان الضرر فيها
(وبعد ذلك اذن له بالانصراف فانصرف
في ٦ ذا سنة ٩٩)

(ثم حضر في ٨ ذا سنة ٩٩ واستأذن من
القومسيون ان يبيدي اقوالا غير الاقوال السابقة
فاذن له بالدخول في القومسيون وسأله سعادة
الرئيس فاجاب كما يأتي)

س ماذا تريد ان تبدي

ج كان موجودا صورة من تصاوير

الذات الخديوية في اوضة السيد قنديل مأمور
الضبطية وفي يوم الجمعة بعد انقضاء جمعية
الضباط الذين كانوا عند المأمور المذكور
بالديوان وهم سليمان سامي وعلي داود وسعد
ابو جبل واحمد زايد كما اوضحت بتقرير السابقي
دخلت اوضة المأمور فوجدت صورة الحاضرة
الخديوية ملقاة في الارض خلف « الكنايه »
والبرواز مكسورا فعندما زعلت وفي اليوم الثاني
اخبرت امين افندي عزمي ناظر قلم افندي
بالمسئلة فرعل وتوجه للمأمور الضبطية في منزله
بعد الظهر واخبره بها فالمأمور لم يكثرث ولم
يبد شيئا واذا صار طلب امين عزمي افندي
الموما اليه بوضع معلوماته عن ذلك وعن واقعة
١١ جوفوسنة ٨٢

س هل عندك اقوال غير ذلك

ج لا

(اذن له بالانصراف فانصرف في ٨ ذا
سنة ٩٩)

اعضا اعضا اعضا

محمد مختار مصطفى خلوصي سليمان بري

مصطفى راغب محمد حمدي سعد الدين

محمد ذكي يوسف شهدي علي غالب

رئيس القومسيون

اسماعيل ابوب

محضر استجواب مصطفى افندي الكردي

معاون ضبطية اسكندرية في ٦ ذى سنة ١٩

س في علمك ما جرى في موقعة واقعة ١١
يونيو سنة ٨٢ بسكندرية وهي الموقعة المعلومة
للعموم وللقومسيون ايضاً والغرض من الاستنهام
منك الان انما هو لاجل ان نبيدنا فقط عما
تكون قد نظرت او سمعت ما يستدل به على ان
تلك الواقعة كانت مؤسفة ومرتبعة من قبل
او يكون حدوثها بالصدفة

ج لا يمكن الحكم بانها كانت مؤسفة او
حصلت بالصدفة

س في اليوم المذكور كنت في مأمورية
او كنت في الضبطية

ج كنت مغيماً بالضبطية

س ما في حالة العساكر التي كانت في
الضبطية في ذلك اليوم

ج كانوا يضررون الناس وانا ايضاً كانوا
قد ارادوا ضربي

س هل كان موجوداً على اولئك العساكر
حكمدار في اليوم المذكور

ج نعم كان موجوداً ملازم واحد يسمى
ابراهيم عطيه وقلت له ان يبع الاهالي فما سمع
وقال ان عساكره قليلة فقلت له ان يطلب
عساكر وانا اطلب معه فما سمع وشتمني

س هل في الجهات الاخر كانت العساكر
تضرب الناس ايضاً مثل من كانوا بالضبطية

ج لا اعلم لاني كنت مغيماً بالضبطية
س لما كانت عساكر الضبطية تشعل امور

الضرب والقتل كنت ترى انهم يفعلون ذلك من

تلقاء انفسهم او كانوا مأمورين باجرائه

ج انه في اول حدوث الواقعة كان ايمر
من امام الضبطية بعض من الاهالي حاملين
نبايت وعصي ومسرعات في السير وبعض
الاورباوين كانوا يمشون ايضاً خائفين فتصادف
مرور رجل اورباوي وقابلة احد عساكر البحرية
فضربه بالسيف في جبهته فركضت واحضرته
وادخلته للضبطية ثم اردت ارساله الى الاسيبتالية
لمعالجته لان جرحه كان ليس بذي خطرو في هذه
الاثنا حضر احد عساكر خفر الضبطية ومحب
البندقية واراد ضرب ذاك الاورباوي ليشكك
فمنعه وقلت له هذا حرام ام لا فقال لي اظن
انك انت الاخر مثلهم وهم علي بقصد ضربي
بالبندقية ولكن لم يضربني وكان ذلك بحضور
ابراهيم عطيه الملازم ولم يشكك معي بشئ ومن هذا
يظهر ان ذلك كان باتفاق واتحاد بين مأمور
الضبطية السيد قنديل وسعد ابو جبل وعلي
داود سليمان سامي رؤوس العساكر لان
المذكورين كانوا دائماً يجتمعون مع بعضهم في
الضبطية ويخلطون سوية ويتزلون الساترة ولا تعلم
بكيفية اجتماعهم حتى انه في يوم تلك الواقعة كان
مخبئاً عندنا في الضبطية نحو ١٥ نسمة من نساء
ورجال من الاورباوين فطلبهم ابراهيم عطيه
الملازم بقصد ان يقتلهم فقلت لمن حضر من
طريقه انه لا يمكن ذلك وانه اذا صم على ما
ذكر فيقتلني انا قبلهم

س الا تعلم ان كان صار مشترى نبايت
بقصد استعمالها في هذه الواقعة وصار تفرقتها على

الاهالي من قبل
ج اعلم بالاشاعة انما بعد حصول الواقعة

س من الذي كان اشراها

ج قيل انه السيد قنديل

س ألا تعلم ان حسن العقاد اشترى

نبايت وقرعها لهذا الغرض على الاهالي بسكندرية

ج لا اعلم ذلك ولا اعرف الشخص

المذكور

س ما الذي تعلمه من كيفية خروج اهالي

الاسكندرية منها في ثاني يوم ضرب المدافع على

طواي الاسكندرية في ١٢ يوليو سنة ٨٢

ج انه في اليوم المذكور بلغنا من الناس

ان الاسكندرية سيصير حرقها بواسطة ضرب

كلل سيحصل ثائرة بين الانجليز والطواي وكنت

بوقتها خارج البلد انا واهل منزلي عند سعادة

احمد باشا رأفت ومكنت هناك يومين

س اما سمعت عن اجري نهب البلد

وحرقها

ج سمعت بعد الواقعة ان سليمان سامي

هو الذي اجري نهب البلد وحرقها بالغاز

س لما كنت مستخدماً بالضبطية هل كان

معلوماً لك ان السيد قنديل وسليمان سامي هما

من حزب عراي ورجاله المعتمد عليهم في

الاسكندرية

ج نعم اعلم ذلك وكل الناس يعلمون

ما ذكر

(اذن له بالانصراف في ٦ ذاسنة ٩٩)

اعضا اعضا اعضا

محمد مختار مصطفى خلوصي سليمان يسري

مصطفى راغب محمد حمدي سعد الدين

محمد ذكي يوسف شهدي علي غالب

رئيس القومسيون اسمعيل ايوب

*(محضر استجواب محمد افندي طاهر) *

*(معاون ضبطية اسكندرية) *

في يوم السبت ٨ المحجة سنة ٩٩

س انت كنت معاوناً بضبطية اسكندرية

في واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢

ج نعم كنت معاون قرع قول اللبان

س من القشيش علم انك اخبرت مأمور

الضبطية قبل حصول تلك الواقعة ببعض ايام

انه سيحصل واقعة بالبلد فكيف علمت بذلك

وما الذي اجراه المأمور بعد ان علم منك

ما ذكر

ج في تلك الايام نظرت ان الدعاوي

المتعلقة بتعديات الاهالي على الاجانب زادت

كثيراً وكما استحضر احد منهم للقرع قول يحصل

منه تطاول زائد على العساكر الذين يريدون

ضبطهم ويصفون في وجه المعاوين الاقرح

ويقولون (الله ينصرك يا عراي بكرة نوربكم)

وفي ذات يوم قبل الواقعة بسنة او سبعة ايام

نزل ابن الخوجا ستاني الاورباوي المستخدم

ملازماً بالبوليس يشتري حاجة فضربة البائع

ابن العرب ولما حضر ابوه للقرع قول واشتكى

لناظر القرع قول واراد ان ينظر في الدعوى

فان العرب تطاول ثائرة على الملازم استاني

المذكور وقال ان شاء الله نوربكم ونفي انركم

بنش عراي ولما اردت ان اعمل محضراً بذلك

وامضيه من الجاويشية اولاد العرب الذين

كانوا موجودين بالقرع قول لاجل تقديمه بالضبطية

لمعاقبة ابن العرب فلم يرتضوا الجاويشية المذكورين

وقالوا ان الاورباوي هو الذي تعدى بالشتم

أولاً وقت لم آتيا نكتب هذا وهذا في رضى
وفي يوم الجمعة ٢ يونيو سنة ٨٢ حصلت ثلاث
مشاجرات جسيمة انما لم يحصل فيها امور خطيرة
وتفصيل احداثها انه في الساعة الثالثة بعد نصف
الليل حصل تعدي بعض الاهالي وشخص خفي
ليس من العساكر على اربعة اورباويين كانوا
مازحين امام القره قول وصار جرح الاورباويين
بالضرب وارسلت المعتدين لأمور الضبطية
السيد قنديل ثم والخبر بمكانة نوضحت بها
الحالة مع كشف الحكم الذي جرى على المضرورين
ومع ذلك أفرج عن الخفير والاهالي في اليوم
الثاني بعد الظهر وصارت بعدها عساكر المستنظفين
تساعد الاهالي ولا تريد حسم وترجو الافراج
عن يلزم حجرة منهم وفي يوم السبت قلت لناظر
قره قول اللبان موسى ترديد بانه يلزم اعطاء
تقرير الضبطية ببيان هذه المشاجرات وما هو
حاصل من عساكر المستنظفين من التعدي
لأولاد العرب الذين كانوا يحضرون بصفة
مدعى عليهم في مسائل وقد حرر جواباً رسمياً
بنفي ذلك ولم يحصل بها تاثير كبيراً

س هل كان العساكر يحرون ذلك من
انفسهم او بناء على امر احد

ج كانوا يحرون هذه المدافعة والمساعدة
من انفسهم ولا اعلم ان كان احد امر لم بذلك
ثم لا وشكيتهم كثيراً لأمور الضبطية ولم يحجر
شيء حتى حصلت واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢

س من اقوالك انه يظهر ان السيد قنديل
لأمور الضبطية هو وقائهم المستنظفين كما
منتهين على حصول هذه الامور

ج نعم يظهر انهم كانوا متعدين كما ذكر

لان كل من كان يصير ارسالة الى الضبطية
من الاشرار المشاجرين او الحرامه كان يجري
الافراج عنهم وتوجهت الى السيد قنديل مراراً
بنفسي واعرضت له بشأن هذه المسائل وغيرها
فما كان يصغي لقولي ومن ذلك وما علم من ان
سير الاهالي والعساكر كان في غاية الاختلال
وانه سيحصل في البلد امر مغاير واخبرته صريحاً
بذلك فما جرى شيئاً ايضاً ولا جابني شيء
س عبد الله ندم كان يتوجه الى
الاسكندرية كثيراً ويلقي خطاباً على الاهالي فما
هو موضوع تلك الخطاب

ج نعم كان يحضر الى اسكندرية ويلقي
خطاباً مهيجه للاهالي موضوعها ان مصر المصريين
وان السلطة ايضاً هي كانت للمصريين قديماً ولا
لاحد من الاورباويين ولا الترك ايضاً
عندهم شيء

س ألم يبلغك توجه حسن موسى العنقاد
للكندرية واجراؤه شيء

ج لم يبلغني عن المذكور شيء
س ألم يبلغك انه صار مشترى نيايت
وتربتها على الاهالي قبل الواقعة لاجل اجراء
الضرب بها

ج لم يبلغني ذلك انما بعد الواقعة سمعت
انه في يوم الواقعة كان جارياً ري عصي ونيايت
من فوق سطح الضبطية الى الطريق لكي تاخذها
الاهالي وتضرب بها

س من اي جهة وردت للضبطية تلك
النيايت

ج النيايت والعصي توجد دائماً بالضبطية
بكثرة ما يصير جمعة من يد الاهالي في المشاجرات

وكان يصير حائلها باوضه في السطح وبلغني ايضا
انه في يوم الواقعة كان شخص عسكري من
السواري ير في شوارع البلد راكبا حصانه ويدعو
الناس للقتلة بقوله (السلاح يا مسلمين) مكررا
هذا القول وهذه المسئلة سمعها من كثيرين من
سكان حارة الشربلي

س هل تعلم بوجود اتحاد بين السيد
قنديل وروساء العسكرية الذين كانوا بسكندرية
مثل سليمان سامي وغيره

ج في بعض ليال كنت اتوجه الى منزل
السيد قنديل لعرض اشياء او يكون هو طلبي
لاعطاء بعض تشييات فكنت اجد المدرة ملاءي
بالضباط وفي اكثر الليالي كانوا يتعشون عنده
ومن ضمن الضباط المذكورين اعرف سليمان
سامي ومصطفى عبد الرحيم وعلي داود وسعد
ابو جيل قائمات المستعظمين والبوليس وكذلك
باقي ضباط الولايات الذين كانوا بسكندرية
ولا اعرف اسماءهم ومن ذلك يظهر اتحاد السيد
قنديل معهم اتحادا زائدا

س هل يجب فكرك نقول ان واقعة ١١
يونيو سنة ٨٢ حصلت بالصدفة او تكون مؤسسة
من قبل

ج لا يمكنني الحكم باحد الوجهين ولنا
الذي كان جاريا قبلها من الاهالي ومساعدة
العساكر لم كان متصفاة انه سيحصل امر مغاير
ولكن لا اعلم ان كان ذلك مؤسسا من قبل
ام لا

س هل في يوم الواقعة المذكورة اشتركت
العساكر مع الاهالي بالقتل

ج نعم في اليوم المذكور تعدي نفران من

عساكر المستعظمين على الموسيو تريثريز ناظر
التراقول وكسروا اصابع يده من الضرب
بالكرنافه ولما اردت منهم عنه قيا احد اصغى
الي ولما حصل ضرب موسيو كوكسن قنصل
الانجليز من الاهالي فعادة المحافظ امرني بان
الحقة واخاصة فعندها قالت العساكر (قد
صعب عليه ايود اباك يتطرف هو الاخر)
فعلت انهم يصمون على امر مخالف للمحافظ
ايضا فقلت له لا تبعد عن التراقول ولم انظر
عساكر تضرب غير ناظر التراقول

س كنت في الاسكندرية يوم ١٢ يوليو
سنة ٨٢ يوم حصول النهب والحرق

ج نعم
س اوضح لنا معلوماتك في هذه الواقعة
ج كنت في قرية قول اللبان يوم الاربعاء
١٢ يوليو سنة ٨٢ وفي الساعة ١ افركني بعد
الظهر حضر لنا جاويز بوليس من الذين كانوا
مرتبين خفرا على عراي مدة اقامته بالترسانة
وقال للجوايشية ان عراي يقول لكم اخرجوا
من البلد في مسافة نصف ساعة لانها ستحرق
ثم حضر سواري من المستعظمين بعد نصف
ساعة وقال للجوايشية هيا اسرعوا في الخروج
حسب نبيه عراي

فحررت اننا ومأمور القسم جوايا لمأمور
الضبطية مصطفى بك يتعد ان يبيدنا عن
الكيفية فتوجه الجاويش وعاد اخبر ان الضبطية
مقبولة ولما هربت الجاويشية والعساكر من
القرية قول ولم يبق سوانا في اثناء الساعة ١٠
تقريبا نظرنا من الكون من القرية قول وجدنا دخان
الحريق قد ابتداء من جهة المشية والعالم

والعساكر يقولون ان سليمان سامي يحرش البلد
فخرجنا ونوجهنا من جبهة عامود الصواري الى
محطة سيدي جابر وفي هذه الاثناء نظرا اهلالي
وعساكر حامليين اشياء من المتحولات وبعضهم
ناقلها على الخيل ايضا ومن محطة سيدي جابر
توجهنا الى كفر الدوار ومنها الى مصر
(وبعد ذلك اذن له بالانصراف فانصرف)

اعضا	اعضا	اعضا
محمد مختار	مصطفى خلوصي	سليمان يسري
اعضا	اعضا	اعضا
مصطفى راغب	محمد حمدي	سعد الدين
اعضا	اعضا	اعضا
محمد زكي	يوسف شهدي	علي غالب
رئيس قوميون التحقيق بمصر		
اسماعيل ايوب		

من حضر استجواب احمد سلامة في يوم

السبت ٨ المحجة سنة ٩٩

بناء على ما تقرر بمجلسه قبل تاريخه قد
حضر احمد افندي سلامة ووجه اليه معادة
الرئيس الاسئلة اللازمة واجاب عنها بما يأتي ()
س ما اسئلك

ج احمد سلامة

س هل انت مستخدم في صحيفة الاسكندرية

وظيفة معاون

ج نعم

س علم القومسيون من اقوال الناس
لمعه انك كنت نوحجي في الضبطية في يوم ١١
يونيو سنة ٨٢ قتل لنا ما رأيت بالتفاصيل
الكافية من اشتراك عساكر المستنظمين وعساكر
الدوليس وغيرهم في القتل والضرب

ج في الساعة ١١ تقريباً حضر للضبطية
بعض جرحى وبعض قتلى وكنت مباشراً ارسلهم
للاستشارة اولاً فاولاً ثم في الساعة ١١ ١/٢
تقريباً صار احضار جملة جرحى اورباويين
واحد العساكر السواري فعند حضور السواري
المذكور حصل فيضان من العساكر المستنظمين
والمراسلة وفتكوا بالجرحى الذين كانوا موجودين
بالضبطية ولما اردت منهم ارادوا ضربي بالرصاص
فاستغثت بالملازم المدعو ابراهيم افندي عطيه
لاجل منع العساكر من هذه الاجراءات ومنع
الهيجان الحاصل منهم في داخل الضبطية وفي
خارجها فلم يصغر لاقوالي ولم يتم باداء الواجب
عليه وجذبتني من ذراعي وادخلني الى الضبطية
وامر العساكر بمنعني من الخروج منها بل ومن
التزول في الحوش ففي اثناء وجودي بالطبقة
العليا من محل الضبطية في اوضة التوجيه نظرت
علي افندي موسى ملازم المراسلة وقلت له ان
يمنع ما هو حاصل من العساكر من التثك
بالناس والنهب فكان جوابه لي (مش شغلك)
واما عساكر الدوليس فلم ار منهم احداً في
الحل الذي كنت موجوداً فيه حتى اكون شاعدت
حصول شيء منهم

س هل تعلم بحصول اتحاد بين الشعب

قنديل وبين رؤساء العساكر

ج نعم الذي اعلمه هو انه في يوم السبت ١٠ يونيو سنة ٨٢ كان السيد قنديل موجوداً في الضبطية ومعه علي داود قائمقام المستنظفين وسعد ابوجبل قائمقام البوليس واحمد افندي حتي بكباشي اورطة المستنظفين وعبد الرحيم صاغنول اغاسي البوليس واحمد زايد يوزباشي بالبوليس ودخلوا الى اوضة المأمور المذكور وارخوا الستارة ومكثوا بها نحو الساعين وكسور ثم خرج السيد قنديل في الساعة ٧ وانصرفت الجمعية وقال انا مريض وسأخذ شربة وربما لا احضر باكراً ونوجه لمنزله

س لما رأيت السيد قنديل خارجاً من اوضته في ذلك الوقت ونوجه لمنزله هل نظرت فيه علامات تدل على حصول مرض عنده
ج لم أر علامات تدل على ذلك بل اقول انه كان في صحته تامة

س ألم بحضور فنيا بعد للضبطية

ج لم بحضور انما في يوم الواقعة توجهت لمنزله وقلت له ان يخرج لمنع الحالة الحاصلة فاجابني ان الوكيل موجود وبمكة اجراء اللازم وهو لا بمكة الخروج

س توجهت لمنزله وجدت من هناك

ج وجدت احمد افندي زايد واحمد حتي

س هل كان جالساً ام راقداً وهل رأيت

انه مريض ام لا

ج لما دخلت عنده وجدته في الخزانة التي بالمندرة وجالساً على السرير بحالتوه الطبيعية المعتادة ولم أر عليه اثر مرض بل ادعى انه حاصل له شلل

س ألم تنظره بعد الواقعة في محل اخر

غير الضبطية التي قلت انه لم يتوجه اليها

ج لم انظره بعد ذلك

س هل تعلم بشي يؤخذ منه ان السيد

قنديل كان له يد في واقعة يوم ١١ يونيو سنة ٨٢

وان الواقعة المذكورة كان متفقاً عليها

ج لم اعلم بشي انما كان يتواتر على السنة

العالم ان هذه الواقعة لا بد ان يكون متفقاً عليها

من قبل بين اورطة المستنظفين وضباطها والسيد

قنديل رئيسها وما يثبت ذلك انه في يوم الواقعة

لما طلبوا عساكر المستنظفين نزّلوا من القشلاق

بهينتر غير منتظمة والبعض كان راكباً عربات

وبعض كان ماشياً ولم أر ضباطاً معهم وكانوا

في هيجان بصرخون قائلين للاهالي النصارى

سميتونكم وخلفهم وامامهم اهالي بكثرة فالبعض

منهم كان حاملاً خشباً والبعض حاملاً رجل كرسى

وبعض حاملاً نيايت

س ألم تعلم كيفية حصول الاهالي على

النيايت المذكورة

ج لم اعلم بذلك

س ألم تعلم بالخطب التي كان عبدالله تديم

بلقها على الاهالي

ج نعم بلغني انه قبل الواقعة بيومين التي

عبدالله تديم خطبة في ماعونة في جبهة الانوشي

هجع فيها الاهالي وحرضهم على قتل النصارى

وحثهم على الحرب وحفظ الوطن

س ألم تعلم من حرق ونهب اسكندرية

في يوم ١٢ يوليو سنة ٨٢

ج خرجت من اسكندرية في يوم الاربعاء

١٢ يوليو سنة ٨٢ الساعة ٨ تقريباً بعد ان

حضر عسكر من الالاي سلطات سامي وناصلي
قائلين اخرجوا يا اهالي لان الانجليز غرموا على
اطلاق كلل على البلد فدمها وحرقها بعد ساعة
ونصف ساعة وفي اناء سيري في طرفي رأيت
عساكر متشرين في كافة انحاء البلد وبمروري
في جهة المنيشة وجدت حيا غيرة من العساكر
واقفين على شكل دائري ولما وصلت لهم رأيت
العساكر حاملين بعض ملبوسات ومنهوبات من
البلد وغيرها ورأيت الحريق مذ كنت في
الواوور في محطة سيدي جابر في الغروب ونظرت
عبد الله نديم راكمًا على صهريج الواوور المذكور
وفي بك ريقولتر وسمعت يقول انه قتل ١٠
ثلاثة اشخاص وان حرق البلد كان بواسطة
احضار غاز يعرفهم وصبه على الدكاكين
والمنازل واشعال النار فيه ولذلك تمكول من
حرق البلد بسرعة

س هل تعرف احداً من كان سامعاً
هذا الكلام من عبد الله نديم غيرك
ج يمكنني التحري عن اسماء بعض من كان
حاضراً وفي علمت بها اخبر القومسيون بذلك
(اذن له بالانصراف بعد ذلك في ٨ ذا
سنة ١٢٩٩)

حضر بعد ذلك احمد افندي سلامة وطلب
أن يؤذن له بالدخول فأذن له وبش عا
برغبة فاجاب بما يأتي

اني وعدت القومسيون بهذا الصباح ان
اتحري عن اسماء من كان حاضراً في الواوور
وسمع اقوال عبد الله نديم التي نوهت عنها وفي
الواقع تحريت وتذكرت اسم حسن افندي واصف
ناجر بالاسكندرية واسم احمد افندي علي

حكيماني قسم اول بالمدينة المذكورة
(اذن له بالانصراف في ٨ ذا سنة ٩٩)
اعضاء
اعضاء
اعضاء
محمد مختار مصطفى خلوصي سليمان سيري
مصطفى راغب محمد حمدي سعد الدين
محمد زكي يوسف شهدي علي غالب
رئيس قومسيون التحقيق بمصر
اسماعيل ابوب

() محضر استجواب *

فرج بك عبد العال

في يوم الاحد ٢٢ الحجة سنة ٩٩

« بناء على ما تقرر بجلسة هذا اليوم طلب
فرج بك عبد العال وبش فاجاب كما يأتي »
س ما اسمك

ج فرج عبد العال

س ما وظيفتك

ج كنت قائماً في ٥ جي الالاي حكمدارية
مصطفى بك عبد الرحيم

س هل كنت في اسكندرية في واقعة ١١
جونيرو سنة ٨٢

ج نعم كنت

س هل تعلم ماذا حصل لما طلب الالاي
حكمدارية مصطفى بك عبد الرحيم الذي كنت

فانتقامه وقتها لاجل منع الفتنة

ج في اليوم المذكور كنت معينا لعل
معدل الجرايه وفي الساعة ١٠ علمت بحصول
الحادثة مذ كنت في مخبر القباري فتوجهت بنفسي
لجهة المنشية واجتهدت بمنع ما يمكنه من ان
رأيت ضعف قوتي بمفردي اردت التوجه لمركز
الالاى براس التين لاحضار قوة وفي اثناء توجهي
بالقرب من الضبطية قابلت احي بكباشي المسمى
يوسف افندي السيد ومعه اورطه ولما استفهمت
عن جهة توجهه اخبرني انه حضرت بوصلة من
سعادة المحافظ بطلب اورطه عساكر مع القائمان
اعني معي وبالنظر لعدم وجودي في رأس التين
نبه الميرالاي على البكباشي المذكور بالحضور
لمحل الواقعة مع الاورطه لحيث يتوضأ ويحضر
هو ايضا

س هل حضر الميرالاي فيما بعد ام لا

ج حضر بين الساعة ٢ و ٤ ليلا

س ألم نسأله عن اسباب تاخير

ج لم اسأله فانه رئيسي

س معلوم لك وللجميع انه لم يكن من
عادات واخلاق اهالي القطر المصري اجراء
امر من قيل هذه الواقعة فلا بد ان يكون
لوقوعها مسبب فمن هو المتسبب

ج الذي حرّض الناس على فعل هذه
الواقعة هو كثرة التجمعات والقاء الخطب من
عبدالله تدم ومن خلافه ضد الاقربح وبهمج
افكارهم وتهوّر سليمان سامي فانه كان يقول انه
يمكنه تخريب الاسكندرية في دقيقة واحدة فضلا
عن الجمعيات التي كان يعتقد انها من مأمور
الضبطية وروساء الضباط واهال المأمور المذكور

لمنع الجمعيات الخبيثة عنها

س هل ان اجراءات سليمان سامي في
الاسكندرية كانت برأي احمد عراي

ج معلوم ان احمد عراي كان يكتب
سليمان سامي بالتغريعات الشيفر وبواسطة
مختصين مع وجود اسماعيل باشا كامل فريق
الفرقة وخورشيد باشا اللوا والميرالايات الاخرين
وكان سليمان المذكور الكلمة النافذة في الاسكندرية
وكان احمد عراي يأتمنه زيادة عن غيره وكان
يعتبره كثيرا وكانت التعليقات تعطى احيانا بواسطة
الى الميرالايات الاخرين وهذا جميعه ما ثبت
ان الذي يحصل في الاسكندرية بواسطة سليمان
سامي ومن معه من الذين حرروا تافرافا للجناب
الخديوي عقب عزل احمد عراي بانه ان لم يعد
لوظيفته في مسافة ١٢ ساعة لا يكونون مسئولين
عن الامنية كان برأي احمد عراي وتعليقاته

س هل كان السيد فتنديل من ضمن
معتدي احمد عراي وكان له اختلاط بروساء
الجهاد ام لا

ج كان من المعتدين عند احمد عراي
حتى انه رفاة لرتبة الميرالاي وحول عليه حكمة
المستغنيين والبوليس وكان له اختلاط كلي مع
الضباط

س ألم يبلغك حضور حسن موسى العنناد
بمسكندرية قبل الواقعة يوم

ج لم يبلغني

س اين كنت يوم الضرب على طواحي
اسكندرية

ج كنت في التشاقي في رأس التين مع
الالاى

س لغاية أي ساعة بقيت في رأس التين
في ثاني يوم

ج لغاية قبل الظهر

س هل خرجتم قبل الظهر من هناك

ج في الظهر شرباً كنت جالساً في ديوان
الفرقة ثم حضر اثنان من حواري المستحقين من
طرف سليمان سامي وقالوا لي احضر انت والالاي
للمشيئة فلم اسمع منها وقلت لما اني لست تحت
امر سليمان سامي وانصرفا ثم توجه ملازم يسمى
احمد عبد الحمادي للبحث عن مصطفى عبد الرحيم
الميرالاي لاجباره بذلك ولم يعد ثم حضر لي
بعض ائمة المراسلة الذين كانوا يطرفي واخبروني
ان عساكر الالاي جميعهم لم يوجد منهم احد
برأس التين فخرجت وفي الواقع لم اجد احداً
فركبت وركبت من رأس التين وفي أثناء عرولي
تقابلت مع الميرالاي بالقرب من منزله الكائن
بجوار مدرسة رأس التين فاستنقمت منه واجابني
ان سليمان سامي طلب الالاي لان بعض العربان
حضروا للمشيئة ثم تركته وتوجهت للبحث عن
عساكر الالاي ويروني من المشيئة لم اجد
عربان بل رأيت عساكر ٦ جي الالاي حكمدارية
سليمان سامي منتشرين فيها ومع البعض منهم قرم
من الموجودة بالالايات واخذين في كسر ابواب
بعض دكاكين ونهبها وكان معهم اهلالي وسليمان
سامي جالساً على كرسي في وسط المشيئة وكان
ذلك بعد الظهر

س ألم تنصت بالكف عن هذا العمل

ج لم اصح لعلني ان النصيحة لا تجدي

نفعاً وتركته وتوجهت لباب شرقي

س ألم تر ان حرق البلد كان جارياً

ج في وقت مروري من المشيئة لم أر
الحرق انما رأيت كسر الدكاكين ونهبها ورأيت
الحريقة فيما بعد في اثناء الليل لمذ كنت في
حجر التوانية

س هل تعلم من الذي احرق البلد

ج طبعاً لا بد ان يكون سليمان سامي
هو الذي احرقها لاني سمعته مراراً يتكلم بذلك
في وقت حصول الفيجان في البلد فانه كان
يقول انه اذا حصل حرب في اسكندرية لا بد
اننا نحرقها بالغاز والاسبريتو حتى لا يتفنج بها احد
س هل تعلم ان سليمان سامي اجري ذلك
من تلقاء نفسه او بامر

ج لا يتصور ان سليمان سامي اجري ذلك
من تلقاء نفسه لانه في ليلة الجمعة في الساعة ٣
ليلاً توجهت لطرف عراي في الواور الصغير
في المحمدية للاستفهام منه عن الامر بالحرب
ووجدت سليمان سامي هناك وعمر رحي وعبد
بك ومسبو نيت ومصطفى عبد الرحيم وعند
دخولي سمعت سليمان سامي يخبر احمد عراي بما
اجراه في الاسكندرية من النهب والحرق وكان
عند حضور عراي بسكندرية قبل ذلك يترك
سليمان سامي منزله ويبيت معه في ديوان البحرية
وبعين الحذر اللازم عليه من الابه

س هل سألت من احمد عراي عن
الذي امر بالحرب حيث انك كنت متوجهاً لهذا
الغرض وماذا قال لك

ج نعم سألت وقال لي ان هذه الحرب
بمقتضى اوامر قفالت له ابن هي الاوامر المذكورة
فاجابني انه عند توجهنا لكفر الدوار تنظر
في ذلك

س لما اخبر سليمان سامي احمد عراي بما
حصل من الحرق والنهب ألم بقل له شيئاً هو
وباقى الحاضرين

ج لم اسمعه يقول له شيئاً في اثناء المدة
السيرة التي اقمها هناك

س ألم تر في كنف الدوار المنهوبات والسبع
والشراء فيها

ج نعم رأيت بعض منهوبات في يد
العساكر والاهالي وخصوصاً الاي سليمان سامي
كان موجوداً به عربات ركوب وعربات
كازو عديدة وكان موجوداً خيول كثيرة حتى
ان الملازمين واليوزباشية اخذوا بعضها لاستعمالها
لركوبهم

س ألم يضبط احمد عراي وطلبه المنهوبات
المذكورة من العساكر وبعاقيهم

ج في مدة العشرة ايام تقريباً التي قضيتها
في كنف الدوار لم ار ضبط شيء ولا معاقبة احد
لا من الضباط ولا من العساكر وبعد ذلك
حضرت بمصر بناء على طلب وكيل الجهادية
(أعيد الى السجن)

اعضا	اعضا	اعضا
محمد مختار	مصطفى خلوصي	سليمان يسري
مصطفى الراغب	محمد حمدي	سعد الدين
محمد ذكي	يوسف شهدي	علي غالب
رئيس قومسيون		
التحقيق بمصر		
اسماعيل ايوب		

(مختصر استجواب مصطفى بك النجدي)

في ٢٤ المحبة سنة ١٤

بناء على ما تقرر بجلسة هذا اليوم طلب
مصطفى بك النجدي من السجن وسئل واجاب
كما يأتي

س ما اسمك

ج مصطفى النجدي

س ما وظيفتك

ج حكيم باسبتيالية اسكندرية

س قبل حصول واقعة ١١ يونيو سنة ١٢

يوم ادعى السيد قنديل انه اُصيب بشلل وزعم

انك انت الذي عالجت مع انه علم للقومسيون

انه لم يصب بشلل بل كان في صحة تامة واخذ

شرية فقط فما هي معلوماتك في هذا الشأن

ج الذي اعلمه هو انه اُصيب باجتماع شلل

اي خدر اعني ان الذراع لم يكن في حركة

المعتادة ولم يصب بشلل كلي كما ادعى

س هل كنت عنده في يوم الواقعة وهل

ما اُصيب به بذراعه كان يمنعه من التوجه

للضبطية

ج نعم كنت عنده في ذلك اليوم وما

اُصيب به ما كان يمنعه من التوجه لشل ما موربه

بل كان يمنع استعمال الذراع فقط

س هل في ذلك اليوم اراد التوجه لحل

الواقعة ومنعته انت

ج توجهت لطرف السيد قنديل في اثناء

حصول الواقعة ومنذ كنت عنده كان يحضر

عنده جاو بشية ويخبرونه بالحاصل ثم حضر اخيراً

وكيل الضبطية وبعض معاونين واخبروه بانتهاء

الثقة ولم يرغب التوجه وممنعة

س لو كان اراد السيد قنديل في ذلك
اليوم التوجه للضبطية او لمحل الواقعة هل كان
يمكنه او بمنعه الخدر الذي قلت عنه

ج او اراد السيد قنديل ذلك لا يمكنه
التوجه فان الخدر كان حاصلًا عنده قبل الواقعة
يومين وكان مع ذلك مباشرًا اشتغاله

(أعيد بعد ذلك للسجن في ٢٤ الحجة
سنة ١٢٩٩)

اعضا اعضا اعضا

محمد مختار مصطفى خلوصي سليمان يسري

مصطفى راغب محمد حمدي سعد الدين

محمد ذكي يوسف شهدي علي غالب

رئيس القوسيون

اسماعيل ايوب



(مختصر استجواب)

علي افندي ذو الفئار

في ٥ ذاة سنة ١٢٩٩

(بناء على ما تقرر بحجة يوم ٥ ذاة سنة ٩٩)

صار استخضار علي افندي ذو الفئار الذي كان

مستخدماً سوايس اسكندرية لاختد ايضا حات

وسأله سعادة الرئيس فاجاب بما يأتي)

س هل كنت مستخدماً قبل الان بضبطية

اسكندرية

ج نعم

س وفي واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ كنت

فيها ايضاً

ج نعم

س اوضح لنا معلوماتك عن سبب حدوث

مقتلة ١١ يونيو سنة ٨٢ ان كانت حصلت بناء

على تأسيس من احد باجرانها او حصلت

مصادفة اما تنصبات ما جرى في تلك الواقعة

فلا لزوم لبيانها فانها معلومة للقوسيون

ج ان حدوث تلك الواقعة كان خارقاً

لعادة بلادنا واهاليها لانهم كانوا لا يوقرون

يومها احداً من المستخدمين بالضبطية ولا يجثون

احداً على ان عادهم المعلومة انه اذا كان يحصل

اي امر وتجمع فيه الاهالي او غيرها فكان يمكن

تفريقهم بعدد قليل من العساكر ولا يمكن ان

احكم بانها كانت مؤسسة من قبل او غير ذلك

س ما هي الاحوال التي نظرتها في السيد

قنديل قبل تلك الواقعة وبعدها ما ثبت او

تفي تدخله فيها

ج واو ان السيد قنديل ما كان بطلعني

على افعاله لمناسات سابقة بيننا لكن في يوم

الواقعة بعد الظاهر توجهت الى الضبطية لطرف

الوكيل فلم أجده وقيل لي انه بطرف المأمور

بتمزله فسألت عن السبب قيل لي ان المأمور

مريض فتوجهت انا الاخر وتوجه معي منصور

سوكه المعاود وجدنا السيد قنديل جالساً في

المندره هو والوكيل ومحمد مبيب المعاود

وبجرد دخولي لم استقر في المجلس حتى اعطاني

جريدة الوقائع المصرية وقال لي خذ اقرأ هذه

العبارة فانها مهمة فاخذت الجرنال واشغلت به

ولم اجده فيه شيئاً مهماً وبعدها انصرفنا وفي اثناء

توجهها للضبطية قال لي منصور سوكة لم تنظر
وجه السيد قنديل قلت لا فانه اشغلني بقراءة
الجرنال فقال انه كان مضطرباً وبعد رجوعنا
للضبطية مع الوكيل ومحمد منيب قبل مضي
نصف ساعة حضر عبد القادر افندي كاتب من
فرقة قول البان واخبر بمحصل معركة جسيمة فيما
بين بعض الاهالي وبعض الاجانب واحد الاهالي
صار جرحه فليكوني منشأ بالبوليس فتمت وقام
وكيل الضبطية معي ونوجهنا وجدنا المجرور
المذكور ملقى ونظرنا متزلاً هناك عليه خضر من
العساكر قالوا ان المالحني الذي ضرب ابن
العرب دخل الى هذا المنزل

س الغرض ان تبين لنا ما يفيد تداخل
او عدم تداخل مأمور الضبطية والروساء
العسكريين في تلك الحادثة وليس حكاية ما جرى
ج انه لا يمكنني ان اقول بتداخلهم او
عدمه انما في وقت وجود السيد قنديل بالضبطية
كانت الاشغال جارية بدون انتظام وبلغني
من محمد افندي طاهر معاون درجة اولى
بالبوليس انه اخبر مأمور الضبطية قبل وقوع
تلك الحادثة يوم ان الشائع ان ستحصل معركة
بين الاهالي والاورباويين ولم يلتفت اليه

س يوم توجهت الى منزل السيد قنديل
كيف نظرت هل يمكنه الخروج ام كيف
ج الذي نظرت انه كان سليماً معافى قاعداً
في سريره في خزانة المندرة وكان قبلها يوم موجوداً
بالضبطية لحد العصر

س هل بحسب نظرك وما تعتقد في الحالة
التي نظرت بها كان مريضاً ام لا
ج بحسب نظرتي اقول انه ما كان

مريضاً قط

س هل نظرت اهتماماً من العساكر
المستعظمين والبوليس بحجم تلك الواقعة ام كيف
ج العساكر اغلبها كانت غير مهتمة بشيء
اما خضر القزعة قول الذي كنت فيه فكان مجتهداً
جداً معي في اطفاء تلك النشوة والدليل على
عدم اهتمام العساكر الاخرين ان شخصاً بحرياً
يسمى عبد الرحيم كان ماراً في الطريق وارادت
تكليفه بالتوجه لطرف قومندان البوليس والتمنيه
عليه بارسال عدد كاف من البوليس للمساعدة
في منع الحاصل فلم يتثل واخيراً قال اكتب له
بما تريد وتوجه كما ان سعادة المحافظ امر علي
داود بارسال عساكر من المستعظمين وحضروا
انما بكل بطء وبعد حضورهم زادت حالة هيجان
الاهالي ولم تسكن حالة الضرب والقتل الا
باشغال الاهالي بالنهب وكسر المحلات

س من التحقيق علم انه في ذاك اليوم
صار طلب عساكر من الايات اسكندرية لمنع ما
كان جارياً في هذه المسالة قبل ان عساكر
المستعظمين والبوليس ما كانوا قادرين على منعها
ج عساكر البوليس ما كان يمكنهم اما
عساكر المستعظمين الذين حضروا فما كان
حاصلاً منهم هذه فضلاً عن ان بعضهم اشترك مع
الاهالي في حصول النهب

س اما كانوا قد اشتركوا في القتل ايضاً
والا تعرف احداً منهم

ج لا اعلم باشتراك احديهم في القتل
انما الذي بلغني هو اشتراك بعضهم في النهب
ولا اعرف منهم احداً

س هل كنت موجوداً عند ما طلبت

عساكر الالايات وفي ابي وقت طلعت واي
وقت حضرت

ج نعم كنت موجوداً وطلبهم كان بشية
من سعاد المحافظ على ابي اعل على انا كامل
التريق في اثناء الواقعة لكم تاحروا في الحضور
س ألا تعلم سبب تأخر حضورهم

ج سبب انهم طلبوا شفاهاً وامتنعوا ما لم
يحرر لم مكانة فحررت لهم بوصلة من المحافظ
فحضرنا

س من هذه الامور التي توفعت وشار
مشاهدتها هل علمت او بلغك شيء يؤخذ منه
ان كان هناك ارتباط بين السيد قنديل وبين
رؤساء العسكرية ابي عراقي ومحمود سامي وغيره
ج هذا لا شك فيه لانه كان دائماً يتردد
عليهم ويحضر الى مصر يقابلهم وبينه وبين جميع
رؤساء العسكرية علاقات وانه مخلص لاجد عراقي
س ما الذي تعلمه من سير علي داود في
يوم ١١ يونيو سنة ٨٢

ج رايت من سيره الارتباط برؤساء
العسكرية فان سعاد المحافظ عند ما كان يطلب
منه احضار العساكر التي تحت ادارته لاطفاء الفتنة
كان يجيب بالطاعة وانهم سيجفون سريعاً
ومع ذلك لم يجر منه مبادرة في ذلك

س حيث انك كنت في اسكندرية وضرورة
لا يخلو الحال من وجود معلومات اليك فيما
توقع بها من النهب والحرق في يوم الاربعاء ١٢
يو ايو سنة ٨٢ فوضح معلوماتك عن ذلك
بالاختصار

ج الذي اعلمه ان العساكر مروا في البلد
وسبوا على مشايخ الحواري باخراج الاهالي من اوطانهم

انه سرع حرق البلد

س كان ذلك في ابي ساعة

ج الساعة ٢٢ افرنكي بعد الظهر وصارت
العساكر تنادي ايضاً كما بلغني بطلوع الاهالي
س هل ان التنبه من العساكر كان
بشار الشوارع

ج لا اعلم لاني سمعت الذين كانوا ينادون
بشارع رأس التين الذي كنت فيه مشغلاً
باطفاء الحريق الذي كان برأس التين وبعد
الظهر كما قلت اخذت العساكر باخراج الاهالي
والتنبيه على مشايخ الحواري واخراج عساكر
الضبطية من القرى قولات ايضاً ويتوجهي الى
الضبطية قابات الامور وتحدثنا في كنية المجندين
وما يجري فيهم وبعد اليأس طلعتنا من الضبطية
وركبت انا ووكيل المحافظة عربية وبوصلنا
للمنشية وجدنا العساكر مشغلة بالنهب من
الدكاكين بعد كسر ابوابها وسلبان سامي مقياً
في وسط جبهة المنشية فتركاه وتوجهنا الى جهة باب
شرقي وكنت انا قاصداً الرملة

س ما الذي عاينته في مشقة الحريق
الذي حصل بعد هذا النهب

ج عاينت الحريق ليلاً منذ كنت بجبهة
الرمل واشيع ان الذي اجري ذلك هو سليمان
سامي بعد ان اجري النهب اما تفصيلات ما
اجري من النهب والحريق فيمكنني بيانها للقومسيون
من علي اندي رشدي الصاغفول اغاسي رئيس
حجاب محكمة الاستئناف المختلطة بسكندرية

س لما نظرت سليمان سامي بالمنشية ما
الذي رايت من حالته هل كان يرى ان يفعل
شيئاً مأموراً به او من تلقاء نفسه

ج لا يمكن الحكم باحد الوجهين انما رايت
المذكور وجميع من هناك من العساكر مجتهدين
فيما كانوا يحرون من النهب ولم ار احدا يمنع
ذلك لا من الضباط ولا من غيرهم

س هل ان العساكر التي نظرتها كانت
من الاي سليمان سامي فقط او من غيره ايضا
ج لا اعلم ذلك

(اذن له بالانصراف في ٥ ذاسة ٩٩)

اعضا اعضا اعضا

محمد مختار مصطفى خلوصي سليمان يسري
مصطفى راغب محمد حمدي سعد الدين
محمد ذكي يوسف شهدي علي غائب
رئيس القومسيون اسمعيل ايوب

صورة الامر العالي الصادر بتاريخ ٦ ذي

القعدة سنة ١٢٩٩ ١٩ - سبتمبر سنة ٨٢

نئين خديو مصر

(بناء على ما عرض اليها من مجلس نظارنا
امرنا بما هو آت)

البند الاول

قد تشكل قومسيون مخصوص بالاسكندرية
لفحص وتحقيق مواد السرقات والقتل والملك
والنهب والحريق التي وقعت بغير الاسكندرية
في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ وفي الايام التي توالى
من بعد ١١ لوليوسنة ٨٢ لغاية ١٦ منه وعلى
هذا القومسيون ان يجري تقرير عن كل قضية
يجري تحقيقها وان يقيم الدعوى على كل شخص
تظاهر له جنائية

البند الثاني

تقرير الدعوى والمستندات المرفوقة به يصير
تقديمها بعد ذلك للمجلس الخصوص الذي يناط

بالنظر في القضايا المذكورة والحكم فيها

البند الثالث

يرسل القومسيون المذكور مندوبا من قبله
لاقامة الدعوى امام المجلس المخصوص

البند الرابع

لهذا القومسيون ان يطلب ضبط اي شخص
يقتضى طلب بتقديم منه لمحاظ الاسكندرية وهو
ملزوم بتنفيذ هذا الطالب

البند الخامس

يجوز للاتصالات ان ترسل مندوبين من
طرفها اذا شئت ليجلسوا جلسات القومسيون
ومع عدم جواز اشتراك هؤلاء المندوبين في
المداولة يكون لهم الحق بان يدلو ما يتلاحظ
لم الى القومسيون بواسطة الرئيس

البند السادس

قد تعين رئيسا واعضاء للقومسيون المشكل
بوجوب امرنا هذا حضرات

عبد الرحمن بك رشدي رئيس

كازيمير آرا ناظر قسم قضايا نظارتي

الاشغال العمومية والحرية والبحرية

احمد بليغ افندي نائب وكيل الحضرة

الخديوية

موسيو كليار امين عموم التجار المصرية

احمد امين بك نائب وكيل الحضرة

الخديوية بالمجالس المحلية

حماد بك قاض بعلمة الاستئناف

ابراهيم بك فؤاد رئيس مجلس الجيزة

والقليوبية

موسيو فاشيه مونكوليون وكيل الحضرة

الخديوية بالمحاكم المختلطة

على ناظر الداخلية وناظر الحفانية تنفيذ
أمرنا هذا كل منها فيما يخصه
(صدر بسراي رأس النين في ٦ ذي القعدة
سنة ١٢٩٩ الموافق ٩ سبتمبر سنة ١٨٨٢)
(هذه الصورة طبق الاصل)

محمد توفيق

ناظر الحفانية ناظر الداخلية

فخري رياض

بأمر الحضرة الفخيمة الخديوية

رئيس مجلس النظار

شريف

صورة امير عال

نحن خديو مصر

(بناء على ما عرض اليها من مجلس نظارنا
أمرنا بما هو آت)

المادة الاولى

اختصاص القومسيون المخصوص المشكل
بسكندرية بمتنضي أمرنا الصادر بتاريخ ٦ ذي
القعدة سنة ١٢٩٩ الموافق ١٩ سبتمبر سنة ١٨٨٢
يسري ايضاً على واقعات يوم ١١ لوليوس سنة ٨٢
وما توقع بعد ذلك لغاية ١٤ سبتمبر سنة ١٨٨٢
(صورة الامر المشار اليه اعلاه وردت
للقومسيون بافادة من نظارة الداخلية رقم ١٥
صفر سنة ٢٠٠٠ نمرة ٢١)

افادة بتشكيل القومسيون

قومسيون تحقيق الجنايات باسكندرية رئيسي
سعادتلو افندم حضر نلري

حسب رغبة سعادتك مرسل طيه صور
الاوامر الصادرة بتشكيل المحكمة وتعديلها للحالة
الموجودة عليها الان فالأموال ارسال صور ما
يتعلق بالقومسيون لمعرفة هنا ايضاً افندم
في ١٢ ج سنة ١٢٠٠ رئيس محكمة عسكرية
باسكندرية
(محمد رؤوف)

صورة الافادة الصادرة من دولتلو رئيس
مجلس النظار لسعادة رئيس المحكمة العسكرية
باسكندرية بتاريخ ٥ رمضان سنة ٩٩ و ٢١ يوليوس
سنة ٨٢ نمرة ٥٥

انه بالنسبة لوجود عساكر دولة الانكليز
في الحالة الراهنة باسكندرية لاجل الضبط
والربط فقط لحينما تخضر عساكر بمعرفة الحكومة
السنية ذات امنية للضبط والربط جار ضرب
الرصاص من عساكر الانكليز على كل من
يوجد متقصلاً النهب من المحلات او مجرماً اعمال
طرائق وهذا بناء على تنبيهات حاصلة من الاميرال
وحيث قد حصل الاتفاق الان بين الخديوية
وبين الاميرال الموما اليوان الذي يصير
ضربه بالرصاص هو من ينهب بالمحلات فقط
اما من يكون اخذاً في نهب اشياء من الاهالي
فهذا يصير ضبطه وتسليمه للحكومة الخديوية لتجري
محاكمته بمعرفة وبالمدولة في ذلك بالمجلس المتعقد
بسراي رأس النين في يوم الثلاثاء ٣ رمضان
سنة ٩٩ و ١٨ يوليوس سنة ٨٢ قرر موافقة تشكيل

مجلس عسكري مؤقتاً باسكندرية بنوع خصوصي
النظر والحكم على من يضبط من الاهالي وهو
أخذ في نهج اشياء او حاصل منه امور مغايرة
للتظام ويكون هذا المجلس مركباً من رئيس
وسنة اعضاء واحكامه تكون بالتطبيق للقوانين
العسكرية ويكون تحت رئاسة سعادتك والاعضاء
المعينين هم حضرات كل من حسين بك طوبجي
ياور خديوي ونسيم بك وعبد الحافظ قيودان
وعبد الرحمن نصر افندي صاغنول اغاسي
واحمد حمدي بك قائمقام اركان حرب بالمعية
السنية وبكير افندي بوزباشي من الاورطيين
السواري وتنفيذ احكام هذا المجلس يكون بمعرفة
سعادة محافظ الاسكندرية وتلك الاحكام تكون
بصفة انتهائية لا تقبل معارضة ولا ابلل وابلع
عن ذلك للحضرة الفخيمة الخديوية قد صدر
الامر العالي بتشكيل هذا المجلس وتعيين سعادتك
رئيساً عليه مع تعيين حضرات الاعضاء الموما
اليهم فبناءً عليه اقتضى تحريره لسعادتك للاحاطة
بذلك ومباشرة هذه الاعمال من الان بمعرفة
سعادتك بالاتحاد مع حضرات الاعضاء المعينين
معكم كما اخطرناهم في تاريخه بذلك وقد جعل
محل اقامة هذا المجلس بمحل محافظة اسكندرية

حاشية

واذا كان يحضر للمجلس من طرف جناب
الاميرال احد غير الاهالي فيجري اعادته لجنابه
ويصير اخطاره باجراء المتقضى منه بحسب
القوانين والاصول المرعية

١ سعادة فريدريكو باشا

١ سعادة محمد خورشيد باشا

١ سعادة عثمان لطيف باشا

١ سعادة خورشيد عاكف باشا
١ حضرة محمد نجيب بك
١ حضرة خورشيد علام بك
١ حضرة مورييس بك
١ حضرة مصطفى لاغوزاكي بك
٨

صورة الافادة الصادرة من سعادة ناظر
الحرية والجمهورية الى سعادة محمد راؤف باشا
رئيس المحكمة العسكرية باسكندرية بتاريخ ١٧ اجا
سنة ٢٠٠ ثمر ٢٧

حضرات الضابطات المشروحة اسماؤهم
اعلاه صار تعيينهم اعضاء بالمحكمة العسكرية
الكائنة برئاسة سعادتك بموجب الامر العالي
الصادر بتاريخ ١٦ جمادى الاولى سنة ٢٠٠
الموافق ٢٥ مارث سنة ٨٢ الواردة صورته لهذا
الطرف بافادة دولتلو افندم رئيس مجلس النظار
رقم ٢٥ مارث سنة ٨٢ ثمره ٦٤ واما حضرة
حسن بك همت ومحمد افندي علي اللذين كانا
من اعضاء المحكمة فقد تقرر بمجلس النظار تعيينهما
معاونين فيها ولزم ترفعه لسعادتك للعلومية وفي
تاريخه تحرر لحضرات الاعضاء الموما اليهم بالتوجه
الى المحكمة يكون معلوماً افندم
صورة امر عال

نحن خديو مصر

بناءً على ما عرض اليانا من مجلس نظارنا

آمرنا بما هو آت

المادة الاولى

قد تشكل باسكندرية محكمة عسكرية للحكم
بالدعاوي التي تقدم اليها من التومسيونين

المختصين الذين تشكلا بالسكندرية ووططا
بمقتضى الامرين الصادرين في ٦ ذى سنة ٩٩
و ١٩ سبتمبر سنة ٨٢

المادة الثانية

تكون احكام المحكمة المذكورة قطعية لا تستأنف
وتصدر تلك الاحكام بالتطبيق للقانون العسكري
المادة الثالثة

قد تعين رئيساً واعضاء لهذه المحكمة حضرات

رئيس	عثمان نجيب باشا
اعضا	رضوان باشا
	موريس باشا
	مصطفى باشا العرب
	حسين واصف باشا
	علي ودي بك
	حسين مظهر بك

المادة الرابعة

تصدر احكام المحكمة المذكورة باغلبية الاراء
اغلبية مطلقة

المادة الخامسة

على ناظر الحرية والجبرية تنفيذ امرنا هذا
صدر بسراي الاسماعيليه في ١٥ ذي القعدة
سنة ٩٩ و ٢٨ سبتمبر سنة ٨٢

(امضا) محمد توفيق

بامر الحضرة الفخيمة الخديوية

رئيس مجلس النظار

(امضا) شريف

ناظر الحرية والجبرية

(امضا) عمر لطفي

(هذه الصورة طبق الاصل)

صورة الافادة الصادرة من دولتو رئيس
مجلس النظار الى سعادة ناظر الحرية والجبرية
بتاريخ ١٥ ذى سنة ٩٩ نمرة ٤٧

مرسل مع هذا لصوب سعادتكم صورة من
الدكر بتو الخديوي الصادر بتاريخ ١٥ ذى سنة ٩٩
٢٧ - سبتمبر سنة ٨٢ بتشكيل محكمة عسكرية للحكم
بالدعوى التي تقدم اليها من القومسيونيين
المختصين الذين تشكلا بالاسكندرية ووططا
بمقتضى الامرين الصادرين في ٦ القعدة سنة ٩٩
و ١٩ سبتمبر سنة ٨٢ لاجراء مقتضاه افندم

صورة الافادة الصادرة من سعادة ناظر
الحرية والجبرية الى سعادة عثمان نجيب باشا
رئيس المحكمة العسكرية بالاسكندرية بتاريخ ١٨
ذى سنة ٩٩ نمرة ١

ان المدون بهذا هو صورة الافادة الواردة
من دولتو الباشا رئيس مجلس النظار الى ديوان
الحرية بتاريخ ١٥ الجاري وصورة الامر الصادر
بتشكيل محكمة عسكرية بالاسكندرية تحت رئاسة
سعادتكم للحكم بالدعوى التي تقدم لها من
القومسيونيين المختصين الذين تشكلا بسكندرية
وططا بمقتضى الامرين الصادرين في ٦ ذي القعدة
سنة ٩٩ و ١٩ سبتمبر سنة ٨٢ ولاجل المعلومية
والمبادرة في الاجراء بموجب الامر المشار اليه
لزم الشرح لسعادتكم وفي تاريخه صار اخطار
كل من حضرات الاعضاء عن ذلك افندم
في ١٨ ذى سنة ٩٩



عن بيان الأوراق التي وجدت بمنزلة السيد قنديل الذي كان مأمور الضبطية

علاء

خطاب من احمد عرابي السيد قنديل تاريخه ٢٢ ذى سنة ٩٩ يشكر اليه ما اجراه السيد قنديل من بث الغيرة والحمية في قلوب اهالي اسكندرية

خطاب من المذكور المذكور قبله تاريخه ٢ ج ٩٩ بخصوص ارسال السندات المتعلقة بالخوارج اسطفاً

خطاب من المذكور للمذكور قبله تاريخه غرة ج - ٩٩ يتضمن انه صار عمل مفتاح بيته
وبيته وطيه المتاح

خطاب من المذكور المذكور تاريخه ٢٢ رمضان سنة ٩٥ بتضمن ارجال السند المأخوذ على
احد الخواجات

خطاب من المذكور المذكور تاريخه ۱۱ شوال سنة ۹۵ بخصوص مشري اوراق ہون
وتمت

خطاب من المذكور للمذكور قبله تاريخه ٢٣ شوال بخصوص تمصيل الشدية التي طرف
الخوارج اعطوا فان

تلفراف من المذكور المذكور قبله تاريخه ٢٠ مايو سنة ١٢٠٣ بالشفره يتضمن مرافقة وصول
احد عشر چركيا وطيه حله

تلفراف من المذكور المذكور قبله تاريخه ٢٥ مايو سنة ٨٢ بالشهر ينضم مراقبة وصول
عشرة ضباط چراكسة لتفهم وطيه حلة

تأخراف من المذكور المذكور قبله تاريخه ١٨ مايو سنة ٨٢ بالشرف يتضمن مراقبة وصول عشرة اشخاص جراكه لتفهم وطيه حله

تلفراف من المذكور المذكور فيه تاريخه ١٩ مايو سنة ٨٣ بالشفره يتضمن مراقبه وصول
احد عشر ضابطاً جركسياً لتفهم وطلبه حله

خطاب من المذكور المذكور قبله تاريخه ٧ شعبان سنة ٩٥ بخصوص سلام وتحية

ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ

ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ

شفقة بالشرفه مثل مسوده صادرة من السيد قنديل الى احمد عرابي تليد ان جميع الحراكه
يرغبون التوجه للاستانة

شقته بالشقرة مثل مسودة حادثة من السيد فتدبل الى احمد عرابي تفيد عدم قيام واورات
من اسكندرية بالمفتين الا يوم الاربعاء.

خطاب من المذكور المذكور تاريخه ٢٠ جماد أول سنة ٩٩ بخصوص الاستهتام عن اسعار
القم الحجري وطيه كشف بالبيان ٢

٣٠

فقط العدد عشرين لا غير في يوم الثلاثاء ١٨ الحجة سنة ٩٩

عدد

٣٠ الموضع بالحفاظه اعلاه

وارد معها غلط فان صحة عدد التعريف المحضر بتاريخ ١٩ مايو سنة ٨٢ مع صورة حاله
واندرج بها عدد ١ وحته عدد ٢

١ مختصر ١٨ الحجة سنة ٩٩

١ تذكرة من ضبطية اسكندرية في ١٩ جاسنة ٩٩ للداخلية

١ تذكرة من ضبطية مصر الى الداخلية رقم ١٨ جاسنة ٩٩ بعدم وجود منزل للسيد قنديل بالخراسة

٢٤

هذا من جملة الذي ورد بهك الحافظة مع تذكرة الداخلية الرقيمة ٣٠ جاسنة ٩٩ المحررة للتومسيون

عدد

٢٤ الاوراق المبيعة اعلاه

١ تذكرة الداخلية الرقيمة ٣٠ جاسنة ٩٩ المذكورة اعلاه

١ تذكرة من الداخلية للتومسيون مؤرخة غرة جاسنة ٩٩ بخصوص ترفي السيد قنديل

٢٦

فقط ٢٦ ورقة الموضوعة بهذا

عدد

٢٦ المرقوم اعلاه

مختصر استجواب السيد قنديل بالتومسيون وهو اربعة افرخ وهو مكتوب نصف وجه ثمانية
يحتوي على استجوابه في ثلاث جلسات كل جلسة مختم عليها من رئيس التومسيون والاعضاء

٣٠

فقط للاثون ورقة لا غير زيادة في ٢٤ محرم سنة ١٢٩٩

٢٨ لسمادة ناظر جهادية وبحرية

مدفع المينة الحربية صار تركيبه يوم تاريخه

مأمور ضبطية

الاسكندرية

٢٩ لسمادة ناظر جهادية وبحرية

المدفع الخامس تم تركيبه

مأمور ضبطية

الاسكندرية

٣٠ لسمادة ناظر جهادية وبحرية

شواتر بكثرة عن حضور مراكب اجنبية

وحاصل زعزعة باسباب ذلك فمع حضورهم

ماذا يجري نؤمل اعطاء تعليمات عما

يصير اجراءه اول باول لاتباع ما

يصدره الامر مأمور ضبطية

الاسكندرية

٣١ صورة تاغراف وارد الى حضرة مأمور

الضبطية بالاسكندرية

لاباس من تسفيرهم باخذ الياورات

القائمة لا قرب جهة وهم يتوجهون الى

حيث شاءوا ناظر جهادية بمصر

٣٢ لسمادة ناظر جهادية وبحرية

الافوكاتو يقولو الفرنسيواي توجه ليلة

تاريخه وسيقابل سعادتك ورغب ان

اعرف عنه انه سياسي مع معرفته للخبيري

فللاحاطة لزم العرض

ليلة ١٦ ج سنة ٩٩

مأمور ضبطية

الاسكندرية

باكر الجمعة يقوم وابورات وفي يوم الاحد

يقوم وابورات لسواحل الشام وازمير والاستانة

في ٨ رجب سنة ٩٩

مأمور ضبطية

الاسكندرية

٢٤ لنتظاره الجهادية بمصر

لا تقوم من هنا وابورات يمكن تسفير

المنشيت عليها الا يوم الاربعاء ٧

والجمعة ٩ الجاري

مأمور ضبطية

الاسكندرية

٢٥ لنتظاره الجهادية بمصر

الموجودون هنا تحت النفي اطلبهم يرغب

التوجه الاستانة نؤمل مخافة المحافظة في

تسفيرهم الى الحل الذي يرغبه حيث

لا يمكننا الاجراء بالنسبة للكشف المرسل

لما بافادة ومؤشريه عن جهتين فقط

مأمور ضبطية

الاسكندرية

٢٦ مأمور ضبطية الاسكندرية بسكندرية

من الجهادية ٢ رجب سنة ٩٩

احد عشر شخصاً من المحكوم عليهم بالتبعد

مرسلون بوابور ركاب ليلة تاريخه ٢

الحافظون اللازمون تعين من يلزم

لانتظارهم بالمحطة كما سبق

وكيل جهادية

بمصر

٢٧ لحضرة مأمور ضبطية الاسكندرية

بسكندرية ليلة الجمعة ٩ رجب سنة ٩٩

ارسل واورد ليلة الاربعه تسعة من الضباط
المتنبيين فيصير انظارهم ويغسل معهم
فعل بغيرهم

من وكيل جهادية

بمصر

٢٨ مأمور ضبطية الاسكندرية بسكندرية
في ١٨ مايو سنة ٨٢

عشرة اشخاص جراكسة من ضمن المحكوم
عليهم بتعديدهم عن الاقطار المصرية
مرسلون بجوار ركاب ليلة تاريخه القادم
الساعة ٢ عربي من مصر صحة المحافظين
اللازمين فعين من يلزم لانتظارهم بحطة
الاسكندرية يكون معلوما

وكيل جهادية بمصر

٢٩ لحضرة مأمور ضبطية الاسكندرية
بسكندرية في ١٩ مايو سنة ٨٢

مرسل بجوار الركاب القادم الساعة ٢
ليلا احد عشر ضابطا من المحكوم عليهم
عين من يلزم لانتظارهم بالحطة ثم يجري
المستلزم نحو تسليم الى الجهات التي يرغبون
التوجه اليها

وكيل ديوان جهادية

بمصر

٤٠ (حل ثلثا فحين شهره لومرو ٢٩ و ٢٥)

٤١ لمعاداة ناظر جهادية ومجرية

١٩ مايو سنة ٨٢

واورد البوينة الفرنسية يوم باكر الى
في الثام الساعة ٤ افركي بعد الظاهر ان
يسر ارسال المربع تسفيرهم لتلك الجهة
بجوار الصعيد ليلة تاريخه باول واورد

باكر بناء عن عدد من المختصين نذاكر
سفرهم وتسفيرهم مأمور ضبطية
الاسكندرية

تجارير متبادلة بين احمد عرابي

والسيد قنديل

٤٢ من مصر ٢٢ رجب سنة ٩٩

اخني وعزيزي وصديقي حضرة السيد بك
قنديل

في احدى الاوقات اخذت يدي تشكرا من
اخوتكم بالاصاله عن نفسك وبالنيابة عن الاحبة
فوقع عندي موقعا عظيما لكونه من محب صادق
خالص في وداده ولو اردت شرح ما حصل
عندي من الفرح والحبور بطول الشرح من غير
وصول لكنه ما هو في الاقنعة ولهذا اقول
بالاختصار فانا ممنون ومتشكر لحسن معاني
حضرتمكم خصوصا اني في طرب عظيم من الغيرة
التي نشرتموها في سويدا قلوب اهالي الاسكندرية
حيث اني اعتقد بان الذي بث هذه الحمية في
جوارح اهل ذلك الثغر هو حزم وفطانه حضرتمكم
وهكذا المأمول في الاحبة الذين مثل حضرتمكم
وقد حررتهم بالنيابة عني في الشكر مع تبليغ سلامي
لكافة المحبين وكونوا بخير ما دمت عزيزي

ناظر جهادية

٤٢ مأمور ضبطية الاسكندرية عززوا فندم
قد صار اعمال مشاح شفره ما بين نظارة الجهادية
وبين عززكم وما هو مرسل من طيه لاجل حفظه
بطرف حضرتمكم واستعماله في المخاطبات السرية
التلغرافية التي يلزم المكاتبه عنها لهذا الطرف
ويناد بوضوله ليعلم عن ج سنة ٩٩

ناظر جهادية ومجرية

٤٤ قوميون الخفيق بمصر رئيسي سعادتلو
افندم حضرتلري

بناء على ما ورد من سعادتك قد صار
البحري عن نوع الرتبة التي ترقى اليها السيد
قنديل ضابط الاسكندرية سابقا والجهة التي
حصل الطلب منها وحيث تبين من الوارد
للدخلة من سعادة كاتب ديوان خديوي رقم
١٤ أكتوبر سنة ٨٢ ان المذكور احسن عليه
برتبة الميرالاي في ١٥ جاسنة ٩٩ وأجلت عليه
فوق مأمورية الضبطية مأمورية اليوايس
والمستغنيين بسكندرية واليوردني المؤذن
بذلك بعث به لظارة البحرية اذ ان الالتباس
كان منها فاقضى تحريره لسعادتك احاطة بما
ذكر افندم وكيل الداخلية

السبت غرة ذاة سنة ١٢٩٩

عدد

٤٥ ١ عزت مملوك من اتباع باي تونس
وكان معه آخر يقي بالاستانة
بطرف سعادة خير الدين باشا
وعزت المذكور يبلغ من العمر ٢٠
سنة وقد توجه الى منزل (السيد
ابراهيم السنوسي) وقد صار الاتفاق
مع حضرة السيد ابراهيم السنوسي
وكيل دولة الغرب الاقصى على
اعادته

١ السبت فطنت هانم بنت عبد الله
متوجهة الى مصر بطرف سليم بك
ناظر المطابخ وقد توجهت الى منزل
مصطفى اغا سمار باشي بسكندرية

وعند توجهها من هنا يعرض
لسعادتك وقد تحققت انها بنت عمه حضرته
جهادية وبحرية ناظرية سعادتلو افندم
حضرتلري

الاثنان المذكوران اعلاه حضرا يوم تاريخه
من الاستانة ضمن ركاب وابور البعيرة فلاجل
الاحاطة لزم العرض لسعادتك افندم
مأمور ضبطية
الاسكندرية

(حاشية) سعادتلو افندم حضرتلري
محمد صديقي باور خديوي توجه بالوابور الفرنسي
المساجري المتوجه الى مرسيليا لزم العرض افندم
٤٦ بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام
على سيد المرسلين اما بعد فان الله سبحانه وتعالى
قد اجاب الدعاء وبلغنا ما نحن طالين بتلقي
سعادتك الى الدرجة العليا وقد هنأت نفسي
وجميع اخواني كما ونهني الرتبة بسعادتك ونسألك
جل شأنك ان يزيدكم رفعة حتى تبلغوا الدرجة
النصوى وان يتعمك دواما بالصحة التامة ويجمع
قلوبنا جميعا على كلمة التقوى انه سمع مجيب
في ٢٥ رسة ٩٩ اخيك السيد قنديل
مضبوط من منزل يعقوب سامي

عدد

٤٧ ١ موسيو تريبه فرنساوي
١ اندري بوزو فرنساوي
١ طلم فرنساوي
١ ارثور كوبر رانيارد انجليزي
جهادية وبحرية ناظرية سعادتلو افندم
حضرتلري

بالاسم عمرو بنًا حضر وأور اليوسفة القرساوي
المساجري من مرسيليا على طريق نابولي وركابه
٢٢ من ضمنهم الاربعة الموضع عنهم اعلاه وعم
فأكون يقصدون رصد كموف الخمس بالصعيد
ولاحظة سعادكم لزم تحريره افندم

في ٨ ج سنة ٩٩ مأمور ضبطية

الاسكدرية

(حاشية) سعادتلوا افندم حضر تلري

السنة اشخاص صار تفسيرهم يوم تاريخه اسوة
رفقاهم وعزت تابع الباقي السابق العرض عنه
صار تفسيره معهم ايضا ولزم العرض للاحاطة
افندم

عدد

٤٨ ١ عمر بك نجل ادم باشا مدير

الغربية للاقامة باحدى مدارس

سويسر بقصد التعليم

١ احمد كمال الذي كان قد حضر

مع جنة شاهين باشا

١ تانكريدي ادا من مستخدمي نظارة

الجهادية وهو نجل ادا بك

جهادية وبحرية ناظري سعادتلوا افندم

حضر تلري

يوم تاريخه قام للسفيرة وابور اليوسفة

التيالياني التابع لقومبانية روباتينوالي ايتاليا

ومن ضمن من سافروا من نوضح عنهم

اعلاه ولاحظة سعادكم اقتضى ترفيقه

افندم في ٢٥ ج سنة ١٢٩٩

مأمور ضبطية

اسكدرية

٤٩ مذكورين محضرين بوابور اليوم احد

وابورات اليوسفة الخديوية الذي حضر
من الاستانة على طريق ازوير ليلة تاريخه
عدد

١ محمد بك عارف وكيل دايغ المرحوم

مصطفى باشا فاضل بالاستانة وقبل

انه كان متوطا باشغال تصفية الدايغ

١ الفس اسطفان عبد المسيح

١ الفس جرجس حنا

المذكوران قس حيث سبق توجههما

من هذا الطرف الى ملك اليونان

بواسطة قنصل السويس

١ مختار افندي ابن الشيخ راسخ من

العساكر الشاهانية ومتوجه الى اليمن

جهادية وبحرية ناظري سعادتلوا افندم

حضر تلري

الاربعة اشخاص الموضحة اماؤم حضروا

ضمن ركاب الوابور المذكور بناء عليه

لزم العرض للاحاطة افندم

في ليلة الثلاثاء غاية جاية سنة ٩٩

مأمور ضبطية

اسكدرية

٥٠ مذكورين محضرين بوابور الموسكو

نفر

١ اسحاق احمد اوسط القائمة يشنب

كتانة عيون عسلي سنة ٢٦

(متوجه لطرف اخو رانب باشا)

١ مصطفى ابراهيم اوسط القائمة بلحية

وشنب كتانة عيون عسلي سنة ٤٠

(متوجه لطرف اخو رانب باشا)

١ الحزوة زاعيد يشنب حسين

١ بكر دود روق طويل القائمة بلحية
وشنب شابين عيونهم علي سنة ٤٨
(متوجه لطرف اعلان باشا)

١ حسين بك بن حاجي محمود افندي
اوسط القائمة بشنب خاطط سنة ١٨
(بصحبة حاجي اسماعيل افندي بن
حاجي محمد افندي ومتوجه لطرف
احمد باشا رأفت)

١ عيسى بن قره قول اوسط القائمة
امرد سنة ١٦ (بصحبة حاجي
اسماعيل افندي بن حاجي محمد
افندي ومتوجه لطرف احمد باشا
رأفت)

جهادية وبحرية ناظري سعادتمو افندم
حضر نلري

من نوضع عنهم اعلاه جراكسة حضروا
بوابور الموسكو ومتوجهين الى من
ذكروا في جهة اسانهم وقد تسلموا لمن
لزم ومرافقتهم جارية وبموجبهم بعرض
عنهم ولهذا اقتضى عرضه لسعادتكم افندم
في ٢ جماد اخر سنة ١٩

مأمر ضبطية اسكندرية

٥١ جهادية وبحرية ناظري سعادتمو افندم
حضر نلري

بعد تقديم ما يجب فرضاً من داعيات كمال
الاحترام الموطوع بعالي شرف جلالة رفيع ذاك
المقام اعرض للقائمة مهابة مكارم سنة سعادتكم
انه بحسب توجيهات عزيمة اخلاص النية المثينة
في تشييد اركان كل عمل خيري قد شاهدنا
نجاح الاشغال الموقطة بالاي هذا الطرف وجزمنا

انها بفضل الله وسعودات الاناس الطاهقة
تنهي الى الدرجة المرغوبة ثم محيط سعادتكم انه
باسباب ما دعت اليه الحالة المرافقة قد عقد
سعادة خورشيد باشا اللواء في اقامة ولية بشلاق
باب شرقي دعينا اليها سعادة المحافظ ووكيل
البحرية وعموم اكابر الثغر وروساء العسكرية
وعوم الضابطان برية وبحرية وكثيراً من
الاحباب الاورباويين تشكراً لله تعالى على نجاح
هئتنا الحاضرة وكان من ضمن المدعويين جناب
الخواجه حسن واحبابه ولكونه عرفنا انه متوجه
لصوب ذاك الطرف بكرة تاريخه فارقنا معه
هذه النيفة للاحاطة بما بدا ومن هنا حضرة
اخي مصطفى بك وحضرة السيد بك قنديل
وحضرة علي بك داود وحضرة سعد بك وعموم
ضابطان الثغر خصوصاً محسوب سعادتكم ولدنا
محمد افندي ابراهيم واولادنا العساكر يقبلون
الايادي وطال البقا الرفيع في ١٨ ج سنة ١٩
حکدار بياده

سليمان سامي

(به اشارة) لكون ما هو وارد به من تبليغ
سلام السيد قنديل لعراي ونحو ذلك يؤيد مودة
المذكور لعراي وباجتماعه مع رؤوس الضابطان
بسكندرية قبل واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ قد
صار استخراجهم ضمن الاوراق المطلوبة

٥٢ عزتلوا افندم حضرة السيد بك قنديل
وكيل ضبطية اسكندرية

بعد بث الاشواق واهداء مزيد التسليمات
على حضرتكم داعي الحال لمعرفة ثمن الطالونات
الواحدة من صنف النعم الحجري النوكسل
حسب آخر سعر يمكن المشتري به من اسكندرية

وما يعقب الثمن من المصاريف التابعة لوصول
ذلك الصنف لجهتي طوع ومصر اللازم استعماله
بها فلهذا اقتضى ترفيعه لحضرتكم بأمل التخلي
عن الاثنان المناسبة الممكن المداورة بها من
الثمن وما يلزم من الاجر والمصاريف على واقع
الطلونات الواحدة للبهتين السالف ذكرها
بتقدير مصاريف واجر كل مسافة والسرعة في
اقدامنا بالبيان الشافي حسبما هو مقتضى اقدم
في ٢٥ جماد الاول سنة ١٢٩٩

ناظر جهادية ومجربة

(ومن طي هذا التحرير ورقة بيان اسعار
اللحم البحري ومصاريف السكة الحديدية
لحد مصر)

٥٢ رفعوا برادرم عزيزم افندي

بعد اهداء مزيد سلامي الى اخوتكم مرسل
لحضرتكم ثمانية اوراق من اوراق البنك منها
اثنان داخل الظرف الموضوع فوق الجميع
خالصين وصار استبدالها بورقتين بون مبلغ
اربعين بتو افركي والسة اوراق الاخر
الموضوع ظروفها اسمها مدفوع عليهم سبعة
وسبعين بتو جملة المدفوع باسمها مائة وسبعة
عشر بتو وكذا مرسل ثلاثة اوراق شركة
موضوع على ظرف احداها اسم امين وعلى
الاخرين اسم ابراهيم مدفوع عليهم ٢٦ بتو وكذا
مرسل ورقتين شركة موضوع على ظروفها
محمد نصحي مدفوع عليهما ٢٤ بتو جملة المبلغ
١٢٦ بتو وايكن معلوما لحضرتكم ان ابصالات
التقديمية موضوعة على الاوراق ذاتها الخاصة باسمها
واسم نصحي واما الخاصة باسم امين وابراهيم مأخوذ
بهم وصلوات قائمة بذاتها والوصلوات موضوعة

مع نمرها في ظروفها وكذا السند المأخوذ على
الخوارج اسطوفان يبلغ ٦٥ بتو مع الاعلان الذي
بمنتهى تجاسرنا على الوقوع في هذا الامر النطع
طي هذا داخل ظرف بالاطلاع على الاعلان
المذكور تحيد المذكوراً برأس مال مجموع
السلفات مودوعة امانة وبصفة رصيد واما السحب
على الخت والتصيب فهذا على المتحصل من
ارباح رأس المال الناتجة من عمل التجارة وجميع
الاشغال المتعلقة بكار البنوك وبالاطلاع على
ذلك الاعلان تدرك معنى ما هو مسطر به اذ
هو الالة الوحيدة لطلب حقوقنا فتأمل بهمة
حضرتكم واتحادكم مع حضرة محرز افندي بحري
ما يلزم مع الافوكاتو (لوتيل) وقد وكلنا
حضرتكم في فصل تلك المادة فالذي تروثه
موافقا يصير اجراءه وافادتنا عن كل ما يلزم
الاستنباه عنه ودمهم كما رتمم اخدم

في ١١ شوال سنة ١٢٩٤ اخيكم منهموم
(غم احمد عرابي)

« حاشية » عزيزم افندي

الثمانية اوراق الخاصة باسمها صار حجزها
حيث تصادف حضور الخوارج اسطوفان الملعون
بعد تحرير هذا واخذ منه رهن سند كميالة يبلغ
مايتين و ٢٧ جنهما افرنجيا وربع لحفظها تحت
يدنا تأمينا على حقوقنا وبناء على تسليم الاوراق
المذكورة واما باقي ما هو مسطر بالثنت بحري
اللازم نحوه بمعرفة حضرتكم واما السند صار حجز
يطرفنا والاعلان مرسل لحضرتكم طيه اخيكم

احمد عرابي

(شرح) الاوراق المدرجة بهذه الافادة
جميعها قد استلمناها من حضرة السيد افندي

قنديل بكتابي مستحفظين اسكندرية بقصد توصيلها
لحضرة احمد بك عرابي قائمقام برنجي الاي برنجي
فرقه يياده وهذا سند باستلامها

في ٢٩ صفر سنة ١٢٩٥ محمد نصيف

٥٤ رفعتمو برادرم افندي

بعد اهداء مزيد سلامي الى حضرتكم وبث
زيادة الاشواق قد تشرقت بورود نعمة سيادتكم
المؤرخة في ٢٤ ل سنة ٩٥ المنصحة بتأدية رسوم
المعاينة الدالة على اعتدال صحتكم التي ارجو
دوامها جعلكم الله راقين في ثياب الصحة والعافية
الدائمة واعادكم الله لكل عام ولا زلتم تحلعون
قديماً وتلبسون جديداً من الاعوام المباركة
واعذر لحضرتكم عن تأخير في تأدية هذا
الواجب باني كنت توجهت لبلاد الارياض حين
اقلق الناس طغيان النيل ومكنت هناك فحي
٢٠ يوماً وما حضرت الا بعد تشریف جواب
سيادتكم واني احمد الله على سلامة بلدنا وبلدكم
من مصائب النيل وان كان مصاب العموم عظيماً
ولكن ذلك تقدير العزيز العليم هذا ومن
خصوص النصرائي فلا بأس من اعطائه الميعاد
المذكور لغاية القعدة سنة تاريجي انما يؤخذ عليه
تعهد بذلك وارجوكم تبليغ مزيد سلامي الى حضرة
محرز افندي واحمد زايد افندي وجميع ضابطان
الاورطة كل بما يليق له وقد اعلنا سلام سيادتكم
لجميع من بهذا الطرف والجميع يهدونكم مزيد
السلام خصوصاً حضرات اخوة الطرفين نادي
بك وعلي يوسف افندي ومحمد فايد افندي
وانجالنا جميعاً يتقبلون ايادي سيادتكم ثم نرجو
ان نفيدونا في مخاطباتكم عن صحة انجالكم
المنفوقين لتعلمن عليهم وليكن معلوماً انه لم يرد

لنا جواب قبل ذاك التاريخ بخصوص النصرائي
العين بانوا سلامنا لحضرة يوسف بك برنجي
ومصطفى بك صبي ودمتم افندم اخيكم
في ٢٨ ل سنة ٩٩ (احمد عرابي)

٥٥ رفعتمو برادرم افندم

بعد اهداء مزيد سلامي الى سيادتكم وبث
زيادة الاشواق مرسل لحضرتكم سند يبلغ خمسة
وستين بتو دين على الخواجا استوفان بخطو
وفرمة عليه شهادة محمد سعيد ابن اخ سعادة
نجم الدين باشا واخر من اهالي اسكندرية اسمه
محمود غنيم معلوم بطرف البربري الموجود بمنزل
سعادة المثار اليه وكذا سند آخر يبلغ جنه
افرنكي ٢٢٧ كان محفوظاً تحت يدنا لزيادة
التأمين فنرجو من حسن مساعي اخوتكم مقابلة
الخواجا المذكور وطلب ذلك المبلغ منه فان
اخرج باعتذرات فيصير اجراء اللازم نحو اتخاذ
واحد افوكاتو ليقم عن ذلك دعوى بالحقانية
حيث ان الميعاد مضى له مدة ثمانية شهور وكسور
ومنزله المذكور قريب من منزل حضرتكم ورسم
الدعوى يدفع من طرف حضرتكم ونفاد عنه
لاجل ارساله هذا مع تبليغ سلامنا الى حضرة
محرز افندي وجميع الاخوان ثم ويكرم بالافادة
عما يستصوب للمعاونة ودمتم كما رتم افندم
في ٢٢ س سنة ٩٥ اخيكم مفوم

(محل ختم احمد عرابي)

٦٥ رفعتمو حضرة اخي وعزيزي السيد
افندي قنديل زيد كاله

بعد ايننا مراسم الاخاء وعرض الاشواق
التي يعلمها الباري سبحانه وتعالى فانشاء الله
تكونون في اعلى درجات السرور كما اننا بعونه

وكرمه بغاية الصفة الثامنة ثم فخر حضرتكم بان
السند المأخوذ على الخواجا من سند ما ارسل
لمحضرتم لغاية الان لم ترد القادة عنه فمن ذلك
لم نعلم ماذا تم نحوه فغاية املي من عنكم عند
وصول هذا لطرفكم فليدونا عن ما تم نحوه
ليكون معلوما لنا ولانا ارجو عدم تأخير رده
ثم كافة الاخوان الموجودين بهذا الطرف بخصوصكم
بمزيد السلام وكوفا بخير ما دسم عزيزم

في ٢٢ رمضان سنة ٩٥ قاتنقام برنجي بيادة
١ فرقة

احمد عراي

٥٧ ضيطة اسكندرية وكلي عزتلوا فندم
بعد احدا بمزيد السلام الفام وبك الاشواق
الرائدة لك امة حضرتكم نامل الاسراع في ارسال
السندات المتعاقبة بالخواجا اسدوفانو هذا الطرف
اذ ان التقدمة مرهون تسليمها لنا على تسليم تلك
السندات فاقضى غرضه لحضرتكم ليسرع ارسالهم
مع تبليغ مزيد سلامي لعموم اخواننا وارادنا
بالفخر عزيزم في ٢ جا سنة ٩٦

احمد عراي

٥٨ رفعتلو حضرة اخي وعزيزي السيد
افندي قنديل زيد قدسه

بعد ان اخص حضرتكم باذكي التسلطات
الفاخرة اسأل عن صحة واعتدال مزاج حضرتكم
لارال بكامل الاوصاف الصحية بخاء خير البرية
ثم ان الشواقي نحو مشاهدة زوايا حضرتكم متذاتة
تكاثر لا تحصر فلذا عدلت عن التطويل المؤدي
الى التقصير ولزمت الاختصار جملاً على ما هو
مستكن في الاقنية اسأل الله ان تكونوا باعلى
درجات الصحة كما اني بجميد كذلك ثم من هنا

كافة الاخوان بخصوصكم بمزيد السلام وكوفا
بخير عزيزم في ٧ شعبان سنة ٩٥
قاتنقام برنجي بيادة
١ فرقة

احمد عراي

محضر باجتماع الاطباء المندوبين من قبل
القومسيون لخص حالة السيد قنديل

انه في يوم السبت الموافق ٥ مايو سنة ٨٢
نحن ابراهيم نجيب وكيل النائب العمومي وانتفاء
قومسيون تحقيق اسكندرية بناء على كوننا صار
تعييننا من قبل القومسيون مندوباً للحضور مع
حضرات الاطباء الذين صار تعيينهم من قبل
القومسيون للكشف على حالة السيد قنديل قد
توجهنا في اليوم المذكور مع محمود سامي افندي
الكاتب بالقومسيون الى السجن الكائن بمحطة
باب الصوري المحجون به السيد قنديل المذكور
وكانت الساعة اربعة افرنكي بعد الظهر وبعد
حضور كل من حضرة الدكتور حسن بك
محمود وجناب الدكتور زانكارول والدكتور
فارينجوست بك والدكتور ديميك والدكتور
ديمسيته والدكتور حسن افندي رفي والدكتور
ديكاستر صار احضار السيد قنديل امامنا وامام
حضرات الاطباء الموما اليهم وبعد تخليف كل
من الاطباء اليمين بكونه يجري وظيفته بالصدق
والامانة والشرف فيما هو مندوب اليه من قبل
القومسيون صار ابتداء الكشف بعرفة الاطباء
المذكورين اعلاه على حالة السيد قنديل المذكور
وحيث لم تنفع ابحاثهم الطبية يوم تاريخه صار
تأخير ما تبقى للجلسة اخرى وقد تعين يوم
الاثنين ٧ مايو سنة ٨٢ الساعة اربعة بعد الظهر

بناءً عليه صار تحرير هذا المحضر بذلك وصار
قوله الساعة سبعة ووضع كل من حضرات
الاطباء السالف ذكرهم امضاءه معنا عليه
تحريراً بسجن باب الصوري بالا كندرية
في ٥ مايو سنة ١٢

الكاتب

محمود سامي

اعضاء قوميون تحقيق

اسكندرية ومندوبها

(نجيب)

(امضات الدكتوريه)

حسن رفيق دي كاسترو ديمسيه
ديبك فارينوس زانكارول دكتور حسن
انه في يوم الاثنين ٧ مايو سنة ١٢ قد
حضرت الاطباء المذكورين باطله بحضورنا
من ابتداء الساعة اربعة افرنجي بعد الظهر بسجن
باب الصوري وتموا كشفهم وكانت الساعة سبعة
الاربع تحريراً بسجن باب الصوري في التاريخ
الموضح اعلاه

الكاتب

محمود سامي

اعضاء قوميون تحقيق

اسكندرية ومندوبها

(نجيب)

(امضات الدكتوريه)

دي كاسترو ديميك رفيق فارينوس
ديمسيه زانكارول حسن

في يوم ١٢ مايو صار حضورنا بالمستشفة

المعيون فيها السيد بك قنديل وبعد حضور

حضرات الاطباء المعينين للكشف على السيد

بك قنديل صار اعادة البحث عن السيد بك

قنديل المذكور طبق افادة حضرات الاطباء

المذكورين في ٧ مايو سنة ١٢ الكاتب

سمعان زغيب

اعضاء قوميون تحقيق اسكندرية

(بلغ)

(الامضات)

دي كاسترو ديمسيه ديميك زانكارول

فارينوس حسن رفيق

في يوم ١٥ مايو سنة ١٢ صار حضورنا في

حجستان باب الصوري نحن احمد بلغ بك

اعضاء ومندوب قوميون تحقيق اسكندرية

وحضر حضرة الدكتور زانكارول واجري كشفاً

طياً على السيد بك قنديل امامنا الكاتب

سمعان زغيب

اعضاء قوميون تحقيق اسكندرية

(بلغ)

(الامضا) زانكارول

في يوم ١٨ مايو سنة ١٢ صار حضورنا

نحن احمد بلغ بك اعضا ومندوب قوميون

تحقيق اسكندرية الى سجن باب الصوري وحضر

كل من حضرة الدكتور زانكارول وحضرة

الدكتور دي كاسترو وحيث كانت الساعة ١١

افرنجي قبل الظهر واجروا كشفاً طياً امامنا على

السيد بك قنديل وانتهوا من ذلك في الساعة ١ ١/٢

بعد الظهر وقد وقع كل منهم على هذا

تحريراً في حجستان باب الصوري تاريخه اعلاه

الكاتب

سمعان زغيب

اعضاء قوميون تحقيق اسكندرية

بلغ

زانكارول

دي كاسترو

في يوم ٢٤ مايو سنة ٨٢ صار حضوراً عن
احمد بلع بك اعضاً ومندوب قومسيون تحقيق
اسكدرية الى حين باب الصوري في الساعة ١٠
الفرنكي قبل الظهر وحضر حضرة الدكتور حسن
افندي رقيقي واجرى بعض اسئلة طبية من حضرة
السيد بك فتدبل اماما واستفهامات عن حالة
مرض البك المذكور واجرى بعض كشف ابصاراً
وانهى من ذلك في الساعة عشرة ونصف وقد
وقع حضرة الدكتور على هذا معنا الكاتب
سبعان زغيب

اعضا قومسيون تحقيق اسكدرية
(بلع)

دكتور حسن رقيقي

(تحرير من اطباء القومسيون)

(للتفحص السيد فتدبل)

لسعادة رئيس قومسيون التحقيق باسكدرية
ان الواضعين اجاءهم ادناه اطباء مندوبين
ارحب قرار صادر من قومسيون التحقيق بتاريخ
٢٨ ابريل سنة ١٨٨٢ للتفحص في حالة السيد
بك فتدبل بالنسبة من سعادتكم الصريح لم
نعقد جلسة اخرى يوم السبت القادم الساعة
اربعة بعد الظهر لاجل اخذ استعلامات جديدة
وجدت ضرورية في ٦ مايو سنة ٨٢
(الاضافات)

دهمسيه حسن فارميهوت دهميك
دهكاسترو زانكارول رقيقي

ترجمة التقرير الطبي

ترجمة التقرير المقدم لقومسيون التحقيق من
حضرات الاطباء حسن باشا محمود والدكتور

رقيقي ودهمسيه ودهوكاسترو ودهميك وقررت
دهمسيه وزانكارول بتاريخ ٢٥ مايو سنة ٨٢
نحن الاطباء الموقعون على هذا قد تعيناً
بقرار من قومسيون تحقيق اسكدرية بتاريخ ٢٨
ابريل سنة ٨٢ لاجل الكشف على حالة السيد
بك فتدبل في الوقت الحاضر والاطلاع على
تقريره بخصوص ابداً انحراف مزاجه وعلى
تفادات الاطباء الموحدة بالمحاضر المرسولة لنا
صورهم وان تعطينا بعد ذلك على السوالين
الآتيين

اولاً هل من الممكن ان يكون أصيب
السيد بك فتدبل بتاريخ ١١ يونيو او قبل
التاريخ المذكور ببضعة ايام بشلل في الجهة اليمنى
ينبع من الخروج في يوم ١١ يونيو

ثانياً هل يوجد عند السيد فتدبل الآن
اثار الشلل المذكور وهل هو مصاب به الآن
فبعد ان حللنا البصيرة امام مندوب
القومسيون واجرينا البحث راراً على السيد بك
فتدبل بحضور مندوب القومسيون في حين محرم
بلك بموجب المحاضر المرفقة بهذا قد اجرينا
البث المدقق في السوالين السابق ذكرنا ودونا
نتيجة ذلك البحث في تقريرنا هذا وانما لاجل
تسهيل هذا البحث قد عكسنا ترتيب السوالين
فجعلنا الثاني اولاً والاول ثانياً كما يأتي

اولاً هل يوجد عند السيد فتدبل الآن
اثار الشلل المذكور وهل هو مصاب به الآن
فيدون ان تعدى حدود السؤال الموضوع
لما قد اجرينا البحث المدقق اولاً عما اذا كان
عند السيد بك فتدبل الصفات الشخصية
والاستعدادات البنية اعني اذا كان في حالة

قابلية هيبة للجحوم ولغو احد امراض المراكز
العصية

ثانياً عما هو مجموع العلامات والاعراض
الموجودة عند الخاصة بمرض من هذا القبيل
اما بخصوص المسألة الاولى فلم نر عند
السيد بك قنديل شيئاً من الصفات والاستعدادات
المذكورة بل تاكدنا بعكس ذلك انه تمتنع بصحة
قلما يوجد مثلاً فانه قد بلغ درجة السن المتوسط
ولا يوجد الا بالنادر بنية بقوة بنية ومزاج
معتدل اعتدال مزاجه وكذلك السواقي الوراثية
جيدة لانه على حسب اعترافه قد تمتنع دائماً بالنسبة
للمؤثرات المرضية الشديدة بقوة مقاومة غريبة اذ
لم يعثر قط سوى بعض نوعيات وقوية وخفيفة
ولم تكن عند الهيبة الدستيرية ولا اثار التسمم
الاجامي ولا الزهري ولا الرصاصي ولا الاسكوي
ولا اثار ديانيزية كداء المفاصل او الخنازير او
الدرن وولولة خال من الرلال والسكر
وبالبحث عن اعضاءه الرئيسية بكل اعتناء
وجدت في غاية السلامة وبالاخص القلب
بالنسبة للحجم وطوره وضرباته وفعل صماماته
وكذلك الاوعية العظيمة والصغيرة الممكن ادراكها
بالبحث فعلى ذلك جميع اعضاءه ووظائفها في
انتظام وفي مثل هذه الاحوال لا يمكن حدوث
اصابة مهمة مخفية مع عدم وجود الاسباب المهيئة
اللازمة عادة لحدوث مرض من هذا القبيل
وبالبحث عن هذه الاسباب لم نجد منها شيئاً
عنده وغاية ما يمكن اغتيار وجوده من تلك الاسباب
وممكن حصوله جداً هو حالة التثنية العقلي
والتهيج التناسلي

واما بخصوص المسألة الثانية اي ما شاهده

عند السيد بك قنديل من الظواهر والاعراض
والعلامات الخاصة والمهيئة لآفات المركز العصية
فكانت على نوعين النوع الاول منها هو تقريباً
باجمع عبارة عن تناقص وزوال الاحساس
العامة والخاصة وحساسية اعضاء الحواس مقتصر
على النصف الايمن من الجسم بالضغط ومكونة
ما يسمى « هيبي انستيزي » اي فقد الحس في
جانب من الجسم والنوع الثاني من الاعراض
وهي قليلة العدد ينحصر في ضعف حركة النصف
الايمن من الجسم ويمكن التعبير عنها بالثامج الغير
كامل او « هيبي باريزي » اي ضعف حركة
جانب من الجسم مصاحب لزوال الحساسية
بالجانب المذكور اي « الهيبي انستيزي » فاجتماع
تلك التكررات واتفاقها واتحادها معاً اوها في
بادي الامر بل الزنا ان توجه افكارنا الى وجود
اصابة متصورة معلومة بين الامراض وهي زوال
الحس مع ضعف حركة في جهة من الجسم
(هيبي انستيزي مع هيبي باريزي) وتلك
الاصابة تنطبق اعراضها على مجموع الاعراض
المشاهدة عند السيد قنديل وها في اعراض
تلك الاصابة المذكورة في احد المؤلفات المعتمدة
الرأس والاطراف والجزع لجهة من الجسم
تصاب في آن واحد وبالطبع يوجد درجات
مختلفة في الاصابة الوظيفية ولكن في الغالب
تصاب جميع انواع الحساسية العامة فهكذا قد
يضعف في الغالب او يزول في آن واحد
الاحساس باللمس والالم والحرارة

ويمتد زوال الحساسية الى الاجزاء الغائرة
فيصيب العضلات التي يمكن تحريكها بالكهربائية
بدون ان يشعر المريض بها وكذلك قد تصاب

ايضا الاغشية المخاطية وتضيف على ذلك ان زوال الحساسية الجاني لا يصيب الحساسية العامة فقط بل يصيب ايضا اعضاء حواس جهة الجسم المتصابة بزوال الحس الجلدي ولا تقتصر على اصابة الاعصاب البصلية فقط كالسمع والذوق بل يصيب ايضا اعصاب الشم والبصر التي اصولها في المخ نفسه

فلو أضف الى ذلك تكرر شديده او خفيف في حركة الحجة المتصابة بنزال الحساسية فيكون تشكي السيد بك قنديل سطينا كل الانطاني على النص المذكور كما هو واضح

فلم يكن لنا ان نفرض وجود فالج عادي غير تام لانه لا يصطب عامة تكررات الحساسية وان اصطب بها فلا تكون الا جزئية غير تامة ولم يكن لنا ايضا ان نفرض وجود فالج مع فقد الحساسية بسبب دلفري روماتيزمي الطبيعة مثلا لانه لا ينطبق على عمومية الاعراض التي شوهدت هنا ولا ان نفرض وجود اصابة شوكية بسبب اشتراك الاعتصاب الدماغية فلو اعتبرنا الظاهر واقعا لحكما بان المرض هو زوال الحساسية العصبي مع ضعف الحركة العصبي معا (هيبي انستيزي وهي باريري) فعلى فرض

صحة ذلك علينا ان نجث عن طبيعة هذا المرض وكيفية تكوينه فنقول اذا ان هذا المرض ليس على الدوام من صنف الامراض الحجة فانه قد ينشأ عن التسمم الآجبي والرصاصي والحميات الثقيلة والحروق المتسعة والدمري وفي الغالب ينسب عن الحالة الاستيريه والحال انه بالنظر الى حاله قنديل لم يكن ممكنا اعتبار تداخل احد الاسباب المذكورة التي نختصنا من غير

وجودها كسب حدوث المرض المذكور وبما عليه نلتزم ان تصرف النظر عن الاسباب المذكورة وان نعتبر هذا المرض ناشئا عن اصابة حجة اعني مرتبطا بوجود اصابة بورية وحيدة خاصة به تجلسها الثالث الخلفي من الحفظة الباطنة متعددة قليلا او كثيرا الى الجزء المتقدم من الحفظة المذكورة فان يجلس هذه الاصابة هو فعلا في اغلب الاحيان في القسم المذكور من الدماغ متى كان مبنوع هذه الاعراض تاما كما في هذه الحالة اعني ممتدة الى اعتصاب الحواس الدماغية للنظر والسمع والقاعدة في ذلك ان تكون التكررات دائمة ومع ذلك فقد يكون مركز تلك الاصابة احيانا في الطبقات البصرية ولكن في هذه الحالة تكون الاعراض وثنية وقابلة للزوال

فا هو المرض الذي يمكننا بل يجب علينا توجيه افكارنا اليه اذا اردنا البحث عن كيفية تولد الاصابة المذكورة

1. الاحقان المخي البسيط من 11 يونيو
فهما فرضت شدته لا يمكن اعتباره وجوده لكونه مناقضا لدوام واستمرار الاعراض المرضية التي شوهدت

واما اللين المخي البطني والتدرجي نتيجة السدد او الفجائي نتيجة الامبوليا فلا محل لحدوثه عند السيد بك قنديل لعدم استعداده اليه وفضلا عن ذلك فلا يتحد وجوده مع تمام الوظائف العقلية والشسائية ومع حفظ القوة المذكورة على الخصوص وعدم وجود الفئ الذي هو من اعراضه الملازمة له تقريبا على الدوام كما انه لم يوجد عدم انتظام سير الاعراض كمتناقصها تارة

وتزايدها اخرى وانتقال المريض من التحسين
الى الشدة بين اليوم والاخر بحيث يأول ذلك
اخيراً الى حالة مرضية غير قابلة للشفاء.

واما التزييف الحقي فلا يمكن فرض وجوده
لانه لم يكن ابتداء المرض فجأة كما هي العادة
ولا حصل التوبة السكونية الشكل او بالاقبل
الاندھاش الحقي الذي كان لابد من حدوثه
في ابتداء المرض المذكور كعلامة على اصابة
جزء من المخ بتل هذه الاصابة المهمة وفضلاً
عن ذلك فلا شيء من تقريرات اطباء ولا
من تقريرات السيد قنديل يجوز فرض وجود
تزييف حقي

ولذا ذكر بالاختصار من فيل التذكارات فقط
عدم امکان فرض وجود الاورام الحسية التي لم
تظهر لها الاعراض العادية وهي الخبي والتشنجات
الصرعية لاني الاول ولا في الاخر

فان لم نعتبر الا ما سبق ذكره وما يتبادر
من التعليل لوجب علينا زيادة الحذر والتدقيق
قبل التسليم بوجود مرض حقيقي عند السيد
بك قنديل اذا لم نقل اكثر من ذلك

فلناخذ الان في فحص الاعراض المشاهدة
عنده فصفاً مستوفياً للنظر في المسألة بدقة
وامعان ولنبدأ اولاً بالاعراض المتعلقة بالحساسية
العامة او الخاصة التي هي من صف الاعراض
الشخصية اعني التي لا يمكن التحقق من وجودها
ومعرفتها الا باشتراك المريض الذي يحسن بها
وتجرب عنها فهي اذا قابلة جداً للمبالغة والتضخم
والاخذاء ولذلك لا يجب ان يسلم بحقيقة
وجودها الا مع الحذر والاحتياط الكلي وهما في
تلك الاعراض

حالة الجمع خبريات الساعة تنبع من
الجهة اليسرى على بعد اثني عشر سنتيمتراً ولا
تبع بالكيفية في الجهة اليمنى حتى ولو كانت
متلازمة كما ذكرنا بالمضمر وتبين ذلك ليست
بذات أهمية في حد نفسها بل المهم الذي استدعي
التفاننا هو انه لم يكن بالسيد بك قنديل شيء
من تلك الحالة المعروفة الخاصة بالاصم وانه اذا
حصل الكلام بالقرب منه بصوت منخفض ولو
من الجهة اليمنى يظهر على سمعنا دلائل الاشتراك
العقلي

حالة الشم بوضع زجاجة من ماء كواونيا
بالنوالي تحت انف السيد بك قنديل امام الفتحة
اليسرى اولاً ثم اليمنى قد شعر بها في الجهة
اليسرى ولم يشعر بها مطلقاً في الجهة اليمنى
وكذلك بوضع زجاجة مخوية على نشادر بالكيفية
السابقة قد احدثت في الجهة اليسرى حركة
تباعد ولم تؤثر في الجهة اليمنى ولنبه على انه
يستفاد من هذه التجربة شيان يعني انها تؤثر
على العصب التوأمي الثالث والخامس وتدل على
عدم فعلهما (شللها) فمن اول هذه يظن ان
هذه التجربة قطعية والتضخم مستحيل على انه لم يكن
شيء من ذلك لانه في الحال فعلت التجربة على
البعض منا بالكيفية نفسها واعيدت فكانت
نتيجتها شبيهة بما شوهد عند السيد بك قنديل
لانه بقوة الارادة وحدها يقدر الانسان ان يظهر
عدم التأثير لا سيما لو امتنعان على ذلك بحيلة
شبهية خفيف وغير مطلق فضلاً عن ان السيد
بك قنديل يترك عادة النصف الايسر من الثم
منقطعاً قليلاً ومن تلك الشبهة يمكن حصول
التنس معوضاً عن الطريق الاثني وذلك ما

يسهل له التصنع

حاسة الابصار في الغالب يصطبغ روال
الحس التصني الجاني ينكدر في الابصار مجموعها
يكون ما يسمى بالاميلوبيا انصالية اي ضعف
البصر المصالب اعني مجسها الجهة النافذة للاحاساس
وصفتها المبرزة هي الآتية

اولاً عدم وجود اصابات في قاع العين

ثانياً تناقص الحدة البصرية

ثالثاً ضيق مركزي في دائر الابصار
الرابعة

رابعاً ضيق مركزي في دائرة ابصار الالوان
يختلف باختلافها وقد يصل الى عدم رؤية اللون
الاخضر بالكلية تقريباً

فمجموع هذه التكررات وان كان ممكناً
تصنع فان التصنع يو ليس بعادي ويكون لهذا
التصنع اهمية كبرى لولا تناقص بعض الاعراض
ووجود اخرى لا يمكن وجودها معها فصنات
الاميلوبيا الثلاث الاولى التي تصعب شلل
الاحساس التصني موجودة عند السيد بك قنديل
كما يتضح من المحاضر ولكن الرابعة وهي التي
يصعب تصنعها نوعاً فلا وجود لها عندك ولقد
هذه العلامة الاخيرة التي في بنوع ما العلامة
الرئيسية قد اتفق وجود الاميلوبيا . الفيسي
استيريه . ومن المهم ايضاً اعتبار خوف العين
اليميني من الضوء الذي لا يتطابق مع فئة امتداد
حساسية الشبكة المائلة فضلاً عن ان هذا
الخوف من الضوء منافي لتحمل قنديل بك
الضوء الشديد غشلاً كبيراً ومع تساوي امتداد
وانقباض الحدقين

الاحساس بدرجة الحرارة الاحساس بالبرودة

الشم المذنب الا يشعر بالسيد بك قنديل
في الجهة اليمنى ويحس به في الجهة اليسرى فقط
اما الاحساس بحرارة مرتفعة نوعاً متى احدث
بقعة شعر به السيد بك قنديل في الجهتين على
حد سوى واحد اذ ذاك طرفه اللذين لامسها
الجسم الحار بسرعة واحدة

الاحساس باللمس هو تقريباً طبيعي في
الجهة اليسرى واقل وضوحاً وأكثر ضعفاً واحياناً
ناقداً في الجهة اليمنى هذا ولتنبه هنا على ظاهرتين
متناقضتين وهما لما دعى السيد بك قنديل الى
الكتابة اخذ بيده اليمنى الآلة الكتابية (ريشة
او قلم رصاص) بدقة وتمكن وذلك يستلزم
بعض الوضوح في حالة لمس انامل الاصابع مع
ان الاحساس بظرفي مقياس اللس لم يحس به
بوضوح او لم يدرك مطلقاً وفي بعض اقسام
الجسم لم يشعر بطرفي الآلة المذكورة احساساً
مزدوجاً في ان واحد مع نباعدها بعداً عظيماً
(عشرين سنتيمتراً) حالة كون كل طرف منها
كان محسوساً به بانفراد

والاحساس بالالام الناشئ عن مرور التيار
الكهربائي التردائي فكان دائماً محسوساً به في
الجهة اليسرى أكثر جداً مما في الجهة اليمنى كما
هو واضح بالمحاضر والحال انه يستنتج من تجارب
قوايان وبالاخص جراسيه ان مرور هذا التيار
المشأثر يحدث في الاجزاء المصابة بنقص الحس
التصني الجاني (هي استيريه) بعد برهة
قصيرة الا ان شدة متزايدة لا تحصل ازيد جداً
ما يحدث في الاجزاء السليمة الثالثة

وما يستغرب منه هو تشكي السيد بك
قنديل من الم شديد مستمر في الجهة اليمنى من

الرأس اعني في الجهة المضادة للجهة التي يلزم
ان تكون مجلساً للاصابة الخفة ان كان هناك
اصابة

فالذي يستتبع من ذلك كله هو ان تكررات
الحساسية المشكى منها القابلة للتصنع هي بالحقيقة
متصفة في هذه الحالة لان الانتخاب حيث امكن
اجراءه ثبت عدم صحة وجودها وبناء على ذلك
لم يكن السيد بك قنديل مصاباً بنقد الحس
النصفي الجاني في الحال

ولنبحث الان اذا كان السيد بك قنديل
مصاباً بالفالج او « بالميمي بايزي » التي هي
الفالج الخفيف فنقول ان هذا المرض قد يصحب
شلل الحساسية النصفي وقد يكون منفرداً بحسب
امتداد الاصابة الخفة كثيراً او قليلاً والذي
يحملنا على هذا البحث هو تشكي السيد بك
قنديل من هذا المرض الان وفي بداية الامر
ايضاً وهالك ما ذكر بمحاضرتنا في هذا الخصوص
ان سحنة السيد قنديل ليست متعابلة
الانتظام تماماً فالوجهة اليمنى اكثر ارتفاعاً واليسرى
اكثر تورماً وانحذاباً والميزاب الشفوي الاثني
اكثر وضوحاً في الجهة اليسرى ما هو في الجهة
اليمنى والزاوية الشفوية اليسرى مرتفعة واليمنى
منخفضة قليلاً والعين اليسرى اكثر انغلاقاً من
اليمنى فلو وقفنا عند ذلك لاعتبرنا ان هناك
شيئاً من الفالج العادي الايمن بسبب معني ولكن
مضى اشتغال بال السيد بك قنديل او نيسم
بفترة تناقض عدم انتظام تقاطيع السحنة حتى يكاد
لا يشاهد وقد شاهد احدنا ان عدم انتظام
تقاطيع السحنة يتزايد حين ظهور علامة الكدر
او الملل على سحنة السيد بك قنديل فتناج

ذلك متعددة بل في بعض الاحيان منه
ومتناقضة لان اشتغال بال المصاب بالفالج
العادي بسبب معني لا يؤثر الا قليلاً على اختلاف
انتظام تقاطيع السحنة هذا ان اثر لان عدم
التقاطيع المذكورة هو نتيجة تسلط انكماش
عضلات الجهة السليمة وقد يؤثر النوم فيها
ايضاً ولكن يوجد اختلاف عظيم بين النوم
واشتغال البال البسيط ولما التيسر فنشأ ان
يزيد عدم انتظام تقاطيع الوجه الموجود لانه
يدخل فيه عمل قوتين متساعدتين وبما انكماش
عضلات الجهة السليمة الطبيعي التي لم يطل
عملها وقفل عضلات الجهة المذكورة فبالنظر
لهذين الوجهين لم يكن السيد بك قنديل في
الشروط المتقضى وجودها عند المصابين بالفالج
العادي ولكن من الحثي ان نضيف بان يشابه
المصابين المذكورين عند ظهور دلائل الكدر
او الملل على وجهه وعلى كل فعند ما يدعى
للتخفيف وقت مقبول فتتفخ المبوقة اليسرى وتوتر
ويخرج الهواء من تلك الجهة فيها التناقض
بين معا يشاهد في الفالج الايمن الذي يحصل
فيه عكس ما شهود (فالسيد قنديل كما يقال
يشرب النود جيداً ولكن من الجهة المضادة)
وقد قال احد الحكماء الذين شاهدوه في سنة
١١ يونيو سنة ٨٢ ان هذه الظاهرة كانت موجودة
ايضاً في ذلك التاريخ الا اننا ما كان احترامنا
للاطباء الموما اليهم لا يمكننا الاستناد على مشاهداتهم
المساعمة المتناقضة والغير جادة ولذلك لا تكلم
الا عن حالة السيد بك قنديل الراهنة فقط
فن اي جهة نظرنا الى تلك المسألة واي
فرض مرضي فرضناه ما امكنا ان نرى في عدم

مقابلته انتظام تقاطع المحطة الأمامية تصنع بمحصر
في جذب زاوية النم اليسرى الى الاعلى بانقباض
العضلة الرافعة لها وذلك يحدث باشتراك العمل
انقباض العضلة المحيطة الجفنية للعين المقابلة
في آن واحد وثقلنا خفيفاً فيها كما شوهد
ذلك عنده

واما الاطراف فالعلوي منها يتم الحركات
المخطط بها بسهولة ودقة واليد اليمنى تتم حركات
السطح والصب والانشاء والانبطاط وتمسك
بانتظام وبدون اختلاج او تعثر اي جسم ذي
حجم صغير كالرشفة والقلم الرصاصي وثقب
بقوة ضاغطة تعادل قوة اليد اليسرى واما
بخصوص الطرف السفلي فالوقوف يحصل جيداً
والمشي يتم بتاكيد وبدون تردد

هذا ما شوهد بالاجمال ولكن اذا تأملنا
في التفاصيل ترى ان عقب الجهة اليمنى يضرب
الارض بقوة أكثر من عقب الجهة اليسرى
وأحياناً اخمص القدم الايمن يحك الارض
ويشاهد في آن واحد ان طرف القدم الايسر
يرتفع واصابعه تنبسط وتتباعد عن بعضها كأنها
تحت تأثير مجهود ولا يوجد سحق عند المشي وهذه
تثبت هيئة المصاب بالنالج الايمن لانه في النالج
العادي او ضعف الحركة النصفي (هيى باريزي)
تصاب العضلات الرافعة للقدم أكثر من بقية
عضلات الساق الاخر ونتيجة ذلك هو ان
طرف القدم واصابعه تنسبط وتغضض وبسبب
هذا الانخفاض المتبادل توتراً لدرجة استطالة
تحدث عند المشي دوام ملاصقة قدمه للارض
ان لم يحال لاجل تجنب ذلك بالنالج (فوشاج)
الذي لا بد له من حصوله والحال ان ما شوهد

عند السيد بك فتدليل هو عكس ذلك ونضيف
ان ذلك عند اختياري لانا نرى ونشعر بالمجهود
فانه مع رفع طرف القدم لا يحتاج الى الجهد
واما ضربه الارض بعقبه الايمن فهو نتيجة انخفاضه
وهذه حركة رافعة بسيطة يفعلها جزافاً

وقد بحثنا كل البحث فلم نر ادنى اثر او
علامة او عرض حقيقي يستدل به على النالج او
ضعف الحركة النصفي

ولنبه على عدم وجود الضمور العضلي في
الجهة المدعى انها ضعيفة الحركة ومن الغريب
انها لم تبدأ الا الان فانه في اصابات الحفظة الباطنة
لا بد من اصابة الانسجة بالانكسار النازل وذلك
على ما نظن لا يتأخر حدوثه حتى الان لانه وان
تكن الاصابة ليست بقديمة العهد فانه قد مضى
عليها نحو العام وفي غالب الاحوال هذه المدة
تكفي وزيادة لحصول الظواهر المحكي عنها

هذا وبدون ان نكرر أهمية نتائج التنبه
العضلي الكهربائي الفردي التي شوهدت عند
السيد بك فتدليل نقول انها اختلفت اختلافاً
قليلاً في جذبي الجسم على انه لو بالفرض كان
هذا الاختلاف أكثر من ذلك فلا اعتبار له
وتأيداً لقولنا الذي ربما يتكر علينا نذكر رأي
استاذين شهورين من اصحاب الدراية الثابتة في
ذلك وهما : تور ، ودوشين دوبرولونيه .

« فالاول » قال في كلامه عن مقابلة التجميع
العضلي الكهربائي الفردي في انواع الشلل التي
ما يأتي

في الرتبة الثانية توجد الاحوال التي يشاهد
فيها تناقص قابلية التجميع العضلي الكهربائي الفردي
في الجهة المصابة بالنالج (وهذا ما شوهد عند

السيد بك قنديل (وفي هذه الحالة تكون العضلات أكثر ارتخاءاً وضامرة) وهذا عكس ما شوهد عند السيد بك قنديل)
« والثاني » قال في كلامه عن المادة نفسها ما يأتي

لم اشاهد قط في احوال الشلل الخي العديدة التي صار البحث عن قابله تعيها الكهربي بالعضلي تزايد هذه الخاصية في الجهة المريضة كما زعم مارشال هول ، بل وجدتها دائماً على حالتها الطبيعية

وبعد ان وصلنا الى هذه النقطة نرى لنا الحق بان نحكم ان السيد بك قنديل كما انه غير مصاب بنقد الحس النصفي الجانبي (هي استيزي) فانه غير مصاب الان لا بالفالج ولا يضعف الحركة النصفي الجانبي

(السؤال الثاني) ثانياً هل ممكن ان يكون أصيب السيد بك قنديل بتاريخ ١١ يونيو او قبل ذلك التاريخ ببضعة ايام بشلل يمنعه من الخروج في يوم ١١ يونيو

نقول اننا ان لم تعتبر الا نفس تقريرات السيد بك قنديل ذاته (المطابقة للشهادات القليلة التي ذكرها الاطباء الذين عاجوه) الفائل فيها ان المرض الذي يشكى منه الان هو عين المرض الذي كان مصاباً به في ١١ يونيو وانه ليس الا استمرار ذلك المرض الذي لازمه بدون انقطاع وان علاماته واعراضه وخواصه هي عينها وانه لم يتغير فيها سوى درجة الشدة نرى ان لنا الحق في ان نزع ان علامات واعراض وخواص المرض كانت باختلاف شدتها في عين الموجودة الان ومقابلة للشكل المرضي تنسب اعني شلل

الحساسية النصفي مع ضعف الحركة النصفي وانه اذ ذاك كان في مبداءه والان في انتهائه ولا نريد بقولنا انتهائه تحسناً سابقاً للشفاء بل نوع نعود لانا نعرف ان مجموع الاعراض المعبر عنه بشلل الحساسية مع الحركة الجانبي النصفي (هي استيزي مع هي باريزي) هو من الامراض التي يتدرجاً ان لم نقل يستحيل شفاؤها لان الزمن نفسه غير قادر على تعويض ما اُتلف باصابة المخنطة الباطنة وحيث ان تلك الاصابة متى حدثت لا تزول فتعكم من عدم وجود المرض الان بعدم وجوده في الماضي وانه كما هو مصنع الان كان مصنعاً في سنة ١١ يونيو

نتيجة

وبالاختصار نحن الاطباء الموقعون على هذا نرى لنا الحق بان نجيب على سؤالي قومسيون التحقيق بالجوابين الاتيين

اولاً نرى ان السيد بك قنديل لم يكن مصاباً في تاريخ ١١ يونيو او قبل ذلك التاريخ ببعض ايام بشلل امكنه ان يمنعه من الخروج في يوم ١١ يونيو

ثانياً نرى ان ليس بالسيد بك قنديل آثار الشلل المذكور اليوم ولا هو مصاب به حررنا هذا ووقعنا عليه بمراعاة الذمة والشرف (امضات)

الدكتور ديميك	الدكتور فارمنوست
الدكتور زانكارول	الدكتور رقي
الدكتور دكاسترو	الدكتور دومسيت

الدكتور حسن

انا الدكتور رقي الموقع على هذا قد امضيت التقرير بمراعاة ما هو آت

لا يجوز في احتمال وجود احتقان محي نثياً
مطلقاً عند السيد بك قنديل مدة ١١ يونيو فان
اقوال السيد بك قنديل في تقريره ومشاهدات
الحكام الذين عالجوه معها كانت غير مستوفية بل
ومهمة فهي تنطبق بعض الانطباق على الاحتقان
الحقي وذاك الاحتقان ان كان قد اصابه حقيقة
في ذاك الوقت لا يمكنه من الخروج في
يوم ١١ يونيو
الامضا

الدكتور رقي

حكيم باشي قسم ثاني امراض باطنة
وصلوبة باسبثالية اسكندرية

(رقي)

هذه الترجمة طبق الاصل الفرنسي
سكرتير قومسيون تحقيق اسكندرية
اسكندر عمون

(ترجمة نتيجة قضية السيد بك قنديل)

(للافوكاتو جروشان من الفرنسيات)

ان المجلس لا يلزم له لاجل صدور حكمه
ان يبحث كثيراً في سوابق السيد بك قنديل
ولكنه لا يتأخر عن ان يلاحظ بادئ بدء ان
المتهم كان بعثوان الشباب ذا نية وعزم قويين
بندرو وجودها وقد اشتغل منذ شويين ان
يرتقي من عسكري بسيط في البحرية الى وظيفة
تعد من اهم وظائف الحكومة وهي مأمورية
الضبطية وقد اتم هذه الوظيفة بغاية المهارة الى
وقت معلوم كما قرر بذلك سعادتلو عمر
باشا لطفي

ولما كانت صديقاً مخلصاً لاجد عرابي كما
يظهر من الافادات والتعريفات التي وجدت
عنده ووكيلاً عاماً للحزب الحربي المتزايد برباط

شديد فقد جعلته نبرته المتقادة للشر ومركزه
بأمورية الضبطية ان يكون الالة الأكثر
خطر اللامن العمومي وسلام النظر المصري وقد
اعترف بذلك احمد عرابي نفسه بافادته المورخة
في ٢٢ ربيع اول سنة ١٢٩٩

وقد رأى العصاة بعد شهر فبراير سنة ٨٢
انه يلزم لم لاجل حفظ سطوتهم ان يقدموا على
عمل كلي وقد شرعوا باثارة الوطنيين الذين
هم في الغالب هادين ومطيعين ضد الاوربيين
وهكذا ابتدأت الجمعيات المشوشة والعرائض التي
آل امرها الى تهيج رعايا الشعب واما العقلا
فكانوا ينظرون الى ذلك الامر برعب لانه لم
يكن لينظر من ذلك التهجيج سوى نتيجة واحدة
فماذا كان يعمل حينئذ السيد قنديل بأمور
الضبطية ورئيس المستعنفين فانه بواسطة جوابيه
المنشرين في كل بقعة لم يخالف فقط اوامر
سعادة عمر باشا لطفي محافظ الاسكندرية وفتن
(راجع شهادة المومأ اليه) لاجل ردع ومراقبة
الساعين بالفساد بل انه ساعدهم وحرضهم على
ذلك ، وان مخبراته اليومية مع رؤساء العصاة
بالتعريفات الشفهية (راجع التعريفات التي
وجدت عنده) وتوجهه السري الى مصر حيثما
لم يقابل غير احمد عرابي ومحمود سامي والشامانة
مع ضباط الجهادية كل ذلك مما يبين انه هو
كان مدير تلك الفتنة

فلما سبب كان يتوجه الى مصر سراً وهل
من يشك انه لم يتم هناك الرأي على سنوح
الوقت لعمل ما

هل اعطى دلائل على ذلك وهل اظهر
انه كان حقيقة عازماً على هذه الفتنة الوحشية

التي وقعت غوائلها على ددد واقرب من
الاشخاص الابرار

نعم فان عمر باشا لطفي اخبرنا انه كان
مضطرباً وقلقاً في الايام التي سبقت ١١ يونيو
قائه ربما كانت بقية الانسانية تتحرك في نفسه
ولكنه لنكد الطالع لم ينتبه اليها

ولنرجع الى يوم السبت الواقع في ١٠ يونيو
فتري ان دلائل الحوادث التي كانت مرعاً
وقوعها تشير في الاسواق على ان الامركان
مجهزاً ولكنه من اليأس ان السيد قنديل لم
يتجاسر على الظهور منذ الحجرة فانه لو ظهر لانحسرت
الفتنة حالاً ولما الواضح انه كان من الممكن له
حسم الفتنة اذ انه من المعلوم ان نفراً واحداً
من البوليس يكفي اعيادياً بين الشعب المصري
الهادي الطابع لردع خمسين نفراً منهم عند
حدوث اي حادث وهكذا آلى على نفسه ان
يعتذر بانه كان مريضاً وقد كان له من المكر
كفاة لان يزع مقدماً انه كان نائماً على اخذ
سهل واتحل لنفسه مرضاً ظن انه لا يمكن
المعارضة عليه لان يلزم اطباء منتفون لاجل
تحقيق وجوده به ام عدمه ولكنه لم يفكر ان
الطبيب يعرف دلائل المرض وان مرضاً كالذي
اتحله يترك بالجسم آثاراً

وقد قال عمر باشا لطفي انني رايت يوم
السبت في العاشر من الشهر يمشي في المشية
على قرب من مخزن يسارفا حيث كنت جالساً
واما ما قاله بعد ذلك انه كان متوجهاً لزيارة
برنو فلا اهمية له

ولما حل ١١ يونيو وانتشر الامر شرع
الجميع المنترس في عمله المخزن في ثلاثة مواضع

متفرقة معاً ولكن في ان واحد ومن اليأس ان
الرسم المرتب مقدماً كان على ان الفريق القادم
من الضبطية يلتقي مع الفريق القادم من الشارع
الابراهيمي ويجمع الفريقان في المشية لانمام
العمل الذي ابتدئ به فيجاء مشوم كهذا

واما البوليس فلم يكن يعمل شيئاً ولكن
المستخفيين اشتركوا في القتل والنهب ولما أمكن
احضار العساكر فكان حضورهم بدون اسلحة
بعضهم مشاة وبعضهم في العربات غير مكثفين
بما جرى من القتل ودافعوا الاهالي لارتكابات
اعظم .

واما السيد قنديل فكان كل تلك المدة
مختفياً في بيتوظانا ان عذره يكفيه لعدم الخروج
وتوقيف الحجرة

على ان نور العلم الساطع يقول له بلسان
الاطباء (لم تكن مريضاً) فانه لا يوجد بك
اثر من آثار المرض التي يمكن تحييدها الان
بواسطة الكهرباء والافنالسكوب (آلة)
وخلافها اقرأ مع الاطباء التقرير الذي اثبتوه
واكتب معهم الفحص المدقق الذي اجره
مبشرين كل المصاعب التي كانت تبدو لهم
ومبرهين عن كل المهكات واحدة فواحدة تری
وان لم تكن طبيباً انهم اتوا مأمورينهم بغاية
الامانة ووصلوا الى نتيجة واحدة وهي انك لست
ولم تكن مريضاً يا سيد قنديل

واما الان فقد وضع السبب الوحيد الذي
لاجله تظاهر بالمرض ولكن فلنشرح قليلاً
عن استدراكات الدكتور رفيق وان يكن لا قوة
لها فان قلوب الاطباء الرقيقة تميل دائماً الى ما
فيه نجاه الانسان فيجب علينا البحث عن حقيقة

تلك الاستدراكات فنقول انه يفترض شيئاً
خالباً من كل اثبات فانه يستند أولاً على
ادعاءات السيد قنديل ولكنه رأى مع باقي
الاطباء ان السيد قنديل كذب لما ادعى الان
انه مفلوج وان دلائل المرض التي اوضح عنها لم
تترك الآثار التي كان يجب وجودها كذلك
الدكتور رفاي يستند على شهادات الاطباء الذين
كانوا يعالجونه وقتئذ مع انها غير مستوفية
ومشوطة فليُنظر المجلس الى اقرار السيد قنديل
نفسه الذي قال في ٢٣ ابريل سنة ١٨٢ ان
حاله كانت اشد مرضاً في ١١ يونيو وانه من
وقتها اخذت في التحسن بطيئاً فيارم الالتفات
الى ذلك التاريخ

من هم الاطباء الذين كانوا يعالجونه الى
ذلك الوقت فانه لم يكن يعالجه الا طبيب
واحد وهو محمد ي . والمذكور قرر ان السيد
قنديل كان يمكنه الخروج في ذلك اليوم
وهكذا سقط استدراكات الدكتور رفاي الرقيقة
واما الدكتور موريسون المتدرب للحجامة فعلى
حسب رأيه ان نتيجة مستنده على فحص مدقق
كهذا ليس اصولية ولكنه لا يقدم مستنداً ولا
برهاناً لكي يثبت رأيه وعلى المجلس رفض ذلك
كلياً لانه من الممكن ان الدكتور موريسون
لا يعرف ان يجد آثاراً لذلك المرض ولكن
الذين درسوا درساً مدققاً لا يجدون في ذلك
صعوبة او تشويشاً

ماذا بيني بعد ذلك سوى ان السيد
قنديل لم يتم ضد التهم الاخر المتقدمة عليه الا
بأياً واحداً لثبوت نفسه وهو انه كان مريضاً على
انه الان سقط ذلك السلاح الوحيد الذي رفعه

لثبوت نفسه امام نور العدل والعام الساطع وبقي
امام المجلس غريقاً في بحور جرائمه
فبناء على ذلك
النتيجة

ان السيد قنديل مجرم بموجب البند ٤٥
و ٥٦ و ١٧٠ من القانون الجنائي العثماني ويحكم
عليه بالاعدام

ج كيت جروجان
افوكاتو متدب

تغيير افادة سعادة بليغ بك قائلاً ان السيد
قنديل يلزم ان يوجد محققاً بموجب بند ١٠٢
من الكود

لم اقدر اقبل تلك الافادة حيث اني ما
وجدت اذناً من شخص اعلى رتبة في مقالة
الكود امضا

كيت جروجان

قضية السيد بك قنديل

نتيجة ما ترى لتومسيون تحقيق اسكندرية
في القضية المتقامة على السيد بك قنديل اماً مور
ضبطية اسكندرية سابقاً

لدى اطلاع التومسيون على اوراق هذه
القضية واجراء التحقيقات اللازمة اتضح

انه في يوم الاحد ١١ يونيو سنة ١٨٢ نحو
الساعة الثالثة ونصف او الرابعة بعد الظهر
حصلت معركة عظيمة بحجة قره قول اللبان ثم
انتشرت في جهات كثيرة من الاسكندرية
خصوصاً امام سراي الضبطية وبداخلها قتل
فيها كثيرون من الاهالي والاجانب واشهرت
تلك المقتلة لغاية الساعة السادسة او السابعة
افتركي من اليوم المذكور وكان مأمور الضبطية

وقد شهد السيد بك قنديل وهو من المتنازعتين
بالذكاء والمهارة حتى ارتقى بتلك الصفات من
صفوف العساكر الى تلك الوظيفة المهمة وكان
يومها موجوداً بمنزله وأخبر بمحصل الواقعة
المذكورة في ميدانها كما أقر هو نفسه بذلك وكما
شهد احمد افندي سلامة ومحمد افندي منيب
والياس افندي ملحه حتى ان الشاهد الاخير
اخبر السيد بك قنديل بان سعادة المحافظ
يدعوه الى التوجه الى محل الواقعة فما كان من
ضباط العساكر الذين كانوا حاضرين عند السيد
بك قنديل الا وهم يدعوه واحدهم علي بك داود
قال له دع المحافظ يتوجه بنفسه ومع ذلك فان
السيد بك قنديل لم يخرج لاختاد الواقعة
ولكن الهيمان كما كان ذلك من اهم واجباته
بصفة كونه مأمور ضبطية اسكندرية وحكمदार
المستعظمين وعساكر البوليس بل غص النظر
عنها مدعيًا انه اخذ شربة مسهلة ومعتريه شلل
وان دعوى السيد بك قنديل بانه كان مريضاً
ومعتريه شلل ليس الا حجة باطلة كما اثبت ذلك
قرار الاطباء الذين تدبول من قبل القومسيون
للكشف على السيد بك قنديل وهم سعادة
الدكتور حسن باشا محمود وحضره الدكتور
حسن افندي رفيق من اطباء الحكومة المصرية
وحضرات الدكتور دوميسينه الفرنسي
والدكتور ديميك الانكليزي والدكتور فرنهوست
بك الالماني والدكتور دو كاستر الايتالياني
والدكتور زنكارول اليوناني فان كان احد
الاطباء المذكورين وهو رفيق افندي خرج نوعاً
عن رأي الاطباء الباقين حيث قال انه لا يمكنه
بالكلية نفي احتمال وجود احتقان دماغي عند

السيد بك قنديل فاذا كان وجد ذلك وكان
في درجة حسية فكان من الممكن ان يمنع المذكور
من الخروج ولكن هذا الرأي مبني على شرطين
اولهما فرض وجود المرض والثاني فرض حصوله
في درجة حسية فمن المعلوم انه لا يحكم بالادلة
الشرطية لانه ان لم يعلم وجود الشرط لا يحكم
بوجود المشروط عليه ومع ذلك فان المتبع هو
اغلبية الآراء

وانه زيادة عما قررته الاطباء عن عدم
صحة مرض السيد بك قنديل فبيلة من الشهود
وم حسن بك صادق واحمد افندي سلامة
والياس افندي ملحه قد قرروا بانهم رأوا المتهم
بالضبطية لغاية بعد الظهر من يوم السبت ١٠
يونيو سنة ٨٢ وما كان به ادنى مرض وقد
شهد الشهادة عنها حضره الدكتور رومانى
واضاف انه لو كان السيد بك قنديل اعتراف
حقيقة شيء من المرض فبيلة كونه حكيماً اشي
الضبطية وصاحب السيد بك قنديل لسكان
السيد بك استشاره بخصوص مرضه وكذلك
سعادة عمر باشا لطفي رأى السيد بك قنديل
في اليوم المذكور اي يوم ١٠ يونيو سنة ٨٢ وقت
الغروب في المشية امام دكان بشارفة الخياط
انما الشاهدان الاخيران قالاه انه كان يظهر على
هيئة السيد بك قنديل نوع اضطراب ثم شهد
احد الأشخاص المعتمدين وهو الخوجا تريس
ناظره قول اللبان وقتها ان السيد بك قنديل
كان سهراناً في منزل يوسف برنوليلة الاحد
اي ليلة الواقعة ولكن شهوداً اخرين ناقضوا
ذلك ثم يوم الاحد صباحاً اي يوم الواقعة بالنفس
توجه عند الشهود الذين اخبروه بالواقعة وكلم

شهدوا أن السيد بك قنديل كان أحياناً جالساً
في فرائشه بالمندره وفي يد جرنال وأحياناً
مضطجع على فراشه ويحكّم كعادته إلا بعضهم فانه
قال ان السيد بك كان اخبرهم بأنه موجود
عند نوع ثقل في ذراعه الايمن وأنه لا يمكنه
الخروج خوفاً من فعل الشرية التي اخذها
والحال ان السيد بك قنديل نفسه قد اخبر
حسن بك صادق وفتح الباب باشكاتب الضبطية
ان الشرية التي اخذها لم تؤثر حتى وإن فتح الباب
اخضر له شرية من طرفه في اي وقت كانت شرية
مرض السيد بك قنديل في درجة تمنعه عن
الخروج ولو في عربة مسافة بعض امتار اعني
لحد الضبطية خصوصاً في يوم مثل يوم ١١ يونيو
سنة ٨٢ ومن الذي رأى السيد بك قنديل
في الحالة التي ما كانت يمكنه الخروج بها ثم
ونس الحكيم مصطفى النجدي الذي كان يعالج
السيد بك قنديل من ابتداء المرض الذي
ادعى انه أصيب به قرر ان السيد بك قنديل
كان يمكنه الخروج والتوجه الى محل وظيفته يوم
الاحد وقد صدق على ذلك سعد افندي سامح
وكذلك الادوية التي قال السيد بك قنديل
انه تعاطاها واخبر عنها محمد افندي مختار واحمد
افندي فوزي الاجزاجية بالاسكندرية مثل
سدلتز وماء معدني لا تدل على مرض كبير
اعتري السيد بك قنديل

وان السيد بك قنديل بصفة كونه مأمور
ضبطية اسكندرية وحكمدار المستعظمين والبوليس
كان بدون شك قادراً على اخماد الثورة بل
كانت كلمة واحدة منه تكفي لاختمادها وإذا قيل
ان العساكر وقتئذ ما كانت تمثل لاوامر

روسائها فنقول ان عدم الامتثال كان لاوامر
الذين لم يكونوا من الحزب العسكري كما حصل
ذلك لسعادة عمر باشا لطفي وخلافة فلم يتمكنوا
من سرعة اخماد الثورة وليس لمن كان كالسيد
بك قنديل الذي كان من كبار عصاة الجهادية
ومتقوياً بسطوة احمد عرابي حيث انه واضح من
شهادة سعادة عمر باشا لطفي محافظ الاسكندرية
في ايام الهيئان وحضره حسن بك صادق وكيل
ضبطيتها في المدة المذكورة والياس افندي ملحمة
ان السيد بك قنديل كان يصرف اوقاته في
جميعات روساء العساكر وباشغال الطلواني
وكان يفخر بذلك ويتغيب عن الضبطية ايام
متوالية وما كان يلتفت الى ما كان حاصلًا من
العساكر والمخبرين لم من الهيئان حتى ان محمد
افندي طاهر والموسى ترشس ناظر قره قول
اللباتة وقتها ضاراً بوقظانه تارة بكتابة رسمية
وتارة بصفة غير رسمية ويستدعيان الثقات الى
الحالة التي وصلت اليها الاهالي والعساكر من
هيئان الافكار ولكنه ما كان يلتفت اليهم وما
يدل ايضاً على عظم المركز الذي كان فيه السيد
بك قنديل لدى عرابي والحزب العسكري هي
التعريفات الشرف التي كانت تتبادل بينه وبين
احمد عرابي وهي محفوظة مع اوراق القضية فمن
ذلك يتضح ان كلام السيد بك قنديل كان
مسموماً ومطاعاً

وانه لما ترأى لسعادة عمر باشا لطفي فساد
مساعي عبدالله تديم الذي كان يخطب في انحاء
البلد أمر السيد بك قنديل بابعاد الشخص
المذكور من الاسكندرية ولكنه لم يفعل ذلك
حتى ان احمد افندي سلامة وحسن بك صادق

والياس افندي لمحبه رأوا عبدالله نديم يشكلم
سراً مع السيد بك فتدبيل نحو نصف ساعة امام
الضبطية ليلة الجمعة ٩ يونيو سنة ٨٢ وبعد تلك
المكالمة التي عبدالله نديم خطبة مشهورة بالانفوشي
وان السيد بك فتدبيل احتل الضبطية يوم
الجمعة ٩ يونيو سنة ٨٢ وجمع فيها في اوضته
روساء العساكر مثل سليمان داود ومصطفى عبد
الرحيم وعلى بك داود وسعد ابو جيل ويقول
يتداولون فيها زمناً طويلاً والستارة مرخاة عليهم
وادخلوا في هذه الجمعية في اثناء المداولة احد
المسجونين بالضبطية وبعد ان مكث المسجون
المذكور باوضة المداولة مدة امر السيد بك
فتدبيل بالافراج عنه وما يقضي بالعجب هو ان
معركة يوم الاحد ابتدأت بهذا المسجون

ان السيد بك فتدبيل بعد ان كرر انعقاد
الجمعية المذكورة بالضبطية يوم السبت ١٠ يونيو
وتداول مع من ذكروا مدة مستطيلة والستارة
مرخاة عليهم ايضاً خرج من محل المداولة واخبر
جهراً بأنه لا يحضر ثاني يوم اي يوم الاحد الى
الضبطية لانه سآخذ شربة قناني يوم حصلت
المنقلة وما يثبت ان هذه المنقلة كانت معروفة
ومحضرة هو اولاً حركة القوة العسكرية فان
منشأ الثورة لم يكن الا على مسافة بعض خطوات
من قره قول اللبانه وكان في امكان قوة القره قول
المذكور ان يقبض حالاً على المتشاجرين وتحسم
الحركة من مبدأها ولكنها لم تفعل ذلك ولما
طلبت اورطة المستغفلين لاجل اخماد الثورة
نزلت العساكر من قشلاق راس التين بدون
الضباط وبدون السلاح وبعضهم اتوا بعريبات
وم يصيحون على الاهالي قائلين هيا على النصاري

فانهم سيقبلونكم وعند وصولهم الى محل الواقعة
صاروا يصيحون الاهالي واذا امرهم احد الموظفين
الصادقين باجراء شيء او يضبط احد كانوا
يتحجبون عن اعينه ولا يعودون اليه ولم تسكن
الحركة اخيراً الا لما اشتغلت العساكر بكر
الدكاكين ونهبها

ثانياً حصول اكبر الواقعة واشد المنقلة
امام الضبطية نفسها ويدخلها وذلك بمساعدة
ومشاركة العساكر الذين كانوا يسلمون
الاورباويين الذين كانوا يلتفون الى الضبطية
ويقتلونهم وكانت العساكر بنسبها ترمي ببعض
قطع اخشاب من سطوح الضبطية الى الانالي
لاجل تقويتهم على الاورباويين وشهد شاهد
يسمى محمد افندي امين ان ضابطاً يظهر عليه
انه من الضباط الكبار حضر على فرس امام
الضبطية وسأل ان كان هناك اناس من النصاري
ولما اخبروه بوجود بعض منهم قال لم اسرعوا
وخلصوا عليهم وشهد شخص اخر وهو الموسيقي
بتكوفتش وكيل بنك الكريدي ليونيه انه لما
استشعر ان حركة القتل والصريح سكت مرة
واحدة استنهم من احد الجوابشية الذين
لا يعرفهم عن السبب فاخبر المذكور بأنه حضر
الامر بالكف عن الضرب

ثالثاً ان حصول ثورة ومقتلة مثل ثورة
ومقتلة ١١ يونيو ليس من اطوار وطبيعة الاهالي
المشهور امرهم بالطاعة والامثال لاوار الحكومة
وطالما حصلت مشاجرات واجتمع فيها كثيرون
من الاهالي فكان شخص او اثنان من اعوان
الضبطية يتمكن من حفظ النظام واعادة الراحة
الى اضلها ففي ١١ يونيو لو لم تكن القوة العسكرية

هي الحركة فيما حصل لكان أمكنها بغاية السهولة
اطفاء الثورة بل منع حصولها

ومن الأدلة القوية على أن السيد بك
تدبيل اليد الطولى في مقتلة ١١ يونيو وعلى
اشتراكه بها هو أن أحمد أفندي سلامة معاون
الضبطية لما استنهم منه عما يجب اجراؤه في القتل
الذين قتلوا أمام الضبطية وداخلها من بان
برمهم في البحر ولكن المعاون إلى انقاذ ذلك
الأمر وسعى في إرسال التتلي إلى الاسيبتاليات
ومع ذلك فقد وجدت بعض الجثث ملقاة
في البحر

فيتج ما سلف

اولاً ان السيد بك قدبيل علم بما حصل
في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ من مبدأ الأمر وكان
في أمكانه الخروج ولو خرج لا يمكنه اخفاء
الثورة ولكنه لم يرد ذلك بل كان ينظر إلى
الواقعة بعين الاستحسان فترتب على ذلك قتل
النفس العديدة

ثانياً ان السيد بك قدبيل امر برمي
الجثث إلى البحر لاجل اخفاء الجناية

ثالثاً ان المذكور فضلاً عن عدم منعه
المقتلة بصفة كونه مأمور ضبطية البلد وحكمदार
المستعظمين والبوليس فانه هو الذي ساعد على
اعداد تلك المقتلة وتهيئتها سرّاً قبل حصولها

رابعاً انه تظاهر بالمرض يوم ١١ يونيو
سنة ٨٢ اعتذاراً عن الخروج في وقت الثورة
حالة كونه مأمور الضبطية مع ان حضوره في
محل الشيطان كان ولا بد ان يسكن الثورة فكان
إذا السيد بك قدبيل مخالفاً لأم واجبات
وظيفة ومشاركاً في مجزرة ١١ يونيو

قباء على ذلك

تقرر بالتومسيون بجلستو المنعقدة في ١٦
يونيو سنة ٨٢ إرسال القضية إلى المحكمة
العسكرية المختصة بالاسكندرية لاجل الحكم
على السيد بك قدبيل طبقاً لبند ٤٥ وبند
٥٦ وبند ١٧٠ من القانون الجنائي العثماني

صدر هذا من قومسيون تحقيق الجنايات
بالاسكندرية بجلستو المنعقدة في ١٦ يونيو
سنة ٨٢ بحضور سعادة اسماعيل يري باشا
الرئيس وحضرات الاعضاء ابراهيم باشا رشدي
وشفيق بك منصور وإحمد بليغ بك وإحمد
امين بك وليون كافالو بك وإبراهيم نجيب بك

رئيس قومسيون

تحقيق اسكندرية

(مجل الختم) اسماعيل يري

تحرير من رئيس قومسيون التحقيق

بمسكندرية إلى رئيس المحكمة

العسكرية فيها

محكمة عسكرية بأكندرية رئيسي سعادتل
اقدم حضرتلري

مرسول مع هذا القضية نمرة ٢٢٦ المقامة
على السيد بك قدبيل مأمور ضبطية اسكندرية
سابقاً المتهوم باشتراكه في مجزرة ١١ يونيو سنة ٢٨
الختوية على ١١ ورقة بما فيهم قرار التومسيون
تؤمل استلامهم وعند تحديد ميعاد الجلسة التي
ستعقد فيها يصير اخطارنا لاجل ارسال مندوب
من هنا لاقامة الدعوى أمام المحكمة طبقاً لبند ٢
من الذكرينو المؤرخ ١٩ ستمبر سنة ١٨٨٢

افندم في ٦ يونيو سنة ١٨٨٣

رئيس قوميون

تحقيق اسكندرية

اسماعيل يسري

سعادتلو افندم حضرتلري

اوراق القضية المذكورة بيته هي مائة
ونع عشرة ورقة وليس مائة وثماني عشرة ورقة
كما ذكر بالمتن وللاعتداد لزمت القضية في تاريخه
اسماعيل يسري

محكمة عسكرية بسكندرية رئيس سعادتلو

افندم حضرتلري

حيث انه قد تقرر بالقوميون بمجلسه يوم
تاريخه طلب نتيجة قضية السيد بك قنديل التي
ارسلت الى المحكمة العسكرية بافادة رقم ٦ يونيو
سنة ٨٢ نمرة ٦٧ لاجل اعادة النظر فيها واجراء
اللازم فاقضى بحرين لسعادتك راجين ارسال
النتيجة المذكورة لهذا الطرف وتأخير روثية
القضية لحين اجراء اللازم فيها افندم

١١ يونيو سنة ٨٢ رئيس قوميون

تحقيق اسكندرية

اسماعيل يسري

بوخذ السند اللازم من حضرة اسكندر بك

ونسلم اليه النتيجة حسب طلب سعادته

النتيجة المذكورة بالمتن قد استلمتها من

المحكمة لتوصيلها الى القومسيون

في ١٢ يونيو سنة ٨٢ سكرتير قوميون

تحقيق اسكندرية

اسكندر عمون

الى السيد قنديل بك

الموسيو بيان الافوكاتو قدم لهذا الطرف
بواسطة شخص من طرفه ثقة باللغة الانكليزية
علم من ترجمتها المرفوقة طيه انه يرغب الاطلاع
على اوراق الدعوى المقامة عليكم للمرافعة فيها
عنكم وحيث لا يعلم توكيلكم اياه من عدمه مع
ان معرفة ذلك هو ضروري فقد تعين محمد
افندي علي معاون المحكمة لكي بحضوره ومعاون
الضبطية تئيدوا على هذا بتوكيلكم للافوكاتو
المرسوم او عدمه

في ٦ شعبان سنة ١٢٠٠

رئيس محكمة عسكرية

اسكندرية

(محمد رؤوف)

سعادتلو افندم حضرتلري

قد وكلت الخواجا بيان الافوكاتو للمرافعة
عني عند حضوري للمحكمة العسكرية وله ان
يوكل عنه في المرافعة الموسيو تاييهر الافوكاتو
وللاحاطة بذلك لزم عرضه افندم
معاون ضبطية معاون محكمة السيد قنديل
(احمد سلامة) عسكرية

قوميون تحقيق الجنايات باسكندرية

رئيسي سعادتلو افندم حضرتلري

لافوكاتو الموكل عن السيد بك قنديل
تطلب الاطلاع على نتيجة القومسيون المتعاقبة
بالدعوى المقامة على موكله ووعد باطلاعه
عليها بعد ظهر هذا اليوم وحيث ان النتيجة
المحكى عنها تسلمت الى سكرتير القومسيون بالامس
فالقصد ارسالها وقت تاريخه لضرورة وجودها

بالمحكمة اقدم في ٨ شعبان سنة ٢٠٠

رئيس محكمة عسكرية

باسكندرية

(محمد رؤوف)

سعادتلو اقدم حضرتلري

علمت افادة سعادتك المسطرة بينة رقم ٨

شعبان سنة ٢٠٠ ثم ٢٤ وحيث انه قد تراءى

بالتومسيون استرداد النتيجة المذكورة لاجل

اعادة النظر فيها ومتى ثم ذلك يصير ارسالها الى

المحكمة العسكرية وذلك يكون باقرب وقت

فلزم الشرح بالافادة للعلومية اقدم

رئيس قومسيون

تحقيق سكندرية

ضبطية مصر مأموري سعادتلو اقدم

حضرتلري

مستري بيان الافوكاتو الموكل عن السيد

بك قنديل قدم افادة اوضح بها ان شخصاً يسمى

عبد لعل من عساكر البوليس اجري تفتيش

موكله منذ كان يحسن الدائرة بمصر واخذ الاوراق

التي كانت معه وسلمها لسعادتك وطلب احضارهم

لاهمتهم في الدعوى القائمة على موكله وحيث

ان القضية ستظر بالمحكمة قريباً فلاجل عدم

التأخير يؤذن بسرعة ارسال تلك الاوراق

اذا كانت موجودة بالضبطية او طلبها من محل

وجودها وارسالها بالمحافظة المنتضية لاجراء ما

هو لازم اقدم

في ٨ شعبان سنة ٢٠٠

رئيس محكمة عسكرية

باسكندرية

(محمد رؤوف)

قومسيون تحقيق الجنابات بالاسكندرية

رئيسي سعادتلو اقدم حضرتلري

نقدم للمحكمة افادة من مستري بيان الافوكاتو

الموكل عن السيد بك قنديل اوضح فيها انه

علم من الجرائد ان التومسيون اخذ في تغيير

نتيجة قضية موكله وحيث ان الميعاد الذي يستحدد

لنظر هذه المادة سيصير اعلانه اليوم تاريخي

فالنصد ارسال النتيجة حالاً لتكامل وجود

اوراق الدعوى بالمحكمة لاجراء شؤونها فيها

وهذا كما رؤي اقدم

الخمس في ٩ شعبان سنة ٢٠٠

رئيس محكمة عسكرية

باسكندرية

(محمد رؤوف)

محكمة عسكرية بسكندرية رئيسي سعادتلو

اقدم حضرتلري

مرسول مع هذا لسعادتك نتيجة قضية

السيد بك قنديل التي صار اعتمادها بالتومسيون

وقرر رأيه على ارسالها الى المحكمة العسكرية

بجلسة المتعقدتين في ١٦ و ١٧ يونيو سنة ٨٢

ومتى صار تعيين يوم المرافعة في هذه القضية

نرجو من سعادتك اشعارنا بذلك لاجل ارسال

المدونين اقدم

في ١٨ يونيو سنة ٨٢

محكمة عسكرية بسكندرية سعادتلو اقدم

حضرتلري

قد وردت لنا افادة سعادتك الرقيمة ٩

الجاري ثم ٤١ سائرته مشيراً بها ان مستري بيان

الافوكاتو الموكل عن السيد قنديل قدم افادة

اوضح بها ان شخصاً يسمى عبد ربه كان من
عساكر البوليس اجري تفتيش موكله المذكور مذ
كان يسجن الدائع بمصر واخذ الاوراق التي
كانت معه وسلمها لنا وتطلب استحضارهم لاهلهم
في الدعوى المقامة عليه ومرغوب ارسال تلك
الاوراق اذا كانت موجودة بالضبطية او طلبها
من محل وجودها وارسلها بالحفاظة المتضمنة
والحال انه لم يسبق احضار اوراق البنات مضبوطة
من طرف المذكور لكثرة مع اعمال التخريرات
الدقيقة والاستعلام من المأمورين الذين كانوا
يعتقل على سجون العصاة قد تبين انه لما حضر
السيد قنديل من ضبطية اسكندرية وجرى سجنه
بالضبطية مذ كان سجن العصاة في عهد محمد
افندي خورشيد الكباشي الذي بعد رفته من
الضبطية نقلاً على الحرية تعين لسفيرة السودان
وتوفي هناك صار تفتيشه بمعرفة الافندي المذكور
واخذ منه مندبل حرير من داخله بعض اوراق
وكتب وغيرها اجري تسليمها الافندي المذكور
الى حسن افندي صبري الذي كان معيناً كاتباً
بسجن العصاة وبقيت بطرفه لغاية الان ولم تصل
البنات ولا علم لنا بها فقد صار استحضارها من
طرف الكاتب المذكور وعلمت عنها الحافظة
اللازمة بقلوبه ولزم تخريب لسعادتك وتلك الاوراق
والمندبل الموضوعة في مرسولين لذاك الطرف
داخل مظروف مختم عليه بالشمع الاحمر لاجراء
ما يقتضي نحوها وطيه ثلاثة اوراق بها فيهم
الحفاظة والمذاكرة الواقع على اجابات مأموري
السجون في خصوص الاوراق المحكي عنها افندم
في ١٢ شعبان سنة ٢٠٠ مأمور ضبطية مصر
عثمان غالب

تحريرات من الموسو بيان
لرئيس مجلس حربي

رئيس مجلس حربي سعادتلوا افندم حضرتلري
في عهد ما كان السيد بك قنديل مسجوناً
بمصر بحبس الدائرة السنية القديمة دخل شخص
سجن يدعى عبد لا تعرف انه لقباً ولعله يكون
من عساكر البوليس واجري تفتيش البك الموما
اليه مع كامل من كانوا مسجونين في ذلك العهد
واخذ من كل الاوراق التي كانت معه وسلمها
لسعادة مأمور ضبطية مصر وحيث انه ضروري
الاطلاع على الاوراق التي كانت مع السيد
بك وضما الى اوراق الدعوى فبكل احترام
التمس طلبها عيناً من محل وجودها لاهية
لرومها افندم

في ١٢ يونيو سنة ٨٤ اردن بيان

مجلس حربي رئيسي سعادتلوا افندم حضرتلري
قصداً للقيام بالمدافعة على مقتضى الاصول
ارى انه لا بد لي من استماع الشهود الذين
سبق استطاقهم بمعرفة لجنة التحقيق ولذا اترجي
سعادتك ان تنكروا وتخطروا سعادتلوا عمر يانا
لطفي وحسن بك عديق والياس افندي ملحمه
وعبدالله افندي صغير واحمد افندي مختار
وحسن افندي يسري كما والاطباء الذين كانوا
من اعضاء اللجنة التي كتبت فخص حالة السيد
بك قنديل وتقديم تقرير عن ذلك ان يكونوا
حاضرين في الوقت الذي يستنسه المجلس الحربي
لكي يتيسر استطاقهم من طرف المدافعة افندم
في ٤١ يونيو سنة ٨٤ اردن بيان

رئيس مجلس حربي سعادتلو اقندم حضر تلري
قد علمت من قراءة المبرائد بان المجلس
الحربي لم يقبل بصورة النتيجة المدونة بها التهم
الملقاة على ذمة السيد بك فتدليل وان افوكائية
الحكومة اخذون الان بعمل صورة اخرى قفياً
بواجباتي التي لا بد لي من مراعاتها الشرف
بان اوضح من دون تردد لدى المجلس الحربي
العلي المقام وذلك لصالح السيد بك فتدليل
انه لا يمكنني ان اقبل بدون المعارضة في ذلك
ادنى تغيير في نص النتيجة التي اعضاء لجنة
التحقيق اطلعوني عليها رسمياً فان كان يتراعى
المجلس الحربي بان التهم المدونة في النتيجة
ليست مبنية على ادلة كافية الصراحة او انها
مشوشة بما يحصل الاستمرار على الاخذ في الدعوة
عقيم النائدة فاطلب بكل احترام اطلاق سبيل
السيد بك حالاً مكرراً انه لا يمكنني قطعاً الموافقة
على اي تغيير يصير احدائه في نص النتيجة
الاولى التي صار عملها بعرفة لجنة التحقيق المقامة
بصفة مجلس استئناف هذا ولي عظيم الامل فينا
جلتم عليه سعادتكم واعضاء المجلس الكرام من
محبة العدل والرافقة فسادتكم وياهم فقط قادرون
ان تحكموا ان كنت محققاً في معارضي هذه لما هي
عبارة عن الخروج عن المبادئ الاصلية
والتقلبات المرعية في كافة المجالس الجنائية
المقامة بأي قطري من الافطار اقندم

في ١٤ يونيو سنة ٨٤

اردن

بيات

رئيس مجلس حربي سعادتلو اقندم حضر تلري

قد سبق وتشرفت بالارسال لسعادتكم

تخبراً رقيباً ١٤ يونيو اوضحت به عن معارضي
في تغيير ادنى شيء من صورة النتيجة الاولى
والان اري من الواجب ان ابدي هذه المعارضة
ثانية قاتلاً ان سعادتكم بعد اطلاعها على
تحرير المذکور تكررتم واتدبني امام المجلس
الحربي العلي المقام واكدت لي انه لم يحصل ادنى
تغيير في صورة النتيجة الاولى بل ان هذه لم
تزل ذات التي ارسلت الى المجلس صحيحة افادة
رسمية رقيمة ٦ يونيو من طرف لجنة التحقيق والان
اوضح لسعادتكم انني قد اطلعت حديثاً على نتيجة
منصوصة على صورة مخالفة بالمكيلة لصورة النتيجة
الاولى التي بعد التصريح لي من رئيس اللجنة
الموما اليها اطلعت عليها في ذات اليوم الذي
ارسلت به رسمياً الى المجلس الحربي هذا وبعد
ما تعهدتم لي به سعادتكم لا تخفواكم الاسباب التي
بعثتني على المعارضة الكلية في خصوص الخروج
عن الاصول المرعية نعم لست بمعارض في
تحرير النتيجة على صورة ثانية انما ليس لي سبيل
الى الموافقة على المبدأ الذي من مقتضاه ليس
عمل نتيجة واحدة فقط بل اثنين واكثر فارجو
سعادتكم ان تنظروا ثانية في هذا الامر وان
تريلوا النتيجة الثانية فانه اذا حصل بان هذه
تكون المعول عليها في الدعوى فلو اني التزم
بالاستمرار على القيام بواجبات المدافعة انما لا
ازال محفظاً لذاتي على الحقوق التي تقيم للنهوم
عن عمل نتيجة لم تكن محررة قطعاً حسب
الاصول المرعية اقندم

في ١٨ يونيو سنة ١٨٨٤

اردن

بيات

رئيس مجلس حربي سعادتلو افتدم حضرتلري
وصلتني افادة سعادتكم رقيمة ١٨ الجاري
وبعد الاطلاع عليها اشرف ان اعرض
ا-عادتكم انني ان طلبت بان استنطق الشهود
ثانية فاما كان ذلك مني الا ارتكأنا على الاصول
المرعية في فرنسا وانكثرا نعم من منقضي الاصول
المتبعة من زمن قديم في انكثرا ان يكون
استنطاق الشهود بعرفة رئيس المجلس الحربي
انما القوانين الاخيرة الحرية التي صار بها
تقتضي بانه من حق المتهم والمدافع عنه ان
ي-تسطقوا بذاتهم الشهود الذين يجب استماعهم
ومع كل ذلك فان كنتم سعادتكم تستخفون ان
ابسط لديكم الاسئلة التي يودي ان التمسها على
الشهود حتى تلتوها انتم عليها فلا اري مانعا اذا
الامر بل اني استصوبه غاية الاستصواب ولذلك
ارجو سعادتكم ان تنكروا وتعلموني عن النظام
القانوني الذي يصير اتباعه في سياق الدعوى
وعن الكتاب الشرعي الموضح فيه هذا النظام
حتى لدى الحاجة يكتفي ان اطالع عليه وانتهز
هذه الفرصة للايضاح ا-عادتكم انه بعد اعلان
النظر في اوراق الدعوى تراى لي انه ينبغي
بان يتدبوا امام المجلس الحربي الشهود سعد
افندي سامح وعلي افندي ذو النظار وحسين
بك فهمي واسماعيل باشا فربى هذا واختم كلامي
متشكرا غاية التشكر ا-عادتكم على اجابتم الى
تطاباتي بمزيد اللطافة والالفة وراجبكم ان
تدبلوا تحياتي الموقرة افتدم
في ١١ يونيو سنة ٨٤

اردن بيان

رئيس مجلس حربي سعادتلو افتدم حضرتلري

بلغني ان الاوراق التي اخذت من السيد
بك قنديل في عيده ما كان مسجونا في مصر
وصلت للمجلس الحربي فالمرجو من سعادتكم ان
تنكروا وتسلموا لي هذه الاوراق الشخصية مع
صورة الاوراق الموجودة من ضمنها والمتعلقة
باخلاء السيد بك من وظيفته افتدم
في ١٩ يونيو سنة ٨٤

اردن بيان

(بما انه تقرر بالهيئة تسليم الاوراق المختصة
بموكله اليه لتسليمها لصاحبها واعطاء صورة الاوراق
اللازم حفظها بالمحكمة)

كتاب بلوغ المسرات على دلائل الخيرات
مجلد مجلد احمر وحجاب داخل جراب قطيعة
وكراس ورق ازرق يحوي على بعض ادعية
وكشف بيان مبالغ باساءة المذكورين وورقة
رسمية صادرة من المحكمة المختلطة وسند عادي
محرر بامضاء محمد امين عن ثلاثة جنيد افندي
وافادة من سعادة مدير الدفينة تاريخها هـ ذي
القعدة سنة ٩٩ ومندبل حرر هندي بصلي الجملة
٨ قطع قد استلمهم يوم تاريخه من المحكمة
لتوصيلهم لحضرة السيد بك قنديل موكلني حيث
انهم تعلق حضرته وهذا وصل بالاستلام
في ٢٠ يونيو سنة ٨٤

اردن بيان

رئيس مجلس حربي سعادتلو افتدم حضرتلري
نشرفت بافادة سعادتكم رقيمة تاريخه وجوابا
على ما تحويه اعرض لسعادتكم انه من الغير
الممكن اصلا للمدافعة ان توضع من قبل الاسئلة
التي يجب القاها على الشهود نظرا لكون كل
سؤال في سياق استنطاق المدافعة ينبغي على

ما يكون اجابته الشاهد قبلاً ولذلك سحضر
صباح يوم السبت الى المجلس لاستنطاق الشهود
وكل سوال القبه عليهم يصير وضعة تحت انظار
سعادتك كل ما يترأى لي لزوم ذلك للحصول
على معرفة الحقيقة ولا حاجة للايضاح لدى
سعادتك انه من المستحيل قطعاً للمدافعة ان تحضر
الامثلة من قبل قضاة عن كون تحضيرها يمنعها
عن التمتع بما لها من الحقوق وما اعهدته في
سعادتك من الذكاء والتبصر في الامور يجعلني
ان امل بانكم تستصوبوا ملحوظاتي هذه افندم
في ٢٠ يونيو سنة ٨٢

اردن بيان

محكمة عسكرية باسكندرية رئيسي سعادتلو
افندم حضر تلري

ند ذكر بافادة سعادتك الرقمة ١٦ شعبان
سنة ٢٠٠ ثره ٢٦ الواردة وقت تاريخه ان
المستر بيان الافوكاتو الموكل عن السيد بك
قنديل راغب في اعادة استنطاق الشهود التي
توضحت اسماؤهم بافادة سعادتك في قضية موكله
المزعم نظرها بالمحكمة وانه لو صار نفسه بان
يقدم تقريراً عما يرغبه من اولئك الشهود للنظر
في موافقة طلبه من عدمه انما لضرورة وجودهم
باسكندرية يوم السبت القابل ٢٢ يونيو سنة ٨٢
تحت طلب المحكمة مرغوب اعلانهم بالحضور في
اليوم المذكور وبناء على ما ذكر قد تحرر بتاريخه
الغرافين لسعادة عمر لطفي باشا ناظر الحرية
والجزيرة واسعادة اسمعيل كامل باشا الفريق
بالحضور وتحرر ايضاً لسعادة محافظ اسكندرية
في تاريخه بالتنبيه على باقي الاسماء بالحضور في
اليوم المذكور كالمزغوب ما عدا حسن بك

صادق وكيل خطبة اسكندرية سابق قاعة ساي
تعيينه مديراً لشار وتوجه لها كما علم من الافادة
الواردة من نظارة الداخلية عن ذلك ولاجل
احاطة سعادتك بما ذكر لزم تحريره افندم

في ٢١ يونيو سنة ٨٢ رئيس قومسيون

تحقيق اسكندرية

اسمعيل يسري

صورة تلغراف من رئيس مجلس النظار

لرئيس المحكمة العسكرية

لسعادة رئيس المحكمة العسكرية باسكندرية

الميعاد المعطى للافوكاتو الهامي عن السيد

قنديل لتحضير المدافعة عنه مرغوب امتداده لغاية

يوم الاربعاء الاتي فتؤمل اجراء اللازم لامتداده

لغاية اليوم المذكور وهذا انتصاراً للعدل وايقدينا

في ٢١ يونيو سنة ٨٢ رئيس مجلس النظار

بصر

ورد في تاريخه وتحرر الرد بمعرفة فديريكو باشا

الرد

طبقاً لما اشير بتلغراف دولكم سيجري العمل

في ٢١ يونيو سنة ٨٢

حيث تقرر بالامس ان مستر بيان الافوكاتو

الموكل عن السيد بك قنديل يقدم جميع الامثلة

عما يلزم في استنطاق الشهود الذي اوضح اسماؤهم

وبعد تلاوتها بالهيئة فالذي يرى موافقاً ومطابقاً

للدستور العسكري الهايو في الصادر عنه الدكريتو

باتباعه بالمحكمة لينقرر قبوله وتوجيهه للشاهد وان

كان غير مقبول يرفض والثقة التي قدمها

لافوكاتو المرسوم يوم تاريخه للمحكمة حيث انها

قاصرة على الاسئلة المطلوب توجيهها لالياس افندي
ملحمة دون باقي الشهود مع ان هذا بخلاف ما
قرر ونفهم اليه فقد نقرر برفضها واعلانه باتباع
ما نقرر بالامس

في ٢٢ شعبان سنة ٢٠٠ و ٢٨ يونيو سنة ٨٢

اعضا اعضا اعضا

ميرلوا لاغوداكي ميرلوا علام ميرلوا نجيب
عاكف عثمان لطيف

الذي نراه هو قبول الشقة المقدمة من
الافوكانو المرسوم والنظر في الاسئلة المطلوبة
وتقرير ما يكون قانونياً منها

اعضا اعضا اعضا

ميرموريس لولا خورشيد فريق فدريكي
رئيس محكمة عسكرية باسكندية
محمد رؤوف

(نتيجة تمكيلية في قضية السيد بك قنديل)

(مأمور ضبطية اسكندرية سابقاً)

على فرض ان يترأى للمحكمة العسكرية ان
الادلة والبراهين الجلية الميئة في نتيجة القضية
وفي اوراقها غير كافية للحكم على السيد بك قنديل
بانه كان عالماً بمحصل واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢
وانه كان مضراً لها وعلى فرض ايضاً ان الوجة
التي توضح غير كافية للحكم عليه بالاشتراك في
الواقعة المذكورة طبقاً لبند ٤٥ و ٥٦ و ١٧٠ من
القانون الجنائي العثماني فنرفع لديها ما سيأتي وهو
حيث ان السيد بك قنديل بصفة كونه

مأمور ضبطية اسكندرية وحكمدار المستعظمين
وجاوبية البوليس بها اهل غاية الاهال في
اتحاد الفتنة التي سرت في مدينة اسكندرية قبل

١١ يونيو سنة ٨٢ ونسكين العيجان ومع الفاء
البغض في قلوب الاهليين ضد الاجانب
المستوطنين بالمدينة المذكورة مع انه كان عالماً
ومطلعاً على جميع الاجراءات والفتحيات التي
أدت الى اشاع الفتنة والبغضة المذكورة

وحيث انه فضلاً عن اهل ال المذكور وتنصيره
في اداء واجبات وظيفته التي اولها حفظ السلامة
والامن العام فانه ساعد وجرأ على هذه النتائج
نارة بسكوته ونارة باشتراكه وحضوره في الجمعيات
والمحافل المخيعة

وحيث انه مما اعطيت له الاوامر من
طرف سعادة محافظ الاسكندرية اذ ذاك عن
اجراء ما يلزم لمنع العيجان فانه لم يطع تلك
الاوامر ولم يجر مقتضاها

وحيث ان الحالة التي وصلت اليها افكار
اهالي اسكندرية والقوات التي كانت تحت ادارته
كان من ضمن نتائجها الوحيدة واقعة ١١ يونيو
سنة ١٨٨٢

وحيث ان السيد بك قنديل علم بهذه
الواقعة من مبدأها الى منتهاها كما اقر هو بذلك
وشهد به شهود عديدة مقرر اسماؤهم وشهاداتهم
باوراق القضية

وحيث ان السيد بك قنديل بصفاته الميئة
اعلاه كان من اهم واجباته السعي في اخفاء ما
وقع في ١١ يونيو ومنع حصوله او افله منع اشاع
دائرة تلك الواقعة

وحيث انه لم يجر ذلك مدعياً بانه مريض
ومختلف في منزله

وحيث انه اتضح من شهادة الشهود ومن
قرار معتبري الاطباء بانه ما كان مريضاً بالمرض

الذي ادعى به وكان في امكانه الخروج ولم يخرج وعلى فرض انه كان في ذراعه او في بعض جسمه بعض الشلل فان هذا ما كان مانعاً من امكانه الخروج

وحيث ان عدم خروج السيد بك قنديل والسعي في منع المثالة او في اجتماعها ومنع انتشارها موعين المخالفة وعدم الاطاعة للأوامر التي اعطيت له بوقتها من طرف المحافظ

وحيث انه انبى على جميع ما ذكر حصول قتل كثيرين من الانفس

فبناء على ذلك واذا فرضت المحكمة ما سبق فرضه فنتطلب الحكم على السيد بك قنديل بموجب الفترة الاخيرة من بند ١٠٢ من القانون الجنائي اللبناني

في ٩ يونيو سنة ٨٢

مندوب قوميون تحقيق

اسكندرية في قضية السيد

بك قنديل

الامضا بليغ

لسعادة رئيس مجلس عسكري اسكندرية

بحيث بلغني ان اوراق السيد بك قنديل قد اُرسلوا الى المجلس الموضوع تحت رئاسة سعادتكم فالتمس حدود الامر بالسماح لي بالتبصر في اوراق هذه القضية بمسافة خمسة عشر يوماً التي يعد انتهائها ماكون مستعداً للدفاع عن المذكور وانني حددت ميعاد ١٥ يوماً للاعتباري ذلك مناسباً بالنظر الكثرة الاوراق المكون منها ملف الدعوى وانما اذا وجد بان الميعاد المذكور غير موافق ومقتضى نفيها فيكون ذلك

مفوضاً لما نستحسنونه سعادتكم وانما التمس بالوقت عينه من المجلس الافراج عن السيد بك قنديل بموجب ضمانة وغب اخذ التخططات المتضمنة واتني ابني طلبي هذا على الاستنادات الاتية

اولاً انه بحسب الشريعة الفرنسية لا يحفظ المتهم تحت السر ليشأ تنتهي التحقيقات وبعد ذلك يتصرح له بالخروج غب تقديم الضمانة اللازمة الا اذا كان يوجد لذلك موانع شديدة

ثانياً حيث قد سبق المجلس وصرح بمثل ذلك في قضايا ذات اهمية اكبر نظير مسألة

الشيخ الهرمبل في طنطا ومع كون الشريعة والسوابق تسند طلبي هذا فانني اترك الامر

لسعادتكم وافيد فقط بان السيد بك قنديل سبق بالاسكندرية تحت المرافعة التي يترأى

للمجلس لزومها ويكون مستعداً للحضور عند اي طلب يرسل له واخير سعادتكم بانني ساتوجه

في هذا المساء الى القاهرة للاستحصال على بعض اوراق واستنادات متعلقة بهذه القضية وساعود

لهذا الطرف يوم الاربعاء القادم لابتدئ فحص الاوراق الموجودة هنا والذي سبق ونظرت

بعضهم في قوميون التحقيق

الامضا

بيان

عن السيد بك

الاسكندرية ٨ يونيو سنة ٨٢ قنديل

ورقة مقدمة من شقيق بك منصور

اسماء الشهود

عدد

١ الدكتور مكي

٢ الدكتور موريون

اسئلة رام توجيهها لسعادة عمر باشا لطفي وحضرة
احمد بليغ بك تطلب من سعادة رئيس المحكمة
تكليف الافوكاتو المذكور ابضاح اسماء من
يرغب استشهادهم للعلم بهم والمحاذرة بوجودهم
بالهيئة حيث ان وجودهم في اثناء تأدية الشهادات
وعلمهم بها مضر بالتحقيق عندها سعادته استنهم
من المسبو بيان اذا كان يرغب استشهاد اشخاص
خلاف من اوضح اسماءهم بالفتن السابق تقديمها
منه للمحكمة فقال نعم يوجد عندك شهود فني ولدي
تكليفه بتقديم اسمائهم فقدم شقة بها اسماءهم وضمت
لاوراق المادة بعد العلم بعدم وجود احد منهم
بالهيئة واستحضر سعادة عمر باشا لطفي ووجه
لسعادته الاسئلة الميئة بالشقة السائلة الذكر
واجاب بما يأتي

١ س باي سلطة وباي قوة ارسلتم سعادتكم
الياس افندي ملحه ليدعو السيد بك قنديل
يوم ١١ يونين

ج قد اجبت بالتومسيون عن ذلك بما
فيه الكفاية ومجندل اني ارسلت للسيد بك قنديل
يوم الواقعة الياس ملحه حيث انه واجب علي
ذلك قانوناً لكن لست متحققاً ومتذكراً ذلك
ومع كل فان القانون وقتها كان غير مشع
بالنسبة للحالة

٢ س ما هي الادلة التي جعلت سعادتكم
ان تقولوا ان مرض السيد بك قنديل لم يكن
بشديد حتى يمنع حضوره

ج لم انظر عياناً وما قيل مني هو بحسب
ما بلغني وقتها انه مريض

٣ س لما اخبر سعادتكم الياس افندي ملحه
ان السيد بك كان مريضاً ولا يقدر على ترك

٣ احمد طخير

٤ سعد افندي سامح

٥ مصطفى النجدي

٦ احمد سلامة

٧ عبدالله صدير

٨ سعادة عمر باشا لطفي

٩ عثمان بك رفي

واذا كان يوجد لزوم ساقدم شهادات
مأخوذة من المذكورين في الخارج وهم احمد بك
رفعت - صابونجي - جون نينه -

اما الشهود للحمامة الذين لم تجمع شهاداتهم
بعد فاني اقدمهم حالاً بعد انتهاء فحص الشهود
المدقق الذين طرحوا شهاداتهم والباقيون وهم
ثلاثة فقط الحكيم ماكي والحكيم موريسون واحمد
طخير شفيق منصور

جلسة يوم الاثنين ٢٧ شعبان سنة ١٣٠٠
٢ يوليو سنة ١٨٨٤ الساعة ١٠ افرنكي قبل
الظهر تحت رئاسة سعادة محمد راوف باشا رئيس
المحكمة وحضور سادات فردريكو باشا وعثمان
لطيف باشا ومحمد خورشيد باشا وخورشيد
عاكف باشا ومحمد نجيب بك وخورشيد علام
بك وموريس بك ومصطفى بك لاغوداكي الاعضا
بناء على وعد حضرة احمد بليغ بك

مندوب التومسيون يوم اول امس من استعداده
لاحضار ما استخرجه الياس افندي ملحه بالحديث
الذي جرى بينه وبين مستر بيان الافوكاتو
قد سئل حضرته في ذلك فقال بانه لم يحضر
ويحفظ الحق للمستقبل في احضاره وسامع قوله
والموسو بيان الافوكاتو قدم شقة بها عشرة

فراشه هل علمت وسائط اخرى لاجضاره
ج لم اجر شيئاً غير كوني توجهت بنفسي
لحل الواقعة

٤ س هل سعادتك غيرم فكرم حيث
بخصوص نقل مرض السيد بك قنديل وهل
حيث عذره بالنبه لعدم تميم واجباته
ج انا لم اقدر احكم بشغل مرضه حيث
اني لم أراه

٥ س اذا كان معلوماً لسعادتك ان حضوره
كان ضرورياً ومرضه خفيفاً فلماذا ما استعملتم
سلطنتكم لاجضاره

ج ما دام قيل لي انه عيان فإلطفه
التي استعملها سوى توجهي بنفسي لحل الواقعة
فضلاً عن عدم علي بدرجة مرضه

٦ س اذا كان فكر سعادتك ان مرض
السيد بك كان قليلاً او انه كان متظاهراً
بالمرض فلماذا اذا اجتهدتم في تحصيل اجازة
للسيد بك قنديل مع بقاء معاشه الكامل

ج اما بخصوص مرضه فقد اوضحت اعنه
سابقاً وار تذكره الاجازة فالذي انذكر انني
توجهت للسيد بك صحة واحد او اثنين من
الدوات ووجدته جالساً بخزنة المندرة وقد
استقبلني قائماً بكل احترام وعندما استسلمت عن
حالتي عرفني بان ذراعه به ثقل وقد رأيت
اضرار بوجهه وفي اثناء تعاطي النبوة عرفني
ان اطباء اشاروا اليه بان توجه لبلد وترجاني
ان اتحصل له على اذن وكان ذلك قبل رفته
وعلى هذا قمت وفي ثاني يوم يخاف كنت جالساً
بجوار المحافظة تصادف مرور رئيس النظار
ثم طلبه عصمت وكلاهما جلس معي وفي الاثناء

خاطبتنا طلبه ان السيد بك قنديل يريد الترخيص
اليه باجازة فعندها انا تذكرت ما بلغني به السيد
بك وعرضت الحالة على رئيس النظار وسعادته
اجاب بعدم المانع في الترخيص وكلني بتحرير
تذكرة وقد كان وحررتها وعند ختي عليها
قطابه قال بان لم يذكر شيئاً عن الاستحقاق
عندها سعادة الرئيس امر بان الاستحقاق يكون
بالكامل مدة غيابه وعلى هذا جعلت الحاشية
على التذكرة بذلك

٧ س انما امرتم سعادتكم علي ذوالنظار
ليخبر السيد بك قنديل انه بالنظر لمرضه يعطى
له اجازة

ج لست متذكراً
٨ س على اي اساس سيتم سعادتك افكاركم
بخصوص مرض السيد بك حينا سعادتك طلبتم
له اجازة من رئيس النظار

ج الجواب الاول عن هذا كافٍ ومع كل
فان السيد بك قد طلب الرخصة ولكون
رأيت عليه اثر اضرار قد ابليت سعادة رئيس
النظار بالحالة وسعادته أذنت بتحرير تذكرة

٩ س هل سعادتك ما اظهرتم الاسف
للسيد بك يوم ١٠ يونيو كونه قبل دعوتكم
للجمعية وحضر للضبطية حال كونه في حالة
المرض

ج لم اتحقق من تاريخ الجمعية انا انذكر
انه حصل جمعية من مأموري الاقسام وخلافهم
لشكي الاورباويين وحصل التاكيد عليهم
للاتنباه وكان هذا قبل الواقعة بايام لا انذكر
قدرها واني اجبت بالتوسمين ان السيد بك
كان عليه علامات الحمى والذهشة والارتباك

والاحتقان بوجهه قبل يوم ١٠ يونيو وقد
نصحه جملة مرات

١٠ من عند نسمة ثلاثة مجالس متواترة
للتحقيق في مسألة المذبح هل سعادتك ما قررت
لاحد هؤلاء المجالس عن نهمل السيد بك
الذي هو تحت ادارتك عن واجباته يوم
١١ يونيو

ج قد جاوبت عن هذا بما فيه الكفاية
للقومسيون ولما المجلس الاول فانا كنت رئيسه
وبعدها استعفيت منه وصار نعيين سعادة عبد
الرحمن بك بدلاً مني وهذا كما اظن

وبعد ذلك تقدمت شقة ثانية من الموسيقي
بيان الافوكاتو بها اسئلة يطب توجيهها لسعادة
الباشا المشار اليه فتوجه منها السؤال الاتي
س ارجو سعادتك ان تذكروا في اي
يوم اخبركم احمد سلامه انه كان أمر من السيد
قنديل برمي جثث القتولين في البحر

ج لم يبلغني شيء من ذلك بواسطة احمد
سلامه ولا اذكر وقوع شيء من ذلك

وبعد هذا سعادة الرئيس خاطب الموسيقي
بيان بان ما اوضحته بالشفة الثانية في مداخلات
مع ان مغالطة الشاهد غير جائزة فوقع حينئذ
الافوكاتو الشطب على خمسة اسئلة وقال بعدم
لزومهم وتطلب توجيه الباقيين وعلى ذلك مثل
سعادة الباشا المشار اليه بما هو آت

س هل لم يجر بين سعادتك وبين نيته
مكالمة في السكة يوم ١١ يونيو

في يوم الواقعة ركبت العربية وتوجهت
لجهة الواقعة بدون ان يصادفتني احد واني لا
اتذكر مقابلي بالحوار انا نيته بالنسبة للدهشة

والاحوال

س في اثناء المكالمة لم يشر نيته على سعادتك
ان تذهبوا بالملايس الرسمية مع خمسين من
البوليس وتوقفوا في الجبان

ج لم يحصل ذلك

س لماذا سعادتك قلتم ان السيد قنديل
ليس له وجود مع انه كان معلوما لدى سعادتك
ان السيد قنديل كان في منزله

ج حقيقة ما كان موجودا يحمل الواقعة
بعد هذا قام حضرة احمد ببلغ بك وقال
ان الشاهد الذي عنده هو حضرة شفيق بك
منصور ثم التمس من الهيئة ان يجاوب عنه
الموسيو جروشان الافوكاتو وقد كان والموسيقي
المذكور قال ان الشهود هم شفيق بك منصور
واحمد ببلغ بك عندها سعادة الرئيس قال ان
بلغ بك هو المندوب وهل يوجد خلافه فاجاب
بالنفي وعلى ذلك استخضر شفيق بك منصور
وشل عما يعلمه فيما توقع بين الياس ملحه
وموسيو بيان بعد ان حلف اليمين بان يقول
الحق فقال انه في اليوم الاول من الجلسة التي
انعقدت في قضية السيد بك قنديل قد كنت
جالسا مع السيد محمد العدل وسليمان فني
افندي واخر لا اذكر اسمه واني الياس ملحه
وقال انه كان يتكلم مع الموسيو بيان وعندما
استفهمت منه عن المكالمة التي توقعتم فاخبرني
بها وغير متذكرها واضاف بانه عرف الموسيقي
بيان بانه لا يمكنه ان يخوفه وهذه الالفاظ كانت
بالقريب لا بالتحقيق وبيان الكلام حيث كان
لا اهمية له فاصغيت له ولعل الحاضرين معي
وقتها يعلمون تفصيلات ما اوضحه الياس ملحه

وباستحضار السيد محمد العدل وسوائه عما سمعه من الياس لمحبه لشفيق بك بعد تخليفه الجبين فقال انه قبل انعقاد الجلسة أتى الياس مله وقال لشفيق بك ان المسيو بيان تكلم معه واخبر بما حصلت المكالمه به لكن لم يتذكر منها شيئاً حيث ان المكالمه كانت مع شفيق بك بحضور سليمان افندي فهي قال انه لم يتذكر حضور الياس افندي ومخابره لشفيق بك بشئ بسبب تكرار العالم وانه كان جالساً مع السيد محمد العدل وشفيق بك وكثير من الناس وعلى هذا انتقضت الجلسة ودعوا الجميع للانصراف وتأجلت الجلسة لباكر الساعة ٩ افرنكي قبل الظهر

(جلسه يوم الثلاثاء ٢٨ شعبان سنة ٢٠٠٤ يونيو سنة ٨٣ الساعة ١٠ افرنكي قبل الظهر تحت رئاسة سعادة محمد راوف باشا رئيس المحكمة وحضور سعادات عثمان لطيف باشا ومحمد خورشيد باشا وخورشيد عاكف باشا ومحمد نجيب بك وخورشيد بك علام وموريس بك ومصطفى بك لاغوداكي الاعضاء)

لقد تقدمت شقة من المسيو بيان الافوكاتو الوكيل عن السيد بك قنديل بها اسئلة يرغب توجيهها المذكورين ولاقرار الهيئه بقبولها استحضر حسن افندي رفيق الحكيم وشمل منه بما يأتي

س بعد فحصك السيد بك قنديل هل وجدت به شيئاً تقدر ان تحكم ان يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ لم يكن حاصلاً عند شلل

ج من بعد فحصي على السيد بك مع السنة اطباء الذين كانوا معينين معي لا يمكنني ان انفي وجود شلل خفيف وفي جزئي عند في تاريخ ١١ يونيو سنة ٨٢ كما انه لا يمكنني ان

احكم بوجود هذا الشلل مؤكداً

س هل قرأت شهادة سعد افندي سامح ج نعم قرأت شهادة سعد افندي سامح مع شهادات اخر موجوده باوراق الدعوى

س العلامات التي ذكرها في شهادته اما تدل على وجود شلل عند السيد بك قنديل ج ولو اني اطعمت على ما اوضحه سعد افندي سامح باجوبتي لكن لا يمكنني ان احكم بوجود شلل جزوي او بعدمه

س عند ما فحصت السيد بك قنديل هل كان يريد يجني بعض اشياء او كان يفترض ج بخصوص حركة الزراع التي شاهدها من حثية الحركات التي دعيناه بها كان يجعلها بكل ارادة اما بقية الوظائف فمن نفس التقرير والتحليلات التي فعلناها من حثية استكشاف درجة الحث بانواعها المختلفة كذا تأثير التيارات الكوربائية على الحث والحركة يوضح منها بعض تصنع كما هو مدون بالتقرير

وعلى هذا دعي المذكور للانصراف واستحضر عبد الله افندي صغير وشمل بما يأتي

س أما نظرم سعادة عمر باشا لطفي بالضيطة في يوم ١٠ يونيو سنة ٨٢

ج نعم نظرت في الغالب في اليوم المذكور بالضيطة لاني متذكر ان قبل الواقعة كان سعادته طلب نظار التراقولات وحكمه دار جاوبشيه البوليس واجتمعنا في الاوضة المعدة لجلوس المأمور وكانت موجوداً ايضاً مأمور الضيطة السيد بك قنديل وان لفظه (في الغالب) هي بالنسبة لمضي زمن ويمكن الاستدلال عن حقيقة التاريخ بواسطة الكشف عن حادثة

توقعت قبل يوم الجلسة يوم او يومين في ثمن
اللبانة ما بين الشخص مالمطبه واحالي وقد اخبر
عنها ناظر قره قول اللبانه الموسو ترئس سعادة
المحافظ رئيس الجمعية واذا طلب كشف وقائع
شهر يونيو سنة بتضع صفة عقد الجمعية التي كان
موجودا بها سعادة عمر باشا لطفي وان طلي انا
ونظار الترقولات كان من الضبطية عن امر
سعادة المحافظ عمر لطفي باشا

س اما نظرت السيد بك قنديل لما
خرج من الضبطية يوم ١٠ يونيو سنة ٨٢ اعني
يوم الجمعة وهو متكئ على ذراع احمد سلامه
لاجل ان يسعته بالمشي

ج لم انظره متكئا على احمد سلامه انما
حال خروج السيد بك من الجمعية كان برفقه
شخص ماسك به بدا يده

(وعلى ذلك دعي للانصراف وانحضر
سعد افندي سامح وسئل بما هو آت)

س هل كان عندك ادنى شك او ريب
يوم ١٢ يونيو سنة ٨٢ ان السيد بك قنديل
كان حاصلا له شلل

ج في ١٢ يونيو سنة ٨٢ ما كنت موكلا
بمعاليمة ولا نظرت بل نظري اليه كان في مساء
يوم ١٤ شهره وكان معه مجموع اعراض الاحتقان
الدماغي حيث انا اجررت الكشف عليه بالدقة
واسفريت معه في المعالجة من ابتداء ذلك
الوقت لغاية اوائل شهر اوليو سنة ٨٢ واني يوما
اتوجه اليوم مع ترتيب الادوية اللازمة للاحتقان
الدماغي وشرح اعراض المرض وطرف المعالجة
التي صار اجراؤها بعرفتي قد اوضحها بمجلس
التفتيش لدى توجيه السؤال البنا فيه

(واخيرا اذن له بالانصراف وانحضر

احمد افندي سلامه وسئل منه عما يأتي)

س اما ساعدتم السيد بك قنديل على
المشي لما ترك الضبطية يوم ١٠ يونيو سنة ٨٢
ج لم اساعده بل انه كان سائرا على قدميه
كالعادة

س ألم يكن سعادة عمر باشا لطفي موجودا
بالجمعية التي حصلت بالضبطية يوم ١٠ يونيو
ج الجمعية كانت يوم السبت ١٠ يونيو
وسعادة عمر باشا لطفي ما نظرت ولم يحضر

س الياس افندي ملحه يذكر انه توجه
برفقكم لسعادة عمر باشا لتبليغ سعادته الاوامر
التي من السيد بك قنديل بخصوص رعي جنث
الاموات في البحر وكذلك سعادة عمر باشا يقول
انكم لم تبلغوه هذا مطلقا قبل لم تزالوا مقربين
على اقراركم هذا

ج الياس ملحه كان موجودا معي وقابلت
مع سعادة المحافظ امام قنسلاتو فرنسا وابلغت
سعادته امر البحث فامر جميعهم بعربات وتوجيههم
للاسييتالية للكشف عليهم بواسطة الاسيتالية
واطباء القنسلاتات والسيد بك امرني بالقاء
البحث بالبحر حالما بلغت لم وكان ذلك ليلا
الساعة ٣ تقريبا وانا مصر على جوالي هذا
والاول

س حينما توجهت وقابلت المحافظ مع الياس
ملحه ما بلغت الذي امرك به السيد قنديل
برمي البحث بالبحر

ج لم اخبر بذلك
س من كان حاضرا حينما السيد بك
امرك بان ترمي البحث بالبحر

ج كان بطرق الشخص من البلد
لا اعرفهم

(قد اذن له بالانصراف وتقدمت من
المسيو بيان شقة اوضح بها اسماء الشخص بالتقول
انهم شهود في وقد احضر اخدم المدعو احمد
طخيم واراد توجيه السؤال الآتي اليه ولا قرار
الهيئة عليه طلب قوله عنه)

س هل زرت السيد بك قنديل يوم
الجمعة ٦ يونيو سنة ٨٢

ج ان في يوم الجمعة ٦ يونيو سنة ٨٢
كان السيد بك قنديل نائماً بمحله عيان حيث
اني توجهت اليه لزيارته اذ بلغني انه عيان وقد
تكلت معه وهو عرفني انه عيان من عهد يومين
او ثلاثة وكان ذلك وقت الظهر او بعده
بساعة تقريباً

(قد اذن له بالانصراف والمسيو بيان
وعند باحضر الدكتور ماكي والدكتور موريسون
بأبي الشهود باكر تاريخ الساعة ٩ افركي قبل
الظهر وعلى هذا انقضت الجلسة)

(جلست يوم الاربعاء ٢٩ شعبان سنة ٢٠٠
٤ بوليه سنة ٨٢ الساعة ٩ افركي قبل الظهر
نحت رئاسة سعادة محمد راوف باشا رئيس المحكمة
وسعادة فردريكو باشا وعثمان لطيف باشا
ومحمد خورشيد باشا وخورشيد تارك باشا
ومحمد نجيب بك وخورشيد علام بك وموريس
بك ومصطفى بك لاغوراكى الامضا)

(بتاريخ حضر المسيو بيان الافوكات
الوكيل عن السيد بك قنديل واحضر احد
الاثنين الذي وعد يوم امس باحضرها وقال
بان لا شهود عند خلافه وقدم اوراق بها اسئلة

رام توجيهها للذكور وقد كانت وسئل عنها
بعد تحليفه اليمين بان يقول الحق واجاب
بما سياتي)

س ما اسمك وصانعك وبلدك ومحل
اقامتك وسلك

ج اسمي موريسون حكيم باستيالية الانكليز
بمصر انكليزي الاصل مقيم بمصر وعمرني تسعة
وعشرين سنة

س هل الشلل له علامات خارجية يعرف
منها الرجل الذي هو ليس طبيب بان المريض
هو مريض بالشلل

ج نعم
س ما هي العلاجات الواجب استعمالها في
مثل الشلل

ج فصاده ومسهل وراحة تامة في الفراش
وهذه هي المعالجة الابتدائية وبعدها المعالجة
بحسب الاحوال

س قرأت التقرير المقدم من السبعة اطباء
المتدوين من طرف الحكومة للفحص عن حالة
السيد بك قنديل وهل ان رأيك موافق لرأيهم
وتحکم بان خلاصاتهم هي مبنية على حالة صحيحة
ام لا

ج تلوت تقارير الاطباء ولا يمكنني موافقة
رأيهم ويحصل ان اول قرارهم يكون مبنياً على
الصحة اعني ان السيد بك قنديل ليس مصاباً
بالشلل الآن اما الرأي الثاني من انه لم يكن
مصاباً بالشلل في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ هذا
من المستحيل ومخالف للعقل

س بموجب افكاركم هل ممكن في بونا
هذا ان نحدد تحديداً صحيحاً ام لا بان الرجل

كان مصاباً بداء الشلل قبل ذلك بسنة
ج لا يمكن لأي شخص أن يقول إن
شخصاً ما كان مصاباً بالشلل قبل سنة خصوصاً
إذا لم يكن عنده علامات ظاهرة من الشلل
بعد ذلك الزمن

س هل يمكنك أن تتحدد بواسطة اختيارك
حادث شلل حيث المريض بالفراش وما عليه
أدنى علامة خارجية التي منها لرجل غير طيب
أن يعرف المرض

ج عالجت جملة أحوال التي فيها علامات
خفيفة جداً وبكل صعوبة كان يمكن الحكم على
حقيقة المرض

(بناء على ما ترى للهيئة وشلل المحكم
المذكور عما يأتي)

س لو فرض أن رجلاً كان عنده شلل
في ذراعه هل ذلك يمنع من الخروج

ج نعم كان يمنع من الخروج لأن الإنسان
لما يكون مصاباً بالشلل فاول معالجة له الراحة
الامة

س لو كان شخص مصاباً بالشلل الكلي
أو الجزوي هل يمنع من الخروج

ج لا أفدر أن اجيب عن ذلك
(وعلى هذا دعي المرقوم للانصراف)

(جلسة يوم الاربعاء ٢٢ شعبان سنة ٢٠٠
و ٢٧ يونيو سنة ٨٣ الساعة ٩ أفركي قبل الظهر
تحت رئاسة سعادة محمد راوف باشا وباقي
الاعضاء المذكورين باطنه)

بعد أن أقام حضرة احمد بليغ بك مندوب
قومسيون تحقيق اسكدرية بمواجهة السيد بك
قنديل الدعوى الموجهة عليه بهض الموسوي بيان

الأفوكانو الوكيل عن المتهم وقال أنه قبل محاولة
المدعي العموي يطلب احضار سعادة عمر باشا
لطفي أحد الشهود وقد كان وافي الباشا المشار
اليه وبعد أن جلس قدم الوكيل المذكور ورقة
تحتوي على سؤال موجه لسعادة عمر باشا وهو
(أ لسعادتك ملاحظة بيانها اجراءات السيد بك
قنديل بصفة رئاستكم عليه) فالمدعي العموي
اعترض على استجواب الباشا عن هذا السؤال
بمحجة انه كان التي على سعادته سؤالا بهذا المعنى
وعن أحوال عمومية واضحة بالتحقيق وكون أن
القوانين لا تتبع اجراء ما يرغب الوكيل المذكور
بل اللازم وما هو منيع أن بعد العلم بما تشغل
عليه الشهادات إذا وجد اقتضاء للاستفهام من
الشاهد عندها بشل منه وأن الطريقة التي
يريد اتخاذها الوكيل عن السيد بك هي بخلاف
التواعد المتبعة بالحكمة وبالقانون الهايوني العثماني
وأن هذا السير وإن كان يخفف الوكيل من
قوانين المالك الاجنبية فليس هناك التزام في
اتباعها

عندها الوكيل المذكور قدم شقة ثانية بها
سؤال تطلب توجيهه لسعادة الباشا المشار اليه
ونصه « نقولون في شهادة سعادتك برؤيا السيد
بك قنديل يوم ١٠ يونيو وقت الغروب قريب
دكان بساريقا فهل سعادتك متأكد من رؤياه
في اليوم المذكور » ولاقرار الهيئة بقبوله طلب
قول سعادة عمر باشا عنه فقال انه متذكر
رؤياه في غروب اليوم المذكور بالقرب من ذاك
الدكان ولكنه ليس مؤكداً ثم تقدم من الوكيل
سؤال ثالث يتطلب به تكليف سعادة الباشا
المشار اليه باثبات رؤياه سعادته للسيد بك قنديل

في يوم ١٠ يونيو عندها سعادة الرئيس خاطب
 الوكيل المرسوم ان هذا السؤال لا يجوز توجيهه
 لسعادة عمر باشا حيث انه لا يطلب من الشاهد
 ثبوتاً على ما شهد به والمسير جروشان الافوكانى
 المحضر رفق حضرة المدعي العمومي قال ان
 تكليف الشاهد بثبوت ما يذكره بشهادته هذا
 ليس بتفاوتي بل ان كان المتهم او وكيله يريد
 تسبق الشهادة فعليه باقامة الادلة المؤيدة لابطالها
 وليست كنية المحاماة مطابقة للدستور الهايوتي
 « وعلى هذا تقدمت شقة رابعة من وكيل المتهم
 بها سؤال يرغب توجيهه لسعادة عمر باشا لطفى
 ونصه « هل بعثت احداً رسمياً من طرف
 سعادتك الى السيد بك قنديل يوم ١١ يونيو
 واذا حصل ذلك فمن هو » عندها حضرة المدعي
 العمومي تطلب عدم قبول طلبات الوكيل
 المذكور حيث انها خارجة عن حد القوانين وان
 الطرق التمهيلية في معرفة حقيقة شهادة الشهود
 هو احضارهم واخذ شهادتهم مجدداً او تكليف
 وكيل المتهم باقامة الحجج التي تفيد ابطال الشهادات
 ان اظهر عدم قبوله لم لاسباب معلومة عنه
 وكانت قاضية بسقوط صحتها وعلى ذلك حصلت
 المداولة وتقرر ان الافوكانو المرسوم يقدم جميع
 الاسئلة عما يلزم في استنطاق الشهود الذي اوضح
 اسماءهم وبعد تلاوتها بالهيئة فالذي يرى موافقاً
 ومطابقاً للدستور العسكري الهايوتي يتقرر قبوله
 وتوجيهه للشاهد وان كان غير ذلك يرفض

(جلسة يوم السبت ٢٥ شعبان سنة ١٣٠٠
 و ٣ يونيو سنة ٨٢ الداعة ١٠ افرنكي قبل الظهر
 تحت رئاسة سعادة محمد راوف باشا وباقي
 الاعضاء المذكورين باطت)

بناء على الشقة التي قدمها المسيو بيان
 الافوكانو الوكيل عن السيد بك قنديل بالاسئلة
 التي يرغب توجيهها لالباس افندي ملحه احد
 الشهود واقرار الهيئة بقبولها وسؤال الافندي
 المذكور عنها على سبيل التنبير قد استخضرت هيئة
 المحكمة وسئل منه عما يأتي بعد تخليفه اليمين
 س هل رايت عبدالله نديم في الاسكندرية
 يوم ٩ او ١٠ يونيو سنة ٨٢

ج انه قبل يوم ١١ يونيو بايام لا اذكرها
 قد ارسلني سعادة عمر لطفى باشا لادعو السيد
 بك قنديل الى سعادته وقد كان وبحضوره
 عرفة سعادة الياسا المشار اليه بتبعيد عبدالله
 نديم حيث انه يجري التفتيح بالناء المخطب
 فبرقتها انصرف السيد بك وانا بصحبة واليك
 تقابل مع عبدالله نديم امام الطالبة بجوار دكان
 وكيل جرنال الطائف وتكلم معه وانا بالبعد
 عنها واني لم اذكر مشاهدتي لعبدالله نديم في
 يوم ٩ و ١٠ يونيو

س هل قررت لاحد او اشرت لاحد
 بحضور السيد بك قنديل بالضبطية في يوم
 الجمعة ٩ يونيو واطلاق العجان من الحبس

ج لم اخبر احداً بذلك في اليوم المذكور
 انما بعدها اخبرت من لم اذكر اسماءه والتمسبون
 س في اي ساعة رايت احمد افندي
 سلامه اول دفعة في يوم ١١ يونيو وفي اي
 محل نظرتة

ج اني نظرتة اول دفعة بالضبطية لكن
 لا اذكر في اي ساعة انما كان ذلك بعد الظهر
 س انت قررت بان عمر باشا لما بلغه ان
 سليمان سامي رقص اول مرة باحضار العساكر لرحل

المنذجة غضب ودخل القهقهة قول فهل انت تبعت
سعادته لدخل القهقهة قول وهل تعلم ان سعادته
ارسل الامر الكتابي الذي طلبه سليمان سامي
س الامر الكتابي لا اعلمه وحال غضب
عمر باشا لطفي من رفض سليمان سامي لما اشار
به عليه ودخول سعادته للقهقهة قول كنت موجوداً
ولكن لم ادخل للقهقهة قول لانشغالي بتباعد
الجميعين وصرهم

س انت قررت بانك اخذت رسالة من
المحافظ للسيد بك فتدبل بدعوه بها للحضور
حالا لحل الواقعة وان السيد بك كان له ارادة
في الحضور انما منعه عن ذلك حكيمة وعلي
داود وغيرهم . راجع الكلمات بحروفها التي بلغتها
لسعادة المحافظ عن جواب السيد بك ووضح
ما قاله المحافظ عند تبليغك آياه ذلك

ج عندما عرفت عمر باشا بالمحادثة عقب
تبليغي ما عرفني به علي افندي ذو الفقار عن
احضار السيد بك ولو كان من فرسه مع سعادة
المحافظ قد ارسلني سعادته للسيد بك لادعوه
للحضور وهناك وجدت السيد بك نائماً في
السرير ومصطفى التيجدي الحكيم واحمد زايد
وخبرت افندي وعلي داود جالسين فاخبرت
السيد بك بما وقع وبما عرفني به سعادة المحافظ
فاعتذر عن عدم الخروج بالمرض ولما كررت
عليه امر المحافظ اراد القيام فاجالسون بما فيهم
التيجدي الحكيم منعه بقولم له انه عيان والمحافظ
بكنة ضبط البلد واحمد زايد تطاول عليه وعلي
ذلك عدت لسعادة عمر باشا وبلغته ما توقع
فسعادته وضع يده على ذقنه وقال (ياهم عملوها)
س هل علي افندي ذو الفقار بعد زيارته

السيد بك ورجوده مريضاً بالفراش في صباح
يوم ١١ يونيو صادقك في الطريق بعد الظهر
وشدد عليك باحضار السيد بك من فراشه
ج زيارة علي افندي ذو الفقار للسيد بك
لا اعلم - انا علي افندي عند ما قابلني في
الطريق حال توجهي لحل الواقعة دعاني لاحضار
السيد بك ولو من فراشه وكان معي اذ ذاك
حضرة حسين بك فهي وكيل المحافظة

س انت قررت ان في صباح يوم ١١
يونيو كان لك رغبة في زيارة السيد بك ولكن
منعتك عن ذلك حسن بك صادق وعلي افندي
ذو الفقار ان فهل المذكورين ما اخبروك وقتها بان
السيد مريض

ج انه في صباح اليوم المذكور حال
توجهي للسيد بك حيث كنت عازماً علي زيارته
قابلني علي افندي ذو الفقار وحسن بك صادق
وكيل الضبطية امام المحافظة واستنهما مني عن
الجهة التي اقصدتها فعرفتهما بما انا عازم عليه
فعرفاني انهما كانا بطرفه وحالته تحسنت وانه
في فراشه وعلي ذلك عدت معها للجنة الضبطية
دون ان اعلم توجههما للسيد بك بمحله من
عنده

س انت قررت بان عمر باشا لطفي لما
بلغه امر المنذجة قال (ياهم عملوها) فهل
علمت من قول سعادته ان السيد بك داخل
ضمن اولئك الذي اخبر عنهم بكلمة . هم .

ج لا اعلم خبر سعادة عمر باشا لطفي من
قولهم . عملوها . ان كان يقصد من ضمنهم
السيد بك ام لا

س قد قررت ان السيد العجان كان

عن سبب المدة الطويلة في قضية موكله فعرفني ان
الاسئلة التي تتوجه اليها هي ثمانية اسئلة نجواب
عنهم لا غير

س هل لم يكلمك غير ذلك

ج لم يكن بيالي

س هل لم تخبر احداً بالمكالمة التي حصلت
بينك وبين الموسوي بيان

ج المكالمة مني مع الموسوي بيان كانت في
فسيحة المحافظة بحضور كثير من الناس جهراً
وقد اخبرت حضرة احمد بليغ بك بذلك
ولست متذكراً ان كنت اخبرت خلافاً ام لا

وعند ذلك قال حضرة احمد بليغ بك
بان الياس ملحه اخبر اخذ المعتبرين بالحدث
الذي جرى بينه وبين المستر بيان ووعده
باحضاره للهيئة يوم الاثنين القابل وعلى ذلك
اذن لم يالانصراف

(نتيجة الافوكاتو بيان)

انا لست افوكاتو ولا خطيباً وانما انا عامي
بسيط مخاطب ضباط العسكرية . اذا اظن انه
بدون قائمة لي ان انا مل في ذلك وابره عن
ياسايب قصيدة او انه يمكنني الاقتاع بتبرئة المتهم
بطريقة اخرى وهي ان اضع تحت طي البرهان
هذه الحقيقة البسيطة الناجمة عن الشهادات
المتقدمة . هذه هي ايضا ليست بذاتها علة بسيطة
وسهلة وبالنظر اليها من جملة اوجه يوجد
متناقضات ومباينات كلية ظاهرة كالشمس وعلمية
وعلى غيرها ايضا يقع الشك - اولاً تنقص
تقرير المسجون نفسه الذي يعطي شهادته بتوقع
متناقض ومختلف جداً عن الشهادات التي اقيمت
ضده - اعني تقرير السيد بك فتدبل - هي

سبحان لانه سلك سلوكاً مهيباً وصار الاقتراح عنه
وهو اول من ابتداء في المذبحة فلم يكن اخ
السيد العجاني هو الذي كان مسجوناً بسبب
كونه كان مندوباً

ج الذي اعلم هو ان العجاني الذي
خرج من الضبطية يوم الجمعة هو اخ الذي
توقع منه التفتيح يوم الحادثة

س هل احمد افندي سلامة رافقتك في
التوجه لسعادة عمر باشا لطفي لكي تسالوا عما
تصنعونه بحيث الفتلى

ج عند ما اخبرت عمر باشا بامر جئت
الفتلى ما كان يرفقي احد بل كنت يرفقي
س لماذا قلت ان السيد العجاني الذي
كان مسجوناً هو الذي ابتداء بالتفتيح

ج الي في الابتداء ما كنت اعلم بان
العجاني اثنين بل هو شخص واحد وبعد اخذ
جواني بالتومسيون بما اوضحته علمت ان للعجاني
اخاً وهو الذي بدأ بالحادثة

س لماذا كنت قلت ان السيد العجاني
كان حبس لانه سلك سلوكاً مهيباً
ج لم اقل ذلك مطلقاً

نقدم من المسووجروشان الافوكاتو المندوب
يرفق حضرة بليغ بك مندوب القومسيون سوال
تطلب توجيه لالياس ملحه المذكور وبعد
الاقرار على قبوله توجه اليه

س هل تكلم معك احد من المدافعين
على الشهادة التي كنت طالبت لاجلها امام هذا
الجلس قبل اعطائها

ج الي تقابلت بالموسوي بيان الافوكاتو
يوم نارنج و يوم اول امس وقد استنهمت منه

لا يقول أبداً أنه لا يتذكر مجادته واحد والأكثر
غربة عند مراجعة استغفاره لم يخرج أن يضاد
نفسه ولو باقل شيء خصوصي فجميع كلامه هو
جلي وظاهر إنما يقتضي إليه استعارة الخبيثة
وبالاختصار بين أنه منذ سقوط وزارة محمود
باشا سمي الاشغال والافتقادات التي تراكمت
أوجبت عليه بأن تطرحه أكثر أو أقل مريضاً
كما يتأكد ذلك من سعادة عمر باشا لطفي أي
أنه منذ ذلك اليوم قرر رخصاً إلى سمو الخديوي
المعظم وإلى جميع القناصل التماساً عن الخطر
الذي كان يهدد سكان مدينة الاسكندرية الناشئ
عن التظاهر العسكري حتى أنه هو ذاته بحملة
مرار عمل جهده الممكن ورغب في القاء السلام
والسكينة بين حركات وأعمال رؤساء الجيوش
وإن سليمان داود شتم علناً بوقت دخول درويش
باشا وما هذه هي المرة الأولى بل أنه قبلها بيومين
كان اسمعه هذه الشتمة بعينها وأشهر عليه السنكة
متهدداً إياه عند باب شرقي لأنه كان من حزب
سمو الخديوي - وأنه شعر بأنه مريض في يوم
الخميس الواقع في ٨ حزيران ووقع طرح الفراش
حيث لم يخرج من بيته إلا بموجب طلب صاحب
السعادة عمر باشا لطفي وذلك في صباح يوم
السبت وأنه عند عودته من الجلسة التي كانت
متعلقة بدار الضبطية أعني يوم السبت نفسه رجع
إلى فراشه ثانية وبموجب أفادة ونصيحة طبيبه
أخذ شربة مسهلة وأنه في اليوم التالي وجد
مصاباً بشلل في الجهة اليمنى وإن طبيبه ذاته
منعه عن الخروج من البيت لكن قرب الساعة
الثين ونصف جاءه عندك منيب أفندي وأخبره بأنه
جري مشاجرة بجوار قره قول اللبان بين شخصين

وإن وكيل الضبطية (الذي كان بمدة مرض رئيس
الضبطية نائباً عنه بالاشغال) أيضاً مع سعادة
المحافظ كانوا موجودين في مكان الجمعية ومن ثم
ببرهة وجيزة وصل الياس المحمدي وأعاد عليه
المحاكاة ذاتها لكن لاخطوا جيداً بأنه لم يكلمه
قط عن جسامته هذه الحادثة وجرمها الحالي وإن
السيد بك قنديل أمره بأن يتوجه ويحضر له
التفصيلات فتوجه بناءً أن لا يرجع مطلقاً وأخيراً
أتى سلامة قرب غياب الشمس وأخبره بأنه لم
يقع سوى سبعة أو ثمانية مجاريح من وطئته
وأوربين في سكة السبع بنات وأنه سأله ماذا
يجب أن يصنع فأمم السيد بك قنديل بأن يأخذ
كل واحد من الجرحى إلى المستشفى الخاص
بطائنته ومن بعد حضور سلامة لم يبق ولا شاهد
وأنه لحد غاية حزيران بقي مريضاً وأنه في ذلك
الوقت صاحب السعادة عمر باشا رغب بأن
يطلب له إجازة غير محدودة لينتقل يعود إلى حالة
الشفاء مع دفع مرتباته

لتحرر الآن بأي نوع هذا التقرير من الخصم
أولاً تقرير السيد بك قنديل يخالف من سعادة
عمر باشا من حيثية واحدة وهي أن سعادته يظن
بأنه كان رآه مساء السبت في ٩ يونيو في ساحة
المنشية ثم سعادته قرر بعد سؤال ثانٍ بأنه لم
يتذكر مطلقاً إذا كان نظره ذلك اليوم بعينه أم
لا وإن سعادته لا يتذكر بأنه طلب حضور السيد
بك قنديل إلى دار الضبطية في ١٠ يونيو كما
وأنه يعترف بأنه جمع كل الضباط المتنازعين
ولكن لا يحقق بأي يوم كان ذلك - وبالحلاف
أحمد سلامة بعين ويؤكد بأن الجمعية كانت
تبار السبت كما وإن عبد الله أفندي صغير يحقق

بان الجمعية انعقدت يومين ام ثلاثة قبل وقوع
الحادثة وقول بانها كانت يومين بعد عمل
الرابورنو من موسيو تريش رئيس قره قول
اللبان كما يتضح ذلك من دفاتر قيود الضبطية
وذلك حسب قراره عبدالله افندي الموما اليه
فيستخرج اذا بانه صار سهلاً جداً لاقامة البرهان
بان الجمعية حصلت يوم السبت واما بخصوص
شهادة الطبيب مصطفى النجدي لا اعطي الان
ملاحظاتي عليها والاعية التي تخص بها لان
الاشئلة التي شلتها والاجوبة التي قدمها هي تارية
عن الحقيقة بحيث انها صارت بمدة وجوده في
السجن وغياب المتهم كما وانها غير مضية منه بناء
على ذلك جميعه لا يمكن قبولها واعتبارها كشهادات
مهمة ووضعية ثم بخلاف الواقع من جهة هذه
الحقيقة يقرر المحكم بان مصطفى النجدي هو الذي
منع السيد بك قنديل عن الخروج من البيت
كما وبالمواقع هذه واجبات الطبيب الحاذق ان
يتصرف بمثل هكذا مرض شللي عضال وانه وان
كان لم يزل خفيفاً يوجد ايضاً التقرير المحرر
بقلم محمد حنفي الموجود في لجنة التحقيق الذي
منه يتضح بانه في 11 يونيو صادف النجدي
وسأله بعد الظهراين يوجد السيد بك قنديل
فاجابه هذا بان السيد بك قنديل مصاب
بالنالج ولا يمكنه الخروج من البيت ويردف
ذلك بقوله ان سكوت الطبيب هو برهان كاف
على ان السيد بك قنديل كان قادراً على الخروج
وان المرض كان قبل يومين وانه هو بحسب
عوائك التهامل باشغالهم اذا قد نحقق الان
والضح بان السيد بك قنديل لم توجه الى
دار الضبطية يوم الجمعة بل يوم السبت فقط

وذلك بموجب امر المحافظ ليس لاجل الحوادث
الجارية فاذا اخذتم وتأملت هذه الاسباب نجد
بانها نجبرنا على طرح شهادة النجدي وعدم
اعتبارها لانها بعينها كاذبة

ان تقرير السيد بك قنديل هو بالكيفية
متناقض لتقرير المحكم من وجهتين او ثلاثة
لمحكمة يبين ان السيد بك قنديل توجه الى
دار الضبطية يوم الجمعة 9 يونيو وانه هناك
اطلق سبيل احد المحبوسين الذي كان البادي
في الحركة فهذه الشهادة تجلب عليه استعارة النوايا
الرديئة والخيانة بحيث انه واضح ومبرهن ان الشاهد
يدعي حضور السيد بك قنديل هو لكي يبي
على هذه الدعوى المقصد الوحيد بقوله انه حضر
لفرض لث متفق عليه مع الرجل البادي في هذه
المهمة ولكن قد تقرر وعرف جيداً بدون
شك ولا ريب من الشهادات المعطاة من لجنة
التحقيق ان الرجل المخرج عنه لم يكن هو بنفسه
الذي ابتداء بالمذبحة ولم يحجر امر اطلاقه لغايات
ردية ونوايا خبيثة بل انما لكونه كان محبوباً
بسبب ديون كانت تطلب منه غير صحيحة وشرعية
لانه من اقل معلومة عن النوع التي جرت
عليه الاشياء المتقدمة هو كاف لان يبطل النتيجة
التي يرغبون ويخرجون على استخلاصها من هذه
المسألة - واذا كان الاخر باي وجه كان هو
المسبب والمبتدئ بالمذبحة فقد نسبوا اليه ذلك
بكونه تلقى بعتة ضربة سكين في معدته فجميع
هذه الدعاوي الباطلة يحتوي مضحكة وبالعكس
أقر احمد طحيمر بانه في الساعة التي يدعي بها
المحكمة بان السيد بك قنديل كان موجوداً بدار
الضبطية والحال بالعكس انه كان موجوداً

وقبيلته بالفراش - ملحه قال بان سعادة المحافظ
امره في يوم ١١ يونيو بان يتوجه لعند السيد
بك قنديل فسماعته لا يتذكر قط بذلك بانه
ارسله - فاذا ما تقدم من تقرير وما جرى له
عند السيد بك قنديل ليس هو مذكرى حتى ولا
من ادنى شاهد واحد - نظراً لحالة الخوف
التي عندها اعرب الشاهد بانها كانت حاصلة
ذلك اليوم وعدم وجود ادنى برهان او استناد
يؤيد صحة شهادته وان يكن سعى جملة اشخاص
الذين يقدرون على مصادقة قوله وإثباته اذا
كان ذلك صحيحاً - هن في ايضاً كذبة ثانية
وانتراً - ظاهر مبرهن عليه ومفروض قطعياً بموجب
تقريره الافتراضي بدعوى حضور السيد بك
قنديل الى دار الضبطية يوم الجمعة في ٩ يونيو
- اذا اترك ذلك الى مقام المجلس العالي ان
يعتبر قيمة هذه الشهادة وتفحصها

اما شهادة سلامة فهي ايضاً مدهشة أكثر
من شهادة ملحه - صار استنطاقه ثلاث مرار
من لجنة التحقيق فمن استنطاقه الاولين لم يطلع
قط عن زيارته الى السيد بك قنديل - يتكلم
فقط بانه كان عند المأمور قبل غياب الشمس
حتى وايضاً قيل ان المذبحة ابتدأت في دار
الضبطية لكي يسأله عما يجب ان يصنع بالبيع
ام ثمانية تجاريج الذين وقعوا في سكة السبعة
بنات - لم يتكلم قط عن الجثث الملقاة لانه في
ذلك الوقت لم يكن موجوداً قتل - ينكر بان
السيد بك قنديل امره بان ينقل الجاريج الى
المستشفيات ويحدث كيفية استعمال وقتها دقيقة
بدقيقة لحد نصف الليل بدون ان يطلع بانه
زار السيد بك قنديل مرة ثانية ما هو الا في

استنطاقه الثالث اعرب عن ذلك - الرئيس
يقول له بانه يوجد خلاف شاهدين الذين
اقروا بان السيد بك قنديل اعطى له الامر
بان يأتي الجثث الى البحر - حيثئذ اذا ممكن
انه خاف ان تحصل المواجهة مع الشهود الآخرين
الذين اساءوا لهم لم تنل عليه حتى وانهم لم يكونوا
موجودين اخترع القصة الآتية

بانه ذهب وقال الى السيد بك قنديل
بساعتين بعد غياب الشمس بانه موجود جملة
جثث بجوار الضبطية وان السيد بك قنديل
امره بان يطرحها الى البحر وانه بناء عليه خرج
ليجد المحافظ وانه توجه مع الملحه ليقول بهذا
الحادث وان المحافظ قال له بان لا يطرحهم
الى البحر بل ينقلهم الى المستشفيات - ملحه
ينكر كلياً بان سلامة كلمة عن هكذا حادث او
انه رافقه لعند المحافظ - سعادة المحافظ ايضاً
تظيره ينكر بانه لم يتكلم مع سلامة قطعياً ولم
يكن عنده علم بهذه الدعوى المدعى بها - سلامة
لم يقدر ان يذكر شخصاً واحداً بانه كان
حاضراً عندما السيد بك قنديل اعطى له هذا
الامر - وزد على ذلك انه في استنطاقه الاول
قال بانه وجد هذا الامر فوق العادة ومستغرباً
ولذلك اعلم عنه سعادة المحافظ ولكن عندما
فهم بان سعادته انكر في تقريره على انه رآه
قرر حيثئذ في استنطاقه الثاني بانه لم يتكلم قط
عن ذلك كلياً الى احد

ايضاً اترك الى المجلس ان يعتبر قيمة هذا
الشاهد - انه لمكدر جداً ان حسن بك صادق
لم يمكنه ان يأتي ليقدم استنطاقاً ثانياً فثبات
شهادته التي هي مضادة الى المتهم تخسر بهذا

السبب اختارها - الخ هنا أيضاً بأنه عند
وجه الخاصة قال بان السيد بك قنديل تكلم
طويلاً وسرياً مع نديم في ٩ يونيو هذا الذي
نبرهن من شهادة حسن بك صادق والمحنة
- هذا بكل غرامة احدهما - لا ملجأ ولا حسن
بك يقولان بأنه كان في ٩ يونيو بل يقولان بأنه
كان ببعض ايام قبل حدوث الواقعة اعني
اليوم نفسه الذي به نديم اخذ الامر بان يترك
المدينة اي بسعة او ثمانية ايام قبل حدوث
الذاتة - ملجأ في استطاعة الثاني يقول مطلقاً
لم ينظر نديم في ٩ يونيو او في ١٠ يونيو حتى
مد اليوم الذي خرج من عند المحافظ مع الامر
بان يترك المدينة - واما من جهة الذي هو
سري عن الحادثة بين السيد بك قنديل ونديم
وانها حصلت في الطريق امام دار الضبطية وان
حسن بك صادق الذي كان مرافقاً للسيد بك
قنديل جلس خارج الاجزاخانة ليخبر انتهت
الحادثة التي جرت امامه وبعد ذلك رافق
السيد بك قنديل الى بيتو - اذا لم يكن شيء
سري - اردت ان انظر واقرر هذا الوجه ليس
لكي اتأكد به واعده بل فقط لايبرهن الكنية
الغير الصحيحة حيث الخصم يحاول ان يعرض
ويستد بها افتراءاته ودعواه - لا نجد سوى
شهادة الملجأ لوحدها وهي التي تدعي بان الملجأ
نظر السيد بك قنديل في دار الضبطية في ٩
يونيو فهذه هي شهادة كاذبة حسباً نبرهن - اما
حكاية المسجون الذي صار اطلاق سبيله في
مخزعة وان الجميع رغوا ان يصدقوا بان الجمعية
التي حصلت يوم السبت في ١٠ يونيو في بيتها
المقترحة والامر بها سعادة المحافظ وبالعكس

لا يوجد ولا تسمح ومن جميع التفصيلات المستحصلة
تعدد تقرير السيد بك قنديل ونديم
ان ادعاء الملجأ بان سعادة المحافظ ارسله
لكي يبلغ الامر الى السيد بك قنديل بان يحضر
الى مكان الملجأ هو ايضاً قد تكذب من المحافظ
وان الحكاية التي رواها سلامة بأنه أخذ الامر
من السيد بك قنديل بان يري البحث في
البحر في بالكيلة كذب - اما العلاقات التي
كانت بين السيد بك قنديل ونديم لم تكن
اصالة سرية - واطن انه لا يقتضي ان ايبرهن
باكثر ما تقدم عن عدم وجود اثباتات وبراهين
تفيد بان المقتلة كانت معينة ومحدودة وان السيد
بك قنديل وجد هناك لبعض اغراض وغايات
وان العلاقات والمواصلات بين السيد بك
قنديل وروضاء الجيوش كانت متعكة جداً
وان الاوامر التي اعطاها الى البوليس كانت بهذا
المقدار صارمة وشديدة وسعادة عمر باشا يشهد
بنشاط السيد بك قنديل واهتماماته بحفظ الراحة
والسكينة - ولا احد تقدم وقال بأنه وجد
ورقة محررة ام سمعته كلمة تنيد بان السيد بك
قنديل عند معلومية في مذبح معينة - وبالعكس
الجميع يعتقدون ويصدقون بان الافكار كانت
مهيبة والخواطر مضطربة وان حدوث المذبحة
كانت نتيجة طبيعية ناشئة عن هذا العيجان - انه
لا امر معلوم ان عيجان عند ما تلقى ضربة السكين
كانت قبل نصف ساعة من ان شخصاً اخر
يسمى ويلجس - وانه ينظر هذه النصف ساعة
خواطر الجمهور هاجت وتحركت حتى ان صراخ
الشعب كان يعرب عن غيظه حباً بالانتقام
- وقتئذ خرج طلق ريفولفير من بيت المالطي

موجهًا على جماهير الناس وبالحال ابتدأت
المدبجة - اما افكار العساكر في ذلك الوقت
فهي معروفة ولا يستغرب بانهم شاركوا الجمهور
على الخراب بدعوى الدفاع عن صوايح الوطن
والدين كما وان الشعب الدون والاسافل هم
الذين استقبلوا لنعمهم ضبطية المدينة الذين اعانهم
على ذلك حينما وجدوا ان النصارى ابتدأت
باطلاق الرصاص عليهم وقتلهم كثيرين - اكرر
ايضاً بانه ما عندنا ولا ادنى استناد يستند اليه
لتصدق بان المدبجة كانت معينة ومحدودة حتى
ولا اقل ارتكان نرتكن عليه بانه كان يوجد
علاقات ومعلومية بين السيد بك قنديل وهذه
الحوادث - بينى علينا الان هذه المسألة وهي
هل ان السيد بك قنديل بهذا المقدار كان
مريضاً ام لا حتى انه لم يحضر الى مكان الجمعية
- اولاً لنفحص الاسباب التي وصلت اليه لكي
يتوجه الى هناك - انه لامر يشك به ويرتاب
بانه ورد له الامر من سعادة المحافظ بان يتوجه
الى مكان الحركة - اما سعاده فلا يذكر ابداً
بانه اعطى له هذا الامر - انما يظهر بالثلاث
مرات من هؤلاء الثلاثة مأمورين المختصين به
الذين لم يعلموه سوى عن حصول مشاجرة
فقط وان سعادة المحافظ مع وكيل الضبطية
وفريق العسكرية موجود هناك في مكان المشاجرة
- فمضة ما كان بهذا المقدار جسيماً حتى انه
يسعه عن الخروج وترك الفراش نظراً لانه
الاخبار التي بهذا المقدار طفيفة وبسيطة

انه قبلاً فحص البدان الجديد احب ان
اتكلم بعض كلمات على التقرير السبعة اطباء
- انه يوجد اتفاق عام فيما بين جميع اطباء

الذين اعطوا شهادتهم بان رجلاً ذاتية قوية
أصيب بداء الشلل الفجائي وذلك في شهر
يونيو سنة ١٨٨٢ ممكن ان يشفى بالكلية اليوم
في مدة تقدم هذا المرض الاعيادي - لكن
السبعة اطباء قدروا ان يقرروا عن بعض
علامات خفيفة وجدت بالسيد بك قنديل
(العلامات التي بكل تأكيد اوجبت عليه هذا
الحال) وانهم اعتقدوا بانهم قدروا ان يلاحظوا
عنه بانه متاثر مستندين على وجه التاثر
الممكن وجوده اليوم ويردقون الخلاصة المدهشة
بقولهم بحيث انه متاثر اليوم ممكن غالباً انه
تظاهر بالمرض في ١١ يونيو سنة ١٨٨٢
للاحظ هنا بان هذه الخلاصة هي بذاتها اما
تكون منطقية ام غير منطقية ولكن لا يمكن ان
تكون داخلية تحت فن الشرح - فلاحظات
هؤلاء الاطباء على العلامات الشريحية تقر بان
كل علامة مهمة تغيب ولا تظهر وان الاثرات
الطفيفة هي تكون ظاهرة وبكلمات اخرى يقولون
بان السيد بك قنديل اليوم حقيقة حاصل على
الشروط التي نحقق عن رجل أصيب بالفالج
في ١١ يونيو سنة ١٨٨٢ - انما افيد ملاحظاتي
بان الاطباء تركوا تحت ذيل الدكوت تشويه
المخذ التي هي علامة ظاهرة وجلية - فلا يمكن
اذا وجه التاثر وقد لوحظت هذه العلامة من
الدكتور موريسون من اول وهله وقع نظره
على السيد بك قنديل -

يوجد عندي عدة ملاحظات خلاف هذه
في تقرير السبعة اطباء التي لا يمكن التفرير عنها
وذلك بكل ادب وكدر نظراً لداعي انتشار
الريح الاصر الذي منع الاربعة ام الخمسة اطباء

الذين ارغب استحضارهم لكي يهتدوا بهذه القضية بناء عليه ونظراً لهذه الظروف صار نصح الرايوتو وارساله الى لوندريه لاجل الاستعلام عن اعراض داء التالنج من اطباء لندن - انما فقط بهذه الفرصة لم يمكن سوى استحضار طبيب واحد المنصف بحسن الذمة والاستقامة مع الاعتراف باختباراته ومعارفه العلمية وطول بانه كما وان تصوراته بهذا الشأن لا يمكن اتخاذها بوجه الحجة بل بكل اعتبار - انني لمقتنع وبحق بان شهادته بصير اعتبارها والاستناد عليها من اطباء لندن - وهنا ابرهن الاختلاف الكائن بكيفية الشهادة الطبية مع الطريقة المتبعة بكيفية تقديمها بين الخصم والمحامي - والمجلس المسمى من الخصم تشكل بدون ان يكون المتهم الى الحضور والجلسة انعقدت ونمت بدون ان يكون المحامي عن المتهم موجوداً - والخصم رفض قبول استنتاج ثانياً للاطباء المرقومين - فاذاً هو مبرهن وواضح بان هذه الشهادة هي مشبوهة بخصوصيات مهمة - وبالعكس الطبيب المندوب من قبل المحامي صار حضوره في وقت انعقاد الجلسة التامة العمومية وصار استنتاجه علناً - وحيث ان جناب اتوكاتير الخصم هو بالوقت ذاته طبيباً ماهراً ومعروفاً قدر ان يقوم باستنتاج ثانياً متند عليه - لنستحق الان البرهان الذي الحديث من المرض - اولاً تبصر من شهادة مصطفى بك التجدي وذلك حسبما نوهنا بانه يوجد شبهات قوية في شهادته حيث بقوله لوحده بان السيد بك قنديل كان ممكناً الخروج في يوم ١١ يونيو - قد انتقض من السيد بك قنديل ومن المحضة وقد نظرناه بانه صار طلبه من

السيد بك قنديل يوم السبت واعطاه الى السيد بك الموما اليه العلاجات المختصة بمرض التالنج (هذا هو يوم السبت الذي ابتدأ به ان يعالج مرضاً طال امره حتى غاية الشهر) ايضاً هذه المعالجة لهذا المرض عينه صار مداومتها واستعمالها مع حوزتها القبول من الاربعة اطباء واستحسنهم اياها - اما السبعة اطباء المتوطنين من طرف الحكومة السنية فلم يجدوا فقط بان هذه المعالجة لم تكن تخص بغير المرض الشللي بل لهذا المرض عينه - انما النائب العمومي هو وحده يعتقد بان الشربات المسهلة ليست هي المختصة بداء التالنج اما الدكتور موريسون بالخلاف بقرر ويوضح بان الشربات المسهلة والدود مع استعمال الراحة ومداومة العلاج حسبما امر به جميع الاطباء بانه مرض السيد بك قنديل في ذات المعالجة الصحيحة والوضعية لمرض التالنج - الطبيب حسن يسري صار طلبه في ١٢ يونيو بقرر بان السيد بك قنديل قد اصيب بمرض شللي في ذلك اليوم بنوع انه يمنع عن القيام من الفراش فنظراً لكون الراحة التامة هي اول امر ضروري وان المرض في اليوم الثاني من ١١ يونيو ظهر وتعاضم بقوة اذاً من العقلي يجب ان نعتقد بان مصطفى التجدي اذ كان عندنا ووافقه من الدراية كان لابد لكي يقوم بواجبات صناعته ان يتبع بكل تشديد السيد بك قنديل عن الخروج في ١١ يونيو - اظن اذاً من المستحيل ان تقف امام هذه النقطة عندما لا يمكن الحصول حتى ولا على ادنى بينة او شهادة طبية كانت بذاتها مضادة ام موافقة الى شهادة الاربعة اطباء الذين اعتدوا بمعالجة السيد بك قنديل بانه شهر يونيو بمرض

الناجح - اذا هي دعوى فارغة وباطلة بان يقال
ان السيد بك قنديل لم يكن مشلولاً - عندما
تقرر وثبت مرة واحدة بان السيد بك قنديل
كان مشلولاً في ١١ يونيو اذ من عدم المناسبة
ان ابرهن الان عن جرم المرض الحالي بظرف
ساعة معينة بعد ان يمضي عليه من سنة كاملة
من الزمان الله وحده يقدر ان يعلم بان السيد
بك قنديل كان مريضاً ام لا وانه كان ممكنه
الخروج من بيته في ١١ يونيو سنة ١٨٨٣ الان
لا يوجد انسان على الارض يجاسر ويقدر على
حل هذه المسألة - لا يبقى علينا الان سوى ان
اوجز بوجه الاختصار خلاصاتي الآتية - واحب
ان اعتقد بالوقت نفسه باننا جميعاً متفقين على
رفض وعدم قبول الاوجه الآتية من الخصم

١ بان السيد بك قنديل لم يوجه الى
الضبطية يوم الجمعة في ٩ يونيو

٢ ان المسجون الذي صار اطلاقه ليس
له تعلق بما جريات المقتلة

٣ ان نديم لم يره احد قط من الشاهدين
بعد ما أخذ الامر من السيد بك قنديل بناء
على امر المحافظ له بان يبارح المدينة

٤ ان محادثة نديم مع السيد بك قنديل
لم تكن سرية

٥ ان الجمعية التي جرت بدار الضبطية
في ١٠ يونيو كانت بموجب امر المحافظ وحضوره

٦ ان الاخبار عن الحادثة التي وصلت
الى السيد بك قنديل لم تكن بهذا المقدار
جسيمة وعظيمة لكي تجبره على ترك قرائنه
وانهم لم يعلموه قط عن مذبحه جرت ولكن
عن مشاجرة بسيطة

٧ بين الزمان الذي به اخبروه عن
حدوث المشاجرة والوقت الذي به اطلعت سلامة
عن وقوع مجازيح ولا واحد قال له بانه جرى
مذبحه

٨ ولا واحد قال له بانهم عمالين يقتلوا
بدار الضبطية

٩ ان الرواية المدعى بها بان تنطرح جثث
القتلى الى البحر هي جلياً مخترعة وقد تناقضت
ورفضت من الشخصين اللذين صار تسميتهما من
سلامة

اذا لا يمكنني ان ادافع واناضل اكثر من
ذلك بانه لا يوجد ولا واحد من يقول بانه
اوصل الى السيد بك قنديل خبر مذبحه - انما
الخبر الذي تبلغ له بانه لم يجر سوى مشاجرة
بجوار قراقول اللبان حتى ولا واحد قال له
عن المقتلة التي جرت بدار الضبطية - بل انه
كان مريضاً في تلك الساعة بكل شدة وان
طبيبة متعة ان يخرج بحيث ان الاخبار التي
وصلت اليه هي مجرد ذاتها بسيطة ولا توجب
القلق والاضطراب

استرحم اذا من المجلس الدامي في هذه
الفرصة ان لا يلتفت لكلام الناس حتى ولا لذوي
الافكار الخصبية والمهيجة - هنا عندي برهان
وعليه وحده ابني الايضاح ملقياً آية امام مجلسكم
العالي الذي ارجوه ان يتنازل وينظر اليه
متأملاً آية يعين الصواب

انني الحق بانه في جميع هذه الايضاحات
لا يوجد حتى ولا ادنى تلحج كلي ام تجزي عن
التشكيكات الجسيمة المفترى بها على السيد بك
قنديل من الخصم - لانه لو كان اخلط في حادثة

١١ يونيو سنة ٨٢ لكان يجب ان يقدم هذا
الشكوى ضده في ذلك الوقت بل بالعكس كنا
نراه معاملاً من جانب رئيسه عادتلو عمر باشا
لطني بكل اعتبار حتى وان الحكومة السنية
منفتحة اجازة غير محددة بينما يشفي من مرضه
مع دفع مرتباته بتمتها وبالاختصار صار معاملته
كمعاملة خادم صادق وامين قائماً ومختبراً بخدمات
كثيرة قدمها وماتت اليه بسبب المرض الذي
اصابه ولم يكن ذلك الا بعد مضي ستة اشهر
وحينئذ اسمه ظهر في قائمة الشكوى حتى واسماء
الفراد الذين اليوم نفوا الى سيلان فكل برهان
يأتي ضده هو فاسد - قد رفع اسمه من هذه
القائمة ونفي في السجن لحد الربيع حيناً ابتداء
بتحقيق ثان فكل هكذا يجب معاملة الرجل
المتنب حقيقه وهل يلزم ستة شهور لكي يتقدم
ضده تشكيات وهل يلزم ستة شهور لاجل
تقريرها

لا استرحم من المجلس سوى ان يعامل
السيد بك فتدبل بكل تدالفة واحسان كما
واني اومل عند تبرئته من هذه المحاكمة بمجمل ان
يرفي مرة ثانية الى وظيفته في الحكومة السنية
التي خدمها مدة ٢٨ سنة بكل غيرة وشرف
وصداقة ذلك حسياً منصف به ومعلوم لدى
الخاص والعام هذا راجياً عند قمة الخلاصة بغيره
المتهوم ان يعطى له التبرئة الكافية عن كل
التشكيات والافتراءات التي توجهت عليه
(شهادة لويس شنال)

في ٣٠ أكتوبر سنة ٨٢

حضر الشاهد الاتي ذكره بخصوص قضية
الحاج موسى وعلى موسى وابراهيم عطيه المتهومين

بقتل جورج جميل افاد ان اسمه لويس شنال
وصنعتة جزار وعمره ٤١ سنة وبعد استخلافه
اليين بان يقول الحقيقة جاوب على سؤال الرئيس
في ١١ يونيو قرب الساعة ثلاثة بعد الظهر
قد ارسلت من طرف معلمي الخواجه جوفرواه
الى وابور الماء لاجل اخذ بيان لوازم ثاني
يوم ويرجوعي نقابلت مع احد اصحابي صاحب
الحمام المدعو بيلير الذي اخبرني بانه حاصل
هيجان بالبلد و اشار علي بان لا آكل طريقي
فا سمعت كلامه ونقابلت مع الخواجه نرونك
تاجر نيزد وقال لي انه تاه عن امراته واولاده
وحاصل ضرب وقتل لا ترح الى بعيد ومع
كل ذلك آكلت طريقي ونظرت هيجاناً جسياً
في البلد وعندما وصلت الى خامس زقاق
الذي يوصل الى شارع الجمرك نظرت انه ليس
بامكاني آكالي طريقي وما كان موجوداً ابوليس
فرجعت ناحية باب الجمرك والضابط الذي
كان نوبتي يصبى على وجهي وبوقته اعطى
احد من ابناء عرب فاساً قائلاً له رح في
داهية وبوقته ابناء العرب دخلوا في البلد
افواجاً وبايديهم النبايت التي اخذوها من
الدكاكين الكائنة في قرب الجمرك وكانوا
يمرون من الباب الصغير الذي على شمال باب
الجمرك وتوجهت واخبرت الضابط الذي كان
نوبتي على باب الجمرك فاجابني هذا لا يعينك
ونظرت على باب الجمرك جمعاً غفيراً من
اورباويين ومن حملهم الخواجات توشار وهتليلر
واخبرتهم بالذي حاصل واعتقدت ان ادخل
البلد واخذت حملاً لاجل ان يوصلني لكن
ما امكنتي بان اركب بحيث ابناء العرب

يضربون الحمار قائلين له لست خدام النصارى
فالحواجة جورج جميل كانت معي من برقة
فتقدمنا سوية ونظرنا المستخفيين قاطعين
الطريق ويبدون حركات لمنع الدخول والخروج
منه والبعض منهم مسلحون بنمايت وإخريه
بسنهم وكم واحد حاملين يده نيوت وبالأخرى
السفينة فتقدمنا وعندما وصلنا الى اطراف شارع
الميدان التزمنا بان نقف بسبب كثرة العالم ثم
نوجهوا بسرعة بشارع الميدان وعند ذلك
قطعت السكة واغطينا الفرصة للتوجه قرب
الضبطية وعند وصولنا قرب محل يدعى جوريت
هجموا علينا مستخفيين النوشية ومسلحين
بيندياتهم ووضعوا بهم السخ والبعض يدهم
السفينة فقط فانزيت واثنين جاوبشبة دفشوني
لاجل بخلصوني ونظرت نفسي بعيد عن جورج
جميل وعندما التفت نظرت المستخفيين يضربون
جورج بجانبه بكعب البندقية ووقع على الرصيف
ونظرت احد المستخفيين يجره من رجله اليمنى
من الرصيف الى ناحية الضبطية ومعلق بندقية
على كتفه وبعده ما نظرتة وخرجت ثانيا من
باب الكرك وكانت الساعة ٦ ١/٢ من المساء
وبعد يومين كنت موجودا عند الحواجة
ايه ميجان المزين وحكىة له ما حصل للتمس
جورج وكان موجودا هناك شاب وقال انه
خلص بنفسه بحيث كان يجري له مثله ايضا
واخبرنا بانه كان ملتحقا بالضبطية وشاهد جملة
جثث بالحوش وانه طلع على الدرج يركض
وطعموا عليه المستخفيين وما أمكه الهرب الا بعد
ما اظهر نفسه انه مسلم
وفي صباح ثاني يوم الساعة ٢ ١/٢ نظرت

في المنشبة مارين العربيات الذين ينفلون بها
جثث البهائم ملتحقين بالدم ونظرت ايضا قرب
بيت زيرينا الذين يسوقون هذه العربيات شالوا
جثة ووضعوها في احداها

س هل ممكن معرفة المستخفيين الذين
ايديت عنهم قرارك

ج ممكن معرفة التخين الذي كان
موجودا على باب الكرك وليس بإمكانه معرفة
الذين زفوني والذين ضربوا الحواجة جورج وايزيد
على ما قلته اني نظرت في زقاق الكرك عند
رجوعي ضابط المستخفيين يأمر العساكر الذين
كانوا في الزقاق ان يضربوا ويكسروا الدكاكين
واني كنت اعرف هذا الضابط بالنظر بحيث
سبق لي شغل معه عندما كنت مديرا عند
الحواجة موريل صاحب عربيات للاجرة ولم
اعرف اسمه

الشاهد عندما فرغ من كلامه خرج

المترجم

يوسف الخليل

في يوم الالاثا ٢١ أكتوبر سنة ٨٢ بالجلسة
المنعقدة بحضور جناب اسكندر حجار ترجمان
قنسلانو فرنسا الساعة ١٠ صباحا في قضية مقتل
جورجي جميل ترجمان القنسلانو المذكور

صار استحضار احمد افندي سلامة معاون
بالضبطية وبعد تخليقو اليمين مثل كما يأتي

س ما اسمك وصنعتك وسنك

ج اسمي احمد سلامة واني معاون بالضبطية
من سنة ٨١ افرنجي وسني ٢٥ سنة

س أفد عن معلوماتك بمجاعة ١١ يونيو
سنة ٨٢ على العموم

ج في الساعة ٨ عربي من يوم ١١ يونيو
سنة ٨٢ ورد للضبطية اخبارية من قره قول
اللبان فيدانه حصل معركة في الجهة المذكورة
وبوقتها توجه وكيل الضبطية وصحبة علي افندي
ذوالنار ناظر ومنتش البوليس لحل الواقعة
ثم الساعة ٩ عربي تقريباً توارد للضبطية بعض
جرحي برفقة جاوشية بوليس لاجل اخذ متظهم
وارسالهم للمستشفى حسب الاصول المتبعة ثم وفي
الساعة عشرة الاربع تقريباً نظرت في اعلى المحل
المعد للتوجيه عساكر مستخفيين نازلين من
تسلاف راس التين ومتوجهين لحل الواقعة
وكانوا بهيئة غير منتظمة البعض بالسلحة والبعض
من غير السلحة وبعضهم راكب عربيات وامامهم
وخلفهم جمع غفير من الاهالي البعض منهم
حامل قطع خشب والبعض حاملين نبايت
ويزعمون بنولهم (النصارى قامت على المسلمين)
ولم يشاهد ضباط معهم قط فلما نظرت الحالة
بهذه الصفة حصل لي ايهام وبوقتها ارسلت
اخبارية للمأمور الضبطية بمنزله حيث انه كان
ادعى العيا من امس يومها اعني يوم السبت
١٠ يونيو سنة ٨٢ وقد كان عند جمعية مؤلفة
من علي داود قاينام اورطة المستخفيين وسعد
ابو جيل قاينام البوليس واحمد حني بكباشي
اورطة المستخفيين واحمد افندي زايد وعبد
الرحيم افندي من ضباطان البوليس وكانت هذه
الجمعية باوضه والسفارة مرخصة على الباب
واسمعت قدر ساعتين وذلك لاجل منع دخول
احد لهم واما وكيل الضبطية فلم يكن معهم بل
كان جالساً خارج الاوضة لتفقد الاشغال الخاصة
بالضبطية وعند خروج الجمعية سمعت المأمور

يقول اما لا احضر بكرة لاني مغفرف المزاج
وقصدي اخذ شربة هذا وفي يوم الواقعة لما
ارسلت لثة اخبارية بالواقع ولم يأتي خبر التزمت
بالتوجه بنفسي لمنزله واخبرته بالواقعة وانه
يخشى من العاقبة حيث حصل من العساكر
هيجان فاخبرني انه عيان وان الوكيل هناك
بالضبطية ينظر الحالة وهو لا يقدر بتزل ولما
كنت توجهت لمنزل المأمور وجدته في
خزنة المدرة قاعدًا على سرير لايس قفطان
ومعه احمد حني واحمد زايد ولم يبق احد منهم
معي فرجعت الى الضبطية واشتغلت بارسال
الجرحي الى المستشفى بعد اخذ تقاريرهم ثم الساعة ١٠
تقريباً تزايد ورود الجرحي من اهالي مسلمين
واورباويين على اختلاف اجناسهم وبعد ربع
ساعة حضر للضبطية عسكري سوري مستخفيين
محجوج وكان عديم النطق وبمجرد دخوله
للضبطية حصل من العساكر الذين بها هيجان
وفتكوا بالجرحي الموجودين بها فاردت ان
امنهم فاحد الجاوشية المدعو محمد دياب
المعين ضابط قره قول الضبطية طلع خرطوش
وعمر البندقية واراد ضربني فوقتها استجرت
بابراهيم افندي عطيه حكمدار قره قول الضبطية
فاخذني ودفعني بقوة لداخل الضبطية بكمانا
منكم ياملكية ونبه على العساكر بطلوعي لنفوق
محل التوجيه فهربت وطلعت للمحل المذكور
واذ ذاك كان موجوداً الناس بكثرة لست متذكرهم
غير ان حسين بك واصف كان من جملة
الحاضرين وشاهد الحالة وقيا بعد وانا طالع
على السلام لحقني احمد خيرى افندي الذي
كان معينا لنظارة فلم دعاوي ضبطية وصار

لظني لاني كنت بحالة شبه مجنون بما انه لم
يسبق لي نظر سيء مثل ذلك واما الذين
اجروا القتل بالضبطية فهم تقريباً ثمانية او
عشرة من عساكر الدرافول ومثلهم من المستعظمين
لا اعرف اسماهم لكن يمكن معرفة البعض منهم
بالذات واما العسكر الذين كانوا واقفين
امام الضبطية مصطفين حاملين السلاح فكانوا
لا يمنعون احداً مطلقاً بل كانوا يأخذون
كلما وجدوه من المهويات من كل احد مر
عليهم وعساكر الطلومية كانت واقفة بانتظام
بالسلاح ومعهم ضابطهم لغاية سيدي خضر وما
كانوا يمنعون احداً بل كانوا حاملين مثل
عساكر المستعظمين ثم لما كنت داخل الضبطية
بالدور الاعلى رأيت من الشباك جماعة من
العوام كانوا يأخذون جنت القلي ويجرونها
يرمونها بالبحر من جهة زقاق الحمام ثم يرجعون
بزعمي ويهليل يقولون (هات غيرة) وعند ما
كنت فوق حضري زوج ابنة المرحوم شرين
باشا المسمى محمد امين بك بحالة خوف والعساكر
تجري وراءه ظناً انه نصراني يريدون ضربه
فقلت لهم هذا محمد امين مسلم ومستخدم بالحفاضة
معاون فاما كانوا يقتنعون وبعضهم طلب ان
يقراء الفتاوى وبعضهم طلب ان ينظره ان كان
مطهر ام لا ثم تركوه فاننا اخذته وادخلته باوضة
الحكيم ورشيت على وجهه ماء حتى افاق ووقتها
حضرنا بالضبطية حريمات اورباويين يتنجون
ومعهم رجال يقولون انهم من عائلة منشي فابعينهم
باوضة التوجيه حتى انتهت الحالة وصار نزولهم
وركوهم بعرييات وتوصلهم لمخلائهم بمعرفة
حسن افندي المستخدم كاتب بئسلاتو اليونان

وهو اخ علي افندي ابو النصر وبعض اسرائيليين
خائفون ينزلون وفضائل بايتين بالضبطية
بالضبطية وكان بايت ايضا اثنين مجروحين من
خدمة وابور عز الدين ومن ضمن من التجول
للضبطية شخص يسمى بتكوتش من مستخدمي بنك
كريدي ليونيه وبعد هذه الحالة احضرت عربة
للمذكور ونزلته بها

س هل تعرف الحاج موسى او علي موسى
العساكر المراسلة وشاهدتهم يقتلون

ج نعم اعرفهم وما شاهدتهم يقتلون لكن
رأيت علي موسى احدهم الذي هو ملازم كان
طالع بالضبطية ومعه عتس منسوب فقلت له
يا علي افندي انت من الضباط ويملك الثوة
فامنع ما هو حاصل فاجابني قائلاً هذا مش شغلك
س هل تعرف جرجي جميل من سابق
وهل رأيت مقتولا بالضبطية

ج لا اعرفه لا ذاتاً ولا صفة ولا رأيت
مقتولا انما سمعت ثاني يوم انه قتل بالضبطية
لكن است متحققاً ان كان داخلها او خارجها

س هل تعلم عدد من قتلوا داخل الضبطية
ج الذين قتلوا داخل الضبطية هم اربعة
او خمسة تقريباً والقاتل لم احد عساكر المراسلة
اعرفه بالذات اذا رأيت ضرب احدهم برجله في
بطنه والاخر بالسحجة فاعلقت بزراعه لامنعه فهم
علي الجاويش محمد دياب السابق ذكره فهربت
الى فوق ثم بلغني بعدها ان اناساً اخرين
مجروحين دخلوا بالضبطية وقتلوا بها

س عندما كنت بالضبطية هل سمعت او
رأيت جدع اورباوي داخل الضبطية يقول
ابن الضابط ابن الوكيل يمنعون عني من يريد قتلي

ج لا

س قيل من بعض شهود انه جمع ملك
بانك شاهدت في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ نحو
الستين قتيلاً ماتت على ساحل البحر خلف
الحمام فاند عن حقيقة الامر

ج في الساعة واحدة ونصف شاهدت جثث
قتلى تحت انهم ستين جثة على البحر فتوجهت
للمأمر بمزله وسأله فقال اريهم البحر فعندما
لما رأيت ان ذلك ليس موافقاً فأبيت الاجراء
وتوجهت لسعادة المحافظ وكان وقتئذ واقفاً
عند قنصلاتو فرنسا وكان معي الياس افندي
ملحبه المعاون بالضبطية وسألنا سعادته ماذا
يكون في هؤلاء الجثث قال حملهم في عربات
وانقلهم الى الاسبتيالية ليحل عنهم المحضر اللازم
صباحاً بمعرفة الاطباء والقناصل فاجربنا ذلك
والفصح ان عدد الميتين واربعين قتيلاً

س هل بلغك انه حصل ليلة الجمعة ٤
يونيو سنة ٨٢ جمعية وحصل التكلم فيها بكيفية
تسليم للاهالي وتحريرهم على قتل الاورباوين
ج الذي بلغني ان عبد الله نديم كان
عالملاً جمعية في ليلة الجمعة المحكى عنها جبهة
الانقوشي وتكلم فيها بكيفية تسليم الاهالي وحضهم
على ان يتسلحوا ويستعدوا للحفاظ على وطنهم
اذا قامت النصارى بضر بونهم

س هل رأيت محمود افندي خيرت
مساعد وكيل نائب الحضر الخديوية بالضبطية
ام لا

ج رأيت بالضبطية انما بلغني انه كان يومها
باجزاخانة مختار الكائنة امام الضبطية
س هل رأيت او سمعت ان الحاج موسى

اخذ فردة اسورة من عائلة مشاقه حينما التجوا
للضبطية

ج لما رجعت من المهاجرة سمعت ان الحاج
موسى هو وابراهيم افندي عطيه اخذ كلا منها
اسورة من العائلة المذكورة

س كم كانت الساعة لما هددك الجاويش
المعنى محمد دياب عندما اردت منع العسكري
المراسلة من قتل المجروحين وهربت انت الى
فوق بالضبطية

ج كانت الساعة احدى عشر ونصف تقريباً
س من جملة ضباط المستنظفين واخذ يوزباشي
ضخم الجثة وكثيراً ما كان يتعين لقره قول المشية
فهل تعرف اسمه

ج هذه الوصفة تدل على احمد افندي
وهو يوزباشي مستنظفين وهو من اهالي الهرية
شرقيه بلد العراقي وكتب من الضبطية بالبحري
عنه لانه منسوب له نهب الخزينة فانه اخذها
بما فيها معاون ضبطية

رئيس القومسيون
هذه الترجمة طبق الاصل من مترجم القومسيون
يوسف عبد المسيح

(تابع جلسة يوم السبت ٤ نوفمبر سنة ٨٢
محضور كافة ارباب القومسيون والخوارج اسكندر
حجار ترجمان قنسلاتو فرنسا في قضية قتل
الخوارج جرجس جميل ترجمان قنسلاتو فرنسا
استطاع محمد افندي طاهر معاون درجة اولي
بقوله قول اللبانه)

س ما اسمك
ج محمد طاهر

س ما مقدار سك
ج ثلاثة وثلاثون سنة قمرية
س من كم سنة مستخدم بالضبطية
ج من منذ سنة سنين بالضبطية وبوليس
اسكدرية

س ومن قبلها
ج كنت في مصلحة المياه وضبطية مصر
والكمارك والسكة الحديد عبارة عن ١٧ سنة
منه خدامتي بالميري واصلي تليد مولود في كنديه
بكريد

(صار تخليفه اليمن بانه يقول الحق فيما
سئل فيه)

س ماذا تعلم في وقائع يوم ١١ يونيو
ومقدماته

ج انا معاون اول في قره قول اللبانه
من جملة ثلاثة معاونين كل منا يستلم التوشحية
اربعة وعشرين ساعة ومن قبل الواقعة بسبعة
ايام او ثمانية وجدنا الاحالي هائجين ويحضرون
الى القره قول بصفة سكارى ويشتمونا ويقولون
ينصرك يا عرابي فصرنا نملك من يحضر بهذه
الكيفية ونرسله الى الضبطية والضبطية كانت
تفرج عنهم في الحال ولما كنا نملك حرايمه
بالفعل ونراهم اليها كذلك يفرج عنهم وبعض
الافوات يحضرون الى القره قول حريبات من
الفواحش في دعاوي لم او عليهم ويحضر
عساكر المستعظمين يترجون في خصوصهم فلما
نظرنا كل ذلك اخبرت مأمور الضبطية عن
كل هذه الاحوال لربما يكون لا يعلم بها فلم
يرد علي جواباً وفي يوم ٩ يونيو اخبرت مفتش
القره قول بان يحرر الى الضبطية عن ذلك

غير رسمي فحرر له ولم يحصل ثمة وفي يوم ١٠
منه تحرر ايضاً كناية رسمية ولم يثمر هذا كله
وفي يوم ١١ منه الساعة ثلاثة ونصف
افرنكي بعد الظهر كنت عند المحافظ من اجل
رخصة منزل فحضرت له اخبارية عن وجود
هيجان وعركة حسية بجهة قره قول اللبانه وانا
ما كنت نوبتي في ذلك اليوم والنوبتي هو اسم
نفلج قتل عمر باشا المحافظ توجه الى هناك
وكذلك انا وواحد معاون اسم محمد افندي
فايق من معاوني الضبطية وواحد اسم احمق
افندي المعاونة بالمحافظة ركبنا ونوجهنا الى
القره قول وجدنا الهيجان حاصلًا وكان معنا
مسيو كوكسن قاضي قسلاط الانكليز فصرنا
ندافع ونمنع الهيجان وفي اثناء المدافعة وجدنا
مسيو كوكسن انضرب وبسبب كثرة الناس
الذين كانوا هاجمين بالعصي والنباييت ما عرفنا
الضارب فقال لي عمر باشا الحق المسيو كوكسن
قطعت نخري انا وعبدالله افندي البوزباشي
بالبوليس الذي توفي يوم ١١ لوليه فوجدت
العساكر يقولون ان الفصل صعب على عمر باشا
لكونه والد خليفه يتطرف شويه فاخبرت عمر
باشا بان يدخل الى داخل القره قول شويه
لكونه كان خرج بعد عنه بشو مائة وخمسين
خطوة تقريباً ويختبئ عليه بهذا الموقع ثم وجدت
ناظر القره قول مضروباً ومحضر علينا فادركناه
واذا بواحد عسكري اسرع بضربه بالمكرنافة
حينما كان واضعاً يده على رأسه فكسر له اصبعين
الخنصر والبنصر ولا اعرف العسكري المذكور
وكذلك محمد افندي فايق المعاونة انضرب
في دماغه ثم وجدنا عريضة محضرة وفيها فصل

ايماليا والنوشلير ومعلوم عليها نحو التي نشر
ونازلين ضرب فيهم فاخذنا القنصل والنوشلير
وادخلناهم بالقره قول حال كونهم مضروبين ثم
ان عمر باشا قال للمعاونين الذين كانوا موجودين
بان يتشروا لتسكين العجيان فصرنا دابرين
نمع ذلك ونقريباً الساعة ٦ افركي بعد الظهر
عدنا وكان موجوداً بالقره قول قومندان
من المراكب الحربية الانكليزية ولما عدنا الى
القره قول اخبرني عمر باشا بان اتوجه مع
الثومندان لتوصيله لحد الكمرك فتوجهت معه
ونزلت في البحر بالنلوكة وكان وقتها الغروب
ثم في اثناء وجود المسيو كوكسون بالقره قول
نقريباً الساعة اربعة افركي او اربعة ونصف
كان حصل ضرب رصاص من الشبايك بجوار
القره قول فصار تورية المنازل الجاري الضرب
منهم الى القنصل مسيو كوكسون وعمر باشا ثم
لما اتى الغروب توجهت الى منزلي وفي الساعة
احدى عشر افركي قبل نصف الليل بساعة
وردت لي بوصلة من الضبطية بانه ما دام المنش
قد أصيب فانوجه امسك القره قول فربت
على الضبطية وجدت جملة جثث في جهة الاربعة
مفارق بزقاق الحمام فسألت عنهم وقبل لي انهم
ميتين وكان السؤال من الملائم والعساكر وهم
الذين اخبروني بان المذكورين ميتين فتوجهت
الى القره قول واستلته وصرت اياشر ضبط
المشهورين حتى انه لغاية قبل الضرب يوم في
شهر لوليو ضبطنا نحو الاربعائة نثرنا معهم من
المنهوبات وكنا كلما تضبط احداً نرسله الى
الضبطية ومن ضمن المذكورين اثنين من عساكر
المستعظمين (ثم قال) لما كان تنبه على شيخ

الداعة بان كلما يوجد مباع بالصاغة من
الاشياء المشهورة بخبر عنه وبأني يدلسا وقد
كان الشيخ المذكور احضر لنا عسكرياً
من المستعظمين ومعه كسنيك ذهب مقطوع كان
يريد مبيعه ولما المعاونا النوشي الذي هو
نقوليح اراد قيد اسم العسكري المذكور بدفتر
النوشية حضر محمد افندي سليمان بوزباشي
المستعظمين الذي كان نوشي بالقره قول واخذ
الكسنيك والشخص العسكري بالقوة البحرية
وارسله لطرف القاينام وحرر له افادة يذكر
بها (انه يمرور العسكري بالطريق وجد
الكسنيك بالارض داخل ورقة وكان يوربه
الى الصانع فصار ضبطه) وحتى في يوم ضبط
العسكري المذكور وحضور البوزباشي واخذه
بالقوة البحرية كنا اخبرنا الضبطية والحافطة فلما
استشعر القاينام بذلك وضع العسكري في الحديد
وحرر للضبطية بان العسكري وجد الكسنيك
بالطريق ولما لم يحضره لطرف صار مجازاته ثم
وفي يوم ١١ لوليو اتينا بالقره قول مع ثلاثة
جانبية افرنج واثنين معاونين افرنج ايضاً
والانفار العساكر اولاد العرب وصرنا ماكتين
هناك طول النهار لحد ما خلص الضرب وفي
ثاني يوم الساعة اثنين افركي بعد الظهر حضروا
الجانبية والمعاونين وطلبوا مني التأمين على
ارواحهم لكوني ناظر القراقول فاخبرتهم بعدم
امكاني اعطائهم تأمين ولا آمن على نفسي ايضاً
وانما يمكنني ان اوصلهم لمنزل احدهم وقد ارسلتهم
لمنزل احدهم فنقوليح مع اثنين كريدليه غير
مستعظمين لكوني لم آمن عليهم من العساكر
اولاد العرب ومكثوا بالمنزل المذكور وفي

الساعة ثلاثة افرنكي بعد الظهر حضر لي
جاويش واخبرني بان عراي باشا امر بخروجنا
من البلدة ثم حضر ايضا سوارى بهذه
الاخبارية ولم اعرف اسماء الجاويش ولا السوارى
المذكورين ولما سألتها عن الاسباب اخبروني بان
البلد سيصير حرقا فانا ومأمور القسم احمد
افندي بنيه حررنا افادة لمأمور الضبطية بما قيل
لنا من الجاويش والسوارى وارسلنا الجواب مع
واحد من جاويشية القراقول لا اعرف اسمه
فحضر واخبر بان الضبطية مقولة وبوقتها الجاويشية
الذين بالقراقول اخذوا اسلحتهم وخرجوا خارج
البلدة ولما المستعظنين فكانوا واقفين بمحلاتهم
وعاملين سلاحهم منحه دك وعمرو واخذوا
الحبة خانة التي حضرت لهم من الاورطة ولما
كنا نريد ضبط من نجح شابل شيء فما نشعر
الا بالحرق حاصل بالمنشية فاضطربنا الى
الخروج حيث قيل لنا ان الاسكندرية جميعها
متهرق وبالنظر لكون سليمان سامي كان تهددني
قبل الواقعة يوم خرجت من البلدة خوفا منه
ومن المستعظنين

س هل لم يبلغك عن كيفية حركات
المستعظنين يوم ١١ يونيو

ج لما كنت توجهت الى الاسيبتالية لمناظرة
المبارج الذين كانوا بها وجدناهم اغلهم بمبارج
بالسج وقالوا لي ان العساكر ضربوهم بالسج
ورأينا بعض عساكر سوارى مستعظنين شالين
اشياء ناهيتها موصليتها الى بيوتهم براس التين
س هل تعرف جرجس جميل الترجمان
بقسلا تو فرنا

ج لا اعرفه

(صار توريته رسم المذكور وقال ليس مذكرا)
س هل لم تسمع عنه شيئا
ج سمعت عن قتله
س سليمان سامي تهددك في اي وقت
ج تهددني في يوم ١٢ يونيو اعني في
اليوم الواقعة الاولى
س هل تعلم بالجمعيات التي كانت حاصلة
قبل واقعة ١١ يونيو
ج سمعت عن الجمعيات لكن ما حضرت
فيهم ولا اعرف تفاصيلهم
س هل لم تسمع عن الجمعية التي عملها
مأمور الضبطية
ج ما سمعت عنها

معاون اول بوليس

محمد طاهر

علي صفوان رئيس قوسيون

تحقيق

عبد الله صغير

جلسة ٦ نوفمبر سنة ٨٢

(مترجم عن الفرنسية)

قد حضر الشاهد لتقديم اقراره بقضية
الحاج موسى وعلي موسى وهو يدعى عبد الله
صغير عمر ٢٨ سنة رعية الحكومة المحلية وهو
منش بالضبطين وبعد تخليفه اليمين لبول
الحقيقة اجاب مقررآ بناء على سوال سعادة
الرئيس كما يأتي :

انه قبل هذه الحوادث كنت مأمورا بقسم
احدى القراقولات وبعيدا اذا عن مركز الضبطية
ومع ذلك انني عارف انه يوجد هيجان بالافكار

وتشكيات كثيرة كانت تنقدم الى سعادة المحافظ
وخصوصاً في ٢٧ مايو قد تعاضت الشوشرات
وظهرت للوجود

وحقيقة بهذا التاريخ وقت استعفاء الوزارة
حصل هيجان من الجهادية اذ تهددوا العمارة
باطلاق المدافع عليها وبالهجوم على البلد
ومستعدين اذا لم يرجع عراقي لمصيه ان لا يتكلموا
بأمنية البلد ولا يكونوا مسئولين بذلك فوقتها
كان يخشى حقيقة هجوم العساكر على المدينة
وحصول اشياء غير اعتيادية ووقوعها بافعال
هيجانهم الجهادي الغير اعتيادي

في ذلك النهار التماسل توجهوا الى
المحافظة الساعة ٩ افترقوا مساء وطلبوا ضمانات
لاستيباب الراحة والامنية في البلد وارادوا ان
يتكلموا في ذلك مع المديريات فلماذا وكيل
المحافظة كلف هؤلاء بالحضور بواسطة وكيل
الضبطية حسن بك صادق الذين رفضوا الطلب
قائلين انهم لا يخرجون من قشلاقاتهم الا بقيادة
الايامهم لهيئة حرية والميرالايات هم سليمان بك
داود ومصطفى بك عبد الرحيم وسعد بك ابو
جبل وعلي بك داود الاثنين الاخيرين الاول
حكمدار البوليس والآخر حكمدار المستنظفين
فبتلك الليلة حضر تلغراف من المحروسة بحرض
الميرالايات بالهدوم وعدم بالحصول على مرغوبهم
وبعد ساعتين حضر تلغراف اخر يبشرهم برجوع
عراقي الى الوزارة فحصل بوقتها مبادلة التهامي
فيما بين الجهادية وسعد ابو جبل الذي كان
وقتها موجوداً بالترافول وهو يبشر العسكرية
بهذه الاخبارية قال لهم بانهم وجدوا ايام
من وقتها كان يتزايد الهيجان الى ١١ يونيو

سنة ٨٢ وعرفت ايضاً بأنه في ١٠ يونيو حصلت
جمعيات خصوصية بالانوشة بحارة الصيادين
والقواربية منها جمعية خطب فيها بنصاحة وبلاغة
عبد الله نديم على الجمهور

س ما هي التأثيرات التي حصلت من
جمعية الشبان بالاسكندرية

ج ان هذه الجمعية كانت الواسطة ما بين
الاهالي والجهادية واعرف بعض اشخاص الذين
كانوا من ضمن هذه الجمعية وهم اولاد جمعي
وبدر الدين وعرياني وعلى ما يقال بان محمود
خيرت اقدي كان منها ايضاً

في ١٠ يونيو سعادة المحافظ عمر باشا لطفي
جمع كل مفتشي ثواني الضبطية وحكمدار
البوليس والمستنظفين ومأمور الضبطية وانا كنت
موجوداً ايضاً فقال لنا نظراً للهيجان القوي
الحاصل في البلد تقتضي الحال زيادة التحفظ
عن العادة لتثيت الراحة واخاف ان
الاورباويين يشعروا من الاهالي حيث انهم
يتهددونهم ويشتمونهم واورى استدلالاً على ذلك
ان بعض الباعين الذين كانوا يتجولون كانوا
يدخلون البيوت وينظرون الامتعة الموجودة بها
قائلين انه بوقت قريب كل هذه الاشياء ستكون
لنا وخطب مأمور الضبطية قائلاً انا المحافظ
وانت مأمور الضبطية فبناء على هذا انك
انت المسئول اكثر مني بضبط البلد فالأمر
لم يجاوبه قط اتنا قومندان جاويفية البوليس
سعد ابو جبل اجاب بان الاعمال الحاصلة هي
اعتيادية وان الاورباويين بانفسهم هم الذين
يسبون هيجان الاهالي فرد على ذلك سعادة
المحافظ قائلاً انه لوجود الشوشرات في الافكار

فعلى كل الاحوال الحكومة المحلية مجبورة ومن
خصائصها عمل كل جهدها على عدم مباشرة
الاهالي ارتكاب شيء ضد الاورباويين المتبقية
من جهتهم التناصل جدا بنوع خصوصي على
عدم حصول ادنى سب من رعاياهم للاهالي
اولاد الوطن وبعد خرجنا من الضبطية
والامور بعد ذهاب المحافظ خرج ايضا من
اوضته قائلاً اني شربت شربة في هذا الصباح
لكوني عيان فرجعت انا الى قراقولي وما علمت
ماذا حصل بالضبطية بعد الظهر وفي ١١ يونيو
كنت في البيت لغاية الساعة ٢ بعد الظهر
ومتعد ان اذهب الى مركز قسي فلما سمعت
ازدحام سير العربيات ونظرت ستات افرنج
مارين وشعورهن منكوشة وعلامة الخوف والرعب
ظاهرة على وجوههن فخرجت وقتها وكنت استنهم
من المارين حال ذهائي الى القراقول الصغير
نحو سكة السبع بنات حيث كان موجوداً جم
غير واخذت اثنين من جاويشة البوليس
اطرد العالم من هناك كون يوسف افندي
محمّد ملازم المستنظفين الذي كان موجوداً في محل
الواقعة امتنع عن اعطائي عساكر فضلاً عن ان هؤلاء
انفسهم كانت ظاهرة عليهم علامات التهديد
ويقولون لماذا الحكومة تعطينا اسلحة اليس لاستعماله
ثم لما انصرف بين الناس وهددني شخص
منهم رجعت نحو القرقول ونظرت بوقتها مالطياً
في مخزنه واولاد العرب هاجمين عليه وبضربونه
فاعلمت بالحادثة يوسف افندي محمد الذي
جاويشي بانه لا يقدر على مقاومة هكذا جم غير
وبعد ذلك وانا خارج نظرت في المخزن جثة
فانكرت انها يلزم ان تكون ذات الشخص الذي

نظرته بضربونه وفي اثناء ذلك حضر بوزباشي
المستنظفين علي افندي صالح الذي استنسبت
ان ادعوه لطردها الجم الغير المستعدين لتسب
المخازن فجمع بعض العساكر واصام ان يتبعوني
وخرجنا كلنا سوية وشنتا العالم بعشرة انفار
عساكر لا غير التي كانت كافية الى الجم الغير
المجموع هناك

وقبل هذه البرهة كنت نظرت قناصل
ايطاليا وانكلترة مارين انما ما كنت بالحل الذي
انضربوا به وشاهدت الموسيو جولوا مترجم اول
في قنصلاتو فرنسا مع مسيو مرسيه آتين ومحافظة
هم جملة من الاهالي يتهذدونهم وما نظرتهم
مضرويين انما جملة اشخاص مسكوم من اكنافهم
والخواجات المذكورين التجأوا الى القرقول
حيث استمروا مدة عشرين دقيقة فذهبت الى
المنشية ماراً بطريق شمس التبت ووجدت
بتنصلاتو فرنسا وكيل المحافظة حسين بك قسي
الذي قال لي انه يوجد عدم انتظام في الضبطية
وامرني ان اذهب هناك فتوجهت وكان الوقت
بعد غروب الشمس وحيث لم انظر احداً امام
الضبطية عدت راجعاً من جهة اليسار الى قسي
هناك علمت ان شخصاً يونانياً له مخزن يقال
بين طريق الميدان والجمرق قد جرحوه الى
الضبطية وعرفت بعد ان جثته كانت موجودة
ضمن الجثث التي حوئوم من امام الضبطية
وان ثلاثة اشخاص احدهم من جزيرة كريد سلم
قد جرح وارسل الى القرقول ومن بعد
المعاون ارسله الى الضبطية والجاويش الذي
كان مرافقهم ولست متذكراً اسمه الان قال لي
ان هؤلاء الاشخاص قد قتلوا خلف الضبطية

في يومها رجعت الى الضبطية الساعة ١٠ مساء وعرفت ان جملة جنث كانت مكومة قرب الحمام الكائن امام الضبطية وعلى شاطئ البحر فذهبت هناك ونظرت بواسطة فانوس صغير عددًا من الجنث وما قدرت اعرف ولا شخص منهم حيث النور ضعيف جدًا وكانوا مجردين كلهم تقريبًا من ملابسهم والبعض عرايا فتأتي يوم صباحًا وأنا ذاهب الى الضبطية ناكدة وجود دم في السكة وعلى حيطان الضبطية فوكيل الضبطية وفتش البوليس علي افندي ذو النثار كانوا مهتمين بغسل الدم وما عاينت دمًا في داخل الضبطية

س هل تعرف شخصًا يدعى جورج جميل وهل لك معلومة بقضية قتله

ج اعرفه وفي ١٢ يونيو علمت انه قتل حيث عثمان واصل حكيم الضبطية قال لي بانه فهم من مامرة حصلت بينه وبين علي افندي موسى ملازم المراسلات بان جورج جميل قد قتل من الحاج موسى وهما في الناطق علي افندي موسى التي قالها بحضور عثمان افندي المذكور قد قتل اذا الترجمان المسكين الذي كان يأتي مرارًا بزورك فاجابه عثمان افندي لي علم بذلك فقال له علي افندي موسى انما هو المخطي بحق نفسه حيث وهو طالع على السلام قد شتم الحاج موسى اونيائي المستخفيين وبوقتها ضربه هذا فالشاهد معًا الاكتفاء بما قرره قد ترخص له بالانصراف

ترجمة

سليم ايوب

محمد متيب

(ترجمة عن الفرنسية)

(جلسة يوم الخميس ٢ نوفمبر سنة ٨٢ بحضور كافة ارباب التومسيون . قضية قتل جرجس جميل ترجمان قنسلاتو فرنسا طلب من الضبطية وصار احضار محمد افندي متيب معاون اول الضبطية وجرى استنطاقه كما سيأتي . وبحضور الخواجا اسكندر حجار ترجمان قنسلاتو فرنسا)

س ما اسمك

ج محمد متيب

س عمرك كم سنة

ج اثنين وخمسين سنة

س وبلدك

ج مولود باسكندرية

س وظيفتك

ج معاون اول الضبطية

س وقبل الضبطية

ج كنت مأمور تعداد نفوس ثمن بولاق

وقبلها كنت معاونًا في مطبعة بولاق

(صار تخليقه بين بان لا يقول الا الحق)

بحسب ذمتي مثل ما الذي نعرفه في واقعة يوم

١١ يونيو سنة ٨٢)

ج الواقعة المذكورة كانت يوم الاحد

٢٥ رجب سنة ١٩ كنت قاعدًا انا ووكيل

الضبطية حسن بك صادق وعلي افندي ذو

النثار ناظر قلم البوليس الساعة كانت سبعة وثلاث

عربي (ثلاثة افرنكي) اذ دخل علينا شخص اسمه

عبد القادر افندي سعيد كاتب قره قول بوليس

اللبانة واخير وكيل الضبطية بان شخصًا مالطيًا

ضرب شخصًا مسلمًا بحجة القره قول ولما توجه

احد الجاويشية ومعاون الفراقول لنظر المادة
حصل هناك هيجان واخبروا على ان الجاويشية
الموجودين بالفراقول غير مفاومين الهيجان
الحاصل فيوقتها التزم وكيل الضبطية كونه اخذ
علي افندي ذو التفار وتوجهوا واخبرني بان
ابقى نيابة عنه لنظر المسائل الجزئية وبعد نزولها
من الضبطية هما الاثنان بقدر عشرة دقائق
تقريباً علي افندي موسى ملازم عساكر المراسلة
احضرني شخصاً ابن عرب مضروباً بسكينه في
صدره وقال لي بان الشخص المذكور حضر من
المنشية مشكياً من ضربه في صدره فسألته عن
الكيفية واخبرني بانه حاصل بالمنشية هيجان كبير
وان واحداً اورباوياً ضربه في صدره ولا يعرفه
وعلى حسب اصول الضبطية طلبت كتاباً اسمه
محمود افندي طلعت وأمرته بان ياخذ تقرير
المضروب لاجل ارساله الى الاستيالية وفي
اثناء اخذ تقريره دخل على شخص آخر ابن
عرب مضروباً كذلك في صدره وبصح فطلبت
عبدالله افندي ابراهيم الكاتب بالضبطية لاخذ
تقرير المذكور لاجل ارساله الى الاستيالية فمن
بعد اخذ تقرير الشخص وتحرير بوضله للاستيالية
يقبولهم ومعالجتهم حسب الاصول طلع احد
عساكر المستنظفين الخفير بالضبطية لا اعرف
اسمه واخبرني ان عسكرياً من عساكر السواري
المستنظفين مضروب ضرباً شديداً ودمه سابل
واحد اونباشي من عساكره جي الاي مضروب
كذلك وقال لي انزل انظر المضروبين
المذكورين فنزل واخذت معي الكائنين
المذكورين لاخذ تقارير المضروبين وبمجرد ما
نظرهم رأيت العسكري السواري فيه نفس فقط

ولا يمكنه التكلم بشيء ودمه سابل فلم يمكنني اخذ
تقريره وأمرت احد الكتاب بانه ياخذ تقرير
الاونباشي لكونه مجروحاً في جبهته وممكنه التكلم
وفي اثناء ذلك كان ماراً امام الضبطية حضر
مصطفى بك التجدي حكيمباشي الاستيالية ومعه
احمد افندي علي حكيم قسم اول فانا طلعت
من باب الضبطية وناديت علي مصطفى بك
التجدي واوقفته وترجيته في الكشف على العسكري
السواري الذي غير ممكنه التكلم لكون حكام
الضبطية توجهوا الى قره قول اللان فسجد ما
نظر البك الموما اليه للعسكري السواري قال
لي انه لم يمكن اخذ تقريره لانه عدمان وان
يصير حالاً للاستيالية ثم ان احد جاويشية
مراسلة الضبطية المسمى علي چاهين اخبرني بان
سعادة الباشا المحافظ ومعه اورطة المستنظفين
توجهوا لجهة المنشية بالنسبة للهيجان وانا ايضاً
نظرت من امام الضبطية جهة عالم محضرين
من جهة بحري متوجهين الى المنشية افواجاً
س هل هذا جميعه في الساعة التي
اخبرت عنها

ج من ابتداء الساعة سبعة وثلاث عربي
كما قلت

س هل الاشخاص الذين كانوا محضرين
من بحري افواجاً الى المنشية كان معهم نيايت
ج انا ما رأيت نيايت بل رأيت قطع
اخشاب وعصي ورجلين كراسي
س وبعده

ج ولكون منزل مأمور الضبطية
بالقرب من المحافظ فتوجهت في الحال لمنزل
مأمور الضبطية واخبرته عما بلغني وان يقوم بتوجه

الى المشية فقال لي شارب شربة وشعالة معه
ولا يمكنه التوجه الى المشية خوفاً من كونه ينجس
نفسه وفي أثناء رجوعي من منزل مأمور الضبطية
تقابلت مع واحد جاويش يسمى علي عرب من
جاوشية البليس امام دكان احمد افندي
الحلي الافوكاتو بجوار الضبطية وقال لي ان
عادة المحافظ طالبك حالاً مع اثنين ثلاثة من
كتاب الضبطية لحضروا الى قراقول اللبانه
فسألته عن الاسباب مع ان الوكيل وبعض
معاونين موجودون هناك فاخبرني بان وكيل
الضبطية انضرب في رأسه من الخيخان ومحمد
افندي فايق معاون وناظر القراقول مسيو
تريش انضربوا ايضاً في رأسهم وطالبتك
هناك بئس الاشغال فوصلت لحد باب الضبطية
وجدت علي افندي موسى ملازم المراسلة واقفاً
اعطينه ربالاً بمدفع واخبرته عن تأجير عربية
لتوصيل المزارع الى الاستيالية وصعدت بالضبطية
وجدت بالنسخة بالقرب من اوضة الحكماء احمد
افندي سلامة معاون بالضبطية وكان معي علي
عرب الجاويش المذكور فاخبرت الافندي
المذكور باقي مطالب عند المحافظ بقراقول
اللبانه مع اثنين ثلاثة كتاب وبما انك نوبتي
الضبطية في هذه الليلة لاحظ اشغالك ثم سألت
عن الكتاب فاخبرني بانهم منبمون باوضة الحكماء
فدخلت عندهم واخبرتهم عن طلب المحافظ
وترجمتهم في قيام اثنين ثلاثة منهم معي الى
القراقول فقام معي غالي افندي رفته رئيس
تحريرات الضبطية وعبدالله افندي ابراهيم انجييه
ومحمد افندي الملقبي من كتاب قلم التخصيلات
واخذتهم ونزلت انا والجاويش فوجدت عساكر

المستعظمين واقفين على باب الضبطية من
جهة اليمين وامامهم ملازم القراقول اسمه ابراهيم
افندي ملازم ثان احي بلوك وعساكر الطلبة
كانوا واقفين من جهة الباب على الشمال
وبأيديهم اسلحتهم واما عساكر المستعظمين فكانوا
فقط لاسبين البالات ثم كانت مارة عربية
قاوقتها ونظرت في الساعة وجدت ثمانية ونصف
وعشر دقائق اعني تسعة الاثنت عشرين فركنا
العربية مع الكتاب وحضرنا لحد امام ديبان
الصحة المقيم فيه النوميون هذا ولشدة الازدحام
ما امكنا المرور من المشية بل توجهنا الى
سوق الطرطوشي الى ان وصلنا قراقول اللبان
فوجدت وكيل الضبطية واقفاً على باب ومحمد
افندي فايق معاون رابطين رؤوسهم بمناديل
يض واحمد افندي نيه مأمور التسم كان
واقفاً وموسيو رومانو حكيم باشي الضبطية وعثمان
افندي حكيم ثان في الضبطية كانوا هناك ثم وجدت
عادة اساميل باشا كامل فريق الأيات
اسكدرية وحضره حسين بك فهي وكيل
محافظة سكندرية واصحاق افندي معاون المحافظة
الذي هو الان في قلم بسابورت كانوا قاعدين
تحت العواميد اي عواميد القراقول فاخبرت
وكيل الضبطية بان الجاويش علي حضر
للضبطية وطالني انا وثلاثة كتاب معي بأمر
المحافظ وقد احضرتهم فنادى علي الكتاب
واخذنا وطلع لأعلى القراقول فوجدت بداخل
القراقول اناس كثيرين مجارح عرب وافرنج
فالوكيل نيه علي الكتاب ياخذ تقارير المجارح
المذكورين لاجل ارسالهم للاستيالية ثم امرهم
بان يحرروا كشوفة بالاشياء التي ضبطت بيد

الاهالي المسروقة من المشية فصاروا الكتاب
ياخذون تقارير المجارح ويجررون الكثوفة
وانا دخلت الى اوضة الحكماء وجدت مسيو
تريس ناظر التراقول مضروباً في رأسه
وبد فاعاداً فصلت عليه ثم طلعت من عند
فناداني وكيل الضبطية وتزلنا الى باب التراقول
فعساكر مستحفظين التراقول وبعض جاوشية
من البوليس كانوا واقفين وحضرة البك الوكيل
كان كلما يجد اناساً مارين حاملين عصي يأمر
بضبطهم مع عصيمهم ونجهم في التراقول وكذلك
كل من وجد معه اشيا منهوبة كان يجري ضبطه
وسجنه بعد اخذ بيان الاشياء وفضلنا مستمرين
لحد الساعة عشرة عري تقريباً ثم جلسنا على
كراسي بجوار اسماعيل باشا كامل وبعد برهة
قليلة ونحن قاعدین حضر واحد عسكري سوارى
من المستحفظين بين تلغراف وسال عن المحافظ
فحسب بك وكيل المحافظ اخبر ان المحافظ
بالمنية رساله عما معه فاخبره العسكري ان
معه تلغرافاً فاخذه منه حسين بك وفتح وقرأه
ثم اعطاه الى اسماعيل باشا كامل فقرأه وكذلك
وكيل الضبطية ايضاً ومضمونه من المعية السنية
يامر فيه باخراج عساكر المستحفظين والبوليس
الى المنية لاطفاء الفتنة فوكيل المحافظة أمر
باعطاء ابصال التلغراف لمن احضر وقد اخذه
وتوجه ومن بعدها حسين بك نادى واحد من
عساكر المستحفظين واعطاه التلغراف لاجل
توصيله للمحافظ بالمنية فالعسكري توقف وقال
انا خبير لا يمكنني ترك القره قول والتوجه الى
المنية فامرني بان آخذ التلغراف واتوجه به
الى المحافظ فاخذه فميت ركبت عريه وانا

متوجه لجهة المشية في شارع السع بات
تصادفت مع سعادته حاضراً ماشياً فزلت من
العريه وكان معه واحد طويل رفيع لا يس
ستره وينظرون لا اعرف ان كان شامي او غيره
كان يتكلم معه ومن خلفه منصور افندي سوكة
من معاوفي الضبطية وواحد جاوش من
البوليس اسمه محمد اللبي والعسكري السواري
المرتب وراه لا اعرف اسمه فاعطيت التلغراف
لسعادته فسألني عن فتحه واخبرته بانه وكيل
المحافظة ومن بعد ان قرأه وضعه في جيبه
وقال هاهم العساكر البوليس والمستحفظين موجودون
بالمنية ومثي وكان بيد سعادته عصا فصار
يشير بها على الناس المزدحمين لاتساع السكة
وأمرني انا ومنصور افندي سوكة والعساكر
الذين وراه بان نكرش العالم حتى وصلنا قرب
مينا البصل ثم عدنا ثانية لحد القره قول وكانت
الساعة احدى عشر ونصف تقريباً فسماعة
المحافظ اخذ اسماعيل باشا كامل ووكيل
المحافظة وتوجهوا هم الثلاثة بالعريه وانا بقيت
بالقره قول مع وكيل الضبطية لحد بعد المغرب
بثلث ساعة تقريباً ثم استأذنت من حضرة الوكيل
باني اتوجه انعشى فامرني بالتوجه فتوجهت
وعدت تقريباً في الساعة اثنين ونصف عري
راكباً عريه ماراً من امام الضبطية متوجهاً الى
قره قول اللبانه بالثاني فمجرد وصولي امام
الضبطية وجدت الياس افندي ملحبه المعاون
بالضبطية واقفاً امام بابها لوحده فنادى علي
ووقفت فسألني الى اين متوجه فاخبرته اني
متوجه عند وكيل الضبطية بقره قول اللبانه فقال
لي ان سعادة الباشا المحافظ كلفه بانه ينقل الناس

الذين وجدوا قنلى بالمشية ورسلم للاستتابة
 ليلة نارنج وانه ارسل سعاده خبراً الى ابراهيم
 لبنان بك ناظر مصلحة الطرق بان يرسل
 عربيات لمشاهم وانه لحد الساعة التي بكملي
 فيها ما حضرت له عربيات وان الناس الذين
 وجدوا مقتولين بالمشية أجرى جميعهم وموضوعين
 في زقاق الحمام وترجاني بان ابحت على منزل
 ابراهيم بك لبنان واخبره عن ارسال العربيات
 فاخبرته بان يعطيني عسكرياً من عنده
 يتوجه معي لمنزل ابراهيم بك لاجل تشييل العربيات
 فارسل معي اونيائشيا من المراسلة اسمه
 الحاج موسى فتوجهت معه لحد قرة قول اللبانه
 فوجدنا احمد افندي نيه مأمور القسم قاعدًا
 على الكرسي والوكيل ما كان هناك فسألت
 احمد افندي نيه عن منزل ابراهيم بك فاوراني
 انه ليس ساكنًا في هذا القسم وربما يكون ساكنًا
 قسم رابع في جهة ميناء البصل فتوجهت بان
 يرسل واحدًا من طرفه شيخ حارة مع الاونيائشي
 لارشاده الى منزل البك وقد كان وتوجهوا
 وانا بقيت بالقره قول وسألت احمد افندي
 نيه عن وكيل الضبطية توجه لاي جهة فاخبرني
 بانه طالبه المحافظ في قنسلاتو فرنسا فصررت
 قاعدًا مع احمد افندي وبعد نحو ساعة حضر
 الاونيائشي واخبرني بعدم الاستدلال على منزل
 ابراهيم بك في ميناء البصل وقيل له بانه ساكن
 بجهة العطارين فركبت معه وتوجهت جهة
 العطارين وانا ماثي في شارع شريف باشا
 تقابلت مع حبيب افندي الخامس ومحمد افندي
 عيسى مأمور قسم العطارين تسألوني اين متوجه
 اخبرتهم بالي ابحت عن بيت ابراهيم بك لاجل

العربيات فاخبروني بان المحافظ ارسل خبراً
 من اجل عربيات صندوق وصار ارسالهم في
 حال عودتي وجدت المحافظ واسماعيل باشا
 كامل وبعض ضباط جالسين على باب الحفانية
 فجلست معهم لحد الساعة ٧ عري من الليل
 وتركهم وقمت توجهت الى منزلي وهذا الذي
 اعلمه

س احضرناك بصفة شاهد لا مسئول
 ولا متهم فاللازم انك تنور القومسيون على
 الواقع فالظاهر من تقريرك انك متهم لانك
 لم توضح عما رأيت ان كنت رأيت مجاريح
 اورباويين ام كيف

ج بعد عودتي من منزل مأمور الضبطية
 الى الضبطية وجدت ثلاثة اورباويين مجروحين
 داخلين في باب الضبطية فاخبرت ماثولي بخاص
 الضبطية ان يسألهم عن كيفهم فسألهم وقالوا
 مبطوحين ومخضرين للضبطية فاخبرت علي افندي
 موسى بان يرسلهم الى استتابة البروسيا

س هل قبل توجهك لمنزل مأمور
 الضبطية ما رأيت مجاريح اورباويين

ج عند دخولي الى الضبطية لاخذ الكتاب
 وجدت الثلاثة المذكورين داخلين خلف
 بعض مسرعين واما قبل توجهي الى منزل
 المأمور فما رأيت مجاريح اورباويين

س لما حضر الجرحيان الاولان طلبت
 كتاباً واخذت تقريرهم ولما عدت ورأيت مجاريح
 اورباويين لماذا ما اخذت تقريرهم

ج كنت مستعجل لاخذ الكتاب والتوجه
 لطرف المحافظ ولم الحق آخذ تقرير الثلاثة
 اورباويين المذكورين

س هل امرت احداً بان ياخذ تقريرهم
في غيابك

ج انذكر اني اخبرت احمد افندي سلامه
المعاون النوبخي بانه موجود تحت ثلاثة اورباوية
مجارح ارسلهم الى اسينالية البروسيا فهو معاون
وبعرف اجرااته

س هل لما دخلت الضبطية رايت الثلاثة
اورباوية المذكورين

ج نعم رايتهم يركضون ودخلوا الضبطية
س ولما اخذت الكتاب ونزلت وجدتهم
كانوا واقفين تحت

ج نعم وجدتهم الا انه لاستعجالي وكوفي
اخبرت معاون النوبخي ما سألت

س اخبرت بان اول مجروح حضر
للضبطية كان مجروحاً في صدره وامرت الكاتب
بان ياخذ تقريره فهل تذكر تقرير المذكور
ج التقارير محفوظة بالضبطية وليس في
بالي ما قالوه

س اخبرت بانك اعطيت ربالاً الى
علي افندي موسى لتاجر عربية لتوصيل المجارح
للاسينالية فالمجارح الذين كنت قاصداً توصيلهم
اولاد عرب او اورباويين

ج هم اولاد عرب حيث بونتها ما كان
موجوداً اورباويين

س في اثناء ذهابك الى المحافظة وانت
راكب العربية من الذي كان معك

ج كان معي الكتاب والجاويش
س هل ان طريق الطرطوشي ما كان
فيه ازدحام

ج كان مزدحماً لكن ليس مثل الشارع

الذي حضرت منه لحد محل القومسيون
س أما رايت مضاربات في اثناء سيرك
الى قره قول اللبانه

ج انا ماشي في العربية طالع اجري
بالتلغراف ولم اجد سوى الازدحام واناس في
ايديهم عصي وخلافه يضربون بعضهم

س لما حضر السواري المجروح وسألت
منه الدم وغير ممكنه التكلم ماذا جرى من عساكر
الضبطية لما رأوه بهذه الحالة

ج كانوا واقفين يتصعبون عليه لكونه
عسكرياً مثلهم

س هل لما حضر العسكري السواري
المذكور كان موجوداً مجارح اورباويين
بالضبطية ام لا

ج ما رايت بوقتها مجارح اورباوية
(لما قص جوابه هذا فلم يأت بذكرى
للمجارح الاورباوية ولما سئل في اثناء ذلك
عن المجارح الاورباوية قال نعم وانتم ما سألتموني
عنهم ثم اوضح عن عبارتهم حسب المكتوب في
جوابه وقد تقرر من القومسيون ان مداومة
استنطاق محمد افندي المذكور لا ثمر بيئي)

س باي وقت رجعت من قره قول
اللبان الى الضبطية

ج ما رجعت الى الضبطية بل الى منزلي
كما قلت

س اما سمعت من خلاف الياس عن
وجود جيش بزقاق الحمام

ج ما سمعت من احد والذي سمعته اخبرت
عنه كما قلت بجوالي

س في مدة خدامتك بالضبطية هل سمعت

عن الخواجا جرجس جميل ترجمان قنصلان فرنسا
ج لا اعرف سوى الخواجا اسكندر حجار
الحاضر بالتومسيون

هذا كلامي وصادر عن لساني من اول
الجلسة كاتبه

محمد منيب

كاتبه
رئيس قومسون
علي صفوان
تحقيق اسكندرية

تقرير الياس افندي ملحه

(مترجم عن الفرنسية)

في يوم الاربعاء الموافق ٨ نوفمبر حضر
الشاهد الاتي ذكره لتقديم اقراره بنضبة الحاج
موسى ورقفاه

اقر بان اسمه الياس ملحه وعمره ٢٤ سنة
معاون في ضبطة الاسكندرية وهو من رعايا
الحكومة المحلية وبعد استخلافه اليمن بان يقول
الحقيقة جاوب على سوال الرئيس

من شهر ونصف قبل تاريخ ١١ يونيو عند ما
تلقب السيد بك قنصل بوظيفة مأمور ضبطة
الاسكندرية كان يوجد في اوضة رؤساء الجهادية
واشغال الضبطة كانت متوقفة بحيث المأمور
كان دائماً مجتمعات مع هؤلاء الضباط الذين
هم سليمان داود ومصطفى عبد الرحيم وعلي داود
وسعد ابو جبل واحمد زايد ومصطفى عبد
الرحيم الذي في الضبطة وكنت سمعت سليمان
داود قائلاً انه قد تسميت مأمور ضبطة لاجل
تشغل لنا

في يوم الجمعة الموافق ٩ يونيو الساعة ٩
او ١٠ من الصباح كنت نوبتي فالمأمور حضر

افندي وسألني هل جرى شيء في الليل فقلت
له لم يجر شيء وبوقت توجه الى رأس التين وبعد
برهة حضر الضباط الذين ذكرت اسماءهم ودخلوا
الى اوضته حيث كان موجوداً صورة الخديوي
فحفظه هؤلاء الأشخاص ابتداءً ان يشتموه والقوا
الصورة على الارض وكسروها

بعد نصف ساعة حضر المأمور ودخل
لعدم وفي وقت الظهر ارسل بطليبي وقال لي
ان شخصاً اسمه العجبان محبوس اطلعه لنا وبوقتها
اطلعت من الحبس ودخل عندهم لا اعلم ماذا
قالوا له ويتروك سمعت السيد بك قال له
لا يلزم بكونك ترجع الى الحبس واذا استوجبت
ذلك تعرف شغلك معي وبعد برهة توجهوا
الكل سوية

يوم السبت حضرت كالعادة الساعة ٩
ووجدت الستار مريحاً ويسألني من وكيل
الضبطة عن الموجودين طرف المأمور فقال لي انهم
الضباط فخرجت حيثهم ورجوعي نظرت السيد
بك نازلاً وقال لي انا رايح اشرب شربة بحيث
كوني تغيب فاخذني معه وتوجهنا الى اجراخانة
مختار افندي امام الضبطة وبعده توجهنا سوية
الى بيته وهناك انطرح على سريره وبعد برهة
حضر الضباط عنده وخرجت

يوم الاحد الساعة ٩ توجهت لانظره وبطريقي
قابلت علي ذو الفقار افندي ووكيل الضبطة
طالعين من عنده فمعوني اروح عنده واخذوني
معهم الى الضبطة الساعة ١١ ١/٢ توجهت الى
اللوكاندة لاجل انقضى ورجعت الساعة واحدة
ونصف وعند وصولي للضبطة حضر كاتب
قراول اللبانه واخبرني انا ووكيل الضبطة

ايضا بان شخصا يدعى العجمان عمل عراكة مع
شخص مألوف فوكيل الضبطية توجه بنفسه ومعه
علي افندي ذو القنار وانا توجهت عند المحافظ
واخبرته عن ذلك فالمحافظ ارسل وكيله معي
لاجل تنظر الذي حصل فعندما وصلنا الى
قراقول المشية قابلت علي ذو القنار الذي
صرخ لي البلد خسرت رح عند المحافظ
والضابط فللوقت رجعت عند المحافظ واخبرته
عن ذلك فارسلني عند الضابط لاجل اخبره
بان مرضه ليس شديدا ويلزمه ان يخرج فتوجهت
ووجدت عنده الضابط ما عدا سليمان داود
وكان ايضا خيرت افندي ومصطفى بك النجدي
وعند ما بلغته كلام المحافظ علي بك داود قال
لي بان المحافظ يروح بنفسه لماذا هو محافظ
فاجبت باني حضرت اطلب الامور حيثن
شمني واوري نفسه بان يحب سينه لاجل يضربني
يو لكن تركته ليتكلم وكررت الكلام علي
المأمور بان يتبعني فكان مراده الخروج لكن
خاف من الضباط فتوجهت حالا عند المحافظ
واخبرته بالذي حصل فقال لي فاذا عملوا مقصدهم
فركبت حيثن مع المحافظ عريه وتوجهنا الى
شارع السبع بنات وهناك كان موجودا جمع
غدير وفي نصف الشارع نظرت بان الاهالي
مزعمون ان يكسروا الدكاكين وكان حاصلا
ضرب رصاص بالريفولثيرات من الشبايك
وبما ان الشبايك كانت عالية فالرصاص ما
كان يصيب . عند القراقول كانت الحركة
جسيمة ونظرت ستة او سبعة مستنظفين يجرعون
الاهالي بضرب النصارى وهم يعملون انفسهم
يرجعون الجمع وهؤلاء المستنظفين حاملين عصيان

بايديهم . اخيرا وجدت علي افندي ذو القنار
ووكيل الضبطية والخوaja تريش . المحافظ
كان يده عصا صغيرة ويضرب به شخصين كان
يطرد خمسين فالذي اوجيني افنكر بانه كان
سهلا علي العساكر ان يهدوا الراحة . وكيل
الضبطية جرب بان يطرد الجمع لكن انجرح
بجيبه . وبعده حضر الخوaja كوكسن الذي
ما كان انجرح فالمحافظ قال له بان يا امر الماطيه
الذين كانوا يطلقون الرصاص بالريفولثيرات
من بيت بالقرب بان يطلوا الضرب فالخوaja
كوكسن طلع معنا الى البيت ذاته واخذنا
الريفولثيرات منهم وبعد برهة نظرنا اثنا عشر
من جهة ميناء البصل نحو . . . شخص مسلحين
بنبايت وقطع اخشاب . علي داود حضر ايضا
بالوقت نفسه فالمحافظ امر بان يحضر حالا
المستنظفين الذين تحت امره فهذا ارسل له نحو
اربعين عسكريا مسلحين فقط بعصي فالمحافظ
ارسل له الامر ثانيا بان يحضر مع عسكره فهذا
ارسل له الجواب قائلا لم احضر الا يا امر عراي ام
اكتب لي جوابا فالمحافظ ارسل له الجواب ان
ليس وقت كتابة وبوقته حضر احمد افندي سلامه
الذي كان نوبتي بالضبطية واخبرنا بان المسئلة
تكاثر في الضبطية وكث شخص انقلوا فتوجهت
من جهة المشية نظرت عساكر المستنظفين
يضربون وكانت الساعة ستة ونصف تقريبا
فعند وصولي الى الضبطية نظرت جميل مائتا
واحد المستنظفين كان يحرق من رجله الى ناحية
الحمام وما نظرت رأسه مدغدغ بحيث ما كنت
قربت لنحوه وبعد سمعت بان جورج جميل قد
انقل من علي موسى والحاج موسى علي سلام

الضبطية ولكن لا أتذكر من أخبرني . ووقته
أبرهيم عطيه وهو مستهزئ لي قال ها وكيل
المحافظ حاضر . فدخلت الى الضبطية وهناك
نظرت احمد سلامة زعلان جداً ونظر على
المستعظفين وعسكر المراسلات ولا في قائلاً
لي انني مسلم وخائف وكم بالاكتر يلزم
بكرك تكون خائفاً بحيث انك نصراني وبالحقيقة
امام الباب قد أهنت من المستعظفين وحسين
بك واصف حضر بالوقت وسمع احمد سلامة
واخبرني حيثنر بان جملة مجارح حضروا لاجل
ان يلتجئوا الى الضبطية وانقلوا من العساكر
بوقت ما كان يعمل قائمة لاجل ارسالهم وقبولهم
بالاسيائية . ونظرت بنفسي بعض المستعظفين
يشكون الجش ويضربونهم على وجوههم بالسج
لاجل عدم معرفتهم وهذا العمل بقي لغاية الساعة
تسعة ونصف . وفي هذا الوقت انهمدت نوات
حيثنر طلبت من ابرهيم عطيه بان يعطيني
رجالاً لاجل ان يشالوا الجش من امام الضبطية
ولاجل غسيل الدم فهذا اراد ان يضربني انا
واحمد سلامة ايضاً الذي طلب منه الطالب نفسه
تظيري وجاوبني ان ليس بإمكانه ان ينجس
عساكره بدم الكفار حيثنر التزمت بان اعطي
فلوس الى بعض اهالي لاجل مثال الجش
ومحضروا ستاين لاجل غسل الدم وكانت
الوقت بعد نصف الليل والجش كانت يبلغ
عدد اثنى واربعين . حيثنر اردت مقابلة المحافظ
الذي كان موجوداً في المنشية وبطريقي قابلت
سليمان داود قال لي اذا كنت تقول للمحافظ
بان موجود ٤٢ جثة اقطعك حنث بميني يلزم
تقول لك بانه موجود اثنى عشر واكملت ظريفي

وعند وصولي عند المحافظ الذي كان على مشي
مجلس الختانية فسالني كم جثة موجود وبها ان
الضباط كانوا خلتي قلت اثنى عشر فقال لي قل
الحقيقة حيثنر جاوبته اثنى واربعين فالضباط
ابتعدوا وبدأوا يشتموني فالمحافظ حيثنر امرني
بان انتقل الجش الى الاسيائية فتوجهت الى
الضبطية وكتبت الى الاورناطو بان يرسلوا لنا
العربات وارسلوا لنا اربعة وحملت الجش
واخذتهم الى الاسيائية ورجوعي الى المنشية
نظرت المحافظ وبطرس باشا ويعقوب باشا
وتوجهنا الى المحافظة فلغاية الساعة ٩ صباحاً
حيثنر وصلي جواب من المحافظ ويو قائلاً
لي بانني تعينت مع القومسيون لاجل عمل قرار
على التخلي والجرحى فتوجهت عند المحافظ وهناك
نظرت طلبه باشا وسليمان داود فهولاء قالوا لي
بان اتوجه واخذ خمسة حكا . معي فقلت من
يعطيني كتابة على ذلك ولكوني أهنت منهم
وجئت كلامي الى المحافظ الذي قال لي بانني
لا اسمع كلامهم فتوجهت حيثنر عند جميع القناصل
وكلتهم بان يحضروا الى قنصلانو قرناً ومن
هناك توجهنا كلنا الى الاسيائية وعند وصولنا
الى الباب العساكر عيّدونا وجعلوا انفسهم بانهم
ياخذوا الاسلحة فالضباط الذي كان موجوداً
قال لي بانه لا يترك احداً يدخل اخيراً دخلنا
بعد ما اخذوا سيوف الفواصة الذين كانوا مع
القناصل ففحصنا الجش وعملنا التقرير وكان
موجوداً ٤٥ قبلاً و ٢٥ مجارح . فاخذت التقرير
وتوجهت عند المحافظ فامرني بان اترجمه بالعربي
وعند خلوص هذه الترجمة طلبه باشا نظرها وعند
عدم وجود اسماء حكا اولاد عرب زعل فالمحافظ

امرني حيثنذر بان اعمل تقريراً من حكاء اولاد
عرب وعمله . ثاني يوم المحافظ كان توجه الى
محطة السكة الحديدية لاستقبال الخديوي فتبعته
وبما ان التقرير كان بيدي سليمان داود شمني
وقال اقطعك حنت والمحافظ ايضاً بسفي فحيثنذر
جاوبته بانني لست تحت امره ولم اقبل اوامر الا
من المحافظ والضابط فالمحافظ كان سامعاً لمجادلتنا
قال لي بان اذهب للمحافظة مع حسن بك فحي
فتوجهت وما عدت طلعت الا قرب ضرب
الاسكندرية وسافرت الى بر الشام

س اخبرنا كلما نذكر ان نعرفة من اصل
ما حدث في يوم ١١ يونيو

ج ثلاثة ايام قبل ١١ يونيو خضر عبدالله
نديم وعلمت ايضاً بان عقاد كان معه وموجود
تحت الضبطية دكان حسن القاش مراسل لجرنال
نديم في هذا الدكان موجود نديم والشبان
الذين من الجمعية . يوم الجمعة توجهت واخبرت
المحافظ بان نديم موجود هنا بالاسكندرية فارسلني
اطلب الضابط فتوجهت فالمحافظ قال له بان
يلزم ابعاد هذا الرجل حالاً من الاسكندرية
فالضابط قال له طيب وخرج وتوجه الى دكان
القاش وتكلم معه خصوصي نحو ربع ساعة لكن
نديم لم يسافر

س ماذا تعلم بالجمعية التي عقدها نديم
بالانفوشي

ج سمعت فيها وايضاً بالجمعية التي صارت
عند محمد افندي شكري من نديم المذكور

س ومتيب

ج ما كنت اعرف ما هي افكاره

س هل تعرف شيئاً من خصوص جمعية

شبان الاسكندرية

ج اعرف بانه عندما عملت هذه الجمعية
عيد كبير بشارح راس التين قبل مدة من ١١
يونيو توجهت مع المحافظ فعزمو المحافظ ان
يجلس بالجانب اما الجهادية فكانوا بالصدر امام
الحل الذي نديم كان مزعم ان يتكلم به ويدخل
نديم استقبلوه الشبان وسموه محامي الوطن وبخطابه
نديم كان يشور على الشبان ان يأخذوا السلاح
حيثنذر المحافظ زعل وارسل له السيد بك لاجل
يسكنه وبما انه ما كان يسكت المحافظ توجه
وانا فضلت والسهرة بقيت . اعرف ايضاً بان
شبان الاسكندرية كانوا يروحون ويأخذون
درساً بالاسلحة في راس التين

س اما لحظت في ١١ يونيو واحد بحري
حامل بلطة بيده وكان يقتل بها امام الضبطية

ج لا

س ألم نعلم شيئاً عن خبرت

ج اني قلت عن هذا الشخص انه كان
موجوداً عن الضابط في ١١ يونيو وكان يتكلم
بكلام بكبر العجيان وفي اليوم ذاته كلمني مثل
الضباط ايضاً

س في جمعية الشبان التي صارت في
راس التين كان موجوداً ضابط اجزاعي عمل
خطبة هل تعرف اسمه

ج لا سمعت فقط خطبته

قد انتهى هذا المحضر الذي صار اعضاء منا
الباس ملحقه

المرجم

يوسف التجليل

(تقرير علي افندي ذو الفقار)

(مترجم عن الفرنسية)

(جلسة يوم الاربع ٨ نوفمبر سنة ٨٢)

(صار احضار الشاهد الاتي ذكره لاجل

تقديم اقراره بنضبة الحاج موسى ورقفاه)

افريان اسمع علي ذو الفقار عمره ٢٧ سنة
ووظيفته سابقاً منش بالضبطة وحالياً مستخدم
في مصلحة السمك بالاسكندرية وبعد استخاذه
اليقين بان يقول الحقيقة جابوب علي سوال
الرئيس ما هو آت

في ١١ يونيو سنة ٨٢ في الصباح توجهت
عند الضابط الذي كان في بيته بحيث كونه
اخذ شربة ووجدت عنده محمد متيب وحسن
بك صادق وموسى منصور سوكة وعند جلوس
الضابط اعطى لي جرنال الوقائع المصرية لاجل
افراه فاخذته فوجدت فيه اخباراً مهمة وبعد
برهة خرجت صعبة منصور سوكة وقال لي اما
لحظت بانه يوجد على وجه الضابط اشارات
افكار وخوف

فتوجهت الى الضبطة الساعة واحدة ونصف
وربع وحينما كنت مع وكيل الضبطة بلغني من
احد كتبة قره قول الليانة بانه يوجد عراكة بين
شخص ما اعطي واحداً من الاهالي فوكيل الضبطة
توجه بالحال الى المحل الذي فيه العراكة وانا
توجهت معه ايضاً ووجدنا في شارع السبع
بنات جمعاً كثيراً من الاهالي واوريين كانوا
يفضاربون وارسلت اخبرت المحافظ وبطريقي
قابلت وكيل المحافظة والياس افندي ملحمة
واخبرتهم بالذي حاصل فحيث ان الياس افندي
ملحمة رجع لاجل يخبر المحافظ ووكيل المحافظة

توجه معي تالياً والحركة كانت باقية

فالمحافظ حضر بعد برهة واعطى اوامر

الى المستنظفين ان ياتوا ويعيدوا الراحة

وبهذا الوقت حضر الخواجا كوكس
ورافقته لاجل اخذ طبخة من شخص ما اعطي
الذي كان يطلق بها النار على العالم من
الشبايك فابتعد مني مسافة قليلة وانصاب
بضربة من احد الاهالي وفصل ايطاليا والقيس
فصل انضربوا ايضاً وتوجهوا الى القرية قول
لكي يلتجئوا فيه

فعملنا جهداً بان نرجع العالم لكن ما كان
ممكناً بحيث العسكر ما كانوا يساعدوننا وانهم
بالعكس كانوا يهيجون القوم ويمكنني اقول بان
المستنظفين بالاجمال تصرفوا تصرفاً ردياً واظهروا
بالكلية عدم ارادة اعادة الراحة هم وضباطهم
ايضاً الجاويشية تصرفوا احسن منهم

نحو الساعة سبعة توجهت لمقابلة المحافظ
الذي كان في المشية فبطريقي وجدت سليمان
داود جالساً امام قنصلاتو فرنسا وجنبه بندقيات
صيد وبلغني بعد ان عددم اربعة وعشرون
وصندوق ضمنهم خرطوش سليمان داود قال
لي والى وكيل المحافظة الذي كان معي بان
هذه البندقيات انضبطوا بواسطة احد يوزباشي
الاي واحد جاويش عندما نظروهم يدخلونهم
في قنصلاتو الانكليز وان المحافظ اراد يمنعهم بان
يضبطوا هذه الاسلحة وانه مع كونه امرهم ومنعهم
عن ذلك فعلوا الواجب عليهم وانه حضر بنفسه
الى قنصلاتو فرنسا لكي يفهم القضية الى قنصل
جنرال فرنسا وطلبي بان يكون له ترجيحاً
وقال لي ايضاً ان قنصل الانكليز كان متفقاً مع

قتل الاروام بان يعملوا لخطات في البلد
وان المحافظ عوضاً عن ان يمنهم ما كان يجري
شيئاً لاجل وضع الراحة سليمان داود كان مراده
بان قتل فرنسا بعمل الوسائط اللازمة لكي
يهد الاشياء

وفي الوقت ذاته حضر قتل فرنسا
وسألنا ما هذه الاسلحة فافهمنا ولكن ما اخبرته
عن شيء ما يخص بتداعي سليمان داود بان
قتل الانكليز والاروام كانوا متفقين بان
يعملوا لخطبة في البلد فالتصل جاوب بان
هذه المسئلة لا تعنيه وان لا يريد ينظر الحجة
امام القنصلان ثم دخل وبهذه البرهة الاخيرة
حضر المحافظ فليمان داود قال له سعادتكم
منعت هؤلاء الاشخاص بان يضبطوا الاسلحة
ولكن هم ضبطهم فالمحافظ جاوبه حينئذ انت
غلطان انا ما منعت احد بضبط الاسلحة انما
قلت عوض ما يكونون اثنين يضبطوا هذه الاسلحة
واحد فقط ممكن يضبطهم والاخر بفضل معي
لاجل يساعدي

بعد ذلك المحافظ توجه وسليمان داود قال
انه كان في نيته ان يضبط المحافظ

وبعد ذلك بلغني انه يوجد قتلى قرب
الضبطية فتوجهت بالحال وبالحقيقة نظرت دماء
وجثث في الزقاق بين الكائن بالقرب من الحمام
وركل الضبطية كان في مصلحة التلغراف يخاطب
عراقي لاجل يحضر من مصر فوضعنا حينئذ ٢٤
جثة على عربيات الاورناطو الذين كانوا
احضروهم وارسلناهم الى الاسبيناية وكان باقياً
ايضاً جثث وما كان موجوداً عربيات
لاجل مشاهم فالجثث كانت في البحر فطلبت

من احد الضباط ان يرسل معي عسكرياً
لاجل مشاهم من الماء فرفض ذلك فالتجبرت
حينئذ ان اخذ من محاميس الضبطية وشغلهم
بذلك

س اما نظرت جثة جميل بين الجثث
التي نقلتها من امام الضبطية
ج ما نظرتها
س هل نظرت في المساء ابراهيم عطية
ملازم المستعظمين

ج نظرت وما كان يعمل شيئاً يساعدي
يو وكان يظهر عليه بانه مبوط بالذي حصل
فالضباط كان مرادهم ان يدفنوا الجثث وراء
الطواهي لكن ما قبلت ذلك وارسلتهم الى
الاسبيناية وكان يبلغ عددهم اثنين واربعين وما
كنت اعلم قدر ما كان موجوداً في باقي جهات
البلد لكن اظن بان الكل كانوا ٥٧ جثة

وثاني يوم ابتدأنا بالنقب على الاشخاص
المجرمين الذين تداخلوا بهذا العمل فتبعضنا على
مخونات شخص وحجزنا اسلحة كثيرة واشياء منهوبة
وكذا حررنا قائمة هؤلاء الاشخاص وبيان الافعال
التي اوجبت سجنهم لحين ١١ لوليوسنة ٨٢
وفي هذا اليوم حصل ضرب الاسكندرية وفي
الساعة ٧ من المساء طلبه حضر للضبطية وقال
لي انه سيرفع ثاني يوم الراية البيضاء لاجل ابطال
ضرب البوابة وحضر ايضاً في الضبطية محمود
سامي وهو لابس تشريفة والشيخ السلوطي وعبدالله
نديم وحسن الشمسي وعمر بك رحمي وهؤلاء
الاشخاص بقوا في الضبطية وطلبه قال لي غداً
ناخذ عساكرنا والحارضية يحضرون البلد
الضابط ومصطفى بك صبي كانوا حاضرين

في ١٢ لولي سنة ٨٢ وقت الصبح توجهت الى راس الثين محبة وكيل المحافظة حسين بك فمهي وهناك وجدت ذو النثار باشا الذي كان محافظ البلد وطلبه باشا وحسن باشا حلي وكانوا مهتمين باطفاء الحريق التي كانت اشعلت وبعد برهة حضر عسكري واخبرني بانهم سيباشرون بضرب اليوم وقملا السبع ضرب المدافع بالوقت ذاته فالتلويحية تركوا الشغل وتوجهوا وانا توجهت الى الضبطية وبقيت لغاية الساعة ثلاثة تقريبا وبقيت الساعة ابتداء نهب البلد فتوجهت حينئذ مع وكيل الضبطية الى الرمل وبعرونا في المشية نظرت سليمان داود كانه في واقعة حرب

وفي الرمل العساكر منعوني عن الدخول الى سراية الخديوي حينئذ توجهت على اقدامي لغاية الملاحه وهناك ركبت في سكة الحديد وتوجهت الى مصر
الامضا
المترجم
برسيف الجليل

محمد مختار . وحنا عيروت

(قضية الحاج موسى)

في هذا اليوم الخميس الموافق ٩ نوفمبر سنة ١٨٨٢ صار انقضاء محمد افندي مختار امام قوسيون تحقيق اسكدرية المركب من سعادة عبد الرحمن بك رشدي واحمد بك بلبح واين بك سيد احمد وبعد اليقين صار استقراؤه كما بالوجه الآتي

س ما اسلك

ج احبي مختار

س وما صاعك

ج اجراحي دكاني امام الضبطية

س كام عمرك

ج عمري اربعين سنة

س اين سكك

ج في بيت شرين باشا في شارع ابو ورده

س هل كنت بدكانك في يوم الاحد

١١ يونيو سنة ٨٢

ج نعم كنت من الصباح لغاية الساعة

اربعة ونصف بعد الظهر وكنت نائما فسمعت ضجيجا وهيئاتا فضيت وطلعت لحسد باب

الاجراخانه ورأيت عربية حضرت ووقفت امام باب الضبطية وبالسؤال من الموجودين

قالوا انه يوجد عسكري مضروب برصاصة وفي الوقت ذاته حضر عندي مصطفى بك

التبدي الحكيم ثم بعد برهة وجيزة حضرت عندي عساكر الضبطية فوجدوا مصطفى بك المشار

اليه فطلبوه لمساعدة القليل فتوجه معهم بالحال وبوقتها تبع مصطفى بك الى حوش الضبطية

لاستنهم عن الواقع فشاهدت على باب حاصل الضبطية اثنين رجال مضروبين بجبهتهم والدم

سائل على وجوههم وبيان عليهم انهم ايتاليان فخرجت سريعا من باب الضبطية لكثرة تراكم

العالم بالشارع من الاهالي وبوقتها وجدت عساكر المستحقين وعساكر الطالب مصطفىين

وحاملين السلاح وقيل مروري من وسط العساكر سمعت طلعا ناريًا لا ادري ان كان

من بندقية ام من فرد فخرجت من وسط العساكر وتوجهت الى دكاني ووقفت على باب الاجراخانه

برهة شاهدت عربية آتية من جهة شارع

الجمرك بزواج خيل يرض او زرق لست اعلم
انما شاهدت فيها اناسا اوربا و بين قفونها احاط
بها الاهالي بتبايت واخشاب كانت بايديهم
وصاروا بضربون العرب ومن فيها ومن تكاثر
العالم وكثرة الهيمان لا اتحقق ماذا صار فيها
ان كان امكها السير من الجهة التي كانت
قاصدتها ام توجهت من جهة ثانية ولم يحصل
ادنى حركة من العساكر الواقفين برقع المعتدين
على العرب بل شاهدت بعضا من العساكر
تعيح الاطفال والنساء على الضرب بالاوربا و بين
فعندما شاهدت شخصين وثلاثة مثولين امام
دكاني وامام الضبطية قفلت دكاني وتوجهت
الى يني ولم انزل افق الاجراخانة الا ثاني
يوم الساعة تسعة افرنجي

س هل لك معرفة بشخص يسمى جرجي
جميل وهل نظرته في اليوم المذكور
ج نعم اعرفه جيدا انما في ذلك اليوم
ما نظرته مطلقا

س هل حضر الى الاجراخانة تعلقكم السيد
بك فتدبل ما مور الضبطية

ج نعم حضر عندي يوم السبت صباحا حين
كانت الساعة تسعة افرنجي وتشكى لي من انحراف
صعته وقال لي مرادي ان آخذ شربة وبوقنها
حضر مصطفى بك النجدي وتحادثوا مع بعضهم
سرا بعض دقائق ثم امره مصطفى بك باخذ
شربة (سيدلس) وبعدها طلع السيد بك الى
محل شغله للضبطية وبعد نصف ساعة وجدته
نازلا من الضبطية وعندها سألته الى اين
يا بك قال لي انا متوجه الى منزلي

س نقرر للتومسيون ان السيد بك فتدبل

شرب شربة ثاني يوم الاحد بحيث منعتة عن
الخروج من منزلة في ذلك اليوم الممول
ج لم يكن عندي معلومة في ذلك انما
يجري تحققة من التذاكر الموجودة بالاجراخانة
س هل لك معلومات غير هذا في
موقعة يوم الاحد ١١ يونيو سنة ٨٢
ج لم يكن عندي شيء خلاف ما قررته
في نوفمبر سنة ٨٢

رئيس قومسيون محمد مختار
تحقيق اسكدرية اجزاجي

(ثم بالجلسة عينها صار احضار حنا افندي
عبروط وبعد البين صار استجوابه كما يأتي)
س ما اسمك

ج حنا عبروط

س ما صناعتك

ج مترجم بادرة البوليس

س كم سنك

ج عمري ٢٠ سنة

س اين محل سكنك

ج في العطارين بملك علي مالي

س في يوم الاحد ١١ يونيو سنة ٨٢ هل

كنت حاضرا في البوليس بعد الظهر

ج نعم كنت حاضرا

س هل تعرف جرجي جميل ترخان

فسلانو فرنسا بسكدرية او هل رأيته باليوم
المذكور

ج لم اعرفه

س اخبرنا عما رأيته في ذلك اليوم اعني

يوم الاحد ١١ يونيو وما شاهدته حدث

بالضبطية

ج كنت موجوداً بالضبطية من الساعة
ثلاثة أو أربعة تقريباً بعد الظهر فبلغنا عن
حصول مشاجرة جسيمة جهة شارع السبع بنات
وإذ احضر الجاويشة حماراً مضروباً بالسكين
بجانب اليمين فاخذه حنا أفندي صغير وأوصله
إلى المعاون محمد أفندي منيب الذي أرسله
إلى الأسبتيالية وبعد ذلك نظرنا عساكر
مراسلات الضبطية صعوداً إلى السطوح وصاروا
يكسرون من الخشب الموجود به ويلقونه في
الطريق للأهالي والعساكر المستنظفين الذين
كانوا بالضبطية مع عساكر الطلبة ومعهم ضباطهم
أخذوا السلاح ووقفوا أمام الضبطية مصطفين
وحضر جملة أهالي كثيرة ومعهم عصي وتبايت
وبعض من الأخشاب الملتية من سطوح الضبطية
وأيضاً عساكر المراسلات وقفوا أمامهم وبأيديهم
الأخشاب وكل ما مر شخص أوربي يضربونه
حتى يموتوه والبادون بالضرب هم عساكر المراسلة
ثم خرجت من اوضة اقامتي ودخلت الاوضة
المعدة لاقامة ناظر قلم أفندي أمين أفندي عزيمي
وهناك شاهدت محمد أفندي شكري ترجمان
الضبطية فسألت عن الكينية اجابني انه كان في
محل الواقعة وأنه حاصل قتل من كل الجهات
أي انه صابر ضرب رصاص من الشبايك
وبالعصي والأخشاب في الطرقات ومن بعد
مكوثي معه نحو خمس دقائق استعذر لي بان
مرادة ازالة الضرورة وخرج وأنا تبعته وبخروجي
من الباب اذ حضر كل من علي جاهد الجاويش
في المراسلة والعسكري المسمى مهدي من المراسلة
أيضاً وبأيديهم تبايت ومنعهم بالحال فرائش

الضبطية المدعو جعفر احمد الذي طردهم وانزلم
إلى تحت قعدتها بلغني ان قصدتم الفلك بنا انا
وحنا صغير فبوقتها اخذت حنا صغير المذكور
والباش جاويش المدعو علي البطار والجاويش
حسن محمود ويونس مصطفى وجلسنا داخل
الايضة المعدة لجلوسنا وقتلنا الباب وبقينا لغاية
الساعة ثمانية ونصف أو تسعة ثم بوقتها خرجنا
وبصحبنا الجاويشة المذكورين حتى اوصلونا
إلى منازلنا

س هل لك معلومات غير هذه بموقعة يوم

الأحد ١١ يونيو سنة ٨٢

ج ليس عندي شيء خلاف ذلك

في ٩ نوفمبر سنة ٨٢

سمعان كاتيو رئيس قوميون

زغيب حنا غيروط تحقيق اسكندرية

شهادة حنا صغير

يوم الخميس ٩ نوفمبر حضر الشاهد الآتي
ذكر لتأدية الشهادة في قضية الحاج موسى
وأرفاقه

الشاهد يدعى حنا صغير عمره إحدى
وعشرون سنة مستخدم سابقاً في الضبطية والآن
من دون مصلحة فبعد تحليفه اليمين ليتول الحقيقة
اجاب مقررًا على سؤال معادة الرئيس اني
اعرف موسى جميل انما في يوم ١١ يونيو ما
نظرتة فقط قد سمعت الحكيم عثمان واصف يقول
ان ملازم المراسلات قال بان الحاج موسى
قتل جورج جميل على سلم الضبطية

س هل كنت في ذلك النهار واقفاً

بالشباك

ج ما كنت دائماً انما بقيت من بعد الظهر
 مساءً في الضبطية والساعة ثلاثة بعد الظهر
 توجهت الى المحافظة بخصوص شغلي وانا طالع
 على السلام سمعت حركة فقالوا لي بانه حاصل
 معركة عظيمة في سكة سبع بنات وبعدها
 احضروا لي جريحاً من اولاد العرب فارسلته
 الى المستشفى . الساعة اربعة عساكر المستنظفين
 والطلومجية بموجب امر ضباطهم عمروا اسلحتهم
 ووقفوا على الباب . الساعة اربعة ونصف
 تكاثرت الحم الغفير الذي كان يقتل كل من يمر من
 الاورباوين وهؤلاء كان اغلب مجيئهم من الجبهة
 البحرية وعساكر المراسلات اشتركوا مع اولاد
 العرب المتجهزين هناك بذبح الافرنج وقرمهم
 الذي نظرتهم واعرفه بالوجه بعد ان اشترك
 بالذبح مدة ساعة تقريباً طلع الى الاوضة الموجود
 انا بها واخرج من جيبه عيش وجبته وابتدأ
 ان ياكل ثم جملة اشخاص الذين نجوا من العالم
 طلبوا ان يدخلوا الى الضبطية انما عساكر
 المستنظفين كانت تردم الى الخارج بضربهم
 بخشب البنادق فكانوا حينئذ يصيحون من
 جديد فريسة اولاد العرب الذين كانوا يذبحونهم
 وعساكر المراسلات كانت تصعد على السطح
 وكانت تأخذ قطع اخشاب وترميهم الى الاهالي
 ليستعملوهم وقتها فقد دام الحال هكذا الى الساعة
 خمسة ونصف تقريباً اذ حضر جملة ضباط بحرية
 افرنج مروا من هناك وفرقوا الجمع الغفير
 المزدحم هناك بكثرة ولكن بعد خمس دقائق
 كانت مارة عربية وبها اربعة بحرية غرباء
 فانزلهم العربي امام الضبطية وارادوا الدخول
 لثناك فلما لم المراسلات ابرهم منهم بعد

كل الرجاوات التي قدموها له فاجتمع الجمع
 الغفير من جديد وقتل ثلاثة اشخاص منهم مع
 جملة اشخاص بعدم ايضاً والبحري الرابع الذي
 كان النباء الى اسطول الضبطية اخرجته وقتله
 احد المستنظفين الذي كان راكباً حصاناً بضربة
 سيف على ظهره فبالسؤال من الضبطية عن
 اسماء الثغرين الخيانة الذين كانوا نوبجية يومها
 يعرف عسكري المستنظفين الذي قتل البحري
 الرابع ومن جوتي بقيت قاعدًا فوق فحضر
 المستنظفون وقالوا لماذا هؤلاء هم هنا يلزم
 تنزلهم انما اثنين من حرس البوليس منعونا عن
 التزول خوفاً من ان نقتل وابقونا معهم وهم
 علي بيطار وحسن محمود وبوليس انصار وهؤلاء
 الاشخاص كانوا متكبرين جداً لما كان حاصلًا
 وكانوا يكون ايضاً

س هل تعرف العائلات التي النجيات
 يومها للضبطية

ج لم اعرفهم

(قال شاهد بعد ان اتم اقراره رخص له
 المجلس بالذهاب)

(مترجم سليم ايوب)

يوم السبت الواقع في ١١ نوفمبر سنة ٨٢
 حضر الشاهد الاتي ذكره للتقرير بقضية الحاج
 موسى ورفقاء واعان الشاهد المذكور ان اسمه
 جبران شيبوب وعمره ٢٣ سنة وصنفته مترجم
 بطرف الافوكاتو دوره جيس وبعد حلفائه ان
 يتكلم بالحلف قرر بناء على طلب حضرة الرئيس
 ما هوأت
 اني ساكن في محل بالقرب من الضبطية

وفي يوم ١١ يونيو الساعة ٢ ونصف كنت في منزل أحد اصحابي ابراهيم مخمر الساكن مقابل الضبطية على طريق الجمرك وكنت طالاً من الشباك لأرى ما هو الحاصل وكاشفاً لغاية مفرق شارع الميدان فرأيت تجمع عالم يقرب من التوليس وتجمع آخر بمحطة شارع الميدان يتوع ان منافذ الطريق كانت مسدودة ورأيت اولاد العرب يتجمعين وكلنا رأوا اورياً ماراً بضربوة ولكن بدون ان يقتلوه بنوع ان المتكود الحظ يصعب الهرب وانما التجمع ازداد وحيث المسألة اخذت أكثر أهمية وكان الاورباويون يرون البعض بعرييات والبعض مشاة وكان جانب العرييات يتقدم مستخفيين ومراراً يتجوز واخرون كانت تجرد العساكر المتزول وعندها يقتلون من الدائرين

س هل انت متأكد اذا كان المستخفيون هم الذين رافقوا الاورباويين لاجل ضماناتهم
ج المذكورون كانوا جهادية لاسبين كساوي زرق وسيف من المعروفين باسم قومسيون وانما الذين كانوا يتزلون الاوريين من العرييات كانوا لاسبين كساوي بيض وشابليين بواريد وكان البعض منهم مصطفين على قمة الضبطية وعندما مرت عربة من تلك الجهة وضمتها بعض الاوريين متحدرة من ناحية حارة الافرنج وقاصدين شارع الجمرك وبينما كانت العربة المذكورة تحود من على نفذة سكة الضابط اوقفها العساكر اللاسبين الاثواب البيض والرمال اللذين كانوا بها ان يتزلوا فابتدأ الشعب ان يضربهم بنوع انه لم يعد يسهل نزولهم فاحد الاوريين وضع يده في جيبه لاخذ سلاحاً

ولكن عندما نظره أحد العساكر الذي كان واقفاً في منتصف جهة الضبطية الطالة على شارع الجمرك اطلق عليه النار فستط الرجل ميتاً ومن وقتها لم يعد اثنائرون يتركون الاورباويين الا بعد قتلهم بالكامل وكانت الساعة وقتها نحو الاربعه ونصف واني نظرت شخصاً قتلوه اولاد العرب وكانوا يحرقونه من اثنائه ومن مركوبين المستخفيين واقفين يتخرجون وعندما ما اراد الدائرين رمي التنة الخشب تعلق الخزن الكائن على جانب كنك الخنز الموجود باخر ركن الضبطية ولم يتمكنوا من ذلك فحضر احد المستخفيين ورمماها بواسطة بندقيته وكان القصد بذلك اخذ خشب التنة المذكورة واستعماله كسلاح
س كيف كانت العصي المتسلحين بهم اولاد العرب

ج البعض منهم كانوا حاميت نيايت واخرين كانوا متساين يتلعب خشب وكانوا يرمون لهم قطع خشب من سطح الضبطية وانما لم يكن منظوراً من يرميهم ونحو الساعة ٦ ابتداء ان ينفج الجمع وسمعت بانة في نحو نصف الليل استحضرت الضبطية ستاين لغسل الشوارع واجرت نقل الجثث الى الاسيئاليا
س هل لاحظت شيئاً بنوع خصوصي فيما بين مناظر القتل الشنيعة المعبر عنها الان
ج اني لاحظت جمعية مركبة من نحو عشرين تنساً لم يخرج ضربهم وغالباً سبب ذلك هو كثرة عددهم ونظرت جمعية اخرى تجتمعا عساكر حرس البلدة
س هل لك معرفة بالموسى جميل وهل نظرت يوماً

ج انني كنت اعرفه وانما لم انظره يومها
وبحيث لم اكن كامل الوقت في الشباك فيجوز
باني لم اراه مارة

س هل لك معرفة بالمسيو شانال

ج انني اعرف هذا الاسم وانما لست
متذكرا الشخص

س هل رأيت بان الحرس الذي كان
واقفا في الكشك ضرب احدا

ج كلا وانما اظن بان العسكري الذي
اطلق النار على الاورباوي الذي كان في العربية
هو الذي كان واقفا بالكشك وانما لا يمكنني
تاكيد ذلك

وحيث لم يعد للشاهد المذكور شيء يقوله
خلاف ما تقدم فسمع له بالانصراف

الامضا جبران شبيب

رئيس المجلس

الامضا احمد رشدي

سكرتير القومسيون

عزيز كحيل

شهادة يوسف مشاقفة

في جلسة القومسيون المنعقدة في يوم الاربعاء
١٤ نوفمبر سنة ٨٢ حضر الشاهد الاتي اسمه لاستماع
شهادته ضد الحاج موسى وشركاه واقادانه يسمى
يوسف مشاقفة عمره ٤٢ سنة ومستخدم باحد
البنوك ومقيم بالاسكندرية ثم بعد استخلافي
اليمين بان يقول الحقيقة اقربا هو آت

كنت مع امرأتي واخوتي وابنة عمي وعم
امرأتي واخي روفائيل في المينا نتفرج على
العازات الحرية وعند رجوعنا للبر اخبرني

احد اصحابي انه حاصل حركة في البلد فلم
اصدقه ووصلت لحد قلم السابورنات فرأيت
المسيو جرج جميل والحواجا يرمي مع جملة
اناس واحد المستخدمين في قلم السابورنات
الذي هو موسيو لحود قال لي ان ابقى بالمينا
وبعد برهة حضر بربري مستخدم عند موسيو
بربري ومعه مغلف مكتوب عليه ان الامان
موجود ويمكن المرور من البلد فترجيت الموسيو
لحود ان يحضر لي عريتي مع اثنتين من البوليس
لرجوعنا لمنازلنا فخرج ثم رجع واقاد ان ضابط
المستعظمين الذي كان يترجم على بوابة الجمرك
اشار عليه ان الاوفى نرجع ماشين الى البلد
فتوجهنا حيثنر وكان ماشيا قدامنا موسيو لحود
ومعنا اثنان من البوليس ثم ان جميل كان
خرج معنا من الجمرك ولكن بما اني كنت
ماشيا قدام مع عائلتي ما امكنت ان انظر الذين
كانوا تابعينا وهرورنا من سكة الجمرك
وجدناها راية لكن عند ما وصلنا لسكة
الضبطية موسيو لحود رجع خلف ونظرت جملة
اناس متجاوزين السكة وثلاث جثث اموات
ماتة على الارض ثم ضربت بثبوت وامرأتي
واخوتي ضربوا ايضا فاردت الدخول الى
الضبطية مع عائلتي ونظرت امام الباب شابا
بذقن ملقى على الارض وثلاثة من الاهالي
يضربون بنبات وكان بحالة النزاع يرفع راسه
لكي يمتنس وهذا الشاب كان لابسا برنيطة
وطقم اسود فافتكرت انه اخي او جميل لانها
يشبهان بعضهما حتى بلجسهما لكن نظرا للخطر
الذي كنا معرضين له توجهنا لجهة الضبطية
للدخول فيها فالعسكري الذي كان واقفا على

الباب معنا قائلاً يلزم قتل هؤلاء أيضاً حيث
حضر شخص لم أعرف وأظهر أنه مستخدم بالضبطية
وأفهم الإهالي أننا شوام وأنه لم يكن معنا السلحة
ولنا صالح في هذه المعركة فلو وقت أحد ضباط
المستعظمين فتح لنا البوابة الصغيرة وإدخالنا وعند
ما دخلت أمراني من الباب ضربها أحد العساكر
ببد البدنية على ظهرها ولما وصلنا إلى الحوش
اجتمعت علينا العساكر وصارت تنتشنا لينظروا
إن كان معنا السلحة وفي الوقت ذاته أخذوا
أساور وحلق أخوتي وأمراني ثم إن الشخص
الذي توسط لنا بالدخول إلى الضبطية أشار
عليّ أن أطلع مع فاميلتي إلى فوق حيث تعودنا
بالحوش ليس مناسباً فطلعنا وجلسنا على الدكة
التي على باب أوضة المأمور وبها نحن جالسين
حضر مسيو بكوفتشس والدة ومعهم شخص
آخر والعساكر أتوا حالاً لتنتشهم وأخذوا من
مسيو بكوفتشس كوستيك وساعة ومبلغ من النقديّة
كان موجوداً معه ثم أرادوا ينتشوننا بالثاني
فأفهمهم أنه سبق تنتشنا ثم بواسطة الشخص
الذي ساعدنا من وقت حضورنا للضبطية صار
إدخالنا بأوضة من الدور الأول لأنه أفهم
العساكر أن تعودنا بالنسبة مخاطر لأنه محدل أن
المخاض تكسر أبواب الحش وتخرج منه وتقع
نحن أيضاً بمخدور آخر

وفي الأوضة التي دخلنا إليها وجدنا معاوناً
من الضبطية وكاتبين فالمعاون تصرف معنا
حسن التصرف وقدم لوالدة المسيو بكوفتشس
الأدوية اللازمة لمعالجة الجروح التي أصيبت
بها في ذراعها
وفينا في الضبطية لحد الساعة سبعة وربع

تقريباً وقت دخولنا كنا نسمع صراخاً
وضرب بنابيت في السمكة وما أمكنني أن أنظر
من الشباك لأنه كان مغلولاً والمعاون أوصانا
بعدم فتحه

وكان معنا أيضاً في الأوضة بعض أتراك
من وابور عز الدين الذين دخلوا إلى الضبطية
ليخلصوا من أمانه وضرب الإهالي

س هل نظرت جميل في داخل الضبطية
ج ما نظرت من بعد ما دخلت إلى
الضبطية وكان معنا في الأوضة بصاص يسمى
دلجموني الذي تعرفت به وأخبرته أنني مشغول
بالل على أخي لاني نظرتة هو أو شخص يشبه ملقي
على الأرض وبجالة النزاع فقلتني وقال لي أنه
نظره ركباً عربية ثم سألتني عن ابنة عي التي تاهت
ما في الزحمة فخرج وأحضرها معه وكان عليها
أشاي خربت وكانوا مزعجين أن يلبسوها لبس أهالي
لأجل أن يدخلوها في الحمام الذي أمام الضبطية
ليخلصوها من الموت والضرب وبها كنا في
الأوضة حضر عسكري وأخبر أنه موجود بسفي
من تنسلاتو فرنسا يطلب أسماء المتجنين في
الضبطية فرفضت أن أعطي اسمي ثم بعد برهة
حضر معاون وأفاد أن المعركة انتهت وأنا
تقدر أن تتوجه لمنازلنا فأردت أن أؤكد بنفسني
قبل أن أعرض عائلي للخطر ونزلت وحدي
فوجدت على الباب مسيو الياس ملحه المعاون
وبني وبينه نسب فارسل يحضر لي عربية وقال
لي أن أنتظر فرجعت لنوق وبعد قليل حضر
عسكري يخبرني أن مسيو ملحه يطلبنا فنزلت
لأننا كنا فموسيو ملحه قال لي تقدرون أن
تروحوا فاحضرت فاميلتي وركبنا العريسة

وتوجهنا لمنازلنا وكان دلهوني واثنين من
العساكر فعزمت دلهوني ان يبنى يتعشى معنا
واعطيت لكل من العسكر كم غرش

وسالت دلهوني ان يبحث لي عن الاشخاص
الذين اخذوا اساور وحلتي اخوتي وامراتي
فحضر للمتل بعد كم يوم واخبرني ان الشخص
الذي معه ذلك يسمى الحاج موسى ضابط المستنظفين
فقدمت تقريراً لتفصيلات اليونان بهذا الخصوص
وفهمت بعد ذلك انه صدر الحكم في حق المذكور
من دلهوني اخبرك بشي عن جميل

ج لا وانا ما سألت بشي
والشاهد افاد ان لم يكن عند كلام خلاف
ما قاله فصار ختم المحضر وامضاه منه

رئيس قومسيون السكرتير يوسف

التحقيق عبد العزيز مشافه

كحيل

(ترجمة شهادة بيهرتكوفتش)

في جلسة القومسيون المنعقدة في يوم الاربعاء
الموافق ١٤ نوفمبر سنة ٨٢ حضر الشاهد الاتي
لاستماع شهادته ضد الحاج موسى وشركاه وافاد
ان اسمه بيهرتكوفتش من رعايا دولة النمسا
ورظيفته وكيل بنك الكريدي لبونية وعمه
٢٢ سنة ثم بعد استخلافه اليين بان يقول الحقيقة
اقرب ما هو آت

بناء على طلب القومسيون اشرف باعراض
ما جرى لي في يوم ١١ يونيو الماضي مع اختصار
شرح على الاشياء التي تكون فيها فائدة
للقومسيون من دون ان ادخل بمسائل ثانوية
فاقول

انه في يوم ١١ يونيو عند الساعة ٤ من
بعد الظهر كنت متوجهاً الى سكة الحرك مع
احد اصحابي المسمى ميشل دنتوني المستخدم بمجلس
الصحة لمقابلة والدتي التي كانت توجهت لزيارة
احد الناميليات ومنعها عن الرجوع الى البلد
فعندما وصلنا لقرب اجراخانة جاليتي التزمنا ان
نوقف العربية لاجل عدم ازدحام السكة حيث
كان ماراً الايان من المستنظفين ووراء جماعة
من الاهالي حاملين عصي وكانت العساكر
والاهالي بهيجان عظيم واحد العساكر بضيق
بوجه صاحبي وصار بشدة والمستنظفون لم يكن
معهم بتدقيات بل السخ فقط ومن بعد مرورهم
الى جهة المنشية توجهنا نحن الى مقصدنا من
دون ان يجري لنا شيء لكن في اثناء الطريق
نظرنا كل الدكاكين مغلقة والاهالي بهيجان شديد
فبعد ما تقابلت مع والدتي اردت الرجوع
للبلد مع صاحبي وتشيئا سوية فلما قربنا لسكة
الميدان تقابلنا مع جملة اهالي راکضين وقالوا لنا
ارجعوا لجهة البحر حيث صاير اتل فرجعنا حالاً
وتوجهنا بجملة لحد الحرك حيث تاكدنا ان
كلام الاهالي صحيح لانه كان قد امنا جملة اروام
تابعينهم اهالي حاملين عصي فالاروام لاجل
ان يتخلصوا من زعمائهم اطلقوا عليهم بعض
رفولتيرات. وبهذه الطريقة امكهم ان يدخلوا
الى دكان ويبتجوا فيها ونحن ايضاً تخلصنا منهم
لكن قبل وصولنا للحرك عندما كنا مازين من
امام دكان مونترانو خرج علينا من الزقاق
الذي قبالة الدكان جملة اهالي احدهم ضربني
على راسي لكن البرنيطة اضعفت قوة الضرب
بحيث اني ما اشعرت الا بوجع خفيف وصاحبي

كان رمي عليه بلاطة لكن ابتعد حلاً ومنعها
عنه وأخيراً خرجنا من بوابة الجمرك ورجعنا
للبيت الذي فيه والدتي فمن خارج بوابة الجمرك
كانت العالم يهدو والثواريه ما كانت تنزل
أحدًا على البر طالما كانت الحالة مخفية وعند
الساعة ٦ وردت اخبار من البلد بان الهدو
رجع والحالة راقية مهمة العساكر فحينئذ كل
الأورباوين الذين كانوا في الجمرك اجتمعوا
وتوجهوا الى البلد وكان معهم حرس من
البوليس وأما نحن فنظرنا عند بوابة الجمرك أربع
عربات فيهم أورباوين لم يكن عليهم اشتر
ضرب ومعهم حرس واحد من المستعظفين فلما
نظرنا هذا تأكدنا حصول الهدو في البلد وسألنا
الحرس الذي كان مع العربات عن الحاصل
فاجاب ان الراحة عادت فبناء عليه اخذنا
عربة وشرنا الى البلد وكذا نجعل اشترك
المستعظفين في الواقعة وفي العربة كمت انا
والدتي وصاحبي وبربري خادم في البيت
فوصلنا لحد الضبطية ونظرنا في اثناء الطريق
جملة اشخاص مخرجين وغير مخرجين متوجهين
لناحية الجمرك ومعهم خفي من البوليس ونظرنا
ايضاً اولاداً كانوا يمشون لنا ان نرجع لكن
افكرنا انهم يستهزئون بنا كون البوليس الذي
كان معنا والعربي ايضاً كانوا يظنوننا
ووصل العربي بنا لقدام الضبطية حيث
كانت الاهالي والعساكر مجتمعة وبوقت وصولنا
هجموا علينا ونزلوا كبوت العربية انما لم يهدوا
يدم علينا فنزلنا بعجلة حينئذ ابتدأوا يضربونا
والدتي التهمرت بذراعها جرحاً بليغاً وانا
ضربت على يدي وصاحبي ضرب جملة عصي

وذلك قد تم العساكر التي كانت واقفة تخرج
من دون ان تمنع عنا أخيراً وصلنا لباب الضبطية
واردنا الدخول فالعسكري الذي كان واقفاً
على الباب منعنا قائلاً لنا ان نقعد على الدكة
الموجودة خارج الباب فرفضنا وترجينا ان يدخلنا
فأذننا بالدخول بالنسبة لوجود حرمة معنا وفي
الثناء ما كانت الاهالي تضربنا البربري الذي كان
معنا توجه للبيت وأخبر المدير عن الجباري انا
والوقت موسىو كليان ارسل لتصلاتو فرنسا
ليبعث مندوباً من طرفه ليخلصنا هذا ما علمته
بعد يوم الواقعة

عند دخولنا الى الضبطية عساكر المستعظفين
تخاطبونا وصاروا يستدونا للطلوع على السلم
وفي الوقت ذاته عرونا من الاشياء التي كانت
عليها وذلك بكل خفة لاني ما شعرت بشيء الا
بعد وصولي واحد المستعظفين الذي كان يستدني
من الجانب الايمن عمل كل الوسائط لاختد الخاتم
الذي كان باقياً معي ولايسة الان وبما ان
الخاتم ما كان يخرج بسهولة فاورثته هذه الصعوبة
حينئذ تركني

عند وصولنا الى الدور الاول قعدنا على
دكة وصارت العساكر تفتش بيجوبنا لتتفر ان
كان معنا اسلحة وانصلوا ان يفتشوا بيجوب
صدارينا ثم حضروا بعض المستعظفين ملكية
وادخلونا باوضة كانت فيها فاميلية مسيو ميشل
مشافة وجملة سناك وكان ايضاً جملة اهالي
وعساكر الذين كانوا يمشون بكل هدو كانه ما
حاصل شيء في الخارج والعساكر كانت تحضر
ونسألنا ان كان يلزمنا شيء ليشتروه لنا مثل
سجائر وقاش فاعطيت احدهم كم فرنك كانوا

ياقين في جيبي ليشتري قاشا لربط ذراع والدقي
فذهب وما نظرته بعدها

ولما دخلنا الى الضبطية كانت الساعة ٦
تقريباً وبقينا ساعة ونحن نسمع ضجيجاً وبكاء في
السكة وكنت اريد انظر من الشباك لاشاهد
الحالة لكن لم اتجاسر ثم في ان واحد راقت
الامور وركت الضجيج في السكة فلما رأيت هذا
سألت احد العساكر هل راقت المسألة فاجابني
نعم قد ورد الامر بابطال الضرب بالنسبة للعملة
التي كانت في الاوضة ربما يكون العسكري
افكرني من احد اقاربه حتى اجابني بهذا الجواب
عند الساعة ثمانية حضر احد الضباط واخبرنا
انه موجود مندوب قونسلاتو يطلب اسما
الاشخاص التي التفتت بالضبطية فسالناه من
اي قنسلاتو حاضر هذا المندوب اجاب لا اعلم
فللوقت ابتدأت بتمرير كشف باسماء الموجودين
معنا في الاوضة ومن جهة الضابط فانه بعد ما
اخبرنا بوجود مندوب القنسلاتو تكلم سرا مع
المستخدمين الملكية وخرج من الاوضة من
دون ان يأخذ اسماء الموجودين واخيراً عند
الساعة ٩ حضر لعندنا معاونان من البوليس
واخبروا بعض بوليس واخبرونا ان الحركة انتهت
واننا نقدر من دون خطر ان نتوجه لمنازلنا
وهم يرفقوننا بالخفر اللازم فتوجهنا مع الخفر
كل منا لمنزله

واما الخسائر التي خسرتها في ذلك اليوم
من السرقة والنهب فتبلغ قيمتها ١٨٤٠ فرنكاً
وقد تمت بها الى القومسيون الذي كان تأسس
في المحافظة بعد ١١ يونيو وعند نزول العساكر
في البلد الساعة ٦ تقريباً كانت راقت الامور

نوعاً وبطل القتل واما عند الضبطية ففي الضرب
والقتل لحد الساعة ٧ ١/٢ ولكن كان هذا نوعاً
من الساعة ٦ لحد ٦ ١/٢ حيث ان جملة اورباوين
وقايلية موسيو منصور تزلوا من الجمرات للبلد
من دون ان يجري لهم شيء وما رجع الضرب
الا عند وصولنا الى الضبطية وان كل العسكر
كانوا واقفين قدام الضبطية وحواليها هم من
المحتفظين وعددهم يبلغ خمسين فقط

س هل تعرف موسيو جميل

ج لا

ثم صار وضع صورة جميل امامة فقال انه
ما نظره في الضبطية

س موسيو مشافقة اخبرك بما حصل لك

ج لا

س هل تعرف العساكر الذين سرفك
ونهبوا ما كان عليك

ج لا اعرفهم واظن اني لا اقدر او كدم
لو نظرتهم وانما كانوا لا يسيون طقم ابيض على
شریط اصفر واما الذي اراد اخذ الخاتم من
يدي فهو من المحتفظين لانه كان لا يمساً طقم
الجوخ الازرق الرمادي

وبما ان الشاهد اقربان لم يكن عنده كلام
خلاف هذا اذن له لينصرف من بعد امضاء

هذا المحضر

الامضاء

بتكونش

(صورة محضر اسكندر شدياق)

يوم الاربعاء ١٥ نوفمبر سنة ٨٢ صار
استحضار الشاهد الاتي اسمه لاجل سماع شهادته
في قضية الحاج موسى ورقفاه
قال الشاهد

اسمي اسكندر شدياق وسمي ٤٥ سنة من
رعايا الحكومة السنية وصنعتي شيخ الدخاخنة ومعلم
اللغة العربية ومن بعد ان صار تخليفه اليمين
والسؤال منه عما يأتي اجاب

س نهار ١١ يونيو سنة ٨٢ هل رحلت
الى الضبطية

ج يومها مررت امام الضبطية ولكن ما
دخلتها وكان ذلك الساعة اربعة الى خمس
دقائق بعد الظهر وهناك اشتريت قلتين من
بياع كان يبيع قتل هناك
س ماذا رايت

ج رايت خوجه كبير والعسكر طالعين
من الضبطية بعدد خمسين او ستين حاملين
السلح وعندما سألت قالوا لي ان المسلمين
والنصارى فائزين فركضت لاجل اتوجه دبر
الاعازارية الذي به اولادي فوجدتهم هناك
ولكن في الطريق وجدت العساكر والناس
مشبكة مع بعض ويضربون ويقتلون بعضهم
وايضاً صار يهددي من بعض الناس وخفت
على نفسي وتوجهت الى البيت حالاً

س هل رايت قتلاً امام الضبطية
ج لا بل رايت الناس طابشة وقالوا
لي ان الانكليز هجمت
س هل تعرف الخواجا جرجي جميل

ج نعم
س هل رايت يوم الواقعة
ج لا

س هل سمعت عنه شيئاً
ج نعم ثاني يوم سمعت انه قتل
ومن حيث ان الشاهد لم يكن عند شيء
خلاف ذلك فصار قتل هذا المحضر وامضاه
منه ومنا

كاتبه علي افندي اعضاء قوسيون
اسكندر شدياق رضوان تحقيق اسكندرية
(ابراهيم باشا)

شهادة محمد امين بالضبطية

جلسة يوم الثلاثاء ٢٧ مارث سنة ٨٢ الساعة
٢ بعد الظهر

صار حضور الشاهد الاتي ذكره وسئل بما
هو آت

س ما اسمك ومحل مولدك ووظيفتك
ومقدار عمرك ومحل اقامتك

ج اسمي محمد امين ومولود ببلاد انجراكية
ووظيفتي معاون بالضبطية وعمرى ٢٢ سنة
ومقيم بسكندرية بقسم ثان
صار تخليفه اليمين

س هل رايت سليمان سامي المعروف
ايضاً سليمان ابو داود قائمقام ٦ حي الاي سابق
في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢

ج لما ابتدأت واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢
تربياً من بعد الساعة ثلاثة ونصف افترقي
بعد الظهر كنت بالمشية ولما مررت من امام

فراقول المنشية متوجها الى منزلي بجبهة التمرازية
قبضت علي العساكر التي كانت براقول المنشية
ظنا باقاي اورباوي فصطفى افندي نسيم بوزباشي
التراقول وقتها خلصني من يدهم واخلي سبيلي
فتوجهت بعريية ومعى اربعة اشخاص من الاهالي
لاجل الحاماة عني ولما وصلت امام الضبطية
احد عساكر المراسلة قبض علي من خناتي
والشخص المذكور اعرفه ذاتا وهو كان مركبا
علامات جاويش على ذراعه ولما قبض علي
رماني على الارض وتراكم علي الباقون من
العساكر واولاد العرب وبعد ان ضربوني
عرفني بعض من اولاد العرب وكنوا عني
الضرب فاردت ان اخفي تحت حبة السلم
بالضبطية فاخرجني من هناك عسكري وقال
لي اصعد الى فوق لئلا يقتلوك فلما صعدت الى
فوق وقعت مغشيا علي فرشوا علي وجهي ماء
ولاطفني احمد افندي سلامه وعبد الباقي افندي
حتي اتى افنت نوعا وكان موجودا ايضا غالي
افندي من كتاب الضبطية وبعد ذلك صرت
انظر الحارة من الشباك الكائن فوق باب
الضبطية باول دور فنظرت سواربي من
المستخفيين محضر من جهة راس النين وسأل
من كانوا امام الضبطية عن ان كان اليك مر
عليهم وبعد برهة مر ضابط راكبا حصانا وسأل
السؤال بعينه فاجابوا بالنفي كما اجابوا الاول
ثم وبعد برهة مر ضابط على حصان ووقف امام
الضبطية وقال لمن كانوا هناك هل عندكم اناس
فاجابوه بوجود اناس بالضبطية فقال لهم خلصوا
عليهم وبعد ذلك توجه فعند توجههم سمعت
صريحا تحت سلام الضبطية فوفقت على السلام

فنظرت عساكر المستخفيين جارين ضرب
الافرنج الذين كانوا ملتجئين هناك بقطع الخشاب
وكلما يضربون واحدا على رأسه يلقونه على الارض
ولما نظرت الحالة المذكورة دخلت اوضة قلم
الدعاوي

س هل ان السواري المستخفي او الضابط
الذين رأيتهم يسألون عن اليك كما اخبرت لم
ينفوهوا باسم اليك الذي كانوا يسألون عنه
ج لم يقولوا اسمه

س الضابط الذي وقف امام الضبطية
وقال خالصا عليهم هل لم تتأكد رتبته

ج لالانه كان لابسا سترة بيضاء وبطلون
اسود بشرائط جمر وما امكنني التحقيق عن رتبته
س هل تعرف سليمان بك داود وهل
انت متحقق من هيبته

ج نعم اعرفه واعرف هيبته

س هل ان الضابط الذي حضر امام
الضبطية وقال خلصوا عليهم هو سليمان بك
داود الذي قلت انك تعرفه

ج وان كنت لم اتحقق جيدا ولكن في
الغالب اظن انه سليمان داود لان الضابط
الذي اخبرت عنه كان ضخما وهيبته تشابه هيبته
سليمان داود

س ماذا كان جنس ولون الحصان الذي
كان راكبه الضابط الذي اخبرت عنه

ج ما كنت متحقق من جنس ولون
الحصان

س هل تعرف الضباط المستخفيين الذين
كانوا بالضبطية وما كان حاصلا منهم

ج نظرت هناك ضابطا واحدا ولكن

لا اعرفه وكان واقفاً والعساكر البعض منهم
نضرب المارزب من الاورباويين والبعض
نضرب الاورباويين الذين التجأوا الى الضبطية
ولم يحصل منه اي شيء منهم

س هل تعرف الضابط المذكور شخصاً
او بالظفر

ج نعم اعرفه ويمكنني ان اعرفه اذا نظرته
س في اي وقت اتى الضابط الذي اخبرت
عنه وقال خالصاً عليهم

ج وقت حضور الضابط المذكور كان
نحو الساعة اربعة وكسور من بعد الظهر

س هل تعرف شخصاً يسمى جرجي جميل
ترجمان بفتلانو فرنسا

ج لا اعرف شخصاً بهذا الاسم
س هل تعرف رسم من هذا (صارتوريته
رسم جرجي جميل)

ج لا اعرفه
س هل لم يحضر او لم تنظر بالضبطية يوم
١١ يونيو سنة ٨٢ في اثناء ما كنت بالضبطية
شخصاً يشبه هذا الرسم

ج لم انظر شخصاً يشبه هذا الرسم وقت
وجودي بالضبطية

س هل لم تر بالضبطية شخصاً اورباوياً
وهو شاب نظيف الملابس وهو يسأل بحالة
انزعاج وخوف عن المأمور او وكيله

ج لا سيما وان المأمور والوكيل ما كانوا
بالضبطية

(تليت عليه اجوبته فوق وقع عليها بخطه وختمه)
محمد امين

هذه النسخة طبق الاصل سيمان زغب

احمد توفيق قيودان

بناءً على اُما تقرر بجلسة يوم ٨ محرم سنة
١٢٠٠ كان تقرر الى الحرية بطلب حضور
احمد توفيق قيودان وحضر في هذا اليوم وسئل
فاجاب كما يأتي

س علم للقومسيون انك تقابلت مع سليمان
سامي في منزل الشيخ السنوسي في احد الايام
التالية ليوم ١١ يونيو سنة ٨٢ الذي حصلت
فيه مذبحه اسكندرية واخبرته ان السيد قنديل
وعلي داود وسعد ابو جبل كانوا يعلمون
بحصول هذه المذبحه قبل وقوعها وان علي
افندي ذو الثنار يعلم ايضاً ان السيد قنديل
كان معه خبر من قبل قبل هذا حقيقي ام لا

ج اني بالحقيقة تقابلت مع سليمان سامي في
منزل الشيخ السنوسي ووقع الحديث بين عموم
الحاضرين في شأن واقعة ١١ يونيو سنة ٨٢ وقيل
منهم ومنني بالجملة ان جميع الناس يتولون ان
علي داود وسعد ابو جبل لما تداخل في تلك
الواقعة لانها لو رغبا منع وقوعها لتيسر لها ذلك
بغاية السهولة بواسطة جزق يسير من العساكر
الموجودين تحت ادارتهم وانكمهم اطفاء هذه
الفتنة

س هل كنت في اسكندرية في ثاني يوم
الضرب على طوائفها

ج نعم
س هل تعلم شيئاً بخصوص النهب والحرق
ومن اجراها

ج لم اعلم شيئاً بخصوص الحرق اما النهب
فبعد مروري من المشية في الساعة ٢ ١/٢
افرنكي بعد الظهر رايت العساكر والاهالي جازين

كسر الدكاكين ونهبها وبلغني من قنصل الدنمارك
انه نزل الى البلد ليلاً ورأى بعض الناس
لايسين عم ظهر له انهم من مسجونى اللبان
وكانوا يلقون اشياء محترقة ورأيت انا ايضاً لمب
الحريقة مذ كنت في منزل قاسم في الساعة ٢
تقريباً والمشاع بين الناس ان الذي اجري
النهب والحرق هم العساكر والمذنبون الذين
كانوا في اللبان

س هل تعلم سبب خروج الاهالي
من البلد

ج نادى بعض العساكر والاهالي في
الطرق قائلين يا اهالي اخرجوا من البلد لانه
مزمع حرقها بعد ساعتين واصل هذه الاشاعة
كان من طلبه فانه هو الذي حضر للمكالمة مع
مندوب الاميرال ولما تقابل مع المندوب المذكور
ولم تنجح مأمورته عاد واشاع انه مزمع اعادة
الضرب على البلد لحرقها

(اعيد بعد ذلك الى اسكندرية بافادة)

اعضا اعضا اعضا

محمد مختار محمد حمدي سعد الدين
يوسف شهدي علي غالب

رئيس قوميون

التفتيش بمصر

محضر استخبارات عيد بك محمد

بناء على ما تقر بمجلس يوم الجمعة غداة
ذي سنة ٩٩ طلب عيد بك من الجن ووجه
اليه سعادة الرئيس الاسئلة المحررة ادناه فاجاب
عنها بما يأتي

س يوم ضرب طوالي اسكندرية من مراكب
الانجليز كنت موجوداً باي جهة

ج كنت موجوداً بباب شرقي

س كنت مير الاي اي الاي

ج كنت مير الاي ٤ جي الاي

س كان الاي مقيماً باي جهة

ج بباب شرقي

س مركز اقامتك كان بالاوضة المعدة

للمير الاي ام كيف

ج الاوضة المعدة للمير الاي كان بها

سليمان سامي وانا كنت ساكناً باوضة خلافتها

بالدور الاعلى

س ليلة الاربعاء التي بعد خلاص الضرب

كنت باي جهة ومن كان معك

ج كنت في اوضتي بفردى

س احمد عراي كان باي جهة تلك الليلة

ج في اوضة سليمان سامي

س هل تعرف الذين كانوا بايتين في

اوضة سليمان سامي تلك الليلة خلافة هو وعراي

ج طلبه وسليمان سامي وعراي وعمر رحي

هم الذين نظرتهم في تلك الليلة

س ألم تنظر محمود سامي في تلك الليلة

ج نظرت على باب الضبطية مع طلبه

ومأمور الضبطية حيث حضر وقتها من البابور

س لم نعلم ان باب محمود سامي
ج لا اعلم حيث اتى بمحمد مينو الضبطية
في الساعة الثين تقريباً انا توجهت الى راس الثين
س ثاني يوم الضرب الذي هو يوم
الاربعاء خرجت العساكر من اسكندرية فمن
الذي اخرجهم بالطلوع

ج اني كنت موجوداً بباب شرقي وفي
الساعة ١١ طلعي احمد عراي وراغب باشا
حالة كونهما كانا واقفين خارج الباب الثاني
فتوجهت اليهما فامرني احمد عراي بحضور راغب
باشا بان اخذ الالاي واطلع عند حجر النواية
وعلى حسب امر توجهت بالالاي

س حصل باسكندرية نهب وحريق اقم
يبلغك من اجري ذلك وبامر من صار اجرائه
ج يوم الاربعاء الساعة ١٠ تقريباً وجد
في باب شرقي مأمور الضبطية مصطفى صهي
ووكيله حسن صادق واسماعيل صبري ونسيم
بك وكان حضورهم الثين الثين

س من حضر اولاً
ج اللذان حضرا اولاً هما مأمور الضبطية
ووكيله ولما حضر المذكوران وبعثنا عن عراي
ما وجداه فتوجهنا وبعدها بيردة حضر اسماعيل
صبري ونسيم بك واخبرنا ان سليمان سامي قاعد
في وسط المنشية ويقول انه سيمرق البلد وكان
موجوداً في الاوضة محمود سامي وعمر رحي
واخبرنا بذلك فركب محمود سامي وعمر رحي
وتوجهنا لجهة المنشية

س لما حضر اولاً مأمور الضبطية ووكيله
لم يكن محمود سامي وعمر رحي بالاوضة ولا

ج كان محمود سامي وعمر رحي بالاوضة
ومأمور الضبطية ووكيله دخلا عندما وتكلما
معها لكن انا ما سمعت لكوني كنت بعيداً اما
عند حضور اسماعيل صبري ونسيم بك كنت
اقتربت من باب الاوضة وسمعتها يخبران محمود
سامي وعمر رحي بان سليمان سامي قاعد في
المنشية ويقول راجح احرق البلد

س ماذا اجري محمود سامي وعمر رحي
ج ركب الاثنان وتوجهنا للبلد
س لم نسمعها بتكلما بشي عندما بلغها
ذلك

ج لم اسمع منها شيئاً بل ركبنا عربة وتوجهنا
س عند حضور عراي الساعة ١١ الم يبلغه
ما كان مصحفاً غايه سليمان سامي ودل انت
لم نخبره
ج لم اعلم ان كان بلغه ام لا وانا عندما
طلعتني الساعة ١١ اشتغلت بتخصير الالاي وما
اخبرته

س بعد ذلك لما توجهتم الى حجر النواية
الم يبلغك عن حرق اسكندرية
ج في اثناء توجهنا الى حجر النواية نظرنا
الحريق باعيننا

س الم يبلغك وقتها من الذي كان يحرقها
ج في تلك الليلة لم يبلغني وانا نظرت
الحريق بعيني

س اما سمعت من الذي اجري تلك
الحريقة

ج انا سمعت قبل نظر الحريقة ان سليمان
سامي هو الذي صم على ذلك

س ما الذي بلغك بعدها عن الحريق
والنهب

ج المشاع للجميع ان سليمان سامي هو
الذي اجري النهب والحرق

س هل ناظر الجهادية لم يأمر بك بالتوجه
باورطة من الايك لاطفاء النار ومنع النهب
وانت طلبت منه امرًا بالترخيص في اطلاق
الرصاص على من لا يمثل للنم

ج لم يأمرني ولم اقل شيئًا من ذلك
س الم تعلم ماذا جرى في المهبوبات التي
اخذتها العساكر

ج لا اعلم
س اما سمعت او نظرت احمد عراي

يسأل سليمان سامي عن اسباب حرق البلد
ج ما سمعت ولا نظرت انه كله ولا كاتبة
في ذلك انما ثاني ليلة ونحن في حجر النواتية
سمعت من عراي يحكي لطلبة انه امر سليمان
سامي بأخذ عساكره واطفاء النار

س من التحقيق علم ان سليمان سامي في
يوم الاربعاء وقت الضحى ضرب البوري وجمع
اليه وتوجه الى المنشية وحيث انك موجود
معه في قشلاق واحد وبالضرورة سمعت ذلك
قتل لنا ما نعلمه

ج ما سمعت ولا شئت ذلك
(اعيد الى السجن في غاية ذاسة ٩٩)
(بناء على ما تقرر بجلسة يوم ٥ المحجة سنة
٩٩ جرى احضار المذكور من السجن وسئل
فاجاب بما هو آت)

س قيل من علي داود انه في الساعة ١٠
من يوم الاربعاء توجه لباب شرقي واخبر احمد

عراي ان سليمان سامي آخذ في نهب البلد
وعازم على حرقها وطلب منه ارسال اورطة
عساكر لمنع ذلك فأمر احمد عراي بارسال
اربع بلوكات لمنع النهب فهل هذا حقيقي

ج في الساعة ١٠ حضر لي احمد عراي
وعمر رحي وعلي داود بالقرب من طاية الناس
حيث كنت مع البكباشية ونبه علي بارسال
اثين يوزباشية ببلوكاتهم في البلد كي يمنعوا
الناس

س ماذا فهمت من ذلك
ج فهمت ان الغرض منع الناس من
النهب

س ماذا اجريت
ج نهيت على احيي بكباشي احمد عبد
الرحمن بارسال واحد يوزباشي ببلوكه وعلي
٢ حيي بكباشي رزق حجازي بارسال يوزباشي
آخر ببلوكه ايضا

س ما هي التعليمات التي أعطيتها
ج حيث ان البكباشية كانوا حاضرين
وسمعوا كلام احمد عراي فقلت لم قد سمعتم
كلام احمد عراي فليرسل كل واحد منكم واحد
يوزباشي ببلوكه

س لما سئلت قبل الان عما اذا كان
احمد عراي امرك ام لا بالتوجه باورطة لاطفاء
النار ومنع النهب قلت انه لم يأمر ولا ان لما
سئلت عما اذا كان امرك بارسال اربعة بلوكات
ام لا اجبت انه امرك بارسال بلوكين لمنع
النهب فكيف ذلك

ج عند سؤالي اولًا ما كنت متذكرًا
س مذ امرك احمد عراي بارسال بلوكين

لمنع النهب ألم يمر عليكم الناس منهوبات

ج مر علينا مهاجرون كثيرون من منذ
الصباح ولكن لم اتمكن من تمييز ما كان معهم
ان كان عفش نعلهم او منهوبات وفي ذلك
الوقت كنت واقفاً بالقرب من طابية النحاس
ولم اتمكن من رؤية من كان خارجاً
س ألم تر احدى معه منهوبات في ذلك
الوقت

ج جميع الناس كانوا خارجين بعنهم
س ألم يبع احمد عراي احدى من الخروج
ج لم ار انه منع احدى ولم اسمع انما عند
خروجنا مع احمد عراي بالالاي رأينا اشياء
مشتعلة بالنار ولما استنهم عن ذلك قيل له ان
هذه منهوبات حجرت وصار حرقها (وبعد ذلك
قال ان احمد عراي ما كان معه بل هو
الذي رأى الاشياء المشتعلة وهو الذي استنهم
عنها وقيل له ان هذه منهوبات حجرتها احمد
عراي وامر بحرقها)

س من هم البوزباشية الذين توجهوا
الى بلد لمنع الناس كما قيل منك

ج لم اعرفهم بل يعرفهم البكباشية
س ألم نجتمع في الصباح في اوضة سليمان
سامي مع احمد عراي ومحمود سامي وسليمان
سامي وخلافهم وتناولت الطعام معهم
ج لم اجتمع معهم في الصباح ولا بعدها
ولم اكل معهم

س اين كانت اورط الايك في يوم
الاربعاء من الصباح للغروب

ج كانت في الفشلاق في باب شرقي
س هل بقيت الثلاث اورط في باب

شرقي من الصباح للغروب

ج ارسل من ٢ جي اورطه في الصباح
بلوكان في البلد بالقرب من قراقول المشية
س لاي موضع كان ارسال البلوكين
المذكورين

ج لجهة المينا الشرقية للفتنر
س هل بقي باقي الالاي في باب شرقي
ج نعم بقي في باب شرقي لغاية الساعة
عشرة وربع حيث نبه احمد عراي بارسال
البلوكين الذين قلت عنهم اننا

س في اي وقت عاد البلوكان اللذان
كانا خفراً بالمينا الشرقية
ج لم اعلم بل الذي يعلم ذلك هو
بكباشي الاورطه

س من هم بوزباشية البلوكين المذكورين
ج يعرفها البكباشي
س من هو البكباشي
ج رزق افندي

س في اي ساعة خرج الالاي من باب
شرقي

ج خرجت انا والالاي في الساعة ١١
تقريباً

س هل عند خروجك كان معك
البلوكان اللذان امرك احمد عراي بارسالها الى البلد
في الساعة ١٠ ١/٢

ج لم اكن متحققاً ذلك
س كنت ابن اخيراً
ج كنت في التل الكبير
س هل بقيت مع الايك الاصيلي
ج اخذت اورطه منه وأورطه من ٢ جي

الاي واورطة من المستنظفين

س لما توجهتم لكفر الدوار ألم يحضر
البلوكان اللذان كانا قد تعينا لمنع النهب

ج حضر جميع الالاي

س ألم تسع من اليوزباشية ماذا رأوا

ج لم اسمع

س ألم يخبروك بشيء مما اجروا

ج لا

س ألم بسألك احمد عرابي عما فعله

البلوكان المذكوران

ج لم بسألني

س من امر العساكر وغيرهم بنهب البلد

ج لم اعلم

س ألم اعلم انه صدر امر بنهب وحرق البلد

ج سمعت فقط ان سليمان سامي خرج

لنهب وحرق البلد

س يظهر من ذلك ان سليمان سامي كان

حاكماً على الجميع مع انه قائم حيث انه اجري

تلك الافعال بدون ان يتبعه احد

ج يسال احمد عرابي عن ذلك

س ألم تعلم ان سليمان سامي كان حائزاً

ثقة احمد عرابي وثانياً عنه وكان هو الذي

يكلنه اي احمد عرابي دائماً باجراء كل شيء

ج نعم

س هل كان يوجد احد من المبرالايات

الاخرين عزيزاً ومقبولاً عند احمد عرابي زيادة

عن سليمان سامي

ج الذي رأيته هو ان سليمان سامي كان

مقبولاً جداً عند احمد عرابي

س بعد خروجكم من اسكندرية بعد

الحرق والنهب هل تغيرت حالة احمد عرابي

مع سليمان سامي

ج لم تغير

س ألم يحاكمه على ما اجراه

ج لم يحاكمه

س ألم يعزله من الالاي او يجسده بسبب

ما توقع منه

ج لم يحصل شيء من ذلك

(ثم اعيد للجن في ٥ المحجة سنة ٩٩)

بناء على ما تقرر بجلسة يوم الخميس ٢

صفر سنة ٢٠٠ طاب عيد بك من الجن فحضر

وسئل فاجاب كما يأتي

س ابن كان الايك في يوم ١٣ لوليس

سنة ٨٢ الذي احرق في اسكندرية

ج كان في باب شرقي

س هل بقي بباب شرقي بقائه في ذلك

اليوم

ج نعم

س ألم ترسل منه اورطة او بلوكات

لبعض النقط في البلاد

ج أرسل منه اربع بلوكات خفر الى

جهة المسلة مع رسول فيضي الصاغول اغاسي

س في اي وقت صار ارسال الاربعة

بلوكات المذكورة

ج في الضحى

س ما هي اسماء ضباط الاربعة بلوكات

المذكورة

ج لم اعرفهم بل اعرفهم رسول فيضي

المذكور

س ألم يخبرك رسول فيضي ان رجلاً

تلياناً أوصاه على خيول

ج نعم اخبرني بذلك واحضر الخيول المذكورة وادخلها في الميري

بناء على هذا الجواب استصوب طلب رسول فيضي لمواجهته بعيد بك فحضر وثل فاجاب كما يأتي

س قيل من عيد بك انك توجهت للسلة مع اربعة بلوكات خفر في ثاني يوم الضرب على طواحي الاسكندرية فما هي اسماء الضباط الذين كانوا معك

ج اني لم اتوجه للسلة في ذلك اليوم بل بقيت في باب شرقي

(اعيد بعد ذلك رسول فيضي الى السجن ثم عيد بك)

اعضا اعضا اعضا

محمد مختار محمد حمدي سعد الدين يوسف شهدي علي غالب

رئيس قومسيون

التحقيق بمصر

صورة مخبر من رئيس مجلس النظار راغب باشا الى محافظ الاسكندرية

اسكندرية محافظي سعادتلوا قدم حضرتلري انه بناء عليها تعلقت به الارادة السنية الصادرة لنا بتاريخ ٥ شعبان سنة ١٩٢٣ من المشير فخوها السامي بزيادة التأسف على ما وقع بالاسكندرية من الحركة التظيعة التي حصلت في يوم الاحد في ٢٥ رجب سنة ١٩٢٣ وترتب عليها ما ترتب من اعدام وجرح جملة اشخاص من الاجانب والوطنين ونهب امتعة جملة دكاكين ونحو ذلك مما ترتب عليه سلب الامنية للاجانب المتوطنين بالاقطار المصرية ومرغوب الجنب العالي النظر والتدقيق في هذا الامر المهم والوقوف على السبب الباعث لهن الحادثة والاسباب التي اوجبت اتساعها واستمرارها زمناً بدون تدارك امرها في وقتها والمسؤول فيها وفي وقوعها والمامل في عدم تلافي امرها وظهور الفاعلين والمسؤولين والمشبهين فيها والعرض عنه للاعتاب السنية لترقيب الجزاء المنتضى على من يستحق بحسب درجات الجنايات والتجسس التي تشجع التحقيق لآخر ما اشير عنه بالارادة المشار اليها قد سبق الشام مجلس النظار للتذآكر في اجراء ما هو لازم نحو ما اشارت عنه الحضر الخديوية ونقرر استناب تشكيل قومسيون مختلط من مأمورين من الحكومة ومندوبين من طرف حضرات الفناصل تحت رئاسة عبد الرحمن رشدي بك ناظر المالية لتحقيق هذه المسألة ونحضر لجنب مسبق ده مرينو فنصل جنرال دولة ايتاليا الفخيمة بصفة كونه اقدم الفناصل امثاله لاجل معرفته تجري

الخارجة مع باقي التفاصيل بالتخاب وتعيين المندوبين
اللازمين من طرفهم ثم بعد ذلك علم لي من
نونه غير رسمية وصلتني من جناب التصل
الموالم اليوم من مخبرات شفاهية مع باقي التفاصيل
حصول الامتناع من تعيين مندوبين من طرف
قناصل الدول المتخابة في هذا التومسيون
وان الحكومة الخديوية تشكل قومسيون التحقيق
من مأموريها فقط وما يلزم للتومسيون استجوابه
من رعايا الدول يساعدون في ارساله اليه حسب
طلبه وبالمداولة في ذلك بالمجلس تقرر عن
موافقة تعيين هذا التومسيون من مأموري
الحكومة الخديوية فقط ورتاسه تكون لسعادتكم
اما الاعضاء فيكتفي يجعلهم ستة لاغير وهم
حضرات مصطفى صبي بك مامور ضبطية
اسكندرية وحضرة ابراهيم بك الالفي رئيس
مجلس ابتدائي اسكندرية ويوسف بك تربو
مأمور الدائن البلدية بسكندرية وحسين بك
واصف من مأموري الخفانية وابراهيم بك فواد
رئيس مجلس الجيزة والقليوبية وحسن محمود
بك رئيس مجلس الصحة البحرية والكورتنينات
وان يباشروا اجراء التحقيقات والتفتحات
اللازمة للوقوف على حقيقة هذه الحادثة واسبابها
والمتولين فيها بحيث ان كثوفات الاطباء
السابق اجراؤها على المرحومين والمتولين في
مدة التومسيون الاول هي التي يتخذها هذا
التومسيون اساسا لاعماله ويباشروا الان في
اجراء تحقيقات جديدة بدون التفت لما سبق
اجراؤه من التحقيق في مدة التومسيون الاول
الا فيما يلزم للاستدلال والاسترشاد كما ان
عند الاقضاء لجلب واحضار في اجراء تحقيقات

جديدة بدون التفت لما سبق اجراؤه من
التحقيق في مدة التومسيون الاول الا فيما
يلزم للاستدلال والاسترشاد كما ان عند الاقضاء
لجلب واحضار احد من رعايا الدول المتخابة
لاستجواب او استنطاقه بالتومسيون فيطلب
بواسطة القنلاتو المتخبي اليها وعلى هذا الوجه
تصير المبادرة والاسراع من هيئة التومسيون
في اتمام تلك التحقيقات بوقت مستغرب وتقديم
نتائجها المستوفية للنظر فيها واجراء ما يقتضي
وبناء على ذلك قد حررنا في تاريخ لكل
من حضرات الاعضاء الموالم اليهم بتوجيههم لطرف
سعادتكم لمباشرة هذه المأمورية وازم تحرير
للمعلومية والسرعة في عقد التومسيون ومباشرة
التحقيقات اللازمة على وجه ما تقرر بالمجلس
اقدم في ٣٠ شعبان سنة ١٢٩١ وفي ٦ يوليو
سنة ٨٢ رئيس مجلس النظار
اسماعيل راغب

(جلسة ١٦ أكتوبر سنة ٨٢)

قد حضر الشاهد تقدم اقراره بتضية الحاج
موسى وعلي موسى وهو يدعي عبدالله صغير
عمر ٢٨ سنة رغبة الحكومة المحلية وهو مفتش
الضبطية وبعد تخليفه اليمين لينتول التحقيق
اجاب مقررًا بناء على سوال الرئيس بما يأتي
انه قبل هذه الحوادث كنت مأمورًا لنقم
ما وبعيدًا عن مركز الضبطية ومع ذلك كنت
عارفًا انه يوجد هيجان بالافكار وتشكيات كثيرة
كانت تنفد الى المحافظة خصوصًا في ٢٧ ماين
تعاظمت الفلاقل وظهرت للوجود فاكيدًا بهذا
التاريخ وقت استعفاء الوزارة حصل هيجان
من الجهادية اذ تهددوا العارة باطلاق المدافع

عليها وبالهجوم على البلد وكانوا مستعدين اذا
لم يرجع عراقي الى مصر ان لا يتكلموا باسمه
البلد ولا يكونوا مسئولين بذلك فوقتها كان
يخشى حقيقة من هجوم العاكر على المدينة
وحصول اشياء غير اعتيادية ووقوعها بافعال
هيجانهم الجهادي الغير الاعتيادي في ذلك
النهار التناصل توجهوا الى المحافظة الساعة ٩ فرفع
سواء وطلبوا ضمانات لاستباب الراحة والامنة
في البلد وارادوا ان يتكلموا في ذلك مع
الاميرالايات فلما وكل المحافظة كلف هؤلاء
بالحضور بواسطة وكيل الضبطية حسن بك
صادق الذين رفضوا الطلب قائلين انهم لا يخرجون
من قساعاتهم الا بقيادة الاياتهم بيضة حربية
والاميرالايات هم سليمان بك داود ومصطفى
بك عبد الرحيم وسعد بك ابو جيل وعلي بك
داود والاثني الاخيرين احدهما حكمدار البوليس
والاخر حكمدار المستنظفين في تلك الليلة حضر
تلفراف من المحرسة بحرض الاميرالايات بالهدوء
وبعدهم بالحصول على مرغوبهم وبعد ساعتين
حضر تلفراف اخر بشرهم برجوع عراقي الى
الوزارة فحصل فوقتها فيما بين الجهادية وبعد
بك ابو جيل الذي كان وقتها موجوداً بالفرقة
وهو يشير العسكرية بهذه الاخبارية قال لهم
بانهم قد وجدوا اباهم من وقتها كان يتزايد
الهيجان الى ١١ يونيو وعرفت ايضاً بانها في ١٠
يونيو حصلت جمعيات خصوصية بالانفوشي
بجارة الصيادين والفوارية جمعية خطب بها
بنصاحة وبلاغه عبد الله نديم على الشعب
س ما هي التأثيرات التي حصلت
من جمعية الشبان في الاسكندرية

ج ان هذه الجمعية كانت واسطة ما بين
الاهالي والجهادية واعرف بعض اشخاص الذين
كانوا من جملتهم وهم اولاد جمعي وبدر الدين
غرياني ويقال بان محمود خيرت اندي
كان منها ايضاً وفي ١٠ يونيو سعادة المحافظ
عمر باشا لطفي جمع كل مفتشين ثواني الضبطية
وحكمداري البوليس والمستنظفين وامور
الضبطية وانا كنت موجوداً ايضاً فقال لنا نظراً
للهيجان القوي الحاصل في البلد يقتضي اذا
الحال زيادة التخط عن العادة لتبث الراحة
واضاف بان الاوروبايين يتكلموا من الاهالي
على كون هؤلاء يهددوهم ويشتموهم واورد
استدلالاً على ذلك ان بعض اللياعين الذين
كانوا يحولون ويدخلون البيوت وينظرون
الامتعة الموجودة بها قائلين بوقت قريب كل
هذه الاشياء ستكون لنا وخطب مامور الضبطية
قائلاً انا المحافظ وانت مامور الضبطية فبناء
على هذا انت مسؤول اكثر مني بضبط البلد
فالمامور لم يجب قط انا قومندان جاويزية
البوليس سعد ابو جيل اجاب بان الاعمال
الحاصلة هي اعتيادية وان الاوروبايين بانفسهم
هم الذين سبوا الهيجان الاهالي فرد على ذلك
سعادة المحافظ قائلاً انه لوجود الثورات في
الافكار فعلى اي حال الحكومة المحلية مجبورة
ومن خصائصها عمل كل جهدها لعدم مباشرة
الاهالي ارتكاب شيء ضد الاوروبايين
المتيقظة من جهنم التناصل جداً بنوع خصوصي
على عدم ظهور ادنى سبب من رعاياهم للاهالي
اولاد الوطن فبعد خرجنا من الضبطية والمامور
بعد ذهاب المحافظ خرج ايضاً من اوضتي

فأثلاً إلى شربت شربة في هذا الصباح لكوني
عيان فرجعت أنا إلى قره قولي وما علمت ماذا
حصل في الضبطية بعد الظهر وفي ١١ يونيو
كنت في البيت لغاية الساعة ٣ بعد الظهر
ومستعد أن أذهب إلى مركز قسي فلما سمعت
ازدحام سير العربيات ونظرت سنات أفرنج
مارين وشعورهم منكوشة وعلامة الخوف والرعب
ظاهرة على وجوههم فخرجت وقتها وكنت استنهم
من المارين بذهابي إلى القره قول الصغير نحو
سكة السبع بنات حيث كان موجوداً جم غفير
وأخذت اثنين من جاووشية البوليس لطرده
العالم من هناك كون ملازم المستنظفين الذي
كان موجوداً في محل الواقعة وهو يوسف أفندي
محمد امتنع عن إعطائي عساكر فضلاً عن
أن هؤلاء انهم كانت ظاهرة عليهم علامة
التهديد ويقولون لماذا الحكومة تعطينا السلحة
اليس لاستعماله ثم لما انعرفت بين الناس وهددني
شخص منهم رجعت نحو القره قول ونظرت
بوقتها مالطيا في مخزنه وأولاد العرب هاجمين
عليه ويضربونه فاعلمت بالحادثة يوسف أفندي
محمد الذي جاووش يائه لا يقدر على مقاومة
هكذا جم غفير وبعد وأنا خارج نظرت في
المخزن جثة فافكرت أنها يلزم أن تكون جثة
الشخص الذي نظرت مضروباً وبأثناء ذلك
حضر يوزباشي المستنظفين علي أفندي صالح
الذي استندبت أن ادعوه لطرده الجم الغفير
المستعدين لتهب المخزن فجمع بعض عساكر
وأوصاهم أن يتبعوني وخرجنا كلنا سوية لتشتيت
العالم بعشرة انقار عساكر لا غير التي كانت
كافية لجم الغفير المجموع هناك وقبل هذه البرهة

كنت نظرت قنصل ايتاليا وأنكثرة مارين أنا
ما كنت في المحل الذي انضربوا به وشاهدت
موسيو جولوه مترجم أول قنصلانو فرنسا مع
موسيو مرسيه محضرين ومخاطبة بهم جملة من
الاهالي يهددونهم وما نظرتهم مضروبين أنا
جملة الأشخاص مسكوكهم من أكتافهم والخوارج
المذكورين النجاؤ إلى القره قول حيث استقروا
مدة عشرين دقيقة فذهبت إلى المشية ماراً
بطريق شمس التبت ووجدت بقونسلات
فرانسا وكيل المحافظة حسين بك قهي الذي
قال لي أنه يوجد عدم انتظام في الضبطية
وأمرني أن أذهب هناك فتوجهت وكان الوقت
بعد غروب الشمس وحيث لم أنظر أحداً أمام
الضبطية عدت راجعاً على الشال إلى قسي
وهناك علمت أن شخصاً يونانياً له مخزن يقال
بين طريق الميدان والبحرك قد جرجروه إلى
الضبطية وعرفت بعد أن جثته كانت موجودة
ضمن الجثث التي حوشوم من أمام الضبطية وأن
ثلاثة أشخاص أحدهم من جزيرة كريد مسلم قد
جرح وأرسل إلى القره قول ومن بعد المعاونة
بعثه إلى الضبطية والجاوش الذي كان مرافقهم
ولست متذكراً باسمه الآن قال لي أن هؤلاء
الأشخاص قد قتلوا خلف الضبطية وفي يومها
رجعت إلى الضبطية الساعة عشرة مساء وعرفت
أن جملة جثث كانت مكمومة قرب الحمام الكائن
أمام الضبطية وعلى شاطئ البحر فذهبت هناك
ونظرت بواسطة قانوس صغير عددًا من
الجثث وما قدرت أن أعرف ولا شخصاً حيث
النور جزني جداً وكانوا مجردين كلهم تقريباً
من هدومهم والبعض عرايا ثاني يوم صباحاً وأنا

ذاهب الى الضبطية تحت وجود دم في
السكة وعلى حيطان الضبطية فوكيل الصابط
ومتش البوليس علي افندي ذو القنار كانوا
متهين بغسل الدم وما عابت دماً في داخل
الضبطية

س هل تعرف شخصاً يدعى جرج جميل
وهل لك معلومة بقضية قتله

ج اعرفه وفي ١٢ يونيو علمت انه قتل
حيث عثمان واصل افندي حكيم الضبطية قال
لي بانه فهم من مسامرة حصلت بينه وبين علي
افندي موسى ملازم المراسلات بان جرج جميل
قد قتل من الحاج موسى وما في النافذ علي
افندي موسى التي قالها بحضور عثمان واصل
افندي المذكور قد قتل اذا صديقك الترجمان
المسكين الذي كان يجي مراراً يزورك فاجابه
عثمان افندي لي علم بذلك فقال له علي افندي
موسى اغا هو الخطي بجنى نفسه حيث هو طالع
علي السلام قد شتم الحاج موسى ارنباثي المستغفلين
وبوقتها ضربه هذا

فالشاهد معلنا الاكتفاء بما قرره قد ترخص
له بالانصراف

ترجمة تقرير

نحن الواضعين امضاً نا فيه ادناه بحسب ما
ندبنا اليه من طرف الاتصالات التابع لها كل
منا قد توجهنا يوم تاريخ ١٢ يونيو سنة ٨٢
الساعة احد عشر ونصف افرنجية صباحاً الى
الاسيتمالية الميرية المصرية من اجل فحص جثث
الاموات التي نقلت اليها عقب الهياج الذي
حصل امس تاريخه بعد الظهر في الاسكندرية
ومن اجل التوضيح عن نوع الجروحات المصابين

بها ومعرفة المصابين ان امكن وقد باشرنا
الفحص الظاهري على اثنين واربعين جثة الموجودة
في الاسيتمالية المذكورة ومنه تبين ان معظم
الجثث المذكورة متزوعة عنها ثيابها بالكامل
وبعضها ملول بماء البحر وعليها من رمل وورق
عشب بحري ايضاً وثانية وثلاثين منها غير
معروفة وعلى ذلك صار لابد من اعتبارهم
جثث نصارى وفضلاً عن ذلك فان اغلبها
عليها سمة الهيئة الافرنكية ناطقة ثم الاربع جثث
الاخرى عليها اثار التطهير ومنها ثلاث جثث
اولاد عرب اولاهما مصاب بجرح واحد تحت
الرقوة اليمنى نافذ مسبب عن سلاح ناري والثانية
مصابة بجحيلة جروحات نافذة مسببة من آلة
غازة جارحة في النسم الصدري والثالثة مصابة
بجرح نافذ في قسم القلب مسبب عن آلة غازة
جارحة ثم رابعها وعليها اثار التطهير عرفت انها
جثة ابن الخواجا قطاوي من رعايا دولة النمسا
والبحر وهي مصابة بجحيلة رضات في الرأس ومن
الثانية والثلاثين جثة الغير مطهرة واحدة فقط
عرفت انها جثة جورج جميل احد مستخدميني
قلم ترجمة فنسلاتو فرنسا بالاسكندرية وهي
مصابة بجحيلة رضات وتكبير في الحنجرة والسبع
وثلاثون جثة الباقية ما عرفت ومعظمها في
حالة لا يمكن معها معرفة شخصهم بالنسبة لما رفع
برؤوسها ووجهها من الجروحات وثلاثة منها
فضلاً عن اصابها برضات في الرأس هي مصابة
بجروحات عميقة وعريضة مسببة عن آلة جارحة
في النسم المقدم والاقسام الجانبية من العنق
واحداهما فضلاً عن هذه الجروحات فهي مصابة
بجروحات في النسم البطني مسببة عن آلة غازة

جراحة احدها في المراق الايمن والاثنان الاخران
مصابتان في القسم البطني واما هذه الجروحات
فيلغ قطرها نحو الاربعه سنتيمتر ولم تكن مسببة
عن خنجر او اية آلة اخرى مثله الزوايا بل
عن آلة غازة جراحة كالسكين والسنبه او ما
شاكل ذلك من الاسلحة واخيراً ٢١ جثة مصابة
بجروحات جسيمة ممتدة متعددة في الرأس مع
تهشم في الوجه ومعظمها مكسرة عظام جماجها
واوجهها اما هذه الرضات والتكسرات فهي
مسببة عن آلة راضه كعصا تخين او نبوت صار
الضرب بهما بشدة وغير ذلك فقد تبين من
اقرار الدكتور زانكارول حكيم اسيتالية اليونان
انه قد جلب لتلك الاسيتالية ثلاث جثث
اثنان منها عرفت بانها جثثا لاتسونا من رعايا
دولة ايطاليا من مدينة واسكولي في المرش يبلغ
من العمر ثمانية عشر سنة مات عقب جملة
جروحات مسببة عن انفراضة والبرت شارتر
من رعايا دولة المانيا مات عقب جرح نافذ
مسبب عن آلة نارية والجنة الثالثة ليس عليها
سمة الوطنيين فما عرفت وموتها لا بد انه ينسب
لجروحات مسببة عن جسم راض وقد تبين
من اقرار كل من الدكتور اردوان حكيم
الاسيتالية الفرنسية والدكتور دوكاندرو حكيم
قنصلانو ايطاليا انه قد جلب للاسيتالية
الفرنسية ثلاث جثث منها جثة عرفت انها جثة
المدعو جيميلي يبلغ من العمر ثلاثين سنة وهي مصابة
بجملة جروحات في الرأس مسببة عن جسم
راض والجتان الباقيتان ما عرفت انما يظن
بانها جثتان من الماالطبة وهما مصابتان بشجات
في الرأس ثم تبين من اقرار الدكتور ماكي حكيم

الاسيتالية البروسبانية (الدياكوفس) انه جلب
لتلك الاسيتالية جثة واحدة فقط عرفت انها
جثث احد ضابطان الاسطول الانكليزي وهي
مصابة بجملة جروحات في الرأس مسببة عن
آلة راضة وجملة رضات في باقي الجسم وجرح
نافذ مسبب عن آلة غازة جراحة كان باعثاً
لموتها بتزيف دموي باطني وعلى ذلك فنصار
مجموع الموتى في الاسيتاليات تسعة واربعين
وقد يوجد في سائر اسيتاليات البلد ١٧ مجروحاً
منهم ٢٦ اوروبائين و ٢ اترك و ٢٢ من
الوطنيين

تحريراً في الاسكندرية سنة ٨٢

امضات

الدكتور كولب حكيم قنصلانو المانيا

الدكتور ماكي مندوب قنصلانو الانكليز

الدكتور كوكوندانوسكي مندوب قنصلانو

دولة النمسا والمجر

الدكتور اردوان مندوب قنصلانو فرنسا

الدكتور ماسا حكيم الاسيتالية الفرنسية

الدكتور بولانسي حكيم قنصلانو ايطاليا

الدكتور كنيس ماكوب مندوب قنصلانو اسبانيا

الدكتور زانكارول مندوب قنصلانو اليونان

الياس ملحه مندوب الضبطية

اسكندر حجار مندوب قنصلانو فرنسا

هذه النسخة طبق الاصل المحفوظة في

قنصلانو فرنسا

تحريراً في ١٢ يونيو سنة ٨٢

ترجمان اول قنصلانو دولة

فرنسا بالاسكندرية

الامضا جيلواه

في يوم الاثنين الموافق ٢٠ أكتوبر سنة ٨٢
قد حضر امام قوميون التحقيق عثمان افندي
واصل الحكم لاجل اخذ اقراره في قضية الحاج
موسى وعلي موسى وابراهيم عطيه المتهمين بقتل
جرج جميل ترجمان ثاني قسلا نو فرسا ومن
بعد اختلافه اليين كالجاري افاد

ان اسي عثمان واصل حكم بالضبطية
وعمرى ٢١ سنة وفي ١١ يونيو نحو الساعة
الثين ونصف اقترني من بعد الظهر قد طلبت
الى قره قول اللبانه وعندما وصلت نظرت
نحسكا مضروبا بسلاح في فخذ اليمين ومن
بعد النظر في الجرح الضح لي انه مضروب بسكينه
لا سكينه ثم بعد ما سمعت له الجرح حضروا
جملة اهالي معورين بالحلة ناربه وبعد ربع
ساعة الى الحكم دورومانو وساعدني في معالجة
الجرحى وبعد برهة حضروا حضرات موسىو
ماكيا في فنصل ايتاليا وموسيو كوكس فنصل
انكثرة الاول كان مضروبا في جبينه والاخر
كان فيه جملة جروح في بطنه وفي راسه
وعالجته معالجه وقتية وبعد ذلك صارت الجرحى
تخضر بكثرة فكانا نسعمل لم المعالجات الابتدائية
ونرسلهم الى المستشفى وعند الساعة ثمانية مساء
موسيو ده رومانو توجه الى منزله برفقة وكيل
الضبطية وتوجهت انا ايضا الى منزلي وفي
الغد كان عندي شخص مستخدم يد كان دحاخي
واخبرني بان جرجي جميل صاحبه ما توجه لمنزله
من مساء أمس الى اليوم واهله مشغولة بال
لا توصف فلوقت توجهت الى المستشفى ورأيت
مايتا وكاست جثته قد تغيرت من شدة الضرب
فرجعت بعد ذلك الى الضبطية حيث بقيت

للساعة ٢ من بعد الظهر ثم توجهت للاجراخانه
وعند الساعة ٥ قابلت علي افندي موسى ملازم
المراسلة الذي سألني لاي سبب حاصل لي تكدر
فاخبرته اني فقدت احد اصدقائي جرجي جميل
فقال لي انه نظره ايتا بسرعة لي الضبطية وكانوا
تابعينه جملة اهالي فلما وصل الضبطية كان
بحالة هيجان وطالب المأمور فعلي افندي موسى
ادخله في الحوش وروقة ثم حصلت مشاحنة
بين جرجي جميل والحاج موسى ضابط المراسلة
فالحاج موسى صار يضربه حتى طرحه على الارض
وقد فهمت من احمد افندي سلامة معاون
بالضبطية ان النتيجة الذين كانوا بقره قول
الضبطية في ذلك اليوم اشتركوا في المقتلة

س هل تعرف عدد الأشخاص الذين
قتلوا في الضبطية

ج لا انا احمد افندي سلامة اخبرني
انه راي ستين مايتا تقريبا مطروحين على شاطئ
البحر فتوجهت الى منزل السيد قنديل للاستفهام
عما يلزم اجرائه بخصوص هذه الحث فالمأمور
امر بان يرقيم في الجرااما هو فصعب عليه
هذا الامر وتوجه عند سعادة المحافظ وعرض
عليه المسألة فالمحافظ امره بنقلهم الى المستشفى
وقد كان ونقلوا اليه

س من هم الأشخاص الذين كانوا في
ذلك اليوم نتيجة بالضبطية

ج احمد افندي سلامة معاون علي افندي
موسى ملازم المراسلة وابراهيم افندي عطيه
ملازم المستنظفين وقد فهمت من محمد افندي
قايق ابن شيري افندي ومن محمد افندي فتح
الباب كاتب سر الادارة ان محمد صالح الترجي

اشترك في الواقعة فاجبرت بذلك موسيو
ده رومانو الحكيم الذي فُحص ذلك جيداً ومن
بعد التدقيق والتحقيق بلغه ان العصا التي
كانت مع محمد صالح في يوم الواقعة موجودة
باجزائة الضبطية حيث وجدها واراهها لي
فظهرها ملوثة بالدم وهي الان موجودة بمخزن
الضبطية وصاحبها مسجون لحين صدور الحكم عليه
س هل نظرت المأمور في الواقعة

ج لا لانه كان منحرف المزاج وفي مساء
السبت اعني ليلة الواقعة عند خروجه من
الضبطية اخبر انه لم يحضر في الغد لانه محضك
ومزمع باخذ مسهل وبالحقيقة ما نزل يوم الاحد
وبلغني ان المحافظ طلبة ثلاث مرات وهو اجاب
ان ليس ممكنة الخروج

وبما ان الشاهد افاد انه لا يعرف شيئاً
خلاف الموضع اعلاه فقد ختم هذا المحضر من
بعد تلاوته عليه
عثمان
واصل

في ٢٠ أكتوبر سنة ٨٢ حضر امام هيئة
التومسيون الشاهد الأتي ذكره لاجل استماع
اقراره في قضية قتل جرج جميل
الشاهد يدعي محمد شكري عمره ٢٥ سنة
وهو الترجمان السابق في الضبطية والان مسجون
في الضبطية لا يعلم السبب

س هل كنت موجوداً في الضبطية في ١١
يونيو سنة ٨٢

ج خرجت من الضبطية الظهر لشعري
بعض لوازم البيت ورجعت الساعة اثنين ونصف
بعد الظهر

س افدنا بما تعلمه بما حصل بذلك اليوم

وخصوصاً بما يتعلق بقتل جرج جميل
ج الساعة ٢ ١/٢ بعد الظهر سمعت
انه حاصل معركة عظيمة وان الاوروبيين
يطلقوا بالرفلترات بشارع الابرهبي فخرجت
لارافق سعادة المحافظ الذي توجه لحل الواقعة
مفتكراً بانه بطلني فمن كثرة العالم ما امكني
الوصول اليه والتزمت ان افضل امام الترافول
الصغير حيث وجدت العساكر مستعدين
بالسلاح ونظرت اولاد العرب يضربون اثنين
من الاوروبيين فيوقتها ملازم الترافول طرد
اولاد العرب واخذ الاوروبيين بجانيه ونظرت
ايضاً اولاد عرب يكسرون باب دكان اروار
واثنين من بحرية الفرقاطات اليونانية حاملين
ريفولترات وبندقيات يطلقون بهم على اولاد
العرب فلما عساكر الترافول نظروا الاروار
حاملين بندقياتهم طلبوا الرخصة ان يحملوا هم
بندقياتهم ايضاً انما الضابط امتنع عن قبول
طلبهم وادخلهم في الترافول فيوقتها حضر جملة
جرحي اولاد عرب فالضابط يوسف افندي
محمد ادخلهم قره قول اللبان حيث كان الحكماء
موجودين وباتناء ذلك حضر حكيم قونسلاتو
دولة ايران الذي قال لي انه يلزم ارسال
المجاريح الى الاسبتيالية فاجبته ياني لو كنت
اقدر اجد عربية ايسر جداً حيث اركب بها
واذهب من هنا فبعد ذلك حضرت عربية
ركبت بها ومرزا مهدي حكيم قونسلاتو دولة
ايران الذي تكلمت عنه قبلاً وتوجهنا الى
الضبطية ففي الشارع كان مجموعة من غنير من
اولاد العرب الذين كانوا يضربون الاوروبيين
المارين ونظرت ايضاً بحرياً مصرياً حاملاً فأس

كان يضرب به الأوروبيون فلما وصلت
الى الماشية قابلت ويس فتصل دولة اليونان واخبرته
بما حصل في القره قول وايضا كان موجودا
الذين من بحرية الفرقاطة حاملين بندقيات
ويطلبونهم على العالم المتجمعين بكثرة ولما
وصلت الى الضبطية صعدت لآخرقات فوجدت
اثنيين من مستخدمي الضبطية وهما حنا صغير
وعبروط كانوا يتفرجون من الشباك وكلفوني ان
انظر ما هو حاصل في الشارع وبعد ربع ساعة
برزت فشاكت جرحى في الحوش والمجارج ملوثة
بالدم وراقتين يتكلمون مع بعضهم فواحد منهم
طلع على السلام وكان يتكلم بشور وغضب
باللغة التركية ثم صعدت ثاني مرة لثاني قات
وقلت للمعاون التوتجي احمد افندي سلامه
الذي كان موجودا وقتها بان بطرد الجيم
الغدير فاجابني بانه تكلم مع ملازم المستنظفين
ابراهيم عطيه وان هذا افرغ جهده لافناع
العساكر في هذه المسألة اي طرد العالم فكانوا
يهددونه العساكر بان يضربوه بالارصاص هو
ايضا . الساعة خمسة تقريبا بعد الظهر ذهبت
الى البيت والمجارج كانوا لم يزالوا في الضبطية
ولما جورج جميل ما نظرت ميتا بالضبطية بل
بلغني من الخواجا صغير انه قتل خارج الضبطية
وثاني يوم قال لي احمد افندي سلامه انه لما
اراد باخذ اقرار الجرحى فعساكر القره قول
اما توهم من كثرة الضرب بالعصي وييد البندقيات
وبالجزم وبالسكاك

س حينما دخل الضبطية جورج جميل
اما سمعت يطلب الضابط

ج لا انما نظرت اوروبيا ما عرفت

بالنسبة لحالتي المرتبكة قاصدا الدخول للضبطية
بطلب الانتهاء فعساكر المراسلات طردوه الى
الخارج وقتل من اولاد العرب
س اما نظرت موسيو جميل صاعدا على
السلام في الضبطية مع عائلة مشاقه التي التجات
ايضا الى هناك

ج لا انما كنت في آخرقات وما نظرت
شيئا

س من كان الملازم التوتجي في ذلك
اليوم ومن هم صف الضباط الذين كانوا
موجودين

ج الملازم كان ابراهيم عطيه انما الذين
من صف الضباط لا اعرف اسماءهم

س هل يوجد دفتر قيد في الضبطية
باسماء الملازمين والعساكر التوتجية في كل يوم
ج هذا الدفتر موجود في قسلاق
المستنظفين والكاتب الذي كان يده العلم
هو بالاسكندرية انما لا اعرف اسمه

س من اي مدة انت مستخدم في الضبطية
ج من مدة ثنائي سنوات

س في مساء السبت اما حصل جمعية
في حارة الانوشه التي بها تقرر قتل ستة اشخاص
من رجال الدول العظمى

ج ما سمعت شيئا من هذا اصلا
س في قره قول المتشيه كانت موجودا

ذلك اليوم ضابط المستنظفين هل تعرف اسمه
ج لا

س اما سمعت شيئا عن الحاج موسي بعد
ذلك اليوم وايضا لم يحصل من الضبطية يوم
الواقعة اهتمام لمنع ما كان حاصل فيها

ج لا لا اعلم

ثم اضيف من الشاهد عبارة وهي انه سمع
من شخص بناء على اخبار الياس ملحمة انه ان
السنات التي انجأت الى الضبطية اقيمت ولبت
مصاغتهم وانما المعاون النوبتي اخبرني بانه لا
اصل لهذه الاشاعة (ولتهدوا الامم من الشاهد
المذكور انصرف)

جلسة يوم السبت ٤ نوفمبر سنة ٨٢ بحضور
ارباب التومسيو والخواج اسكندر حجار ترجمان
قسلانو فرنسا في قضية قتل الخواج جرج
جبل

(استنطاق علي افندي ابو النصر)

(كاتب بضبطية اسكندرية)

س ما اسمك

ج علي ابو النصر

س ما صفتك

ج كاتب بالضبطية

س ما سنك

ج ٢٥ سنة

س منذ كم سنة انت مستخدم بالضبطية

ج من احد عشرة سنة

س ومن قبل الضبطية اين كنت

ج كنت مستخدماً بالجمر

(صار تخليفه اليمين بان يقول الحق فيما

يسأل عنه)

س ما معلوماتك في واقعة يوم ١١ يونين

ج في اليوم المذكور كنت مع غالي افندي

رفله من كتاب الضبطية في اوضة صغيرة بالثلاث

الاعلى اخرقات وغالبيت الباب علينا لثلاث

بدخل احد يعطلنا عن الشغل وفي الساعة تسعة

عربي خرجت من الاوضة للشفحة البرانية وجدت
بعض المستخدمين واقفين على الشبايك فنظرت
انا ايضاً من شباك وجدت عساكر القرد قول
واقفين امام الباب بالحنهم وعساكر اورطة
المستخفيين مارين ركضاً من امام الضبطية
فسألت حنا افندي عيروط المستخدم بالبوليس
عن الاسباب فعرفني انه حاصل ثورة عظيمة في
الشارع الابراهيمي ما بين الاجانب والرعايا
وعندها اخبرت غالي افندي رفته المقدم ذكر
باني اريد التوجه الى منزلي بقصد التنبيه على
عائلي يمنع اطفالي عن الخروج

س اين منزلك

ج في زقاق جهة غويشة ابو ورده وهو

زقاق عبد الخالق الفران

س وبعد ذلك

ج قال لي غالي افندي اترجلك ان تمر

على منزلي ايضاً وتنبيه عليهم مثل ذلك فنزلت

من الضبطية لحد اخر سلم بالحوش الاخير

وجدت عسكراً من خيالة المستخفيين نائماً على

دكة على يسار الداخل ومجروحاً جرحاً شديداً

مدغه والدماء سائلة على وجهه وبعاث في

سكرات الموت فحصل عندي رعب وتوجهت

في الحال الى منزل غالي افندي رفته بما انه

قريب من منزلي الكائن بالقرب من منزل

الحاج ابراهيم الناضوري ثم توجهت الى منزلي

واقمت يولوقت الغروب وبعد الغروب توجهت

الى الضبطية وجدت المعاون النوبتي الذي هو

احمد افندي سلامة وحامد افندي ياور الكاتب

بالاوضة المعدة لاقامة النوبتي ووجدت بعض

خواجات افرنج وحريمات افرنج وشوام وبعض

اسرائيليه والذين من عساكر الشاهانية ولم اعرف
جميعهم سوى الخواجا مشاهير وهؤلاء كانوا في
اوضة التوتية خائنين فاننا صرت اهدي روعهم
ومعي اخي المدعو حسن ابو النصر المستقدم
بقونسلاتو اليونان والذي منهم التوجه الى محله
احضرت له عربة وكان يساعدني على ذلك
مصطفى افندي نامي المعاون بالضبطية ثم عدت
الى منزلي

س في اثناء توجهك لمترك ماذا رأيت
في الطريق في الاول

ج رأيت العساكر مصطفين ووجدت
جملة عالم هائجين وفي ايديهم عصي وبايت
وقطع خشب ولم انظر ضرباً

س في اي ساعة توجهت الى مترك

ج توجهت العصر وعدت للضبطية ومنها
الى منزلي الساعة ٢ ١/٢ تقريباً

س ما الذي سمعته

ج بلغني عن وجود قتل وبلغني عن
حصول قتل الناس

س اما رأيهم

ج الجهة التي بلغني عن وجودهم بها
زقاق الحمام ليس في طرفي وانما وجدت بالارض
بعض دماء ملوثة بها

س اما رأيت دماء بحوش الضبطية

ج لا

س هل تعرف جرجي جميل

ج نعم اعرفه

س اما نظرت من يومها

ج لا نظرت وانما بانني عنه من عنان

افندي حكينا في الضبطية بان قتل وكان هذا

الاخبار ثاني يوم الواقعة

كاتبه

علي ابو النصر

رئيس قوميون

تحقيق امكندرية

عبدالرحمن

(جلسة يوم الاثنين 6 نوفمبر سنة ٨٢)

محضر ارباب القومسيون والخواجا امكندر

حجار ترجمان قونسلاتو فرنسا في قضية الخواجا

جرج جميل)

س ما اسمك

ج حامد باور

س ما سنك

ج ٢٠ سنة

س مستخدم باي جهة

ج كاتب تحصيلات الضبطية

(صار تحليفه اليمين بان يقول الحق فيما

يسأل عنه)

س هل كنت بالضبطية في يوم ١١

يونيو سنة ٨٢

ج نعم كنت نوتيفي كاتب مع احمد

افندي سلامة المعاون

س هل تعرف الخواجا جرج جميل

ج اعرفه وكان صاحبي

س هل نظرت بالضبطية يوم ١١ يونيو

ج في اليوم المذكور كنت احرر تذاكر

من الضبطية للاسبيناليه عن الجارج ونظرت

من الشباك الخواجا جرج جميل المذكور تضرع

الاولاد بالعصي والبايت التي كانت بايديهم

ثم حضر عسكري لابس لباس بحرية يملطه في

رأسه فسقط في الارض بوقتها بعد ان كاد

ينجو من ضرب الاولاد وكان سقوطه امام الضبطية

س هل رأيت معه احداً

ج لم يكن مع الخوaja المذكور احد بوقتها

س هل تعرف الشخص الضارب

ج عليه هيئة وملبوس عسكري بحري

لكن لا اعرفه والخوaja جرح كان يدافع عن

نفسه من ضرب الاولاد ويريد الدخول

بالضبطية وبعد ان نجا منهم حضر العسكري

المذكور وضربه فسقط كما قلت

س قيل ان المذكور دخل الضبطية

ج ما رأيته دخل اليها ويمكن انه دخل

وطردته العساكر لكن انا ما نظرت ذلك

س هل تؤكد ان الشخص الذي سقط

امام الضبطية بضرب الباطه من العسكري هو

جرح جميل

ج نعم مؤكداً انه هو بذاته

س هل رأيت واحداً من المستنفظين

ماسكاً سنجيه وواقفاً

س هل تعرف الحاج موسى من عساكر

المستنفظين

ج اعرفه ملازم عساكر المراتة

س كم كانت الساعة لما رأيت جرح

جميل قد ضرب

ج قبل المغرب بساعة الا ربع تقريباً

س كم تذكرة كتبت للاسيثالية عن

المجاريح

ج كتبت عن ستة انفس المصابين في

اول الواقعة بما فيهم رجل بدوي وبعد ذلك

صار المعاون يرسل بعرفته

س هل نظرت اشارات دم في السكة

ج نظرت اشارات دم ونظرت جثثاً في

زقاق الحمام الموصل الى البحر وبلغني من المعاون

انهم ٤٢ جثة ارسالت للاسيثالية

س ما هيئة العسكري الذي كان واقفاً

بالسنجه

ج هو من المستنظفين كان واقفاً وسط

الشارع بين الحمام والضبطية وعليه هيئة الاستعداد

للقتل

س اسماء المستنظفين الذين كانوا بالضبطية

يومها معلومة بالضبطية ام لا

ج اسماء المذكورين معلومة في الفشلاق

محل توزيع القرو قول

س هل الخوaja جرح بعد سقوطه فضل

بهذومه

ج رأيت عسكرياً يحب الجرمه من

رجله

س هل تعرف العسكري المذكور

ج هو واحد من الادالي لا اعرفه ولباسه

لباس عسكري

س هل رأيت العسكري الضارب

بالباطه ضرب احداً اخر

ج نظرت قبل قتل نجرع جميل قتل

رجلاً من الاوريين المقرباً فيه

علي رضوان رئيس قومسيون تحقيق

عبد الرحمن اسكندرية

ندي

(في يوم السبت ٢٥ نوفمبر سنة ١٢ بحضور

سعادة القومسيون حضر حامد افندي وقال

انه يريد تكميل تقريره وقال ا

بعد ان اعطيت الجواب بكم يوم قابلت
فراش الضبطية المدعو احمد جعفر وبالمكاملة
معه في شأن الرجل الذي كان ماسكاً بالباطة
ويضرب بها في يوه واقعة ١١ يونيو كما تقرر
مني قبلاً اخبرني الفراش المذكور بأنه نظره
بومها وان شخصاً يدعي السيد يناع عيش
بالضبطية يعرفه بالذات اذا رآه وكذلك محمد
افندي شكري مترجم الضبطية موضح عن هذا
الرجل الضارب بالباطة ضمن اجابة معطاة من
مذاكرة ضبطية اسكندرية كاتبه

حامد ياور

كاتبه عبد الرحمن رئيس قويمسون
علي رضوان رندي تحقيق اسكندرية
جلسة يوم الخميس الموافق ٦ نوفمبر
سنة ٨٢ صار حضور حنا غير ووط وبعد تحليفه
اليمن صار استجوابه كما يأتي
س ما اسمك وصنعتك وكم عمرك ومحل
سكك

ج اسي حنا غير ووط مترجم باوضة البوليس
وعمر ٢٠ سنة وسكني في العطارين بلك
علي بالي

س في يوم الاحد ١١ يونيو سنة ٨٢ هل
كنت حاضراً في البوليس بعد الظاهر
ج نعم كنت حاضراً

س هل تعرف جورج جليل ترجمان
قونسلايو فرنسا بسكندرية او هل رأيته باليوم
المذكور

ج لم اعرفه
س اخبرنا عما رأيته في ذلك اليوم اعني

يوم الاحد ١١ يونيو سنة ٧٢ وما شاهدته حدث
بالضبطية

ج كنت موجوداً بالضبطية من الساعة
ثلاثة او اربعة تقريباً بعد الظاهر فبلغنا عن
حصول مشاجرة جسيمة جقة شارع السجيات
واذا حضروا الجاوشية حماراً مضروباً بالسكين
بجني الايمن فاخذ حنا افندي صدير وارسله
الى المعاون محمد افندي متيب الذي ارسله
الى الاستيالية وبعد ذلك نظرنا عساكر
مراسلات الضبطية صعودوا الى السطوح وصاروا
يكسرون من الخشب الموجودة ويلقون في الطريق
الاهالي والعساكر المستخفيين الذين كانوا
بالضبطية مع عساكر الطلبة ومعهم ضباطهم
اخذوا السلاح ووقفوا امام الضبطية مصطفين
وحضر جملة اهالي كثيرين ومعهم عصي ونيايت
وبعض من الاخشاب الملقاة من سطوح
الضبطية وايضاً عساكر المراسلات ووقفوا امامهم
وبأيديهم الاخشاب وكلما مر شخص اوري
بوت والبادون بالضرب هم عساكر المراسلة
ثم خرجت من اوضة افندي ودخلت الاوضة
المعدة لاقامة ناظر قام افندي امين افندي
عزبي وهناك شاهدت محمد افندي شكري
ترجمان الضبطية فسألته عن الكيفية اجابني
انه كان في محل الواقعة وأنه حاصل من كل
الجهات اي انه صابر ضرب رصاص من الشيايك
وبالعصى والاخشاب في الطرقات ومن بعد
مكوثي معه نحو خمس دقائق استعذرت لي بان
مراده ازالة الضرورة وخرج وأنا تبعته وبجورجي
من الباب اذ حضر كل من علي شاهين
الجاويش في المراسلة والعسكري المنهي مهدوي

من المراسلة أيضاً وبايدهم نيايت وبتبهم
فراش الضبطة المدعو جعفر احمد الذي طردهم
وانزلهم الى تحت فعدتها بلغني ان قصدت التت
بنا انا وحنا صدير فبوقتها اخذت حنا صدير
المذكور والباشجاويش المدعو علي البطار
والججاويش حسن محمود ويونس مصطفى وجلنا
في داخل الاوضة المعدة للجلوسنا وقفنا الباب
وبقينا لغاية الساعة ثمانية ونصف او تسعة
ثم بوقتها خرجنا واصحبنا الججاويشية المذكورين
حتى اوصلونا الى منازلنا

س هل لك معلومات غير هن بموقعة
يوم الاحد ١١ يونيو سنة ٨٢

ج ليس عندي شيء غير ذلك

كاتبه

حنا عهروط

يوم الثلاثاء في ١٤ نوفمبر سنة ٨٢ صار
استحضار جرجس ورد لاجل سماع شهادته في
قضية الحاج موسى ورقفائه

ج اسي جرجس ورد وني ٢٥ سنة من
رعايا الحكومة المحلية (ومن بعد ما صار تحليفه
اليمين) قال يوم ١١ يونيو كنت موجوداً
بذكاني امام شارع الجمرك في اول الميدان
في الساعة ثمانية ونصف مرول اولاد حمارة
وقالوا انه موجود ضرب في المنشية فعدتها
كل جبراني النصاره عزلوا وفي الساعة ١٠
وجدت نفسي وحدي فعزلت وتوجهت للبيت
الذي هو بجوار زاوية الاعرج عند حارة
الشمري فعدتها طلعت اليه ما وجدت احداً
لان عاباني كانت عند اناس من اقاربنا فطلعت
عند جاري الثوقاني وهو الرجل الرومي ثم جار

ثاني حضر عندنا ايضاً . بعد قليل من الزمن
سمعنا واحداً بطرق باب منزل الرومي الذي
طلع عندنا وينادي يا قسطندي واحداً اخر
بطرق بابنا وكل منهما معه عصا تحبته فافتحنا
وهم توجهوا لحالم فعدت الساعة ١١ امراً الذي
كنا عندهم قالت لنا ان رجلاً من الجيران ابن
عرب حضر ودخل منزله وكان معه بقة كبيرة
وبعدنا بخمس دقائق دخل ولدان الى البيت
ذاتو ومعهما صندوق وجهة من زجاج مثل
الصناديق المستعملة عند بياعين الخلاوة ووضعاه
في حوش مكشوف كان في البيت وبعدنا
نزل الجار المذكور ورجع ثانية واخذ الصندوق
وكس حتى جعله قطعاً صغيرة وذلك كان
قبل الغروب بقليل وفي اثناء ذلك كانت تمر
العالم بالسلحة ومن جملتهم عسكري راكب حماراً
ويده سنجة البندقية

س هل تعرف جرجي جميل

ج اعرفه

س هل رأيت يوم الواقعة

ج لا

ومن حيث ان الشاهد لم يكن عنده زيادة
عما قاله فصار قتل هذا المحضر وامضاه منه ومنا

جرجس رئيس قوسيون التحقيق

ورد عبد الرحمن رشدي

في يوم الاربعاء ١٥ نوفمبر سنة ٨٢ صار
استحضار حبيب جنادبوس لاجل سماع شهادته
في قضية الحاج موسى ورقفائه وبعد ان صار
تحليفه اليمين سئل واجاب كما سألني

س ما اسمك وصنعك وسنك

ج اسي حبيب جنادبوس وصنعتي مستخدم

بالبحر وسبي ٤٥ سنة الى ٤٧

س هل سبي الخيولك في قسلا نو قرنا

عنا حصل يوم ١١ يونيو

ج نعم قدمت تقريراً في قسلا نو قرنا

س قل ما قررت في هذا التقرير

ج كنت في البحر للفرجة على المراكب مع

الخوaja يوسف مشافه وحرته واخيه الستات

واخيه رفته مشافه فعند رجوعنا قال لنا واحد

فلايك ان لا يزل احد لانه صار حركة في

البلد فافتكرنا انها عركة صغيرة ونزلنا وركبنا

في عربة سوية فعندما وصلنا الى سكة الميدان

وجدنا طوشة كبيرة فتوجهنا الى ناحية الضبطية

وهناك قابلنا اناس كثيرين انزلوا عن

العربة وضربونا فهربنا الى الضبطية وطلعنا

فوق كنا سوية امام اوضة المأمور فالتحقا علينا

سبعة او ثمانية عسكر واخذوا اساور السنات

واللوس التي كانت معي وقدرها فرنك ١٤

والساعة وهم كانوا يمشوننا بجاننا

س من رأيت بالضبطية

ج رأيت كثيراً من الناس ومن جعلتهم

جرحي جميل

س في اي محل كنتم

ج قلت اننا كنا امام اوضة المأمور في

اول دور

س عندما رأيت دل كان مضروباً

ج لا اظن انه كان مضروباً لانه كان

واقفاً معنا ولا لاحظت عليه علامات ضرب

س لحد اي ساعة بقيت في الضبطية

ج لحد قبل المغرب بنصف ساعة

س في اي ساعة رأيت جميل

ج بين الاربعة ونصف والخمسة

س هل كان مشافه معكم ايضاً

ج نعم

س كيف غاب عنكم جميل

ج لا اعلم الا انه كان واقفاً في الضبطية

مع كم شخص وبعدها ما انتهت له ولا رأيت

خارجاً لانه كل واحد ما كان يشبه الآخر

س هل بقيتم كلكم في نفس المحل او تنقلتم

لمحل خلافي في الضبطية

ج بقينا دائماً في الاوضة نفسها

س هل مشافه تكلم مع الخوaja جميل

ج ما رأيت به تكلم معي

س هل رأيت موسيو نينكوفيش

ج لا اعرف هذا الاسم

س عندما كنتم بقم الباورنات بالبحر

هل كان معكم الخوaja جميل

ج نحن ما طلعنا من قلم الباورنات ولا

دخلنا اليه بل نزلنا من السفالة

س هل رأيت واحداً مستخدماً في قلم

البساورنات اسمه لحد

ج لا

س هل بقيت دائماً مع فاملية مشافه

ج ما قارفتهم ابداً حتى خرجنا من

الضبطية

س هل رأيت جشت اموات وانت خارج

من الضبطية

ج نعم رأيت جشتين ودماً على البلاط

س هل رأيت ذلك في داخل الضبطية

ج لا بل في السكة امام الضبطية

س هل الخوaja يوسف مشافه يعرف جميل

ج نعم اظن انه كان صاحبه

س كنتم كم شخص في العربية

ج كنا ستة ثلاثة رجال وثلاث ستات

س هل جميل دخل في الضبطية قبلك

او بعدك

ج لا اعلم الا ان جميل رأيت بين الناس

الذين كانوا بالضبطية ولكن لا اعرف ان

كان دخل اليها قبل او بعدي

س ماذا كان جميل لابسا في ذلك اليوم

ج كان لابسا سترة سوداء وبظلونا رماديا

فاتح اللون

س هل كان لابسا برنيطة

ج ما انتهت لذلك

(يوم الاربعاء ١٥ نوفمبر سنة ٨٢ صار

استحضار الشاهد الاتي اسمه لاجل سماع شهادته

في قضية الحاج موسى ورفقاء)

قال الشاهد

اسمي اسكدر شدياق وسني خمسة واربعين

سنة من رعايا الحكومة وصنعتي شيخ الدخاخنة

ومعلم اللغة العربية ومن بعد ان صار تحليفة

اليمين والسؤال منه عما يأتي اجاب

س نهار ١١ يونيو هل رحلت الضبطية

ج يومها مررت امام الضبطية ولكن

ما دخلتها وكان ذلك الساعة ٤ الا خمس

دقائق بعد الظهر وهناك اشتريت قلتين من

واحد يباع كان يبيع قللا هناك

س ماذا رأيت

ج رأيت ضخمة كبيرة والعسكر طالعين

من الضبطية بعدد خمسين او ستين حاملين

السلاح وعندما سألت قالوا لي ان المسلمين

والنصارى هاجموا فركضت لاجل ان اتوجه

دير العاذارية الذي هو اولادي فوجدتهم هناك

ولكن في الطريق وجدت العسكر والناس

مشتبكة في بعض وبضربون ويقتلون بعضا وايضا

صار تهديدي من بعض الناس وخفت على

نفسي وتوجهت الى البيت حالا

س هل رأيت قللا امام الضبطية

ج لا بل رأيت فقط الناس طائفة

وقالوا لي ان الانكليز هجمت

س هل تعرف الخواجا جرج جميل

ج نعم

س هل رأيت يوم الواقعة

ج لا

س هل سمعت عنه شيئا

ج نعم ثاني يوم سمعت انه قتل

ومن حيث ان الشاهد لم يكن عند شي

خلاف ذلك فصار قتل هذا المحضر وامضاء

معنا كاتبه اعضا قوميون

اسكدر شدياق تحقيق اسكدرية

كاتبه علي رضوان ابراهيم رشدي

(جلسة يوم الثلاثاء ١٩ ديسمبر سنة ٨٢

صار استنطاق الشخص الاتي اسمه الحاج موسى

السيد)

س ما اسمك

ج موسى السيد

س ما صنعتك

ج اونيائي

س هل حكم عليك بالليان

ج ما رأيت حكما وانما كنت مجبونا في

البرج وبلغني انه محكوم علي بالليان خمس

سين ولا اعلم السب

س هل لم تطلب للمجلس العسكري

ج نعم طلبوني وسألوني عن تداعي واحد
شاميه بانه راج منها فردة اسوره بالضبطه
وانتهوني بها

س هذا شيء مضى والمجلس حكم ولا لنا
مدخل في ذلك لكن هل في يوم ١١ يونيو
كنت بالضبطه

ج كنت بالضبطه لحد الساعة عشرة
ونصف ما رأيت شيئاً

ج ما رأيت شيئاً سوى الجارج الذي
حضرنا بالضبطه

س من ضمن الناس الذين احتملوا في
الضبطه شاب ترجمان دخل بسأل عن مأمورها
وصار قتله وقنسلاتو فرنسا عندها معلومات
بالواقعة التي حصلت للذكور ومن ضمن
الناس الذين صار استجوابهم بالنومسيون عن
معلوماتهم في ذلك عثمان افندي واصل الحكيم
بالضبطه اخبر بان علي افندي موسى الملازم
اخبره بان علي افندي نظر الشاب المذكور
وهو المسمى جرج جميل ترجمان قونسلاتو فرنسا
آنياً بسرعة الى الضبطه وكانوا تابعينه جملة
امالي ولما وصل للضبطه كان بجاجة هيجان
وطلب المأمور فادخله علي افندي موسى من
الحوش ثم حصلت مشاحنة بينك وبين الترجمان
وصرت نظرية حتى التبت بالارض فاذا قولك
ج لم يحصل مني ذلك

س هل لا تعرف جرج جميل المذكور

ج لا اعرفه

س هل ما كنت بالضبطه لما حضر

العسكري السواري الخروج

ج ما كنت هناك لكوني اخذت نفرين
مجاريج اولاد عرب وتوجهت بهم الى الاسيئالية
لتوصلهم

س هل انت بنفسك الذي توجهت بهم
ج نعم انا بنفسني

س كانت الساعة كم وقت توجهك بهم
وقتي عدت

ج كانت عشرة ونصف تقريباً وعدت
الساعة احد عشر تقريباً

س هل لا رأيت الاوروباوين الذين
حضرنا للضبطه واحتملوا فيها وصعدوا فوق

ج ما رأيتهم ولا طلع بالضبطه احد
وانما عند ضرب المدافع كان استخضر للضبطه
اوروباوين بدعوى انهم كانوا يعطون اشار
للاذكور وبعد خروج العساكر من البلد صار
اخراج المذكورين وتوصلهم الى بيوتهم

صار قتل المحضر على ذلك

ثم صار فتح المحضر المذكور

س بعد حضورك من الاسيئالية الى
ابن توجهت

ج عند حضوري توجهت مع حكمة
الضبطه اوصلتها الى منزلها ومكنت عندها لحد
الساعة ١٢ ولما خرجت من عندها قابلني
معادة عمر باشا ومكنت معه لحد الساعة اثنين
ونصف ايلاً وعدت للضبطه وتوجهت مع
حبيب افندي لاعطاء اخبارية للفرق قولات
بضبط الاشخاص الذين كانوا هاشمين للساعة
خمسة ونصف

س باي جهة مكنت مع المحافظ

ج بالمشية

س باي جهة منزل الحكمة

ج عند السبع بنات موسى السيد

صار قتل المحضر على ذلك

كاتبه رئيس قوميون تحقيق

علي رضوان اسكدرية

عبد الرحمن رشدي

(جلسة يوم الاثنين ١٨ ديسمبر سنة ٨٢

محضر استغاثي الشخص الاتي اسمه)

س ما اسمك وصنعتك وبلدك وعمرك

وسمك

ج اسمي علي موسى ملازم في بلوك المراسلة

بالضبطية وبلدي الجيزة

س هل كنت بالضبطية يوم ١١ يونيو

سنة ٨٢

ج نعم

س هل صار استجوابك في مصر عن

مادة يوم ١١ يونيو

ج انا ما كنت في مصر ولا سألت فيها

بل مستجون بالاسكدرية

س افد عنا حصل باليوم المذكور

ج في يوم ١١ يونيو سنة ٨٢ الساعة

سبعة اوسعة ونصف عربي تقريباً توجهت

الى ارضة الوكيل بالضبطية فلم نجد هناك

فسألت الباشاوايش وجاويش المراسلة

الموجودين على الاوضة واخبروني انه حضر

اخبارية من قره قول اللبانه عن وجود مشاجرة

هناك وانه توجه اليها فاردت اخذ اثنين عساكر

واتوجه اليه هناك وارسلت جاويشاً لاحضار

اثنين عساكر من الموجودين بالإدارة وصرت

امام ارضة الوكيل منتظرهم فحضر شخص ابن

عرب مجروح وكان محمد افندي منيب معاون

اول موجود هناك فاخذت المجروح وتوجهت

اليه فاخبرته عنه فامر باحضار محمود افندي

طلعت احد كتاب الادارة لاخذ تقرين وفي

الحال حضر واحد مجروح اخر فاخذته للمعاون

وامر باحضار عبدالله افندي ابراهيم الكاتب

لاخذ تقرين وفي اثناء ذلك حضر عسكري

من قره قول المستنظفين بالضبطية واخبر

المعاون عن حضور تقرين عساكر مجروحين

احدهما من سواري المستنظفين والثاني اونيائي

من الاي لا اعرف من اي الاي فبوقتها نزل

محمد افندي منيب لرؤية العساكر المذكورين

وانا ارسلت جاويشاً لاستحضار عربية لارسال

المجروح فيها للاستيئالة ونزلت قاصداً محمد

افندي منيب فوجدت الاثنين المجروحين

موجودين في حوش الضبطية واحدم السواري

عديم النطق فامرني محمد افندي منيب بان

استعمل احضار عربية بسرعة ارسال المذكور

للاستيئالة فارسلت عسكرياً لاستعمال العربية

ولما لم يسعفوني توجهت بشفتي احضرت عربية

قالعربي توقف عن اخذ الاجرة ومحمد

افندي منيب اعطاني ريالاً ابو مدفع وقد

وضعت الاثنين عساكر المجروحين في العربية

وارسلتهم للاستيئالة

(هذه التفاصيل مدعني الحال عنها)

س هل بعد ذلك حضر مجروح

اورو باويين

ج حضر ثلاثة اشخاص

س هل تعرفهم

ج كانوا مطوحين في رأسهم والدم
سائل في وجوههم وماسكين الرابطة في أيديهم
ولم اتفق من هم

س هل حضر اوروياويون احنوا في
الضبطية

ج نعم

س كم واحد

ج نحو عشرة او اثني عشر نفر فيهم ثلاثة
حريم والباقيون رجال

س هل اخذت بيالك من واحد شاب
دخل الضبطية في حالة ارتياب وبسال عن
المأمور او الوكيل

ج لم اذكر

س من هم الجاويشة والانباشية الذين
كانوا معك يومها

ج هم عثمان علي اونيائي وعبد النبي ابن
جريد وموسى السيد اونيائي وحجاج يوسف
اونيائي وعلي محمد جاهيت جاويش ومحمد
قوده باشجاويش

س هل موسى السيد مشهور بالحاج موسى
ج نعم لكن العسكرية لا تستعمل لنفلة حاج
س ما الذي حصل لما حضر الاوروياويون
والجارج اعني الذي حصل من المستنظفين
وفتها

ج لما ارسلت عرية الجارج للابيتالية
حضر لي عسكري مرسله اسمه محمد حسين
عسكري سوارى من المستنظفين وطلبتني اكلم
المأمور فتوجهت معه للمتل المأمور وحدثني في
خبرة المدره نعلق المتزل فسألني عن الحاصل
واخبرته عن حصول مشاجرة عند قبضة القزاز

وحاصل هيجان في البلد وحضر للضبطية اناس
ميجروحون فامرني ان اتبعه على الملازم منع
الحاصل منهم الهيجان وفتح عينه والا يكون
تحت المسؤولية اذا حصل شيء فلما عدت الى
الضبطية وجدت الملازم موقفاً عساكر المستنظفين
على بين باب الضبطية ومحمود افندي بكباشي
الطلبه موقفاً عساكره على الشمال وجميعهم
بالسلاح وبعد ذلك حضر المحضرون الذين
هم ثلاثة حريمات والباقي رجال ومن ضمنهم
جماعة شوام وبوقتها احدي الحريمات قالت لي
ان واحداً اخذ منها فردة اساور فسألتها هل
تعرفه قالت لا بس اسود فرغيت انها توريه
لي وتترل معي تحت قتال الخواجا الذي معها
لا لزوم لذلك

س هل كنت طلعت فوق

ج نعم كنت طلعت الاشخاص الحميمين
المذكورين الى فوق
س وبعدين

ج وصرت كلما ارغب التزول الى تحت
ينرجوني افضل معهم ثم حضر جماعة اخرون
عليهم وواحدة ست افرنجية مضروبة في ذراعها
ومعها رجالان وبعدها حضر ايضاً خمسة نابولتانية
وفي هذا الوقت انتهت المعركة

س هل حصل هذا كله وانت فوق

ج كنت بعدما طلعت الجماعة الذين
حضروا اول دفعة وطلبهم وجدت من حضروا
ثاني دفعة فكذلك اخذتهم وطلعتهم ونزلت
وهكذا من حضروا ثالث دفعة

س لحد الساعة كم مكنت بالضبطية
وهل حصل قتل احد بها

ج لحد الساعة ثلاثة من الليل ولم أعلم
 بقتل احد بالضبطية
 س هل صار قتل احد بالسكة امام
 الضبطية
 ج لا اعلم
 س هل لا تعلم بالبحث الذين كانوا في
 زقاق الحمام
 ج في الساعة ثلاثة من الليل اخبرني
 الياس افندي ملحه عندما كنت اردت التوجه
 الى العشا باقي لا اتوجه لان المحافظ ارسل له
 خبراً عن احضار عريية من عرييات الطرق
 لاجل ارسال المتوفين للاسبتيالية وانه ارسل
 لناظر الطرق بطلب عريية
 س على مقتضى كلامك لم نعلم بوجود
 ميتين الا من كلام الياس افندي
 ج نعم
 س وما الذي اخبرت به الياس افندي
 لما قال لك ذلك
 ج قلت له هل انا الذي رايح اقل
 المتوفين ما هي العساكر موجودة
 س هل لم تستغرب على قوله لك عن
 مثال الميتين
 ج لم استغرب
 س من اي جهة هؤلاء الميتين
 ج قتلوا بالمعركة
 س من كلامك انهم محضرون من الشارع
 الابراهيمي
 ج لا اعرف قتلوا باي جهة
 س الحكماء الذين كانوا بالضبطية من
 ومن

ج ما كان موجوداً حكماً
 س ما الذي سمعته بعد ذلك في شأن
 الناس الذين قتلوا ومحلات قتلهم
 ج بعد ذلك اعني ثاني يوم كنا مشغولين
 في استحضار المنهوبات
 س ثاني يوم الساعة عشرة كنت موجوداً
 بالضبطية ام لا
 ج كنت مجرباً تفتيش في راس الذين
 س هل تعرف عثمان افندي واصل
 ج اعرفه
 س هل رأيت في ثاني يوم
 ج لم اذكر لكوني توجهت الى حارة
 المغاربة للتفتيش وحضرت الساعة سبعة عري
 بالفتش الذي احضرته ثم توجهت الى راس
 الذين
 س هل من الساعة تسعة الى الساعة
 عشرة لم يتقابل معك عثمان افندي واصل امام
 اجراخانة مختار افندي وسألته عن اسباب
 تكمده وقال لك اني فقدت جرح جميل احد
 اصدقائي
 ج في يوم الاثنين اعني ثاني يوم ما
 قابلت عثمان افندي ولم اذكر ذلك وان كان
 هو ربما نظرتني
 صار احضار عثمان افندي واصل لمواجهة
 علي افندي موسى وجادله وصار علي افندي
 المذكور يسأل من عثمان افندي هل حصل
 ذلك يقول له حصل وصار عثمان افندي يقول
 له لم تعرف جرح جميل الذي كان يحضر
 عندنا بالضبطية واكل معنا ومع ذلك علي
 افندي المذكور يقول لم اعرفه فصار تورية

صورة جرج جميل اليه وقال انت هذه صفة
واحد ترجمان كان يحضر الى الضبطية لكن لا
يعرف اسمه وانه لم يكن حاضرا للضبطية هذا
الترجمان في يوم الاحد مع من حضروا

س الى علي افندي موسى هل رأيت
الدماء التي صار غسلها في السكة والحوايط

ج نعم رأيت غسل الدماء

س اما فأبليت عثمان افندي واصل
وحصل بينك وبينه هذا الكلام الذي قلته في
تقريبه الذي نعى عليك ولو في يوم خلاف
يوم الاثنين

ج نعم بعد انتهاء الحركة لا اعرف في
اي يوم حضر عثمان افندي للضبطية واخبرني
عن واحد صاحبه قتل وقال لي عن اسمه لكن
لم اذكره والشخص الذي اخبرني عنه عارفه
لكن لم اعرف اسمه ثم صحح قوله وقال لا يعرف
الشخص ولا اسمه

س اخبرك بان صاحبه مات من تلقاء
نفسه او انت سألته

ج رأيت عثمان افندي في الغالب في
الضبطية وسألته عن سبب تذكره فاخبرني عن
واحد صاحبه انه مات ضمن من قتلوا فاخبرته
الله يجازي من كان السبب في هذه الواقعة

س ألا تعلم من كان السبب وما كان
مقصودك في قولك له الله يجازي من كان
السبب

ج لا اعرف سوى كوفي قصدت من
كان السبب في هذه الحركة

س جرج جميل كان من ضمن الخارجين
والمتولين المرسولين من الضبطية للاسيديالية

ونظره عثمان افندي واصل بالاسيديالية ولما
حضر متذكرا ونظرته كذلك سألته عن سبب
تذكره واخبرك بما ذكرته قبل ما حصل ذلك
الذي حصل كما قلت عنه

س هل من ضمن الجماعة الذين ادخلتهم
للضبطية اعني المحبسين فيها واحد لوحده

ج انا سمعتها ما كان في عقل يتذكر
ذلك

س هل بينك وبين الحاج موسى قرابة
ج هو من الحيزة وانا من النجا ولم يكن
بيننا قرابة بل انا كنت اكرمه لكونه ردي
الاخلاق

س الاشخاص الذين احتملوا في الضبطية
توجهوا الى محلاتهم ام لا

ج بعد انقضاء الحركة احضرت لهم
عربيات وعينت معهم عساكر اوصلوهم لمحلاتهم
س هل فضل منهم احد يات بالضبطية
ج لا

س علم من كلامك ان الناس الذين
حضرُوا واحتملوا في الضبطية انت الذي طلعتهم
فوق وطنهم وبعد انتهاء الحركة انت الذي
ارسلت احضرت لهم عربيات وعينت معهم
عساكر اوصلوهم لمحلاتهم ولم يات منهم احد
بالضبطية

ج نعم

س هل تعرف محمد امين بك المعاون
بالحفاضة صهر شرين باشا

ج اعرفه

س هل رأيت بالضبطية يوم الواقعة

ج لا

س حضور محمد أمين بك بالحالة التي
اوضحها احمد افندي سلامة المعاون في تقريره
الذي ثلّي عليك ونهّد العساكر عليه وعوده
في اوضة الحكيم ورش الماء على وجهه هل كل
ذلك ما رأيت يوم الواقعة

ج يمكن حصل ذلك حال وجودي
بمنزل مأمور الضبطية

س هل احمد افندي سلامة ما اخبرك
عن منع ما هو حاصل من العساكر وانت قلت
له هذا ما هو شغلك

ج هو سألني ما العمل فقلت له ما هو
شغلي

س سألتك هل نظرت احداً قتل
بالضبطية فقلت ما نظرت احداً قتل بها فما
هو احمد افندي سلامة قائل في تقريره الذي
ثلّي عليك عن قتلها بها فكيف انت لا ترى
ذلك مع وجودك بالضبطية

ج ما نظرت احداً قتل هذا كلامي
من اول الجلسة

س العنّس الذي قال عنه احمد افندي
سلامه انه كان معك من ابن احضرته

ج العنّس المذكور هو عبارة عن قرية
ملائة جبة وقصص داخلة بدوم احضره عسكري
للضبطية في عربية حال وقوفي امام الضبطية
نحو الساعة احدى عشر ونصف او ورع
وقال لي العسكري انه يريد تسليمه الى التوبعي
حيث ارسله معه واحد بوزياشي في المشية
فاخذته واخبرت احمد افندي سلامة عليه
وامرني بحفظه لثاني يوم ولكون المخزن فيه
فيران فحوقاً من ان يقطعوا القرية سلمتها الى

علي محمد جاويز جاروش بحفظها في صندوق
كان عنده والقصص وضعت في المخزن وفي
الصباح تسلموا الى احمد افندي سلامة وانا
الذي سلمتهم له بيدي واندرجوا من ضمن
المنهوبات

س اولياء الدم في قتل جرج جميل وفي
دولة فرنسا متصلة على اخباريات تعتبرها
معمنة وبمقتضى المخاطبة الرسمية الواردة لنا من
القونصلانو الحاج موسى اونياشي منهوم بالقتل
وانت منهوم بالاشتراك معه لكونك ضابط
عليه ولم تمنعه فما قولك

ج الحاج موسى اونياشي وانا ضابط عليه
ولا يدر يعمل شيئاً مثل ذلك امانى ولا يمكنني
ان اتركه اذا نظرتة يعمل شيئاً مثل هذا

س قلت في احد اجوبتك انك لما
ترلت الى حوش الضبطية وجدت الاثنين
عساكر المجر وحين واحدهم السواري عدم النطق
فما سبب عدم نطقه

ج كان مغشياً عليه من الاصابة لانه
كان مجروحاً

س وقت حضور السواري المذكور
للضبطية كان موجوداً في حوش الضبطية ثلاث
مجارح اوروياوين في الحوش فهل نظرهم
ج حضروا الثلاثة اوروياوين المجر وحين
بعد حضور السواري وزميله

س المعلوم من تقارير رجال الضبطية
ان اول حضور المجارح للضبطية اثنين اولاد
عرب وبعدها حضر الثلاثة اوروياوين ثم
بعدهم حضروا الاثنين العساكر الذين من
ضمنهم السواري العديم النطق وبسبب مشاهدته

العساكر لحالته حصل هيمان وخلصوا على المخرج
الاوروبايين الم تعلم ذلك حالة كونك
معتقاً بشهادة السواري العديم النطق والثلاثة
اوروبايين المخرج

ج الذي اعرفه ان الثلاثة الاوروبايين
المجروحين حضروا بعد العساكر وانهم ما
قتلوا بل ارسلوا الاسيثنالية البروسانية

كاتبه علي موسى

رئيس قومسيون تحقيق

علي متولي

اسكندرية

عبد الرحمن رشدي

في جلة النومسيون المتعنتة في يوم
الاربعاء ١٤ نوفمبر سنة ٨٢ حضر الشاهد الاتي
لاستماع شهادته ضد الحاج موسى وشركاء وافاد
انه بسى يوسف مشافه مستخدم باحد البتوكة
وقيم بالاسكندرية ثم بعد تخليقه اليمين بان
ينزل الحفنة اقربا هوات

كنت مع امرأتي واخوتي وابنة عمي وعم
امرأتي في المينا تنفرج على العمارات البحرية
وعند رجوعنا للبر احد اصحابي اخبرني انه
حاصل حركة في البلد فلم اصدقه ووصلت
لحد قلم البسابورتات قرأيت موسيو جرج
جميل والحواجا برمي مع جملة اناس واحد
المستخدمين في قلم البسابورتات الذي موسيو
لاصوت قال لي ان ابني بالمينا وبعد برهة
حضر بربري مستخدم عند موسيو برمي ومعه
مغلف مكتوب عليه ان الامان موجود وممكن
المرور من البلد فترجيت موسيو لاصوت ان
يحضر لي عريتين مع اثنين من البوليس لرجوعنا
لمنازلنا فخرج ثم رجع وافاد ان ضابط المستنظفين

الذي كان نوبجياً على بوابة الجمرك اشار عليه
ان الاوقف ترجع ماشين الى البلد فتوجهنا
حيثنر وكان ماشياً قدأما موسيو لاصوت ومعنا
اثنين من البوليس وجميل كان خرج معنا من
الجمرك ولكن بما اني كنت ماشياً قدأما مع
عائلي ما أمكنني ان انظر الذين كانوا تابعينا
وبمرورنا من سكة الجمرك وجدناها رائقة لكن
عندما وصلنا لسكة الضبطية رجع الموسيو
لاصوت لحلف ونظرت جملة اناس متخاطبين
السكة وثلاث جثث اموات ملقاة على الارض
ثم ضربت بنوت وامرأتي واخوتي ايضاً ضربوا
فأردت الدخول الى الضبطية مع عائلي
ونظرت امام الباب شاباً يذقن ملقى على الارض
وثلاثة من الاهالي بضربوة بنايت وكان
بحالة النزاع يرفع رأسه لاجل ان يشفس وهذا
الشاب كان لابساً برنيطة وطقاً اسود فانتكرت
انه اخي او جميل لانها يشبهان بعضهما حتى
يلبسها لكن نظراً للخطر الذي كنا معرضين له
توجهنا لجهة الضبطية للدخول فيها فالعسكري
الذي كان واقفاً على الباب منعنا قائلاً يلزم
قتل هؤلاء ايضاً حيثنر حضر شخص لم اعرفه
واظن انه مستخدم بالضبطية وانهم الاهالي اننا
شوام وانه لم يكن معنا اسلحة ولا لنا صالح في
هذه المعركة فلما وقفت احد ضباط المستنظفين
فتح لنا البوابة الصغيرة وادخلنا وعندما دخلت
امرأتي من الباب احد العساكر ضربها بيد
البندقية على ظهرها ولما وصلنا الى الحوش
اجتمعوا علينا العساكر وصاروا ينتشون وينظرون
ان كان معنا اسلحة وفي الوقت ذاته اخذوا
اساور وحلق اخوتي وامرأتي ثم الشخص الذي

وسط لنا بالدخول الى الضبطية اشار علي
 ان اطلع مع عائلتي الى فوق حيث قعودنا
 بالحوش ليس مناسباً فطلعنا وجلسنا على الدكة
 التي على باب اوضة المأمور وبينما نحن جالسين
 حضر موسيو يتكوفيش والدة ومعه شخص
 اخر والعساكر اتوا حالاً لتفتيشهم واخذوا من
 موسيو يتكوفيش سلسلة وساعة ومبلغاً من
 النقديّة كان موجوداً معه ثم ارادوا ان ينشئونا
 بالتاني فافهمهم انه سقى تفتيشنا ثم بواسطة
 الشخص الذي ساعدنا من وقت حضورنا
 صار ادخالنا باوضة من الدور الاول لانه
 افهم العساكر ان قعودنا بالفتحة منظر لانه
 محتمل ان المهاجرين تكسر ابواب الحبس وتخرج
 منه وتقع نحن بمخدور اخر وفي الاوضة التي
 دخلنا فيها وجدنا معاون الضبطية وكاتبين
 قائماون تصرف معنا حسن التصرف وقدم
 لوالدة الموسيو يتكوفيش الادوية اللازمة لما لجه
 الجرح الذي اصبحت يده في ذراعها وبينما في
 الضبطية لحد الساعة ١٢ / ٧ تقريباً ومن وقت
 دخولنا كنا نسمع صرخة وضرب نبايت في
 السكة وما امكثي ان انظر من الشباك لانه
 كان مقتولاً والمعاون اوصانا بعدم فتحه وكان
 معنا ايضاً في الاوضة بعض اترك من وابور
 عز الذين الذين دخلوا في الضبطية ليخلصوا
 من اهانة وضرب الاهالي

س هل نظرت جميل داخل الضبطية
 ج ما نظرت من بعدما دخلت في
 الضبطية وكان معنا في الاوضة بصاص يسي
 دلجهوني الذي تعرفت به واخبرته اني مشغول
 على اخي لاني نظرت له وشخص يشبهه ملقي

على الارض وبجالة النزاع فغلقي وقال لي اني
 نظرت ركباً عربية ثم سألته عن ابنة عمي التي
 ناهت منا في الرحمة فخرج واحضرها معه وكان
 عليها اثاث ضرب وكانوا مزعجين ان يلبسوها
 ليس اهالي لاجل ان يدخلوها في الحمام الذي
 امام الضبطية ليخلصوها من الموت والضرب
 وبينما كنا في الاوضة حضر عسكري واخبراته
 موجود يسقي من قنصلاتو فرنسا بطلب اسماء
 الملتحقين في الضبطية قرضت ان اعطي اسمي
 ثم بعد ذلك ببرهة حضر معاون وافاد ان
 المعركة انتهت واننا نقدر ان توجه لمنازلنا
 فاردت ان انا كد بنفسي قيل ان اعرض
 عائلتي للخطر ونزلت وحدي فوجدت على الباب
 موسيو الياس ملحقه المعاون الذي بيني وبينه
 نسب وارسل يحضر لي عربية وقال لي ان
 انتظر فرجعت لتوق وبعد قليل حضر عسكري
 يخبرني ان الموسيو ملحقه بطلبنا فنزلت انا كد
 فوسيو ملحقه قال لي تقدرون ان تروحوا
 فاحضرت عائلتي وركبنا العربية وتوجهنا لمنازلنا
 وكان معنا دلجهوني واثنين من العساكر فعرفت
 دلجهوني ان يبقى ويتعشى معنا واعطيت لكل
 من العساكر كم غرش وسألت دلجهوني ان
 يبحث لي عن الاشخاص الذين اخذوا اساور
 وحلق اخوتي وامراني فحضر للمنزل بعد كم
 يوم واخبرني ان الشخص الذي معه هذا يسي
 الحاج موسى ضابط المستعنفين قد قدمت تقريراً
 لقنصلاتو اليونان بهذا الخصوص وقامت بعد
 ذلك انه صدر الحكم في حق المذكور

س دلجهوني اخبرك بشي عن جميل
 ج لا وانا ما سألته شيئاً

والشاهد المذكور افاد انه لم يكن عند
كلام غير ما قلناه فصار ختم هذا المضم
واضافته منه يوسف مشافه

كشف

بيان ابناء عساكر المستنظفين والبوليس
والطلبة والمراسلة الذين كانوا معينين بالضبطية
وقراقول اللبان الجديد وقراقول السبع بنات
يوم حادثة ١١ يونيو سنة ٨٢ الوارد عن طلقة
افادة قومسيون التحقيق مستنظفين

ابناء درجات فنان

ابراهيم عطيه ملازم ثاني

محمد شعله جاويز

علي سالم اونيائي جابر حشي

محمد بدر غنبي الجمال

محمد ابراهيم

احمد سالم

يوسف بونس

محمد دياب

محمد الاسود

بلال يوسف

محمد حمد

حسن بدر

عبد الجليل سليمان

رائد سليمان

عبد العليم السيد

هرمينة يوسف

محمد الحديدي

محمد الشبيري

محمد زيدان

عبد الله عامر

غنيم الدح علي مطر
مراسلة بموجب كشف تحرر بمعرفة علي
موسى ملازم الذي كان موجودا يرمها بالضبطية
واوضح عنهم بحسب ما هو متذكر كما ابدى
محمد فوده يا شجاويز

محمد علي بلوك اميني

عثمان علي اونيائي

عبد النبي ابو جريد

موسى السيد

حجاج يوسف

احمد محمد فراح نثر

احمد محمد

مهداوي الفقي

جايي الناصور

محمد نجيت

مرسي ابو خضر

حسين علي

احمد زيد

حزين فرغلي

جليي بجيري

شافعي محمد

حانين خليل

محمد حسن

محمد ابو طالب

علي البطار يا شجاويز

حسن محمود جاويز

يونس مصطفى

محمد الاشرم

قره قول السبع بنات جميعه مستنظفين
وغير موجودين

يوسف محمد	ملازم اول	ضمان
ابوالغبط الصفتي	اونباشي	عيني الصفتي
ابراهيم ابو جازية	»	علي عيد
قابل الوزير	»	علي عطا الله
محمد دسوقي	»	رمضان شراره
علي الطناحي	»	مرز عوي
احمد حسن	»	رمضان محمد
خليفه عامر	»	حسن منفي
بيسوفي منصور	»	محمد منصور
محمد قوبق	»	سيد احمد ابوياسين
شحاته البليتي	»	محمد مصطفى
حسن الشامي	»	ابراهيم الشامي
احمد عبد الغني	»	محمد عبد الغني
ابراهيم حسين	»	ابراهيم البخار
قره قول البيان الجديد مستنظفين جميعهم		
غير موجودين		
علي ابراهيم	باشجاويش	
محمد عماره	اونباشي	
موسى عبد ربه	»	
اسماعيل الديب	»	
عبد الملك سعيد	»	
عقلي الليموني	»	
مصطفى النرخ	»	
محمد عيد	»	
حسن حسن	»	
بدوي عبد الباقي	»	
علي عجيبة	»	
حنا الجيد	»	
يونس حنيتات	»	
محمد عامر	»	

لاشين ابراهيم »
 مصطفي حشيش »
 علي طه »
 طلومنه جيه حسب الكشف المتقدم من
 احمد افندي واصف برنجي بوز باشي
 ضمان
 محمد عجلان اونباشي مولاي عبد العال
 السيد هلل » محمد حسن
 عبد العال محمد نذر حسين حماد
 محمد حسين البسبوني » يوسف البربري
 علي جلبي » السيد احمد جلبي
 محمد بو بلم » احمد الجندي
 احمد فهمي » محمد فهمي
 محمد خليفه » مصطفى اسماعيل
 نكته ابراهيم » ابو بكر علي
 جرجس حنا » حسين محمد
 ميخايل عبد الملاك » خليفه يوسف
 محمد حسين السقا » عمر محمد القدوي
 مراسلة حسب الكشف المتقدم من محمود
 افندي محمد كاتب قسم ثاني وجميعهم ليس
 موجودين
 عوض محمد نذر
 محمد العوض »
 جاد علي »
 بولس جيمعة يكشف محرر بخط عبد القادر
 افندي سعيد كاتب عربي الفقه قول الواضح
 انهم كانوا معينين مراسلة بالقره قول في اليوم
 نفسه ولا يعلم من كان حاضرا منهم وقت
 الحادثة وهم علي وجه التقريب
 علي ابو سعين

محمد رزق

عيد محمد

علي الجزار

جرجس واصف

ابراهيم نصر

خليل صالح

احمد ابو النجا

محمد طش

يوسف دونان

مركنداس

اسكندر بنداكي

مناسي الخلي

مصطفى عبد الدائم

علي ابو حولة

برشيزه

عبد العال عوف

بريتزاني بلطشبي

جرجس حنا

تقرير قنصل اليونان الجبترال

في حادثة ١١ يونيو

انه في الساعة ٤:١٢ من يوم الاحد ١١ يونيو كان الاميرال الفرنسي مع وكيله موجودين في منزلي فسمعت بعض غوغات بالشارع فارسلت للاستفتاء عما هو حاصل وقد علمت بوجود مشاجرة بشارع السبع بنات ما بين بعض اولاد العرب وبعض نصارى وحيث اني عالم بالامية الحالة افكرت بان هذه المشاجرة بحمل بانها تخص فاستعدبت للتوجه الى محل الواقعة وفي الوقت ذاته حضر مستخدم بطرقنا المدعو جان فيكليس واخبرني بان سعادة

المحافظ ارسل لي الى التوصلات لكي اتوجه الى الشارع المذكور بان المسألة آخذة في التعمق فاشترت على الاميرال الذي كان قاصدا التوجه معنا لطرف الخواجا انطونياس لشرب عند الشاي بان يرجع لمركبه ولما من جهتي فاخذت معي المستخدم السابق عنه الذكر ومحضر التوصلات المدعو اسيريدون سورياني وركبنا عربة لاندو وتوجهنا الى شارع السبع بنات ولما وصلنا بالقرب الى القرية قول الصغير التزمت اني اقف بما ان السكة كانت مسدودة بالكلية من العالم وفي ذلك الوقت جملة من تبعتها تقربوا الى العربة واثاروا علي بعدم الروح ريادة عن ذلك بما ان الخطر كبير جدا ومن بعدما قلت لم عن عدم مداخلتهم في هذه الحالة المحزنة الجارية اعلمنا في هذا الوقت وانه يلزمهم ان يتوجهوا الى بيوتهم ورغبت في كوني اسمر على السير لخير الوصول الى القرية قول بما اني كنت متفكرا ان اجد سعادة المحافظ فاما يمكن للعربي ان يثوث بين الناس وفي اثناء ذلك حضرات قنصل النمسا وكشير امانيا حضروا فتكلمت معهم عن هذا الامر واشتر الرأي على ان الاوفى الذي يمكننا اجراؤه هو التوجه الى المحافظة وتبعهم ان نجد سعادة المحافظ وقناصل خلافتنا وعلى ذلك مررتنا بيد ان المنشيه ودخلنا في شارع حارة الافرنج وفي مسافة خمسين خطوة من القرب من الضبطية نظرنا اثنين شبان انكليز لاحهم جوق اولاد عرب مسلحين بنبايت واشياء خلافتنا من النوع ذاته واظن بان احد الاثنين الانكليز وقع قبل ان يصل لنا ولما الثاني اتخلف على باب عريقتنا وهي

كله بالدم منتكراً بأنه يمكن أن نجيه فاخذناه
الى داخل العربة وامرت العرجي بان يدور
ويهرب انما لحقونا بدون تأخير والتخل من كثرة
الضرب وقعت مرتين والعرجي تعور تعوراً
مخطراً ووقع من العربة وهجول علينا فالمسيح
جان فيكيليس بما ان اصابته كانت اشد فكان
من عظم الوجع قاعداً يتألم بداخل العربة
وانا مع سربانو المستخدم الثاني كنا واقفين في
قلب العربة وجارين على قدر الامكان ابعاد
الضرب عنا انا بالعصاية التي كانت بيدي
وساربانو بذراعيه انما ظهر لنا بأنه اذا بقينا
نعدم ومن خصوصي فاني اصبث بثلاثة جروح
في رأسي وجملة ضربات في جسي وسال مني
الدم بكثرة ثم التفتنا الى الطريقة الوحيدة التي
هي النزول من العربة والحرب والموسى
فيكيليس نزل الاول وانا الثاني وساربانو
الثالث ووصلنا بالقرب من النزه قول الموجود
في ابتداء حارة الافرنج بمائتي خطوة ونحن على
آخر رمق مشتركين باننا قد فقدنا فعرفتنا
فايلية يونانية ساكنة بذلك الشارع فالتجأنا
عندها انا وفيكيليس واما ساربانو الذي كان
متبعنا عن بعد بمسافة عشرة خطوات فالتجأ
بواب البيت المجاور وقد حصل لسكان البيت
الذي تحاميت فيه تأثير كبير لما رأوني بهذه
الحالة وعرضوا علي ان يبنوا على اولاد ملني
ان يحضروا لاسعافي ولعلي بما حصل من ذلك
من السوء والضرر تمنعهم بالكلية عن الخروج
من البيت ثم صار احضار الدكتور لوندنسكي
لداواة جروحاني فخلتته بان يحفظ السكرت
النائم على ما حصل لي وسرت مسروراً لكوني

اجرى ذلك حيث لما خرج من البيت بعض
اشخاص كانوا متظرين بالشارع وحاصل لم
بعض ظن عما حصل فهو ظنهم وقال لم انه
هو ليس الشخص الذي كنتم ظانين فيه وقد
نسبت بان اوضح بان فيكيليس في حال نزوله
من العربة اصاب بجرح يبلغ تحت عينه واظن
ان هذا الجرح مسبب من سلاح ايض وفي
الساعة السادسة مرّت الجنود دفعين من تحت
الشبايك ووضعوا خفراء في اركان الشوارع
وعندها ظهر لي بان الحركة هدأت بالكلية
فطلبت عربة وتوجهت بها الى قنسلاتو فرنسا
وكان موجوداً هناك بعض من ابناء جسي
مضامين وقد ارسلهم مع فيكيليس الى الاسيثنالية
وبعدما نهت على رعايانا الذين كانوا هناك
بالحدود ورجعت الى بيتي واما المستخدم الثاني
المدعو ساربانو فاصيب بجملته ضربات عندما
كان في العربة وحالة ما كان هارباً واغلب
الضربات اصابته على ساقيه بقصد توقيعه اذ
تقرير فنصل الانكليز

قال انا شارل الفريد كوكس عمري ٥٢
سنة فنصل وقاضي دولة الانكليز بالاسكندرية
انه في يوم الاحد الجاري بعد الظهرين
الساعة ١/٤ او خمسة ورد لي مندوب من
طرف محافظ اسكندرية يكلف كافة التماسل
للاجتماع في قبة قول اللبان وعندما حضر ذلك
المندوب كنت واقفاً عند باب القنسلاتو
وحالاً دخلت في عربة متوخة واخذت معي
ابراهيم اغا بسقي هذا القنسلاتو ووررنا بالمنشية
ودخلنا بشارع السبع بات وبوررنا لحظت
واجهاث الدكاكين مرمية وانا جهة ذلك

الشارع بقرب المشية كانت السبيل ذلك الشارع
رائقة وكان هناك تجمع الناس انما يرواقي وحينئذ
دخلت في الشارع غير منتظر حدوث ادني
خطر حتى وصلت الى الجهة التي على جملة مفارق
وباحدم قبوة القزاز وبجال ما وصلت الى هذا الحل
المتسع سقطت بعض الاحجار على عرتي وضربت
بالعصي وانا مار بالشارع ولا اقدر اقول
اي جنس من العصي وضربت على رجلي وفخذي
وانما الضرب ما كان شديداً وحينئذ رميت
بحجر كبير ولكن لم يصني والضاربين صرخوا
حينئذ ولكن لا اعلم ماذا كان هذا الصرخ
وحيث لم يكن معي سلاح ولا شيء للجماعة
عن نفسي ظننت بانه اذا اظهرت نفسي
عياناً يحدث من ذلك تأثير حسن ولذلك
وقفت بالعريه ونظرت الى من حولي بكل
هدوء وبرهفة وجيزة نظروا اليّ بتعجب وانما
في حال الوقوف عبد طويل كثير اظنه كان
لابسا جلالية بيضاء حضر من خاف العربية
ويده توت كبير جانه جدا ضربني يو على
راسي يديه الاثنتين ورماني بهذه الضربة على
الارض ولا اذكر شيئا خلافا ما حدث بوقته
حتى رفعت عن الارض (وعلى قدر ما اذكر)
رايت حينئذ العربية مناورية والخيول على جنب
وانذكر اني رايت يسفي النونسلانو مطروحا
على الارض والامر الاخر الذي اذكره هو اني
كنت مطروحا على الارض وسمعت اصواتا
اقول هكذا لا لا هذا هو قنصل ولا اذكر
الان اي لغة تكلموا معي وانا فهمت بان الذين
كانوا واقفين فوق رأسي كانوا يشطونني
ويحسسونني وهذا كان ضد الضرب الذي كان

مارلا علي واني اذكر جيدا لغة ساكنين كبيرة
اوساطور ونظرت جيدا بان الضربة رفعت
عني وبين الضاربين اناث ناثرت جدا من
معانتي بينهم اولاداً لا يتجاوزون الثانية او
العشرة سنين ومئات كانوا مسلحين بعصي
معدده واطن ان احدي تلك العصي دخلت في
اصبعي هذا والذين كانوا يحامون عني حينئذ
قالوا لي اني اتوجه معهم الى القرية قول وساعدوني
على التوجه وعند تقربنا من القرية قول رايت
المستعظنين واقفين بكل هدوء يفرجون على ما
هو حائل وعلى شخصي والدم سائل مني ولا
احد منهم تقرب مني ليحامي عني وبالكاد فتحوا
الطريق امامي كي ادخل الى القرية قول ومن
الجهة التي كانوا واقفين فيها لا بد انهم كانوا
راوا كيف تخلصت ان لم يكونوا راوا ذات
الضرب وقد استقبلني سعادة الباشا المحافظ
بكل طيبة نفس وقد رأى سعادته عياناً ما
كان من حالتي

اسماء الذين حاموا عني علي افندي صالح
يوزباشي المستعظنين . نصر علي طباخ شقيق
اليسفي . محمد اغا حاج بلناحي كنه . جميعهم ساكنين
بعرب قره قول اللبان ومن خصوص كبنية
جروحاني فالدكتور ماكي الذي كشف علي
وعالجني هو يقدم من طرفه التقرير اللازم عن
ذلك ومن الضاربين يكفي ان شئت العبد
ان اعرفه والذين هجموا علي وضربوني لم يكن
عدهم اقل من خمسة عشر

تقرير سعادة عمر باشا لطفي

انه في يوم الاحد ١١ يونيو سنة ٨٢
الساعة ٨ ١/٢ عربية من النهار كنت مشغلاً

بالتومسيون المشكل للظفر في الطعن الواقع
في ادارة الجمارك بالجلسة التي كانت منعقدة
بالمحافظة . في ذلك اليوم حضر لظفر في الياس
افندي يلمه احد معاوين الضبطية واخبرني ان
ما طلباً تشاجر مع اخرين عرب بجهة قره قول
اللبان والماللي ضرب ابن العرب بسكين في
فخذ وان حضرة وكيل الضبطية توجه . محل
الواقعة مصطباً بقاضي المستنظفين والبوليس
لنظر الكيفية فاذا ذاك نهبت على حضرة وكيل
المحافظة بالتوجه بمبادرة لاستكشاف الامر واجراء
ما ينبغي لالتحسام ما عسى ان يحدث بدون
شوشة ثم اخبرنا المعاون بان يتبعهم ويعود
ليخبرني بما يتم فيبعد برهة عاد هذا المعاون
قائلاً انه وان لم يكن صار ضبط الضارب
المكي عنه الا ان جملة اناس تجمعت بذلك
الجهة فقي الحال تركت التومسيون وذهبت
واباه بعربية اجرة فاصداً الجهة المعول عنها
بحصول التجمع فيها ولحد ما وصلت اليها ماراً
من المشية وشارع ابراهيم ما كنت اري ادنى
شيء انما بوصولي لجهة قرية الفراز القريبة من
قره قول اللبان وجدت جمعاً من الاهالي
وبأيديهم عصي وحاصل منهم تهور فشرعت في
تفريق جمعهم وتسكين الهيجان الواقع منهم
بواسطة من كان هناك من البوليس والمستنظفين
واذا ذاك اخبرت عن حصول طلق عبارات
نارية من بعض الشباب كما واني سمعت
طلقات متعددة بالفعل انما حيث كان مصدرها
مجهولاً فاخذت في السير لحد نفس القره قول
وهناك وجدت اربعة أشخاص مجروحين
منهم اثنان مسلمان والاخرون اجانب وموجود

حكيم الضبطية وقتها عرفتة بعمل الاحياطات
العلاجية لم ثم يسرع بارسالهم للمستشفى ولدى
البحث عن المحل الجاري طلق العيارات النارية
منه حصل الاستدلال على احدهم وهو منزل
هناك مسكون بالمطبخ واذا كان قد حضر في
اثناء ذلك جناب الموسيوكوسوف فنصل
وقاضي الانكليز فاستصحبته بالاتفاق ودخلنا
بنفس المحل لضبط ما يوجد به من الاسلحة
فوجدنا من داخله جملة نساء واطفال في غاية
ومعهم شخص ما لطي وبالحث عن الاسلحة عثرنا
بروفلتر باحد ادراج الترابيزة الموجودة
بالاوضة المقيمين فيها المذكورين فاخذناه ونزلنا
من المحل وبالحال اخبرت قائمقام المستنظفين
ان يرسل بحضر عساكر اورطة حالاً ثم دخلت
بنفسي ومن يصحني من رجال الضبطية بطلب
الاجتماع واجتهدنا في تفريق الاهالي التجمعين
وردم عن الهيجان واذا ذاك تصادف حضور
سعادة اساعيل باشا كامل قومندان عساكر
اسكندرية وبالنسبة لازدياد تجمع الاهالي اخبرته
عن لزوم حضور اورطة عساكر من ه جي
بياده لاجل الاحياط والاستعانة بهم عند
اللزوم غير انه بعد برهة اخبرني المواء اليه
ان الاي طلب كتابة بارسال العساكر المرغوب
حضورهم فاستحضرت قطعة ورقة من القره قول
وحررت لحضرة مبرالاي ه جي بياده ولجل
زيادة الاحياط بمجهات المشية وخلافها حررنا
الى ه جي بياده بطلب اورطة ايضاً وبعد
برهة اخذ التجمع في التناقص والاهالي ابتدأت
بالانصراف الا انه خشية من اتصال التجمع
وحصول شيء بجهة اخرى قد نهبت على قائمقام

المستخفيين بان يأخذ بلقاً من عساكر الأورطة
حكمه أربته ويتوجه الى المشية كما اني نهيت على
قيام البوليس باخذ جانب من عساكره والتوجه
بهم الى جهات مينا البصل وكوم الشقاف وما
يليهما احترازاً من حصول تجمع من الناس
الجاري انصرافهم من محل الواقعة او خلاصهم
في تلك الجهات وفي هذا الاثناء اقبل علينا
جانب فنصل الانكليز مجروحاً براسه والدمر
سائل منه ثم حضر جناب فنصل ايتاليا
والكشليم مضرويين ومجروحين كذلك وبعد
انقائهم بالقره قول برهة واستعمال ما لزم لهم
بواسطة حكم الضبطية رغبوا في التوجه الى محلاتهم
للاسرار في مداواة انفسهم فصار اركابهم
عريشين لتوصيلهم وارفاق من لزم معهم من
البوليس ثم تركت سعادة الفريق ووكيل الضبطية
بجهة اللبانه بالنظر لكون الجمع كان تفرق
معظمه وركبت عربية وتوجهت خلف حضرات
الفناصل الموماء اليهم وتوجهت الى المشية وهنالك
وجدت جملة من الاهالي آخذين في كسر
بعض دكاكين بجهة المشية الصغيرة ونهب ما
بداخلها فصار الهجوم عليهم من كان موجوداً
هنالك من البوليس والمستخفيين وتبديد شملهم
ومنع تجاربهم الفظيع على نهب محلات التجارة
وفي اثناء ذلك حضرت اورطة ه جي بياده
برفق التأييم وانصرفوا باقي الاوياس وقد
صار توزيع العساكر على الجهات التي ينبغي لها
الاحتياط ثم بعد برهة حضرت ايضاً العساكر
المطلوبة من الالاي السادس وفي اثناء توزيعهم
على الجهات لتقيم الامن قد انكشف الحال
عن وجود ثلاثة اربعة اجانب مقتولين بتلك

الجهة فصار النسيه ما بتوصيلهم للاسيطالية
وكان ذلك ثم بعد تقيم الامن بهذه الجهات
وترتيب جميع العساكر في الواقع المستلزم لهم
ذلك وكان الليل قد دخل في الساعة واحدة
ونصف بعد المغرب تقريباً حضر احد معاوني
الضبطية واخذيلاًنا عن وجود جملة قتلى مطروحين
بشاطى البحر مما يلي الازقة المجاورة للضبطية واذا
كان وكيل الضبطية برفقتنا فعرفناه بالمبادرة
بالتوجه مصحوباً بمن يلزم لاستخراج اولئك القتلى
وارسالهم الى الاسيطالية مع النظر في كيفية ما
اصابهم ما دامت النبعة التي قيل عنها بوجودهم
فيها بعيدة عن المعركة وما كان احد بخبرنا
بحدوث شيء في تلك الجهة كما اننا بحال المرور
منها اولاً ما كنا نرى شيئاً والغاية صار اخراج
المقتولين بالحالة التي كانوا عليها وارسالهم الى
الاسيطالية هذا الذي حصل وشهد في اليوم
البادي ذكره واقول ان من كان معنا من
عساكر البوليس وعساكر المستخفيين لم يألوا
جهداً عن اجراء واجباتهم من حيث الاهتمام
في تفريق الاجتماع ودفع ما كان حاصلًا من
الثورة والتمجان وحيث يعلم انه حاصل بعض
تعدد في جهات اخر خلاف محل الواقعة الاصلي
ومن مقتضيات اصول الضبطية ان مركز من
مراكزها يقدم تقريراً بما حدث في جهة ضمن
مطالعة التقارير المتقدمة من تلك المراكز يعلم
ما صار في جهاتهم واما جميع من قتلوا وجرحوا
في هذا اليوم في كافة المحلات هذا يعلم من
كشوفات الضبطية والاسيطاليات

عمر لطفي
محافظ
اسكندرية

بيان أسماء الأشخاص الذين قتلوا

في حادثة ١١ يونيو من

رعايا الإنكليز

هربرت باغور ريتين معلم كهنوت

جون روبرت دوبرن } شركاء يبايعين أمته
ريجينالد جون ريثاروسن }

جيمس بيورث مهندس في النرقاطة

الانكليزية سويرب

جورج سراكيت خادم الاميرال

الزريد هرن خادم باور الاميرال

اني اشهد بهذه ان الستة أشخاص المذكورين

اعلاه الذين قتلوا بحادثة ١١ يونيو سنة ٨٢

ودفنوا جميعهم من رعايا دولة انكلترة وتيجل

موتهم بسجل القتلان

قنصلان دولة انكلترة بالاسكندرية

في ٢١ يونيو سنة ٨٢

شارلس كوكسن

قنصل وقاضي

بيان الأشخاص المتوفين والمجروحين

الذين نقلوا الى الـ-إيطاليا في ليلة الاثنين الموافق

١٢ يونيو سنة ٨٢ و ٢٥ رجب سنة ٩٩ لغاية

١٥ من ٢٦ رجب سنة ٩٩

اجمال

مذكورين متوفين

عدد

١ حسن عشي مجروح ناري اسفل

الترقوة اليمنى خارج من الظهر

نمر ٢٨

١ حسن ابراهيم الصواني مجروح

قطعي اسفل الثدي اليمنى

باصبعين واصل للقلب نمر ٢٠

١ محمد عبد المولا مصاب بثلاثة

جروح واخزيرة قاطعة واصلين

للصدر نمر ٢٠

مذكورين اورباويين واسرائيليه

نمر

١ اسرائيلي ابن قطاوي بك وجد

خلاف رضوض الرأس جروح متسعة

رضية في القسم المقدم والمخاضية

للعنق

مذكورين اورباويين

نمر

٢١ وجدوا مصابين برضوض شديدة

في الدماغ مع تمزق في الاجزاء

الرخوة للرأس مصحوب بكسور في

بعض عظام الجمجمة والوجه وتلك

الرضوض والكسور حاصلة من

اجسام صلبة رضية مؤثرة مباشرة

بقوة مثل عصا ونبتوت

٢ وجد بهم خلاف رضوض الرأس

جروح متسعة رضية في القسم المقدم

والمخاضية للعنق

١ وجد معه خلاف الرضوض جرح

قطعي في البطن

٢ وجد معهم خلاف الرضوض جروح

حاصلة من الات واخذة قاطعة طرفها

٤ ستمتر احدهم في المراق الايمن

والاثنين في البطن

١ محمد زين الدين جهادي من ٦ حي

الاي بياده يجرح ناري

اهالي

١ عبدالله سالم مصري يجرح قطعي

بالآلة واخزة قاطعة مثل سكين

١ محمد عبدالله توريكي يجرح رضي

مع رضوض

١ عدم التطق بدوي يجرح رضي

مع رضوض

مذكورين مجروحين

مذكورين يجرح ناري

١ محمد عبدالله جهادي

مذكورين اهالي

١٥ مصري

٠٢ سودانيين

٠٣ برايرة

٠١ توريكي

٥. مذكورين مجروح قاطعة

» » رضيه

٢ اروام رعيه

١ اسراييلي

١ سوداني

٥ مصري

المجموع

٨٢

فقط اثنين وثلاثون لا غير وقد توخ منا
اصابة كل منهم حسبما تراى لنا من الكشف

حكيمياشي امراض باطنيه

وملاحظ الاسيائية

مصطفى الجندي

حكيمياشي امراض باطنيه

اسكندرية

جهادية

عبد اللطيف

شيس

حكيمياشي قسم الرمد

سليم فهي

دوتريين

صورة تقرير

اسيائية ناظري رفعلو افندي

من مخصوص المتوفين الواردين للاسيائية

في صباح ٢٦ رجب سنة ٩١ الموافق ١٢

يونيو سنة ٨٢ فم ثمانون اجانب اوروبايين

وثلاثة مصريين جميعهم واحد واربعون

فالمصريون هم حسن عيسى جرى تسليمة لاهلو

وحسن ابراهيم الطواني ومحمد عبد المولى جرى

دفنهم على المصلحة واما الثمانية وثلاثين بما انه

لا يمكن الوقوف على اسمائهم ولا على مللهم وحكام

القناصل حضروا للاسيائية واجروا الكشف

اللازم عليهم وجاري قيد الاسماء والجسمية فقط

عند حضور مندوب من طرف القناصلية

لاستلامهم واما المجروحين فم ستة وثلاثون

رجلاً وبنت عمرها نحو الاثني عشر سنة وطفل

عمره الثمانية سنوات فمن المجروحين الرجال

اثنين عاكر واحد من المستنظفين السواري

واحد من ٦ حي بياده واثنين اروام رعيه

واثنين ترك وواحد يهودي وثلاثة سودانية

وثلاثة برايرة والباقيون المصابون فمهم

عشرين مصابين بجروح نارية وعشرة مصابة
بالآلات راضة وستة مصابة بجروح قاطعة أما
البنت مصابة بجرح رضي والطفل مصاب
بكسري في الفخذ والجميع تحت المعالجة ومنهم اثنا
عشر في حالة خطرة وتسعة باصابات شديدة
وسبعة عشر باصابات يؤمل شفاها وللعلومية
لزم شرحه في ١٢ يونيو سنة ٨٢

حكيمباشي الرمد	حكيمباشي امراض النساء
دوتريش	سليم فهمي
حكيمباشي امراض	حكيمباشي الاسيتيالية
شيس	فارس هوت

كشف ثامه طعي

نحن الواضعون اسماً نافي ادناه اجرينا
الكشف ظاهرياً على اثنين واربعين جثة التي
حضرت وموجودة باسيتيالية هذا الطرف منها
واحد واربعين وردوا متوفين من الخارج
للاسييتيالية وواحد توفي بها وبالكشف عليهم
وجد ان ملابسهم مبلولة بالماء البعض او الكل
وعليها رمل من البحر واوراق نبات فوجد
منهم نحو الثمانية وثلاثين غير مخنونين وبذا يظهر
انهم عيسويه والاغلب منهم ظاهر عليه الطينة
الاوروبية واربعة منهم كانوا مخنونين منهم
ثلاثة اولاد عرب احدهم مصاب في النسم تحت
الترقوة اليمنى بجرح ناري واصل الى الصدر
والثاني وجد معه حلة جروح واصلة بنتيجة آلة
واخرة قاطعة في قسم الصدر والثالث وجد معه
جرح قطعي واصل في قسم القلب نتيجة آلة
قاطعة واخرة والرابع من الاشخاص المخنونين
عرف انه اسرايلي عرفت ثاني يوم انها من اولاد
قطاوي بك تابع الدولة النمساوية وكان معه

رضوض قوية على الرأس وإما الثمانية وثلاثون
جثة التي كانت غير مخنونة عرف منهم ثاني
يوم نحو الثلاثة وعشرين وجرى تسليمهم لمندوبين
عن اهلهم والفاصل والخمسة عشر الاخر ما
حضر لاسلامهم ومن التعمرت الذي جرى صار
دفنهم ومن ضمنهم ثلاثة وجد معهم خلاف رضوض
الرأس جروح متسعة وغاية نتيجة الات قاطعة
في النسم المقدم والجاني للعتق وواحد منهم
وجد معه خلاف ما ذكر جرح نتيجة الآلة
الواخرة قاطعة في البطن وثلاثة اخر وجد
معهم بعض رضوض على الرأس وجروح واصلة
حاصلة من الات واخرة قاطعة احدهم في
المراق الايمن واثنين في البطن وطول الجرح
المذكور نحو اربعة سنتيمتر وهم نتيجة الات واخرة
قاطعة ذات حد كما ذكر وواحد وثلاثون منهم
وجد معهم رضوض شديدة ومتعددة ومشرقة في
الرأس مع تمزق في الاجزاء الرخوة ومصحوب
بكسري في بعض عظام الرأس والوجه وتلك
الرضوض والكسور حاصلة من اجسام راضة
مثل عصا كيرة او نبوت جرى استعمالها مباشرة
بقوة تمهيداً في ١٥ جونيوس سنة ٨٢

حكيمباشي الاسيتيالية	حكيمباشي وملاحظ الاسيتيالية
فارس هوت	مصطفى النجدي
امراض باطنية	امراض النساء
شيس	سليم فهمي
حكيمباشي امراض الجلد	حكيمباشي الرمد
عبد اللطيف	دوتريش

عن المستشفيات التي اخذت من المجرمين
بالاسيتياليات الذين اصيبوا في واقعة يوم
الاحد الموافق ١١ يونيو سنة ٨٢ المذكورين

١ احمد خلف باستطافه عن كنية ما حصل . قال انه صنعني عرجي ستادس ساكن بحارة اليهود واني في يوم يوم الاحد توجهت لاشترى عرصال من عند جامع الشيخ وبعد ان اشتريتها وتوجهت لتوصيله الى معلمي بالاسطبل فبصولي لحد الشارع الموصل الى الهاميل والورثه وجدت ازدهاما وما امكنني المدير وفي وقتها ضربني شخص بسكين في ظهري وكانوا الناس وقت ذلك بظلفون الرصاص من الشبايك

١ مصطفى درويش . قال انه صنعني استغني وسكني بالعطارين وانه في يوم الاحد الساعة ١١ كنت واقفا عند جامع العطارين وبعدها مشيت تقابلوني النصارى وضربوني بسكاكين في ظهري وكان وقتها هناك أشخاص كثيرين من الاجانب

١ احمد ابو السعود . قال ان صنعني مريض عند رسم افندي العلايلي وسكني بالاسطبل تعلق مخدومي بالنظر لكوني غير متزوج واني في يوم الاحد كنت متوجها من الشادر تعلق مخدومي ابي الاسطبل ويمسيري في شارع السبع بنات صار ضربني بالرث من الشبايك

١ محمد هنداي . قال ان صنعني فاعل وسكني بكوم الشفاقة الجواني في عيش الميري واني في يوم الاحد كنت متوجها من جهة المسله الى جهة العطارين قاصدا منزلي وبوصولي الى القراقول القديم الكائن بالعطارين نزل علي رش من الشبايك ثم ضربوني النصارى بالسكاكين في ظهري ولا اعرف من ضربني ١ مرجان عبد الرحيم . قال ان صنعني

جلاد وسكني بياب سدره البراني بلك زينب الجزاره واني في يوم الاحد كنت متوجها لدكان شيخ العيد ولما وصلت الى الدكان الكائنة بجهة الورشة ضربني واحد جريكي من الشباك بطايعة معمرة رش وعندها حملوني اولاد العرب واوصلوني الى منزلي وفي وقتها ما كان هناك ازدهام

١ احمد حسين . قال ان صنعني فرام دخان وسكني باوض راس الدين واني في يوم الاحد كنت ماشيا بشارع السبع بنات قاصدا التوجه الى منزلي فصرمني شخص نصراني ببندقية كانت معمرة برصاصة فاصابني في فخذي اليمين وفي وقتها ما كان هناك ازدهام

١ السيد ابو مندور . قال ان صنعني وسكني بكوم الدكه بمنزل الشيخ والي التركي واني في يوم الاحد توجهت الى منزلي لتوصيل العشا وبعودي قاصدا التوجه لدكاني الكائنة بجهة اوتيل اسكندرية قابطني شخص جزار بساروسه الرومي بسويقة طويون باشا وضربني بسكين في صدري فسالوني التومسيون وكان وقتها مجتمع جملة من الجرحى

١ علي عوض البريري . قال اني كنت ماشيا بالشارع الابراهيمي فاصابني حجر في في من منزل هناك ولما مشيت قاصدا الدخول بحارة اخني فيها قد اصابني رصاصة في ذراعي اليمين واني كنت مستخدما والان بطل

١ سعيد خليل . قال ان صنعني شغال في الفحم واني في يوم الاحد كنت ماشيا بجهة كوم الناصورة قاصدا التوجه الى المنية فاصابني عيار ناري في ذراعي الشمال من أشخاص نصارى

كانوا بالطريق ولا اعرف من ضربني

١ احمد حمد . قال ان صنعتي قهوجي
بجهة جامع الحاج نذير واني في الاحد كنت
لاشتري بنا من شخص نصراني بجهة المسلة ولما
وصلت لحد السبع بنات اصابني عيار ناري في
ذراعي الشمال ولا اعرف من ضربني

١ الشيخ شحاته نصار . قال اني قفي
بالقباري واني في يوم الاحد كنت بالعطارين
وبتوجهي من الشارع الابراهيمي قاصداً التوجه
الى القباري وقت العصر وبوصولي الى خماره
هناك وجدت زحاما وقد اصابني رصاصة في
فخذي الشمال من شخص خامورجي اعرف شخصه
اذا نظرت

١ خير الله محمد . قال ان صنعتي عربي
ركوب واني في يوم الاحد كنت محضراً
العربة ولما حصلت الواقعة قد امرني المعلم
ان اروحها وبعد ان اوصلتها الى الاسطبل
قفي اثناء رجوعي وبوصولي عند الحمام الكائن
بجهة الورشة ضربني شخص نصراني ببندقية
فاصابني في ذراعي الشمال ثم ضربني بعيار
آخر فاصابني في وجعي

١ مصطفى محرم . قال ان صنعتي مركوبي
في سوق البوايجي واني في يوم الاحد لما نظرت
الاولاد سرعين بالجري توجهت معهم للفرج
وبوصولي عند قرقه قول اللبان وقعت على وجعي
وبقيامي وجدت الدم سائلاً من وجعي

١ خليل ابراهيم . قال ان صنعتي قهوجي
بالمامل واني في يوم الاحد كنت قاعداً بالقهوة
فطلع شخص رومي صنعت خامورجي هناك اعرفه
وضربني بطبقية فاصابني في رجلي اليمين وفي

وقتها كان هناك زحام بعيد عن القهوة

١ محمد شبلي . قال ان صنعتي عربي
ركوبة واني في يوم الاحد كنت ماراً بجهة
شارع الجمع بنات فواحد خواجه صنعتي فقال
ساكن هناك في ملك منصور باشا ضربني ببندقية
من التراسينو فاصابني في رجلي الشمال وكان
وقتها الرصاص نازلاً من الشبايك

١ السيد العجان . قال ان صنعتي عجان
واني في يوم الاحد كنت ماشياً بجهة قهوة التراز
فوجدت رجلاً ابن عرب يشتري سمكاً مقلباً
من خواجه اعرف دكانه ووجدت النصارى
زائعين ابن العرب في وسطهم ولما استنهييت من
الحاضرين عن الكيفية ووجدت ان الخناقة

في بخصوص قيمة عشرين باره ثم سمك فقلت
للخواجه ما عيش اذا كانت سمكة زيادة اوسمكة
نقصان فالحواجه سب ديني وركض خلفي
وضربني بسكين في لتي الشمال فوقعت بالارض
وشالوني العسكر والناس واوصلوني الى الترفقول

١ سعيد الصوراني . قال ان صنعتي
قهوجي بالطرطوشي وسكني بخماره المغاربه بمنزل
الحاجه سنيه النصاصه واني في يوم الاحد
كنت متوجهاً من القهوة الى البيت وبوصولي
لتره قول السبع بنات وجدت السمكة مزدحمة
والناس تركض وعندها ضربني واحد برش
رصاص في يدي اليمين

١ علي محمد جرائلي ثورك . قال ان
صنعتي يباع سمك وغيره من المأكولات واني
ساكن بقهوة حسين قبودان الطائفة بخماره الشرقي
واني في يوم الاحد كنت نازلاً من جهة
الطرطوشه الى شارع السبع بنات فنظرت شخصاً

بمن الحاج عمر أصيب بحجر برأسه ورصاص
في ظهره ووقع بالأرض داخل الرقاق ولما قربت
عده وأردت أن أشيلة ضربني رجل نصراني
من الشباك ببندقية معرق برش فاصابني في
ظهري وبدي ثم ضربني ببندقية أخرى فاصابني
في رجلي

١ داود محمد البربري . قال أن صنعتي
طباخ عند الخواجا درفالو الساكن بالعطارين
وسكني عند مخدومي واني في يوم الأحد بعد
الظهر تزلت قاصداً التوجه إلى المحمودية عند
عبي المدعو أحمد الجزار وبوصولي إلى الأجرأخانة
الدكاثة بشارع السبع بنات بالقرب من
القره قول وجدت زحمة والرصاص شغال من
فوق ومن تحت ولما قصدت الدخول إلى
الحارة المجاورة للأجرأخانة اصابني رصاصة في
ذراعي اليمن وعلى ظني أنها من البلكون
الواطي الكائن فوق الأجرأخانة أو فوق الدكان
المعتمد لسبع البورد المصطع

١ أحمد محمد الصعيدي . قال أن
صعتي خدام والآن بطل وسكني بالهاميل بملك
خليل قاسم واني في ذات يوم لست متذكره
كنت حاضراً من جهة قره قول اللبانه متوجهاً
إلى الهاميل وبوصولي عند القرن المجاور لتهوة
أبو خليل ضربوني جملة جريح بعصي على رأسي
وعلى رجلي

١ السيد مصباح . قال أن صنعتي خدام
عند الخواجا باريًا ثولا بجهة الهاميل وسكني
بالديار الجدد في كشك خشب بارض بادواني
عند بابور الدقيق واني في يوم الأحد بعد
الظهر كنت في دكان مخدومي فسمعت ضرب

رصاص ونظرت أولاد عرب يركضون فقلت
الدكان وقصدت التوجه فتقابلني طناس النهوجي
المجاورة قهونه لدكان مخدومي وقال أنت
(ليه مانمشي يا بصاص) وضربني ببندقية كانت
معرق برش في صدري فوقعت بالأرض وأخذ
مني كيساً الدرام تعلقي الذي فيه تسعة وأربعين
فرنك ونصف والختم وحجر اثنيكه وأخذ جلايتي
التيبت القدييه وبعدها شالوني وأوصلوني إلى
القره قول

١ محمد الشريف . قال أن صنعتي
قواربي وسكني بالسالة عند طاية الأطد
بملك داود خطاب واني في يوم الأحد كنت
حاضراً من المحمودية بعد الظهر ولما وصات لحد
القره قول الصغير الكائن في شارع مالطه
وجدت ولد صغير يجري ولما سأله وعرفني
أنه في ضرب في سوق النصاره أردت أن
أخود من الرقاق فاصابني خبطة في رجلي اليمن
من شباك منزل هناك لا أدري أي رصاصة
أو طوبة ولما نظرت الدم سائلاً وأردت أن
أركض ضربوني بعيارين في رجلي الشمال
فوقعت بالأرض وإن الضرب الأول كانت
من المنزل الكائن باليد الشمال والضربين
الأخرين من المنزل المقابل له

١ السيد عمر اليزاق . قال أني كنت
عطاراً والآن بطل واني ساكن بجارة الركني
بملي واني في يوم الأحد الظهر كنت ماشياً
بشارع ورشة مورود عند الأربعة مفارق قاصداً
التوجه لمزلي فاصابني رصاصة في صدري من
شباك منزل هناك ولم أشعر بها وإنما سال الدم
من صدري وبعدها صار ضربني برصاصة أخرى

من المنزل المذكور فوقعت بالارض وعندها
نظرتني شخص توركى يسمى علي ولما اراد ان
يشيلني ضربه هو الآخر برش وانه كان في
يدي خاتم الماس وكس داخله جنبه انكليزي
واحد ونصف ينثو ونحو الستين غرشاً قصة
فقدوا مني ولا اعرف من اخذهم

١ خليل ميز . اسرائيلي مغربي مصاب
بجروح وكسور في رأسه ولا قدرة له على التكلم
١ محمد حسن . قال ان صنعتي جاني
فهو جي بالطرطوشة وسكي بحارة متولي عند جامع
الحاج نذير بمنزل شخص يسمى الحاج محمد
يسافر بالمراكب واني في يوم الاحد الظهر كنت
حاضراً من العطارين حامل الغدا للعلم ولما
وصلت الشمس البصل صار ضربي بغير في
يدي ورجلي الشمال فوقعت بالارض ولا اعرف
من ضربني

١ حسن عبدالله . جاويز من ا جي
بياده ٢ جي اورطه ٤ جي بلوك قال اني في
يوم كنت بالاي ٥ جي بياده براس التين
المطلة على واحد بلدي بالالاي يسمى محمد
عبد النبي واخر يسمى شحاته الشامي وعند عودتي
قاصداً التوجه الى الاي ٦ جي بياده وبوصولي
لشارع اللبان اصابتني بدقية معرق رش في
وجهي وواحد عسكري من المستنظفين السواري
اصيب وقتها برصاصة وتوفي وعندها اخذني
واحد باشماريش من المستنظفين انا والعسكري
الاخر واصلنا الى الضبطية

١ علي ابن حسن . منزلة عند قوت
القرقاش لم يتيسر اخذ مخطئه هو وشدة اصابت
١ البنت صاحبه . بنت ابو العينين الشمال

قالت سكتها بكوم الشقاقه بالعلوية شياحة
مرسي الجمل وانها في يوم الاحد كانت ماشية
نحو جهة قهوة القزاز للفرج على الحركة فضربوها
النصاري بحجر من فوق قاصبتها في وجهها

١ علي سلامه . قال ان صنعتي جزه جي
وسكي بباب سدره الجواني بملك مراد قبودان
واني في يوم الاحد كنت قاعداً في دكاني
الكائنة امام قهوة البرابرة اشتغل قاصبتي
بندقية من شباك البيت ملك محمد العادلي من
الفاط الوسطاني معمرة برش متين واحد مالطي
لا اعرف اسمه قاصبتي في رأسه ووجهي
وشالوني القومسيون اوصلوني الى القه قول
١ السيد ابو كفافه . قال سكي في

جهة عامود السواري واني كنت نازلاً بعد الظهر
قطعت ثمانية هندازات بفته بالشارع الابرهبي
وتوجهي قاصداً منزلي فاشعر الا والرش
اصابني عند قهوة القزاز ولا اعلم من اي جهة
١ احمد التمسكي . قال اني كنت كائناً

بدائرة طوسون باشا وسكي بالديار الجدد في
ملكي واني كنت في زاوية البزار بشارع الابرهبي
لاداء فريضة الظهر ثم خرجت قاصداً التوجه
الى منزلي لاجل ان اتغدى وكان قريب العصر
وبمروري وجدت ابن اخي على باب دكان
معلمه المزين المدعو ابراهيم وولد اخي المذكور
يسمى محمود قمحه فقلت له خبر ايه يا محمود
والدنيا هابضة له فقال لي روح ركضاً الى
البيت ونحن معزبين فطلعت اركض الى البيت
وجدت اثنين محروحين على راس حارتنا احدهما
مالك نبوت واثاني مالك سكين ومعه الذي
معه نبوت قاصد ضربي فصقت له على كفي

وقلت (انا لا معي عصا ولا سكين راجع تأذني
ليه وانا راجع على يتي) فسكت ثم جاء الدج
معه السكينة وبأدري بضربة بالسكينة في صدري
فطلعت اركض الى القره قول بالقرب من
السبع بنات فالقره قول قال لي رح الى الضبطية
فتوجهت الى الضبطية واخبرت الوكيل فارسلني
الى المكتبة وبعدها ارسلوني للاسياتية

١ صاحب علي البربري . قال ان صنعتي
شغال بالبحر وسكني بحارة المغاربة بلك
سيطون والى كنت قاعدا بالعطارين على القهوه
الكائنة امام الجامع وقت الظهر وبقياي قاصدا
التوجه لمترلي لا تغدي وما كان عندي خبر
ولا معي عصا ولا شيء فبوصولي لشارع السبع
بنات مررت من الشارع السلطاني وداخل
الزقاق عند السواق التي كانت تؤدي الماء
لرأس التين في العهد السابق فما اشعر الأ
والرصاص اصابني وما كان احد خلافي الا واحد
جاويش حاضر فقلت له في عرضك شياني
فشالني وحطلي في الحارة واولاد الحارة اخذوني
الى القره قول

١ يونس شحاته . قال صنعتي شيال
بطيخ وسكني بحارة البفطرية بنزل مصطفى زلط
وكان معي بطيخين للبيع وماشي من شارع
الهاميل الساعة ١١ بعد انقضاء المعركة واذا
برصاصة اصابتني من محل اعرفه وهو محل
فواحش وما انضربت رميت البطيخ ومثبت
شوية حتى برد البحر الذي هو محل الرصاصة
في كفي اليمين فسقطت بالارض وبعض اصحابي
عرفوني فشالوني واوصلوني الى قره قول اللبان
ومنه الى الضبطية ومن الضبطية صار ارسلني

الى الاسياتية وقت الغروب

١ انجلو كوناكرانوس . رعية الحكومة قال
اني ساكن في دكان اخي البقال بينا البصل
عند السمرة القديم وواحد ابن عرب اسمه
سليان حضر بالدكان وقال اقتل الدكان
ناس دائرين بالعصى يضربون الناس ويخطون
البضائع فقتلت الدكان والشبايك وبينما كنت
من داخل خبطوا الباب وخلعوه بجديته وكانوا
تقريباً نحو سبعين نفراً اعرف منهم واحداً او
اثنين او ثلاثة منهم دخلوا الدكان وانا عاوز
اكرشهم بكوني مسكت كرسي ورفعتهم عليهم
وزفيتهم فصار منهم من يضرب ومنهم من ياخذ
البضاعة بالحجرو بالنزايير فاني شخ الحارة ووجدتهم
يضربون وانا اضرب فراح وزعق عسكرياً
من القره قول فاني وطردهم بعدها حضر معاون
القره قول الذي في بينا البصل وشاف الشبايك
والباب مكسورين وسأل عنا بعض الشخص
ان كان احد منا مات ام لا وبعدها حضر
مسامير وسد البابين والشبايك والجروحات
التي في جحني هي بسبب ما اصابي من الضرب
بالعصى والحجارة

١ جورج نودري . رعية الحكومة قال
اني ساكن بينا البصل في دكان اخي البقال
وبحال اقامتنا بالدكان في يوم الاحد الساعة ٥
بعض الظهر هم علينا نحو المائة نفر اولاد عرب
بجال ما كنا شارعين في قتل الدكان وكسروا
احد ابوابها وفتحوا الاخرى ما ان الدكان لها
ثلاثة ابواب ودخلوا فضربونا بالعصى والحجارة
ونهبوا نصف ما كان بالدكان تقريباً وفي
الثناء ذلك حضرت رجال الضبطية وطردهم

فبقينا بالدكان ليلة الاثنين وفي الصباح خسر
مأموراً القسم واخذنا وارسلنا الى قرية قول اللبان
وبعد كشف حكيم الضبطية ارسلنا للاستيئالة
مذكورين باستيئالة الافرنك الفرنسية
الثلاثية

١ جانوتي . قال ان عمري ٤٨ سنة
وسكني بمنزل بالي خلف قرية قول اللبان قره ٤٥
واني في يوم الاحد كنت مع جميل بالقرى من
دكان جاستو وارتدت التوجه فوقفنت برهة
ونظرت ان البنت كانت مع جميل هربت
وحدها ولما اردت اعانتها على ذلك وجدت
نفسى محاطاً باولاد عرب وضربوني والثوبي على
الارض واخيراً تمكنت من الشخص منهم وبعد
ذلك بعض من الضباط المصريين الذين
اعرفهم اجروا توصيلي لحد قنصلاتو ايتاليا وكان
موجوداً من ضمن اولاد العرب واحد عسكري
بدون سلاح كان يريد ضربي بالعصا ولكن
تمكنت من اخذها منه

١ فليبو خريستو . اليوناني قال ان
عمري سبعة وثلاثين سنة وصنعتي يقال وسكني
بالقرى من مئمن التين وفي يوم الاحد كنت
موجوداً بدكان معلمي وامرني بقتلها وكانت
مقتولة انما اردت وضع البراميل التي كانت
خارج الباب بداخل الدكان وقد نظرت اولاد
العرب والعربان يضربون ولم انذكر
شيء خلاف ذلك فقط قد كان موجوداً اثنين
من التومسيون ولكن لا اعرف ان كانوا هم
الاخرين ضربوا ام لا ما امكن استخواب
فيلبو المذكور زيادة عن ذلك لكونه في حالة
لا يمكنه المجاوبة فيها

١ ايزابوتي جوزيبي . قال ان عمري
ثمانية وعشرين سنة وصنعتي خراط ابوس
وسكني بشارع الترسانة بالدكان واني كنت
خارجاً من المنزل وقتما هجموا على اولاد العرب
وضربوني بشارع السبع بنات وصار اصابني
ايضاً بضربة سكين من خلف وبعدما طلبت
اثنين عساكر واجروا توصيلي وفي اثناء ذلك
اخذوا مني الساعة والكبشة واثنين ينتون نصف
تقريباً نقديه واظن ان العساكر كانت لابسة
ملابس بيضاء وبعدما وصلت الى محلي

١ جواني بولشينو . قال ان عمري سبعة
وثلاثين سنة واني مالطي وصنعتي سروجي اشتغل
بالمزمل وان سكني بالسكة الجديدة بملك حاجي
عرفه وفي يوم الاحد كنت بالطريق متوجهاً
الى المنزل فهجموا على اولاد العرب فقط
وضربوني بداخل زقاق بجانب شارع السبع
بنات فالتجأت ادخل اسطبل وكان موجوداً
واحد ابن عرب معه عصا كبيرة ضربني بها
ضربة واحدة ولم تصبني ولو اصابني لقتلني
١ بالودي جورجيو . قال اني مالطي
وعمري ٢٨ سنة وصنعتي كندرجي وسكني بالقرب
من السانية وفي يوم الاحد كنت ماراً من
جهة الورشة فوجدت اربعة اشخاص اولاد
عرب حاملين عصي وضربوني فوقعت على الارض
ولما نظرتني حرمة كانت موجودة بمنزلها بالسكة
الجديدة قد ادخلني عندها والاشخاص الذين
ضربوني اخذوا مني اربعة عشر فرنكاً وفي
اثناء الليل صار توصيلي الى الاستيئالة

١ دومينكولينسي . قال ان عمري ٢٩
سنة وصنعتي حداد وسكني بالقرب من كوم

الناضورة بالجهة التجاري فيها سيع الشعب لزوم
الحيل واني اشتغل بدكان رجل من ترينته
يدعي جواني سلودره من جهة راجوس واني كنت
توجهت لميدان الكيسة ولما نظرت الناس
اردت التوجه لشارع السبع بنات ولما وجدت
الناس هناك يتضاربون رجعت الى المشية
فوجدت نفسي محاطا باولاد عرب وضربوني
فوقعت بالارض مرتين وفي المنة الثالثة نظرت
بعض عساكر بدون بنادق وواحد منهم ضرب
بالسيف ولا اعرف ان كان اصبي جرح من
السيف ام لا وبعدها اجري توصيلي واحد
عسكري ولما وصلت الى جهة قهوة التراز ضربني
واحد ابن عرب بعصا ضربة واحدة واخيرا
العسكري اوصلني لحد بيتي وسلم علي باللغة
التيانية وما قبل ان ياخذ النصف ريال الذي
وعدته به

١ ليوني براسانو . قال اني تمسوا به
وعمرى ٤١ سنة وصنعتي فراش وعدت لبر مصر
من منذ السبعة اشهر وسكني بشارع السبع بنات
بمزل داود الخياط وفي يوم الاحد كنت
قبضت عشرين فرنك اجرتي وكانت موجودا
معي فرنكان تقريبا وفي شارع السبع بنات
او قفوني سبعة عساكر عن المشي وعند رجوعي
فبعض عساكر اخرين حاملين بنادق سدوا على
الطريق وبعدها اثنين اولاد عرب ضربوني
بالعصا به واخذوا مني الدرهم والساعة التي
قيمتها ثلاثين فرنكا وارادوا اخذ جزمي ايضا
ولكن لم يمكنهم وشخص تلياني نجار ساكن بالقرب
من شارع السبع بنات هو الذي خلصني
١ برة بستر . قال اني بولوتلزي من

رعيا دولة الروسية وعمرى ٢٠ سنة وصنعتي
حداد وسكني ياوتيل لست متذكرا اسمي وكنت
موجودا بالقرب من قونصلانو فرنسا فاولاد
العرب هجموا علي ومع كوفي هربت بين
العساكر فان اولاد العرب امكنهم ان ياخذوا
مني اربعة عشر فرنكا وعرشين ومندبل وبعدها
صار ضربني والعساكر نظروا ذلك ولكن ما
اجروا شيئا وكان معهم بنادق وحصول ذلك
كان الساعة ثلاثة او اربعة وشخص رومي اجري
مهربي بزقاق بالقرب من المشية

١ زابيت الفريد . قال اني مالطي
وعمرى ١٨ سنة وسكني بدكان عمي المدعو
ساويريو مبدوفيش بشارع الجمرك وكنت
موجودا بقبوة البراديزو و اردت التوجه الى محلي
ومروري بالزقاق الكائن خلف منزل سيدنا
حضرنا اثنين اولاد عرب وضربوني ولما
قصدت الهروب ضربني الخفير ضربة بالعصا
وحضروا اولاد عرب اخر وضربوني بالعصا
ايضا على صدري فوقعت بالارض وفقدت مني
كيسة ذهب مالطي وساعة فضة ودبوس ذهب
بجمر قزاز وريالين تقريبا وشخص تلياني واربعة
اشخاص اروام تفلوني واوصلوني الى قنصلانو
فرنسا والشخص التلياني قال لي انه وقتما صار
تقلي كنت مجروحا في ذراعي

١ رفائلي فاروجا . قال اني مالطي
وعمرى ٦٢ سنة وصنعتي نجار وسكني بالقرب
من دكان الزيت بالميدان وكنت متوجها الى
متزلي فواحد ابن عرب ضربني كف واخر
رفسي من خلف وبعدها واحد عسكري بدون
بنادق قال اتركوه فانه رجل عجوز واخذني

بزفاق وضربني بونه على وجهي ثم حضروا
اولاد عرب بالعصيان وضربوني على ظهري
ولمناسبة مسكي من اليد اليمن قد اصب
ببعض خريشة قوية واخذوا مني ستة عشر
فرنكا واخيرا دخلت لوحدي بالمنزل حيث
انه كان قريبا

١ انجلواسيتيري . قال ان صنعتي
حانوتي وعمرى ٢٦ سنة وسكي بشارع سيدي
اسكندر بجبهة الارمن وعندما كنت مارا
بشارع السبع بنات بالقرب من قهوة الترنبلي
فحضروا جملة من اولاد العرب وضربوني
بالعصي واخذوا مني ثلاثة يننو تعلق قومانية
عريبات الموتى وتمكنت من كوني التي الى منزل
واحد مالطي يسمى فرنسيسكو الذي كان مستخدما
بطرف الخواجا كورديه وزوجته نسي كارمينا
ولم اعرف اسماء فاميليتهم ووجدت بداخل
المنزل المذكور جملة اشخاص ملتجئين به وبعدها
نزلت وتوجهت الى منزلي

١ فيلبي ايبير . قال انه مالطي وعمرى
٢٠ سنة وصنعني بخاروسكي بالقرب من
قره قول اللبان وكنت في بنها وحضرت
اسكندرية من منذ خمسة ايام وفي يوم الاحد
كنت موجودا مع اربعة اشخاص اخر وعائدين
من الترقاطة التي كنا توجهنا اليها بقصد التفرج
وقبل وصولنا الى جهة الضبطية هجموا علينا
جملة اشخاص بعصيان وقطع جريد وبعض
عساكر بالسفحة وهي داخل الجراب وضربونا
بها والعسكر كانوا بدون بنادق وبعدها توجهنا
الى المنشية واقمنا طول الليل بمنزل مدام ماروك
١ ميكيلي وبفستي . قال اني من اهالي

بارلينا وعمرى ٤٧ سنة وصنعني بحري بوابور
انكليزي يسمى مارتيجا رئاسة القبودان ميلليل
ولمناسبة كون هذا اليوم هو يوم عيد قد نزلت
الى البر لمناظره بعض معارفي وتوجهت الى
منزل شخص يسمى روجيرو من اهالي بارلينا
بجبهة شمس النين واكلت عنده والمعركة كانت
ابتدأت وقابلت روجيرو منعتة عن الخروج
وعند المساء خرجت وقابلت مع اشخاص ما بنوف
عن الثلاثة اولاد عرب بالقرب من الكنيسة
المستحقة البحاري بناوهمها ولما اردت الرجوع
وجدت جملة اشخاص اخر سدوا علي الطريق
فهربت بزفاق هناك وسمعت ثلاثة طلقات نارية
فهربت لجبهة باب وحضر شخص لابس ملابس
بيضاء وضربني على رأسي وبعدها التجأت الى
منزل تليانية وكان هذا المنزل هو محل فتصالات
ايتاليا وبوصولي الى الباب ادخلوني به شخصين
١ فبران لويس الفرنسي . قال ان

عمرى ٢٢ سنة وصنعني عرجي بشارع عامود
الصواري وكنت متوجها لابلال الخواجا جيلي
من جهة محرم بك وبعد نزول فاميليت
ورجوعي من جهة نياترو البولياما وجدت
نفسى في وسط معركة وسمعتهم يقولون باللغة
العربية ها هو واحد نصراني يلزم قتلة ومسكوا
صرع الخيل وضربوني بالسفحة على ركبتي
ونزلوني من العربية وذلك تأتي من واحد
عسكري لابس ازرق ولما نزلت من على
العربية صار ضربي حالما كنت متوجها الى
العربخانه وسرقوا مني اربعة جنيهات تقريبا
قيمة ايراد العربية وساعة فضة وكبينة وصار
ضربي ايضا حالما كنت مسرعا بالبحري وبعدها

دخلت بمنزل بالقرب من المدرسة اليونانية
وصاحب أجرى غلق الباب فحضرنا الى الباب
ايضاً ودفعوا عليه بالعصي والسيوف وعند المساء
حضرت الى الاسبيناكية مع الدكتور اردوين

١ ماريو موسى . قال ان عمري ٤٧ سنة
وصنعتي نجار وسكي بمشس الجدد وكنت انا
وخمسة اشخاص اخرين متوجهين للتفرج على
التفرقات وهؤلاء الاشخاص هم فليشي وبوسف
ابن جان نقولا وميكيلونييا وشخص مالمطي لا
اعرف اسمه وشخص اخر لايس شروال عربي
اخضر وعند خروجنا من الجمرك ووصولنا
الى الباب معنا واحد عسكري من المرور
يقوله لنا تأنوا برهة حيث انه موجود معركة
وقتل الافرنج فعدنا الى الجمرك ونزلنا بفلوكة
مع ثلاثة او اربعة مالمطية واما بوسف الشامي
والشخص الاخر الذي اعرف اسمه ما حضروا
وبعد نصف ساعة نزلنا الى البر ووصولنا الى
الباب توجهوا معنا اربعة عساكر لتوصيلنا الى
البلد وقبل وصولنا الى الضيطة نظرنا جملة
عساكر لابسين ازرق واثنين اولاد عرب كانوا
يضربون الافرنج ومن ضمن العساكر واحد
بحري طويل معه نبوت وعرفت انه بحري لكونه
كان لابساً يتطلون ازرق بشريط وورده
روبا وقد اصابني ضربة عصا على رأسي وضربة
كعب طنبجة على جبهتي وضربة اخرى على ظهري
لا اعرف في باي شيء وصار مضايقتنا لحد
قره قول المشية من اولاد ابناء عرب بعضيان
صغيرة كانوا حاملين من المشية واخيراً تمكنت
من الالتجاء الى طرف واحد صاحبي يعني ياولو
بايامري مالمطي بشارع السبع بنات

١ دوناتو جوزيبي . قال ان عمري ٢٧
سنة واني جاوليش بقره قول اللبان وكان قد
طلبني معاون القره قول وقال لي انه موجود
مشاجرة فاسرعت الى الزقاق بالقرب من قهوة
القراز وعند ما كنت راكضاً تكرر السؤال باللغة
العربية عما هو واقع فجملة اشخاص قاموا علي
وضربوني بالعصيان وواحد عسكري من
المستعظمين ضربني بالعصا ضربة واحدة واصابني
ضربة عصا ايضاً على رأسي تسبب عنها وقوعي
وبعدها اخذوا سبني وقمت في الحال ثم اصابني
ضربة على انفي فوقعت ثانية وقمت فראيت
هارباً فضربوني بالحجارة على ظهري واخيراً
التجأت الى القره قول وعندها شعرت بنقد
ساعتي وكنتي النضة وجهي من قريباً ودبله
ذهب

١ كرونش جيرولامو النلياني . قال ان
عمري ٢٣ سنة وصنعتي خياط وسكي بشارع
السبع بنات امام القره قول الصغير واني بعدما
تعديت بطرف فاميلية بالقرب من قره قول
اللبان سمعت معركة ونظرت الجاوليش يوناتو
كان ميتاً فنزلت ونظرت امام قهوة القرزاز جملة
اولاد عرب حاضرين من جهة القره قول ولما
وصلت الى نصف ضربوني بالعصيان فوقعت
بالارض ثلاث دفعات وبعدها احد المستعظمين
لابساً ملابس بيضاء ضربني بكعب البندقية
على ذراعي واسيب عن ذلك سقوط ثلاثة
اسنان من اسناني وبعدها دور البندقية من
جهة السخفة وضربني بها ضربتين وفعلوا على
الكروسي اذ كانت موجوداً تحت يدي وكنت
اخذاً في المدافعة بها عن نفسي فوقعت وتمكنت

من الحرب الى قهوة ووجدت بها جملة اشخاص
اخرين وتوجهت معهم الى قهوة قول اللبان
وعندها ما وجدت الاربعة ينتو ونصف وبعض
التفدية التي كانت موجودة معي

١ لويجي ديميري الماطلي . قال ان عمري
٤١ سنة وصعني كاتب وسكني بالقرب من
كوم الناصرة وانا وجدت وكنت اشغل سابقا
بمصلحة العلف وفي يوم الاحد كنت بشارع
السبع بنات مع شخص اخر تلباني يدعي الطونين
ليقيراني وكنا موجودين ما بين كوم الناصرة
وشارع الجيرو كنت عازما على الرجوع عندما
رايت جملة من العساكر يشيرون لجملة اولاد
عرب فاثنتين لم ان يضربوني فعندها كعلوني
ووقعت على الارض واصبت بجولة ضربات
بالعصى وبجالة كوني طائشا اردت الدخول
بدكان واحد ابن عرب فزقوني دفعتين
بالميدان واصبت برضة على ذراعي والاخر على
عيني اليسرى واستمر الضرب علي فدخلت
عند خامورجي رومي وصار القاء الحجارة علي وكافة
الاشخاص الذين كانوا موجودين بداخلها وكافة
الاشياء الموجودة بها صار كسرهما فصاحب
الدكان لاجل المدافعة عن الذين كانوا
موجودين بداخلها اطلق ستة طلقات ريفولفر
وتلك الدكان كائنة بالقرب من قهوة الفراز
ولما رأينا سلما مركوزا على شباك مطلقا على
الزقاق الموجود من خلف كسرنا الشباك ونطينا
منه جميعا وتوجهنا الى جهة شارع الكابتودورو
جرى ضربنا ايضا لحد محل لويجي ديميري
لجهة رفائلي وجوزيبي رومي الذين اجرؤا
تهربنا وجميع ملابسنا صار نزينها بالكلي

وفقدتني اثنا عشر فرنكا وفي ثاني يوم توجهت
الى فنسلانو الانكليز ومنه الى الاسيبتالية
١ كارلي . لمناسبة حالة الضعف الموجودة
معها ما امكن اخذ منطقة بمعرفة قومسيون
التخفيف

مذكورين باسيبتالية الاروام

١ نقولا قسطنطينيس . قال اني تاجر
قطن مقيم ببيت غمر وعمرى ٢٥ سنة واني
الساعة ٢ ونصف تقريبا انا واظناشي اندرسياكي
السكن بالسلامية كنا مارين بميدان محمد علي
فطرنا عساكر واولاد عرب حاضرين من جهة
شارع المحافظة وعندها واحد عسكري بالقرب
من بساج بزمارك ضربني ضربة بكعب البندقية
والعسكري المذكور كان لابسا ملابس سوداء
واخذني الكعبة بدون ان ياخذ الساعة ولما
وقعت سبع مرات فاولاد العرب ضربوني
وتكنت من كوني النجي الى دكان الحلواني
المسي روما واما صاحبي اندرسياكي فامكنة
التخلص من قبلي وجرى توصيله الى فنسلانو
فرنسا وكان موجودا الموسيو راجاييه الذي
ارسله الى الاسيبتالية مع اشخاص اخرين

١ ياني بابادكي . قال ان عمري ٢٦
سنة واني من جزاير اليونان رعية الحكومة المحلية
وصعني خامورجي بوكالة الجوريجي بزقاق
سبنديتيا وسكني باوضة من ضمن بيت بشارع
خرطوم وولي جار واحد رومي ساكن من اسفل
يدعي ياني اليوناني واسم صاحب الملك هو علي
الوصلات الموجود بالدكان وفي يوم الاحد
كنت توجهت بالاوضة تعاني بنصد الاستراحة
وفي الساعة اربعة او اربعة ونصف اردت

التوجه الى الدكان وبوصولي امام قهوة يسوق
الملك القدم نظرت ازدحام اولاد عرب وعساكر
واولاد العرب كان معهم عصيان كبار وقطع
خشب كثيرة فانطلقوا علي وضربوني جملة ضربات
على راسي من خلف تسبب عنه وقوعي على
الارض ونظرت سحج صار جرحي بها من احد
العساكر على الشفة السفلى من الجهة اليمنى يخرج
نافذ وما نظرت العسكري ولم اتذكر لون
الملابس التي لابسها وظننت اني مت واخذوا
مني كتيبة صغيرة يديون ذهب والبريطة وبعدها
قمت وقصدت التوجه الى الدكان وبوصولي
الى المشية ضربني واحد عربي بالكرباج
فاستريت في طريقي وتوجهت الى منزل بجوار
وكالة ابراهيم باشا بطرف حرمه غسالة ما احط
لا اعرف اسمها وفي الساعة السابعة نزلت من
هناك ونظرت ضابطاً ومعه ثلاثة او اربعة
عساكر فترجته بان يرسل معي عسكرياً للتوصلي
الى منزلي وقد كان وفي ثاني يوم حضرت
الاستيالة

١ تناول كركياكو . قال ان عمري ٥٠
سنة وصنعتي يقال وسكي بالقرب من قره قول
الطرطوشي القدم بحجة كوم الناضورة وكنت قد
ارسلت ولدًا ابن عرب ليشتري قتل بعشرة
غروش فعاد وركب النفل وارادت غلق الدكان
فحضرنا عشرة رابرة تقريباً ومعوني عن غلظها
ودخلوا بها وبعد ان كسروا جميع ما كان
موجوداً فيها ضربوني جملة ضربات بالعصى
واجبروني على التوجه وفي الشارع الساكنين
بها ثلثاينة نظرت جملة اولاد عرب وضربوني
ايضاً بالعصى والتوني على الارض وبعدها

بصف سائة حضروا اثنين جاريشية لا يمين
ملابس زرق واوصلوني الى قره قول اللبان
وقمت هناك بالدور الارضي وحضر لي شخص
ما امكن ان انظره ورفعني قائلاً لي بالعربي
انت لم تمت لحد الان وواحد يسمى محمد شواني
عربي هناك بحضور شيخ قسم اللبان وقال لي
اطلع فوق لانك اذا بقيت يقتلونك ثم اصعدني
الى اعلى القره قول وهناك اخذوا مني ساعتني
وبعدها ارسلوني الى الاستيالة

١ قسطنطيندس سايا بتليوبولي اليوناني
قال ان عمري ١٨ سنة وصنعتي يقال بجوار
قره قول اللبان وسكني بدكاني وكنت حاضراً
من العطارين ومتوجهاً لدكاني فمسوني اولاد
العرب في الطريق ومكثوا يضربوني فتوجهت
لجهة القره قول بشارع السبع بنات وهناك ما
ضربت وهذا الثراقول هو قره قول اللبان
الكبير ودخلت به وكان موجوداً واحد معاون
راوا رأسي وبعدها ارسلني الى الاستيالة مع
واحد جاريش واولاد العرب ضربوني بالعصى
وضربت بسكينة وقد التفتأت في الطريق لجهة
العساكر وقالوا لي توجه من هنا يا نصرائي واولاد
العرب التوني على الارض فتشوني واخذوا مني
سبعة ليرات انكليز ومزقوا ملابسي

١ جان مشيلش . قال اني يوناني كاتب
قسلا توجنرال اليونان ومقيم بحجة العطارين
وعمري ٢٥ سنة وفي يوم الاحد ١١ يونيو
سنة ٨١ الساعة اربعة بعد الظهر كنت موجوداً
بالونسلاتو على امر النيس قنصل الذي كان
غائباً وقتها وكان تقابل معي في الطريق راكباً
عربية وقال لي بان اتوجه وانتظر عودته وبعدها

بعشرة دقائق حضر واحد من مستخدمين الحكومة
المصرية ومعه اثنين او ثلاثة عساكر راكبين
عربية وقال لي بان سعادة المحافظ يرغب حضور
موسيو رانجيه حالا للجهات التي حدثت فيها الواقعة
بشارع السبع بنات في الحال اخذت عربية
وتوجهت لطرف موسيو رانجيه فوجدته في
جملة مع جملة اشخاص من ضمنهم كان موجودا
الاميرال الفرنسي فرقت مرغوب سعادة
المحافظ ويوفته الموسيو لارانجيه ليس ملايس
وركب العربية ووجد على باب بيت الخواجا
ساباتي يا شحضر التسلاتو فامر بالركوب
معنا في العربية وتوجهنا لجهة شارع السبع
بنات وبوصلنا امام العزاريه اوقفونا جملة
اشخاص وما امكنا المرور لانه كان معهم
عصيان كبار بضربون بها واخذين في اطلاق
طبقات على المارين وقبل لي ان سعادة المحافظ
ترك محل الواقعة وتوجه للمحافظة فتوجهنا اليها
وفي شارع حارة الاقرب جملة من اولاد العرب
حاملين نيايت اجروا تهديدا في مدافة كل
الطريق لحد دكان كورتواه وبوصلنا امام
الجامع فجملة من الناس كانت مجمعة على شاين
انكليزيين وضربوها لغاية ما وقعوا اما العربية
الراكب فيها الفصل وسمعتهم يقولون ان الشاين
المذكورين هم اخوان وفي ذلك الوقت ابتداء
الازدحام بالهجوم علينا وضربونا على اذرعنا
وعلى رؤوسنا بقوة حتى التزمنا بالتزول من
العربية للهروب وصرنا نصيح قائلين بان معنا
فصل اليونان ومنوجه الى المحافظة ولكن الناس
ما كانت تصغي لذلك مطلقا وهم يصيحون قائلين
اضربوا النصارى وعند الحرب عرفت اثنين

عساكر واحد منهم كان ضربي بالشجة على عيني
وقت نزولي من العربية وكان لابسا الملابس
البيض وبعدها صار ضربي جملة ضربات صرنا
نهرب للجهة ميدان محمد علي وفي طول الطريق
ضربونا الناس الذين كانوا يتهددوننا
عند توجهنا وبالقرب من قن قول المشية
بعشرين خطوة سمعنا اشخاصا يزغنون باللغة
اليونانية قائلين لنا يا موسيو رانجيه احضر لنا
تجد الباب مفتوحا فتوجهنا والتجأنا في بيت
الموسيو يرونجاكي

١ اتين بال اروبولو . قال ان عمري
٢٨ سنة وصنعتي فران ودكاني بالسوية الجديدة
وساكن بالقرن الذي اشتغل فيه وان اولاد
العرب ضربوني بشارع السبع بنات امام المدرسة
بحجر على رأسي وبالعصا ولما تقربت للجهة بعض
عساكر زقوني بضربات بكعب البندقية فتوجهت
الى كشك الموسيقى فاثان من الموسيقىاتية سميا
سيوفهم فتوجهت الى التصلاتو واخذوا مني
ساعة فضة وكتينة فضة معلق بها قطعة انيكا
(المذكور مصاب بحنى شديدة جدا وما امكن
استمرار اخذ اقواله)

١ ديمتري مترواني . قال لي من رعايا
دولة اليونان وعمري ٢٨ سنة وصنعتي سفرجي
وابور سعد الله المسمى قاصد كرم وفي ١١ يونيو
سنة ٨٢ الساعة ثلاثة بعد الظهر نزلت من
الوابور الى البرلقضاء مؤتونة من طرف الجزارين
وعند رجوعي ووصولي امام اجزاخانة البيديا
بشارع الميدان بالقرب من القن قول طبق
علي عساكر بالسنجة ومكثوا بضربوني وابتداء
ضربوني بصفح الشجة وبعدها ضربوني ضربة

مجددا على راسي فوقعت بالأرض وعند هذا
ضربوني أربع ضربات بالسجدة على جسي
وجعلوني ملقى على الأرض كيت وقشوني العسكر
واخذوا مني ساعة فضة وثلاثة وسبعين فرنكا
والميداليون التي كنت قد استحضرتها ثم التفتأت
الى القهوه فتعدت بها لحد الساعة ثمانية مساء
وبعد هذا وضعوني على عربة وارسلوني الى
الاسيطة

١ لويس جيوبوه . قال ان عمري ٢٤
سنة واني فرنساوي ومستخدم بالبوستة الفرنسية
وسكني بشارع السبع بنات وفي يوم الاحد في
١١ يونيو الساعة ٢ بعد الظهر توجهت لطرف
الموسيو بزار لاني احرراه الحسابات بالدفاتر
وفي الساعة اربعة سمعت ضرب طينيات بشارع
شريف باشا ومن جهة المنشية الجديدة فقلت
الى الخواجا تيرار اني متوجه لحد التفصلات
للاستفهام ثم اعود اخبرك وبوصولي الى التفصلات
وجدت الفصل محتاطا الكشليز وحمله اشخاص
ولما سألت الكشليز عما اذا كان يوجد خوف
على الناميلية فالموسيو بويه اجابني اني اذا كنت
خائفا على الناميلية احضرها الى التفصلات فنبأنا
على ذلك اخذت عربة وتوجهت لطرف
الموسيو تيرار لاختطاره ان المسألة مهمة ومن
هناك توجهت بالعربة الى سوق الميدان ولما
وصلت الى ثلثي الشارع المذكور تهددوني اولاد
العرب في هذه الجهة وابتدأوا يرموني بالقرار
ويضربوني بالعصي فوجدت احد رجال
البوليس ونزلت من العربة وتوجهت اليه
وترجته بان يحضر معي بالعربة وقد حصل
وذلك من دون كراهة وبمكاني ان اقول

بانه نحائي من الموت ثم انه كان موجودا امام
وكالة بوبولاني اثبت اولاد عرب ضربوني
ضربا قاسيا احدها ضربني على راسي والثاني
على ركبتي الشمال وغير ذلك فاضاني الضرب
في جسي ولما وصلت الى القه قول الكبير
بحارة الافرنج احد رجال البوليس بالملابس
الملكية ركب معي بالعربة ووصاني الى
التفصلات وبنيت هناك لحد الليل ثم توجهت
الى محلي بالعربة تعلق الموسيو جاكين مرفوقا
مع الموسيو دورفيتو المستخدم بالبوستة الفرنسية
١ اميل تريفس . قال ان عمري ٢١
سنة واني منتش ثاني البوليس وكنت في منزلي
الساعة اثبت فحضر عندي احد الجاويشيه
واخبرني عن حصول مشاجرة بشارع السبع بنات
في قهوة التراز فتوجهت ووجدت واحدا
مبحروحا في فخذ بالقره قول يجرح بسيل منه
الدم ولما كنت انكلم مع محمد افندي متيب
المعاون حضروا اشخاص وقالوا لي انه يوجد
جمعية كبيرة تحت الماطلي المسمى ترايبث فاخذت
جاويشيه وتوجهت الى هناك واذا ردت الجاويشيه
على باب الماطلي ومن كون الجمعية كانت
آخذة في الازدياد ارسلت خبرا الى الضبطية
وبعد برهة حضر حضرة وكيل الضبطية واخذ
جاويشيه لاجل فصل الجمعيات التي كانت
تجتمع في الشوارع ثم بعد ذلك حضر سعادة
المحافظ وجناب قنصل الانكليز وبعد ما استنهم
سعادة المحافظ عن الواقع صعد سعادة المحافظ
مع القنصل في بيت المتعدي ثم نزلنا وتوجهنا
الى القه قول ونحن ماشين سمعنا طلعا ناريا
من الشيايلك والبلكونات وبعد الاستفهام الذي

أخذناه قبل لنا أن ذلك جارٍ من بيت أحد
المالطة المحي ببريم مخزني في مينا البصل ثم
توجه سعادة المحافظ وقنصل الأنكلز وصعدا
إلى البيت المذكور وجنابه أذريفلتر ستة
طلقات وسمعنا جملة طلقات نارية من جهات
أخرى فتوجهنا مع سعادة المحافظ ومع القنصل
وتوجهت بناء على أمر حضرة وكيل الضبطية
مع جاويشة إلى الشارع السبع بنات ولما وصلت
لذلك الجهة تمتع الناس من الاجتماع ثم قابلت
وكيل الضبطية فامرني بالتوجه لشارع انطاس
حيث أنه كان يقالاً في الشارع المذكور إطلاق
نار فوجدت هناك جملة أشخاص يفتحون
الدكاكين وما أمكنني منهم لأنه ما كان عندي
سوى اثنين جاويشة لمساعدتي فرجعت مسرعاً
بالركض لطرف حضرة وكيل الضبطية ولما
وصلت إلى قهوة الفزاز نظرت من مائتين إلى
ثلاثمائة شخص أولاد عرب هجموا عليّ بالضرب
بالعصي وعامود حديد وآخر كان ضربي بها
وواحد من المستغنيين ضربي بكعب بندقية وإن
المستغني المذكور في الوقت الذي كان
يبيع الناس ضربي بكعب البندقية الضربة المحكي
عنها أننا ثم نقلوني إلى الفرقة قول ومنه إلى هنا
في بيتي

صورة التقرير المتقدم من التومسيون الطبي
كثف مجاريج أسيتالية الأفرنج

١ جوزيه جانوتي . ثلثاني نمرة ٤٨ صناعته
خوجه فيه جروح رضيه بالوجه والأكثاف باله
راضة وهو غير مخطر وممكن المجاورة

١ فيليبو خريسو . يوناني نمرة ٢٧ يقال
فيه جرح خارق في القسم العلوي من البطن باله

نارية معمرة برصاص (عليه خطر شديد لا يمكنه
المجاورة)

١ جوزيه بارويوتي ثلثاني نمرة ٢٨ نجار .
جرح في الظهر غير خارق وجرح رضي في
الرأس الأول باله ناخرة وقاطعة والثاني باله
راضة (غير خطر وممكن المجاورة)

١ جواني بولنجي مالطي نمرة ٢٧ سروجي
فيه ضربة راضة في الأنف باله راضة (غير
مخطر وممكن المجاورة)

١ بالوديجورجي مالطي نمرة ٢٨ قنطرجي
جروح راضة في الرأس وكدم في الوجه والأطراف
السفلى باله راضة (غير مخطر وممكن المجاورة)
١ رومينكويسي ثلثاني نمرة ٢٩ حداد
فيه ضربات راضة متبعة في الرأس وكدم في الظهر
والأطراف السفلى وجرح في الساق الأيسر
الجرح الأول باله راضة (خطر جداً) وجرح
الساق مصيب القصبة كعصا كيرة وجرح الساق
باله نارية معمرة برصاص

١ يديك براستير بلوندي نمرة ٣٠ كوالييني
فيه جرح رضي في الرأس وكدم في الظهر والذراع
باله راضة (غير خطر)

١ ليوني براسان نمساوي نمرة ٤١ فراش
نويليه . جرح رضي في الرأس وكدم في الظهر
والأحراق العليا باله راضة (غير خطر)

١ الفريد زاميت مالطي نمرة ٢٠ تاجر
فيه جرح رضي في الرأس وكدم في الأنف والأطراف
العليا باله راضة (غير خطر)

١ روفاييلو فروجه مالطي نمرة ٦٢ نجار
فيه جرح رضي في الحاجب الأيسر وكدم في الذراع
الأيسر باله راضة (غير خطر)

١ قيليبي ايا مالطي نمرة ٢٠ نجار . جرح
رضي في الشفة العليا بالة راضة (غير خطر)
الجرح مصيب جميع سمك الشفة

١ انجلواسيتري مالطي نمرة ٢٦ ترزي
في جرح رضي في الحاجب بالة راضة (غير خطر)
١ ميكي ديوستي تلياني نمرة ٤٧ بحري
في جرح رضي في الرأس بالة راضة (غير خطر)

١ لويس فاروق فرنساوي نمرة ٢٢ عربي
في جرح راضة في الرأس وجرح مثلث الزوايا في
الثخذ الايمن الاول بالة راضة والاخر بالة ناخذة
مثلثة (غير خطر وممكنه المجاوبة)

ماريوسو مالطي نمرة ٤٧ نجار . جروح
راضة في الرأس وكدم في الظهر بالة راضة
(غير خطر وممكنه المجاوبة)

جوزيه روتانو تلياني نمرة ٢٧ بوليس
جروح راضة في الرأس وكدم في الظهر والوجه
بالة راضة (غير خطر وممكنه المجاوبة)

جرولامو كروشي تلياني نمرة ٢٢ ترزي
جروح راضة في الرأس وفي الشفة السفلى وكدم
في الظهر بالة راضة (غير خطر وممكنه المجاوبة)

١ لويجي دميري مالطي نمرة ٤١ كاتب
جروح راضة في الرأس وكدم في الظهر والذراع
الايسر بالة راضة (غير خطر وممكنه المجاوبة)

١ وليم كربي تلياني نمرة ٧١ تاجر . جرح
في الربة مصحوب بانفذية تحت الجلد بالحجة
اليسرى من الصدر وجرحين على البطن بالة

ناخزة وقاطعة (خطر جداً لا يمكنه المجاوبة) (١)
(١) قد عاينا جميعنا الاصابات الموضحة اعلاه
واثنان منا هما الدكتور اردوي والدكتور ريكثرو
شاهداً مقدماً خمسة جروح على الظهر بالة

ناخزة وقاطعة وبما ان حالة المريض خطيرة
جداً لم ير موافقاً التومسيون الطلي ان يرفع
عنه الجهاز تحريراً بالاسكندرية في ١٨ يونيو
سنة ٨٢

الدكتور الدفتور الدفتور الدفتور
حسن محمود كريب اردون ريكاسترو

تقرير مقدم من حسين بك واصف فيما
شاهد امام الضبطية يوم الاحد ١١
يونيو سنة ٨٢ وعن ما بعلة
في هذا الخصوص

انا الواضع اسمي وخفي فيه ادناه اشهد انه
في يوم الاحد ١١ يونيو الماضي كنت جالساً
بمحافظة اسكندرية في الجلسة المنعقدة لتحقيق
مسألة الحمارك اذ حضر احد موظفي الحكومة
واخير سعادة عمر باشا لطفي وقتئذ محافظ
الثغر ورئيس قوميون الحمارك انه حصل
بجهة شارع السبع بنات معركة عنيفة ادت
الى وقوع بعض القتلى فامر سعادته بوقته باستحضار
عربية وترك التومسيون قائلاً باستمرار العمل
لحين رجوعه وكان ذلك الساعة ثلاثة ونصف
افرغني بعد الظهر تقريباً فبعد خروج سعادته
استمر التومسيون على العمل والبحث في اشغالهم حتى
الساعة خمسة الا ربع وعند الساعة الخامسة
تماماً عرض بعض اعضاء التومسيون انفضاض
الجلسة لربما تكون المسألة الحاصلة جسيمة نوعاً
فانفض التومسيون فعلاً وخرج بعض اعضائه
كخضرات روجرس بك ويعقوب ارئين بك
والموسيو سلجمان وكذا الموسيو بوبراري سكرتير
التومسيون بدلاً من لوتل بك السكرتير الاول

منجهين جهة المشية الكبيرة اما انا فخرجت من
بعدهم ببرهة قليلة وكان ماشيا معي احد الاعضا
برسم بك يرتو وبعد ان تركت باب المحافظة
بقليل ولمناسبة ازدحام الناس المارة بالطريق
انفصلت من اليك المذكور فاتجهت الى الضبطية
وحين وصولي اليها وجدت فرقة من عساكر
المستعظمين الكفراء واقفين امام الضبطية من
ابتداها الى انتهاها وكان باب الضبطية خلفهم
ووقوفهم كان بحضور ضابطهم احد الملازمين
وبالقرب من خفر الضبطية رايت عساكر
الطلبة مصطفىين ايضا امام مركزهم فدخلت اليها
وحين دخولي حضرت عربية محملة احد المجاريج
الاهلين به جرح بالحيية ومعه بنسن العربية
احد الاجانب به جروح بليغة فانزلتهم العساكر
والعربجي وادخلوهم بالحوش والقوم بالارض
فعند نزول الاجنبي همت الاهالي مع ما به من
المجروح وضربوه برجله فاسفت على ما شاهدت
واخبرت عساكر المراسلة الواقفين بحوش
الضبطية ان يمحروا اللازم نحو حمل المجاريج
من طريق السلم اوضعهم بمركز مستبعد عن
المرور وان يمحروا ما يلزم نحو معالجتهم فكانت
الاجابة لي من المجروح الاهلي ومن بعض
العساكر باني ان لم التزم السكوت فيجرون معي
مثلا يفعلون مع الاجانب وبعد برهة حضرت
عربية اخرى وبها احد العربان مجروح او
مقتول لا اعلم الحقيقة لعدم تمكني من التقرب
الى العربية ورأيتا بنسن العربية بدوكا اخر
سليم الجسم اتى مع رفيقه ليوصاه وكان متسلما
بيندقية وفي الغالب كان معه سيف ايضا فعند
نزول العرب بحوش الضبطية حصل فيها

اضطراب زائد وعساكر المراسلة نصح وتصرخ
واوباش الاهالي تقرب من الضبطية امام الباب
ومعهم نيايت واخشاب حريق يشوحون بها
ولما زاد الاضطراب داخل الحوش وجدت
بعض الاوباش من الاهالي وبعض عساكر
المراسلة يضربون المجاريج الاجانب المستعظرة
وعندما اردت منع الحالة بالاشتراك مع احمد
الافندي سلامة المعاون النوتيي بالضبطية فضرب
الافندي المذكور وحصلت لي اهانة جسيمة مع
بعض المسبة فهرعت على سلم الضبطية جريا
وبعد ما تمكنت من وجود سبيل للخروج من
باب الضبطية خرجت جهة المحافظة ثانيا
لكونها لم يحصل فيها شئ ولكونها قريبة لمنزلي
وقبل خروجي شاهدت بالقرب من باب السجن
داخل حوش الضبطية اثنين او ثلاثة من
الاجانب لهم جروح خفيفة واقفين مع غاية
الانكار فني طريق قايملت احمد افندي على
احد افاريي فعدت معه ثانيا للضبطية ووقفت
خارجا منها فعند حضوري رأيت ان بعض
الاشخاص الحاضرين من طريق البحرية او
الميدان بالشارع الفاصل للضبطية والمنزل الاخر
من الجهة الغربية جرى منهم امامنا ومن جهة
ما رأيت من القتل شخص انكليزي لابس بنطلون
من فلاندا بيضاء وجاكتا من فلاندا سوداء
او زرقاء متوسط الثامة اميل للنصر من الطول
ايض الوجه اشقر الشعر له بعض الشعر الخفيف
نازل على الاصداع من الاعلى وكان قادما في
الغالب من جهة المشية متجها بشارع الميدان
وشخص اخر مجري اقرب لطول القامة من
النصر لابس ملابس سود وله لحية من الجنتين

غزيرة نوتا اسمر اللون واخرين لم اتمكن من
وصفهم وقد تقررت المرق بعد المرق عند هجوم
الاهالي على بعض اراد الا جانب املا في تخليصهم
من يد الاشقياء فجذبني بعض الاخرين متعا
من الخطر الجسيم وشاهدت ان بعض الا جانب
عند حضورهم للضبطة والدخول بها للاحتواء
كانوا يخرجون منها بوجه السرعة هذا غالبا
من الاهانة التي كانت تحصل لهم بالداخل
ومن عدم قبول العساكر محاماتهم فعند خروجهم
كانت تسلمهم الاوباش وتقتلهم ضربا وبعدها
يتبعونهم وبوصلونهم للزقاق الفاصل بين الحمام
وبين بنك نوري بك صدي حتى البحر وهناك
بلغني فيما بعد انهم كانوا يسلبون ما معهم من
نفود ومصاغ وملبوس بعد ان سلبوهم الحياة
ورأيت احد العساكر المصطفيين امام الضبطة
ينشئ على شبايك منزل الناضوري بسلاحه
بدون ان يطلق بندقية فعندها اخفقت بوجه السرعة
العائلات الاسرائيلية الناطقين به ولم يظهر
احد بالشبايك من بعدها واستمر الحال بهذه
الكيفة حتى الساعة ستة ونصف افرنجي تقريبا
وفي خلال تلك المسافة لم ارى عساكر الضبطة
نهم قط بتسكين الروع وازالة المفاسد بل
صرخوا وربما اشتركوا في ارتكابها وما زادني
عجبا هو سلوك الملازم النوبختي الموجود مع
الفق قول لانه اظهر من الخمول والجبن ما
استوجب انساع نطاق العيجان ولا شبهة في
انه لو امر عساكره المستخفيين باجراء ما يلزم
نحو تسكين الحالة لسكنت بل لو فرض وكانت
العساكر لا تلتفت لكلامه واستعمل بنفسه ما
يلزم من تشييت العيجان لشننوا بل اقتصر

على الوقوف امام عساكره بهيئة الطابور وكان
متجها للعساكر وظهره جهة المهيجين كأنه ما حصل
من القتل والذبح امام الضبطة لم يكن ثم اخذت
عند الساعة السادسة افرنجية احد المارين كان
عرضة للخطر واخنيته بقبوة قريبة من الضبطة
وبلغني فيما بعد انه ارمني والحمد لله لم يقتل
ورأيت احد شغالة الخواجا بساريفا الخياط
واظنه احد اقاربه مارا بعريية امام الضبطة
وقد اقتنت اثره الاشقياء برهة من الزمن لكنه
خلص من انتقامهم واستمرت عرييته متجهة الى
المحافظة وفي اليوم الثاني اعني يوم الاثنين
بلغني انه لم يعلم له مقر ولم ادر في اي جهة
اخفى وفي الساعة ستة ونصف المتوه عنها
انحبت لمنزلي برفقة المدعو السيد فرمه احد
محضرين مخالقات اسكدرية واحمد افندي
علي حكيم قسم اول وقد رافقاني الى منزلي وفيه
تقابلت مع مصطفى افندي المتزلاوي وبلاشتراك
مع من ذكروا أخذ كمية من العصي ونبايت
وخشب الحريق من اربايه بالعنفوان وفي
الوقت نفسه مر امام منزلي احد السودانيين
حاملًا نبونا ملوثا بالدم ودخل بمنزل صغير
امام منزلي وفي اليوم الثاني عرفت عنه علي
افندي ذو الفقار ناظر قلم البوليس وقتئذ
وبلغني فيما بعد انه قبض عليه وسجنه بالمراكب
حسبا علنا من وكيل الضبطة وفي الغالب انه
فر مع باقي المسجونين يوم ضرب الاسكدرية
ثم بعد الغروب بنصف ساعة تقريبا نزلت
العساكر النظامية مع كل الانتظام وقبل ورودهم
الى الضبطة التجلى الطريق كأنه لم يكن به
احد اما الاشخاص الذين يمكن الاستدلال منهم

من بعض معلوماتهم في واقعة الضبطية هم احمد افندي سلامة معاون الضبطية والياس افندي ملحه معاون ايضا واحمد افندي جعفر فراش الضبطية بمجلس المخالفات بالنظر ومحمود افندي خيبر الذي قابلته خارجا من الضبطية عندما توجهت اليها اول دفعة واحمد افندي الحكيم الذي صاحني برهة من الزمن وفي الغالب ايضا مختار افندي الاجزاجي في ابتداء الواقعة والفاميلية الاسرائيليين الفاطنين بمنزل الناصوري امام الضبطية وبعد الغروب اتى اليّ والى مصطفى افندي المتزلاوي مخصوص من طرف الحكيم مملوك ليطلب منا اعانتة فارسلنا له خادما من المنزل ليبيت طرفه وارسل ايضا الينا من طرف اخوان كرم فاخبرت مصطفى افندي المذكور ان يساعدهم باي الطرق فتوجه بنفسه لمزلم وعند الساعة الحادية عشرة افرججه ليلاً خرجت من منزلي وتوجهت للضبطية فقابلت الملازم النوبتي الذي عرفت عنه فسألته عن كمية القتلى بالقرب من الضبطية فاخبرني انهم بلغوا الاثنين واربعين وسألته عن كمية الجرحى الاجانب الذين احضروا الى الضبطية فاخبرني انه لم يرسل من الضبطية احد من الجرحى الاجانب الى الاسيتمالية انما ارسل من الجرحى الاهالي فعندها ثبت عندي وتاءكد لي ان جميع ما وصل الى الضبطية من الاجانب وكان جرحيا سلبت منه الحياة وثاني يوم الواقعة اخبرت سعادة عمر باشا لطفي محافظ الثغر كذا ووكيل المحافظة مع بعض الاعيان مثل السيد محمد القباني والسيد محمد العدل وبعض موظفين مثل وجيهي افندي وعمر افندي خلوصي لمناسبة

تجمعها مع المذكورين عما شاهدته وعائنته ثم علمت ايضا ان احد مندوبين انقناصل بقومسيون التحقيق الاول اراد الاستشهاد لي عن معلوماتي بواقعة الضبطية فتقول يعقوب باشا سامي في حقي ببعض الالفاظ التهديدية وقد تقابلت مع سعادة عمر باشا لطفي وبطرس باشا غالي احدها رئيس قومسيون التحقيق والثاني عضو منه واتفقت معها ان يتكلموا مع مندوب الاتصال في شأن تاخير شهادتي بالنسبة لاضطراب العساكر وقتها ثم ابلفني علي افندي ذو التفار انه احد الضابطان البحرية وهو المدعو حافظ قبطان مرآ امامه قائلاً كيف يتجاسر المدعو حسين بك واصف بنهمة العساكر باشتراكهم فيما حصل امام الضبطية وندد علي في هذا الخصوص تنديداً عنيقاً هذا ما شاهدته وما اعلمه في شأن واقعة احد عشر يونيو مع احتمال الزيادة او النقصان في مادة التواريخ وضبط الساعات لعدم تمكني من حصر الواقعة بالكتابة قبل اليوم في السبت في ٢٧ أكتوبر سنة ١٢

مقدمة وكيل نائب الحضرة

الخديوية بتظارة الحفانية

حسين واصف

(تقرير الموسو الفريد جيلولي ترجمان اول في قونسلاتو فرنسا بالاسكندرية وهو فرنسي يبلغ من العمر ٢٥ سنة بخصوص حادثة ١١ يونيو سنة ١٢)

انه في يوم الاحد الموافق ١١ يونيو سنة ١٢ وقتما كانت الساعة اربعة بعد الظهر قد حضر لطرفي امام اليسفي وقال لي انه موجود

معركة بشارع السبع بنات ما بين مالطية
وأولاد عرب فارسعت بالترول وأمرت البسقي
المذكور باحضار عريية وتوجهت في الحال
فاصداً محل الواقعة متعمداً انه بوجودي يحصل
ثمة اذا كانت المعركة متداخل بها فرنساوية
ولما وصلت لابتداء شارع السبع بنات فما وجدت
يو شيئاً انما من بعد القره قول الصغير الموجود
بشارع السبع بنات قد نظرت جملة اولاد
عرب حاملين نبايت وقطع خشب من كل
جنس وعواميد حديد وجارين اعمال بها بعض
اشارات تهديدية لي وقد تقابلت في الطريق
مع موسيو ميرسنيه الفرنساوي وطلب مني ان
يرافقني فاصعدته معي بالعريية لعدم تركه وحيداً
في وسط الشارع على رجليه وقد وصلت ايضاً
الى وسط زحمة اولاد عرب جارين التهديد
لغاية قره قول اللبانه وبالقرب من ذاك
القره قول كان الازدحام قد ازداد وكانوا حاملين
بعض من اولاد العرب مجروحين وسمعتهم
يصيحون حولي قائلين اعطونا سكاكين لقتل بها
النصارى وبالقره قول قد نظرت المستعظمين
واقفين ماسكين السلاح من دون تحريك وفي
وسط الازدحام المايح الجارين الزعيق به وهز
النبايت وقطع الخشب في ايديهم من كل
جنس قد نظرت سعادة المحافظ مجتهداً في
تهديد اولئك الاشخاص فتوجهت اليه وعرفت
بان لا يصح وجوده في وسط المعركة وانه يلزمه
التخفي على نفسه لا مكان اعطاء الاوامر وتوجهت
مع سعادته امام القره قول وفي وسط الازدحام
سمعت ضابطاً يزعم للمحافظ قائلاً له يلزم
ان يحضر حضرات القناصل هنا لينظروا ما هو

حاصل ويساعدوني في ترتيب النظام فقد
استحسن هذا الرأي وقد انشئت سعادة عمر
باشا لطفي بان يخبر كافة القناصل وفي الحال
قد صدر الامر بذلك الى الخواجا مارك قومندان
الجاربشيه وقلت لسعادة المحافظ انه اذا كان
يريد ان يعطيني خفراء اتوجه انا بنفسي للمرور
لمنع عدم طلق نار من البيوت فالمحافظ قد
استحسن هذا الرأي وقد اعطاني ستة اشخاص
فتوجهت ماشياً على قدمي بشارع السبع بنات
انا والسنة اشخاص وموسيو مرسيه وامان البسقي
فتبعنا مقدار عظيم من اولاد العرب وفي كل
خطوة كانوا يزدادون وصاروا يهددوننا تهديداً
زائداً فالجاربشيه الذين كانوا معي اجتهدوا في
استبعاد اولاد العرب وصرفنا مزنوقين بينهم انما
لم يحصل منهم ضرب لنا وفي حالة سيرنا قد
نظرنا مسيو ماكيافيلي فنصل ايتاليا بالشارع
راكباً عريية فالتفت لينظرنا ولغاية هذا الوقت
افتكرت نظراً الى الحالة التي كنت فيها انه
يهاب منها اولاد العرب انما احد الاهالي لابس
جبة جوخ زرقاء نظيفة وعمامة بيضاء خفاف
من خلني العصا التي كانت بيدي وكنت ماسكها
كشخص ماش كالعادة ووقف امامنا واقف
سيرنا واجرى تجميع الناس علي فابتدأوا الضرب
بالنبوت مع بذل الجهد من الخفر والبسقي
الذين كانوا معي وقد دفعت بذراعي ضربة
عصا كانت نازلة على رأسي واصبت بضربة
عصا اخرى شديدة جداً على صدري واخرى
على كتفي الشمال واخيراً كان نازلاً كالمنظر
من كل الجهات ومع ذلك بقيت ماشياً بدون
ان اقول ادنى كلمة ورأيت باني اعدم انا

والموسيو مرسية اذا ضربنا وما كنت افكر في
شيء ما سوى ايجاد محل لنفسي اليه وخلاف
الشخص الذي تكلمنا عنه انما الذي اخذ مني
العصا قد نظرت في الازدحام شخصاً يهيج تميماً
زائداً وهذا الشخص هو نفس الذي كنت سمعته
بصبح في القره قول قائلاً اعطونا سكاكين وهذا
الشخص كان لابساً جلالية بيضاء وسخة جداً
وشخص اخر بربري طويل القامة جداً لابس
جلالية زرقاء وهو كبير في السن وهذا البربري
النائم على الارض احد الخفراء الذين كانوا
معي في حالة كونه كان قاصداً ضربي بكل قوته
بنوت ولو اصابني لكانت كافية لاعدائي
فالموسيو مرسية لما نظر اسأني هكذا قال لي
اتريد ان اقل الشخص الاول الذي ضربك
وفي الحال اخرج الريفولفير من جيبه فسكت
زراعه وقلت له بصفة امراني امنعك عن الطلق
فامتنع عن ذلك ثم وصلنا الى قره قول السبع
بنات الصغير وتقدمت للدخول به متكرراً بعدم
وجود محل امن زيادة من ذلك فما كان من
العسكري الذي كان على الباب الا وزفني
بجاقة على الشارع وفي الوقت ذاته اثنين من
العساكر من الداخل هجموا علي فالحفراء الذين
كانوا معي قالوا لم باقي فنصل فرنسا فعندما
تركوني ودخلت بالقره قول انا والموسيو مرسية
واظن ان العساكر الذين كانوا فيه هم من
المستعظنين لاسبين ايضاً ومعهم بنادقيات والسنج
في جنبهم وضابطهم ما كان موجوداً هناك ومن
بعد جلوسي ببرهة بالقره قول وجدته نازلاً من
اوضة باعلاه وكان يعرج وقال لي بانة اصيب
في فخذه فبقيت بالقره قول انا والموسيو مرسية

وامان العسكري نحو نصف ساعة او ثلاثة ارباع
الساعة وفي اثناء ذلك قد نظرت جماعة من
الاهالي يهدمون دكاكين دكاخية بالعصا
كاثنين امام القره قول ونهبوا جميع ما كان بهم
وقد نظرت ايضاً جماعة حاضرين من شارع
الهاميل الى شارع السبع بنات واظن انهم
عشرين او ثلاثين من العربات ومعهم عصيان
كبار وجارين الزعيق وكان متبهم عدد جسيم
من اولاد العرب فعساكر المستعظنين الموجودين
بالقره قول قد نظروا تلك الوقائع اكثر مني
وما اجروا منهم وكانوا يضحكون وفي مسافة
ثلاثة ارباع الساعة تقريباً قد حصل الهدوء
وكان موجوداً ايضاً جملة اشخاص امام دكان
كاثنة بجانب البرارية الاولى الموجودة بشارع
السبع بنات من الجهة اليمنى فعلمت بانها دكان
تنهب فركبت العربية التي كانت منتظرة اباي
ورجعت الى الفصلاوات من جهة ميدان الكنيسة
وموسيو مرسية كان توجه الى منزله الكائن
بجانب القره قول واظن اني اعرف اذا نظرت
الشخصين اللذين كانا محرضين علي زيادة اعني
البربري اللابس الجلالية الزرقاء وابن العرب
اللابس الجلالية البيضاء والرضات التي اصابني
هي ليس خبطة انما لحد الان حاصل لي ألم
بصدري

في ٢٠ يونيو سنة ١٨٢

الامضا

جلواه